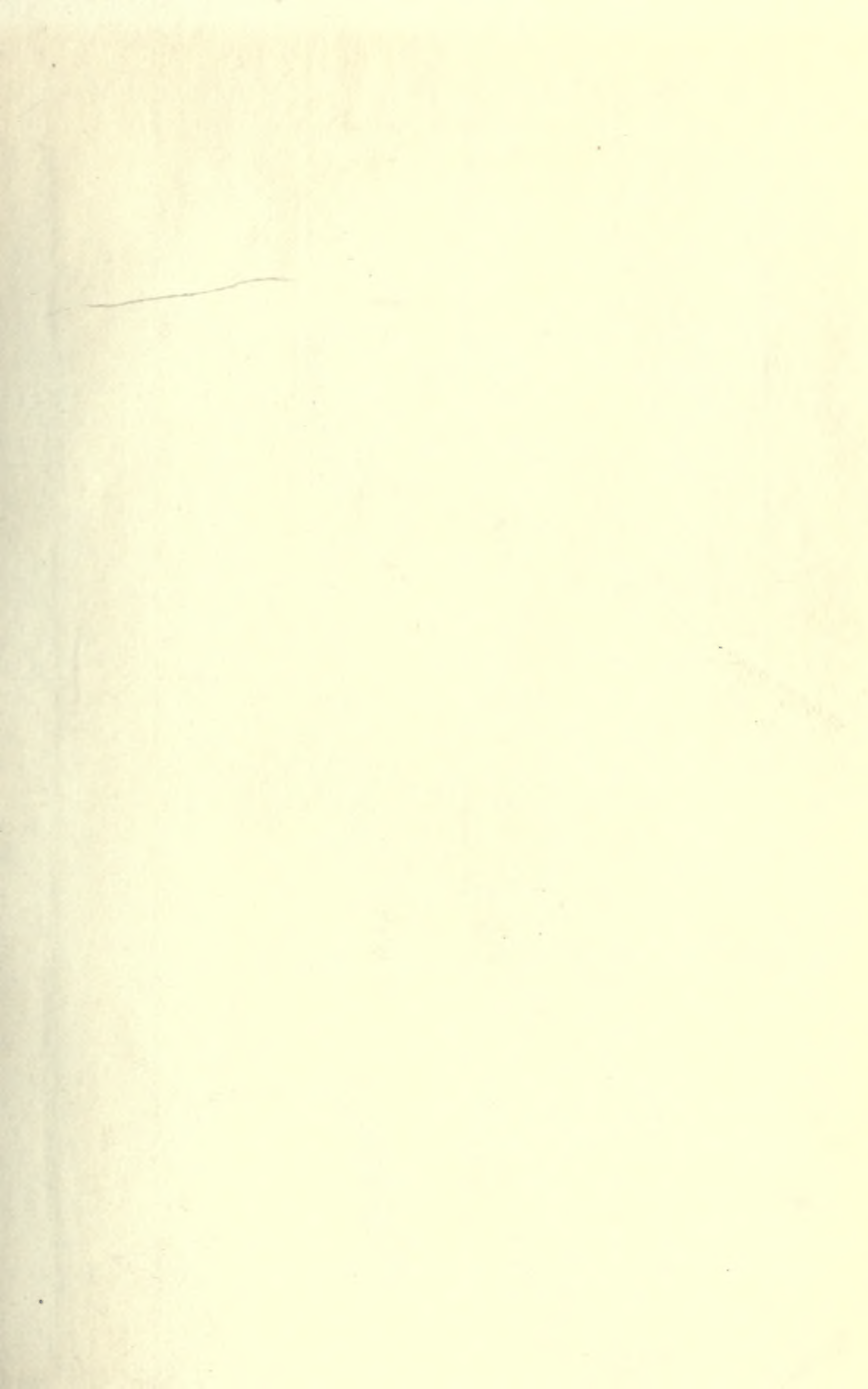

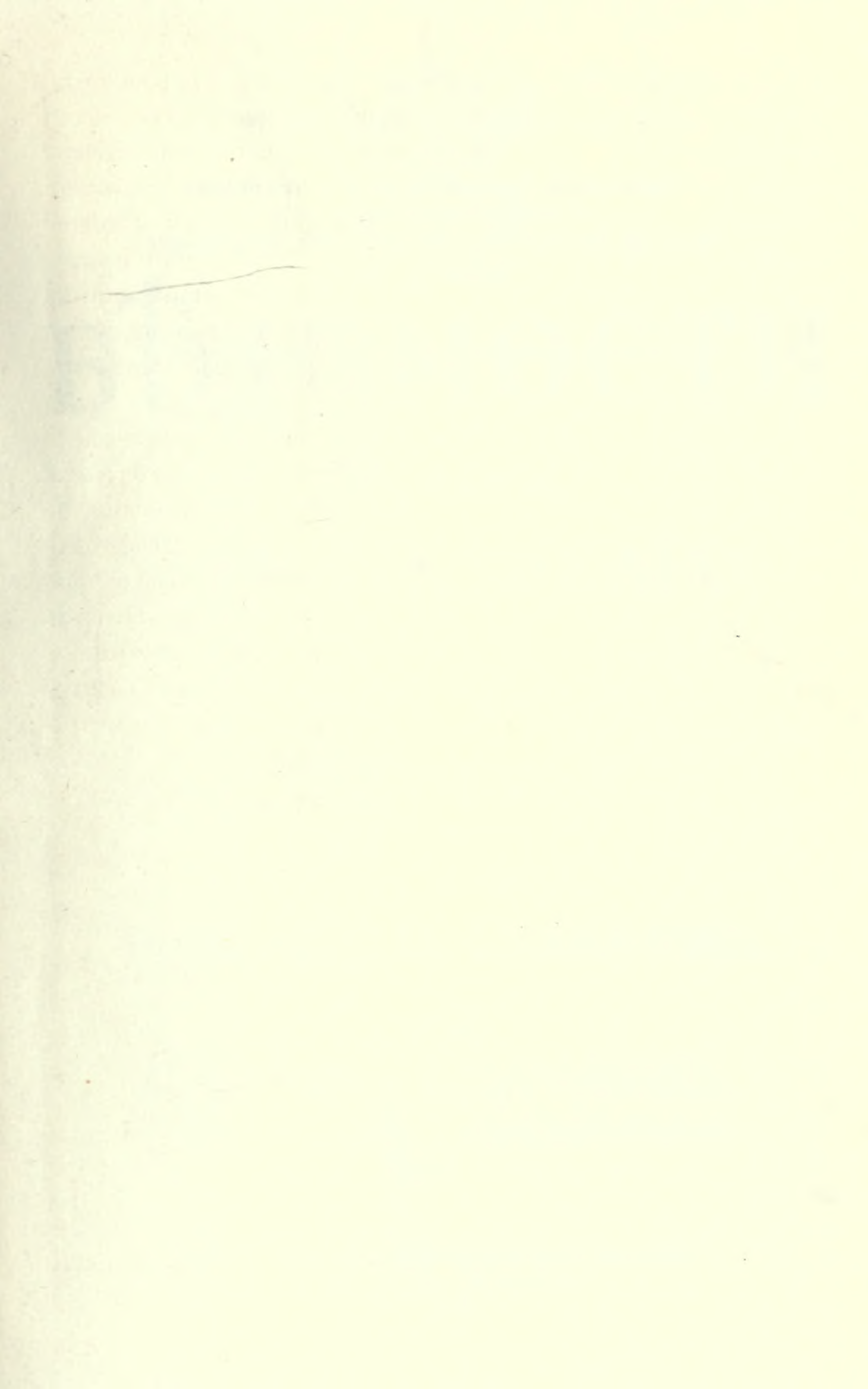

ВѢДОМОСТИ

ВРЕМЕНИ

ПЕТРА ВЕЛИКАГО.

1708—1719 гг.

ДВУХСОТЛѢТІЮ ПЕРВОЙ РУССКОЙ ГАЗЕТЫ.

SLAVICA-REPRINT Nr. 39

VEDOMOSTI - VREMENI PETRA VELIKAGO,
VYPUSK VTOROJ: 1708—1719
IZDANIE MOSKOVSKOJ SINODAL'NOJ TIPOGRAFII
MOSKVA 1906

Unveränderter fotomechanischer Nachdruck der Originalausgabe von 1906

Coproduction

BRÜCKEN-VERLAG - Düsseldorf - Germai
EUROPE-PRINTING - Vaduz - Liechtenste
1970

Herstellung: Europe Printing Establishment, Vaduz, Liechtenstein

ВѢДОМОСТИ

ВРЕМЕНИ

ПЕТРА ВЕЛИКАГО.

ВЫПУСКЪ ВТОРОЙ.

1708–1719 гг.

ВЪ ПАМЯТЬ

ДВУХСОТЛѢТІЯ ПЕРВОЙ РУССКОЙ ГАЗЕТЫ.

Изданіе Московской Синодальной Типографіи.

МОСКВА.
Синодальная Типографія.
1906.

Printed in the Netherlands

КЪ ИСТОРІИ ГАЗЕТЫ ВЪ РОССІИ.

Однимъ изъ наиболѣе интересныхъ періодовъ русской жизни является XVI в. Значительному расширенію территоріи Московскаго государства вполнѣ соотвѣтствовало развитіе народнаго самосознанія. Мысль, что Москва стала третьимъ Римомъ, заставляла сердца русскихъ людей биться гордостью, но въ то же самое время эта идея принуждала ихъ пристальнѣе вглядываться въ окружающую жизнь. А многовѣковой руководительницы Россіи—Византіи—въ то время уже не существовало. Оставался одинъ Западъ, который уже и тогда представлялъ для русскаго человѣка свои привлекательныя черты. Западное вліяніе *), доселѣ слабое и робкое, въ XVI вѣкѣ довольно широкой струей врывается въ русло русской жизни. Начатки борьбы между византійскими преданіями и западнымъ вліяніемъ выступаютъ довольно ярко въ этомъ столѣтіи; отсюда—его интересъ, отсюда—его самостоятельное, историческое значеніе. Западное вліяніе было далеко не такъ незначительно, какъ его доселѣ обыкновенно представляли. Оно отражалось на разныхъ сторонахъ жизни. Въ духовной жизни оно, напримѣръ, выразилось въ томъ замѣчательномъ фактѣ, что митрополитъ Макарій, этотъ ревностный и неутомимый труженникъ на пользу духовнаго просвѣщенія, внесъ въ свои извѣстныя Минеи-

*) О западномъ вліяніи см. Соболевскаго: переводная литература Московской Руси XIV—XVII в. СПБ. 1903 г.; статья II: Западное вліяніе на литературу Московской Руси XV—XVII вв. (стр. 38—51).

Четьи толкованіе Брунона, на ряду съ разными обличеніями латинянъ. Другой знаменитый пастырь того времени Геннадій Новгородскій въ своемъ посланіи къ митрополиту Зосимѣ указывалъ на тотъ фактъ, что „шпанскій король“— Фердинандъ Католикъ ввелъ въ своемъ государствѣ инквизицію; при этомъ Геннадій указываетъ и тотъ источникъ, откуда онъ почерпнулъ это извѣстіе,—это Геннадію разсказывалъ посолъ Цесарскій, при проѣздѣ его черезъ Новгородъ *). Въ области литературной западное вліяніе выразилось цѣлымъ рядомъ переводовъ; напримѣръ, въ первой четверти XVI вѣка появляется переведенный съ нѣмецкаго Люцидарій; какой-то выходецъ изъ Германіи Николай Нѣмчинъ уже распространяетъ свои астрологическія тетрадки, даже предсказываетъ близкій конецъ міра. Въ концѣ XVI в. появляются переводы польскихъ хроникъ **). Въ томъ же XVI вѣкѣ на Русь проникло и было переведено извѣстное діалогическое нѣмецкое произведеніе—„Преніе о жизни и смерти“ ***). Даже западное искусство стало отражаться на русскомъ: въ половинѣ XVI вѣка псковскіе живописцы дѣлаютъ копіи съ гравюръ извѣстныхъ итальянскихъ художниковъ ****). Это сближеніе съ Западомъ вызвало къ жизни даже цѣлое новое учрежденіе—Посольскій Приказъ *****). И чѣмъ шло далѣе, тѣмъ все болѣе значительнымъ становилось западное вліяніе, тѣмъ все болѣе слѣдовъ оставляло оно въ русской жизни. Послѣдовавшія въ началѣ XVII вѣка разныя неустройства—смутное время—повидимому, только способствовали усиленію этого вліянія.

---

*) И. Хрущевъ. Изслѣдованіе о сочиненіяхъ Іосифа Санина. 1868 г. стр. 185.

**) Поповъ. Обзоръ хронографовъ русской редакціи т. II.

***) И. Ждановъ. Сочиненія, т. I. Къ литературной исторіи русской былевой поэзіи, стр. 505—506 прим. СПБ. 1904 г.

****) Ѳ. Буслаевъ. Очерки, т. II, 327.

*****) Очеркъ исторіи Министерства иностранныхъ дѣлъ 1802—1902. СПБ. 1902 стр. 6.

Для того, чтобы составить приблизительно вѣрное представленіе о начальной стадіи въ исторіи русской газеты, намъ необходимо хотя бы вкратцѣ коснуться исторіи газетъ западныхъ, главнымъ образомъ нѣмецкихъ.

Начало нѣмецкихъ газетъ относится къ XV—XVI вѣкамъ. XV вѣкъ въ исторіи Западной Европы былъ ознаменованъ цѣлымъ рядомъ крупныхъ событій. Это былъ вѣкъ возрожденія классической древности, ослабленія папской и королевской власти, вѣкъ открытія Новаго Свѣта. Все это вызывало пробужденіе умственной жизни въ обществѣ; сфера дѣятельности человѣка, дотолѣ ограниченная тѣснымъ кругомъ города, общины или цеха сразу развертывается и расширяется. Сильную поддержку этому движенію оказывала реформація. Словомъ, въ это время рухнули старыя преграды, наступала новая жизнь. Типичнымъ представителемъ этого періода является Мартынъ Лютеръ, именемъ котораго обозначается весь этотъ взрывъ народныхъ силъ и народнаго самосознанія.

Подъ вліяніемъ этихъ обстоятельствъ лучшіе люди той эпохи стали сильнѣе и настойчивѣе чувствовать потребность взаимнаго обмѣна своими мыслями, взглядами, убѣжденіями*). Между главными пунктами Западной Европы устанавливается правильный обмѣнъ письмами, учреждается нѣчто въ родѣ почты. Всякій образованный человѣкъ того времени считалъ своимъ нравственнымъ долгомъ—быть въ дѣятельной перепискѣ съ выдающимися учеными людьми своего времени. Къ половинѣ XVI вѣка число писемъ было громадное**). Отли-

---

*) Исторія нѣмецкихъ газетъ составлена по Salomon: Geschichte des deutchen Zeitungswesens von den ersten Anfängen bis zur Wiederaufrichtung des deutchen Reiches. Oldenburg und Leipzig. 1900.

**) Какъ слабый примѣръ или отдаленную аналогію можно указать на слѣдующій фактъ въ русской исторіи. Въ XVI—XVII вѣкахъ подъ вліяніемъ борьбы съ католиками замѣчается особенное пробужденіе умственной жизни на юго-западѣ Россіи. Появляется цѣлый рядъ крупныхъ трудовъ, касающихся особенностей православнаго вѣроученія. Изслѣдователь той эпохи такъ вы-

чительной чертой этихъ писемъ служитъ слѣдующее обстоятельство: каждое изъ нихъ представляетъ какъ бы двѣ части; одна изъ нихъ соотвѣтствуетъ письму въ томъ смыслѣ, какой мы придаемъ теперь этому слову; это—такъ сказать, приватная, частная, интимная часть письма. Другая же часть письма предназначалась для общества; содержала она въ себѣ всѣ новости, которыя были извѣстны автору письма. Эта вторая часть письма переходила изъ рукъ въ руки, отъ одного кружка къ другому, къ третьему и т. д., смотря по важности и занимательности своего содержанія. Благодаря этому содержаніе такого письма становилось извѣстнымъ значительному кругу лицъ. Такъ было въ Германіи; такъ было и во Франціи *) и въ другихъ государствахъ Западной Европы. Въ Германіи въ отличіе отъ дѣйствительныхъ писемъ эти письменныя газеты носили свои особыя наименованія: Awise, Beilagen, Pagellen, Zedel, Nova, но чаще всего Zeitung **), причемъ съ этимъ словомъ обыкновенно соединяли тогда понятіе о новостяхъ именно политическихъ; уже тогда слово это обозначало перечисленіе разныхъ политическихъ событій и происшествій. Эти Zeitungen писали на языкѣ, извѣстномъ всему тогдашнему образованному міру—на латинскомъ, иногда даже на греческомъ, рѣже на нѣмецкомъ. Содержаніе ихъ чрезвычайно разнообразно и пестро. Чаще всего писали объ исконныхъ врагахъ христіанства—Туркахъ, о соборахъ, о войнахъ въ другихъ государ-

ражается: «одновременно съ разсмотрѣнной полемикой по тѣмъ же вопросамъ шла полемика частная, выразившаяся въ перепискѣ отдѣльныхъ лицъ. Переписка эта, замѣняя собою нашу газетную и журнальную печать, была въ свое время почти единственнымъ средствомъ къ обмѣну мыслей по тѣмъ или другимъ общественнымъ вопросамъ, и поэтому къ ней охотно прибѣгали всѣ выдающіеся современные дѣятели». Завитневичъ. Палинодія Захаріи Копыстенскаго и ея мѣсто въ исторіи западно-русской полемики XVI—XVII в. Варшава 1883 г., стр. 161.

*) E. Hatin. Histoire politique et littéraire de la presse en France. Paris 1859 г., стр. 31.

**) Это названіе впервые употреблено на печатномъ листѣ 1605 года.

ствахъ, сообщали о предзнаменованіяхъ, о кометахъ и т. д. Въ этихъ письмахъ—газетахъ событія только излагались; критики, внутренняго объясненія этихъ фактовъ здѣсь никогда не встрѣчается; отсюда эти письма имѣютъ форму такъ называемой „реляціи.“ Въ случаѣ, если содержаніе того или другого письма представляло какой-нибудь выдающійся интересъ—или заключало въ себѣ описаніе большой битвы, или извѣстіе о смерти какого-либо выдающагося дѣятеля того времени,—то его переписывали. Эту роль переписчиковъ обыкновенно принимали на себя недостаточные студенты, а иногда такія письма отдавали въ печать. Такія, неограниченныя никакими сроками, письменныя газеты стали въ множествѣ появляться въ главнѣйшихъ городахъ Германіи и Австріи,—въ Нюренбергѣ, Кельнѣ, Франкфуртѣ, Страсбургѣ, Базелѣ и особенно въ Вѣнѣ. Послѣднее обстоятельство объясняется тѣмъ, что Вѣна была ближе всѣхъ другихъ городовъ къ Турціи, которая въ то время была предметомъ ужаса для Западной Европы. Отсюда сообщенія о Турціи весьма часто встрѣчаются въ письменныхъ газетахъ. Для примѣра приведемъ одно такое письмо Меланхтона къ датскому Королю Христіану III отъ 5 октября 1550 года:

Von Brabant.

Die hispanica inquisitio wird grausamlich fürgenommen, sind etlich Personen getödtet. Frater Maria ist zu Augsburg gewesen und hat um Linderung der Edict angesucht, ist nicht lang dablieben. Was ausgericht, weisz ich noch nit.

Vom Reichstag

wird ernstlich geboten, den Bischöfen und Abten ihre Güter und Jurisdictionen einzuräumen und will K. Majestät dasz das Interim soll in's Werk gesetzt werden.

Von Italia, Gallia und Hispania.

In Italo und Gallo ist Fried; Hispania hat ein grosz Armata von sechzig Galeeren wider Aphrica gesandt. Man practicirt den Heirath zwischen des Königs von Frankreich Schwester und dem Herzog von Saphoy.

Von Sachsen.

Von Brunswig ist Herzog Heinrich von Brunswig abgezogen., Gewarten beide Jheil kaiserlicher Handlungen. Aber hernach ist Herzog Georg von Meckelburg mit dreihundert Reutern und 2000 Knechten in dem Stift Meideburg gezogen, hat da etlich Flecken, die die Stadt inne gehabt, geplündert, und haben die Bürger von Meideburg und das Landvolk Rettung thun wollen, sind bei 1500 Mann umkommen; damit viel Bürger. Jetzund liegen die Knecht noch im Stift und ist die Rede, man wolle die Belägerung der Stadt fürnehmen.

Und ist Rüstung in allen Landen umher.

Man sagt auch, K. M. habe von dem Rath zu Noriberg begehrt, dasz sie die Festung dem Prinzen eingeben wollen und Geschütz.

Von Hungarn.

In Hungarn ist Fried ohne dasz in Siebenbürgen der Münch und Paterwitz eine Unruh angefangen von wegen der tutela, und ist der Münch zum König Ferdinando gezogen; dagegen schreibt man, Paterwitz hab Hülf von den Jürken.

Vom König Ferdinando.

Der König Ferdinandus hat auch in Tyrol eine Inquisition vorgenommen, daraus viel Unruh khomet.

Таковой же приблизительно была исторія газеты и въ Польшѣ. Здѣсь газеты возникли въ подражаніе западнымъ—главнымъ образомъ нѣмецкимъ и французскимъ и носили разныя названія—Nowiny, Awis, Listy, Opisy, Relacje и др.; появляются онѣ съ XVI вѣка,—главнымъ образомъ въ Краковѣ *).

Возвращаемся однако къ нѣмецкимъ газетамъ, наиболѣе важнымъ для насъ. Если характеръ первыхъ нѣмецкихъ газетъ былъ политическимъ, то вполнѣ естественно возникаетъ вопросъ, откуда же могли получаться эти новости? Не было ли

*) Czarnovski. Literatura perjodyczna i jej rozwoj. Część II. Kraków 1895 г., стр. 282 ss.

такого пункта, гдѣ бы по географическимъ и историческимъ причинамъ всего легче можно было получать и собирать эти новости? Естественно, эти новости собирались въ тѣхъ мѣстахъ, которыя являлись тогда средоточіемъ умственной жизни Европы. А среди такихъ пунктовъ первое мѣсто занимала тогда Венеція, которая въ началѣ XVI вѣка достигла верха могущества и славы. Здѣсь можно было получить всѣ новости о событіяхъ, здѣсь былъ тогда міровой рынокъ, на которомъ можно было пріобрѣсти всѣ необходимыя свѣдѣнія о событіяхъ, интересовавшихъ наиболѣе развитую часть общества. Въ самомъ центрѣ этого города, на Ріальто было даже нѣчто въ родѣ бюро для этихъ новостей. Здѣсь ежедневно за мелкую монету—gazzetta *)—можно было получить письменныя сообщенія о новостяхъ—или какъ ихъ обыкновенно называли тогда—notizie scritte. Названіе монеты вскорѣ перешло на самыя сообщенія, которыя стали называться газетами.

Что касается Германіи, то здѣсь надо указать нѣсколько городовъ, которые, подобно Венеціи, являлись такими центральными пунктами, благодаря своему географическому положенію и торговымъ сношеніямъ. Это именно—Аугсбургъ, Нюренбергъ, Виттенбергъ, Франкфуртъ на Майнѣ, Лейпцигъ, Страсбургъ, Кельнъ, Вѣна, Гамбургъ и Любекъ. Разныя лица, особенно тѣ, у кого въ другихъ городахъ была обширная торговля—собирали за извѣстное вознагражденіе эти извѣстія и путемъ переписки распространяли ихъ, причемъ здѣсь, на ряду съ политическими событіями, приводились извѣстія о разныхъ торговыхъ дѣлахъ. Видныя лица того времени много удѣляли вниманія этимъ письмамъ. Такъ въ Виттенбергѣ ревностно составлялъ подобнаго рода письменныя газеты извѣстный Меланхтонъ. Онъ соединялъ въ нихъ всѣ извѣстія, которыя получалъ отъ своихъ мно-

*) Она равна половинѣ су. Hatin, Bibliographie historique et critique de la presse périodique française. Paris 1866, XLVII.

гочисленныхъ друзей изъ разныхъ городовъ. Какъ высоко цѣнились его газеты, видно изъ того факта, что герцогъ Альбертъ Прусскій неоднократно обращался къ Меланхтону съ настойчивой просьбой—сообщать ему новости. Большимъ неудобствомъ была разсылка этихъ газетъ. Для этой цѣли въ Германіи существовалъ тогда цѣлый классъ лицъ, занимавшихся этимъ дѣломъ. Это такъ называемые „чередные вѣстники"—„Ordinari Boten" или просто „Ordinari". Съ учрежденіемъ почты письменныя газеты стали пересылать чрезъ почту. Письма—газеты уже по самому своему происхожденію были свободны отъ всякихъ внѣшнихъ стѣсненій, что многимъ было не по сердцу. Многія общины, какъ духовныя, такъ свѣтскія, ревностно оберегали или старались охранять народъ отъ какой-либо ложной, по ихъ мнѣнію, идеи, мысли,—особенно еретической. За газетами начинаютъ слѣдить и, чѣмъ болѣе значительнымъ становится число этихъ письменныхъ газетъ, тѣмъ все болѣе и болѣе возрастаетъ эта строгость. Даже была установлена въ нѣкоторыхъ городахъ особая должность цензора,—но все это мало помогало. Газеты эти продолжали свое существованіе до самаго конца XVII вѣка и даже позже *).

При массѣ этихъ письменныхъ, а иногда и печатныхъ летучихъ писемъ—газетъ всетаки это дѣло зависѣло отъ многихъ случайностей. Какъ случайны вообще были извѣстія, получаемыя для этихъ первыхъ газетъ, такъ случайно было и время появленія ихъ на свѣтъ. Опредѣленнаго какого-либо срока для ихъ появленія не было. Только въ 80 годахъ XVI вѣка появляется нѣчто въ родѣ нашихъ журналовъ: по своему содержанію это тѣ же газеты, но выходили онѣ черезъ опредѣленные, иногда довольно продолжительные сроки. Онѣ назывались: Relationes semestrales. Онѣ представляли изъ себя нѣчто въ родѣ нашихъ ежемѣсячниковъ и излагали политическія событія за какой-нибудь періодъ времени, ино-

---

*) Рукописныя нѣмецкія газеты получались у насъ при Петрѣ Великомъ.

гда весьма продолжительный, напр. за полгода *). Первая такая газета родилась въ Кельнѣ въ 1583 г. Она называлась „Relatio Historica". Языкъ этихъ газетъ—журналовъ весьма сухъ; всюду царитъ излюбленная форма того времени—форма реляціи; историческіе факты нигдѣ не сведены въ одну общую картину, нигдѣ не объединены какой-либо идеей. Кромѣ этой газеты появляются еще подобнаго рода изданія: Epitomae, издаваемыя Gotfrid von Kempen въ Кельнѣ, Historicae Relationis Complementum—Lautenbach'a и др.

Но промежутки, которые отдѣляли появленіе одного такого „повременника" отъ другого, были слишкомъ значительны. А жизнь все болѣе и болѣе становилась интенсивнѣе и все болѣе и болѣе пріобрѣтала ускоренный ходъ. Естественно, „повременники" должны были скоро уступить свое мѣсто еженедѣльнымъ печатнымъ курантамъ. Но, къ сожалѣнію, этотъ переходъ еще мало обслѣдованъ или недостаточно ярко выразился въ документахъ того времени. Неизвѣстно даже имя того человѣка, который регулярно сталъ издавать первую такую еженедѣльную газету. Не сохранилась и самая газета. Въ виду новаго условія—опредѣленнаго времени выхода газеты—было весьма важно и необходимо получать извѣстія отъ какихъ-либо опредѣленныхъ лицъ, которыя могли бы своевременно доставлять необходимый матеріалъ. Имена такихъ лицъ намъ почти неизвѣстны. Мы только знаемъ, что очень часто такими лицами являлись тѣ, которыя, по своему оффиціальному положенію, легче всего могли удовлетворить этой потребности. Это были секретари при князьяхъ и особенно почтмейстеры, которые были тогда особенно полезны для газеты. Они получали и передавали въ газеты корреспонденціи изъ разныхъ городовъ: Рима, Венеціи, Вѣны, Аугсбурга, Страсбурга, Франк-

*) Образчикомъ такого «повременника» можетъ служить «Europishe Mercurius» въ Типогр. Библіот. № 4486 на голландскомъ языкѣ, гдѣ описаны событія за 1693 г. съ января по іюнь.

фурта на Майнѣ, Праги, Лейпцига, Гамбурга, Нюренберга, Парижа, Антверпена и др. По отзыву историковъ германской прессы *), всѣ газеты того времени имѣютъ одинъ характеръ. Всѣ онѣ заняты исключительно перечисленіемъ событій, имѣвшихъ мѣсто въ томъ или другомъ городѣ. Смотря по своему содержанію, онѣ дѣлились на 2 категоріи: протестантскія—въ Страсбургѣ, Аугсбургѣ, Франкфуртѣ на Майнѣ, Лейденѣ, Берлинѣ—и католическія—въ Вѣнѣ, Мюнхенѣ, Кельнѣ и др. причемъ большее число газетъ принадлежитъ къ протестантскимъ.

Древнѣйшей, намъ извѣстной, изъ такихъ газетъ является „Relatio“ **), выходившая въ Страсбургѣ въ 1609 году; эта газета была еженедѣльной ***). Но изъ предисловія къ ней видно, что эта газета существовала уже и до 1609 года, такъ какъ извѣстная теперь ея часть является только продолженіемъ. Издавалъ ее нѣкто Iohann Carolus. Не станемъ перечислять здѣсь другихъ газетъ. Замѣтимъ только, что почти каждый городъ въ Германіи имѣлъ свою газету. Несмотря на всѣ тяжелыя условія тогдашней жизни, несмотря

*) Opel, Die Anfange d. deutschen Zeitugspresse. 1889, стр. 264.

**) Хранится въ унив. библіот. Гейдельберга.

***) Ея полное заглавіе:

Relation:
Aller Fürnem-
men und gedeckwürdigen
Historien, so sich hin und wider
in Hoch und Nieder Deutschland, auch
in Frankreich, Italien, Schott und Engelland
Hisspanien, Hungern, Polen, Siebenbürgen,
Wallachey, Moldaw, Türckey, etc. Inn
diesem 1609. Jahr verlauffen
und zutragen mochte.
Alles auff das trewlichste wie
ich solche bekommen und zu wegen
bringen mag, in Truck ver-
fertigen will.

на умственный мракъ, газета являлась тогда единственнымъ образовательнымъ средствомъ; она вносила единство въ умы людей. Сознаніе той пользы, которую приносили тогда газеты, ярко выразилось въ одномъ письмѣ конца XVII вѣка. Неизвѣстный авторъ этого письма, защищая газеты, выражается такъ: will wer klug sein und werden, so musz er die Zeitungen wissen, er musz sie stets lesen, erwägen, merken und einen Verstand haben, wie er mit denenselben umgehen soll.

Словомъ, газеты, несмотря на скудость своего содержанія, были однимъ изъ видныхъ явленій новой исторіи.

Понятно, что такое явленіе западной жизни не могло пройти и у насъ, въ Россіи незамѣтнымъ. При все болѣе и болѣе усиливающемся вліяніи Запада, газета должна была проникнуть и къ намъ.

Иностранныя газеты, преимущественно нѣмецкія, были прототипомъ нашихъ. Нѣкоторыя изъ иностранныхъ газетъ, такъ или иначе попавшія въ Россію, были здѣсь переводимы. Такимъ древнѣйшимъ переводомъ мы считаемъ извѣстіе о наводненіи въ Неаполѣ, бывшемъ въ 1523 году *). Какъ часто получались въ Россіи эти газетные отрывки, отвѣчать точно нельзя; можно только съ вѣроятностью предполагать, что они получались далеко не регулярно, спорадически. Но вотъ начинаютъ въ XVI—XVII в. появляться на Западѣ первыя печатныя газеты, которыя выходятъ въ извѣстные, опредѣленные сроки. Эти иностранныя печатныя газеты послужили основаніемъ для русскихъ рукописныхъ газетъ.

Многочисленные остатки этихъ рукописныхъ русскихъ газетъ хранятся нынѣ въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ **). Подобно тому, какъ на Западѣ рукописныя газеты появляются задолго до печатныхъ газетъ, такъ и у насъ наблюдается то же самое явленіе. Хранящіяся

*) А. Соболевскій. Переводная литература московской Руси XIV—XVII в. Летучіе листки и газетныя статьи, стр. 236.

**) Мы оставляемъ за этими остатками условное названіе газеты, п. ч. они являются главнымъ образомъ переводомъ съ иностранныхъ газетъ.

въ Архивѣ Иностранныхъ Дѣлъ рукописныя русскія газеты начинаются съ 1621 года. Итакъ, этотъ годъ можно считать началомъ русскихъ газетъ, хотя и послѣ него есть пробѣлы. Переводныя газетныя статьи являются въ Россіи и ранѣе, какъ мы видѣли выше, но съ 1621 г. этихъ рукописныхъ газетъ сохранилось гораздо болѣе, несмотря на перерывы. Слѣдовательно, русскія рукописныя газеты появляются задолго—почти за 100 лѣтъ—до первыхъ печатныхъ номеровъ. Онѣ появляются въ то время, когда нѣкоторые изъ русскихъ людей, твердо держась преданій старины, еще спорили на тему, столь любимую въ древней Руси—доступно ли людямъ зрѣть Бога*); въ это самое время въ высшихъ сферахъ начинаетъ укрѣпляться мысль о необходимости болѣе тѣснаго сближенія съ Западомъ. Эти русскія рукописныя газеты, по большей части, носили скромное заглавіе: „Вѣсти“ или „Вѣсти изъ разныхъ мѣстъ“.

Дошедшія до насъ рукописныя газеты начинаются, такъ: „вѣсти изъ Ведны мая въ 21 день**)“. Оригиналомъ этому извѣстію послужили, несомнѣнно, газеты польскія, какъ объ этомъ свидѣтельствуютъ такіе полонизмы въ языкѣ, какъ „Ведна“ вм. „Вѣна,“ „поволили“ и др. Сохранившіяся до насъ рукописныя русскія газеты являются переводомъ съ различныхъ иностранныхъ газетъ письменныхъ и главнымъ образомъ печатныхъ. Кромѣ этихъ переводовъ мы находимъ въ томъ же собраніи и самые оригиналы этихъ рукописныхъ русскихъ газетъ:—именно различныя нѣмецкія, голландскія газеты, немного польскихъ и еще меньше французскихъ. Русскія рукописныя газеты, являясь переводами иностранныхъ газетъ, сохраняютъ форму этихъ послѣднихъ: это просто изложеніе тѣхъ или другихъ событій, бывшихъ въ одномъ городѣ, потомъ перечисленіе случившагося въ

*) Посланіе Бѣгичева къ нѣкоему Семену Лукьяновичу. Чтенія Им. Общ. Ист. и Древн. 1898 г.

**) Въ дальнѣйшемъ мы считаемъ возможнымъ не удерживать правописанія подлинниковъ.

другомъ городѣ, въ третьемъ и т. д. Напримѣръ, дошедшія до насъ рукописныя газеты за 1621 годъ содержатъ въ себѣ перечень событій, имѣвшихъ мѣсто въ слѣдующихъ городахъ: „Вѣсти изъ Вѣны, мая 21 день, города Егера, мая въ 26, Иванъ Христіаноса мая 25, Аугсбурга, мая 26; города Стира (Страсбурга) 27“.

Содержаніе иностранныхъ газетъ и русскихъ переводовъ съ нихъ весьма разнообразно; главное вниманіе обращено на разныя военныя событія, какъ-то взятіе городовъ, описаніе сраженій; далѣе часто встрѣчаемъ описаніе пріема пословъ, созваніе сеймовъ, прибытіе съ товарами торговыхъ кораблей, смѣну правителей, описаніе грабежей, картины ужасныхъ моровыхъ повѣтрій и другихъ болѣзней, договоры различныхъ государствъ между собою, рѣчи королей, описаніе папскихъ пріемовъ. Но особенно часто и охотно газеты удѣляютъ мѣсто описанію кометъ, появившихся гдѣ-либо, говорятъ о наводненіяхъ и другихъ стихійныхъ бѣдствіяхъ и т. д. Словомъ, трудно передать вкратцѣ все содержаніе этихъ старинныхъ газетъ. Среди русскихъ рукописныхъ газетъ недостаетъ нѣсколькихъ годовъ—особенно до половины XVII вѣка. Трудно рѣшить, какой причиной можно объяснить этотъ фактъ: тѣмъ ли, что рука времени не пощадила нѣкоторыхъ годовъ, или почему-либо въ эти годы не получали иностранныхъ газетъ. На русскихъ рукописныхъ газетахъ весьма часто стоитъ помѣта, свидѣтельствующая объ ихъ иностранномъ источникѣ: напр. „голланской“ или часто въ началѣ извѣстій сказано: „переводъ съ печатныхъ вѣстовыхъ тетрадей“ или „вѣсти изъ голландскіе земли, что учинилось въ нѣмецкихъ государствахъ въ прошломъ (такомъ-то) году“.

Особенная роль за этотъ первый періодъ существованія у насъ газеты—примѣрно до половины XVII вѣка—принадлежала Новгороду и Пскову. Уже издавна черезъ эти города шло къ намъ западное вліяніе. Всѣ сношенія съ Западомъ въ XVII вѣкѣ почти преимущественно велись черезъ эти

два города; они были передаточными пунктами, черезъ которые западная культура вліяла на русскую. Новгородскіе воеводы весьма часто дѣлали донесенія государю о томъ, что прибыло изъ-за рубежа то или другое лицо, а по распросамъ оно дало такія-то свѣдѣнія. Эти лица сообщали извѣстія о происшествіяхъ, бывшихъ въ тѣхъ земляхъ, черезъ которыя они проѣзжали*). Эти свѣдѣнія также входили иногда въ составъ русскихъ рукописныхъ газетъ. Такъ это было, по крайней мѣрѣ, до учрежденія почты. Мы можемъ думать, что недостатокъ или не вполнѣ точное и желательное для русскаго правительства освѣщеніе фактовъ и самый ихъ подборъ, принуждали его обращаться къ изустнымъ сообщеніямъ. Но при этомъ надо замѣтить, что этотъ элементъ—изустныя сообщенія—встрѣчается сравнительно рѣдко и почти только до учрежденія почтъ. Главнымъ и даже почти исключительнымъ источникомъ для русскихъ рукописныхъ газетъ, можно, безъ преувеличенія, назвать различныя иностранныя газеты. Часто новгородскіе или псковскіе воеводы получали изъ-заграницы для Посольскаго Приказа иностранныя газеты. Вообще до учрежденія почты въ половинѣ XVII вѣка газеты получались далеко не такъ регулярно и правильно, какъ это было впослѣдствіи.

Кромѣ новгородскихъ воеводъ еще цѣлый рядъ лицъ занимался присылкой въ Москву иностранныхъ газетъ. Кругъ этихъ лицъ представлялъ изъ себя общество, чрезвычайно пестрое по составу и положенію. Здѣсь мы видимъ того или другого иностранца, случайно получавшаго газеты изъ-за границы, новгородскихъ переводчиковъ, торговыхъ иностранныхъ людей, учениковъ и т. д. На нѣкоторыхъ изъ дошедшихъ до насъ номерахъ иностранныхъ газетъ встрѣчаются любопытныя приписки, указы-

*) Не приводя здѣсь примѣровъ изъ рукописныхъ газетъ, сошлемся на отписку за 1639 годъ Псковскаго и Новгородскаго воеводъ о возвратномъ прибытіи Куэта и объ отпускѣ его въ Москву съ сообщеніемъ извѣстій о заграничныхъ дѣлахъ. Рус. Истор. Библіот. т. 8, 1884 г., стр. 298 и сл.

вающія путь, какимъ пришелъ къ намъ изъ-за границы тотъ или другой номеръ. Такъ на № 10 Particular Post Hamburger und Reichs Zeitung за 1644 годъ читаемъ: „152 г. апрѣля въ 11 день далъ королевичъ Волдемаръ Христіановичъ окольничему Василію Ивановичу Стрѣшневу въ Тушинѣ". А въ концѣ того же номера читаемъ другого рода замѣтку: „апрѣля въ 12 переведено",—съ такой быстротой переводили у насъ иностранныя газеты. Приведемъ еще нѣсколько записей, проливающихъ нѣкоторый свѣтъ на исторію русской газеты. Среди газетъ за 1642—1644 годы*) читаемъ: „переводъ съ листа съ латинскаго письма, каковъ писалъ къ князю Льву Шляковскому изъ Пскова нѣмецкой переводчикъ Матѳѣй Вейгеръ ноября въ 3 день нынѣшняго 152 года". Въ тѣхъ же газетахъ**)—„переводъ съ письменныхъ и печатныхъ съ нѣмецкихъ листовъ вѣстовыхъ, что присланы изо Пскова въ нынѣшнемъ въ 152 году ноября 22 день".

Иногда указаны лица, привозившія эти иностранныя газеты; такъ подъ 1643 годомъ читаемъ: „переводъ съ граматы (или въ другихъ мѣстахъ—съ вѣстовыхъ печатныхъ или письменныхъ тетрадей), что прислалъ въ Посольскій Приказъ свѣйскій агентъ Петръ Крузбіорнъ въ нынѣшнемъ 152 году, апрѣля въ 6 день и прислалъ тое грамоту къ нему рижскій державецъ Андрей Ериксонъ, въ нынѣшнемъ въ 152 году".

Въ 1651 году указанъ бояринъ И. Д. Мстиславскій и московскій торговый иноземецъ Андрей Келлерманъ, англичанинъ Иванъ Гебдонъ; за 1656 г.—иноземецъ Матвѣй Биллингъ, упомянутый уже выше Гебдонъ и т. д.

---

*) Въ настоящее время всѣ эти рукописныя русскія газеты и иностранные ихъ оргиналы хранятся въ нѣсколькихъ картонахъ. Такъ какъ подробнаго и полнаго описанія этихъ рукописныхъ газетъ еще не имѣется, то при ссылкахъ мы будемъ въ силу необходимости обозначать только № картона; указаніе же страницъ этихъ рукописныхъ газетъ невозможно, п. ч. онѣ по большей части еще не пересчитаны. Приводимое мѣсто—3 к., л. 87.

**) Ibid. л. 127.

Остановимся нѣсколько на тѣхъ свѣдѣніяхъ, которыя удалось отыскать относительно двухъ изъ этихъ лицъ— Келлермана и Гебдона. Интересно, что въ первой по времени статьѣ, касающейся исторіи русской газеты, упомянуто имя Келлермана. Извѣстіе о взятіи Нарвы, вошедшее въ составъ номера отъ 22 августа 1704 года*), было вторично издано въ качествѣ отдѣльной реляціи на нѣмецкомъ языкѣ подъ заглавіемъ: Das im Auguto 1704 glücklich besiegte Narva durch die nunmehr der Welt sich auf dem Europäischen Theatro zeigende sieghaffte Waffen der Allerdurchlaut und Grosmächtigsten Czarens und Gross Fürstens in Moscau.“ Въ началѣ этой нѣмецкой статьи прилагаются краткія извѣстія о прежнихъ русскихъ государяхъ. Такъ объ Алексѣѣ Михайловичѣ говорится, что онъ заставлялъ Келлермана переводить иностранныя газеты и читать ихъ себѣ за столомъ**). Тотъ же Алексѣй Михайловичъ имѣлъ заграницей своего особаго коммисіонера Ивана Гебдона***). Среди другихъ порученій на Гебдона была возложена слѣдующая обязанность: онъ долженъ былъ покупать печатныя объявленія, гдѣ говорилось о пораженіяхъ русскихъ поляками и печатать въ иностранныхъ газетахъ опроверженія на эти объявленія.

Иногда заграницу посылали людей со спеціальнымъ порученіемъ—„провѣдывать“ что происходило въ томъ или другомъ государствѣ. Это по большей части, были торговые люди изъ Новгорода или изъ Пскова. Ихъ донесенія, поступая потомъ въ Посольскій Приказъ, также входили въ составъ рукописныхъ газетъ. До насъ дошелъ одинъ документъ, живо рисующій намъ положеніе этихъ

*) Вѣдомости времени Петра Великаго, т. I, стр. 171.

**) Пекарскій. Наука и литература при Петрѣ Великомъ, т. 2, стр. 105, прим.

***) И. Гурляндъ. Приказъ великаго государя Тайныхъ Дѣлъ 1902 г. стр. 107.

„торговыхъ корреспондентовъ“. Среди рукописныхъ русскихъ газетъ за 1645 годъ *), читаемъ: „Государю царю и великому князю Алексѣю Михайловичу (полный титулъ) холопи твои Алешка Лыковъ, Гришка Углевъ челомъ бьемъ. Въ нынѣшнемъ, государь, въ 154 году, по твоему, государя, (полный титулъ) приказу, за приписью твоего государева дьяка Алмаза Иванова, каковъ присланъ къ намъ холопемъ твоимъ апрѣля въ 16, посыланы были изо Пскова въ Свѣйскую сторону для провѣдыванія всякихъ вѣстей псковичи посадскіе торговые люди: въ Колывань Гаврилко Спирько да Куземка Симановъ, въ Ригу Тимошка Таменъ, Васька Гусевъ, и мая, государь, въ 10 тѣ торговые люди въ Псковъ пріѣхали и сказывали Гаврилка Спирько да Куземка Симановъ и въ распросѣ государь намъ холопемъ твоимъ (сказали)“— далѣе приведены показанія этихъ торговыхъ людей. Весьма часто эти „дозорщики“ присылали въ Посольскій Приказъ печатныя или рукописныя иностранныя газеты. Такъ на № 43 Wochentliche Zeitung за 1648 годъ находится замѣтка: „157 января 1 подалъ новгородскій гость Иванъ Стояновъ“.

Со вступленіемъ на престолъ Алексѣя Михайловича увеличивается число русскихъ рукописныхъ газетъ; соотвѣтственно съ этимъ увеличился и кругъ тѣхъ лицъ, которыя доставляли иностранныя газеты. Самъ Алексѣй Михайловичъ удѣлялъ газетамъ болѣе вниманія; до насъ сохранилась роспись тѣхъ предметовъ за 1659 годъ, которые государю было желательно получить изъ-за границы **). Между прочимъ здѣсь мы находимъ „вѣсти изъ всѣхъ государствъ ежемѣсяцъ“. Среди русскихъ газетъ того времени встрѣчаются довольно часто документы и приписки, свидѣтельствующіе, насколько царь интересовался газетами. Такъ среди переводовъ съ иностранныхъ газетъ за 1664 годъ ***) мы встрѣчаемъ слѣдующее донесеніе на имя Алексѣя Михайловича:

*) К. 4.

**) И. Гурляндъ, наз. соч. стр. 109.

***) К. 6.

„Государю царю (полный титулъ) Алексѣю Михайловичу холопи твои Ивашко Репнинъ, Сенька Углецкой челомъ бьемъ. Въ нынѣшнемъ въ 172 году августа 29 сказывалъ намъ холопемъ твоимъ переводчикъ Лазарь Циммермановъ, прислалъ де къ нему, къ Лазарю, изо Пскова переводчикъ Еѳимъ Фентуровъ куранты о вѣстяхъ, и мы холопи твои велѣли тѣ куранты ему перевесть, а по переводу тѣ куранты печатаны въ Прусской и въ Амбургской земляхъ, и тѣ куранты и съ нихъ переводъ, запечатавъ твоею великаго государя новгородскою печатью послали къ тебѣ великому государю къ Москвѣ мы холопи твои съ новгородскимъ стрѣльцомъ съ Яшкой Савельевымъ того же числа. А на Москвѣ государь, велѣли мы холопи твои ему Яшкѣ явиться и отписку и куранты и переводъ подать въ Посольскомъ Приказѣ дьякамъ думнымъ Ларіону Лопухину съ товарищи“. Далѣе идетъ этотъ переводъ, озаглавленный: „переводъ съ печатныхъ курантовъ, каковы подалъ переводчикъ Лазарь Циммермановъ августа 29“.

Въ 1664 году, и вѣроятно еще ранѣе, было нѣсколько иностранныхъ агентовъ; каждый изъ нихъ подавалъ однѣ какія-либо газеты. Такъ голландскія газеты подавалъ „амбурецъ Филиппъ Ѳерпортенъ“, англійскія—голландецъ Вахромѣй Петровъ.

Въ газетахъ того времени встрѣчается нѣсколько именъ, хорошо извѣстныхъ въ исторической наукѣ. Такъ въ газетахъ за 1665 годъ читаемъ: „переводъ съ польскаго письма и съ печатныхъ нѣмецкихъ курантовъ, что присланы въ Посольской Приказъ изъ Приказу Тайныхъ Дѣлъ въ нынѣшнемъ въ 173 году іюля въ 26, а къ Москвѣ ихъ прислалъ изъ Пскова окольничій Аѳанасій Лаврентьевичъ Ординъ Нащокинъ“. Далѣе въ тѣхъ же газетахъ встрѣчаемъ такого рода помѣтку: „Переводъ съ латинскаго письма, каково царю Алексѣю Михайловичу подалъ Паисій митрополитъ Газскій февраля въ 27 нынѣшняго 173 году“. Особенно часто упоминается, что газеты подавалъ „переводчикъ голландскаго

языку“ Андрей Виніусъ, который получалъ ихъ отъ разныхъ торговыхъ иноземцевъ. Въ процессѣ составленія этихъ рукописныхъ газетъ принимала участіе и личная канцелярія Алексѣя Михайловича—Приказъ Тайныхъ Дѣлъ. Нѣкоторыя иностранныя бумаги и частью газеты поступали въ это учрежденіе, откуда иногда ихъ пересылали въ Посольскій Приказъ. Здѣсь ихъ переводили, и онѣ входили въ составъ газетъ. Въ рукописныхъ газетахъ Тайный Приказъ впервые упоминается подъ 1659 годомъ; газеты за этотъ годъ начинаются слѣдующей замѣткой: „переводъ съ голландскаго письма о перемиріи межъ королей испанскаго да французскаго, прислано съ верху изъ Приказу Тайныхъ Дѣлъ въ нынѣшнемъ въ 167 году іюля въ 23.“ Хотя и потомъ Тайный Приказъ упоминается въ русскихъ газетахъ довольно часто, но всетаки этому учрежденію въ исторіи газеты, несомнѣнно, принадлежитъ второстепенное мѣсто сравнительно съ Посольскимъ Приказомъ. Всего чаще газеты прямо присылались въ послѣднее учрежденіе. Иногда заграничныя газеты доставляли въ Посольскій Приказъ иностранные послы. Такъ среди рукописныхъ газетъ за 1664 годъ читаемъ такую отмѣтку: „переводъ съ голландскаго письма, что прислалъ въ Посольскій Приказъ голландскій посолъ съ приставомъ, апрѣля въ 20“ (далѣе излагаются сообщенія о необыкновенной кометѣ и разсказывается о разныхъ неустройствахъ въ Польшѣ).

Но такая доставка главнаго матеріала для русскихъ рукописныхъ газетъ—разныхъ иностранныхъ курантовъ—зависѣла отъ многихъ обстоятельствъ. Такая доставка не была правильно организована, могла страдать отъ разныхъ случайностей. При такой неустойчивости, естественно, должна была возникнуть мысль о болѣе правильномъ устройствѣ всего этого дѣла. Появляются попытки въ этомъ направленіи. До насъ, къ счастію, дошелъ одинъ интересный для исторіи русской газеты документъ. Это—договоръ, заключенный въ Приказѣ Тайныхъ Дѣлъ съ нѣкіимъ Ива-

номъ Сведеномъ относительно правильной доставки иностранныхъ газетъ. Приводимъ это условіе:

„173 (1665) года въ 18 день азъ Иванъ ѳанъ Сведенъ уговорился въ Приказѣ великаго государя Алексѣя Михайловича (полный титулъ) Тайныхъ Дѣлъ, что привозить мнѣ Ивану или приказчикамъ моимъ всякіе вѣстовые листы и грамоты печатные и письменные разныхъ государствъ и земель: цысорской земли и испанской земли, ѳрясской земли, польской земли, свицкой земли, дацкой земли, англійской земли, итальской земли, голландскія и нидерланскія земли, изо всѣхъ стольныхъ городовъ по вся недѣли, и съ турскаго царства и съ козылбашъ и изъ индіи, такъ же изъ иныхъ многихъ земель всякія вѣсти по времени, что въ тѣхъ вышеписанныхъ царствахъ и городахъ дѣется воинскихъ и торговыхъ и иныхъ всякихъ дѣлъ, а рядился о тѣхъ вѣстовыхъ печатныхъ и непечатныхъ вѣстовыхъ письмахъ за всякіе протори и за подводы отъ Москвы до Риги, а отъ Риги до Москвы, или гдѣ мнѣ для провѣдыванья подводъ и на подводы всѣхъ денегъ пять сотъ рублевъ, да на пять сотъ рублевъ соболей съ сего числа на годъ. А держать мнѣ въ гонцахъ своихъ людей, сколько надобно, чтобы вѣсти по всѣ недѣли безъ помѣшки; а буде великаго государя послы или посланники или гонцы въ иныхъ государствахъ будутъ, и станутъ они великому государю писать, и мнѣ тѣ ихъ письма къ великому государю возить, что у нихъ дѣется провѣдывать подлинно. А напередъ я Иванъ взялъ изъ государевой казны у дьяка у Ѳедора Михайлова для того промыслу двѣсти рублевъ денегъ, да на сто рублевъ соболей, и достальныя деньги триста рублей и на четыреста рублевъ соболей взять какъ мнѣ понадобится для того промыслу. Да мнѣ же взять на четырехъ человѣкъ гонцовъ иноземцевъ или русскихъ людей, кому я вѣрю, проѣзжія грамоты съ прочетомъ, чтобъ на городахъ жить ихъ не держали и повсяку дали наймовать подводы на свои деньги. А будетъ котораго гонца на городѣ бить или какая невзгода

учинится, про то сыщется допряма, и на мнѣ бъ въ томъ государева гнѣва не было. А съ тѣми своими гонцами мнѣ съ Москвы за море товаровъ и къ Москвѣ тѣмъ моимъ гонцамъ не продавать, а буде я какіе товары учну съ ними съ Москвы отпускать или тѣ мои посыльщики изъ-за моря станутъ привозить, а про то сыщется, и тѣ товары взять на великаго государя безденежно, да на мнѣ жъ взять пеня, что государь укажетъ, а гонцамъ учинить смертная казнь. А повольно бъ мнѣ Ивану съ тѣми гонцами посылать отиндѣ иноземцевъ съ Москвы изъ-за моря посыланыя грамотки. А сей уговоръ писалъ я Якушко Игнатьевъ по его велѣнію".

Въ концѣ подпись Сведена.

О Сведенѣ извѣстно еще, что онъ основалъ въ Москвѣ бумажную фабрику, вызывалъ изъ-за границы мастеровъ для суконнаго производства. Почта, основанная при содѣйствіи Сведена, находилась въ его завѣдываніи до 1 іюня 1667 г. *). Сумма вознагражденія, порядочная сама по себѣ, будетъ еще значительнѣе, если принять во вниманіе, что доставкой газетъ, кромѣ Сведена, въ то же самое время занимались и другія лица. Напримѣръ въ газетахъ за 1665 г. читаемъ отмѣтку: „переводъ съ голландскаго письма, поданаго въ Посольскій Приказъ переводчикомъ Андреемъ Виніусомъ, а ему далъ амбурецъ торговый человѣкъ Филиппъ Ѳерпортенъ". Послѣ Сведена почту держалъ Леонтій Марселіусъ.

25 мая 1668 года было положено основаніе настоящей, регулярной почтѣ. Марселіусъ подалъ Ордину-Нащокину соотвѣтствующее представленіе. Въ этомъ документѣ особенно интересенъ для исторіи газеты одинъ пунктъ, который гласитъ: „что великій государь указалъ выдать на полгода жалованіе на раздачи въ иныхъ государствахъ—въ Ригѣ, Курляндіи, въ Вильнѣ, въ Гданскѣ и Гамбургѣ и въ иныхъ

*) Хрущевъ. Очеркъ ямскихъ и почтовыхъ учрежденій отъ древнихъ временъ до царствованія Екатерины II. СПБ. 1884 г., стр. 13.

мѣстахъ тѣмъ людямъ, которые станутъ къ намъ всякія вѣсти писать и грамоты присылать, и прежъ сего было давано за такое дѣло жалованье на годъ и то вѣдомо въ Приказѣ Тайныхъ Дѣлъ *).“ Въ этихъ словахъ современника, близко знакомаго съ изданіемъ газеты, слышится прямое указаніе на устройство у насъ этого дѣла при Алексѣѣ Михайловичѣ, причемъ ясно указывается и то учрежденіе, которое вѣдало матеріальную сторону. Изъ дальнѣйшей дѣятельности Леонтія Марселіуса, имѣющей отношеніе къ исторіи русской газеты, интересно отмѣтить его столкновенія съ переводчиками Посольскаго Приказа. Въ годъ учрежденія почты—1668 г. у него возникаетъ несогласіе съ переводчиками Посольскаго Приказа изъ-за газетъ. Въ этомъ и слѣдующемъ году переводчики подавали на Марселіуса челобитныя. Они жаловались, что Марселіусъ подаетъ имъ иностранныя газеты распечатанными. Въ свою очередь, Леонтій сталъ просить, чтобы ему было позволено вскрывать иностранную почту **). Марселіусъ сталъ ревностно исполнять свои обязанности: каждую недѣлю онъ старался подавать газеты, главнымъ образомъ нѣмецкія и голландскія. Итакъ, мы видимъ, какая тѣсная связь существовала и доселѣ существуетъ между исторіей газеты и исторіей почтоваго дѣла. Ранѣе мы видѣли, что такая же связь между этими двумя элементами была и на Западѣ. Слѣдовательно, исторія русской газеты въ этомъ отношеніи нѣсколько напоминаетъ исторію газетъ западныхъ.

Со времени учрежденія почты въ составъ русской газеты почти исключительно входятъ одни только переводы съ иностранныхъ газетъ. Лишь изрѣдка въ нихъ встрѣчаются донесенія тѣхъ или другихъ лицъ. Чаще всего эти донесенія поступаютъ изъ тѣхъ мѣстъ и государствъ, откуда не получали газетъ. Напр. „174 августа 5 пріѣхалъ къ великому князю Алексѣю Михайловичу.... гре-

*) Хрущевъ, наз. соч. стр. 14.

**) Хрущовъ, наз. соч. стр. 15.

чанинъ царегородецъ Юрій Дмитріюсъ съ купцы и полоненники, а по распросѣ сказалъ"—далѣе говорится о военныхъ приготовленіяхъ турокъ противъ крымскаго хана, о дѣлахъ въ Валахіи, Малороссіи и т. д.

Безпошлинная торговля въ Россіи была магнитомъ, который привлекалъ къ себѣ западныхъ торговыхъ людей. Среди рукописныхъ газетъ мы встрѣчаемъ нѣсколько просьбъ подобнаго содержанія. При этомъ торговые люди даютъ часто обѣщанія отплатить за эту льготу тѣмъ, что будутъ сообщать о происшествіяхъ въ иностранныхъ государствахъ. Напримѣръ въ 1667 году купецъ изъ Любека Яганъ фанъ Горнъ обратился къ Ордину Нащокину съ слѣдующей просьбой:

„....А напередъ сего въ разныя времена къ его царскому Величеству черезъ князя Юрья Ивановича доносилъ, чтобъ мочно мнѣ черезъ вѣдомыхъ друзей и черезъ гонцовъ что чинится въ нѣмецкой землѣ, и въ Польшѣ, въ Свѣѣ, въ Датской, во Французской, въ Англійской, въ Голландской и во всей Европѣ доносить, и о томъ отъ его царскаго Величества отповѣди мнѣ не было. И я объ томъ сумнѣваюсь, что тѣ мои письма до его царскаго Величества не донесены или ни во что поставлены, а нынѣ я объ томъ вашему высочеству объявляю и указу ожидать стану, что ваше высочество о томъ разсудитъ, что въ томъ дѣлѣ немалое надлежитъ его царскому Величеству и великимъ думнымъ его черезъ такіе вѣдомые пересылки, а объ томъ буду вѣдомо чинить—искать, такихъ добрыхъ людей и хотя что отъ того и станетъ и черезъ то мочно много добраго выйдетъ. Какъ нѣкоторый князь въ нѣмецкой землѣ, который далеко къ его царскому Величеству не примѣненъ, на годъ отъ него за такія пересылки и вѣсти исходитъ по 2000 и по 3000 ефимковъ, а здѣсь мочно за 3000 или 4000 то учинить; и изволь Ваше высочество, какъ высокоразумный и смышленный, о томъ ко мнѣ вѣдомо учинить, годно-ль то будетъ его царскому Величеству, что его царскаго Величества порубежныхъ Го-

сударей и иныхъ народовъ о послѣхъ, и договорѣхъ, и о боѣхъ, и получіяхъ счастей и о иныхъ всякихъ вѣстяхъ, которы къ его царского Величества россійскому государству къ большей чести дойдутъ, доносить буду. Также объ чемъ ко мнѣ отписано будетъ, и я печатать и въ недѣльныхъ вѣстяхъ вѣдомо чинить буду. И его царскаго Величества сила воинская во всей Европѣ славна будетъ.

Также мнѣ нынѣ вѣдомо есть, что его царское Величество поволилъ индѣйскимъ и персидскимъ торговымъ людямъ черезъ свою землю торговать, и чаю я что той торговлѣ и въ городѣ Лубкѣ быть же, и чтобъ мнѣ отъ его царскаго Величества о томъ приказано было, какъ вѣрному слугѣ, а я вашему высочеству обѣщаюсь вѣрностью въ чемъ его царскому Величеству угодно будетъ служить. И желаю отъ вашего высочества покорственно, что вы царскому Величеству объ этомъ донесете, а какъ царское Величество мнѣ о томъ не поволитъ и иному прикажетъ, и я себѣ поставлю въ несчастье“ *).

Въ рукописныхъ газетахъ изрѣдка указываются имена переводчиковъ. Такъ въ газетахъ за 1669 годъ встрѣчается помѣтка: „переводилъ Иванъ Тяжкогорскій“; за 1679 г.— Леонтій Гроссъ, Андрей Виніусъ. Эти переводчики—ихъ было нѣсколько—весьма тщательно относились къ своему дѣлу и внимательно слѣдили за переводами, какъ это можно видѣть изъ одной приписки на № 37 Post Zeitung за 1669 г. гдѣ замѣчено: „все старе, давне преведено“.

По своему внѣшнему виду эти старинныя рукописныя русскія газеты представляютъ длинные, продолговатые листы, или, какъ тогда ихъ называли, столбцы. Иногда на нихъ есть помѣта: „внесено въ столбъ“. Лишь только газеты за 1672 годъ отличаются отъ прочихъ своимъ форматомъ— онѣ представляютъ изъ себя большой листъ. Обыкновенно текстъ помѣщался только на одной сторонѣ „столба“, другая, нижняя оставалась чистой.

*) Среди рукописныхъ газетъ за 1667 г.

Иногда въ русскихъ рукописныхъ газетахъ мы находимъ, такъ сказать, приложенія. Такъ въ газетахъ за 1672 г. намъ встрѣтился планъ какой-то крѣпости. Этотъ планъ находится при переводѣ письма, присланнаго въ Посольскій Приказъ датскимъ резидентомъ Монстеемъ. Въ той же связкѣ газетъ находится изображеніе кометы въ видѣ человѣческаго лица, съ соотвѣтствующей подписью.

Остановимся еще на одномъ такомъ приложеніи. Въ рукописныхъ газетахъ за 1672 годъ намъ встрѣтились интересныя предсказанія на слѣдующій годъ для всѣхъ государствъ Европы. Эти предсказанія состоятъ изъ какого-нибудь изреченія, взятаго изъ Евангелія или Апостола, напр. подъ словомъ Польша читаемъ: „прискорбна душа моя даже до смерти“ „помилуйте мя друзи мои, яко рука Господня коснуся мя“. Есть предсказаніе и на московскаго государя: „и сотворишася друзи Иродъ и Пилатъ въ той самый день, прежде бо врази быша втайнѣ“ *). Въ заголовкѣ этихъ предсказаній сказано, что это переводъ съ латинскаго письма: „анатомія, сирѣчь разрѣшеніе Европы“ **).

Съ 1672 года замѣчается еще одно улучшеніе въ доставкѣ иностранныхъ газетъ. Доселѣ газеты къ намъ пересылали только черезъ рижскую почту, съ этого же времени ихъ стали высылать и черезъ виленскую. Еще нѣсколько ранѣе въ 1669 году переводчикъ Посольскаго Приказа Лаврецкій заключилъ, независимо отъ Марселіуса, договоръ съ виленскимъ почтмейстеромъ о присылкѣ почты ***); но, повидимому, до 1672 г. виленскій почтмейстеръ не присылалъ къ намъ иностранныхъ газетъ. По крайней мѣрѣ, до насъ дошло одно письмо на имя Матвѣева слѣдующаго содержанія:

„Въ нынѣшнемъ 180 (1672) писалъ ко мнѣ Андрейкѣ Виніусу виленскій почтарь Рейнгольдъ Бисингъ въ грамотѣ своей февраля 29 дня. Когда изволитъ господинъ Артемонъ

*) Лук. 23, ст. 12.

**) К. 12.

***) Хрущовъ, наз. соч. стр. 17.

(далѣе слово вырвано—Сергѣевичъ) и я могу присылать къ нему всѣ вѣсти, что въ Свѣѣ и при дворѣ королевскомъ будетъ творится дѣлъ общихъ и особливыхъ, но сверхъ того пришлю списки съ дѣлъ указныхъ (въ сноскѣ—абдикація) и позовныхъ (въ сноскѣ—коньюнкція) и избранныя сенаторскихъ и сеймовыхъ постановленій статьи не токмо нынѣшняго, но и прошлыхъ двухъ (годовъ) и въ томъ узрите все, что индѣ чинится; но сіе должно тайно держать, и мнѣ за мои труды присылать погодно сорокъ соболей" *).

Предложеніе это, вѣроятно, было принято, потому что съ этого года въ началѣ нѣкоторыхъ газетъ часто встрѣчается замѣтка, что онѣ присланы черезъ виленскую почту. Черезъ рижскую почту привозили главнымъ образомъ газеты голландскія.

Иногда въ составъ газетъ входятъ и письма разныхъ лицъ, проживавшихъ за рубежомъ. Такъ въ газетахъ 1672 г. находимъ: „извѣщеніе нѣкоего полковника В. Тяпкина изъ Варшавы" о избраніи Яна Собѣсскаго.

Такія же донесенія мы видимъ въ русскихъ газетахъ и при Ѳеодорѣ Алексѣевичѣ. Такъ въ 1678 году извѣстія изъ Варшавы доставляетъ на имя самого государя шляхтичъ Назарей Краевскій. Другое лицо Ивашко Желябужскій въ томъ же году, отправляя извѣстія вмѣстѣ съ письмомъ къ князю Ю. А. Трубецкому, выражается при этомъ такимъ образомъ, что онъ, присылая съ литовскаго рубежа вѣсти, исполняетъ тѣмъ порученіе, возложенное на него самимъ государемъ. Въ 1679 году Шведское войско мѣшало Россіи пользоваться виленской почтой. Отсюда произошла задержка и въ газетахъ. Виленскій „почтовый подъячій" Карлъ Гревъ не замедлилъ отправить частное письмо къ переводчику Посольскаго Приказа Андрею Виніусу съ извѣстіемъ, что онъ будетъ временно отправлять письма черезъ Гданскъ (Данцигъ).

---

*) К. 11.

Во время правленія царевны Софіи и потомъ Петра I вплоть до появленія печатныхъ газетъ рукописныя газеты увеличиваются въ своемъ числѣ; ихъ гораздо болѣе, по содержанію онѣ полнѣе*).

Какія же иностранныя газеты были главными источниками русскихъ газетъ? Не разбирая подробно этого сложнаго вопроса, мы можемъ въ настоящее время лишь только положительно утверждать, что главнымъ источникомъ русскихъ газетъ являются газеты нѣмецкія. Большая часть извѣстій взята изъ различныхъ нѣмецкихъ газетъ, какъ это значится въ заглавіяхъ рукописныхъ газетъ. Сличеніе этихъ послѣднихъ съ сохранившимися ихъ нѣмецкими оригиналами показываетъ, что изъ нѣмецкихъ газетъ переводили только тѣ мѣста, которыя почему-либо считали тогда интересными. Не станемъ перечислять здѣсь поимянно всѣ нѣмецкія газеты, которыя получали тогда въ Москвѣ. Ихъ было нѣсколько и притомъ, повидимому, за разное время разныя изъ нихъ служили источниками русской газеты. На второмъ мѣстѣ послѣ нѣмецкихъ слѣдуетъ поставить газеты голландскія. Ими особенно пользовались при Алексѣѣ Михайловичѣ и при царевнѣ Софіи. Часто въ рукописныхъ русскихъ газетахъ идетъ рядъ извѣстій, заимствованныхъ, какъ обозначается въ началѣ, изъ газетъ нѣмецкихъ, а потомъ идетъ другой рядъ извѣстій, взятыхъ

*) Интересно привести небольшую сравнительную таблицу, наглядно рисующую ходъ и развитіе у насъ газеты въ XVII вѣкѣ. Какъ мы выше упоминали, дошедшія до насъ газеты хранятся теперь въ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ въ нѣсколькихъ папкахъ. Такъ какъ въ каждой папкѣ приблизительно одинаковое количество этихъ газетъ, то для наглядности можно привести слѣдующую таблицу. Всего такихъ папокъ съ рукописными газетами, начиная съ 1621 года по 1700 годъ сохранилось 43. Изъ этого общаго числа на время отъ 1621 г. до кончины Михаила Ѳеодоровича т. е. до 1645 года приходится всего 3 папки, на время Алексѣя Михайловича—по 1676 г.—10 папокъ,—на царствованіе Ѳеодора Алексѣевича т. е. 1676—1782—4 картона, остальное въ количествѣ 26 папокъ падаетъ на время царевны Софіи и Петра до 1700 года.

изъ газетъ голландскихъ. Третье мѣсто занимаютъ газеты польскія, шведскія. Что касается газетъ французскихъ, то, по нѣкоторымъ даннымъ, можно предполагать, что ихъ почти вовсе не получали въ Россіи и при составленіи русскихъ рукописныхъ газетъ ими не пользовались.

Итакъ, русскія рукописныя газеты составлялись изъ двухъ неравныхъ частей: первымъ, постояннымъ и главнѣйшимъ ихъ источникомъ являются извѣстія, взятыя изъ разныхъ иностранныхъ газетъ, преимущественно нѣмецкихъ; вторымъ ихъ источникомъ являются устныя и письменныя сообщенія разныхъ лицъ. Но надо разъ навсегда признать тотъ фактъ, что второй источникъ является далеко не во всѣхъ газетахъ; его присутствіе сравнительно съ первымъ сказывается далеко не столь сильно; онъ является, такъ сказать, случайно.

Разобравъ вкратцѣ источники до-петровскихъ газетъ, мы, естественно, переходимъ къ вопросу, для кого составлялись эти газеты. Въ нихъ самихъ мы находимъ точный отвѣтъ на этотъ вопросъ. Часто на оборотѣ перваго листа въ отдѣльномъ номерѣ находится крайне интересная отмѣтка о томъ, что приводимыя здѣсь извѣстія были сообщены государю. Въ разное время эта помѣта выражается въ различной формѣ. Она измѣнялась, если можно такъ выразиться, по царствованіямъ. Въ русскихъ газетахъ при Михаилѣ Ѳеодоровичѣ эту помѣту мы встрѣчаемъ въ видѣ: „государю чтено“ *). При Алексѣѣ Михайловичѣ—„государю чтено и бояромъ“ **). Въ случаѣ, если царь куда-либо отлучался изъ Москвы, газеты или были посылаемы къ нему, или просто сообщались однимъ боярамъ. Въ такомъ случаѣ отмѣчали „чтено бояромъ“. Если куранты посылали царю, то на нихъ дѣлали соотвѣтствующую помѣту,—что они „посылаемы были великому государю въ походъ“, иногда къ этому прибавляли еще болѣе точное указаніе мѣст-

*) К. 3.

**) К. 5.

ности: — „въ Преображенское“, „въ село Коломенское“, „въ село Воробьево“, „въ троецкій походъ“, т. е. въ Троице-Сергіеву Лавру *). Иногда указывается и время, когда были читаны эти газеты, напр. **) „173 (1665 г.) сентября 6 великому государю чтено“. При Өеодорѣ Алексѣевичѣ встрѣчаемъ еще другую интересную подробность—иногда указывается мѣсто, гдѣ происходило чтеніе этихъ газетъ, напр. „185 (1677 г.) сентября въ 1 великому государю чтено въ комнатѣ, а бояре слушали въ передней ***)“. „Комнатой“ называлось въ старину то помѣщеніе, въ которомъ оставались большую часть дня. Собственно это былъ кабинетъ. Въ своемъ кабинетѣ царь обыкновенно принималъ доклады. „Передней“ называлась пріемная комната ****). Иногда запись читается въ такомъ видѣ: „185 (1677 г.) сентября въ 9 великому государю чтено въ комнатѣ, при комнатныхъ боярахъ, челъ думный дьякъ Ларіонъ Ивановъ *****). Но чаще при Өеодорѣ Алексѣевичѣ запись встрѣчается въ такомъ видѣ: „185 сентября 25 великому государю извѣстно и боярамъ чтено въ передней“. Иногда эти газеты читались, судя по записи, одному только государю, иногда однимъ только боярамъ. Встрѣчается еще и такого рода замѣтка, что „сверху (т. е. отъ государя) ихъ снесъ дьякъ (такой-то)“. Иногда чтеніе происходило въ столовой.

Послѣ кончины Өеодора Алексѣевича эта помѣта встрѣчается въ такой формѣ: „великимъ государемъ и великой государынѣ благородной царевнѣ сестрѣ ихъ извѣстно и бояромъ чтено въ комнатѣ—(или въ передней)“. Иногда о присутствіи царевны Софіи во время чтенія газетъ не упоминается.

---

*) К. 15.

**) К. 6.

***) К. 14.

****) И. Забѣлинъ. Домашній бытъ русскихъ царей въ XVI и XVII ст. ч. I, стр. 194—195.

*****) К. 14.

Итакъ отвѣтъ на предложенный выше вопросъ будетъ таковъ: судя по замѣткамъ, которыя встрѣчаются довольно часто въ рукописныхъ русскихъ газетахъ—эти послѣднія предназначались исключительно для царя и приближенныхъ къ нему бояръ. Но не были ли извѣстны въ народѣ выдержки изъ газетъ, помимо тѣхъ переводовъ, которые дѣлались при Посольскомъ Приказѣ? Отвѣчать на это весьма трудно, за недостаткомъ положительныхъ извѣстій. Возможно думать, что кое-что изъ этихъ газетъ попадало въ народъ или черезъ переводчиковъ Посольскаго Приказа или черезъ бояръ, бывшихъ на чтеніяхъ. Такъ могли быть извѣстны въ народѣ предсказанія или толки о кометахъ. Въ подтвержденіе этого мнѣнія, мы можемъ сослаться на одинъ фактъ: однимъ изъ изслѣдователей родной старины—И. Е. Забѣлинымъ были найдены *въ рукописи начала XIX вѣка* и напечатаны *) куранты—т. е. рукописныя русскія газеты—за часть 1665 и 1666 годовъ. Фактъ этотъ подтверждаетъ нашу мысль, что кое-что—вѣроятно очень немногое—могло быть извѣстно въ народѣ. Но въ рукописныхъ газетахъ нѣтъ ни одного факта, свидѣтельствующаго за то, чтобы эти газеты были доступны для всѣхъ. Нѣкоторые случаи, напр. переполохъ, бывшій однажды въ Посольскомъ Приказѣ, когда пропали рукописныя газеты—свидѣтельствуютъ скорѣе о томъ, что на это дѣло смотрѣли тогда, какъ на дѣло государево. Иначе и быть не могло: эти рукописныя газеты помогали правительству слѣдить за тѣмъ, что̀ происходило тогда въ Западной Европѣ. Все же мы можемъ, кажется, безъ особенной натяжки допустить, что нѣкоторыя лица, знакомыя съ иностранными языками, могли, въ видѣ исключенія, доставать и пользоваться иностранными газетами. Въ Москвѣ въ XVII в. недостатка въ иностранцахъ не было; изъ нихъ составлялись цѣлые полки, даже выросъ свой особый городокъ—нѣмецкая слобода. Несомнѣнно, что многіе изъ нихъ получали ино-

*) Чтенія въ Им. Об. Ист. и Др. 1880, 2 стр. 37—46.

странныя газеты. Если нѣкоторые изъ нихъ до учрежденія почты доставляли эти газеты даже въ Посольскій Приказъ, то тѣмъ легче и скорѣе они могли ихъ давать на время нѣкоторымъ своимъ знакомцамъ. Въ подтвержденіе этого, приведемъ слѣдующій фактъ: извѣстный писатель XVII вѣка, Юрій Крижаничъ *) въ главномъ изъ своихъ сочиненій— „Razgówori ob Wladàtelystwu" ссылается нѣсколько разъ на иностранныя газеты или авизіи, какъ ихъ иногда называли въ то время **). Интересно, что въ то время Юрій Крижаничъ находился въ ссылкѣ въ Сибири, и здѣсь, на этой отдаленной окраинѣ, онъ сумѣлъ воспользоваться иностранными газетами. Вѣроятно, здѣсь снабжали Крижанича газетами его сотоварищи по ссылкѣ — доминиканскіе монахи ***). Чтобы покончить съ этимъ вопросомъ, выскажемъ здѣсь еще одно предположеніе. Въ Германіи и въ другихъ странахъ въ XVII вѣкѣ были въ большомъ распространеніи такъ называемые „листы" различнаго содержанія; это нѣчто въ родѣ брошюръ, выпущенныхъ по тому или другому поводу съ тѣмъ или другимъ содержаніемъ. Возможно, что часть „листовъ" вошла въ составъ русскихъ газетъ. По крайней мѣрѣ, въ газетахъ часто находимъ указаніе, что это переводъ съ „листа", присланнаго такимъ-то лицомъ. Образчикъ такого листа можно читать въ рукописи Синод. Библіотеки № 337 ****) гдѣ находимъ: „списокъ съ переводнаго нѣмецкаго печатнаго листа". Далѣе идетъ разсказъ объ обращеніи въ 1673 г. „нѣкотораго немилостиваго и богоотступнаго человѣка" въ „страшнаго пса". Нѣчто подобное читается и въ рукописныхъ русскихъ газетахъ. Если впослѣдствіи будетъ можно точно доказать, что нѣсколько такихъ „листовъ" во-

*) С. Бѣлокуровъ. Изъ духовной жизни московскаго общества XVII в. Москва 1903 года.

**) Рукопись этого сочиненія хранится въ Тип. Биб. № 1799; см. л. 504, 505, 515.

***) Бѣлокуровъ, наз. соч. ст. 197.

****) Ѳ. Буслаевъ. Историческія очерки, т. II, стр. 55.

шло въ составъ рукописныхъ газетъ, то тогда вполнѣ будетъ понятна связь нѣкоторыхъ газетныхъ извѣстій съ народной литературой. Извѣстно положительно, что торговля такими листами въ XVII вѣкѣ у насъ существовала въ большихъ размѣрахъ *). Здѣсь будетъ вполнѣ умѣстно, отмѣтить еще тотъ фактъ, что нѣкоторыя событія у насъ въ XVII вѣкѣ оффиціально сообщались народу. По крайней мѣрѣ, въ путешествіи антіохійскаго патріарха Макарія мы находимъ слѣдующее свидѣтельство: „Мы вошли въ городскія ворота (въ Новгородѣ) и пришли въ церковь св. Софіи, гдѣ насъ ждали къ обѣднѣ. Помолившись и приложившись къ иконамъ, нашъ владыка (т. е. Макарій) сталъ на митрополичьемъ мѣстѣ. Подошелъ митрополитъ и взявъ киронъ (т. е. испросилъ у патріарха благословеніе начать службу), вошелъ въ алтарь и облачился вмѣстѣ съ четырьмя настоятелями монастырей, которые надѣли митры, а также со многочисленными священниками и діаконами. Выйдя (изъ алтаря) и ставъ въ нареексѣ, совершили молебствіе за царя. Въ концѣ его архидіаконъ взошелъ на амвонъ и прочелъ радостное письмо царя съ извѣстіемъ, что онъ разбилъ Радзивилла и взялъ городъ Вильну и проситъ ихъ помолиться за него Богу“ **).

Разработка вопроса о газетахъ, какъ разработка всякаго новаго вопроса, имѣетъ свои задачи и цѣли. Однимъ изъ такихъ интересныхъ вопросовъ въ исторіи русской газеты является вопросъ о томъ, не вліяли ли русскія газеты въ свою очередь на иностранныя. Западные сосѣди Россіи уже давно начинаютъ интересоваться событіями, имѣвшими мѣсто у насъ. Еще въ нѣмецкихъ газетахъ XVI вѣка является цѣлый рядъ сообщеній, касающихся Россіи ***); обычный ихъ

*) Ждановъ, сочин. т. I, стр. 506.

**) Чтен. Об. Ист. и Др. 1898. IV, стр. 69—70.

***) Приводимъ здѣсь таблицу тѣхъ нѣмецкихъ газетъ XVI вѣка,—по библіографіи Веллера въ Bibliotheck des litterarischen Vereins in Stutgart CXI Tübingen 1872 г.,—гдѣ упоминается о русскихъ событіяхъ:—1561 годъ

тонъ—враждебный по отношенію къ Россіи; очень частыми эпитетами русскихъ служатъ такія выраженія, какъ „кровожадный“ „ужасный“. Однимъ изъ интересныхъ документовъ такого рода является письмо неизвѣстнаго намъ лица изъ Нарвы къ бургомистру Ревеля отъ 23 апрѣля 1610 г. *), подъ заглавіемъ „Вѣсти изъ Москвы“; здѣсь описываются разные эпизоды борьбы съ поляками. Извѣстія, касающіяся Россіи, попадаются въ иностранныхъ газетахъ XVII вѣка— и чѣмъ ближе къ концу этого столѣтія, тѣмъ число ихъ все болѣе и болѣе увеличивается. Тонъ этихъ сообщеній— въ общемъ благопріятный для русскихъ. Въ XVII вѣкѣ въ Германіи издается журналъ „Theatrum Europaeum“, гдѣ являются любопытныя современныя извѣстія и сообщенія о Россіи, имѣющія до сихъ поръ большой историческій интересъ. Многія изъ этихъ сообщеній основаны на донесеніяхъ пословъ **). Какъ же получались на Западѣ эти свѣдѣнія? Возможно, что въ большей части они составлялись съ вѣдома русскаго правительства; выше мы видѣли, какое порученіе давалъ Алексѣй Михайловичъ Гебдону; такія же услуги предлагаетъ и Фанъ Горнъ ***). Но кромѣ того нѣкоторые изъ иностранцевъ, проживавшихъ въ Москвѣ, сообщали заграницу свѣдѣнія, которыя поступали въ иностранныя газеты. На это есть довольно вѣскія указанія. Нѣкоторыя изъ тѣхъ и другихъ сообщеній попали въ составъ рукописныхъ русскихъ газетъ XVII в. Въ русскихъ газетахъ за 1668 г. ****)

№ 246—247; 1563—№ 263, № 265; 1564—№ 268, № 269; 1571—№ 388 (съ изображеніемъ Московита); 1576—№ 453; 1577—№ 473; 1578—№ 484, № 493; 1579—№ 509; 1580—№ 532, № 533, № 534; 1581—№ 540; 1582—№ 560, № 561; 1584—№ 606; 1594—№ 780, № 784; 1599—№ 796.

*) Чтенія И. Об. Ист. и Др. 1898 г. 4, смѣсь стр. 20—21; сообщеніе А. Чумакова.

**) Замысловскій. Царствованіе Θеодора Алексѣевича, стр. 210—212.

***) При Петрѣ Первомъ такое же порученіе выполняетъ Гюйссенъ. Пекарскій, наз. соч. т. I, стр. 72—73.

****) К. 8.

мы читаемъ такія выраженія, свидѣтельствующія въ пользу высказаннаго нами взгляда, напримѣръ: „изъ Амбурга, Генваря 1. Съ Москвы да съ Украйны пришли къ намъ письма“. Или далѣе: „Изъ Варшавы генваря въ 20 день. Съ Москвы къ намъ пришли вѣсти“ и т. д. Нѣкоторыя изъ этихъ извѣстій представляютъ большой интересъ. Главное содержаніе ихъ— это описаніе военныхъ операцій Россіи. Но есть извѣстія и другого содержанія напр. подъ 1644 г. *) изъ голландскихъ газетъ переведено и попало въ составъ русскихъ слѣдующее извѣстіе: „изъ Москвы февраля 25 числа казацкій гетманъ именемъ Брюховецкій не во многихъ недѣляхъ велми честно принятъ и царское Величество его многими дарами дарилъ и бояриномъ учинилъ, а послѣ того не по многихъ дняхъ выдалъ за него отъ великаго роду княжну и свадьба его съ великою честью была и наибольшіе сенаторы при томъ были и потомъ отпущенъ въ Кіевъ, чтобы войска свои собравъ стояти противъ польскаго короля“.

Нѣсколько ниже въ томъ же мѣстѣ мы читаемъ еще нѣсколько другихъ извѣстій, касающихся Россіи: „изъ Риги марта 13. На Москвѣ учинилася великая смута о вѣрѣ, образы изъ церквей вынесли и великая часть Москвы выгорѣла. Изъ Риги марта 14. Учинилась на Москвѣ великая между государемъ и тѣми, которыя католицкую вѣру вѣруютъ, и патріархъ учинилъ себя главнаго церкви и иконы отставилъ и книги учинилъ, что не познаваютъ иного Бога избавителя, точію Того, Иже сотвори небо и землю и Христа Спасителя. Великій же князь сему противенъ тщится огнемъ и мечемъ“. Много подробностей приведено изъ голландскихъ и нѣмецкихъ газетъ о битвѣ подъ Чигириномъ въ 1677 году. Особенный интересъ представляетъ еще извѣстіе о кончинѣ Ѳеодора Алексѣевича и вступленіи на престолъ Петра Великаго съ своимъ братомъ Іоанномъ. „Съ Москвы мая 22 день. У насъ нынѣ большая печаль, занеже

*) К. 6.

его царское Величество преселился отъ сего земного царствія въ небесное царство: а на его мѣсто учинился наслѣдникомъ и престолъ его воспріялъ братъ его царскаго Величества меньшой десяти лѣтъ, въ которомъ чаютъ великаго благоразумія, и мати его государыня, которая вельми цѣломудра и богобоязнива при немъ же пребываетъ" *). Далѣе встрѣчаются въ переводныхъ русскихъ газетахъ еще замѣтки о стрѣлецкомъ бунтѣ, описаніе московскихъ пожаровъ и т. д.

Переходимъ къ другому не менѣе интересному вопросу, именно какъ часто появлялись у насъ эти рукописныя газеты. Точнаго, опредѣленнаго вывода здѣсь дать невозможно. Особенно это замѣчаніе относится къ тому періоду, когда у насъ не было еще установлено правильнаго почтоваго сношенія съ западными государствами. Что касается до періода послѣ установленія почты, то для примѣра,—правда случайнаго,—приведемъ здѣсь хотя бы сроки газетъ, переведенныхъ въ 1682 г. Здѣсь отдѣльные переводы помѣчены: января 20, 17, февраля 3, 10, 16, 24, марта 3, 10, 24, 31, апрѣля 1, 17, мая 1, 14, 26 и т. д.

Интересъ представляютъ еще встрѣчаемыя въ этихъ рукописныхъ газетахъ—иногда чаще, иногда рѣже—примѣчанія преимущественно географическаго содержанія; подобнаго рода примѣчанія есть и въ нѣкоторыхъ печатныхъ газетахъ за Петровское время, напр. за 1723 годъ. Примѣчанія эти имѣютъ чисто пояснительный характеръ. Напр. при фразѣ: „французскаго войска 3000 человѣкъ подъ владѣніемъ маршалка королевска черезъ рѣку мозолъ переѣзжаютъ" на поляхъ, (въ знакахъ сноски,) мы находимъ такое объясненіе: „рѣка мозолъ на рубежахъ гишпанскихъ нидерляндовъ". Или напр. при текстѣ: „сеймъ краковской въ праговищахъ разорвался" замѣчено: „праговищи—отъ кракова 6 миль". Среди этихъ примѣчаній, которыя помѣщались на поляхъ рукописей, встрѣчаются замѣтки относительно

*) К. 18.

стоимости иностранныхъ денежныхъ знаковъ—сравнительно съ русскими, и другія поясненія. Эти замѣтки, представляющія большой интересъ для изслѣдователя старины, свидѣтельствуютъ о попыткѣ—сдѣлать болѣе доступнымъ для русскихъ содержаніе этихъ переводныхъ газетъ *).

Послѣ всего сказаннаго можно дать приблизительный отвѣтъ на вопросъ, что вызвало къ жизни эти рукописныя газеты. Главная причина этого заключается въ томъ, что появленіе газеты было у насъ потребностью чисто государственной. При болѣе увеличивающихся связяхъ съ Западомъ сама собой выступала новая идея, новая потребность—ближе познакомиться съ тѣмъ, что происходило на Западѣ. Что это, дѣйствительно, было такъ,—въ этомъ убѣждаетъ насъ самое имя царя. Все, что относится къ газетамъ, всѣ челобитныя, всѣ справки, всѣ допросныя рѣчи, всѣ договоры—все это было направляемо на имя царя или въ Посольскій Приказъ или, рѣже, въ Приказъ Тайныхъ Дѣлъ. Первыя газеты служили, такъ сказать, въ помощь къ донесеніямъ пословъ; это ясно видно изъ того, что донесенія пословъ и газеты иногда были соединяемы вмѣстѣ. Иногда даже на основаніи газетъ давались инструкціи посламъ. Такъ среди газетъ за 1678 годъ **) встрѣчается одно дѣло о посылкѣ пословъ въ Польшу. Въ этомъ дѣлѣ находимъ такую замѣтку: „да имъ же великимъ и полномочнымъ посламъ (Бутурлину, Чаадаеву и др.) указалъ великій государь дать въ запасъ кромѣ настоящаго наказу сей тайный наказъ для того: въ нынѣшнемъ 186 году къ великому государю въ тайныхъ вѣстовыхъ письмахъ изъ разныхъ мѣстъ писаны нѣ-

*) Кстати, припомнимъ здѣсь, что одинъ изъ переводчиковъ Посольскаго Приказа за XVII вѣкъ—Андрей Виніусъ—впослѣдствіи бывшій почтмейстеромъ, составилъ трудъ: «о столицахъ нарочитыхъ городовъ и славныхъ государехъ и земель и острововъ и проливовъ и знатныхъ мѣстъ сухими и водными путями, колико имутъ разстояніе Россійскаго государства отъ города Москвы». Хрущовъ, назв. соч. стр. 18.

**) К. 14.

которыя дѣла, которыхъ состоянія великій государь его царское Величество не чаетъ". Такъ какъ эти рукописныя газеты имѣли, такъ сказать, государственное значеніе и предназначались для царя, то вполнѣ понятно, что съ ними обращались весьма осторожно и крайне аккуратно сохраняли ихъ. Среди этихъ газетъ есть нѣсколько приписокъ или замѣтокъ, свидѣтельствующихъ о такомъ отношеніи къ этому дѣлу. Такъ, напримѣръ, въ газетахъ за 1680 годъ читаемъ:*) „таковы же куранты отнесъ къ боярину, къ князю Якову Никитичу Одоевскому на дворъ дьякъ Василій Бобынинъ, а назадъ ихъ не принашивалъ, а сіи вклеены впредь для вѣдома для того, что къ великому государю въ троецкій походъ не посыланы". Нѣсколько ниже, той же рукой сдѣлана такая приписка: „И таковы куранты посланы къ великому государю въ походъ октября 3, а число на нихъ установлено сентября 30 числа, съ рижской почтой, что октября 2 присланы".

Мы не станемъ болѣе останавливаться на разборѣ рукописныхъ русскихъ газетъ. Для насъ достаточно только того вывода, что газета началась у насъ задолго до Петра. Оставляя въ сторонѣ болѣе подробное и точное разсмотрѣніе рукописныхъ русскихъ газетъ, такъ какъ это не входитъ въ ближайшую нашу задачу, мы тѣмъ не менѣе считаемъ необходимымъ вкратцѣ остановиться на вопросѣ, какое отношеніе существуетъ между рукописными и печатными русскими газетами въ то время, когда однѣ смѣняютъ другія. Мы имѣемъ здѣсь въ виду только содержаніе этихъ газетъ и процессъ ихъ составленія. Между тѣми и другими нельзя, какъ кажется, дѣлать различія лишь только на томъ основаніи, что первыя были придворными т. е. предназначались только для царя, а вторыя были доступны и для другихъ слоевъ общества. Остановимся на источникахъ тѣхъ и другихъ. Главнымъ источникомъ какъ тѣхъ, такъ и другихъ газетъ являются иностранныя газеты. Если мы сравнимъ, какія

*) К. 17.

иностранныя газеты получались въ Посольскомъ Приказѣ за время примѣрно отъ 1700 по 1702 годы и какія иностранныя газеты послужили источникомъ для русской печатной въ первые годы ея существованія, то ясно увидимъ, что никакого перерыва между рукописными и печатными газетами у насъ не было. По своей идеѣ, по содержанію, по изложенію Петровскія „Вѣдомости“ являются прямымъ продолженіемъ допечатныхъ русскихъ газетъ. Приведемъ здѣсь примѣрный списокъ иностранныхъ газетъ, которыми пользовались при составленіи рукописныхъ газетъ за 1700—1702 г. и также за время 1703—1704 г.

<table>
<tr><th>1700</th><th>1701</th><th>1702</th><th>1703</th><th>1704</th></tr>
<tr><td colspan="5">Ordinari Post Zeitung.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Relation aus dem Parnasso.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Relation Courier.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Die Europäische Relation.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Nordischer Mercurius.</td></tr>
<tr><td>—</td><td colspan="4">Foglio Straordinario.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wiadomosci rozne cudzoziemskie w Krákowie.</td><td rowspan="3"></td><td>Reichs Post Reuter.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Gazety z Warszawy, z Lítwy, z pod Rygi, ze Lwowa.</td><td colspan="2">Breslauer Nouvellen.</td></tr>
<tr><td>Altonischer Mercurius und desselben Relation aus dem Parnasso.</td><td>Neu ankommender Courier aus Wien, Hungarn, Pohlen und Rein.</td><td></td><td>Wiennerisches Diarium. Ordinarie stockholmiske Post Tijender. Leipziger Post und Ordinar Zeitung.</td></tr>
</table>

Нашъ списокъ можно назвать только примѣрнымъ, такъ какъ многихъ номеровъ иностранныхъ газетъ до насъ не дошло, и въ силу этого не могутъ быть вполнѣ точно указаны источники извѣстій въ русскихъ газетахъ. Пока нельзя точно рѣшить и другого вопроса: изъ всѣхъ ли иностран-

ныхъ газетъ, помѣченныхъ нами, брали извѣстія для рукописныхъ русскихъ газетъ. Можно лишь утверждать, что большая часть извѣстій взята изъ иностранныхъ газетъ, отмѣченныхъ у насъ первыми пятью номерами. Если на основаніи этой таблицы мы сравнимъ теперь, какія иностранныя газеты были оригиналами для русской *до* и *послѣ* 1703 года, то увидимъ, что источники какъ рукописныхъ, такъ и печатныхъ русскихъ газетъ были одинаковы. Разсматривая далѣе, какъ тѣ, такъ и другія, мы можемъ отмѣтить, что у нихъ вездѣ одинаковая форма, сходное изложеніе, одинаковый подборъ фактовъ, тождественные пріемы составленія; все это указываетъ на то, что появленіе 2 января 1703 года перваго печатнаго номера „Вѣдомостей“ не было чѣмъ-либо изолированнымъ или оторваннымъ отъ предыдущаго. Первыя печатныя русскія газеты тѣсно связаны съ рукописными газетами до-Петровскаго времени; а такъ какъ эти послѣднія органически связаны съ русскими газетами начала и средины XVII вѣка, то бѣглое разсмотрѣніе исторіи русской газеты во взятыхъ нами рамкахъ служитъ еще разъ однимъ изъ лучшихъ доказательствъ того положенія, что „дѣло Петра не сходило съ родной почвы и крѣпко вязалось съ предшествующей жизнью Русскаго народа“ *). Мы говоримъ здѣсь лишь о главномъ источникѣ русской газеты—объ иностранныхъ ея оригиналахъ.

Все сказанное не даетъ однако права дѣлать того вывода, что въ исторіи русской газеты не было никакого прогресса; мы должны оговориться, что въ печатныхъ газетахъ—какъ увидимъ ниже—находится цѣлый новый отдѣлъ—оригинальныя статьи, матеріалъ для которыхъ давала русская жизнь. Но этотъ отдѣлъ все же не такъ великъ, какъ извѣстія, взятыя изъ иностранныхъ газетъ; этотъ послѣдній отдѣлъ является главнымъ и основнымъ фономъ въ русской газетѣ.

---

*) Керенскій. Древне-русскія отреченныя вѣрованія и календарь Брюса. Ж. М. Нар. Просв. 1874 г., 4, стр. 282.

Не разбирая подробно всѣхъ источниковъ русской газеты за время отъ 1703 до 1707 гг., мы тѣмъ не менѣе позволимъ себѣ вкратцѣ остановиться прежде всего на вопросѣ, какія именно иностранныя газеты служили оригиналами для русской. Прежде всего приходится пока придти къ тому выводу, что вполнѣ точное выясненіе этого крайне интереснаго въ исторіи „Вѣдомостей" вопроса во всемъ его объемѣ связано съ большими затрудненіями. Дѣло въ томъ, что иностранныя газеты того времени сохранились до насъ не всѣ, но съ большими пропусками и перерывами. Поэтому въ настоящее время можно только точно указать иностранные источники для большинства, но не для всѣхъ извѣстій, входящихъ въ составъ „Вѣдомостей". Это затрудненіе ослабляется до извѣстной степени сравнительнымъ изученіемъ разныхъ извѣстій, вошедшихъ въ составъ „Вѣдомостей". На основаніи мѣстности, гдѣ случилось событіе, языка, стиля и другихъ внутреннихъ признаковъ можно относительно нѣкоторыхъ извѣстій въ „Вѣдомостяхъ", иностранные оригиналы которыхъ до насъ не дошли, сдѣлать выводъ объ ихъ источникѣ, если эти внутреннія данныя одинаковы и въ другихъ извѣстіяхъ, источникъ которыхъ опредѣленъ точно. Изучая иностранные оригиналы можно отмѣтить тотъ фактъ, что событія, случившіяся въ какомъ-либо одномъ второстепенномъ городѣ—почти никогда не описываются въ другихъ газетахъ, т. е. въ иностранныхъ газетахъ относительно не главныхъ городовъ можно наблюдать извѣстнаго рода устойчивость, и этимъ пользоваться при опредѣленіи, въ случаѣ надобности, источника. Кромѣ того весьма вѣроятно, что недошедшіе до насъ номера иностранныхъ газетъ являются источниками для соотвѣтствующихъ мѣстъ въ русской газетѣ. Но при этомъ мы должны еще разъ повторить, что почти для большей половины извѣстій въ русской газетѣ источники уже отысканы; а это обстоятельство, наряду съ сходнымъ стилемъ мѣстъ, источники которыхъ остались неопредѣленными, даетъ, какъ кажется, полное право на тотъ

выводъ, что тѣ же иностранныя газеты послужили оригиналами и для остальныхъ частей въ русскихъ „Вѣдомостяхъ“.

Посмотримъ теперь, какія же иностранныя газеты служили оригиналами для русской, насколько онѣ были распространены и извѣстны въ Западной Европѣ? Подавляющее большинство изъ этихъ иностранныхъ источниковъ, за періодъ отъ 1703 по 1707 гг.—почти всѣ—принадлежатъ къ нѣмецкимъ. Даже внѣшній видъ печатной русской газеты всего болѣе приближается къ газетамъ нѣмецкимъ по своему формату и размѣрамъ *). Перечислимъ теперь тѣ иностранныя газеты, которыя являются источниками для русской за періодъ отъ 1703 по 1707 г.г.

<table>
<tr><th>1703</th><th>1704</th><th>1705</th><th>1706</th><th>1707</th></tr>
<tr><td colspan="3">Die Europäische Relation.</td><td>—</td><td>—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Relation Courier.</td><td>—</td></tr>
<tr><td colspan="5">Nordischer Merkurius.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Relation aus dem Parnasso.</td><td>—</td></tr>
<tr><td colspan="2">Breslauer Nourellen.</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr>
<tr><td colspan="5">Königsbergischer Ordinari Post Zeitung.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Foglio agjiunto all’ordinario.</td><td rowspan="3">Cursor ordinarius, sive nova universalia. Extract in der XXII Woche eingelauffenen Nouvellen.</td><td>Couriesse Europäische.</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">Reichs Post Reiter.</td><td rowspan="2">Wienerisches Diarium. Ordinarie stokholmiske Post Tijender. Leipziger Post und Ordinar Zeitung.</td><td colspan="2">Amsterdam.</td></tr>
<tr><td>Gazzete (Paris). Leipziger Post und Ordinar Zeitung.</td><td>Reichs Post Reiter. Foglio agjiunto all’ordinario.</td></tr>
</table>

*) Большинство нѣмецкихъ газетъ, которыя служили источниками для «Вѣдомостей», было въ 8°, французскія въ 4°, голландскія и итальянскія въ листъ, польскія, которыхъ до насъ сохранилось очень мало, по своему формату приближались къ французскимъ.

Изъ этого числа приходится откинуть нѣкоторыя газеты, т. к. онѣ дошли до насъ въ какомъ-либо одномъ или двухъ номерахъ. Если отвѣтить на вопросъ, какія иностранныя газеты приблизительно послужили главными оригиналами русской, то намъ приходится назвать прежде всего: Hamburger Relation Courier. Это была первая нѣмецкая газета, издаваемая въ Гамбургѣ съ спеціальной цѣлью—служить для потребностей высшихъ, образованныхъ классовъ*). Минуя не менѣе распространенный Relatio aus dem Parnasso, мы должны указать еще: Nordischer Mercurius. Послѣдняя газета была однимъ изъ наиболѣе распространенныхъ политическихъ органовъ. Своимъ происхожденіемъ она была обязана видному ученому того времени Георгу Грейфлингеру (1600—1677). Въ началѣ XVIII вѣка она сохраняла вполнѣ свое значеніе**). Далѣе еще слѣдуетъ назвать: Breslauer Nouvellen, Ordinari Post Zeitung и другія. Общей чертой, свойственной всѣмъ этимъ газетамъ, является прежде всего ихъ популярность. Всѣ эти газеты принадлежатъ къ старѣйшимъ и лучшимъ нѣмецкимъ газетамъ, которыя тогда были наиболѣе распространены. Германскія газеты того времени раздѣляются, какъ мы говорили выше, на два вида: католическія и протестантскія, смотря по симпатіямъ, выраженнымъ въ нихъ той или другой сторонѣ***). Но въ Россіи при пользованіи иностранными газетами не хотѣли знать такого различія. Напр., первые издатели русской газеты, наряду съ католическимъ органомъ—Breslauer Nouvellen, пользовались и протестантскими газетами. Всѣ иностран-

*) Salomon, стр. 69.

**) Salomon, стр. 69.

***) Мы имѣемъ лишь только краткія и далеко не полныя свѣдѣнія объ этихъ газетахъ. Историки нѣмецкой газеты отмѣчаютъ тотъ фактъ, что точное и подробное изученіе нѣмецкой газеты весьма затруднительно благодаря тому, что многихъ номеровъ и даже цѣлыхъ газетъ совершенно не сохранилось. Въ силу этого русскія газеты, какъ рукописныя такъ и печатныя, представляя интересъ для русской исторіи, въ то же время не лишены значенія и для историка германской газеты.

ныя газеты, бывшія источниками для русской печатной, отличаются одной чертой: всѣ онѣ были органами политическими. Такимъ же характеромъ отличаются и Петровскія Вѣдомости. Особенно ярко обнаруживается это качество русской газеты въ 10-ыхъ годахъ XVIII вѣка. Германія въ началѣ XVIII столѣтія переживала тяжелую эпоху. Цензура значительная и прежде, усилилась въ то время еще болѣе. Многія нѣмецкія газеты или прекратили свое существованіе или предлагали своимъ читателямъ весьма скудное содержаніе. Не имѣя возможности касаться многихъ политическихъ событій и происшествій, нѣмецкая газета того времени начинаетъ измѣнять свое направленіе. Вмѣсто „политической“ она дѣлается или „моральной—Moralichen Wochenschriften“, или начинаетъ преслѣдовать научныя цѣли. Ранней и лучшей изъ послѣднихъ является основанная въ 1682 г. Отто Мейкене „Acta Eruditorum“. Въ подражаніе этой газетѣ является цѣлый рядъ изданій подобнаго направленія, напр. „Deutsche Acta Eruditorum“ (съ 1712 по 1734), „Leipziger Gelehrte Zeitung“ съ 1715, „Acta philosophorum“ съ 1715 по 1726 и др. Но русская газета того времени остается все той же, какой она была до тѣхъ поръ. Разница только въ томъ, что теперь главнымъ ея источникомъ, какъ увидимъ ниже, является уже одна изъ голландскихъ газетъ политическаго характера.

Всѣ названныя газеты и другія, наименованія которыхъ мы здѣсь опускаемъ*), присылали въ Посольскій Приказъ. Кто же сдѣлалъ выборку, кто былъ редакторомъ первой русской газеты. Пока съ точностью выяснить этотъ вопросъ не удалось. Одни указываютъ на графа Ѳ. А. Головина**),

*) Перечень всѣхъ иностранныхъ газетъ: нѣмецкихъ, французскихъ, голландскихъ, англійскихъ, шведскихъ и польскихъ, получавшихся въ Россіи за періодъ времени отъ 1701 до 1726 года, приведенъ въ сочиненіи Фабриціуса: die Geschichte des russischen Postwesens, 1865 г. стр. 58—59.

**) Пятковскій. Изъ исторіи нашего литературнаго и общественнаго развитія, СПБ. 1889 т. II, стр. 15.

но точныхъ данныхъ, подтверждающихъ справедливость этого, намъ неизвѣстно. Было высказано другое мнѣніе, болѣе, повидимому, справедливое. Первымъ редакторомъ печатной русской газеты былъ самъ Петръ Великій *). По словамъ Неустроева самъ Петръ Великій назначалъ карандашемъ для перевода и помѣщенія въ русскую газету мѣста изъ голландскихъ газетъ. Слѣдуетъ замѣтить, что судя по рукописнымъ оригиналамъ первой печатной русской газеты **), къ государю обращались въ сомнительныхъ случаяхъ. Такъ на поляхъ рукописей, предназначаемыхъ для набора, встрѣчается помѣта: „доложить" т. е. государю. Если принять во вниманіе, съ какимъ интересомъ Петръ слѣдилъ за изданіемъ газеты, если,—какъ увидимъ ниже,—Петръ былъ однимъ изъ дѣятельныхъ сотрудниковъ въ русской газетѣ, то весьма возможно допустить то предположеніе, что часть извѣстій была выбираема самимъ государемъ. Это было вполнѣ вѣроятно, особенно въ первые годы существованія у насъ печатной газеты.

Повидимому иногда завѣдывалъ и просматривалъ Вѣдомости кабинетъ секретарь Макаровъ какъ это видно изъ приводимаго нами письма Макарова къ графу Мусину-Пушкину ***).

„Государь мой милостивый Иванъ Алексѣевичъ!

При семъ посылаю къ Вамъ печатную реляцію, противъ которой изволь приказать всѣ печатать и продавать, ибо первая которая послана отсель третьево дня съ деньщикомъ адмиральскимъ Пономаревымъ есть не само исправна въ генеральномъ перечнѣ, противъ котораго мѣста на сей посланной назначенъ крестикъ, о семъ вамъ моему милости-

*) Неустроевъ. Историческое розысканіе о русскихъ повременныхъ изданіяхъ и сборникахъ, библіографически и въ хронологическомъ порядкѣ описанныхъ за 1703—1802 г. 1875 г. стр. 1—2.

**) В. Погорѣловъ. Библіотека Московской Синодальной Типографіи, выпускъ 4.

***) Рук. тип. Биб. № 423, л. 89.

вому Государю доношу. Остаюсь вашъ всегдашній слуга Алексѣй Макаровъ.

Въ 4 день августа 1709 г.“

Что касается до состава русской газеты за время отъ 1701 по 1707, то надо замѣтить, что почти каждый русскій номеръ представляетъ собой выборку не изъ одной какой либо иностранной газеты, а изъ двухъ или даже трехъ. Редакторы русской газеты выбирали весьма малую часть изъ иностранныхъ извѣстій. Часто въ составъ одного номера „Вѣдомостей“ входятъ извѣстія, выбранныя изъ 2—3 номеровъ одной и той же иностранной газеты.

Такъ какъ переводы съ иностранныхъ газетъ у насъ составлялись уже прежде, то дѣло это, какъ издавна налаженное, не должно было доставлять большихъ затрудненій для переводчиковъ. Переводы на русскій языкъ многихъ терминовъ, географическихъ названій, спеціальныхъ выраженій—были уже выработаны трудами предыдущихъ поколѣній. Поэтому переводъ печатныхъ „Вѣдомостей“ получался довольно складный и вразумительный, несмотря на множество иностранныхъ словъ, оставленныхъ безъ перевода, что тогда было общимъ явленіемъ во всѣхъ переводахъ. Переводами, выходившими изъ Посольскаго Приказа, былъ доволенъ и самъ Государь. Особенныхъ какихъ-либо приспособленій къ пониманію и вкусамъ русской публики не дѣлалось. Изъ этого лучше всего видно, что „Вѣдомости“ предназначались для наиболѣе образованныхъ классовъ. Какихъ-либо дополненій въ иностранныхъ извѣстіяхъ сравнительно съ оригиналами не наблюдается; главнымъ образомъ заботились только о точной передачѣ того или другого мѣста иностраннаго оригинала *).

---

*) Какъ любопытный примѣръ ошибки, исказившей текстъ до неузнаваемости, можетъ служить слѣдующее извѣстіе, вошедшее въ составъ № 25 за 1703 г. (Вѣдомости, т. I, ст. 72): «изъ англійской земли, пишутъ 13 дне, что англійскій корованъ, пять французкихъ воинскихъ кораблей, которые на ярморку идти хотѣли, поѣхавъ два коробля изъ тѣхъ взяли, да два потопили».

Обратимъ вниманіе еще на одинъ фактъ: читая первые номера за тотъ или другой годъ, легко можно замѣтить, что событія, описываемыя въ нихъ, относятся къ области предшествующаго года. И такихъ переходныхъ номеровъ въ каждомъ году было довольно много. Это объясняется тѣмъ, что иностранныя газеты приходили въ Россію приблизительно недѣли черезъ 2—3 послѣ своего появленія на Западѣ. Заимствованныя отсюда извѣстія являлись новинкой въ Россіи тогда, когда они уже теряли блескъ новизны на Западѣ, что, конечно, относится вообще и ко всѣмъ номерамъ русской газеты. Но особенно ярко сказывается это явленіе при смѣнѣ 2 годовъ. Возьмемъ, напр., 1703 и 1704 годы. Первые номера за 1704 годъ полны извѣстій о событіяхъ, случившихся еще въ ноябрѣ и декабрѣ предыдущаго — 1703 года.

Ранѣе мы высказали, что главнымъ источникомъ для русской газеты въ разбираемый періодъ времени являются главнымъ образомъ газеты нѣмецкія. Даже при бѣгломъ просмотрѣ русской газеты за время съ 1703 по 1707 годъ ярко бросается въ глаза обиліе извѣстій изъ Польши. Однако отсюда нельзя дѣлать того вывода, что источникомъ этихъ извѣстій послужили газеты польскія. При сличеніи оказывается, что всѣ извѣстія изъ Польши взяты изъ тѣхъ же нѣмецкихъ газетъ. Этимъ объясняется и тотъ фактъ, что среди иностранныхъ газетъ, сохранившихся въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, весьма мало газетъ польскихъ. По связи съ этимъ, забѣгая немного впередъ, мы должны разобрать еще одно явленіе, крайне интересное само по себѣ. Какъ уже мы сказали, въ „Вѣдомостяхъ“ до 1707 года находится цѣлый рядъ извѣстій изъ Польши; обратимъ теперь вниманіе на „Вѣдомости“ отъ 1707

Чтеніе «которые на ярморку идти хотѣли» — непонятно и требовало бы какого-либо болѣе точнаго поясненія. Но въ нѣмецкихъ газетахъ, откуда съ буквальной точностью заимствовано это извѣстіе, говорится о Ямайкѣ, а не о ярмаркѣ, никому невѣдомой.

по 1719 г., приводимыя въ издаваемомъ второмъ томѣ. Здѣсь число извѣстій изъ Польши уже прямо можно назвать незначительнымъ, а къ концу разбираемаго періода эти извѣстія становятся едва замѣтными. Намъ кажется возможно дать такое объясненіе этому явленію: составъ, выборъ извѣстій въ русскихъ газетахъ много зависѣлъ отъ политическихъ взглядовъ русскаго правительства. Такимъ образомъ русская газета, хотя и является несамостоятельной, хотя и черпаетъ свѣдѣнія изъ газетъ иностранныхъ, тѣмъ не менѣе политическій ея характеръ, ея симпатіи и антипатіи сказываются въ выборѣ самыхъ извѣстій. Дѣло въ томъ, что событія въ Польшѣ привлекали къ себѣ вниманіе русскаго правительства главнымъ образомъ въ періодъ до Полтавской битвы. Послѣ уже выступаютъ на сцену другіе интересы; эта смѣна и отразилась, какъ думаемъ, на содержаніи русской газеты.

Намъ слѣдуетъ теперь обратиться къ изученію статей самостоятельныхъ, оригинальныхъ, вошедшихъ въ составъ „Вѣдомостей" по 1707 годъ. Сравнительно съ извѣстіями переводными, заимствованными — оригинальныхъ извѣстій очень мало. Несмотря на небольшое число этихъ извѣстій, изученіе ихъ весьма интересно и необходимо для исторіи русской газеты. Кто же былъ авторомъ этихъ статей? Одно ли лицо доставляло ихъ или нѣсколько? Вотъ вопросы, разрѣшеніе которыхъ, хотя бы приблизительное, очень необходимо и важно. Сдѣлаемъ сейчасъ же оговорку: мы имѣемъ въ виду лишь только въ общихъ чертахъ прослѣдить вкратцѣ исторію русской газеты; дать полный и детальный разборъ этого вопроса пока слишкомъ преждевременно и выходитъ изъ рамокъ настоящей статьи. Поэтому мы будемъ разбирать эти оригинальныя статьи какъ нѣчто цѣлое. Какъ было уже указано, оригинальныхъ статей въ „Вѣдомостяхъ" до 1707 года немного. Поэтому ихъ удобнѣе разбирать вмѣстѣ съ такими же статьями, вошедшими въ составъ издаваемаго второго тома. А къ разсмотрѣнію его мы сейчасъ и переходимъ.

Выпускаемый второй томъ „Вѣдомостей“ обнимаетъ собою время отъ 1708 по 1719 гг. включительно. Послѣдняя грань—т. е. 1719 годъ—была вызвана какъ чисто внѣшней технической стороной дѣла—приблизительной равномѣрностью томовъ, такъ и другой—внутренней причиной, именно въ 1720 году Посольскій Государственный Приказъ былъ преобразованъ въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ*).

Преобразовывая это учрежденіе, Петръ вмѣнилъ переводчикамъ въ особую обязанность—дѣлать переводы съ иностранныхъ газетъ.

По своей идеѣ, по содержанію, по формѣ второй выпускаемый томъ „Вѣдомостей“ времени Петра Великаго является прямымъ продолженіемъ „Вѣдомостей“ предыдущихъ годовъ. „Вѣдомости“ за это время, какъ и прежде, главнымъ образомъ являются лѣтописью важнѣйшихъ „военныхъ дѣлъ“ какъ въ Россіи, такъ и въ другихъ странахъ Европы. Но какъ уже мы видѣли, въ содержаніи „Вѣдомостей“ за это время есть отличія. Объ одномъ изъ нихъ—извѣстіяхъ изъ Польши—мы уже говорили. Переходимъ теперь къ другому. Въ „Вѣдомостяхъ“, вошедшихъ въ составъ второго тома, именно въ первой его половинѣ число извѣстій о Россіи значительно увеличивается и даже преобладаетъ надъ извѣстіями иностранными. Здѣсь, цѣлые номера, мало того, цѣлые годы (напр. 1708) не содержатъ въ себѣ другихъ извѣстій, кромѣ русскихъ. Въ то время борьба со шведами достигла своего апогея и оттѣснила другіе интересы. Обращаемся теперь къ бѣглому разбору извѣстій о Россіи, вошедшихъ въ составъ „Вѣдомостей“ за время отъ 1703 по 1719 годы.

Уже давно изслѣдователи, касавшіеся „Вѣдомостей“, отмѣчали тотъ фактъ, что Петръ Великій сильно интересовался русской газетой и даже собственноручно правилъ первый ихъ номеръ. Мы можемъ теперь замѣтить, что Петръ Ве-

*) Указъ о преобразованіи былъ подписанъ Петромъ Великимъ 13 февраля 1720 г. Очеркъ исторіи Министерства Иностранныхъ дѣлъ 1802—1902; стр. 39.

ликій исправлялъ собственноручно и другіе номера. Такъ № 1 за 1714 годъ правленъ государемъ собственноручно, какъ это видно изъ оригинала этого номера, хранящагося теперь въ Типографской Библіотекѣ подъ № 944. Это реляція о финляндскомъ дѣйствіи. Приводимъ здѣсь начало этого документа, гдѣ находится поправка Петра:

Вчерашняго*) числа получили мы изъ Финляндіи отъ господина генерала лейтенанта князя Голицина вѣдомость, что когда оный увѣдомился (о непріятелѣ что оной стоялъ у васцы) то собрався съ нѣкоторою частію людей, а имянно въ восми тысячахъ человѣкахъ на оного пошелъ.

Реляція**) о баталіи между войскъ россійскихъ подъ командою генерала к. Г. и свѣйскихъ подъ командою генерала маіора Армфелта въ Финляндіи близъ города Визы у деревни лапола. Когда оной вышереченной г. л. кн. Голицынъ, и т. д.

Реляція***) о баталіи междо войскъ россійскихъ подъ командою генерала лейтенанта князя Голицына и свѣйскихъ подъ командою генерала маіора Армѳелта въ Финляндіи близъ города Визы у деревни Лапола. Когда вышереченный генералъ лейтенантъ князь Голицынъ увѣдомился о непріятелѣ, что оной стоялъ у помянутого мѣста, про которого взятые языки сказывали, что былъ въ 8000, то собрался съ нѣкоторою частью ковалеріи и инфантеріи, а именно въ 8000 человѣкахъ на оного пошелъ.

*) Первоначальный текстъ.

**) Собственноручныя поправки Петра.

***) Вѣдомости, т. II, № 1, стр. 197.

Но Петръ былъ не только редакторомъ нѣкоторыхъ номеровъ, не только слѣдилъ съ интересомъ за газетой,—мало того, онъ былъ однимъ изъ сотрудниковъ ея и притомъ сотрудникомъ виднымъ. Большая часть русскихъ извѣстій въ „Вѣдомостяхъ" представляетъ собою письма или донесенія. Часть ихъ принадлежитъ самому Петру Великому, другая—его сподвижникамъ и государственнымъ дѣятелямъ того времени. Остановимся сначала на первыхъ. Письма и бумаги Петра Великаго, изданныя Бычковымъ, представляютъ въ этомъ отношеніи богатый матеріялъ *). Извѣщенія о какомъ-либо радостномъ событіи Петръ разсылалъ въ одной и той же формѣ ко многимъ лицамъ. Эти же извѣщенія входили и въ составъ „Вѣдомостей". Поэтому многія письма Петра Великаго совершенно тождественны съ тѣми или другими номерами „Вѣдомостей". Приведемъ здѣсь нѣсколько примѣровъ: № 16 за 1703 годъ **) составленъ на основаніи собственноручнаго проэкта извѣстительнаго письма о морской побѣдѣ надъ Шведами въ устьяхъ Невы ***). Приводимъ то и другое:

„Извѣствую ****) вашей милости, что сего мѣсяца въ 5 числѣ пришла надъ устья непріятельская шквадра подъ правленіемъ вице адмирала господина Нумберса; о чемъ увѣдавъ, нашъ господинъ фельдмаршалъ послалъ насъ въ тридцати лодкахъ. И въ 7 д. перешедъ къ устью,

Пишутъ *****) изъ завоеванныя крѣпости канцовъ, нынѣ преименованыя шлотъ бургъ, Маіа въ 15 день. Господинъ капитанъ бомбардирской, по приказу фелтъ маршала ходилъ на устье морское съ немногими людми въ тритцети лодкахъ, и нашелъ тамъ девять кораблей непріятель-

*) Письма и бумаги Императора Петра Великаго; особенно том. II, СПБ. 1889, и III СПБ. 1893.

**) Вѣдомости, т. I, стр. 43.

***) Письма и бумаги, т. II, стр. 162.

****) Письмо Государя.

*****) Вѣдомости.

горазда осмотрѣли непріятеля, и тогожъ дня, съ Божіею помощію, ударили на непріятеля, и по нарочитомъ бою взяли 2 фрегата, одинъ о десяти, другой объ осми пушкахъ. А понеже непріятели пордонъ зѣло поздно закричали, того для салдатъ унять трудно было, которые ворвався, едва не всѣхъ покололи; только осталось 13 живыхъ.“

скихъ съ людми и всякимъ запасомъ, и по нарочитомъ бою, за Божіею помощію взяли у непріятеля два фрегата со всѣмъ запасомъ, и людей, кои въ нихъ были, побили, а осталныхъ взяли въ полонъ.

Гораздо болѣе интереснымъ по своему почти полному совпаденію оказывается № 23 за тотъ же годъ *). Первая половина заключающихся въ немъ русскихъ извѣстій близко совпадаетъ съ собственноручнымъ проэктомъ письма государя о побѣдѣ надъ шведскимъ генераломъ Кроніортомъ**).

„Извѣствую***) вашей милости, что въ седмый день сего мѣсяца ходили мы съ генераломъ Чамберсомъ (у котораго подъ командою было 4 полка конныхъ и два пѣшихъ) на генерала Кроніорта. И на утреѣ въ осмомъ часу пришедъ къ жестокой переправѣ, гдѣ выше именованный генералъ стоялъ, тогда генералъ нашъ послалъ полковника Рена съ полкомъ драгунскимъ, который, по

Изъ новыя ****) крѣпости питербурга, пишутъ, что нынѣшняго іуля въ 7 день, господинъ генералъ Чамберсъ съ четырми полками конныхъ, да съ двома пѣшихъ, ходили на генерала кроніорта, которой со многими людми и съ тринатцатью пушки стоялъ на жестокой переправѣ. И по жестокомъ съ обоихъ странъ огнѣ божіею помощію наше войско мостъ и переправу овладѣли, и непріятель

*) Вѣдомости, т. I, стр. 62.

**) Письма и бумаги Петра Великаго, т. I, стр. 210.

***) Письмо Петра I.

****) Вѣдомости.

жестокомъ огню мостомъ и переправою овладѣлъ; что непріятель видя (которой непрестанно изъ 13 пушекъ стрѣлялъ по нашихъ) нашихъ дерзновеніе, тотчасъ пушки назадъ послалъ, а самъ сталъ уступать назадъ. Потомъ и протчіе полки перебрались. Но понеже дорога была зѣло тѣсная, того для отнюдь фрунтомъ стать было не мочно; и тако тѣмъ узкимъ мѣстомъ шли версты съ двѣ. Потомъ, когда пришло поле, тогда наши драгуны сѣли на лошади, а непріятель тѣмъ временемъ ушелъ на гору; но когда исправилися наши, тотчасъ пошли конныя, а за ними пѣхота. А непріятель сталъ всѣмъ фрунтомъ по горѣ и, дождався, далъ бой фрунтъ на фрунтъ. Но когда пѣхота наша показалась изъ за конницы, тогда непріятель тотчасъ побѣжалъ въ лѣсъ; которого наши гнали до самого лѣсу, гдѣ зѣло много порубили, понеже солдаты брать живьемъ не хотѣли. Сей бой начатъ и счастливо совершенъ (за что да будетъ хвала Побѣдодавцу) толко едиными четырмя полки; а узкимъ и труднымъ путемъ версты съ двѣ бѣгучи ушелъ на гору, откуду наша конница прогнала его въ лѣсъ, и порубили непріятелей съ тысящу человѣкъ въ которы многіе были велми знатные офицеры, а болше того раненые отъ тяжкихъ ранъ по лѣсамъ померли, а нашихъ побито 32 человѣка, да нѣсколько ранено.

пѣхота не могла поспѣть, хотя и зѣло трудилися, такожъ и пушки. На семъ бою побито непріятелей съ тысячу человѣкъ (межъ которыми зѣло много знатныхъ офицеровъ) а подлинно знать невозможно, потому что много раненыя тежелыми раны, разбѣжався по лѣсамъ, а знатныхъ увозили; о чемъ впреть время покажетъ. А съ нашей стороны убито 32 ч., да ранено ч.“

Въ составъ Вѣдомостей входили также письма разныхъ дѣятелей того времени. Такъ № 7 за 1708 годъ представляетъ донесеніе Апраксина *). Приводимъ здѣсь параллельно оба текста:

„Государь**) мой милостивый Иванъ Алексѣевичъ, здравіе Ваше всемилостивый Господь Богъ на вѣки счастливо да сохранитъ.

Доношу Вашей милости, со флотомъ вышелъ я передъ Кроншлотъ мая 2 числа въ добромъ здоровьи, 5-го числа по повелѣнію Его Царскаго Величества отправилъ 2 пар-

Реляція***)

Отъ кроншлота изъ флота съ корабля Думократъ маіа 23-го писана. Адмиралъ его милость господинъ апраксинъ со флотомъ вышелъ передъ кроншлотъ маіа втораго числа.

Пятаго числа, по повелѣнію Царскаго Величества отправилъ онъ отъ себя двѣ партіи. Едину подъ командою

*) Рукопись Типогр. Библ. № 423, л. 12.

**) Письмо Апракина.

***) Вѣдомости, т. II, стр. 4.

тіи, единую подъ командою господина шаутъ бейнахта графа боциса, въ непріятельскіе шхеры, другую подъ командою полковника Толбугина по непріятельскому берегу до Выборха которые къ намъ божіею милостію возвратились съ немалою побѣдою. Шаутъ бейнахтъ разорилъ не малое непріятельское мѣсто—называется боргоу—и сжегъ безъ остатку за Выборхомъ 20 миль, 15 шкутъ великихъ и деревень число немалое, генерала мейделя домъ, и магазѣины королевскіе съ хлѣбомъ, и неложно доносятъ взятые ихъ языки, сказываютъ, что принесено имъ убытку во всемъ тысячъ триста или четыреста ефимковъ. взялъ поручика, нѣсколько солдатъ матросовъ, одно знамя 4 пушки, 5 знака офицерскіе.

Полковникъ Толбугинъ такожде не малое разореніе учинилъ, сжегъ 85 деревень, корабельныхъ готовленыхъ лѣсовъ, которые готовлены на галанскіе корабли, пожегъ 215 стопъ, въ которыхъ было брусовъ по 100, такъ и маштовыхъ деревъ и людей и

господина шаутъ бейнахта графа Боциса въ непріятельскіе шхеры. Другую подъ командою полковника Толбугина по непріятелскому берегу до выборха, которые божіею милостію возвратились съ немалою побѣдою. Шаутъ бейнахтъ разорилъ не малое непріятельское мѣсто называемо боргоу и сжегъ безъ остатку за выборхомъ (дватцать миль) пятнатцать шкутъ великихъ, и деревень число не малое, генерала мейделя домъ, и магазѣины королевскіе съ хлѣбомъ.

И неложно доносятъ взятые ихъ языки, что принесено имъ непріятелямъ убытку во всемъ тысячъ триста, или четыре ста ефимковъ.

Взяли поручика нѣсколко салдатъ матрозовъ, одно знамя, четыре пушки, пять знака офицерскіе.

Полковникъ Толбугинъ, такожде не малое разореніе учинилъ, сжегъ осмьдесятъ пять деревень, корабелныхъ готовленыхъ лѣсовъ, которое готовлены на галанскіе корабли пожегъ двѣсти пятнатцать стопъ, въ которыхъ было брусовъ по сту, также и маш-

скота поймалъ число не малое.

Отъ Кроншлота изъ флота съ корабля Думократъ маія 22 дня 1708 г.

Вышеписанное писмо подано іюня 1 дня 1708 году."

товыхъ деревъ. А людей и скота поималъ не малое число.

Мы привели здѣсь только нѣсколько примѣровъ. Въ настоящее время нельзя еще съ точностью установить источника каждой оригинальной русской статьи, такъ какъ письма Петра Великаго и его сподвижниковъ еще далеко не приведены въ порядокъ. Тѣмъ не менѣе мы полагаемъ, что изслѣдователи „Вѣдомостей" должны идти именно этимъ путемъ. Въ дальнѣйшихъ газетахъ это сотрудничество Петра Великаго дѣлается еще замѣтнѣе, еще яснѣе. Особенно много собственноручныхъ писемъ Петра I вошло въ составъ 1708 и 1709 гг. Здѣсь мы находимъ много писемъ Петра къ царевичу Алексѣю Петровичу и др. Они вошли въ составъ №№ 11, 12 (первая его половина) № 13 *), далѣе № 14—за 1708 г. За 1709 г.—№ 9, № 10, № 11 **), № 12; за 1710 № 15, № 17 ***) часть № 19 того же года****); за 1713—№ 1; нѣкоторыя изъ этихъ писемъ интересны по своей формѣ: например́ъ, одно—номеръ отъ 12 сентября 1713 г.,—представляетъ собою указъ, подписанный государемъ *****), (№ 3 ******), а другое—отъ 26 октября 1713 г. было въ печатномъ видѣ приложено въ концѣ письма Государя въ Сенатъ*******). Одинъ номеръ даже исключительно состоитъ только изъ писемъ: это № 6 за 1708 г.,

*) Письма и бумаги Петра I Бычкова. Голикова, Дѣянія 3 изд. т. XIV стр. 575.

**) Бычкова, стр. 17 и въ Чтеніяхъ Им. Об. Ист. и Др. 1881 г. к. 4.

***) Бычковъ, стр. 141.

****) Ibid., стр. 145.

*****) Бычковъ, стр. 267.

******) Ibid., стр. 267.

*******) Голиковъ, т. XIV, стр. 270.

гдѣ приведены три письма. Кромѣ писемъ самого Петра, въ составъ „Вѣдомостей“ входятъ и письма его ближайшихъ лицъ и сановниковъ. Такъ напр. № 6 (начало) за 1704 г.—письмо генерала Рена; № 1 (вторая половина) за 1705 г.—письмо князя Гр. Долгорукова; № 23 за 1707 г.—письмо адмирала Ѳ. Апраксина; номеръ отъ 23 декабря 1715 г. *) представляетъ письмо князя Василія Долгорукова къ князю Меньшикову **). Всѣ эти письма главнымъ образомъ касаются военныхъ дѣйствій. Само собою разумѣется, что въ русской газетѣ того времени приводились извѣстія только о наиболѣе крупныхъ военныхъ событіяхъ, объ успѣхахъ русскаго оружія, причемъ всѣ неудачи тщательно скрывались.

Обратимъ вниманіе еще на одну статью въ „Вѣдомостяхъ“. Какъ извѣстно, въ 1717 году Петръ Великій посѣтилъ Парижъ. Въ № 1 за этотъ годъ помѣщено извѣстіе о пріѣздѣ царя въ Парижъ и описано его свиданіе съ регентомъ, герцогомъ орлеанскимъ, и французскимъ королемъ Людовикомъ XV, тогда еще ребенкомъ. Въ русской газетѣ описаніе это весьма кратко и занимаетъ всего одинъ только номеръ. Въ Посольскомъ Приказѣ въ то время получали Nouvelles de divers endroits. Газета эта содержитъ весьма подробное описаніе парижской встрѣчи. Здѣсь приведенъ даже весь церемоніалъ. Но при сравненіи оказывается, что въ русскую газету не взято ничего изъ этого описанія,—и быть можетъ это было желаніемъ самого Петра I, который во всемъ любилъ простоту и краткость.

Отмѣтимъ еще одинъ фактъ: въ русской газетѣ за 1719 г. мы встрѣчаемъ нѣсколько личныхъ писемъ Государя къ Екатеринѣ I, напр. № 13 и др.

Нѣкоторыя письма, доселѣ еще необнародованныя, представляютъ немалый интересъ въ исторіи газеты. Они даютъ

*) Вѣдомости, стр. 223.

**) В. Погорѣловъ. Библіот. Московъ. Син. Типогр., вып. 4, стр. 39.

намъ нѣсколько цѣнныхъ указаній на ту или другую сторону этого дѣла.

Изъ такихъ писемъ нѣкоторый интересъ представляетъ часть одного письма Макарова къ управляющему Монастырскимъ Приказомъ Мусину-Пушкину, безъ обозначенія года, гдѣ читаемъ *):

„Тако жъ прикажи, Государь, справиться: азбука та, которую я послалъ къ Москвѣ, исправлена ль и штемпели оной готовы ли, во что слова льютъ, и ежели сдѣлана, то для образца прикажи сюды, напечатавъ тѣми литерами какую-нибудь книжку маленькую или хотя куранты, прислать, о семъ донесши Вамъ, моему милостивому Государю Вашъ всегдашній слуга А. Макаровъ.

Въ 12-й день Сентября изъ Соболева.“

Въ письмахъ Мусина-Пушкина и Поликарпова, сколько они намъ извѣстны въ настоящее время, довольно часто упоминается о курантахъ. Такъ въ 1709 году Поликарповъ обратился за разрѣшеніемъ какихъ-то недоразумѣній, встрѣтившихся при изданіи „Вѣдомостей“, къ Мусину-Пушкину. Письмо Поликарпова до насъ не дошло; сохранился только отвѣтъ на него Мусина-Пушкина слѣдующаго содержанія **).

„Куранты, о которыхъ ты писалъ, уже давно я къ тебѣ писалъ, чтобъ, напечатавъ, подавалъ, а для чего не подаешь, причины не знаемъ; въ первомъ писмѣ къ тебѣ писалъ я, напечатавъ, подавать, не мѣшкавъ, по всѣмъ моимъ письмамъ исправлять все не мѣшкавъ.

Иванъ Мусинъ-Пушкинъ.

Изъ Воронежа въ 14 Марта 1709 г.“

Но Поликарповъ почему-то медлилъ, и вотъ въ одномъ изъ слѣдующихъ писемъ—23 марта—Мусинъ-Пушкинъ опять пишетъ: „о курантахъ я уже тебѣ дважды писалъ,—а выправливать ихъ нечего, можно и тебѣ знать, какъ прилично“ ***).

*) Рук. Типограф. Библіот. XVIII в. № 423, л. 10, письмо 3.

**) Ibid., л. 55, письмо 24.

***) Ibid., л. 61, письмо 28.

Нѣкоторые изъ оригиналовъ „Вѣдомостей“ были снабжаемы особыми препроводительными письмами частнаго характера. Такъ напр. передъ реляціей о взятіи Браилова мы находимъ слѣдующее письмо Г. Головкина отъ 3 августа 1711 года *):

„Мой Государь, Иванъ Алексѣевичъ.

На прошедшей почтѣ съ Кирѣевскимъ послалъ я къ милости Вашей реляцію, какова здѣсь сочинена о бывшемъ воинскомъ походѣ, о бою съ турки и о постановленіи мира, также и о взятіи турецкаго города Браила, а понеже потомъ господинъ генералъ Ренъ прислалъ реляцію о взятіи того города со обстоятельствы, того для оную я при семъ къ милости Вашей посылаю, и когда будете тѣ реляціи печатать, то прежнюю о Браилѣ отмѣнить, вмѣсто той печатать приказать.

Слуга Вашъ Гаврило Головкинъ.

Изъ обозу отъ Могилева августа 3-го дня 1708 г.“

Этими бѣглыми замѣтками мы кончимъ вопросъ о самостоятельныхъ статьяхъ въ первой русской газетѣ, отмѣтивъ еще разъ, что этотъ отдѣлъ въ „Вѣдомостяхъ“ особенно интересенъ, но въ то же самое время онъ представляетъ наиболѣе затрудненій при изученіи фактовъ, относящихся сюда.

Переходимъ ко второму элементу, ко второму источнику для русской печатной газеты за періодъ отъ 1708 по 1719 г. Мы разумѣемъ здѣсь донесенія пословъ. По своему характеру этотъ источникъ является какъ бы переходнымъ мостомъ къ третьему элементу, къ заимствованіямъ изъ иностранныхъ газетъ. Подобно письмамъ и реляціямъ онъ составленъ тоже русскими людьми, но предметомъ его или—точнѣе—его содержаніемъ является жизнь западныхъ государствъ. Хотя присутствіе этого элемента можно предполагать и ранѣе (напр. въ газетахъ за 1704 годъ), но то были,

*) Ibid., л. 165, письмо 88.

повидимому, отдѣльные и немногочисленные случаи, когда донесенія пословъ находили себѣ мѣсто въ газетахъ за 1703—1707 годъ. Особенно сильно этотъ источникъ сказался приблизительно въ 1710—1716 годы. Не разбирая подробно этого вопроса, такъ какъ это сопряжено съ продолжительнымъ изученіемъ сношеній Россіи съ западными государствами въ началѣ XVIII вѣка, мы только хотимъ отмѣтить присутствіе этого элемента въ составѣ многихъ номеровъ, вошедшихъ въ настоящій томъ, приблизительно съ 1710 г.— напр. донесеніе князя Василія Лукича Долгорукова, посланника въ Даніи*). События въ Даніи служили тогда предметомъ большого вниманія со стороны русскаго правительства. Такъ относительно извѣстія изъ Копенгагена**) о боѣ датчанъ со шведами сохранилось письмо Петра I къ Меньшикову***). Съ какимъ нетерпѣніемъ получали тогда при дворѣ сообщенія о Даніи, видно изъ слѣдующихъ словъ Петра въ этомъ письмѣ: „три дни курантныя вѣдомости (получаемъ)“.

Особенно много донесеній посланниковъ въ газетахъ за 1712 и 1713 годы—отъ князя Григорія Өедоровича Долгорукова изъ Помераніи****), изъ Царяграда и Андріанополя отъ Шафирова*****), и изъ Берлина отъ Бестужева за 1715 г.******). Остановимся немного на одномъ такомъ донесеніи—съ острова Рюгена, которое было напечатано дважды: какъ Петербургскій номеръ отъ 28 ноября, и какъ Московскій— отъ 20 декабря 1715 года. Это донесеніе составлено княземъ Долгоруковымъ. Черновикъ его со многочисленными поправками, вѣроятно, для печати, хранится нынѣ среди датскихъ дѣлъ за 1715 годъ въ Московскомъ Архивѣ министер-

*) 1710 г. № 6.

**) Вѣдомости, т. II, стр. 51.

***) Устряловъ, соч., т. 4, стр. 440.

****) Вѣдомости, т. II, стр. 121, 122, 125.

*****) Вѣдомости, т. II, стр. 133.

******) Вѣдомости, т. II, стр. 178.

ства Иностранныхъ Дѣлъ *). Въ этомъ донесеніи мы находимъ такую замѣтку: „такова реляція отдана печатать Михаилу Абрамову**) ноября въ 27 день 1715 года". Возможно, что эти донесенія пословъ иногда группировались въ извѣстномъ порядкѣ и изъ нихъ составлялось какъ бы извлеченіе для печатныхъ газетъ. Такое извлеченіе называлось экстрактомъ. Экстрактъ мы находимъ въ „Вѣдомостяхъ", напримѣръ, за 1711 годъ № 5—„экстрактъ изъ полученныхъ вѣдомостей изъ Помераніи". Номера печатныхъ „Вѣдомостей" составленные изъ донесеній пословъ, отличаются и по формѣ своего изложенія. Они не представляютъ перечня событій, имѣвшихъ мѣсто въ разныхъ городахъ, но даютъ связный разсказъ объ одномъ какомъ-либо событіи изъ одного города. Другой отличительной чертой этихъ газетъ—донесеній является помѣта, которая часто на нихъ встрѣчается и указываетъ на ихъ происхожденіе: часто въ заглавіи ихъ читаемъ:—„присланы отъ полномочнаго посла такого-то, оттуда-то".

Прежде чѣмъ перейти къ третьему главному источнику извѣстій, вошедшихъ въ составъ русской газеты за разсматриваемый періодъ, мы считаемъ необходимымъ остановиться на небольшой группѣ извѣстій, по своему характеру ближе примыкающей къ первымъ двумъ группамъ. Здѣсь мы имѣемъ въ виду нѣсколько оригинальныхъ статей, составленныхъ въ томъ или другомъ учрежденіи, тѣмъ или другимъ лицомъ. Но этихъ извѣстій такъ немного, что они не могутъ быть выдѣлены въ особую группу.

Здѣсь для полноты намъ необходимо вернуться назадъ и нѣсколько напомнить внѣшнюю исторію печатныхъ „Вѣдомостей".

16 декабря 1702 года Петръ I издалъ указъ о печатаніи „Вѣдомостей". Приводимъ здѣсь этотъ важнѣйшій въ исторіи русской газеты документъ:

Именной указъ императора Петра Перваго о печатаніи

*) Датскія дѣла 1715 г. л. 481—484.

**) Директоръ С.-Петербургской типографіи.

газетъ для извѣщенія оными о заграничныхъ и внутреннихъ происшествіяхъ 1702 г. декабря 16.

Великій Государь указалъ: по вѣдомостямъ о воинскихъ и о всякихъ дѣлахъ, которыя надлежатъ для объявленія Московскаго и окрестныхъ Государствъ людямъ, печатать куранты, а для печати тѣхъ курантовъ, въ которыхъ приказахъ, о чемъ нынѣ какія есть и впредь будутъ, присылать изъ тѣхъ приказовъ въ Монастырскій приказъ, безъ мотчанія, а изъ Монастырскаго приказа тѣ вѣдомости отсылать на Печатный дворъ. И о томъ во всѣ приказы изъ Монастырскаго приказа послать грамоты.

Въ силу этого указа былъ напечатанъ 27 декабря 1702 г. „юрналъ" о взятіи Нотебурга. Этотъ „юрналъ" является у насъ первой попыткой, первымъ опытомъ въ дѣлѣ изданія газеты*). Отъ этой начальной стадіи въ исторіи русской печатной газеты до насъ, къ счастію, сохранился еще другой документъ, точнѣе рисующій намъ положеніе дѣла. Это именно копія съ указа объ изданіи Вѣдомостей, присланнаго въ Московскую типографію**).

1702 г. декабря въ 15 день Великій Государь Царь и Великій Князь Петръ Алексѣевичъ всея великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержецъ указалъ по имянному своему великаго Государя указу: Куранты, по нашему Вѣдомости, которые присылаются изъ разныхъ государствъ и городовъ въ Государственный Посольскій и въ иные приказы, изъ тѣхъ приказовъ присылать тѣ вѣдомости въ приказъ книгъ печатнаго дѣла, а какъ тѣ вѣдомости присланы будутъ и еще на печатномъ дворѣ печатать и тѣ печатные вѣдомости, что останется за подносомъ—продавать въ міръ по надлежащей цѣнѣ. Дьяки Матвѣй Власовъ Великаго Государя указъ сказали и въ книгу приказалъ записать боярамъ Иванъ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ.

---

*) Пекарскій. Наука и литература въ Россіи при Петрѣ Великомъ. СПБ. 1862 г. т. II, стр. 66—67.

**) Дѣло архива за XVII в. № 67 л. 125.

Хотя въ указѣ 16 декабря 1702 года сказано о томъ, чтобы Приказы доставляли свѣдѣнія и матеріалы для газеты въ Монастырскій Приказъ, однако такого порядка почти никогда не придерживались. Исключеніе представляетъ № 1 за 1703 г. т. е. первый печатный номеръ русской газеты, составленный, какъ видно по его содержанію, при помощи разныхъ Приказовъ. Въ дальнѣйшихъ номерахъ участіе Приказовъ не замѣтно. Но обыкновенно главное ядро „Вѣдомостей"—переводы изъ иностранныхъ газетъ и реляціи прямо присылались на имя начальника Монастырскаго Приказа—графа Мусина-Пушкина, чаще—на имя его главнаго помощника извѣстнаго справщика и впослѣдствіи Директора типографіи Ѳ. Поликарпова *); итакъ до 1719 г. фактически надъ „Вѣдомостями" работали два учрежденія: Посольскій Приказъ и типографіи—Московская и Петербургская.

Если даже бѣгло просматривать Вѣдомости, то мы сразу замѣтимъ, что большая часть извѣстій касается Западной жизни. Но мысль о томъ, что въ русской газетѣ все же должно быть отведено особое мѣсто русскимъ событіямъ не забывалось.

Войны, которыя пришлось вести Петру Великому, прекращаются къ концу его царствованія. Начинается мирное устройство земли. Въ это время возникаетъ мысль о дѣйствительномъ назначеніи *русской* газеты. Газета должна отражать не одни только военныя дѣйствія русской арміи, но и культурную жизнь страны. Но эта идея высказывается сначала робко и нерѣшительно. Лица, соприкосновенныя съ дѣломъ изданія газеты, не могли не замѣтить, что картины Западной жизни не могли сдѣлать первую нашу газету *русской по духу*. Они видѣли, что отъ первоначальнаго плана русской газеты, начертаннаго Великимъ Преобразователемъ, стали отступать. Это настроеніе прекрасно выражается въ письмѣ директора Петербургской типографіи М. Абрамова.

*) Пекарскій, наз. соч. т. II, стр. 637—639.

Въ недоумѣніи, какъ быть, онъ обратился къ кабинетъ секретарю А. Макарову и написалъ ему 15 іюля 1719 года письмо слѣдующаго содержанія: „Куранты печатаются и первые до васъ, моего милостиваго (государя) передъ симъ отправилъ по почтѣ, при семъ оные же повторительно прилагаю и раболѣпно прошу, изволь ко мнѣ, мой государь, отписать: однѣ-ль печатать чужестранныя вѣдомости, которыя изъ курантовъ и присылаются изъ посольской канцеляріи или сообщать со оными и о своихъ публичныхъ дѣлахъ и строеніяхъ, которыхъ здѣсь довольно? И ежели позволитъ (царь?), то извольте отписать до графа Ивана Алексѣевича*), чтобы въ сенатъ и въ коллегіи о томъ отъ себя писалъ, дабы о публичныхъ дѣлахъ въ типографіи пріобщали, понеже по словеснымъ моимъ допросамъ ничего не успѣю"**). Намъ неизвѣстенъ отвѣтъ Макарова, но, очевидно, онъ былъ написанъ въ тонѣ, благопріятномъ для предложенія Абрамова—и съ 1719 года въ русской газетѣ число извѣстій о русской жизни увеличилось. Посмотримъ, какія же это были извѣстія.

По обширности и своему внутреннему интересу первое мѣсто среди этихъ оригинальныхъ статей, принадлежитъ № 2 за 1719 годъ. Въ началѣ этого обширнаго номера приводится подробное изложеніе проповѣди Стефана Яворскаго. Это изложеніе, по словамъ одного изъ изслѣдователей, представляетъ своеобразный фельетонъ петровскихъ временъ***). Въ составъ того же номера вошелъ списокъ иностранныхъ кораблей, взятыхъ въ Ревелѣ поручикомъ Башмаковымъ. Этотъ списокъ былъ доставленъ въ редакцію первой газеты изъ адмиралтейской конторы****). Кромѣ того, доставляла извѣстія также и Бергъ Коллегія*****); отсюда напримѣръ,

*) Мусина-Пушкина.

**) Пекарскій, т. II, 459.

***) Пекарскій наз. соч., т. II, стр. 460.

****) В. Погорѣловъ. Библіот. Москов. Син. Тип., вып. 4, стр. 41.

*****) Ibid., стр. 45.

были присланы извѣстія, вошедшія въ составъ № 16 за 1719 г. Исполненное интереса описаніе горнаго дѣла въ Россіи, вошедшее въ составъ № 14 газеты за 1719 годъ, вышло изъ Артиллерійской канцеляріи *).

Обращаемся теперь къ третьему источнику для русской газеты—и притомъ самому главному—къ извѣстіямъ, взятымъ изъ иностранныхъ газетъ. Старая, знакомая намъ уже по первому тому Вѣдомостей форма—излагать событія по городамъ, языкъ, гдѣ часто встрѣчаются иностранныя слова и обороты, самое содержаніе газетъ, вошедшихъ въ составъ издаваемаго второго тома, содержаніе, посвященное главнымъ образомъ иностранной жизни—все это прямо или косвенно свидѣтельствуетъ, что большая часть извѣстій въ русскихъ газетахъ того времени заимствована изъ газетъ иностранныхъ. Но какихъ? Чтобы правильнѣе и легче можно было отвѣтить на этотъ вопросъ, мы раздѣлимъ газеты разбираемаго періода на двѣ части. Сначала посмотримъ, какъ можно отвѣчать на этотъ вопросъ за время отъ 1710 **) до 1718 г., а потомъ постараемся выяснить вопросъ, какія иностранныя газеты были источникомъ для русской въ 1719 г.

Замѣтимъ прежде всего, что рукописные оригиналы русскихъ газетъ за періодъ отъ 1708 по 1719 годъ включительно сохранились далеко не всѣ ***). А между тѣмъ иногда на этихъ рукописныхъ оригиналахъ сохраняются замѣтки, свидѣтельствующія объ источникѣ тѣхъ или другихъ газетныхъ извѣстій. Относительно первой группы—русскихъ газетъ съ 1710 по 1718 г.—есть въ сохранившихся оригиналахъ отдѣльныя указанія подобнаго рода. Такъ относительно № 3 за 1712 годъ замѣчено, что они представляютъ собою переводъ съ „цесарскихъ“ т. е. нѣ-

*) Ibid., стр. 44.

**) Годы 1708 и 1709 почти вовсе не имѣютъ заимствованій изъ иностранныхъ газетъ.

***) В. Погорѣловъ. Библіот. Моск. Син. Типографіи, вып. 4.

мецкихъ газетъ*). Такую же замѣтку имѣемъ относительно номера отъ 29 октября 1713 года**). Но какія нѣмецкія газеты разумѣются здѣсь? Отвѣчать на это трудно и въ настоящее время невозможно, какъ нельзя рѣшить и то, однѣ ли только нѣмецкія газеты служили оригиналомъ для русской въ разсматриваемомъ періодѣ. Хотя до насъ дошло***) много иностранныхъ газетъ за время отъ 1710 по 1718 годъ, но всетаки онѣ сохранились далеко не всѣ, съ большими пропусками—многихъ номеровъ въ нихъ не хватаетъ; притомъ нѣтъ на лицо именно тѣхъ номеровъ, въ которыхъ, судя по хронологическимъ даннымъ, должны заключаться тѣ или другія интересныя для нашихъ газетъ извѣстія. Только для немногихъ извѣстій въ русской газетѣ за это время можно точно указать источникъ: напримѣръ, извѣстіе изъ Парижа въ № 4 за 1711 годъ, озаглавленное: „изъ Парижа марта въ 13 день“ взято изъ № 23 Nouvelles des divers endroits. Впрочемъ надо замѣтить, что въ „Вѣдомостяхъ“ уже не такъ много такихъ взятыхъ изъ иностранныхъ газетъ извѣстій за разбираемый періодъ, какъ напримѣръ въ 1719 году.

Такъ обстоитъ дѣло съ иностранными оригиналами до 1719 года. За то данныя, открывающіяся при изученіи иностранныхъ оригиналовъ за 1719 годъ, вполнѣ могутъ вознаградить изслѣдователей исторіи русской газеты. Прежде всего обратимъ вниманіе на тотъ фактъ, что количество номеровъ русской газеты за 1719 годъ едва ли доселѣ не самое большое—за этотъ годъ вышло всего 40 номеровъ, причемъ первый номеръ былъ напечатанъ дважды—и въ Петербургѣ 31 мая, и въ Москвѣ—12 іюня. Начиная съ второго номера этого года, вышедшаго 1 іюля, во множествѣ появляются иностранныя извѣстія. Кромѣ того еще одинъ интересный фактъ рѣзко бросается въ глаза; это—неравно-

*) В. Погорѣловъ Биб. Москов. Синод. Типогр., вып. 4, стр. 35, 36.

**) Тамже, стр. 37.

***) Хранятся въ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

мѣрность между промежутками, отдѣлявшими время появленія первыхъ печатныхъ номеровъ за этотъ годъ. Тогда какъ за первое полугодіе, т. е. до 1 іюля, исключительно вышло всего 2 номера (московской перепечатки можно въ разсчетъ не принимать), во второе полугодіе появились остальные 38 номеровъ. Эта рѣзкая неравномѣрность, необъяснимая сама по себѣ, находитъ себѣ хорошее объясненіе, если обратимъ вниманіе на тѣ сроки, когда у насъ получались иностранныя газеты, послужившія оригиналомъ для русской. Главнымъ, почти что единственнымъ источникомъ, откуда извлекали извѣстія для русской газеты за это время является „Nouvelles extraordinaires de divers endroits“ *) съ приложеніями, озаглавленными „Supplement de divers endroits“. Газета эта, издававшаяся въ Лейденѣ на французскомъ языкѣ, по внѣшнему своему виду представляла форматъ большой четвертки, въ два столбца, на верху каждаго номера—голландскій гербъ.

Она занимала одну печатную четвертку т. е. 8 столбцовъ, но при ней мы часто находимъ приложенія. Эти приложенія, печатанныя на одной только сторонѣ въ видѣ длинной таблицы, вѣроятно, выходили по мѣрѣ накопленія матеріала. Какъ самая газета, такъ и приложенія печатались отчасти простымъ мелкимъ шрифтомъ (петитомъ), отчасти курсивомъ—напр. рѣчи разныхъ лицъ. Въ концѣ каждаго номера мы находимъ слѣдующую помѣту: A Leide par de la Font avec privilege de Nos-Seigneurs les Etats de Hollande et de West-Frise. Въ виду того, что эта газета имѣетъ для насъ большое значеніе, какъ главный источникъ русской за разбираемый годъ, мы позволимъ себѣ привести о ней нѣсколько историческихъ данныхъ. Начало этой газеты, весьма распространенной во всей Европѣ того времени, еще мало выяснено. Первымъ основателемъ ея былъ французъ Жанъ-

*) Въ корректурныхъ экземплярахъ даже сохраненъ дословный переводъ этого заглавія. Вѣдомости, т. II, стр. 263, прим.

Александръ de la Fond. Годомъ ея возникновенія считается 1680 годъ; первый номеръ ея вышелъ 14 мая этого года. Сынъ основателя—Антоній de la Fond исхлопоталъ привилегію для своей газеты у голландскаго правительства, причемъ эта привиллегія нѣсколько разъ была возобновляема—въ 1706, 1721, 1736 г. По своему содержанію эта газета является самымъ распространеннымъ политическимъ органомъ во всей Европѣ *). Основанная въ 1680 году газета эта просуществовала болѣе ста лѣтъ. Годъ паденія французскаго королевскаго престола былъ послѣднимъ годомъ существованія газеты подъ этимъ именемъ.

Изъ этой-то газеты и были взяты извѣстія для „Вѣдомостей" 1719 года. Впрочемъ, надо имѣть въ виду, что этой иностранной газетой пользовались у насъ и ранѣе, но только, вѣроятно, брали изъ нея отдѣльныя извѣстія. Обращаясь къ отдѣльнымъ номерамъ этой газеты за 1719 г., мы должны прежде всего отмѣтить, что нѣкоторые, правда, весьма немногіе номера этой газеты до насъ не сохранились, хотя, безъ сомнѣнія, они были у переводчиковъ и вошли въ составъ русской газеты.

Извѣстія изъ этой газеты появляются со второго номера „Вѣдомостей" за 1719 годъ. Въ корректурномъ экземплярѣ **) мы читаемъ: „чреззвычаіные вѣдомости изъ разныхъ мѣстъ 1719 году". Это мѣсто, опущенное въ бѣловыхъ номерахъ, представляетъ не что иное, какъ дословный переводъ заглавія газеты: „Nouvelles extraordinaires de divers endroits". Иностранныя извѣстія въ первой половинѣ этого русскаго номера взяты изъ какого-то другого источника, пока еще невыясненнаго. Хотя въ настоящее время среди иностранныхъ газетъ въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ и сохраняются почти всѣ номера этой иностранной газеты, начиная съ № 1, за небольшими, какъ

*) Hatin. Les gazettes de Hollande et la presse clandestine aux XVII et XVIII siècles. Paris 1865 г. стр. 146—153.

**) Вѣдомости, т. II, стр. 263.

сказано, исключеніями, но надо думать, что въ 1719 году номеровъ отъ 1—48 включительно не было на лицо: на этихъ номерахъ нѣтъ ни одной замѣтки, свидѣтельствующей въ пользу того, чтобы этими номерами пользовались. Лишь только на № 49 мы читаемъ слѣдующую замѣтку: „первые французскіе газеты, присланныя въ канцелярію 25 іюня 1719 г. съ почтоваго двора". Извѣстія изъ этого номера и вошли въ составъ второй половины № 2 „Вѣдомостей" *).

Въ одной изъ рукописей архива Московской Синодальной Типографіи **) сохранилась копія одного интереснаго для исторіи русской газеты документа. Это—копія съ указа Петра I въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ на имя совѣтника канцеляріи Василія Степанова и секретаря Петра Курбатова. Приводимъ полностью документъ.

Копія

Великаго Государя указъ въ Санктъ-Петербургъ въ канцелярію Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ канцеляріи совѣтнику Василью Степанову и секретарю Петру Курбатову.

Доношенія Ваши, отправленныя изъ Санктъ-Петербурга сего іюля 5-го и 9-го чиселъ подъ нумерами 5-мъ и 6-мъ и съ приложеніями, здѣсь при Алантскихъ островахъ получены.

И что во оныхъ написано о присылкѣ въ канцелярію Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ изъ Штатсъ-Конторъ Коллегіи указу объ отсылкѣ вѣдомостей къ Михаилу Аврамову, для печатанія курантовъ въ народъ, о чемъ предъ симъ и кабинетъ секретарь Алексѣй Макаровъ указомъ Его Царского Величества писалъ, чего для велѣли Вы переводчику Борису Волкову у санктъ-петербурскаго почтъ мейстера куранты на французскомъ языкѣ брать, и, переводя, приличное къ печати отсылать, и что онъ переводчикъ Вамъ объявилъ, что почтъ мейстеръ ему тѣхъ французскихъ курантовъ

*) Вѣдомости, т. II стр. 263 и слѣд.

**) XVIII вѣка, № 143, л. 26.

нѣсколько времени не присылалъ, и чтобъ отсюду къ нему почтъ мейстеру о присылкѣ тѣхъ курантовъ подтвердить, и понеже сіе потребно учинить со основаніемъ, чтобъ и впредь всегда уже непремѣнно съ почтъ печатные куранты въ канцелярію Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ присыланы были, дабы изъ оныхъ, по указу его Царского Величества о всемъ приличномъ выписывая, къ печати отсылать; того для по полученіи сего призовите въ канцелярію Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ помянутого санктъ петербурского почтъ мейстера и объявите ему, чтобъ онъ по вся почты въ канцелярію Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ куранты на французскомъ и нѣмецкомъ языкахъ разныхъ рукъ писменные и печатные присылалъ, чегобъ для оные нарочно отъ корреспондентовъ своихъ выписалъ; а по прошествіи года во что тѣ куранты ему цѣною станутъ, подалъ счетъ, по которому за оные надлежащіе деньги изъ канцеляріи заплачены ему будутъ, о чемъ къ нему и отсюды писано; а межъ тѣмъ, бравъ куранты французскіе велѣть немедленно оные переводить Борису Волкову съ прилежаніемъ и смотрѣть, чтобъ было исправно и отсылать къ печати; ибо усмотрено въ переводѣ его въ реляціи мѣсяца іюня, что онъ въ пунктѣ изъ Риму переводъ Басилику (что имянуется соборная церковь святаго апостола Петра) вмѣсто того домомъ судебнымъ, Басиліка нареченнымъ, которое напоминаніе только для извѣстія при семъ учинено. Данъ въ военномъ морскомъ флотѣ при Алантскихъ островахъ іюля 23-го дня 1719 года.

Подлинной указъ за подписаніемъ графа Гаврила Ивановича Головкина и барона Петра Павловича Шафирова.

На основаніи этого документа можно ясно представить весь ходъ работъ надъ переводной частью „Вѣдомостей". А именно: петербургскій почтмейстеръ—черезъ заграничныхъ агентовъ или корреспондентовъ получалъ разныя иностранныя газеты*). Даже въ печатныхъ газетахъ однажды упомянуто

*) См. также Н. Соколовъ. С.-Петербургская почта при Петрѣ Великомъ. СПБ. 1903 г. стр. 150—152.

имя такого агента: единственный номеръ газеты за 1718 г. начинается такъ: „въ письмѣ агента Фандербурха къ его высоко-княжой свѣтлости.... написано“ *). Эти газеты поступали въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ, гдѣ изъ нихъ дѣлались выдержки, „приличныя къ печати“. Ихъ переводили и отсылали затѣмъ на Печатный дворъ—въ Московскую или Петербургскую Типографіи. На основаніи нѣкоторыхъ данныхъ можно сдѣлать предположеніе, что во второй періодъ изданія „Вѣдомостей“, когда онѣ печатались и въ Петербургѣ и въ Москвѣ—въ Московскую Типографію присылали для печати уже готовые петербургскіе номера. Но надо имѣть въ виду то обстоятельство, что не всегда петербургскіе номера перепечатывались въ Москвѣ.

Остановимся еще немного на окончаніи вышеприведенной копіи съ указа Петра Великаго. Здѣсь рѣчь очевидно о извѣстіи изъ Рима, которое помѣщено въ № 2 **), гдѣ читаемъ: послѣ обѣда ѣздила она (т. е. принцесса) въ древній судебный дворъ, базиликъ, имянованный святаго Петра“.

Большинство изъ сохранившихся до насъ номеровъ Nouvelles de divers endroits за 1719 годъ, начиная съ № 49, имѣетъ послѣдовательную нумерацію, сдѣланную въ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ. Такъ № 71 отмѣченъ рукописной помѣтой: „№ 23 получены 11 сентября 1719 г.; переведено, что прислано 12 сентября“. № 72 Nouvelles—имѣетъ рукописныя помѣты: „№ 24, получены 13 сентября 1719 г.; по экстрактамъ переведены 16 сентября“ и т. д. Этими помѣтами объясняется одна особенность рукописныхъ оригиналовъ русской газеты ***). Рукописные оригиналы русской печатной газеты за 1719 годъ носятъ на себѣ особыя цифровыя помѣты, которыя, разнясь отъ номера газеты, вполнѣ

*) Вѣдомости, т. II, стр. 249.

**) Вѣдомости, т. II, стр. 262.

***) В. Погорѣловъ. Библіотека Московской Синод. Типогр., выпускъ 4, стр. 40—47.

совпадаютъ съ нумераціей, выставлявшейся на иностранныхъ газетахъ. Такъ напримѣръ: иностранныя извѣстія въ русскомъ рукописномъ оригиналѣ № 26—отмѣчены: № 34. Этимъ же номеромъ т. е. № 34 обозначенъ и № 82 Nouvelles de divers endroits, откуда заимствованы иностранныя извѣстія для русскаго № 26 „Вѣдомостей". Часто въ иностранныхъ газетахъ мѣста, взятыя въ русскую газету, бываютъ отмѣчены на поляхъ черточкой. Извѣстія о заграничныхъ событіяхъ для русской газеты выбираются изъ нѣсколькихъ, обыкновенно двухъ номеровъ Nouvelles de diverses endroits. Порядокъ извѣстій въ этой иностранной газетѣ въ большинствѣ случаевъ обыкновенно опредѣляетъ послѣдовательность извѣстій и въ русской, т. е. послѣдовательность въ изложеніи этихъ событій въ русской газетѣ обыкновенно зависитъ отъ послѣдовательности въ иностранной газетѣ, но бываютъ и отступленія отъ этого правила. Любопытный примѣръ такого отступленія мы находимъ въ № 16 „Вѣдомостей". Иностранныя извѣстія въ немъ заимствованы изъ: 1) № 65 Nouvelles,—полученнаго въ Москвѣ 21 августа, 2) № 66, полученнаго 24 августа, и 3) № 67, полученнаго 27 августа. Иностранныя извѣстія сначала приведены изъ № 66, потомъ изъ № 65 и наконецъ изъ № 67. Какъ и прежде, переводчики зорко слѣдили, чтобы не было повтореній однихъ и тѣхъ же извѣстій. На № 62 Nouvelles мы находимъ замѣтку переводчика, свидѣтельствующую объ его сознательномъ отношеніи къ дѣлу, именно здѣсь читаемъ „cet' article se trouve dans la Gazette du 1 d'août, qui est deja traduit". Или на приложеніи къ № 62 номеру отмѣчено: Rien ne traduire. На нѣкоторыхъ номерахъ находимъ отмѣтку: „alles richtig, Fr. Hern". Въ смыслѣ цензурномъ интересную отмѣтку мы находимъ на № 76 Nouvelles: при извѣстіи изъ Вѣны замѣчено: „laisser cecy par certaines raisons". Подобнаго же рода отмѣтку мы встрѣчаемъ и въ № 79 Nouvelles; при извѣстіяхъ изъ Копенгагена, Ганновера и Гаги, гдѣ между прочимъ говорится о событіяхъ на островѣ Рюгенѣ, тамъ замѣчено: „laisser

passer". Есть и другіе слѣды цензурной работы. Такъ въ № 84 при извѣстіи изъ Венеціи отмѣчено: „не переводить" *). Встрѣчаются въ Nouvelles извѣстія, которыя отмѣчены, и слѣдовательно ихъ предполагалось ввести въ составъ „Вѣдомостей", но они почему-то не вошли въ печатную русскую газету; такія извѣстія мы находимъ напримѣръ въ №№ 72, 76, 87 Nouvelles. Есть и другія интересныя приписки и замѣтки на отдѣльныхъ номерахъ Nouvelles. Такъ на приложеніи къ № 79 отмѣчено: „по выбору преведены, какъ и прежде сначала". Въ № 83 противъ извѣстій изъ Парижа и Неаполя отмѣчено: „сіе надобно". Первоначально, очевидно, хотѣли опустить эти извѣстія **).

Кромѣ того на большинствѣ номеровъ Nouvelles мы находимъ въ началѣ помѣту о томъ, что означенный номеръ полученъ тогда-то и переведенъ тогда-то. Напримѣръ: на № 69 помѣчено: „получены 4 сентября 1719 года, а переведены 5 сентября по экстрактамъ"; на № 70—„получены 6 сентября 1719 года, по экстрактамъ переведено 7 сентября"; на № 71—„получены 11 сентября 1719 г. переведено 12 сентября" и т. д. Нѣкоторыя помѣты и приписки сдѣланы рукою Бориса Волкова, который былъ, повидимому, главнымъ переводчикомъ этихъ Nouvelles. Номеръ 89 почему-то

---

*) Для примѣра приведемъ это мѣсто.

De Venise le 6 Octobre.

Samedi dernier, il arriva ici 2 de nos Vaisseaux Marchands, l'un revenant en 2 Mois de Chipre, et l'autre de St. Jean d'Acri dans la même Isle; Et les Maîtres de ces Bâtimens raportent, qu'il étoit mort depuis quelque tems de la Peste 138000 Personnes, dans Alep, Tripoli et diverses autres Villes de Turquie. On a aussi receu avis par la même voye, que l'Ambassadeur du Czar de Moscovie s'étoit donné de grands mouvemens à Constantinople, pour obliger la Porte Otomane à entrer dans une Alliance fort étroite avec Sa Majesté Czariene; Mais que le Grand Vizir avoit rejeté toutes les ofies qu'il faisoit pour cet efet; Et qu'il lui avoit de plus declaré, que le Sultan son Maître persistoit dans la resolution d'observer religieusement la derniere Treve conclue à Passarowitz, avec l'Empereur et la Republique de Venise.

**) Примѣч. на стр. 345 настоящаго тома Вѣдомостей.

былъ доставленъ несвоевременно. Это обстоятельство было отмѣчено на слѣдующемъ номерѣ—90—слѣдующимъ образомъ: въ этомъ послѣднемъ мы находимъ сдѣланную карандашемъ приписку: „il manque encore une gazette № 89“, а въ концѣ того-же номера читаемъ: „слѣдуетъ къ сему № 41 (=№ 89 Nouvelles)“.

Кромѣ этого главнаго источника для русской печатной газеты въ 1719 году, отчасти и другія газеты также доставляли матеріалъ, но онѣ занимаютъ второстепенное мѣсто. Такъ, по крайней мѣрѣ, иностранныя извѣстія для нѣкоторыхъ номеровъ русской газеты за 1719 годъ, напр. №№ 7, 32 взяты изъ „Amsterdam“. Есть нѣсколько извѣстій, источникъ которыхъ намъ неизвѣстенъ, напр. въ № 2 „Вѣдомостей“ извѣстія изъ Рима, Лондона, Копенгагена и Гамбурга. Кромѣ того, есть нѣсколько такихъ извѣстій и въ другихъ номерахъ. Чтобы дать ясное представленіе о томъ, какія именно иностранныя газеты послужили оригиналами для „Вѣдомостей“ за 1719 годъ приводимъ нижеслѣдующую таблицу, причемъ въ скобкахъ мы ставимъ тѣ извѣстія, источникъ которыхъ еще не опредѣленъ съ точностью. Начинаемъ съ № 2 *).

«Вѣдомости»	Nouvelles d. d. Endr.	Supplement
№ 2	№ 49	—
— 3	— 51, 52	27 іюня, 30 іюня.
— 4 (кромѣ извѣстія изъ Франкфурта).	— 53, 54	7 іюля.
— 5 (— Гаги)	— 56	11 іюля.
— 6	— 57	18 іюля.
— 7	— 58 и «Amsterdam» LXIII	21 іюля.
— 8	— 59	25 іюля.
— 9 иностранныхъ извѣстій въ немъ нѣтъ.		
— 10	— 60	—
— 11	— 61	1 августа.
— 12	— 62	—

*) Въ первомъ номерѣ иностранныхъ извѣстій вовсе нѣтъ.

№ 13	иностранныхъ извѣстій въ немъ нѣтъ.		
— 14		— 63, 64	8 августа.
— 15	иностранныхъ извѣстій въ немъ нѣтъ.		
— 16		— 65, 66, 67	11 авг., 13 авг., 22 августа.
— 17		— 68, 69, 70	25 авг., 29 августа.
— 18	(— Парижа)	— 71	5 сентября.
— 19	(— Мессины)	— 72, 73	—
— 20	источники неизвѣстны, *)		
— 21	(— Царя града, Парижа, Лондона **)	75, 76.	
— 22	(— Рима, Парижа ***)	77	26 сентября.
— 23		— 79	3 октяб., 26 октября.
— 24		— 80	6 октября.
— 25		— 81	неизвѣстнаго числа.
— 26		— 82	13 октября.
— 27 ****)			
— 28	(— извѣстій изъ Персіи)	84.	20 октября.
— 29	(— Мадрита, Вѣны, Гаги *****)	86, 87,	29 окт., 31 окт.
— 30		88	3 ноября.
— 31		90	10 ноября.
— 32	Amsterdam XC и приложенія къ нему		10 ноября.
— 33	(— Стокгольма ******)	91, 92	
— 34		93	21 ноября.
— 35	(— Болоньи)	94	28 ноября.
— 36		96	1 декабря.
— 37		97	5 декабря.
— 38		98	8 декабря.

*) Вѣроятно, оттуда же; № 74, Nouvelles съ приложеніемъ до насъ не дошло.

**) Быть можетъ, взято изъ Supplement, которое до насъ не дошло.

***) Вѣроятно, изъ недошедшаго до насъ № 78 Nouvelles.

****) До насъ не сохранилось предполагаемаго источника: № 83 Nouvelles.

*****) Вѣроятно, взяты изъ недошедшаго до насъ № 85 Nouvelles.

******) Вѣроятно, изъ приложеній къ этимъ номерамъ.

№ 39 (— письма изъ Царьграда и Гамбурга *) 99
— 40 100 15 декабря.

Такъ какъ на многихъ номерахъ Nouvelles есть помѣты съ обозначеніемъ, когда былъ полученъ тотъ или другой номеръ, то, пользуясь этими данными, можно привести нѣсколько примѣровъ для отвѣта на вопросъ, какъ часто доставлялись къ намъ эти газеты. Чаще всего отдѣльные номера этой газеты получались у насъ черезъ 3 дня одинъ послѣ другого; рѣже срокъ, отдѣляющій полученіе 2 послѣдовательныхъ номеровъ, былъ 4—5 дней и болѣе. Вмѣстѣ съ этимъ возникаетъ другой вопросъ—черезъ сколько времени послѣ появленія въ Лейденѣ отдѣльнаго номера Nouvelles, онъ приходилъ къ намъ. Возьмемъ для примѣра №№ 60, 61 и 62. Первый изъ нихъ отъ 28 іюля 1719 г.—полученъ въ Россіи 3 августа, второй—отъ 1 августа—полученъ 6 августа, третій отъ 4 августа—полученъ 9 августа,—слѣдовательно, при самой скорой доставкѣ—мы именно и взяли подобнаго рода примѣръ—на пересылку требовалось 4—5 дней.

Что касается до самаго перевода, то его дѣлали, какъ тогда выражались, „по выбору", или „по экстрактамъ". При этомъ въ иностранныхъ газетахъ дѣлали большіе пропуски, какъ это можно видѣть изъ помѣщаемаго при этомъ томѣ приложенія. Кто занимался выборомъ? Этотъ крайне интересный вопросъ вызываетъ доселѣ разнорѣчивыя рѣшенія. По мнѣнію однихъ, самъ Петръ I назначалъ для перевода мѣста изъ голландскихъ газетъ **); но, повидимому, онъ не былъ постояннымъ редакторомъ этой газеты ***). Можно предполагать, что въ 1719 годъ въ дѣлѣ выборки извѣстій эта послѣдняя роль принадлежала переводчику Посольскаго Приказа Борису Волкову. По крайней мѣрѣ, часто надпись

*) Вѣроятно, изъ приложеній къ этому номеру.

**) Неустроевъ. Историческое розысканіе о русскихъ повременныхъ изданіяхъ и сборникахъ, библіографически и въ хронологическомъ порядкѣ описанныхъ за 1703—1802 гг. СПБ. 1875 г. стр. 1—2.

***) В. Погорѣловъ. Библіотека Москов. Син. Тип., выпускъ 4, стр. 5.

на иностранныхъ курантахъ сдѣлана рукою этого сотрудника; имъ же велись и реестры этихъ иностранныхъ газетъ, получавшихся тогда въ Россіи.*) Позднѣе въ 1720 г. получаетъ особое назначеніе въ дѣлѣ „Вѣдомостей" переводчикъ Яковъ Синявинъ „который тѣ вѣдомости по данному ему образцу, сочиняетъ и въ посылку къ Министрамъ и въ отданіе потребнаго въ печать исправлять и стараніе въ томъ прилагать имѣетъ. И когда изготовитъ, показываетъ совѣтникамъ и стараться ему провѣдывать о такихъ публичныхъ вѣдомостяхъ **)."

Итакъ, какъ мы выше видѣли, въ русскую газету входили только отдѣльныя выборки или отдѣльныя мѣста. Иногда эти извѣстія изъ иностранныхъ газетъ переставлялись: извѣстія изъ болѣе позднихъ номеровъ приводились ранѣе, чѣмъ извѣстія изъ номеромъ, предшествующихъ первымъ. Но это не сказывается и не бросается сразу въ глаза въ силу извѣстной формы „Вѣдомостей",—располагать извѣстія по отдѣльнымъ городамъ. Очень часто, читая въ иностранныхъ газетахъ сообщенія изъ какого-либо одного главнаго города, напр. Парижа, мы не находимъ въ русской газетѣ всѣхъ послѣдовательно извѣстій изъ этого города или, точнѣе, не видимъ въ „Вѣдомостяхъ" выдержекъ изъ каждаго номера, которымъ пользовались при составленіи русской газеты. Такимъ образомъ перечень извѣстій, имѣвшихъ мѣсто хотя бы напр. въ Парижѣ, отрывистый уже въ иностранной газетѣ, въ „Вѣдомостяхъ" еще болѣе получаетъ характеръ отрывочности. Но въ виду того, что иностранныя газеты, равно какъ и русская, по духу того времени главнымъ образомъ представляютъ одинъ только матеріалъ чисто фактическій безъ всякой попытки систематизаціи и общихъ

*) Эти реестры хранятся въ настоящее время въ Архивѣ Иностранныхъ Дѣлъ, замѣняя собою обложки нѣкоторыхъ иностранныхъ газетъ начала 17 вѣка.

**) „Подробное предписаніе о должностяхъ въ иностранной коллегіи" отъ 11 апрѣля 1720 года. Также Пекарскій, наз. сочин. т. II, 459.

выводовъ,—это качество „Вѣдомостей“ не замѣтно особенно, безъ изученія иностранныхъ оригиналовъ.

Кромѣ печатныхъ иностранныхъ газетъ въ Посольскій Приказъ присылали также и письменныя сообщенія изъ-заграницы, но повидимому, изъ нихъ ничего не вошло въ составъ „Вѣдомостей“.

Прослѣдивъ въ самыхъ общихъ чертахъ исторію русской газеты, или точнѣе, намѣтивъ только тѣ вопросы, которые наиболѣе привлекутъ къ себѣ вниманіе дальнѣйшихъ изслѣдователей, мы переходимъ къ болѣе общему вопросу: разумѣемъ здѣсь вопросъ о томъ, какъ широко была распространена первая русская печатная газета. Вмѣстѣ съ этимъ приводимъ и тѣ данныя, на основаніи которыхъ можно судить о стоимости „Вѣдомостей“.

Указанія на число и стоимость „Вѣдомостей“ можно отыскать въ трудахъ Пекарскаго, въ описаніи оригиналовъ первой русской газеты *) и главнымъ образомъ въ архивѣ того учрежденія, которое печатало эти „Вѣдомости“—именно въ архивѣ Московской Синодальной Типографіи. Но эти указанія до 1708 года всетаки не такъ обширны, какъ послѣ означеннаго года. Приводимъ имѣющіяся въ нашемъ распоряженіи данныя по этому вопросу.

Самое бо́льшее количество экземпляровъ, въ какомъ печатались „Вѣдомости“—было 4000. Указаніе на эту цифру мы находимъ въ корректурномъ экземплярѣ номера, вышедшаго 22 марта 1703 года **). Въ концѣ его мы находимъ слѣдующую помѣту, сдѣланную киноварью: „Сихъ вѣдомостей дѣлано 4000.“ Но это число не было постояннымъ. Номеръ, вышедшій 4 марта того же года, былъ напечатанъ, какъ показываетъ помѣта въ концѣ его, въ количествѣ 2000; другой номеръ—отъ 18 апрѣля 1703 г. былъ напечатанъ въ количествѣ 1000. Кромѣ того, изъ описанія оригина-

*) Библіотека Москов. Син. Типографіи. Часть I. Выпускъ 4. Матеріалы и оригиналы Вѣдомостей 1702—1727 гг. В. Погорѣловъ. Москва 1903 г.

**) Хранится въ Типографской Библіотекѣ. Это № 10.

ловъ „Вѣдомостей" извѣстно, что №№ 3 и 6 были напечатаны въ такомъ же количествѣ—т. е. 1000 экземпляровъ, № 8—2000 экземпляровъ. Дальнѣйшихъ свѣдѣній о количествѣ напечатанныхъ „Вѣдомостей" мы не имѣемъ вплоть до 1705 года. Признавая за Пекарскимъ, что цифры, выставленныя въ концѣ нѣкоторыхъ номеровъ, обозначаютъ количество, въ какомъ печатались эти номера, мы можемъ думать, что №№ 6, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 33, 35, 37 за 1705 годъ печатались въ количествѣ 150 экземпляровъ; № 19 за 1705 г.—400; № 22 за 1706 г.—240; № 21 за 1707—500 экземпляровъ. До насъ не сохранилось подробныхъ свѣдѣній, сколько экземпляровъ того или другого номера расходилось; но есть общія указанія, позволяющія, какъ кажется, хотя приблизительно отвѣтить на интересующій насъ вопросъ. Такъ, по показаніямъ архива Типографіи, съ 23 октября 1706 г. по 10 апрѣля 1707 года всего было напечатано 21 номеръ; бумаги на это израсходовано 3167 листовъ, приблизительно, каждый номеръ, въ количествѣ 150 экземпляровъ, если считать, что они печатались въ одинаковомъ числѣ; изъ общаго количества почти треть была роздана безденежно, а именно всего 1014 листовъ; остальное—2153 листа было продано по 8 денегъ за листъ *). Или съ 20 іюля 1706 г. по 29 сентября 1707 года было всего напечатано: „курантовъ и всякихъ вѣдомостей 3737 листовъ"; изъ нихъ безденежно было отпущено 1303 листа, остальное было продано по 8 денегъ листъ **). Но нельзя думать, что распродавали всѣ экземпляры постоянно; иногда мы находимъ указанія на количество нераспроданныхъ экземпляровъ: напримѣръ 280 экзепляровъ ***).

Эти довольно скудныя извѣстія, начиная съ 1708 года, уступаютъ мѣсто даннымъ, живо рисующимъ намъ степень интереса и направленіе вкуса тогдашняго образованнаго

*) Архивъ 18 в. № 26, л. 8.

**) Архивъ 18 в. № 36, л. 67.

***) Архивъ 18 в. № 36, л. 96 об.

общества. Приводимъ здѣсь статистическія таблицы съ указаніемъ точнаго количества напечатанныхъ, поднесенныхъ, проданныхъ и оставшихся экземпляровъ того или другого номера, равно также и стоимость ихъ.

Годъ.	№ №	Общее количество.	Безденежный расходъ.	Продано.	Цѣна.	Остатокъ.
1708	1	200	50	150	1 денга	
	2	160	67	93	1	
	3	152 *)	58	94	1	
	4	150 **)	20	130	1	
	5	352	252	100	1	
	6	384	130	254	2	
	7	500 ***)	—	—	—	
	8	300	76	224	2	
	9	200	88	112	1	
	10	400 ****)	110	290	2	
	11	700	140	560	(1 ?)	
	12*****)	648	257	393	2	
	13	1000	40	680	2	280
	14	352	90	262	1	
	15	600	130	470	2	

Этимъ кончаются показанія архива Московской Синодальной Типографіи, свидѣтельствуя тѣмъ самымъ, что № 15, вышедшій 28 октября, былъ послѣднимъ за этотъ годъ.

*) Въ печатномъ экземплярѣ въ концѣ отмѣчено неточно 105 (150?).

**) Въ печатномъ экземплярѣ въ концѣ также отмѣчено 150.

***) По указанію архива—въ продажѣ не были.

****) По указанію архива этотъ номеръ былъ отпечатанъ 13 августа, а по печатному тексту—31.

*****) Передъ этимъ номеромъ въ архивѣ значится, что 16 сентября т. е. передъ появленіемъ на свѣтъ № 12, было еще напечатано 10 листовъ „о перекопи, что на вышнемъ волочкѣ" съ отмѣтой: „въ продажѣ не были".

Годъ.	№№	Общее количество.	Безденеж. расходъ.	Продано.	Цѣна.	Остатокъ.
1709	1	600	263	332	1 денга	50
	2	352	65	239	2	*)
	3 **)	600	177	436	2	80
	4	300	174	222	1	
	5	500	155	364	2 (?)	5
	6***)	400	176	222	1	
	7	250	163	101	2	30
	8	150	168	23	1	55
	9	500	278	318	1	
	10	300	147	149	2	28
	11	2500	637	1328	2	566
	12	2500	275	1316	6	911

Этимъ кончаются показанія архива касательно количества экземпляровъ за 1709 годъ, а это доказываетъ, что болѣе номеровъ въ этомъ году не выходило.

Извѣстія, касательно общаго количества экземпляровъ за 1710 годъ, извлекаемыя изъ Типографскаго архива****) не вполнѣ совпадаютъ съ указаніями числа экземпляровъ, приведенными у Пекарскаго. Иногда мы находимъ здѣсь сильныя различія. Для объясненія этого обстоятельства надо принять во вниманіе, что отдѣльные номера „Вѣдомостей", часто были допечатываемы, какъ это видно изъ разныхъ мѣстъ Типографскаго архива. За 1710 г. въ архивѣ только указано количество напечатанныхъ экземпляровъ, другихъ свѣдѣній—о продажѣ и цѣнѣ нѣтъ. Приводимъ эти данныя; и въ параллель съ ними указанія относительно количества нѣкоторыхъ номеровъ по извѣстному изслѣдованію Пекарскаго.

*) Въ архивѣ не указано.

**) До насъ не дошелъ. Онъ былъ напечатанъ 28 апрѣля.

***) Былъ напечатанъ въ двухъ видахъ.

****) XVIII в. № 56 л. 151.

О первыхъ двухъ номерахъ свѣдѣній не сохранилось.

№ 3 — 200 (по архиву) 100 (по Пекарскому).

№ 4 — въ архивѣ только показано число бумаги: 105 листовъ.

№ 5	600	
№ 6	(нѣтъ).	
№ 7	100	
№ 8	100	
№ 9	300	
№ 10	200	
№№ 11 и 12	100	

№№ 13, 14 — указано только общее количество бумаги: 25 листовъ.

№ 15	150 листовъ.	300
№ 16	не указано	
№ 17	50 листовъ.	200

Количества напечатанныхъ экземпляровъ №№ 18 и 19, 20, не указано.

Переходя къ 1711 году,*) мы находимъ извѣстія о количествѣ „Вѣдомостей" только съ № 2; относительно его сохранилось извѣстіе, что онъ былъ печатанъ дважды: первое изданіе было распродано все; 23 марта еще допечатали этотъ номеръ въ количествѣ 100 экземпляровъ.

№ 3 былъ напечатанъ двумя шрифтами: „библейнымъ"—500 экземпляровъ и „бѣлорусскимъ"—100 экземпляровъ; но послѣднихъ не хватило, такъ что 3 мая пришлось это изданіе допечатывать, на что отпущено 25 листовъ (вѣроятно, на 100 экземпляровъ). Потомъ еще была допечатка и того и другого изданія—по 200 экземпляровъ каждаго вида этихъ „Вѣдомостей"; отдано было въ продажу 700 экземпляровъ по цѣнѣ 3 деньги за номеръ.

№ 4 — 400

№ 5 — 200 — 4 деньги.

---

*) Архивъ XVIII в. № 56.

№ 6	—	500	—	6	—	
№ 7	—	400	—		—	
№ 8	—	400	—	2	—	

При этомъ мы находимъ такую отмѣтку: „изъ того числа сто взято въ походъ.“

Дальнѣйшія свѣдѣнія относительно количества „Вѣдомостей“ за этотъ годъ отличаются бо́льшей отчетливостью и точностью *). Но при этомъ замѣтимъ, что иногда (см. примѣры ниже, напр. № 11) общая сумма проданныхъ, оставшихся и поднесенныхъ экземпляровъ почему-то не вполнѣ совпадаетъ съ общимъ числомъ отпечатанныхъ экземпляровъ, что, по всей вѣроятности, объясняется не вполнѣ точной бухгалтеріей того времени.

Годъ.	№ №	Общее количество.	Безденеж. расходъ.	Продано.	Цѣна.	Остатокъ.
1711	9	500	108 **)	320	2	78
	10	300	6 ***)	244	2	50
	11	600	6 ***)	425	4	113
	12	400	6 ***)	373	2	120
	13	200	6	125	2	69
	14	1000	50 ****)	270	3	670
	15	300	—	112	1	178

Оставшіеся экземпляры шли на переплеты къ другимъ книгамъ *****).

---

*) Архивъ XVIII вѣка, № 68.

**) Замѣчено: „въ преображенскомъ и на печатномъ дворѣ“.

***) Замѣчено: „на артиллерійской дворъ“.

****) Замѣтка: „въ томъ числѣ шесть вѣдомостей отнесены Ѳедору Еворскому“.

*****) Дѣйствительно, на переплетахъ нѣкоторыхъ рукописей, хранящихся въ Типографской Библіотекѣ, мы находимъ листы „Вѣдомостей“. Такъ на рукописи № 352 „розыскъ о раскольничей Брынской вѣрѣ“—1709 г. на переплетѣ мы встрѣчаемъ остатки „Вѣдомостей“ за 1703 годъ—(февраля 12).

Извѣстія о количествѣ „Вѣдомостей“ за 1712 годъ также начинаются только съ № 2.

1712 г.*) №№	Напечатано.	Безденежно отдано.	Продано.	Цѣна.	Остатокъ.
2	500	28	320	1	160
3	100	16	76	1	8
4	300	30	3	4	97 **)
5 и 6	200	16	92	2	92 ***)
7	100	—	48	2	58 ****)
8	200	23	23	2	154
9	500	21	126	3	353
10	100	23	31	2	46

Извѣстія о количествѣ „Вѣдомостей“ за слѣдующій годъ имѣются только относительно нѣкоторыхъ номеровъ, напечатанныхъ въ Москвѣ. Надо имѣть въ виду, что нумерація отдѣльныхъ номеровъ за этотъ годъ сильно спутана. Данныя архива показываютъ, что № 1, начинающійся: „изъ Андріанополя во 2 день февраля 1713 года“ былъ напечатанъ въ количествѣ 500, изъ нихъ продано 236, по цѣнѣ 1 деньга, безденежно роздано 25, осталось 121. Далѣе имѣются свѣдѣнія относительно номера отъ 28 сентября: его напечатано—500, продано 72 по цѣнѣ 2 деньги, безденежно роздано 30, осталось 166—но здѣсь вкралась какая-то очевидная неточность. Далѣе извѣстій за 1713, 1714 гг. не имѣемъ.

За 1715 годъ имѣемъ только нѣсколько отрывочныхъ извѣстій о количествѣ нѣкоторыхъ номеровъ.

Такъ номеръ отъ 24 ноября былъ напечатанъ въ количествѣ 800 *****), продано по цѣнѣ 2 деньги 647 экземпля-

*) Архивъ XVIII вѣка, № 68.

**) Здѣсь какая-то неточность показанія архива. Сказано, что этотъ номеръ былъ печатанъ въ листъ.

***) По показанію архива вышли 24 октября, а въ печатныхъ экземплярахъ 20 октября. Въ архивѣ общее количество №№ 5 и 6 показано вмѣстѣ.

****) По архиву вышли 29 октября, по печатному тексту—22 октября.

*****) Не есть ли это дошедшій до насъ номеръ отъ 28 ноября, что кажется весьма вѣроятнымъ?

ровъ, безденежный расходъ—50, остатокъ 303. Слѣдующій номеръ—„реляція о рюгенѣ“,—по показанію архива вышелъ въ свѣтъ 21 декабря, тогда какъ по печатному изданію она явилась 26 декабря. Ея было напечатано всего 360, продано 131 по цѣнѣ 2 деньги, безденежно роздано 3, осталось 139—что не вполнѣ точно. За 1716 г.

	напечатано	продано	безденежный расходъ	цѣна	остатокъ
отъ 14 (по Архиву 15 янв.)	300	33	30	2	237
„ 1 іюня (недошелъ)	300	250	50	5	—
„ 28 августа и 10 сент.	1000	727	100	1	173

Кромѣ того, по указанію Пекарскаго, извѣстно, что номеръ отъ 28 августа былъ напечатанъ въ количествѣ 690 экземпляровъ, а номеръ отъ 17 сентября—въ 117 экземплярахъ.

За 1719 годъ, по описанію оригиналовъ петровскихъ „Вѣдомостей“, извѣстно только, что №№ 1, 2, 4 печатались каждый въ количествѣ 200 экземпляровъ.

Изъ всѣхъ этихъ данныхъ мы имѣемъ право сдѣлать слѣдующіе выводы относительно количества, въ какомъ печатались петровскія „Вѣдомости“ за время отъ 1703 по 1720 г. исключительно:

I. „Вѣдомости“ печатались не въ одномъ какомъ-либо опредѣленномъ количествѣ, но число ихъ постоянно колебалось; обыкновенно ихъ печатали нѣсколько сотъ.

II. Количество, въ какомъ печаталась эта газета, зависѣло отъ степени интереса событій, описываемыхъ въ томъ или другомъ номерѣ; напримѣръ, номеръ, гдѣ говорилось о полтавскомъ боѣ, былъ напечатанъ въ весьма большомъ количествѣ—2500 экземпляровъ.

III. Нѣкоторыхъ номеровъ до насъ не дошло.

IV. Другіе номера не поступали въ продажу; напр. № 7 за 1708 г.; но такихъ было очень мало.

V. Приблизительно съ 1708 года цѣна за „Вѣдомости“ указана очень точно: обыкновенно номеръ стоилъ 1—2 деньги.

Изученіе типографскаго архива позволяетъ прибавить нѣсколько подробностей о самомъ процессѣ печатанія „Вѣдомостей“. Такъ, довольно часто въ типографскомъ архивѣ мы находимъ указанія, какая именно бумага шла на печатаніе газеты. Печатали то на московской, то на нѣмецкой, изрѣдка на французской. Наборщикамъ платили по 3 деньги.*) Иногда обозначалось въ какой палатѣ (ихъ было, какъ и теперь, нѣсколько) производилась работа: въ Спасской или въ Иноземной, или въ какой-либо другой. Есть указанія, правда общія, кому именно посылали безденежно „Вѣдомости“ и реляціи. Такъ реляція о пораженіи Стейнбока была отнесена въ безденежный расходъ въ количествѣ 100 экземпляровъ: „въ комнаты въ статъ и въ разныя (мѣста)“. Иногда экземпляры безденежно посылались также

*) Приведемъ здѣсь еще одинъ документъ, касающійся печатниковъ и наборщиковъ того времени. Въ Архивѣ Типографіи (№ 67 за XVII в., л. 157) находится копія съ указа Государя:

1710 г. Сентября въ 25 день великій Государь царь и великій князь Петръ Алексѣевичъ всея великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержецъ указалъ—прежнія всякія вѣдомости набирали и печатали мастеровые люди, которые у дѣла церковныхъ книгъ сверхъ очереднаго дѣла и за тотъ наборъ и тередоръ симъ мастеровымъ людямъ давано отъ листа по три полушки. А впредь тѣмъ мастеровымъ людямъ, которые у дѣла очереднаго вѣдомостей никакихъ не набирать и дачу вышеписанную отставить и впредь такихъ денегъ не давать, а свыше писаннаго числа впредь съ присланныхъ вѣдомостей набирать наборщикамъ книгъ гражданскихъ дѣлъ и печатать въ тѣ же новопостроенные станы для того, что имъ мастеровымъ людямъ наборщикамъ и тередорщикамъ и батыйщикамъ за дѣло гражданскихъ книгъ даются кормовыя деньги, а очереднаго дѣла за ними неопредѣлено. Сей великаго Государя указъ указалъ въ приказѣ книгъ печатнаго дѣла записать типографіи справщикъ Ѳедоръ Поликарповичъ Поликарповъ.

У подлиннаго великаго Государя указа закрѣпа его Ѳедора Поликарпова.

митрополиту „на архіерейскій дворъ“ *), въ артиллерійскую контору.

Особенно важны показанія архива типографіи о числѣ въ какомъ „Вѣдомости“ шли въ продажу. Изъ приведенныхъ данныхъ можно ясно видѣть, что извѣстія о событіяхъ въ Россіи всего болѣе привлекали къ себѣ вниманіе читателей. Подписки, какъ это сейчасъ водится, не было; при постоянно колеблющихся цѣнахъ это было бы неудобно. Указанія типографскаго архива полезны еще и въ другомъ отношеніи: на основаніи его можно установить общее различіе между „Вѣдомостями“ и реляціями. Подъ именемъ послѣднихъ разумѣемъ здѣсь выходившія независимо отъ срока разныя объявленія объ успѣхахъ русскаго оружія. До извѣстной степени эти реляціи подходятъ подъ понятіе газетъ. Обыкновенно они отличались своимъ внѣшнимъ видомъ—ихъ печатали на большомъ листѣ въ нѣсколько столбцовъ. Нѣкоторые номера „Вѣдомостей“ также носятъ названіе реляцій. Повидимому, издатели первой русской газеты сами не дѣлали строгаго различія между этими названіями. Въ одномъ изъ писемъ начальника Монастырскаго Приказа графа Ивана Алексѣевича Мусина-Пушкина къ Ѳедору Поликарпову читаемъ: „послана къ тебѣ реляція, вели такъ напечатать въ куранты“ **). Въ другомъ письмѣ читаемъ ***):

„Ѳедоръ Поликарповичъ, здравствуй.

Послалъ я къ тебѣ при семъ письмѣ реляцію и ты вели напечатать куранты такъ, какъ въ реляціи написано, и ко мнѣ на Воронежъ пришли пятьдесятъ, а на Москвѣ знатнымъ персонамъ поднеси по прежнему обыкновенію, какъ духовнымъ, такъ мирскимъ, и въ народъ продавать вели. О печати книгъ и о присылкѣ чини съ поспѣшеніемъ, какъ писано въ прежнихъ моихъ письмахъ.“

*) Напр. № 12 за 1711 годъ.

**) Рук. Тип. Биб. № 423 л. 95, письмо 10.

***) Рук. Тип. Биб. № 423, XVIII в. л. 45, письмо 20.

Для того, чтобы установить, былъ ли тотъ или другой номеръ собственно отдѣльной реляціей, или это просто только отдѣльный номеръ „Вѣдомостей“, которому придано это названіе—для установленія разницы—повторяемъ—можетъ до извѣстной степени быть полезнымъ типографскій архивъ: за реляціи въ настоящемъ смыслѣ этого слова, платили дороже, именно по 10 денегъ за наборъ съ листа. Но и этотъ признакъ не всегда бываетъ надежнымъ. Впрочемъ сущность дѣла отсюда не измѣняется: какъ „Вѣдомости“, такъ и реляціи (иногда юрналы) равно предназначались для народа, съ тою только разницею, что въ реляціяхъ помѣщались одни только русскія извѣстія.

Переходимъ теперь къ внѣшней сторонѣ „Вѣдомостей“ за разбираемый нами періодъ времени отъ 1708 по 1719 г. Прежде всего мы должны отмѣтить, что на внѣшность всего изданія „Вѣдомостей“ было обращено большое вниманіе. Петръ I находилъ время среди своихъ разнообразныхъ занятій слѣдить даже и за внѣшней стороной. Выше мы видѣли, что онъ лично участвовалъ въ „Вѣдомостяхъ“, какъ сотрудникъ и какъ редакторъ. Теперь позволимъ себѣ привести одинъ, доселѣ еще неизвѣстный, документъ, изъ котораго ясно видно, какъ Петръ I зорко и внимательно смотрѣлъ даже за внѣшней стороной изданія. Это—письмо графа И. А. Мусина-Пушкина къ Ѳ. Поликарпову изъ Воронежа отъ 4 марта 1709 года. Приводимъ изъ него только первую половину, какъ непосредственно относящуюся къ интересующему насъ вопросу *).

„Ѳедоръ Поликарповичъ, здравствуй.

Присланные отъ тебя куранты неугодны; изволилъ великій государь говорить, не надобно писать „Реляція“, но „Вѣдомости“, писанные изъ котораго мѣста присланы. Такожъ и полныхъ титлъ въ курантахъ неуживаютъ (неуважаетъ т. е. государь?). И ты, исправя, печатай и продавай въ народъ; а другая реляція вся неисправна, но я

*) Рук. Тип. Биб. № 423, XVIII в., л. 51.

доносилъ, чтобъ не смѣли вы убавить и прибавить, но такъ, какъ прислана (т. е. напечатали); а въ концѣ надо быть печатать: печатана въ Москвѣ 1709 лѣта марта въ . . . ., а не такъ, какъ у васъ напечатано".

Обращаясь къ описанію внѣшняго вида „Вѣдомостей" за время отъ 1708 по 1719 годъ, мы видимъ одну крупную особенность сравнительно съ „Вѣдомостями" за предшествующее время. Это—появленіе гражданскаго шрифта. Онъ появляется съ 1710 года *). Первый номеръ, напечатанный гражданскимъ шрифтомъ, появился 1 февраля 1710 г.; по счету это второй номеръ за этотъ годъ. Но вскорѣ, начиная съ № 5, нѣкоторыя отдѣльныя буквы—ѵ, ѯ, отчасти з, были нѣсколько измѣнены въ своихъ очертаніяхъ. Въ такомъ видѣ этотъ новый шрифтъ продолжалъ существовать до 1727 года. Обыкновенно „Вѣдомости" печатались крупнымъ шрифтомъ, какъ можно видѣть изъ прилагаемыхъ при этомъ изданіи точныхъ снимковъ. Высота строчныхъ буквъ—2 mm. Но кромѣ этого обычнаго шрифта, употребляется другой, болѣе мелкій; вышина буквъ этого шрифта достигаетъ 1½ mm. Имъ напечатано незначительное число номеровъ **). При смѣнѣ церковнаго шрифта гражданскимъ наблюдается нѣкоторая борьба между ними. Одни номера печатались по старому „библейнымъ", славянскимъ шрифтомъ, другія—новымъ, гражданскимъ. Наконецъ, съ 1715 г. новый шрифтъ совсѣмъ вытѣснилъ старый.

Другой внѣшней особенностью являются гравюры. Онѣ встрѣчаются въ небольшомъ количествѣ номеровъ; иногда встрѣчаются такіе номера, гдѣ предполагалась гравюра—для чего оставляли пробѣлъ. На гравюрѣ изображенъ С.-Петербургъ ***), именно Петропавловская крѣпость и на-

---

*) Вѣдомости т. II, стр. 39.

**) Чтобы избѣжать громоздкости изданія, въ настоящемъ томѣ употребленъ одинъ только шрифтъ, наиболѣе приближающійся къ крупному. Образецъ болѣе мелкаго приведенъ на стр. 57.

***) Она воспроизведена на стр. 103 настоящаго тома.

бережная Невы. Надъ Невой летящій Меркурій *) съ трубой и кадуцеемъ **). Гравюра эта—работы, вѣроятно, Пикара, является впервые въ 1711 году—именно передъ третьимъ петербургскимъ номеромъ ***). Эта гравюра ставилась безъ различія какъ на Московскихъ, такъ и на Петербургскихъ номерахъ. Была еще варіація этой гравюры, которая встрѣчается нѣсколько позже.—Здѣсь на переднемъ планѣ изображено побережье Невы, на которомъ стоятъ нѣсколько людей ****) безъ изображенія Меркурія. Если мы обратимся къ иностраннымъ газетамъ, то можемъ сдѣлать нѣсколько, на нашъ взглядъ, вполнѣ вѣроятныхъ предположеній. Многія западныя газеты конца XVII и начала XVIII вѣка носили названія „Меркурій" напр. нѣмецкія: Nordischer Mercurius.

Въ началѣ нѣкоторыхъ иностранныхъ газетъ мы видимъ гравюры съ изображеніемъ летящаго Меркурія. Эти изображенія, правда, нѣсколько другого вида, но идея и мысль здѣсь и тамъ одна и та же. Весьма вѣроятно, что мысль украшать „Вѣдомости" гравюрой съ изображеніемъ Меркурія, была навѣяна подобными изображеніями въ западныхъ газетахъ. Чтобы покончить съ этимъ вопросомъ отмѣтимъ попавшуюся намъ только разъ гравюру съ изображеніемъ ряда кораблей въ Петербургскомъ порту, приведенную въ своемъ натуральномъ видѣ въ настоящемъ томѣ *****).

До 1711 года „Вѣдомости" печатались только въ Москвѣ на Печатномъ Дворѣ. Съ этого же года они стали издаваться и въ Москвѣ и въ Петербургѣ ******). Первый номеръ,

---

*) Эту фигуру называли тогда «курьеромъ», какъ это видно изъ слѣдующаго мѣста типографскаго архива за 1718 г. (№ 67, л. 240); «заставицу вырѣзать съ курьеромъ, которая дѣлается въ вѣдомостяхъ».

**) Пекарскій, наз. соч. т. II, стр. 269.

***) Вѣдомости, т. II, стр. 105.

****) Ibid. стр. 201.

*****) Вѣдомости, т. II, стр. 237.

******) Петербургская типографія была основана въ 1711 г. Пекарскій, наз. сочин. т. II, стр. 656.

напечатанный въ Петербургѣ, появился 11 мая 1711 года. По своему содержанію онъ представляетъ собою измѣненный и дополненный видъ номера, напечатаннаго въ Москвѣ 4 мая (№ 6). Обыкновенно петербургскіе номера сначала появляются уже послѣ Московскихъ и часто представляютъ просто перепечатку послѣднихъ, какъ впослѣдствіи московскіе, появляясь уже послѣ петербургскихъ, часто также представляютъ перепечатку газеты, напечатанной въ новой столицѣ Россіи. Не слѣдуетъ однако думать, что каждый номеръ *всегда* печатали и въ Москвѣ и въ Петербургѣ. Очень часто номеръ, напечатанный въ одной столицѣ, не попадалъ на печатный станокъ въ другой. Обыкновенно номера московскій и петербургскій представляютъ перепечатку одинъ другого, но можно указать нѣсколько примѣровъ, когда эти номера были совершенно различны по своему содержанію.

Въ началѣ номеровъ, напечатанныхъ въ Петербургѣ, обыкновенно ставилось слово: „Петербургъ“, затѣмъ иногда гравюра и уже послѣ этого помѣщался самый текстъ; на московскихъ номерахъ названіе „Москва“ не становилось. Первоначально на петербургскихъ номерахъ не обозначали въ концѣ мѣста печати и времени появленія на свѣтъ, но потомъ эту помѣту стали ставить не только на московскихъ, гдѣ мы видимъ постоянно это обозначеніе, но и на петербургскихъ. Также часто не было на петербургскихъ номерахъ въ первое время и нумераціи каждаго отдѣльнаго номера. Относительно нумераціи надо имѣть въ виду слѣдующее: такъ какъ вообще всѣ петербургскіе номера имѣютъ свой счетъ, и, кромѣ того, нѣкоторые изъ нихъ вовсе не имѣютъ никакой цифровой отмѣтки, то общій счетъ затруднителенъ; главнымъ основаніемъ для послѣдовательнаго, въ порядкѣ времени, расположенія номеровъ, какъ московскихъ, такъ и петербургскихъ, можетъ служить время появленія на свѣтъ каждаго номера,—а такую помѣту мы находимъ въ большинствѣ дошедшихъ до насъ номеровъ.

Замѣтимъ еще, что иногда московскій номеръ печатался славянскимъ, а петербургскій — гражданскимъ шрифтомъ. Въ заглавіяхъ нѣкоторыхъ номеровъ мы встрѣчаемъ киноварь. Такъ шло дѣло приблизительно до 1712 года, когда внѣшній процессъ изданія „Вѣдомостей“ нѣсколько мѣняется. Съ этого года петербургскіе номера стали носить на себѣ числовую помѣту; они начинаютъ являться ранѣе московскихъ. Но впрочемъ большая часть номеровъ за 1712 годъ выходитъ еще въ Москвѣ, причемъ номера съ иностранными извѣстіями печатались только въ Москвѣ. Съ 1713 года прежняя роль Москвы въ дѣлѣ „Вѣдомостей“ стала переходить къ новой столицѣ. Этимъ мы не хотимъ сказать, что съ этого времени въ Москвѣ „Вѣдомостей“ болѣе не выходило; они были, но ихъ было только немного. Съ 1716 г. Петербургъ сталъ тѣмъ же, чѣмъ прежде была Москва въ дѣлѣ изданія „Вѣдомостей“. Особенно бѣденъ 1718 г., когда появился, какъ намъ теперь извѣстно, всего одинъ только номеръ, напечатанный въ Петербургѣ 20 февраля 1718 г. Какъ внѣшнюю особенность отмѣтимъ еще то, что нѣкоторые номера печатались вмѣстѣ, таковы напр. №№ 11 и 12 за 1710 годъ. Въ 1719 году печатаніе „Вѣдомостей“ въ Москвѣ почти совсѣмъ прекратилось. Петръ Великій, перенося дѣло печатанія „Вѣдомостей“ въ Петербургъ, вовсе не желалъ, чтобы это дѣло въ Москвѣ совсѣмъ заглохло, и вотъ 25 сентября 1719 года въ Московскую Типографію пришелъ слѣдующій приказъ *).

„Великаго Государя Царя и Великого Князя Петра Алексѣевича всея великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержца указъ въ Москву Печатнаго Двора справщику Ѳедору Поликарпову.

По Его Великаго Государя указу велено въ Санктъ-Петербургѣ цейхъ директору Михаилу Аврамову печатать,

*) Арх. Типогр. XVIII в. № 73 л. 74; тотъ же указъ приведенъ еще въ № 67 XVII в., л. 254.

сбирая изъ разныхъ мѣстъ, куранты и всякія вѣдомости, и ежели отъ него Аврамова къ тебѣ будутъ присылаться какія печатныя вѣдомости и тебѣ бъ съ тѣхъ вѣдомостей въ Москвѣ печатать такіе жъ и продавать всенародно по настоящей цѣнѣ, и справщику Ѳедору Поликарпову учинить о томъ по сему Его Великаго Государя указу неотмѣнно.

Иванъ Мусинъ-Пушкинъ (и др. подписи)".

Остановимся еще немного на внѣшнемъ видѣ „Вѣдомостей". Обыкновенно форматъ ихъ за разбираемый періодъ—тотъ же, что и прежде т. е. въ 8°, но въ 1713 году есть нѣсколько номеровъ въ листъ; такой форматъ, напоминаетъ намъ нѣсколько форматъ голландскихъ и итальянскихъ газетъ. Интересенъ еще форматъ нѣкоторыхъ номеровъ, встрѣчающійся очень рѣдко, въ видѣ исключенія—это продолговатый листъ въ двѣ четвертки, напр. онъ извѣстенъ изъ газетъ за 1716 годъ. Другой форматъ—это обычный листъ обусловливался иногда особенными обстоятельствами: въ нихъ помѣщались таблицы напр. за 1713 г.

Сдѣлаемъ теперь тѣ общіе выводы, къ которымъ можно было придти на основаніи даннаго матеріала. Какъ мы видѣли, газета въ Россіи была и до Петра Великаго. Слѣдовательно, Петръ Великій не былъ у насъ основателемъ *первой* газеты въ прямомъ смыслѣ этого слова. Онъ только продолжалъ дѣло, начатое его предками. То, что онъ слышалъ въ дѣтствѣ, о чемъ онъ зналъ отъ приближенныхъ бояръ,—то и при немъ продолжало существовать и развиваться. Но съ другой стороны, Петръ Великій въ то же самое время является основателемъ первой русской *печатной* газеты. До него газета была только для двора или, точнѣе сказать, для государя. Петръ Великій сдѣлалъ ее, хотя бы только въ принципѣ, доступной и для „народа". Въ этомъ смыслѣ его можно назвать первымъ основателемъ русской газеты. Мало того, Петръ былъ не только основателемъ газеты, онъ былъ въ то же время однимъ изъ глав-

ныхъ ея сотруд…ковъ въ отдѣлѣ извѣстій о Россіи и, такъ сказать, главнымъ редакторомъ. Мы будемъ недалеко отъ истины, если скажемъ, что почти половина оригинальныхъ, непереводныхъ статей принадлежитъ самому Петру или возникли по его настоянію. До Петра, сколько намъ извѣстно, исторія газетъ не знаетъ такого явленія. И на западѣ были такіе государи, которые зорко слѣдили или близко принимали къ сердцу газетное дѣло и, сообразно съ своими взглядами, или покровительствовали ему, или, наоборотъ, задерживали его развитіе и ходъ. Но среди ихъ не было ни одного, кто бы, подобно Петру, соединялъ въ своемъ лицѣ царскую власть съ положеніемъ главнаго редактора—издателя газеты. Мы здѣсь имѣемъ въ виду только печатныя газеты.

Итакъ съ точки зрѣнія исторической эволюціи въ дѣлѣ русской газеты за первое время ея существованія былъ, несомнѣнно, прогрессъ. Онъ выразился двояко: 1) въ томъ, что газета стала доступной для народа, 2) въ самой газетѣ является оригинальный отдѣлъ, самостоятельныя русскія статьи—реляціи.

Первая русская печатная газета имѣла также свои недостатки. Она воспроизводила болѣе иностранную жизнь, чѣмъ русскую. Перенося идею газеты на русскую почву, сдѣлали, быть можетъ, невольную ошибку: перенесли и ея содержаніе. Правда, это до извѣстной степени вызывалось исторической необходимостью. Россіи тогда приходилось вступать на новое поприще, изучать—и притомъ весьма детально—бытъ и жизнь своихъ западныхъ сосѣдей. До сего времени—и даже долго спустя—Западъ у насъ знали слишкомъ мало. Въ умахъ русскихъ людей онъ обыкновенно рисовался чѣмъ-то страшнымъ. Нѣкоторые даже наиболѣе образованные русскіе люди эпохи начала XVIII вѣка смотрѣли на Западъ болѣе, чѣмъ недовѣрчиво. Старинныя представленія, что латыняне—враги православія, что они—чуть ли не порожденіе самого діавола—отпугивали русскихъ отъ

всего западнаго. А такое отвращеніе, такая боязнь были вовсе нежелательны въ то время, когда русская жизнь особенно сильно перестраивалась на ненавистный многимъ западный ладъ. „Вѣдомости“ по своей идеѣ должны были знакомить русскихъ съ Западомъ. Такое нововведеніе, какъ газета, не могло, конечно, остаться незамѣченнымъ въ ту эпоху ожесточенной борьбы между приверженцами и врагами реформы. „Вѣдомости“ ясно указывали, что и тамъ живутъ люди, что и тамъ идетъ человѣческая жизнь, что на Западѣ нѣтъ ничего страшнаго или необычайнаго. Эта идея „Вѣдомостей“, сознательно или безсознательно ими выражаемая, важна въ высшей степени. Если взглянуть на „Вѣдомости“ именно съ этой точки зрѣнія, то намъ будетъ вполнѣ понятно, почему большая часть ихъ содержанія имѣетъ отношеніе къ Западу.

Но дѣйствительно ли русскіе люди путемъ газеты могли знакомиться съ западной жизнью? Несомнѣнно, что они этимъ путемъ знакомились съ ней, но знакомство это не могло быть полнымъ, не могло нарисовать для русскаго человѣка, не бывшаго за-границей, всей картины западной жизни. Для этого надо было слишкомъ много средствъ, для этого необходимо предполагать за читателемъ слишкомъ много охоты и знаній. Первая русская печатная газета знакомила русскихъ съ жизнью запада лишь отчасти, односторонне, если можно такъ выразиться. Въ „Вѣдомостяхъ“ главнымъ образомъ излагалась военная исторія. Это было вполнѣ во вкусѣ того времени. Чтобы выяснить это обстоятельство надо считаться и съ духомъ того времени, и съ самой исторіей возникновенія у насъ печатной газеты. Газета у насъ возникла какъ вспомогательное средство для дипломатіи; возникла она въ подражаніе западнымъ. Русская газета усвоила ту форму, которая была свойственна западнымъ газетамъ. Если древняя лѣтопись представляется намъ въ видѣ погоднаго разсказа, то новую лѣтопись—газету—можно назвать не вполнѣ удачнымъ, но за то вполнѣ вѣр-

нымъ терминомъ—помѣстнымъ разсказомъ. И дѣйствительно, какъ въ лѣтописи связующимъ звеномъ является обозначеніе года, такъ и въ газетахъ—не только въ русскихъ, но и иностранныхъ—такой связью является обозначеніе мѣста, гдѣ происходили тѣ или другія событія, о которыхъ далѣе говорится. Событія приводятся безъ всякой связи, безъ объясненій. Русская газета имѣетъ еще одну отрицательную сторону. Если отрывочность замѣтна въ иностранныхъ газетахъ, то въ русской газетѣ эта особенность сказывается еще болѣе. Эта отрывочность вытекаетъ изъ самаго процесса составленія у насъ „Вѣдомостей“, которыя представляютъ выборку изъ иностранныхъ газетъ. При этомъ выбирали извѣстія, касающіяся болѣе всего главныхъ городовъ: Варшавы, Вѣны, Лондона, Берлина; изъ прочихъ же тогда, когда въ нихъ происходили какія-либо особо важныя событія.

Русской газетѣ за первое время ея существованія предстояло сдѣлать многое, у ней было нѣсколько задачъ. Понятно, что при отсутствіи необходимыхъ средствъ, при новизнѣ этого дѣла для русскаго общества, газета сразу не могла сдѣлать у насъ всего того, что ей надлежало выполнить. Отъ читателя требовалось много знаній, умѣнія оріентироваться въ событіяхъ, для того, чтобы путемъ чтенія газеты у него могло сложиться ясное и отчетливое, по мѣрѣ возможности, представленіе о жизни. Такимъ требованіямъ у насъ могли удовлетворять только высшіе классы. Сохранившіяся, къ нашему счастью, приходо-расходныя книги Печатнаго Двора даютъ намъ возможность познакомиться съ цифрой, въ которой выражалось среднее количество читателей. Обыкновенно количество ихъ было нѣсколько сотъ. Но стоило появиться номеру, содержаніе котораго было взято изъ русской жизни, число читателей сразу увеличивалось чуть ли не втрое и даже болѣе.

Исторія русской газеты представляетъ интересъ уже по одному тому факту, что ясно показываетъ, какъ газета, въ зависимости отъ содержанія, съ теченіемъ времени за-

воевывала себѣ все болѣе и болѣе вниманія; кругъ читателей, въ началѣ тѣсный, со временемъ все болѣе и болѣе расширялся и расширялся. Этотъ процессъ продолжается еще и въ настоящее время. Явившись къ намъ въ чужеземномъ нарядѣ, газета, какъ и многое другое, постепенно становилась туземной, все болѣе и болѣе руссифицировалась, постепенно завоевывала себѣ все бо́льшій кругъ читателей. Словомъ исторія газеты въ Россіи еще разъ показываетъ, что никакая истина, даже самоочевидная, никакая идея не дѣлается сразу доступной для всѣхъ. Лишь только при общихъ усиліяхъ со стороны многихъ людей, лишь только съ теченіемъ долгаго времени эта идея или какое-либо нововведеніе постепенно пріобрѣтаетъ себѣ симпатіи большинства, постепенно привлекаетъ къ себѣ поборниковъ и защитниковъ.

Что касается до плана настоящаго изданія, равно и технической стороны, то считаемъ нужнымъ замѣтить слѣдующее.

Принявъ предложеніе Его Превосходительства Господина Управляющаго Московской Синодальной Типографіей С. Д. Войта—вести изданіе „Вѣдомостей", мы рѣшились придерживаться программы, принятой при изданіи перваго тома „Вѣдомостей" Петра Великаго, находя такую программу вполнѣ цѣлесообразной. Но въ мѣстахъ, неясныхъ по смыслу, мы дѣлали ссылки, если была возможность, либо на рукописные оригиналы, либо на иностранныя газеты. Варіантовъ и разночтеній между печатнымъ текстомъ и рукописными оригиналами мы также рѣшили не приводить, такъ какъ, не давая богатаго матеріала, эта часть сдѣлала бы все изданіе слишкомъ растянутымъ. Что касается до внѣшности изданія, то для этого изданія спеціально былъ приготовленъ новый русскій шрифтъ; означенный шрифтъ представляетъ лишь небольшое уклоненіе отъ шрифта петровскихъ „Вѣдомостей". Чтобы дать ясное представленіе читателямъ, къ тексту приложено 9 цинкографическихъ

снимковъ, представляющихъ петровскія газеты въ ихъ натуральномъ и точномъ видѣ.

Снимки эти слѣдующіе:

1) Снимокъ съ выходной страницы № 13 „Вѣдомостей" за 1708 годъ. (Вѣдомости, стр. 11).

2) Снимокъ съ первой страницы № 4 „Вѣдомостей" за 1710 годъ (стр. 39). Это образецъ одного изъ первыхъ гражданскихъ номеровъ „Вѣдомостей".

3) Снимокъ съ приложенія къ № 12 „Вѣдомостей" за 1710 годъ (стр. 57). Въ данномъ случаѣ мы имѣемъ образецъ болѣе мелкаго гражданскаго шрифта, которымъ иногда печатали „Вѣдомости". Кромѣ того, приводимый въ этомъ приложеніи „реестръ гражданскимъ книгамъ" интересенъ еще въ другомъ отношеніи. Это первое печатное объявленіе о русскихъ книгахъ *).

4) Снимокъ съ № 6 „Вѣдомостей" за 1711 г.—образецъ обычнаго въ Вѣдомостяхъ славянскаго „библейнаго" шрифта (стр. 86).

5) Снимокъ съ перваго петербургскаго номера, напечатаннаго 11 мая 1711 года.

6) Снимокъ съ выходной страницы третьяго петербургскаго номера, гдѣ впервые встрѣчаемъ гравюру съ изображеніемъ петербургской гавани и летящаго вверху Меркурія (стр. 103).

7) Воспроизведеніе первой страницы № 9 „Вѣдомостей" за 1712 годъ (стр. 141), интереснаго по своему заглавію.

8) Снимокъ съ выходной страницы реляціи при Гангутѣ (стр. 201).

9) Точное воспроизведеніе гравюры съ изображеніемъ петербургской гавани; на переднемъ планѣ: рядъ кораблей, побережье, гдѣ стоитъ нѣсколько лицъ (стр. 237).

Кромѣ того, чтобы дать наглядное представленіе о томъ, какое соотношеніе существуетъ между русской газетой и ея иностранными оригиналами, мы позволили себѣ привести

*) Пекарскій, наз. соч., т. II, стр. 250.

въ приложенiи къ настоящему тому одинъ номеръ „Вѣдомостей“ и въ pendant къ нему иностранный оригиналъ.

Такой представляется намъ начальная стадiя первой русской газеты. Она связана съ исторiей многихъ учрежденiй: съ Посольскимъ Приказомъ, позднѣе Коллегiей Иностранныхъ Дѣлъ, съ исторiей почты и т. д. Лишь только тогда будетъ возможна полная исторiя газеты, когда весь многосторонній и многочисленный матерiалъ, сюда относящiйся, будетъ приведенъ въ извѣстность и болѣе подробно и точно изученъ. Не намѣреваясь писать полной исторiи русской газеты, мы тѣмъ не менѣе въ настоящее время рѣшили предать огласкѣ нѣкоторые изъ матерiаловъ, сюда относящихся. Этимъ мы хотѣли, по мѣрѣ возможности, хотя бы вкратцѣ прослѣдить источники, ходъ и развитiе первой русской печатной газеты. Настоящая замѣтка, по нашему мнѣнiю, только можетъ служить указанiемъ того пути, по которому должно идти изученiе русской газеты.

При изданiи второго тома „Вѣдомостей“ мы пользовались богатой и единственной по подбору номеровъ коллекцiей „Вѣдомостей“ изъ кабинета Петра Великаго, собранiями, хранящимися въ Московскомъ Румянцевскомъ Музеѣ, въ Историческомъ Музеѣ въ Москвѣ, въ Библiотекахъ: Императорской Академiи Наукъ, Императорской Публичной, Императорскаго Московскаго Университета и въ особенности въ Библiотекѣ Московскаго главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Считаемъ своимъ нравственнымъ долгомъ принести глубокую благодарность учрежденiямъ и лицамъ, оказавшимъ намъ свое любезное содѣйствiе при изданiи настоящаго тома „Вѣдомостей“ времени Петра Великаго.

А. Покровскiй.

Вѣдомости 1708 г.

(1) а҃.

Изъ дзейцовъ генваря въ 3 день 1708 году.

Прешедшагѡ декабря, свѣтлѣйшій князь єгѡ милость, господинъ меншиковъ, ѿправилъ полковника оугрека съ партїею противъ вишневецкагѡ.

И нынѣшнягѡ генваря въ первый день, тотъ полковникъ на к҃ѕ хоронгвей, дивизїи вишневецкагѡ при шайдакѣ счастливѡ напалъ, и оныхъ розбилъ, изъ которыхъ болши трехъ сотъ человѣкъ на мѣстѣ положилъ, да въ полонъ взялъ двухъ єгѡ товарыщевъ. Да ѿбили нашегѡ астраханскагѡ полку драгуна, которой предъ симъ къ непрїятелю взятъ былъ въ полонъ.

Такъже два знамя ѿ непрїятеля взяты.

А съ нашей стороны ранены два казака, и четыре лошади оубиты.

Да тогожъ числа выѣхали ѿ негѡжъ вишневецкагѡ подъ команду гетмана огинскагѡ, товарыщества и почтовыхъ з҃в чл҃къ и съ литавры, и єще многїе выѣзжаютъ.

На москвѣ лѣта Гд҃ня, 1708, генваря въ 10 день. т

в҃. (2)

Изъ дзейцовъ генваря въ 8 день 1708 лѣта.

Сегѡ генваря въ 7 день, свѣтлѣйшій князь єгѡ милость господинъ господинъ* меншиковъ получилъ вѣдомость ѿ партей своихъ, что одна въ жмойдахъ изъ непрїятелскагѡ шведскагѡ войска на єзекуцїю высланыхъ шведовъ, во многихъ мѣстахъ чл҃вѣкъ съ пятдесятъ застали, и многихъ изъ нихъ наши порубили, да въ полонъ взяли капитана шведскагѡ, да капрала, и 4 драгуна.

Изъ нашихъ одинъ казакъ оубитъ.

Другая наша партея ѿ єгѡже свѣтлости была ѿправлена къ вилѣ, на которую сто чл҃вѣкъ волохѡвъ напали, и хотя наша партея не больше тритцети чл҃къ была, однакожъ оныхъ волохѡвъ наши всѣхъ розбили, да одного ѿ нихъ языка взяли.

На москвѣ лѣта Гд҃ня, 1708, генваря въ 17 день.

* Повтореніе въ оригиналѣ.

(3) **Г. Релацїя.**

Йз дзейцшвъ генбаря во 18 день.

Во 12 день сегш мца по счастливомъ пришествїи црскагш величества, получена вѣдомость ѿ господина брегадира шидловскаго, которой ѿ свѣтлѣйшагш князя ёгш милости господина господина * меншикова, ѿправленъ былъ в жмойды, что ōной въ 4 день сегш мца съ гетманомъ вишневецкимъ близъ мѣстечка іаньшекъ сошелся, и хоронгви ёгш сбилъ, также четыре знамя, и десять человѣкъ шведшвъ и литовской рейтарїи живьемъ взялъ.

Й на томъ бою нашихъ ōдинъ казакъ оубитъ, да 20 ранены.

Да 9 гш дня получена вѣдомость, ѿ господина генерала маеора шамбурха, которой ѿправленъ в лифлянды, что в 2 день сегшжъ мца непрїятель ихъ ѿтаковалъ, но помощїю бжїею и счастїемъ орўжїя ёгш црскагш величества наши непрїятеля съ поля сбили и многихъ шведшвъ на мѣстѣ положили, и 14 человѣкъ шведшвъ же въ полонъ, также всякагш рўжья доволнш наши взяли.

А нашихъ только ранены 29 человѣкъ драгўнъ.

На той потребѣ шведшвъ было 2 полка конницы, и 500 человѣкъ пѣхоты.

А нашихъ не съ болшимъ 2000 человѣкъ.

На москвѣ лѣта Гдня, 1708, генваря въ 27 день.

ре

---

* Повтореніе въ оригиналѣ.

(4) **Д. Релацїя.**

Йз черей февраля въ 17 день.

Свѣтлѣйшїй князь, ёгш милость господинъ меншиковъ, ѿправилъ ѿ себя генерала маеора флюка с командованными в партїю. И прешедшагш февраля в 17 день получена ѿ негш генерала вѣдомость, что посланъ былъ ѿ негш въ подъѣздъ къ мѣстечкў раковў, брегадиръ гешовъ, оу котораго былъ в аванъ гарде маеоръ іаковлевъ токмш съ ōдними казаками, которой на бывшихъ въ мѣстечкѣ раковѣ шведскихъ волохшвъ щастливое нападенїе оучинилъ, и ōныхъ всѣхъ розбилъ: 200 члкъ на мѣстѣ положилъ, до 20 члкъ въ полонъ взялъ.

Всѣхъ волохшвъ тўтъ было съ 400 члкъ.

На москвѣ лѣта Гдня, 1708, марта въ 6 день.

рн

(5) **Е. Релацїя.**

Йз полкшвъ маїа 17 дня,
нынѣшнагш 1708 годў.

Ко благороднѣйшемў великомў гдрю Црвичю, и великомў Кнзю Алеѯїю Петровичю. Ѿ свѣтлѣйшагш кнзя господина господина * меншикова писано.

Настоящагш маїа въ 16 день, получили мы ѿ генерала лейтенанта боўра вѣдомость, что ōной в шестый день сегш маїа, въ нѣсколкихъ шквадронахъ кавалерїи, в 10 миляхъ ѿ риги, непрїятелской цѣлой драгўнской регементъ [то ёсть полкъ] весма збилъ, и многихъ на мѣстѣ положилъ, а сколкш ōфицершвъ и радовыхъ живьемъ взялъ, и какой былъ при той потребѣ оуронъ, томў при семъ реестръ приложенъ. ‖

(5) Реє́стръ,

что̀ на нынѣшнѣй въ лифля́ндахъ потре́бѣ взя́то шве́довъ въ поло́нъ.

Подполко́вникъ о҆ди́нъ.

Маїѡръ о҆ди́нъ.

Полково́й кварте́рмистръ о҆ди́нъ.

Полково́й по́пъ о҆ди́нъ.

Полково́й пи́сарь о҆ди́нъ.

Полково́й ѿютантъ о҆ди́нъ.

Полково́й ле́карь о҆ди́нъ.

Полково́й каптена́рмусъ о҆ди́нъ.

Полково́й сѣде́льникъ о҆ди́нъ.

Гобли́стовъ пя́теро.

Капита́новъ се́дмь.

Порꙋ́чиковъ и҆ пра́порщиковъ пятна́тцеть.

Оу҆ндеръ о҆фіце́ровъ три́тцать о҆ди́нъ.

Капра́ловъ семна́тцать.

Бараба́нщиковъ двена́тцеть.

Драгꙋно́въ двѣсти девяно́сто о҆ди́нъ.

Лошаде́й пятьсо́тъ се́мдесятъ пя́ть.

На́шихъ на то́й потре́кѣ то́кмѡ є҆ди́нъ вахмистръ ра́ненъ, а҆ ничегѡ̀ не ꙋби́то.

Напеча́тано на москвѣ лѣта Гдⷭ҇на, 1708, ма́їа въ 24 де́нь.

---

(6) ѕ҃. Реля́ціа.

В҆ присла́нныхъ пи́смахъ чре҆з по́чтꙋ и҆з санктъпитербꙋ́рха, ма́їа в҆ к҃ѕ де́нь пи́сано.

Ма́їа, шеста́гѡ днѧ̀, бы́лъ посы́ланъ господи́нъ ша́ꙋтъ бейна́хтъ бо́днеъ съ пятью̀ стьі̀ человѣки, дл҄ѧ̀ провѣдыва́нія непрїѧ́тельскогѡ фло́тꙋ, и҆ дл҄ѧ̀ разоре́нїѧ непрїѧ́телскихъ люде́й, кото́рые и҆мѣютъ селе́нїе по о҆строва́мъ. И҆ ма́їа въ деся́тый де́нь, спосо́бнымъ вѣтромъ приста́ли къ мѣсте́чкꙋ [и҆лѝ го́родꙋ шве́цкомꙋ] бꙋргꙋвꙋ, кото́рой стои́тъ за вы- (6) борхо́мъ в҆ двятцети̇̀ ми́ль, [то̀ є҆сть во стѣ верста́хъ] бли́же къ сте́кхолмꙋ, и҆ вы́садя и҆з сꙋдо́въ на бе́регъ три́ста человѣкъ, и҆ с҆ тѣми людмѝ то̀ мѣсто ѡ҆бошлѝ и҆ вы́жгли. И҆ въ то́мъ мѣстѣ шве́довъ порꙋби́ли съ двѣсти человѣкъ.

Въ поло́нъ взя́ты.

Порꙋ́чикъ, и҆ нѣсколко салда́тъ, да четы́ре человѣка поса́дскихъ.

При то́мъ же мѣстѣ сожглѝ пятьна́тцеть карабле́й торго́выхъ колыва́нскихъ, кото́рые тꙋтъ зимова́ли, ‖ и҆ в҆ поло́нъ взя́ли четы́рехъ человѣкъ матро́зовъ, да четы́ре пꙋшки чюгꙋнны́.

И҆ въ то́мъ мѣстѣ было дворо́въ съ три́ста, та́кже и҆ крꙋго́мъ тогѡ̀ мѣста мно́гїе мы́зы генера́ла ме́йделя, и҆ дрꙋги́хъ до́мы и҆ мы́зы сожглѝ.

И҆ и҆з тогѡ̀ мѣсте́чка взя́ты мно́гїе пожи́тки, кото́рыхъ счисля́ютъ цѣно́ю о҆коло двена́тцати ты́сячь. та́къ же и҆ рꙋжья̀ дово́лно: ѡ҆ че́мъ простра́ннѣе пи́сано бꙋдетъ впре́дь.

Генера́лъ ме́йдель въ то́мъ же мѣстѣ и҆ са́мъ бы́лъ, и҆ за нѣсколко часо́въ то́лко пред прїѣздомъ на́шихъ люде́й ѿто́лѣ оу҆ѣхалъ.

Во второ́мъ,] По посы́лкѣ господи́на а҆дмира́ла, къ бере́зовымъ о҆строва́мъ, полко́вникъ дедо́тъ то́лбꙋгинъ, в҆ тре́хъ ста́хъ чл҃вѣкъ не с҆ болши́мъ, на ле́гкихъ сꙋда́хъ, ма́їа въ ѕ҃ де́нь возврати́лся о҆нъ наза́дъ, и҆ ѡ҆бъяви́лъ что̀ разори́лъ но́съ о҆гне́мъ на бере́зовыхъ о҆строва́хъ трѝ дере́вни, да по непрїѧ́тельскомꙋ бе́регꙋ ѿ бере́зовы́ о҆строво́въ до рѣчки три́тцать се́дмь дереве́нь. ‖

Є҆щѐ сожéгъ двѣ шкꙋ́ты, да бо́тъ недодѣланые но́вые.

(6) Ѿ рѣчки хмелевы, до рѣчки че́рной пѧтьдесѧтъ деревѐнь разорилъ же.

Онъ же лѣсныхъ карабелныхъ припа́совъ, брȣсьѧ великагѡ ра́зныхъ мѣръ в ра́зныхъ мѣста́хъ, бо́льше десѧтѝ тысѧчь огню́ же пре́далъ.

И взѧ́то въ поло́нъ людѐй:

Рейта́ръ оди́нъ, Салда́тъ двое, чюхонъ мȣжеска и же́нска полȣ тритцать се́дмь чл҃къ. Въ то́мъ числѣ̀ юрка, кото́рой жилъ по невѣ̀ рѣкѣ̀ на поро́гахъ, и былъ перево́дчикомъ.

А да́лѣ де бере́зовыхъ островко́въ не пошелъ за проти́вными вѣ́тры.

В третьемъ] По пришествїи полко́вника то́лбȣгина, сегѡ̀ маїа, ді гѡ числа̀, подполко́вникъ островской и маеоръ шинкинъ, в седмѝ ло́ткахъ с двѣма̀ ст҃ѝ двадцетью̀ человѣ́ки, та́йнымъ хо́домъ к бере́зовымъ острова́мъ ходи́лъ, и к рѣкѣ̀ хмелевой взѧ́ли ботъ с гала́нскагѡ карабла̀. На не́мъ одного̀ шипора, че́тверо матро́зовъ, да одного̀ торговаго зна́тного человѣ́ка, || го́лта босмана, кото́рой былъ вы́сланъ изъ вы́бȣрха длѧ̀ ѿда́чи лѣсо́въ на гала́нскїе караблѝ.

А сказа́лъ что̀ пришлѝ изъ гала́нской землѝ ра́ди лѣсо́въ пѧ́ть караблей, но ѿ огнѧ̀ де то́лбȣгина ѡста́лось с нȣ́ждою то́лько на́ два карабла̀. А тре́мъ иттѝ поро́жнимъ. А взѧ́той ботъ в то́й рѣкѣ̀ изрȣбѧ̀ покинȣли, и сказа́ли что̀ вестѝ было за бли́зостїю непрїѧ́телскихъ караблей невозмо́жно.

А све́рхъ нынѣ̀ чи́нȣ слȣжилагѡ.

Порȣтчикъ оди́нъ. Рейта́ръ оди́нъ. Салда́тъ трое, морски́хъ жи́телей гала́нскихъ, ши́перъ оди́нъ.

Матро́зовъ че́тверо шве́дскихъ. Стюрманъ оди́нъ. Матро́зовъ двое. Да ȣ порȣтчика синѧ́вина на бригандирѣ матро́зовъ шве́дскихъ два̀ человѣ́ка.

Напеча́тано на москвѣ̀ лѣ́та Гд҃на, 1708, маїа въ 29 де́нь.

з. Релацїа. (7)

Ѿ кроншло́та изъ фло́та съ карабла дȣмокра́тъ маїа вк гѡ писана.

Адмира́лъ егѡ̀ ми́лость господи́нъ апраѯинъ со фло́томъ вы́шелъ пере́дъ кроншло́тъ маїа втора́гѡ числа̀.

Пѧ́тагѡ числа̀, по повелѣ́нїю црс҃кагѡ вели́чества ѿпра́вилъ онъ ѿ себѧ̀ двѣ̀ па́ртїи.

Еди́нȣ под кома́ндою господи́на шаȣтъ бейна́хта гра́фа боциса въ непрїѧ́тельскїе шхе́ры.

Дрȣгȣю под кома́ндою полко́вника толбȣгина по непрїѧ́телскомȣ бе́регȣ до вы́борха, кото́рые бж҃їею млс҃тїю возврати́лись съ не ма́лою побѣ́дою.

Шаȣтъ бейнахтъ разори́лъ не ма́лое непрїѧ́телское мѣ́сто называ́емо боргȣ и сжёгъ безъ оста́ткȣ за вы́борхомъ [два́тцать ми́ль,] пѧтна́тцать шкȣтъ вели́кихъ, и деревѐнь число̀ не ма́лое, генера́ла ме́йдела до́мъ, и магазѣ́йны короле́вскїе съ хлѣ́бомъ.

И нело́жно доно́сѧтъ взѧтые и́хъ ѧзы́ки, || что̀ принесено̀ и́мъ непрїѧ́телѧмъ ȣбы́ткȣ во все́мъ ты́сѧчь трѝ ста̀, или четы́ре ста̀ ефи́мковъ.

Взѧ́ли порȣтчика, нѣ́сколко салда́тъ матро́зовъ, одно̀ знамѧ, четы́ре пȣшки, пѧ́ть зна́ка офїцерскїе.

Полко́вникъ толбȣгинъ, та́кожде не ма́лое разоре́нїе ȣчини́лъ, сжегъ осмьдесѧтъ пѧть деревѐнь, карабе́лныхъ го-

то́кленыхъ лѣсо́въ, которое готовлены на галанскіе корабли пожегъ двѣсти патнатцать стопъ, в которыхъ было брусовъ постъ. также и маштовыхъ деревъ.

И людей и скота понмалъ не малое число.

Напечатано на москвѣ лѣта Г҃дна, 1708, Іюнія въ 3 день.

(8) **н҃. Вѣдомость.**

Донской казакъ воръ и бгоѿстӯпникъ кондрашка бӯлавинъ, ӯмыслилъ во ӯкраинскихъ городѣхъ, и въ донскихъ казакахъ ӯчинить бӯнтъ. собралъ к себѣ нѣсколко ворѡвъ и единомысленникѡвъ, и посылалъ прелестные писма во многіе городы и села, призывая к своемӯ воровскомӯ единомыслію, и многіе таковые жъ воры, и всѣ донскіе казаки, иные по нӯждѣ, а иные по прелести егѡ къ немӯ пристали. И собравшеся многолюдствомъ, ходили под городы и в села, для разоренія и призыванія иныхъ в свое единомысліе, и тогѡ ради цр҃ское величество ӯказалъ послать свои войска, под командою господина долгорӯкова, дабы того вора бӯлавина поимать, и ѕлый ихъ воровскій совѣтъ разорить. И нынѣ по писмамъ изъ полкѡвъ, и городѡвъ, подлинно вѣдомость полӯчена: что они воры бӯлавинцы [не во единомъ мѣстѣ] многіе, и главнѣйшій егѡ ‖ товарыщъ воръ стенка драной во многомъ своемъ собраніи ӯбитъ, и единомысленникѡвъ ихъ не малое число побито. Также и под саратовымъ и азовомъ посланные воровскіе егѡ товарыщи, с немалымъ собраніе побиты, и видя онъ бӯлавинъ, что неможетъ ѿ войска цр҃кагѡ величества ӯйти, ӯбилъ самъ себя до смерти. а единомысленники егѡ многіе побиты, иные же переловлены и сидятъ ѿкованы. И донскіе казаки всѣхъ городкѡвъ принесли повинные. И нынѣ м҃лтію бж҃іею то бӯлавина и единомысленникѡ҃ егѡ воровство пріиде во искорененіе. И в которыхъ числѣхъ и гдѣ и сколко ихъ ворѡвъ побито и переловлено, и то ѡбявлено бӯдетъ впредь.

На москвѣ лѣта Г҃дна, 1708, Іюля въ 20 день.

(9) **д҃.**

Изъ мѣстечка горокъ Авгӯста в ѕ҃ день писано.

Въ первыі числѣхъ Авгӯста, ѿ свѣтлѣйшагѡ князя егѡ милости господина господина * меншикова, ѿправлена была партея, и перебравшиеся за днепръ, шведскагѡ генерала ѿютанта канидера въ крѣпкомъ мѣстечкѣ в смолевичахъ ѡбрѣли, при которомъ было шведѡвъ и полякѡвъ съ двѣсти человѣкъ. И по нѣсколкой атакѣ, наши въ то мѣсто ворвались, и многихъ непріятелей побили, а самого генерала канидера съ порӯтчикомъ и съ прапорщико҃ да съ патидесять радовыми въ полонъ взяли.

Сей генералъ всегда во всѣхъ походахъ, ӯ шведскаго короля былъ передовымъ, и великой наѣздникъ. А ѿ поленыхъ всѣхъ дорогахъ совершенной свѣдомецъ.

На москвѣ лѣта Г҃дна, 1708, Авгӯста въ 11 день.

* Повтореніе въ оригиналѣ.

10) і.

Аѵгꙋста въ двадесать вторый день.

Господинъ адмиралъ апраксинъ, писалъ изъ нарвы.

Прешедшаго аѵгꙋста в первыхъ числѣхъ, ѹвѣдомяся онъ ѿ взятогѡ шведскогѡ порꙋтчика штакамберха, что де близъ раковорха стоятъ два непрїятелскїе регимента, одинъ пѣхотной полковника долнива, которымъ командовалъ подполковникъ шлипембахъ, а въ немъ было двенатцать ротъ. дрꙋгой рейтарской тогѡжъ долнива, въ немъ рейтаръ шестьсотъ человѣкъ. И противъ тѣхъ непрїятелскихъ региментѡвъ ѿправленъ былъ нашъ полковникъ манастыревъ съ тысячью человѣкъ драгꙋнъ, да бахметевъ, съ пятью стами казакѡвъ. да нарвскагѡ полкꙋ маеоръ секїотовъ с трема стами, да полковникъ англесъ съ трема баталїѡны. И аѵгꙋста въ пятый надесять день, пришедъ наши к рекѣ семы, гдѣ была непрїятелская застава сто пятдесятъ человѣкъ салдатъ, да сорокъ человѣкъ ‖ рейтаръ, на которой заставѣ здѣлана ѹ нихъ была крѣпость, и поставлены полисады.

И наши настꙋпя бжїею помощїю тое крѣпость взяли, и салдатъ побили, а досталныхъ въ полонъ побрали. да тꙋтъ же взяли четырехъ офїцерѡвъ, а одного ѹбили.

И господинъ адмиралъ ѹвѣдомясь ѿ взятыхъ офїцерѡвъ ѡ вышепомянꙋтыхъ непрїятелскихъ полкахъ, самъ немедленно къ нимъ пошелъ съ драгꙋны, ѡставя свою пѣхотꙋ, а передъ собою (10)
послалъ бахметева. И непрїятель ѹвѣдавъ ѿ нашихъ побѣжалъ было к раковорꙋ, а наши пошли поперегъ непрїятелскагѡ марша [дороги], и не допꙋстя до раковора за милю, онаго перенали, и дрꙋгъ дрꙋга ѹвидѣвъ построились в баталїю. И непрїятель, давъ нашимъ прежде огня, поворотился, и пѣхота ихъ пошла ѿходомъ, а конница побѣжала. Тогда наши погнавъ за ними, помощїю бжїею пѣхотной ихъ полкъ и съ офїцеры, ‖ безъ ѡстатка побили, и въ полонъ побрали. а ѿ рейтарскагѡ полкꙋ мало что ѡсталось, и гнаны были болши двꙋ миль.

А колько ѡфїцерѡвъ и рядовыхъ, рейтаръ и салдатъ взято и побито, и томꙋ реестръ ниже сегѡ.

Взяты въ полонъ:

Подполковникъ яганъ фонъ шлипенбахъ. сынъ генерала порꙋтчика шлипембаха,

Капитаны.

Хрїстофоръ шредеръ:
Германъ гꙋставъ врангелъ:
Карлъ фонъ етмартъ:
Андрисъ брюсъ:

Порꙋтчики:

Релантъ яганъ авꙋзгебенъ.
Крестьянъ клотъ, сынъ генерала маеора клота, которой нынѣ ѹ шлипембаха.
Яганъ калинглъ: ‖
Карлъ гꙋставъ:
Егоръ андрикъ тыронъ:

(10)

Пра́порщики.

Гендрикъ е҆нкинъ:
Карлъ Ѿте́товъ:
фелть ве́бенъ шре́йдеръ.
Сержа́нтѡвъ че́тверо:
Подпра́порщикѡвъ двое́:
фу́ріеръ ѻ҆ди́нъ:
Каптена́рмусъ ѻ҆ди́нъ:
Капра́лѡвъ ѻ҆ди́ннатцать:
Бараба́нщикѡвъ двое́:
Салда́тъ ря́довыхъ р҃п҃д.
Всегѡ̀ пѣхо́ты с҃к҃г человѣ́ка.

Ко́нной слу́жбы.

Ротме́йстеръ ге́ндрикъ ноукговъ:
Ротме́йстеръ ѧ҆га́нъ пе́лнинъ:
Корнетъ добіа́нъ ренняголтъ:
Риттерѡвъ шестна́тцать:
Пи́перъ ѻ҆ди́нъ:
Служи́тель ѻ҆ди́нъ.
Всего̀ ко́нницы к҃а чл҃къ.
И҆ того̀ ко́нницы и҆ пѣхо́ты с҃м҃д чл҃ка. ‖

Да поби́тыхъ оу҆ рѣкѝ се́мы, и҆ оу҆ мы́зы ви́ны, кото́рыхъ перечтено̀, девятьсо́тъ шестна́тцать чл҃къ.

Да ѿпу́щено̀ в҆ ревель к҃е чл҃къ, кото́рыхъ за тя́шкими ра́нами ве́сть было невозмо́жно, [в҆ то́мъ числѣ̀ ѻ҆ди́нъ вахтме́йстеръ.]

Взя́то ру́жья̀.

Фузе́й, ф҃к҃е. Штыкѡвъ, у҃п҃г.
А҆лeба́рдъ два́тцеть четы́ре.

На́шихъ поби́то.

Лу́цкаго полку̀ капита́нъ пору́чикъ ѳе́доръ бле́клой.
Драгу́нъ ѻ҆ди́ннатцать человѣ́къ.

Ра́нены.

Нарвскогѡ полку̀ мае́оръ серге́й секіо́товъ.

Капита́ны.

Лу́цкагѡ а҆ндре́й чиха́чевъ,
Вологоцкогѡ миха́йло бу́рковъ.
Лу́цкого пору́чикъ а҆ѳана́сей нѣ́кловъ, ‖
Драгу́нъ со́рокъ ѻ҆ди́нъ чл҃къ.
Безвѣ́стно пропа́лъ ѻ҆ди́нъ чл҃къ.

Казакѡ́въ.

Оу҆би́то че́тверо.

Ра́нено ѻ҆́семь человѣ́къ.

Лошаде́й поби́то.

Драгу́нскихъ шестьдеся́тъ ѻ҆дна̀:
Ра́нено ѻ҆́семьдесятъ.

Каза́цкихъ поби́то
два́тцеть пя́ть.

На москвѣ̀ лѣ́та Гд҃ня, 1708, а҆́вгуста въ 31 день.

а҃і. (11)

И҆з̾ вое́ннагѡ похо́ду, ѿ вели́кагѡ гд҃ря на́шегѡ, е҆гѡ̀ ц҃рскагѡ вели́чества, ко бл҃горо́днѣйшему гд҃рю ц҃ревичу, пи́сано а҆́вгуста въ л҃а де́нь.

Ѡ҆бъявля́емъ ва́мъ, ка́кѡ всемогу́щій сегѡ̀ числа̀ ѻ҆ру́жію на́шему счастли́вую побѣ́ду проти́въ непріѧ́теля короля̀ шве́дскагѡ дарова́ти послѣ́дующимъ ѻ҆́бразомъ, всемл҃тивѡ бл҃говоли́лъ. А҆ и҆ма́нно: когда̀ на́ша а҆рміѧ̀ возбрала̀ королю̀ шве́дскому па́съ чрезъ рѣку̀ со́жу подъ чириковымъ,

(11) и кричевымъ, и видя егω неприятелское ωбращеніе ко мстиславлю, переправясь паки созжу и упредя неприятеля стало на посяжѣ, на рѣчкѣ имянуемой бѣлой напѣ, разставясь по оной по стирунисомъ, да бы неприятелю ту посяжу диспутовать,

И сегω Августа в кд день, неприятель со всѣ войскомъ приступилъ на рѣчку чѐрную напу. ω нашегω войска разстояніемъ малую полъ мили в виду. И понеже егω правое крыло противъ нашегω лѣвагω ω корпуса егω на малую четверть мили поωдалилось, тогω ради мы по ωправленнѡ генералнѡ консиліи [совѣтѣ] за блгω расудили онагω с помощію вышнягω ωтаковать, хотя ω насъ за двѣмя вышепомянутыми рѣчками с топкими марастами [болотами]: и еще за нѣкоторою протокою, из тоя же рѣчки исходящею стоялъ. И к той атакѣ командировали генерала маеора ω гвардіи нашей, князя голицына и с нимъ осмь баталіωновъ пѣхоты, из корпуса де баталіи, да с лѣвагω крыла, ω команды генерала фонъ аларта, генерала лейтенанта флюка, с тритцатью шквадронами драгунъ, которая пѣхота перебрався чрез тѣ посяжи на то неприятелское крыло [в которомъ болше пяти тысячь пѣхоты, и нѣсколко тысячь кавалеріи было:] мужественное нападеніе учиня, и оныхъ по жестокомъ бою, которого съ полтора часа съ непрестанными огнемъ было, храбро с поля збила. При которомъ бою, чаемъ неприятелей болши трех тысячь на мѣстѣ боевѡ положено, да по послѣдней мѣрѣ столкожъ ранено, а достальные розогнаны. И еже ли бы кавалерія наша могла за трудными марастами, къ тому приспѣть и афанжировать, тобъ из оныхъ неприятелей ни единъ не могъ спастися. Но понеже тѣ марасты препятіемъ тому || были, и вся неприятелская армея на тотъ нашъ деташементъ афанжеровала, тогω ради повелѣли мы помянутымъ нашимъ войскомъ по ωдержаніи совершенномъ поля и викторіи возвратится, паки за вышепомянутую рѣчку чѐрную напу. еже съ добрымъ порядкомъ и учинилось. И такω сія побѣда съ помощію вышнягω, съ самымъ малымъ урономъ войскъ нашихъ получена, ω которой, такожде и ω протчихъ ωбстоятелствахъ впредь ωбявить не ωставимъ. ибо нынѣ за краткостію времяни тогω учинить не моглы. А во знакъ побѣды ω неприятеля получено, шесть знаменъ.

По скаскѣ взятыхъ полоненикωвъ, командовали то крыло генералы маеоры, крусъ да розъ.

Нашихъ побито и ранено триста седмьдесятъ пять члкъ.

На москвѣ лѣта Гдня, 1708, сентября въ 4 день.

ві. (12)

Из военнагω походу, ω великагω гдря нашегω, егω црскагω величества, ко блгороднѣйшему гдрю црвичу, сентября въ десятый день писано.

Доносимъ, что по бывшей ω генерала маеωра микаши сентября въ седмый день над неприятелемъ потребѣ, гдѣ неприятелскихъ людей положено съ три

(12) ста̀ чл҃къ, да бо́лше тогѡ̀ ра́нено. Сегѡ́жъ сентабра̀ къ девя́тый де́нь, бы́лъ и҆з̾ во́йскъ ко́рпꙋса генера́ла лейтена́нта бо́ꙋра съ королемъ шве́дскимъ сами́мъ, и҆ съ кавалле́рїею е҆гѡ̀ бо́й. А҆ каки́мъ ѻ҆́бразомъ, ѡ҆ то́мъ ꙗ҆вля́етъ послѣ́дꙋющаѧ е҆гѡ̀ генера́ла лейтена́нта рела́цїѧ при́слана.

Реля́цїя.

Въ девя́тый де́нь сентабра̀, по ꙋ҆́трꙋ подня́вся непрїя́тель, со всѣ́мъ свои́мъ во́йскомъ и҆з̾ ѻ҆бо́зꙋ своегѡ̀, и҆з̾ под̾ кѣлина, и҆ ше́лъ къ томꙋ мѣ́стꙋ, гдѣ̀ брегадиръ полонской, ѿ господи́на ‖ генера́ла лейтена́нта ре́на стоя́лъ. что̀ ꙋ҆смотря̀ поѣ́халъ а҆́зъ са́мъ [доно́ситъ сїе̑ господи́нъ генера́лъ бо́ꙋръ] и҆з̾ ѻ҆бо́зꙋ своегѡ̀, бли́зъ ѻ҆́ногѡ стоя́щагѡ, и҆ ѡ҆сма́тривалъ непрїя́телскихъ по́дбигѡвъ. И҆ пото́мъ ѻ҆́ного непрїя́теля ѡ҆брѣта́ющимися при мнѣ̀ казака́ми, и҆ калмы́ками со ѿѣ́ждагѡ моегѡ̀ караꙋ́лꙋ до тѣ́хъ мѣ́стъ трево́жилъ, и҆ во ѻ҆гнѣ̀ держа́лъ, пока̀ пото́мъ генера́лꙋ маеорꙋ микашꙋ ꙋ҆ка́зъ да́нъ съ полка́ми всѣ́ми подня́тца, и҆ ꙋ҆ непрїя́теля съ бо́кꙋ и҆ттѝ. Е҆́же та́къ и҆ ꙋ҆чинено̀, и҆ полкѝ ѿ негѡ̀ до́брымъ поря́дкомъ ведены̀.

Когда̀ а҆́зъ съ непрїя́телемъ та́къ бли́зко соше́лся. И҆ спе́рва командирова́лъ казако́въ и҆ калмы́ковъ, да бы̀ непрїя́теля на ма́лой и҆ къ переходꙋ на ꙋ҆до́бной перепра́вѣ ѡ҆такова́ть, кото́рыхъ секꙋндова́ть полко́вника марела съ ты́сячью чл҃ки ко́нницы, и҆ пото́мъ подполко́вника крестена со ѿѣ́ждимъ карау́ломъ въ трехъ ста́хъ ко́няхъ посла́лъ. Но ѻ҆́ныхъ недово́лно ‖ было, си́лно настꙋпа́ющей непрїя́телской си́лѣ проти́вꙋ стоя́ть. (12) того̀ ра́ди посла́лъ по то́мъ господи́на генера́ла маеора кня́зя волко́нскаго съ ты́сячью ко́нни, но и҆ тѣ́хъ недово́лно было.

И҆ ка́къ непрїя́тель со всѣ́мъ свои́мъ во́йскомъ, ка́къ пѣхо́тою, та́къ и҆ ко́нницею на на́съ ше́лъ: командирова́лъ а҆́зъ господи́на генера́ла маеѡ́ра баро́на микаша съ пра́вымъ крыло́мъ (въ кото́ромъ кі́евской по́лкъ бы́лъ) на непрїя́теля настꙋпа́ть, кото́рой кꙋ́пнѡ съ мои́мъ полко́вникомъ лео́нтьевымъ, бо́лѣе не́жели по двꙋча́сно ѻ҆гнѣ̀, непрїя́теля три́жды збива́лъ и҆ ѡ҆станавливалъ. И҆ та́кѡ по то́мъ непрїя́тель на пра́вꙋю рꙋ́кꙋ ѿстꙋпи́лъ, а҆ мы̀ на лѣ́вꙋю рꙋ́кꙋ ѿтошлѝ. А҆ въ пребыва́ющей ѻ҆́гнь напада́ли казакѝ и҆ калмы́ки на непрїя́телскїе фла́нки, и҆ мно́гихъ ко́ньми поколо́ли, та́къ что̀ непрїя́телской ꙋ҆ро́нъ при то́мъ бою̀ по послѣ́дней мѣ́рѣ бо́лше ты́сячи человѣ́къ счисля́тися мо́жетъ. И҆ при то́мъ непрїя́телское зна́мя ѿ порꙋ́чника моегѡ̀ полкꙋ̀ пете́рсона взя́то ‖ да капита́нъ полꙋче́нъ. И҆ та́кѡ мы̀ въ до́бромъ поря́дкѣ разошли́сь. Ста́лъ а҆́зъ въ близѝ ѿтꙋ́дꙋ на ѡ҆брѣта́ющейся ма́лой перепра́вѣ (проти́въ кото́рой ви́дѣнъ бы́лъ на́мъ король шве́дской са́мъ ѻ҆со́бою свое́ю) и҆ велѣ́лъ а҆́зъ нѣ́сколко кра́тъ по непрїя́телскомꙋ во́йскꙋ и҆з̾ пꙋ́шекъ стрѣля́ть да́же до са́могѡ по́зднягѡ ве́чера, когда̀ непрїя́тель па́ки наза́дь во ѻ҆бо́зъ сво́й ѿстꙋпи́лъ, а҆ а҆́зъ на то́мъ полѣ̀ тꙋ̀ но́чь простоя́лъ. Вы́ходцы кото́рые по́слѣ то́й потре́бы и҆з̾ лага́рꙋ шве́дскагѡ ꙋ҆шлѝ въ лага́ръ генера́ла порꙋ́чника бо́ꙋра. порꙋ́чикъ, да дво́е драгꙋ́нъ. возвѣща́ютъ,

(13) что̀ и под самимъ королемъ в тотъ бой ранена лошадь.

Дано въ полȣмилѣ ѿ кадина, въ 10 день сентѧбрѧ.

Печатано на москвѣ, сентѧбрѧ въ 16 день, 1708 годȣ.

ГІ.

Из военнагѡ походȣ, с боевагѡ мѣста писано сентѧбрѧ въ двадесѧть девѧтый день.

Ѡбѧвлѧемъ вамъ что мы вчера непрїѧтелѧ дошли, стоѧщаго ѕѣлѡ в крѣпкихъ мѣстахъ, числомъ шестьнатцать тысѧчь, которой в тотъ часъ насъ из лѣсȣ атаковалъ всею пѣхотою во флангȣ. но мы в тотъ часъ три свои полки швенкелъ противъ ихъ ȣчинили, и прѧмѡ давъ имъ залфъ, на ѻныхъ пошли. И помощїю бжїею бой начали жестокїй, ѿ часа вторагѡ пополȣдни даже до темноты нощныѧ.

И млтїю побѣдодавца бга, сломивъ ѻногѡ непрїѧтелѧ побили. На мѣстѣ положено трȣпомъ со ѻсмь тысѧчь [кромѣ что̀ по лѣсамъ ѿ ранъ померло и ѿ калмыкъ побито], ‖

И ѻбозъ весь с двѣ тысѧчи телѣгъ, шестьнатцать пȣшекъ, сорокъ два знамѧ, и прочее все нам ѡсталось, а досталное непрїѧтелское войско розбрелось по лѣсамъ.

Взѧто.

Ѻдинъ полковникъ.

Ѻдинъ генерала левенгаȣпта генералъ ѿютантъ. И нѣсколко ѻфицерѡвъ. А прочїе которые были при генералѣ левенгаȣптѣ, всѣ побиты.

На москвѣ печатано, ѻктѧбрѧ въ 6 день, 1708 годȣ.

ДІ. (14)

Въ писмѣ црскагѡ величества, из военнагѡ похода, из мѣстечка чаȣсъ, ѻктѧбрѧ днѧ третїѧгѡ, написано.

Ѡбѧвлѧемъ, что̀ послѣ первыѧ побѣды непрїѧтелѧ бѣгȣщегѡ генералъ флюкъ въ КД день сентѧбрѧ достигъ в пропойскȣ, из которыхъ болши пѧти сотъ на мѣстѣ положилъ, да в полонъ взѧлъ сорокъ пѧть члвѣкъ ѻфїцерѡвъ, и семь сотъ рѧдовыхъ.

И потомъ еще непрестаннѡ многихъ въ нашъ ѻбозъ привозѧтъ, и сами из лѣсѡвъ приходѧтъ. Такожъ и досталной ѻбозъ съ тремѧ тысѧчами тѣлегъ взѧли, а досталные шведы побѣжали к низъ по рѣкѣ сожѣ, и въ пѧти милѧхъ въ плавъ за рѣкȣ плыли за которыми созади калмыки гнали, и ѕѣлѡ многѡ побили. Такожъ брегадиръ фастманъ, которой за сожею съ командированными драгȣны былъ. и при переправѣ ѻныхъ такожъ побилъ многое число̀.

На москвѣ печатано, ѻктѧбрѧ въ 8 день, 1708 годȣ.

ЕІ. (15)

Настоѧщагѡ ѻктѧбрѧ въ КВ день, ѿ адмирала господина господина * апраѯина из нарвы писано.

Извѣствȣю чрез сїе писанїе. Ѹвѣдалъ ѧ, что непрїѧтель со всѣмъ корпȣсомъ приствпѧ к морю к сойкинскомъ погостѣ, близъ деревни криворȣчьѧ началъ ȣбиратцѧ въ корабли, а лошадей своихъ стрѣлѧть. И сегѡжъ ѻктѧбрѧ ВІ гѡ числа, собравсѧ ѧ с пѧтью ба-

* Повторенiе въ оригиналѣ.

октѡврїи

Из военнагѡ походꙋ, с боевагѡ мѣста писано сентябрѧ въ два-десѧть девѧтый день.

Ѡбъѧвлѧемъ вамъ что мы вчера непрїѧтелѧ дошли, стоѧщаго ѕѣлѡ в крѣпкихъ мѣстахъ, числомъ шесть-натцать тысѧчь, которои в тотъ часъ насъ из лѣсꙋ атаковалъ всею пѣхотою во флангꙋ. но мы в тотъ часъ три свои полки швенкелъ про-тивъ ихъ ꙋчинили, и прѧмо давъ имъ залфъ, на оныхъ пошли. И помощїю бж҃їею бои начали же-стокїи, ѿ часа вторагѡ пополꙋдни даже до темноты нощныѧ. И м҃тїю побѣдодавца бг҃а, сломивъ оногѡ непрїѧтелѧ побили. На мѣстѣ положено трꙋпомъ со осмь тысѧчь [кромѣ что по лѣсамъ ѿ ранъ по-мерло и ѿ калмыкъ побито].

Снимокъ съ первой страницы № 13 „Вѣдомостей" за 1708 годъ.

(15) талїѡны пѣхоты, и҆ є҃ баталїѡнѡ҇. гранодеровъ, да с҆ двѣма тысѧчами драгꙋнъ, и҆ съ выборными роты и҆ съ казаками за непрїѧтелемъ пошелъ, и҆ ѡ҆ставѧ регꙋлѧрные конница, дошелъ за седмь верстъ ѕ҃і го числа. И҆ ѿправилъ выборные рѡты и҆ казакѡвъ, и҆ приказалъ ѣхать до самагѡ ѡ҆бозꙋ, чтобъ достать знатнагѡ ѧ҆зыка, которые такъ и҆ ꙋ҆чинили, и҆ взѧли порꙋчика, ѿ которагѡ ꙋ҆вѣдавъ мы, что непрїѧтель стоитъ в҆ таржаментѣ крѣпкомъ, и҆ засѣксѧ лѣсами съ пѧтью баталїѡны, и҆ перевозатсѧ непрестаннѡ, ѧ҆ дождавсѧ кавалерїи, немедленнѡ пошелъ, а҆ пѣхотные полки по ꙋ҆казꙋ подошли противъ ѕ҃і го числа до свѣта. И҆ собравсѧ немедленнѡ на непрїѧтелѧ, пошелъ в҆ и҃ мъ часꙋ по полꙋночи. и҆ не дошедъ малѡ мꙋшкетной ‖ стрѣлбы далѣ послалъ вахтмейстера стразбꙋрха с҆ варабанщикомъ, и҆ велѣлъ сказать, чтобъ здались, и҆ штꙋрмовать себѧ не дали, а҆ ежели допꙋститъ штꙋрмꙋ с҆ потерѧнїемъ нашихъ людей, то живота емꙋ не бꙋдетъ, на что намъ непрїѧтель ѿказалъ жестокїю. и҆ ѧ҆ в҆ точасъ приказалъ къ непрїѧтелю настꙋпать, и҆ въ г҃ мъ часꙋ по полꙋночи началась баталїѧ, и҆ когда начали наши приближатца, тогда непрїѧтель и҆з таржамента жестокїю по нашихъ стрѣлѧлъ, ѡ҆днакожь ѡ҆фїцеры наши и҆ салдаты несмотрѧ на непрїѧтелскꙋю стрѣлбꙋ, маеоръ грековъ съ гранадеры ѡ҆бшелъ до самагѡ морѧ, а҆ за нимъ послѣдовали дрꙋгїе баталїѡны, и҆ зашедъ водою, в҆ таржаментъ вошли, и҆ непрїѧтелѧ привели въ конфꙋзїю, и҆ побили чл҃къ с҆ шестсотъ, а҆ дрꙋгїе побѣжали въ водꙋ, и҆ во ѿводной городокъ, и҆ тѣхъ такожде к҆ трꙋпъ положили (15)
чл҃къ с҆ триста, а҆ последнихъ по лѣсꙋ покололи, и҆ в҆ полонъ поимали. И҆ сколькїѡ на той баталїи ѿ непрїѧтелѧ взѧто ѡ҆фїцеровъ и҆ дрꙋгихъ чинѡвъ, и҆ что побито съ нашей стороны, томꙋ при семъ реестръ. Лошадей непрїѧтель всѣхъ покололъ и҆ пострѣлѧлъ болши шести тысѧчь крꙋгомъ таржаментꙋ положено. При той нашей баталїи былъ непрїѧтелской флотъ поставленъ въ лїнею, въ которомъ были два флагмана, адмиралъ, и҆ шаꙋдъ бейнахтъ, и҆ по насъ стрѣлѧли, ѡ҆днакожь намъ ни какова вреда не ꙋ҆чинили. И҆ генералъ маеоръ либекеръ, которой тѣмъ войскомъ командовалъ, былъ въ тѣхъ часѣхъ на адмиралскомъ караблѣ, и҆ тое нашꙋ баталїю видѣлъ.

Реестръ взѧтыхъ въ полонъ.

Маеоръ	а҃
Капитановъ	е҃
Порꙋчиковъ	ѕ҃
Прапорщиковъ	д҃
Квартермистръ	а҃
Ѿютантъ	а҃
Пасторъ	а҃
Сержантовъ	в҃
Каптенармꙋсъ	а҃
Подпрапорщиковъ	в҃
Капраловъ	ді
Писарей	г҃
Габоистовъ	в҃
Пꙋшкарей	д҃
Рейтаръ	а҃ ‖
Рѧдовыхъ салдатъ	ч҃в
Лекарь	а҃
Всегѡ	рн҃з

(15) На́шихъ побито.

Подполко́вникъ а҃
Маео́ръ а҃
Капита́новъ ѕ҃
Порꙋ́тчиковъ в҃
Оуря́дникѡ҃ и рядовыѝ м҃д

Ра́нено.

Подполко́вникъ а҃
Маео́ръ а҃
Капита́новъ г҃

Порꙋ́тчиковъ з҃ (15)
Пра́порщикъ а҃
Оуря́дникѡ҃ и рядовыѝ і҃з

И҆з вы́борныхъ ро́тъ взя́ты въ поло́нъ кото́рые посы́ланы въ па́ртїи.

Пра́порщикъ а҃
Рядово́й а҃
Ра́ненъ рядово́й а҃

На москвѣ печа́тано лѣта гдⷭ҇ня, 1708, ѻктябрѧ въ 28 де́нь.

Вѣдомости 1709 г.

(1) а҃.

Въ писмѣ цр҃каго величества, настоящегѡ февраля въ 18 день, съ воронежа писано.

Сегѡже февраля, въ 15 день. Къ е҆гѡ̀ цр҃скому величеству писа̑ и҆з̾ а҆рмен господинъ генералъ ѿ кавалеріи князь меншиковъ.

Февраля де въ 10 день, король шведской, съ конницею пришелъ до краснаго кута, гдѣ стоялъ генералъ маеоръ шомбурхъ, въ шести нашихъ драгунскихъ полкѣхъ. И҆ пришедъ, и҆з̾ краснагѡ кута нашихъ выбилъ, которые ѿступили до села городни, которое ѿ краснаго кута съ милю. гдѣ стоялъ господинъ генералъ порутчикъ ренъ, и҆ увида о҆ной непріятелское наступленіе, семеновской, и҆ драгунскіе полки ѿпустилъ, толкѡ ѡ҆ставилъ при себѣ гранодерскіе полки. да семеновского двѣсти, такъ же и҆ другихъ полкѡвъ по нѣсколку ротъ что потребно, и҆ учинилъ со о҆нымъ доброй ѿпоръ, гдѣ гнали непріятеля назадь до самаго краснаго кута. ‖

И҆ въ томъ мѣстѣ разшѡвъ пять, и҆ болши наши и҆хъ, а непріятели нашихъ помыкали, о҆днакожь на послѣдокъ бж҃іею помощію наши и҆хъ прогнали, и҆ на той потребѣ близъ пяти сотъ и҆хъ на мѣстѣ пропало, гдѣ и҆ подъ самимъ королемъ лошадь убита. Да въ полонъ взяли у нихъ четыре знамя, литавры, такъ же маеора ѿ рейтаръ, да ѿ королевскихъ драбантѡвъ капрала, и҆ шести чл҃вѣкъ капралѡвъ же и҆ рядовыхъ, да два цырюлика.

Печатано въ москвѣ лѣта гд҃ня 1709, февраля въ 25 день.

в҃. (2)

Реля́ція прислана с̾ воронежа марта в̾ 5 день.

Въ нынѣшнемъ 1709 году, февраля въ 23 де́нь.

Къ е҆гѡ цр҃скому величеству на воронежь писалъ и҆з̾ мѣстечка глинска, господинъ фелтъ маршалъ шереметевъ.

февраля въ 14 число, по вѣдомостямъ ѿ взятыи языкѡвъ и҆ ѿ шпигѡвъ, ѿправилъ о҆нъ к̾ мѣстечку решевкѣ партію, с̾ генерало̑ маеоромъ бемомъ, которой пришелъ ко о҆ному мѣстечку, и҆ ѡ҆брѣлъ непріятеля съ полкомъ драгунскимъ, и҆ со стомъ тритцетью чл҃ки пѣхоты, подъ командою полковника а҆лдейтена, и҆ о҆ныхъ ѡ҆таковали 15

(2) числа, къ 8 часꙋ по полꙋночи. И непрїятель оувидѣвъ ѻнꙋю нашꙋ настꙋпающꙋю на нихъ партїю, въ поратѣ себя поставили за рогатками в три ряда ѡбметаными, гдѣ наши спѣшась настꙋпили, и по крѣпкѡ бою ѿ рогатюкъ ихъ ѿбили, и принꙋдили съ потерянїемъ въ замокъ вступить, по томъ наши за ними послѣдовали и замкомъ ѡвладѣли счастливо. ‖

Тотъ вышеписанной непрїятелской драгꙋнской полкъ, и пѣхотꙋ со всѣмъ побили, и вышепомянꙋтогѡ коменданта полковника алфента съ прочими оберъ и оунтеръ офицеры и рядовыми въ полонъ взяли.

А сколко ихъ въ полонъ взято, томꙋ при семъ роспись.

Вышепомянꙋтой полковникъ алфентъ.

Офицерѡвъ.

Капитанѡвъ	2.
Порꙋчикъ	1.
Прапорщикѡвъ	4.
Обозныхъ	2.
Оунтеръ офицерѡвъ	13.
Всегѡ оберъ и оунтеръ офіцерѡвъ	22.
Капралѡвъ и рядовыхъ	91.
челядникѡвъ и прочихъ неслꙋжащихъ	48.

На тойже акцїи свободился изъ неволи нашъ маеоръ нарвскагѡ полкꙋ, которой взятъ былъ къ нимъ въ полонъ на бою, что былъ под добрымъ.

Еще взято.

Знаменъ	2.
фꙋзей	39.
Пистолетѡвъ	16.
шпагъ офицерскихъ и драгꙋнскихъ	31.
Перевезей	8.
Сꙋмъ драгꙋнскихъ	7. ‖
Мꙋштꙋкѡвъ	11.
Епанечь	31.
чепракѡвъ	4.
Партꙋпеевъ	5.
Сѣделъ съ олстры	5.
Кафтанѡвъ	11.

Лошадей взято фелтъ маршала реиншилда и прочїи офицерскїи и полковыи всѣхъ с 3000.

Такъ же и багажꙋ многое число побрано.

Нашихъ на той акцїи ранено.

Маеоръ	1.
Капитанъ порꙋчикъ	1.
Порꙋчикъ	1.
Прапорщикѡвъ	2.
Сержантѡвъ	3.
Капралѡвъ и салдатъ	72.

Побито.

Оунтеръ офицеръ	1.
Капралѡвъ и салдатъ	15.

Печатано въ москвѣ лѣта г҃дня 1709, марта въ 6 день.

(№ 3) *

Д. Вѣдомость. (4)

Въ нынѣшнемъ 1709 годꙋ, апрѣля въ 29 день.

Писалъ къ егѡ царскомꙋ величествꙋ изъ армеи, господинъ генералъ ѿ кавалерїи князь меншиковъ, что командированной полковникъ яковлевъ, пришедъ в запорожье с тремя полками, и оувидя запорожцѡвъ противныи, которые собравшись въ мѣстечкѣ перево-

* Этого номера до насъ не сохранилось.

(4) лочкѣ засѣли, гдѣ ихъ запорожцѡвъ было съ три тысячи человѣкъ, и с ними полковникъ запорожской зинецъ.

И апрѣля во осмый надесять день, учинили съ нашими бой, почали стрѣлять изъ пушекъ, и потомъ наши къ нимъ приступили, и почали оную крѣпость штюрмовать, и по двучасномъ многомъ огнѣ, млтію бжіею, и егѡ црскогѡ величества счастіе, переволочинской замокъ взяли, и ихъ на мѣстѣ болши тысячи человѣкъ порубили, кромѣ тѣхъ которые по куренамъ побиты и сожены. а досталные бѣжавъ топилисъ въ рѣкахъ въ днепрѣ и въ ворслѣ. ‖

Въ томъ замкѣ взято три пушки, знамя, четыре значка казачьихъ, и двенатцать человѣкъ воровъ первыхъ, понеже живыхъ ихъ брали мало, но всѣхъ рубили, и тотъ замокъ со всѣмъ разорили.

А съ нашей стороны побито оберъ офіцерѡвъ два, унтеръ офіцерѡвъ и салдатъ дватцать два.

Ранено, оберъ офіцерѡвъ двое, унтеръ офіцерѡвъ и салдатъ шестьдесятъ три человѣка.

Печатано в москвѣ лѣта гдна 1709 гѡ, маія въ 18 день.

---

(5) е. Вѣдомость.

Прислана ѿ господина генерала князя меншикова маія въ 18 день.

По полученнымъ вѣдомостямъ ѿ полтавы, непріятель оную крѣпость уже нѣсколко разъ жестокимъ приступомъ отаковалъ, и хота съ великимъ урономъ ѿбитъ, и чрез вылазки многіе людей потерялъ, однакожь до сегѡ времяни помянутой городъ в крѣпкой блокадѣ держится, для чего за благо (5) разсудилъ, да бы силную какую подвесть над непріятелемъ диверзію, и оной крѣпости ѿдыхъ учинить, и для ѡпредѣленія сегѡ дѣйства призваны, господа генералы при армеѣ здѣсь будущіе, въ 6 день сего мца на воинской совѣтъ, а имянно, господинъ генералъ князь репнинъ, господа генералы лейтнанты, брюсъ, белингъ, ренцель, долбонъ, господинъ генералъ маеоръ шамбурхъ, на которомъ совѣтѣ предложено, за милю в низъ рѣки ворсклы силной партіи конной и пѣшей переправитца, и итти к опошнѣ, которая партія под командою господина генерала белинка, опредѣлена с другою партіею под командою господина генерала квартермистра голца, здѣсь въ лицѣ непріятеля чрезъ мостъ перебратся, и непріятеля ‖ в ретражаментѣ стоящаго отаковать, а господину генералу поручику белинку в тожь время велѣно сзади наступать, и обще поискъ чинить. И когда чрезъ мостъ наши перебралися, ординована нѣкоторая часть кавалеріи под командою господина генерала шамбурха, и полковника кропотова, въ тожъ время итти подъ будищи, и отаковать незапнымъ нападеніемъ гаутвахъ квартиръ непріятелскую, гдѣ и измѣнникъ мазепа обрѣтался, [по которому предложенію] противъ седмагѡ дня сегѡ мца, до свѣта, съ бжіею помощію, напередъ зачали войска наши чрез мостъ въ лицѣ непріятеля переходить, и хота безмѣрно великіе болота, и глубокіе воды, наша конница многажды и в плавъ перебиратца принуждена, однакожь изрядным порядкомъ, не смотря на всѣ трудности, и жестокой пушеч-

(5) ной ѻгнь, бе медлениѧ прѧмо на не-
прїѧтелской ретражаментъ [въ которомъ
четыре шквадрона конницы, и триста
чл҃къ пѣхоты ѡбрѣталось.] войска наши
пошли. И бж҃їею помощїю, ѻдною шпа-
гою непрїѧтелѧ изъ крѣпкаго ретража-
мента выбили, и бѣжать врознь
принꙋдили, по которой тревогѣ хотѧ
всѣ непрїѧтелскїе полки в ѻпошнѣ бꙋ-
дꙋчїе, а имѧнно три конны, да два
пѣхотныхъ ѡбрѣталось, на сикꙋрсъ вы-
в҃ стꙋпили, и въ ѻрдердѣ ‖ баталїи по-
строились, ѻднакожъ и тѣ по первомꙋ
ѻгню недождавсѧ шпажного бою, съ ве-
ликою конфꙋзїею и стыдомъ оубѣжали,
и въ городъ ретретъ свой приналы.
[А ежелибы при семъ слꙋчаи по ѡпре-
дѣленномꙋ воинскомꙋ совѣтꙋ, госпо-
динъ генералъ порꙋтчикъ белинкъ, с ко-
мандированными своими возмоглъ за
трꙋдными переправы и далными ѡбходы
приспѣть, тобъ ни ѻдного чл҃ка изо всѣхъ
помѧнꙋтыхъ непрїѧтелскихъ людей не
спаслось] ѻднакожъ при сей потребѣ,
поле непрїѧтелскими тѣлесы доволно
оуслано, и болши четырехъ сотъ на
мѣстѣ изѡбрѣтено, двѣ пꙋшки мѣд-
ные зѣлѡ изрѧдны со всею амꙋницыею.
ѻдно знамѧ драгꙋнское, два барабана,
взѧто, ѻдинъ маеоръ, трое капитанѡвъ,
ѻдинъ порꙋтчикъ, ѻдинъ прапорщикъ,
два вахмистра, и со сто человѣкъ рѧ-
довыхъ драгꙋнъ и салдатъ живьемъ
побрано. Да в тоже времѧ нѣсколко
сотъ бѣдныхъ подданны людей ѡсво-
бождено, которые ѿ непрїѧтелѧ изъ
разныхъ мѣстъ длѧ всѧкой работы
загнаны были. Наши же войска за не-
прїѧтелемъ по самꙋю городовꙋю стѣнꙋ
слѣдовали, что непрїѧтель видѧ, все
предмѣстье зажегъ, и со всею конницею (5)
и пѣхотою въ замокъ оушелъ. чего
ради мы съ господами генералами кнѧ-
земъ репниным: и господиномъ ‖
брюсомъ, къ помѧнꙋтомꙋ городꙋ ѻпошнѣ
пошли, и ѻсмотрѧ всѣ расположенїѧ
ѻной крѣпости, изѡбрѣли нѣкоторꙋю
трꙋдность, что ѻное мѣсто штꙋрмо-
вать безъ оуронꙋ многихъ нашихъ людей
немочно. А по томъ такожъ полꙋчили
подлиннꙋю вѣдомость: что король швед-
ской въ седми полка на сикꙋрсъ спѣ-
шитъ, и что в бꙋдищахъ непрїѧтель
силно стоитъ, послалъ а контраорденъ
к господинꙋ шамбꙋрхꙋ, а въ ѻпошенской
замокъ пометавъ нѣсколко десѧткѡвъ
гранатъ, велѣлъ порѧдкомъ ѿстꙋпить,
и кргъ города розставленые рогатки и
полисады зажечь, и ретражаментъ ихъ
розрыть, и войскомъ нашимъ во ѻбозъ
возвратитсѧ, что видѧ непрїѧтель, и
полꙋча себѣ сикꙋрсъ, паки выстꙋпилъ,
и строю нашемꙋ помѣшкꙋ оучинить
хотѣлъ, но весма настꙋпать не ѡсмѣ-
лилсѧ, и за пꙋшечною стрѣлбою назадь
оустꙋпить принꙋжденъ. При сей потребѣ
ѡсобꙋю бж҃їю мл҃ть причитаемъ, что
при такой безмѣрной трꙋдной переправѣ,
и крѣпкомъ ретражаментѣ, малыми
людми многимъ тысѧча противитись
имъ могли. Непрїѧтель такъ рабски
постꙋпилъ, и в такомъ страхѣ побѣ-
жалъ, что и рꙋчное ѻрꙋжїе в водꙋ по-
бросалъ. а нашихъ драгꙋнъ и салдатъ
ѻколо шестидесѧтъ человѣкъ оубитыхъ
и раненыхъ изѡбрѣтено. ‖

ѿ полтавы такожъ имѣемъ вѣ- г҃
домость, что многїе полки непрїѧтел-
скїе ѿтꙋдꙋ на сикꙋрсъ къ ѻпошнѣ, и
къ бꙋдищамъ ѿправлены. но несꙋмнѣ-

(5) время что̀ исполнится наше намѣренїе, помянутой полтавской крѣпости отдыхъ учинить, и малые нѣкоторые потребности которые туда желаютъ отправить, что господинъ генералъ лейтнантъ ренъ при случае то учинить можетъ, а наипаче ежели господинъ делтъ маршалъ по писму нашему съ дивизїями своими туда приближится, и непрїятелю также нѣкоторую диверзїю чинить будетъ, о чемъ ожидаемъ вскорѣ вѣдомости. ‖

Роспись что̀ при помянутой потребѣ нашихъ драгунскихъ и пѣхотныхъ полковъ побито и ранено.

Драгунскихъ,

Ранено.

Ундеръ офїцеровъ и радовыхъ	23

Побито.

офїцеръ	1
ундеръ офїцеровъ	19
и того и съ ранеными	43

Пѣхотныхъ

Ранено,

офїцеръ	1
радовыхъ	20

Побито,

Капраловъ и радовыхъ	5
и того и съ ранеными	26

Всего драгунскихъ и пѣхотныхъ полковъ побито и ранено.

офїцеровъ	2
ундеръ офїцеровъ и радовыхъ	67

Печатано въ москвѣ лѣта г҃дня, 1709 го, маїя въ 19 день.

---

(6) **ѕ. Вѣдомость.**

Получена изъ обозу отъ полтавы, отъ свѣтлѣйшаго князя господина меншикова: маїя въ 26 день.

Отъ господина полковника якоблева (6)
увѣдано, что̀ онъ въ первый надесять день сего м҃ца, пришедъ подъ сѣчу, всякимъ добрымъ способомъ домогался къ сторонѣ ц҃рскаго величества оную склонить, но получа вѣдомость, что воры не токмо чтобъ въ то̀ намѣрились, но и посланнаго своего сорочинского [которого послали они къ ордѣ] въ споможенїе себѣ ожидали, и тѣмъ нашимъ время продолжать хотѣли, что оной якоблевъ видя, началъ шанцы весть, и промысломъ доставать, и на судахъ и на лодкахъ ко оному приступать приказалъ, которой штюрмъ чрезъ три часа продолжился.

И за помощїю б҃жїею оной городъ достали, въ которомъ многихъ измѣнниковъ порубили, также и живьемъ побрали, старшинъ и казаковъ, съ 300 человѣкъ. А что ихъ измѣнниковъ всѣхъ пропало, также взято пушекъ и прочихъ вещей, о томъ пространно впредь будетъ описано, ‖ понеже за скорымъ отпускомъ имянно не писано. Также и третьяго дня съ непрїятелемъ учинился реконтръ въ линѣе нашей при шанцахъ. А въ тожъ время наши изъ города вылазку учинили, при чемъ непрїятелей доволное число побито, а наши постъ свой одержали, и которые выходили на вылазку изъ города, съ неболшимъ урономъ назадъ въ городъ возвратились.

А вчерашняго числа легкая наша партїя перебрався на другую сторону. непрїятелскихъ лошадей болши тысячи къ намъ пригнали. и сего дня по утру съ другой стороны нашаж партїя около ста лошадей крузовыхъ, купно с его

людми къ намъ привели, а иныхъ при томъ случаѣ многихъ побили.

Печатано въ москвѣ лѣта гдня, 1709 гω, маїа въ 27 день.

---

(7) з. Вѣдомость.

а Ѿ свѣтлѣйшагω кня́зя генера́ла господи́на ме́ншикова, изъ обозу ѿ полта́вы получена маїа въ 31 день.

Получили мы двѣ радостные вѣдомости ω изрядной надъ непріятелемъ побѣдѣ.

Первую ѿ войскъ црскогω величества въ полшѣ сущихъ, что полторы тысячи комондрованныхъ нашихъ драгунъ, съ старостою бобруйскимъ, въ 5000 легуларного войска, и въ нѣсколкихъ хоронгвахъ полякωвъ состоящихъ, учинили бой, на которомъ оной непріятель такъ разоренъ, что̀ всѣ не узнали надлежащаго пути, куда бы имъ способнω было бѣжать. И изъ оныхъ многіе побиты, другіе жъ въ полонъ взяты, и во знакъ викторіи съ нѣкоторыми клейно́ты въ нашихъ рукахъ ωсталисъ.

Чему, такожде и что съ нашей и съ непріятелской стороны побито и ранено, и тому при семъ роспись. ‖

Ро́спись.

Что при потребѣ маїа 13 дня, подъ лидуховымъ, с нашей и съ непріятелской стороны побито и ранено и взято.

Съ нашей стороны убиты.

1	поручикъ
15	драгунъ
45	ранены

Всегω нашихъ при той потребѣ побитыхъ и раненыхъ и с офіцерами, 61.

Съ непріятелской стороны взято в неволю, (7)

Ѿ хоро́нгвъ,

единъ бунчужникъ, которой имѣетъ рангъ полковничей: именемъ новоселскій.

5	хоронжихъ
7	товарыщовъ
12	пахолкωвъ

Ѿ рейта́ріи.

1	корнертъ
1	капралъ
1	ефретъ капралъ
18	рядовыхъ
И тогω	46. ‖

При томже взято бунчукъ, в

6 знаменъ ѿ пансырныхъ и гусарскихъ хоронгвей.

3	штандарта
2	пары литавръ

И иные военные припасы.

Второ́е.

Изъ литвы ѿ коменда́нта ржевскагω:

Командрованъ онъ въ партію 150 казакωвъ, да 60 салдатъ, подъ командою ѿ лейбъ гва́рдіи капрала дурного, да салдата игна́тьева. Которые были у тѣхъ казакωвъ и салдатъ оба за капитановъ. И тѣ наши командрованные при мѣстечкѣ подлушкаръ встретясь с нѣсколкими хоронгви непріятелскихъ волохωвъ и полякωвъ, учинили бой. На которомъ помощію бжіею наши непріятелей такъ преодолѣли, что на мѣстѣ 210 чл҃вѣкъ купно съ ротмистромъ, съ двумя поручиками съ двумя же хоронжами положили.

Да в полонъ взали, знамѧ, бунчюгъ, литавры, и 45 чл҃къ товарыщства.

Да непріѧтелского обозу 40 телѣгъ.

Печатано въ москвѣ лѣта 1709 гѡ, маіа въ 31 день.

---

(8) и҃.

Вѣдомость получена іюнѧ въ 13 день.

Прешедшагѡ маіа, въ 19 день.

Писалъ к црскому величеству, из броду, господинъ генералъ делть маршалъ лейтенантъ голцъ, что послѣ бывшей акціи съ старостою бобруйскїй сопѣгою [на которой всевышнїй бгъ викторію нашымъ счастливо одержати даровалъ, и что гетманъ огинскій за побѣглыми непріѧтелми силную партію тогѡже числа въ погонь послалъ, и] маіа въ 18 день, посланнаѧ онаѧ партіѧ огинского, гналисъ за старостою бобруйскимъ, и ѡставшимисѧ при немъ малыми хорунгви даже за сокалъ, и при крыловѣ чрез бугъ рѣку къ дубинкѣ оныхъ прогнали, и по скаскѣ полоняникѡ которыї привезла огинскогѡ партіѧ с пятдесятъ чл҃къ, [между которыхъ болшаѧ часть рейтаръ и драгунъ,] что ѿ корпуса бобруйскаго старосты болѣе двухъ тысячь чл҃къ пропало, и двятцеть седмь знаменъ, да одинъ штандартъ взяты, из которыхъ наши четырнатцеть знаменъ получили, и многїй знатныї полскихъ ротмистрѡвъ и товарыщей, а болшаѧ часть немецкїй офіцерѡвъ драгунскихъ и рейтарскихъ побито. но токмо главные офіцеры ушли.

Печатано в москвѣ лѣта 1709 гѡ, іюнѧ в 13 день.

ѳ҃. (9)

Въ писмѣ власныѧ руки егѡ црскагѡ величества, ко благороднѣйшему гдрю црвичу, писано, из лагару ѿ полтавы въ 15 день іюнѧ.

Ѡбъявлѧю вамъ, что пред нѣсколкими днями ординованъ былъ генералъ лейтенантъ гетшхинъ в двухъ тысячахъ пятистахъ драгунъ и полкомъ астраханскїй пѣшїй [которой в томъ же числѣ] къ старому сенжарасу, в которомъ городѣ былъ генералъ маеѡръ крузъ съ трема тысячми патію сты шведами, и наши неволники в веприкѣ взятые, к которому мѣсту хотѧ и чрез три рѣки почитай вплавь перешли, однакожь третьева дни оное мѣсто отаковали, и штурмомъ оной городъ взали, и с седмьсотъ чл҃къ шведѡвъ, которые в городѣ были, порубили. Обозъ весь, и королевской казны около [какъ сказываютъ шведы взятые] двухъ сотъ тысячь талерѡвъ взали, и при томъ осмь знаменъ купно съ маеѡромъ и съ нѣсколкими офіцеры, и малымъ числомъ салдатъ. [понеже живьемъ не брали]. А генерала которой во времѧ наступленіѧ сегѡ из города выбралсѧ, с полѧ збили, и прогнали. Нашихъ неволникѡвъ тысячю двѣсти седмьдесятъ чл҃къ свободили. А нашихъ при сей акціи съ осмьдесятъ чл҃вѣкъ побито, и сто пятьдесятъ ранено.

Получено и печатано в москвѣ іюнѧ въ 21 день, 1709 гѡ лѣта.

---

(10) ї. (10)

а҃ Пополненїе къ прежней вѣдомости, печатаной въ 21 сегѡ м҃ца.

Понеже е҆гѡ ц҃рское величество какъ ѿ непрїятелскїй перебежчикѡвъ, такъ и҆ ѿ полонянникѡвъ подлинное оу҆вѣдомленїе полꙋчилъ, что въ городѣ старомъ санжаровѣ которой двѣ мили по той сторонѣ ворсклы ѿ полтавы ѿстоитъ, по҃ командою генерала маеора крꙋза, д҃ непрїятелскїя полка кавалерїи стоятъ, оу҆ которыхъ болшая часть ѿ нашихъ полонянникѡвъ въ веприкѣ, и҆ въ и҆ныхъ мѣстѣхъ ѿ непрїятеля взятыхъ за карауломъ были, такожде ѿтꙋдꙋ и҆хъ а҆рмее потребной провїантъ брали, и҆ сегѡ ради и҆зволилъ е҆гѡ величество комендовать тꙋда генерала лейтенанта генскина съ шестью полками кавалерїи и҆ съ о҆днимъ полко҃ и҆нфантерїи на лошадя҃, да бы на вышепомянꙋтые непрїятелскїе д҃ полка нападенїе оу҆чинить, и҆ наши҃ тамѡ сꙋщихъ полонянникѡвъ ѡ҆свободить.

И҆ по семꙋ оу҆казꙋ маршировалъ вышепомянꙋтой господинъ генералъ лейтенантъ в҃і числа сегѡ к санжаромъ, и҆ хотя ради великагѡ дождя, которой чрезъ нѣсколко дней былъ, ворскла ѕѣлѡ прибыла и҆ во многихъ мѣстѣхъ высоко розлилась, и҆ сегѡ ради трꙋдно было о҆нꙋю ‖ в бродъ перейтить. и҆ такѡ помянꙋтой генералъ лейтенантъ д҃і числа сегѡ въ ночь со многою трꙋдностїю ворсклꙋ, которая тамѡ въ д҃ розливы раздѣлилась, перешелъ, гдѣ о҆нъ корпꙋсъ свой раздѣлилъ и҆ о҆дной части съ полковникомъ рожновымъ, не далеко ѿ города санжарова ко ѿстоящемꙋ монастырю маршировать велѣлъ, да бы непрїятеля тамѡ потревожить. дрꙋгꙋю же часть кꙋпно с нѣкоторою нерегꙋлярною кавалерїею на дорогѣ къ полтавѣ поставилъ, да бы непрїятелю ретирадꙋ к полтавѣ ѿрѣзать, и҆ приходящемꙋ сꙋкꙋрсꙋ сопротивленїе оу҆чинить, прочей же части которая состояла въ ҂вф человѣкахъ, повелѣлъ помянꙋтой генералъ лейтенантъ прямѡ къ городꙋ маршировать, которой полисадами о҆крꙋженъ былъ, и҆ во о҆садѣ во о҆номъ былъ цѣлой полкъ, и҆ сверхъ тогѡ сто человѣкъ командированныхъ, кꙋпнѡ же съ нѣсколькѡ стами запорожскихъ казакѡвъ. И҆ потомъ о҆ной генералъ лейтенантъ велѣлъ части драгꙋномъ и҆ конной и҆нфантерїи а҆страханскогѡ полкꙋ спѣшитися и҆ въ розныхъ мѣстахъ вдрꙋгъ тотъ городъ а҆таковать, и҆ то хотя непрїятели въ пребывающей а҆такѣ е҆ще сильной сꙋкꙋрсъ за городо҃ ‖ в трехъ б҃
полка҃ состоящей с генерало҃ маеоромъ крꙋзомъ къ себѣ полꙋчили, толь счастливо о҆кончалося, что наши по двꙋчасномъ оу҆порномъ бою вооржкенною рꙋкою городъ взяли, и҆ всѣхъ ѿ непрїятелей тамъ бꙋдꙋщихъ побили, генералъ же маеоръ крꙋзъ съ малымъ ѡ҆статкомъ ѿ своихъ четырехъ полкѡвъ бѣгомъ спастись трꙋдился, за которымъ наши регꙋлярныя, такожъ и҆ не регꙋлярныя войска, которые ради сего в полѣ поставлены были, гнались, которые такъ и҆хъ гоняли, что малое число ѿ четырехъ полкѡвъ спаслось, и҆ болшая часть ѿ о҆ныхъ побита, и҆ о҆ные такѡ весма разорены.

Непрїятели тотъ часъ съ начала какъ наши городъ а҆таковали, нашихъ полонянникѡвъ начали тамѡ побивати, и҆

(10) какъ ѻ҃ныхъ ѹже болѣе ста ч҃лкъ ѹбили, то ѻ҃ные сіе ѹвидѧ, стали боронитсѧ сами дꙋбьемъ и кольемъ, и что могли въ рꙋки полꙋчить, и великое число непріѧтелей побили, такъ что всегѡ на полѣ и в городѣ болѣе тысѧчи непріѧтелскагѡ трꙋпꙋ сочтено, кромѣ что въ погонѣ ѿ нашихъ казакѡвъ побито.

При томъ взѧли наши ѻ҃смь знаменъ, и ѻдинъ значекъ казацкой измѣнничей, двѣ пꙋшки: И при томъ въ полонъ взѧто шведѡвъ, ‖ а҃ маеоръ, а҃ ротмистръ, два порꙋтчика, а҃ прапорщикъ, к҃е ѹндеръ ѻфіцерѡвъ, и радовыхъ. Да из нашихъ плѣнныхъ при томъ ѡсвобождено, а҃ полковникъ, а҃ подполковникъ, в҃ маеора, и з҃і иныхъ вышнихъ ѡфіцерѡвъ, кꙋпнѡ съ тысѧчью двѣма сты радовыхъ нашихъ драгꙋнъ и салдатъ. И по томъ какъ старой, такъ и новой санжаръ весма сожжены.

Роспись что при той акціи нашихъ побито и ранено.

Побито.

а҃ порꙋтчикъ.
а҃ ѹндеръ ѻфіцеръ.
н҃и капралѡвъ и радовыхъ.
Всегѡ к҃ ч҃лкъ. да л҃д лошадей.

Ранено.

а҃ шквадронной маеѡръ.
е҃ капитанѡвъ.
в҃ молотчихъ капитанѡвъ.
е҃ порꙋтчикѡвъ.
в҃ молотчихъ прапорщикѡвъ.
з҃ ѹндеръ ѻфіцерѡвъ.
ри҃д капралѡвъ и радовыхъ.
Всегѡ рл҃а ч҃лкъ. Да д҃ лошади. ‖

г҃ Послѣдꙋющегѡ же д҃і днѧ, по томъ такожде господинъ гетманъ войска запорожскагѡ скоропацкій, кꙋпнѡ г҃дрственныхъ дѣлъ съ министромъ господином кнѧземъ долгорꙋкій, съ четырмѧ полками регꙋлѧрнагѡ войска, и съ нѣсколкѡ тысѧчьми казаками, на шведской ѻбозъ напали, и генерала маеѡра крейца атаковали, и по краткомъ бою съ полѧ збили, и даже до шведскагѡ главнагѡ квартерꙋ, жꙋкова, за ними гналисѧ. И по томъ паки въ назначенное мѣсто ѹстꙋпили, такъ что нынѣ непріѧтель ѿ насъ со всѣхъ сторонъ ѡкрꙋженъ ѥсть. (10)

Въ е҃і день сегѡжъ м҃ца господинъ генералъ лейтенантъ ренъ, с нѣсколкими драгꙋнскими полками и нѣсколкими тысѧчьми волѡхъ, казакѡвъ и калмыкѡвъ неподалекꙋ ѿ непріѧтелскогѡ ѻбозꙋ, чрез рѣкꙋ ворсклꙋ перешелъ, и спѣшивши два полка тамѡ драгꙋнскіѧ въ лѣсꙋ въ скрытѣ поставилъ, и потомъ партію въ пѧти стахъ драгꙋнъ состоѧщꙋю со всѣми нерегꙋлѧрными людми, даже до шведскагѡ ѻбозꙋ на передь послалъ, да бы ѻ҃ными непріѧтелѧ выманить, и сколь скорѡ шведы сію партію ѹвидѣли, то тогѡ часꙋ ‖ король самъ своею ѡсобою с шестми полками на ѻ҃нꙋю ѹдарилъ, и какъ наши нарочно и даже до лѣсꙋ, гдѣ наши драгꙋны в прикрытѣ стоѧли, рейтировались, и непріѧтель за ѻ҃ными съ великою фꙋріею, даже до тогѡ мѣста гналсѧ, и тогда весма нечаѧнно в прикрытѣ лежащіе драгꙋны, такъ великіе залфы по ѻ҃номъ дали, что ѻ҃нъ чрез головꙋ до ѡбозꙋ своегѡ рейтироватца принꙋжденъ былъ, и наши за ѻ҃нымъ чрез нарочитꙋю часть полѧ гналисъ, и многихъ ѿ непріѧтелей порꙋбили, потомже помѧнꙋтой генералъ лейтенантъ

(10) безжадногѡ ѹ҆́ронѹ̀ назадь чрѐ ворсклѹ̀ возвратилсѧ, ѡ҆ставѧ нѣсколкѡ людей на ѡ҆́ной сторонѣ, длѧ содержанїѧ перехода̀ чрез̾ помѧнѹ́тѹю рѣкѹ.

Шестагѡ на́десѧть числа̀ повелѣлъ є҆гѡ̀ цр҇кое велѝчество, господинѹ̀ генералѹ̀ галартѹ̀ в҆ лѣвѣ ѿ полтавы по той сторонѣ ворсклы ѹ҆ лѣсѹ̀ противъ непрїѧтелскихъ тамъ ѹ҆чиненныхъ редѹ́тъ, постъ занѧть, да бы̀ ѹ҆добнѣе коммѹникацїю съ городомъ ѹ҆чинить. такожъ повелѣлъ въ правѣ ѿ полтавы генералѹ̀ лейтенантѹ̀ ренѹ̀ съ трема̀ полками пѣхоты, и҆ съ корпѹ́сомъ кавалерїи, на той странѣ рѣкѝ ворсклы постъ за-
д҃ нѧть, и҆ транжементъ ‖ ѹ҆чинить, и҆ то̀ обоѐ счастливѡ, и҆ без̾ ѹ҆ронѹ̀ и҆сполнено, ѩ҆̀ко на лѣвѣ постъ занѧтъ, и҆ на правѣ нѣсколкѡ редѹ́тъ съ линїею ѹ҆чинены̀. и҆ хота̀ непрїѧтели непрестаннѡ трѹ́дѧтсѧ пѹ́шечною и҆ мѹ́шкетерною стрѣлбою нашихъ людей и҆з̾ тѣхъ мѣстъ выбить. ѡ҆днакожь по сѐ число̀ тогѡ̀ и҆сполнить не моглѝ, но съ ѹ҆рономъ ѿогнаны.

Печатано въ москвѣ, лѣта 1709 гѡ, ї҆ѹ́нѧ въ 28 день.

а҃і.

И҆з̾ лагарѹ ѿ полтавы въ двадесѧть седмый день ї҆юнѧ, въ писмѣ власныѧ рѹкѝ є҆гѡ̀ цр҇кагѡ величества, ко бл҃городнѣйшемѹ г҇дрю црвичю писано.

Ѡ҆бъѧвлѧю вамъ ѡ҆ ѕѣлѡ превеликой и҆ неначаемой вїкто́рїи, которѹю гдь бг҃ъ намъ чрез̾ неѡписаннѹю храброть нашихъ салдатъ даровати и҆зволилъ, є҆ малою войскъ нашихъ кровїю, таковымъ ѡ҆бразомъ.

Сегѡ днѧ на самомъ ѹ҆́трѣ, жа́ркїй (11) непрїѧтель нашѹ̀ конницѹ̀ со всею а҆́рмѣею конною и҆ пѣшею ѿтакова́лъ, котораѧ хотѧ ѕѣлѡ по достоинствѹ̀ держалась, ѡ҆днакожъ принѹ́ждена была ѹ҆стѹпить, токможъ съ великимъ ѹ҆быткомъ непрїѧтелю. По томъ непрїѧтель сталъ во фронтъ противъ нашегѡ лагарѹ, противъ которагѡ тотчасъ всю пѣхотѹ̀ и҆з̾ странжамента вывели, и҆ прѐ ѡ҆́чи непрїѧтелю поставили. А҆ конница на ѡ҆бонхъ флангахъ. Что непрїѧтель ѹ҆видѧ, тотчасъ пошелъ ѡ҆таковать насъ. Противъ которагѡ наши встрѣчѹ̀ пошлѝ, и҆ такѡ ѡ҆́нагѡ встрѣтили, что то́тчасъ съ полѧ збили, знаме́нъ и҆ пѹ́шекъ множество взѧли. Такожъ генералъ фелтъ маршалъ господинъ реиншйлтъ, кѹ́пнѡ съ четырми генералы, а҆ и҆́менно, шлиппембахомъ, штакенбе́рхомъ, гамольто́номъ, и҆ ро́зеномъ. Такожъ первый мини́стръ графъ пи́перъ є҆ секретарми, є҆мерли́номъ, и҆ цидерге́рмомъ въ поло́нъ взѧ́ты. при которыхъ нѣсколко тысѧщъ ѡ҆фїцерѡвъ и҆ рѧдовыхъ взѧто, ѡ҆ чемъ подробнѹ̀ вскорѣ писать бѹ́демъ. [а҆ нынѣ за скоростїю невозможнѡ.] И҆ єдинымъ словомъ сказать, всѧ непрїѧтелскаѧ а҆́рмеѧ фаето́новъ конецъ воспрїѧла. [А҆ ѡ҆ королѣ є҆щѐ не можемъ вѣдать, є҆ нами ли, и҆лѝ со ѡ҆ц҃ы̀ нашими ѡ҆брѣта́етсѧ.] А҆ за досталными розбитыми непрїѧтелми посланы господа̀ генералы порѹ́тчики, кнѧзь голи́цынъ, и҆ бо́ѹръ съ конницею.

И҆ ѡ҆ сей ѹ҆ насъ неслыханой новинѣ воздаемъ мы̀ должное бл҃годаренїе подателю бг҃ѹ, а҆ васъ, и҆ господъ министрѡвъ, и҆ всѣхъ нашихъ се́ю викто́рїею поздравлѧемъ.

Привєденъ єщѐ кнѧзь виртельбергской, сродственникъ самогѡ короля швєдскагѡ.

Полꙋчено̀ и҆ печатано въ москвѣ 1709 гѡ, І҆ꙋлѧ въ 2 день.

---

(12) в҃і.

а҃ Въ писмѣ є҆гѡ̀ цр҃скагѡ велїчества ко бл҃городнѣйшемꙋ гдрю цр҃евичю, лейбгвардїи съ господиномъ подполковникомъ, кнѧземъ долгорꙋковымъ, ѿ полтавы въ 8 день і҆ꙋлѧ, писано.

Продолженїе о҆ного, є҆же послѣ вышшей, і҆юнѧ въ к҃з день баталїи, не далеко ѿ полтавы, межъ є҆гѡ цр҃скогѡ величества, и҆ ѡ҆ставшимисѧ непрїѧтелскимъ швецкимъ войскомъ є҆ще ꙋчинилось.

Какъ є҆гѡ свѣтлость кнѧзь меншиковъ 28 і҆ꙋнѧ за непрїѧтелемъ въ слѣдъ пошелъ, то хотѧ о҆ной всѧкое прилѣжанїе въ томъ чинилъ, ѡ҆днакожъ непрїѧтелѧ, [которой ѡ҆ставѧ болшꙋю часть своего багажꙋ, на скорѡ к҆ днепрꙋ бѣжалъ,] не могъ прежде 30 і҆юнѧ нагнати, котораго числа о҆ный є҆гѡ не далеко ѿ переволочни к҆ s҃ѣмꙋ верстамъ мѣстѣ, под҆ горою при днепрѣ стоѧщагѡ о҆брѣлъ, и҆ ѿ взѧтогѡ в҆ полонъ полкового квартирмистра, и҆ нѣсколкихъ конныхъ ꙋ҆вѣдомилсѧ, что король шведской до того за три часа с҆ нѣсколько стами конныхъ чрез днепръ переправилсѧ съ великою трꙋдностїю, и҆ генералмаеорѡвъ шпара и҆ лагеркрона с҆ собою взѧлъ, генерала же левенгоѵпта с҆ ѡ҆ставшимисѧ ѿ побитой а҆рмеи войскомъ, по сей сторонѣ днепра ѡ҆ставилъ, понеже за скꙋдостїю сꙋдѡвъ переправитисѧ не могли. И҆ то ꙋ҆смотрѧ, повелѣлъ є҆гѡ свѣтлость (12) генералъ кнѧзь меншиковъ без҆ потерѧнїѧ времени ѡ҆брѣтающемꙋсѧ под҆ своею командою войскꙋ, (котораго не болше 9000 было) к҆ непрїѧтелю приближитисѧ. И҆ понеже о҆ный ѿ полонѧниковъ ꙋ҆вѣдомилсѧ, что непрїѧтели и҆ногда на ꙋ҆чиненной ꙋ҆говоръ здадꙋтсѧ. И҆ тогѡ ради о҆нъ посылалъ к҆ той здачѣ и҆хъ наговаривать, и҆ при томъ и҆мъ ѡ҆бьѧвить велѣлъ, чтобъ о҆ни разсꙋдѧ, что все ꙋ҆бѣжище и҆ спасенїе ꙋ҆ нихъ пресѣчено, здались. Въ противномъ же слꙋчае о҆ни не ѡ҆жидали бъ себѣ квартирꙋ, и҆ли пощады, но всѣ побиты бꙋдꙋтъ. И҆ послѣ тогѡ непрїѧтели генерала маеора крейца, полковника дꙋкера, подполковника траꙋтфетера, и҆ генерала а҆дьютанта графа дꙋгласа, къ є҆гѡ свѣтлости прислали, и҆ ѡ҆ а҆кордѣ трактовать велѣли, которой по нѣкоторымъ разговорѣ тотчасъ и҆ ꙋ҆чиненъ. и҆ ѿ є҆гѡ свѣтлости кнѧзѧ меншикова, и҆ генерала левенгоѵпта подписанъ. По которомꙋ непрїѧтели, состоѧщїе є҆ще паче всѣхъ чаѧнїѧ с҆ лишкомъ в҆ 15000 вооꙋ҆женныхъ, болшаѧ часть кавалерїи, рꙋжьѐ свое ꙗ҆кѡ воинскїе полонѧники положа здались. и҆ о҆ное є҆ще тогожъ днѧ вꙋ҆нно со всею а҆ртїлерїею, и҆ принадлежащею къ томꙋ воинскою казною, канцелѧрїею, и҆ всѣми знамены, штандарты, литавры, и҆ барабаны генералꙋ лейтенантꙋ боꙋ҆рꙋ ѿдали.

И҆змѣнникъ же мазепа є҆щѐ за нѣсколко часовъ прежде королѧ вꙋ҆нно съ нѣкоторыми и҆зъ своихъ и҆змѣнническихъ є҆диномысленниковъ чрезъ днепръ перешелъ. многїежъ и҆з҆ о҆ныхъ здались, и҆ просили ꙋ҆ є҆гѡ̀ цр҃скагѡ величества

(12) милостиваго прощенія. А куды онъ мазепа ушелъ, того еще невѣдомо. Однакожъ уповаемъ, что онъ своего заслуженаго наказанія не уйдетъ. ‖

И тако божіею помощію вся непріятелская толь въ свѣтѣ славная армея, его црскому величеству въ руки досталась. Ибо от оной кромѣ не многихъ сотъ, которые с королемъ чрез днепръ перешли, ни кто не убѣжалъ: но всѣ его црского величества побѣдоносному оружію здатися принуждены.

Его црское величество, самъ высокою своею особою, изволилъ пойти за уходящимъ непріятелемъ іюня въ 30 день, и пришелъ туда при самой здачѣ тѣхъ непріятелскихъ войскъ.

За королемъ шведскимъ нѣсколко тысящъ человѣкъ регулярныхъ и не регулярныхъ войскъ посланы чре днепръ, и вездѣ такіе учрежденія учинены, что и оный такожде трудно убѣжати можетъ, Ибо уже наши часть людей при немъ сущихъ нагнали, и с двѣсти из оныхъ побили, и со сто человѣкъ с генераломъ аудиторомъ, и войсковымъ цалмейстеромъ въ полонъ взяли.

А что от непріятелей при томъ пушекъ, штандартовъ, знаменъ, также и прочего въ добычю получено, о томъ послѣдуетъ при семъ роспись.

Реестръ.

Шведскому войску, которые его свѣтлости, князю меншикову, на оkорду яко военскія полоняники здались при переволочнѣ, іюня въ 30 день, нынѣшняго 1709 году.

Генералъ и рижской губернаторъ, графъ левенгаупть.

Генералы маеоры, крейцъ, крузъ.

Генералы адъютанты, бывшіе при генералѣ фелтъ маршалѣ реиншилтѣ.

Два брата графы дуглесы.

Графъ бонды.

Полки рейтарскія.

Лейбъ регименть.

Шведской аделсфанъ.

Лифляндской аделсфанъ.

Абоенской и бернеборгской.

Смоландской.

Ниландской.

Остроготцкой.

Карелской.

Нордершонинской

Сидершонинской.

Генерала маеора круза.

Полки драгунскія.

Лейбрегиментъ.

Полковника веннерштета.

Принца виртенберскаго.

Генерала маеора шлипембаха.

Полковника шретерделта.

Генерала маеора меерфелта.

Полковника гелма.

Полковника тауба.

Полковника дикера.

Полковника алдендела.

Полковника гилденъ штерна.

И того конныхъ 22 полка.

Въ нихъ на лицо оберъ и ундеръ офіцеровъ и радовыхъ.

Полковники.

Гелмъ, гелмского драгунского полку.

Гилденстернъ, гилденстернского драгунского полку. ‖

Дикеръ, драгунскаго дикерава полку. К

Лешертъ, карелского рейтарского полку.

Тоукъ тоукова драгунскаго полку

(12) Рамсбертъ, рейтарского швецкого аделсфанова полку.

Бенершетъ, кенерштетского драгунского полку.

Подполковники.

Гагендорнъ, смоландского рейтарскаго полку.

Френденфелтъ, корелского рейтарского полку.

Платеръ, лифляндского аделсфанова полку.

Кулбарсъ, шлипембахова драгунского полку.

Левенгоуптъ, гелмского драгунскаго полку.

Ернстетъ, лейбъ-регименту драгунского

Кронъ, шведского аделсфанова полку.

Фонъшвабе бенерстетцкого драгунского полку.

Фонфрейманъ, шретерфелтцкогω полку.

Траутъфетеръ, мерфелтова полку.

Маеоры.

Крыгеръ, алфенделского полку.

Дикеръ, дикерова полку.

Гаменстеръ, шретерфелтского полку.

Юганъ фонфрейманъ, шретерфелтскогожъ полку.

Бантъголцъ, тоубова полку.

Кошкиль, шлипембахова полку.

Розенкамфъ, тогожъ полку.

Лоде, тогожъ.

Траутъфетеръ, гелмского полку.

Лиленъстремъ, лейбрегименту рейтарского.

Стрелшинъ, лейбрегименту драгунскаго.

Частьферъ, остроговецкого полку.

Принценштернъ, шведского аделсфанова полку. (12)

Ротъгоузенъ меерфелтова полку.

Голдъ, овеленского и бернебурского полку.

Блихертъ, карелского полку.

Ротмистрωвъ и капитанωвъ.	182
Порутчикωвъ.	217
Прапорщикωвъ.	215
Полковыхъ квартермистрωвъ.	19
Ѡютантωвъ.	17
И тогω ωборъ офіцерωвъ	674
Оундеръ офіцерωвъ	522
Капралωвъ и рядовыхъ	8637
И тогω оборъ и оундеръ офіцерωвъ и рядовыхъ	9833.

Да не служащихъ.

Пасторωвъ.	25
Комисарωвъ.	4
Писарей.	48
Лекарей.	20
Лекарскихъ оученикωвъ.	41
Литаврщикωвъ.	74
Трубачей и габоистωвъ.	67
Барабанщикωвъ	98
Всякихъ полковыхъ мастеровыхъ людей и профосωвъ и извощикωвъ	528.
Всегω оборъ и оундеръ офіцерωвъ и рядовыхъ и съ неслужащими.	10681

Инфантеріи.

Королевской гвардіи.

Полковникъ баронъ карлъ магнусъ поссе.

Маеоръ графъ адель оженъ штернъ.

Капитанωвъ.	8
Порутчикωвъ	19
Прапорщикωвъ	31
Ѡютантъ	1
Оундеръ офіцерωвъ	121
Капралωвъ и салдатъ	1196

(12) И҆ того̀ ѡ҆́бор҇ и҆ ѹ҆́ндер҇ ѻ҆фі́церѡвъ и҆ рѧдовы́хъ 1378 ‖

Неслꙋжащихъ

Комисáръ 1

Региментъ гевалдїеръ 1

Пастóрѡвъ 6

Ротныхъ писарей 7

Габлистѡвъ. 6

Барабанщикѡвъ и҆ флейщиковъ 52

Профóсѡвъ 13

И҆ того̀ ѡ҆́бор҇ и҆ ѹ҆́ндер҇ ѻ҆фі́церѡвъ и҆ рѧдовы́хъ съ неслꙋжащими 1464

Прочїе полкѝ.

Ѹ҆пландской.

Далекарской.

Весмандланской.

Вестербоцкой.

Сидерманландской.

Нерк҇нбермоланской.

Ѿстрогоцкой.

Ю҆нкепинской.

Вестрогоцкой.

Кронебꙋрхской.

Калмарской.

Въ нихъ людей на лицо.

Полковники.

Кронманъ, кроненбꙋрхского полкꙋ.

Фокъ, вестерболского полкꙋ.

Подполковники.

Класъ юнгъ кроненбꙋрхского полкꙋ.

Хрисъ вахъ зидерманланского полкꙋ.

Сакъ вестербоцкого полкꙋ.

Брꙋншилтъ тогожъ.

Маеóры.

Рамзе ѿстергоцкого полкꙋ.

Ѿзъ ѥ҆нкепинского полкꙋ.

Свинг҇ꙋтъ далкерского полкꙋ.

Капитанѡвъ 60

Капитанѡвъ вилентирѡвъ 2

Порꙋтчикѡвъ 62

Квартермистрѡвъ 8 (12)

Адютантѡвъ 6

Прапорщикѡвъ 71

Ѹ҆ндеръ ѻ҆фі́церѡвъ 299

Капраловъ и҆ салдатъ 3059

И҆ того ѡ҆́бор҇ и҆ ѹ҆́ндер҇ ѻ҆фі́церѡвъ и҆ рѧдовыхъ. 3576

Неслꙋжащихъ.

Комисáрѡвъ 5

Пасторѡвъ 6

А҆ꙋдиторѡвъ 4

Лѣкарей и҆ ѹ҆ченикѡвъ 15

И҆ того 30

Всего̀ и҆ съ гвардїею ѡ҆́бор҇ и҆ ѹ҆́ндер҇ ѻ҆фі́церѡвъ и҆ рѧдовыхъ 4954

А҆ съ неслꙋжащими 5070

Всего конныхъ и҆ пѣхотныхъ полкѡвъ

ѡ҆́боръ ѻ҆фі́церѡвъ 953

Ѹ҆ндеръ ѻ҆фі́церѡвъ 942

Капраловъ и҆ рѧдовыхъ 12892

И҆ того. 14787

А҆ съ неслꙋжащими 15753

А҆ртїлерїйскїй ѡ҆́бор҇ и҆ ѹ҆́ндер҇ ѻ҆фі́церы и҆ прочыѧ слꙋжители.

Полковникъ винꙋ, которой ѿ раны ѹ҆меръ.

Подполковникѡвъ 2

Постъ а҆пиенманъ.

Маеоръ 1

Капитанѡвъ 4

Капитанъ порꙋтчїкъ 1

Порꙋтчикѡвъ 6

Адютантъ 1

Прапорщикѡвъ 6

Штыкюнкоровъ 15

Сержантѡвъ 11

Писарей 6

Фꙋргерѡвъ 22

Бомбордирѡвъ 2

Бомбордирскихъ ѹ҆ченикѡвъ 11 ‖

г҃ Пꙋшкарей 32
Пꙋшкарскихъ ꙋчениковъ 17
Помощниковъ 49
Минировъ 6
Ꙋндеръ минировъ 7
И҆ того слꙋжащихъ 200

Не слꙋжащїе.

Фелцехъ мейстеръ 1
Ѡберъ шталтъ мейстеръ 1
Квартермистръ 1
Пасторовъ 2
А҆ꙋдитеръ 1
Ценхъ вахтеръ 1
Лекарь 1
Ѡберъ вахмейстеръ 1
Ꙋндеръ шталтъ мейстеровъ 2
Ꙋндеръ вахмейстеровъ 2
Нотарїꙋсъ 1
Ꙋндеръ а҆дъютантъ 1
Фꙋрїеровъ 19
Всякїхъ мастеровыхъ людей, и҆ и҆ныхъ нижнихъ слꙋжїтелей 301
И҆ того неслꙋжащїхъ 335
Всего вышнихъ и҆ нижнихъ чиновъ и҆ съ неслꙋжащими 535
И҆ того конны и҆ пѣхотны шта ѡберъ и҆ ꙋндеръ ѡфицеровъ и҆ рядовы и҆ а҆ртилерїйскихъ слꙋжителей 14987 человѣкъ.
А҆ съ неслꙋжащими 16288
Да сверхъ того: двора королевскаго слꙋжителей.
Каморгеръ каргинтеръ
Дворовой и҆ полевой а҆птекарь самоилъ чирхигель
Квартемистръ а҆рдꙋсъ сконберсъ

Кригъ комисары

Фридрикъ а҆ленль
А҆ндрисъ бїеръ
И҆ндрикъ бранберъ
Провїантскихъ слꙋжителей 5
И҆ прочїе королевскаго двора слꙋжители. (12)
Знаменъ и҆ а҆ртилерїи взято
Знаменъ и҆ штандартовъ 142

А҆ртилерїи.

Пꙋшекъ мѣдныхъ.

	фꙋ҃
4	6
1	5
12	3
2 Рꙋскихъ которые взяты въ верїкѣ	фꙋ҃ 3
2 Гоꙋбицы	16
	по камню

Мартировъ фꙋ҃

4	6
3	3

3 пꙋшки желѣзныхъ
Нашихъ при полтавѣ въ баталїи побито и҆ ранено.

Ѿ кавалерїи побито.

Подполковникъ ловъ.

Маеоры.

Василей кропотовъ.
Е҆рцъ хелтъ.
Капитановъ 12
Порꙋчиковъ 7
Подпорꙋчиковъ и҆ прапорщико 8
Ꙋндеръ ѡфїцеровъ 22
Капраловъ и҆ рядовыхъ 571
И҆ того съ ѡфїцеры 623

Ранено.

Генералъ лейтенантъ ренъ.

Полковники.

Я҆ковъ шамординъ.
Леонтьевъ. ‖

Подполковники.

Михайло нащокинъ.
Петръ похвисневъ.
Князь петръ горчаковъ.

(12) Маеоры.

Степанъ заграѕской.

Иванъ видманъ.

Матвѣй кꙋшниковъ.

Матвѣй нечловъ.

Капитановъ 26

Порꙋтчиковъ 18

Подпорꙋтчико҃ и прапорщиковъ 19

Оунде̾ръ офіцеровъ 59

Капраловъ и рядовыхъ 1322

И того с офіцерами 1454

Всего побитыхъ и раненыхъ 2076*

Ѿ инфантеріи побито.

Брегадиръ Филенгеймъ.

Полковникъ нечаевъ.

Подполковникъ козловъ.

Капитановъ 6

Порꙋтчиковъ 6

Подпорꙋтчиковъ 2

Прапорщиковъ 4

И того офіцеровъ 21

Оундеръ офіцеровъ и рядовыѣ 691

И того съ офіцерами 712

Ранено.

Брегадиръ полонской.

Полковники.

Гранодирской лесли.

Инглисъ.

Воейковъ.

Подполковники. (12)

Коретъ.

Кошелевъ.

Маеоры.

Ларіоновъ.

Козловъ.

Бꙋхолцъ.

Чамберсъ.

Капітановъ 4

Капитановъ порꙋтчиковъ 7

Порꙋтчиковъ 8

Подпорꙋтчиковъ 5

Ѡютантовъ 2

Прапорщиковъ 6

Оурядниковъ и салдатъ 1784

И того с офіцерами 1826**

Ѿ артілеріи побито.

Сержантъ 1

Канонировъ 3

Фꙋзелеровъ 5

И того 9

Ранено.

Канонировъ. 2

Фꙋзелеровъ. 9

И того 11

Всего побито 1344

Ранено 3292

И того побито и ранено 4636

Печатано въ москвѣ 1709 го Іꙋлія въ 15 день.

* Въ экземплярѣ этого номера изъ собранія Румянцевскаго Музея, которымъ воспользовались при настоящемъ изданіи, цифра тысячъ пробита. Востановляемъ ее по подсчету. Точнѣе—число убитыхъ и раненыхъ въ кавалеріи было 2077 человѣкъ (623+1454=2077).

** Конечныхъ двѣ цифры вырваны.

Вѣдомости 1710 г.

---

(1) а҃. Вѣдомости.

Присланные чрезъ почтꙋ генваря въ ді҃ день.

Изъ варшавы ноября въ ки҃ день.

Два гетманы съ коронными войскомъ, нынѣ ꙋ вислы при мѣстечкѣ высокомъ стоятъ.

Моровое повѣтріе тамѡ гораздо перестаетъ, и жители паки въ домы свои входятъ.

Король свѣйскій, еще въ бендерѣ ѡбрѣтается.

Господарь волоскій, ко ѡтоманской портѣ ѿвезенъ, тогѡ ради что онъ со измѣнникомъ мазепою корреспонденцію держалъ.

Также что онъ не хотѣлъ ѿпорꙋ дати шведѡмъ сквозь волоскꙋю землю проѣхать, которыхъ пятьсотъ человѣкъ ѿ московскихъ войскъ тамъ въ полонъ взято.

Полковникъ брꙋдовскій ѿ коронногѡ войска с крѣпкимъ деташементомъ изъ замостья ді҃ хорꙋгвей воеводы кіевскагѡ въ полонъ взялъ, которые волно
здалися, ѡбнадеживая, что еще многѡ (1)
ѿ негѡ отойдꙋтъ.

Ѿ гетмана во львовѣ триста человѣкъ в гварнизонъ для обороны противъ воеводы кіевскагѡ заложены:

Московскіе войска, не токмѡ въ краковскомъ, сендомирскомъ, но и в россіи бѣлскомъ, и хелмскомъ воеводствѣ стоятъ. ‖

Изъ варшавы декабря въ д҃ день.

Весь городъ в смꙋщеніи, понеже съ новою лꙋною нѣкоторые знаки к морꙋ ѡбъявилися, и всѣ готовятся на иные мѣста ѿѣзжать.

Литовскій полный гетманъ, и маршалкъ дянговъ, которые за нѣсколко дней пріѣхали къ королю полскомꙋ и кардиналꙋ примасꙋ писали, чтобъ иное мѣсто къ великомꙋ сеймꙋ назначили.

Изъ іюнгфернгофа при ригѣ ноября въ кз҃ день.

При бытности егѡ царскагѡ величества, въ ка҃ день рано въ пятомъ часꙋ въ ригꙋ бомбы бросать зачато, и съ тѣмъ до вторагѡ часа послѣ полꙋдня продолжено. Галанскіе торговые

(1) люди изъ риги вышли, возвѣщая, какꙋю шкодꙋ бомбы в городѣ чинили, первые три бомбы, капитанскꙋю, порꙋчиковꙋ, и прапорщиковꙋ, женъ ѹбили, едина бомба верхъ болшой церкви взорвала, часть ѿ тойже сквозь сводъ при олтарѣ пала, одна бомба домъ гдѣ карабелщики стоятъ весь разорила, и многѡ бомбъ чрезъ городъ перешло, и въ примѣстїяхъ многѡ шкоды ѹчинили.

Междꙋ сими ежедневнѡ городъ бомбардирꙋютъ и всполохи держатъ.

Изъ города въ нашимъ шанцамъ гдѣ мозжеры стоятъ, бомбы бросили, и недохода в двинꙋ впали.

Изъ вилни декабря въ а҃ день.

Въ сихъ днехъ здѣсь ѹниверсалъ ѿ потея ‖ литовскагѡ гетмана и скарбника ѡбъявленъ, что король авгꙋстъ емꙋ литовское войско врꙋчилъ, понеже моръ к вилнѣ приближается, и ѹже в ковнѣ ꙗвенъ, ѿправляли въ вилнѣ молебенъ и постъ.

Ѿ нижней елбы рѣки декабря въ к҃ день.

Изъ дацкой земли пишꙋтъ, такожде изъ шхоны, что тамъ все тихѡ, ꙗкѡ разныхъ людей тамъ не было, по томꙋ свѣйская конница дацкихъ въ своемъ зимованїи не ѹтѣсняетъ.

Изъ копенгагена декабря въ з҃ день.

Королевское дацкое войско въ шхонѣ во своихъ квартирахъ покойно стоитъ, и на розныхъ мѣстечкахъ такъ розставлено, что вскорѣ оное свесть возможнѡ. Въ горштенъ нѣкоторые войска изъ фины и ютланда еще идꙋтъ, и здѣшнїй карабелный флотъ изъ нова съ провїантомъ запасенъ, и не ѿснаряжается доидеже зꙋнтъ крѣпкѡ замерзнетъ, но на свѣйскꙋю шквадрꙋ, въ девятцати воинскихъ караблахъ, которые въ море шли крейцовати. (1)

Изъ гаги декабря въ в҃і день.

Тꙋрецкїй баша здѣсь ѡбрѣтается, и своюграмотꙋ генералнымъ статѡмъ еще не подалъ, и извѣстнѡ, что онъ нѣкоторыхъ караблей в средоземномъ морѣ взятыхъ назадъ просиⷮ, и по исправленїи дѣла своегѡ к великобританскомꙋ дворꙋ пойдетъ: ‖

Резидентъ арцꙋха голстейнъ голторфскагѡ, господинъ петкꙋмъ с нѣкоторыми господами въ конференцїи былъ, чаютъ хотя францꙋзы чрезъ мѣрꙋ къ войнѣ крѣпкѡ ѹготовляется, однако ѡбъявляетъ мирꙋ домогатися, и съ симъ министромъ, который съ генералы статами и соединенными министры розные розговоры имѣлъ, новые предложенїя ѹчинить.

Изъ вѣны декабря въ д҃ день.

Всякимъ поспѣшенїемъ въ цесарскихъ земляхъ полки рекрꙋтꙋютъ, двенатцать тысячь человѣкъ в натꙋрѣ, и осмь тысячь въ денгахъ.

Началники недоволникѡвъ или малконтентѡвъ, на болшꙋю часть егѡ цесарскагѡ величества послꙋшанїю здалися, и тогѡ ради ѡ ихъ подъѣздѣхъ не многѡ слышнѡ, такожде въ тейсѣ рѣкѣ ѿ гейстерскогѡ войска деташементъ пошелъ, многѡ ихъ побилъ, и въ полонъ взялъ.

Извѣстнѡ, что антонїй естергазїй с двемя сты члкъ ниже офена крѣпости дꙋнай перешелъ, и къ прочимъ недоволнымъ въ вышнюю венгерскꙋю землю спасся, кромѣ тогѡ четвертагѡ

(1) числа ѻба началнѣйшіе главы неудоволныим, франц рагоцый, и николай берецеій, понеже ѻны по послѣднему цесарскому указу и по сейма послѣднагѡ постановленію во время 4 недѣль не покорилися, при лишеніи всѣх их имѣніи по винѣ поврежденнагѡ величества, за непріятели ѡтечеству ѡбявлены. ‖

г Из парижа декабря въ ѕ день.

Король во ум взял разсуждая, сколь подданным своим мир полезен, и уложил соединенным мирные договоры предлагати, и тогѡ ради министру фон петикуму наказ дал, генералом статом ѻбявить ѡ миротвореніи с ними ѡ том договоритися и полномочнагѡ своегѡ к границѣ послал.

Городы во лангведонѣ королю самоволнѡ три милїѡна, и два милїѡна поголовных денег дали.

Из парижа декабря въ ні день.

Из англіи полонные ѡфіцеры на пароль ѿпущенные возвѣщают, что парламент королеву переговорил войну против францыи продолжати, ѡбѣщая коликѡ денег к конскому уготовленію потребнѡ учреждати, тогѡ ради радѣет французскій двор болши ѡсмидесяти или девятидесяти батал̈іонов неже прошлогѡ году в поле поставить.

Из мадрита ке гѡ числа прошлагѡ мца вѣдомѡ чинят, что всею удачою салдатѡв наймовают, и что королю гишпанскому будущагѡ походу пятдесят тысяч пѣхотных и двятцать тысяч конных будут къ войнѣ великое уготовленіе чинить.

Из венецыи ноября въ кд день. (1)

Венецыйскіе торговые люди арцуху сафойскому тритцать тысячь пистолетѡв чрез вѣксель перевели. ‖

Из константінополя ѻктября мца пишут, что посланник свѣйскій ѡ інтерессѣ короля своегѡ с великим везирем многіе конференціи имѣл, и что король еще въ бендерѣ ѻбрѣтается.

Из лондона декабря въ і день.

Московскій флот въ л богатых купецких кораблях вчера под конфоем двух конских караблей счастливо на темсу рѣку пришел.

Из милана декабря въ г день.

Обнадежнѡ говорят что арцух сафойскій с цесарским величеством, и с егѡ соединенными аліянцыю на два года паки изнова ѡбновлял, хотя до сегѡ молва была, что гишпанскій народ королю філіппу весма пристал, ѻднако тайные грамотки инако возвѣщают. Ежедневно многих владѣнію сему противляющихся, за ѻрест берут, и всѣ темницы тѣми наполнены.

Печатано въ москвѣ лѣта Гдня 1710, генваря въ 22 день.

№ 2. ВѢДОМОСТІ (2)

Прісланные чрезЪ почту Генваря вЪ 5 день.

ІзЪ ГАГІ декабря вЪ 23 день.

Генералы статы посланникомЪ своимЪ вЪ копенгагенѢ и вЪ стекхолмѢ пребывающимЪ указЪ прислали, при обоихЪ дворѢхЪ домогатися, да бы ка-

2) рабелный ходѣ и торговое дѣло попрежнемꙋ междо ими постановилось.

(Резидентꙋ голстеинскомꙋ фонѣ петикꙋмꙋ когда онѣ изѣ франции поѣхалѣ, такое писмо далѣ, что король склоненѣ сѣ соединенными о миротворенїи договорится, и полномочныхѣ назначить,) и генваря вѣ 1 день, конференцїи зачинати, а сїе предложенїе отѣ соединенныхѣ ‖ непринято, но намѣрилися воину всею силою продолжати.

Їзѣ ПАРИЖА Декабря вѣ 16 день.

Графѣ декрецыи, которои королевскїи полномочныи при рисвихскомѣ мирномѣ договорѣ былѣ, вѣ старости своеи 80 лѣтѣ умре.

Вѣ мадритѣ нового генерала порутчика посылаютѣ, которои вмѣсто марквиза дебаи воиско противѣ португисовѣ комендовати станетѣ, а имянованныи марквизѣ паки вѣ каталонїи дѣиствовати будетѣ, кромѣ шквадры господина детровина, которої около ирляндїи креицуетѣ.

Вѣ брести еще 9 воинскихѣ кораблей готовятѣ. ‖

Їзѣ мадрита возвѣщаютѣ, что король фїлїппѣ комисаровѣ со многими денгами вѣ андалусїю отослалѣ, 4000, конеи купить, тѣмѣ шпанскихѣ реитаровѣ рекрꙋтовать.

Їзѣ ЛОНДОНА Декабря вѣ 17 день. (2)

Їзѣ восточнои їндїи о возвращающихся 12 караблехѣ не малое опасенїе имѣемѣ, которые вѣ їрляндїи кѣ пристанищу кингсалу приплыли, и господинѣ тровинѣ ихѣ осадилѣ, и пристанище бомбордируетѣ.

Графѣ стаирсѣ назначенѣ чреззвычаинымѣ амбасадеромѣ кѣ дворꙋ короля Авгꙋста їтти, и сея недѣли отѣѣдетѣ.

Господинѣ валтарѣ чреззвы‖чаиныи посланникѣ короля датского у королевы отпускѣ свои имѣлѣ.

Їзѣ ВѢНЫ Декабря вѣ 10 день.

Їзѣ липтавы пишꙋтѣ, что генералѣ геистерѣ леитшаву крѣпость взялѣ отѣ малконтентовѣ, ихже великою потерею во онꙋю цесарскїи гварнизонѣ вложилѣ.

Вчера принцѣ эвгенїи їзѣ нидерлянта сюды прїѣхалѣ, и тогоже дня цесарскомꙋ величествꙋ о всемѣ словесно вѣдомость подалѣ.

Їзѣ горнихѣ городовѣ вѣдомость, что генералѣ геистерѣ, малконтентовѣ при росенавѣ не токмо побилѣ, но и летшаву, ‖ эперїевѣ и каснаркѣ крѣпость взялѣ.

Їзѣ ФРАНКФУРТА Декабря вѣ 18 день.

Їзѣ элсаза пишꙋтѣ, что во франции великою удачею лю-

(2) деи наимоваютъ и прекрꙋтіꙋютъ, особливо отъ скудости хлѣбныхъ запасовъ, принꙋждены слꙋжить. І изъ шпаніи пишꙋтъ, что дꙋховныи чинъ королю філіппꙋ на всякои годъ 27 міліоновъ въ 7 лѣтъ обѣщалъ,

Такожде емꙋ поволено, для продолженія воины, всѣ серебреные церковные сосуды взять, и изъ нихъ денги ковать. ‖

ІЗЪ ГЕЛСІНГЕРА Декабря въ 18 день.

Ѕдѣсь карабелная швадра на рѣкѣ стоитъ, чаютъ при добромъ вѣтрѣ вытти креицовать, Такъ же изъ копенгагена въ томъ же намѣреніи швадра выдетъ.

ІЗЪ КОПЕНГАГЕНА Декабря въ 11 день.

Ѕдѣсь во арресте сѣдящіи шведскіи посланникъ, просилъ чтобъ трꙋбача отъ него къ владѣнію въ стекхолмъ съ грамотою отпꙋстили, да бы тамъ пребывающаго дацкого посланника противъ него свободили.

Шведскіи генералъ маеоръ гилденстернꙋсъ, съ тремя тысячами, ‖ до четыретысящами человѣками около хрістіянства стоитъ;

Генералъ стеинбокъ въ стекхолмъ пошелъ.

Сеимъ Генваря мѣсяца тамъ зачнется, еже розные мысли приключаетъ, и тамъ о королевскомъ животѣ сꙋмнѣваются.

Отъ ДУНАЯ Рѣки Декабря въ 11 день. (2)

ІЗЪ константінополя октября въ 28 день пишꙋтъ что король шведскіи къ софіи еще не поѣхалъ, но въ бендерѣ пребываетъ.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня, 1710, Февраля въ 1 день.

№ 3. ВѢДОМОСТІ. (3)

Присланые чрезъ почтꙋ Генваря въ день.

ІЗЪ ВАРШАВЫ декабря въ 14 день

Отъ генерала голца воискъ 12000 человѣкъ въ бѣлскъ подолское и хелмское воеводства пришло, тамъ зимовати. подтверждается, что отъ воеводы кіевскаго 30 полскихъ хорꙋгвеи съ 700 регꙋлярными реитары къ корꙋннымъ воискамъ перешло, гдѣ имянованныи воевода самъ спасся, во венгры ли, или въ валахіи еще неизвѣстно.

ІЗЪ ВІЛНІ Декабря въ 8 день.

Рига такъ заключена, что никакои коммꙋникаціи болши имѣетъ и несъ динамꙋндою шанцомъ. ‖

2 Сіе воеводство двꙋхъ къ королю Авгꙋстꙋ обрали, его и къ возвращенію въ полшꙋ, и ко владѣнію тогоже престола поздравляти.

Въ сеи городъ генералъ маеоръ боксъ 2000 болными изъ минска и изъ луцка, такожде

(3) иные московскіе воиска въ семъ воеводствѣ зимовати пріидꙋтъ.

Ізъ НІТАВЫ Декабря въ 19 день.

Многіе полки изъ обозꙋ при ригѣ сюды въ кꙋрляндію зимовати идꙋтъ, и по отмѣнѣ паки тꙋды толико силы отсылаютъ. доволно гварнизонъ въ ригѣ заключенъ держати коберъ шанецъ съ 2000 человѣки осаженъ. изъ того мѣста городъ во всю зимꙋ бомбордировати, и то на
3 еже ‖ день въ трехъ часѣхъ
тѣмъ осаженныхъ всегда во алармѣ держати. Галанскіе купцы наиболшꙋю часть изъ риги сюды пришли, возвѣщая, что бомбы, и огненные ядра, великꙋю шкодꙋ учинили, и много людеи убито.

Ізъ ГАГІ Декабря въ 30 день.

Нынѣ извѣстно, что турецкого аги предложеніе было, онъ нѣкоторыхъ караблеи и имѣнія въ средоземномъ морѣ взятыхъ назадь проситъ. Господинъ фонъ петикꙋмъ до нынѣ приложился высокихъ соединенныхъ переговорити, что францꙋзскіи дворъ истинно склоненъ къ миротворенію, и всею возможностію
4 радѣти, что бъ ‖ король фі-
ліппъ времянемъ гишпанскꙋю монархію оставилъ, и въ предь емꙋ съ денгами или людми никакое вспоможеніе не учинилъ, но что онъ явно со внꙋкомъ своимъ воевалъ, то противъ всего натꙋралнаго и мірскаго (3)
права, однако такіе предложенія имянованного министра у нихъ не вмѣстятся, наипаче же въ прошлыхъ дняхъ отъ басадеровъ всѣхъ соединенныхъ намѣрено воинꙋ силно продолжати.

Вѣдомость есть, что франція въ бꙋдꙋщемъ походѣ 120 баталіоновъ пѣхотныхъ, и 40000 конныхъ въ полѣ ставить хощетъ. ‖

Ізъ ПАРІЖА Декабря въ 27 5
день.

Сего дня первыи великіи воинскіи совѣтъ во версаліи отправленъ, при бытности короля всѣхъ родственныхъ принцовъ всѣхъ генераловъ и фелтъ маршаловъ францꙋзскихъ, и такіи совѣтъ до февраля мѣсяца дважды въ недѣлю продолженъ бꙋдетъ.

Свѣискіи посланникъ часто чреззвычаино ко дворꙋ приходитъ, однакожъ о его дѣлѣ не слышно.

Ізъ ВѢНЫ Декабря въ 25 день.

Его цесарское величество паки въ показаніе милости своея малкотентамъ венгерскимъ генералную амнестію предложить велѣлъ, и тритцать
уже венгерскихъ ‖ шляхтичевъ 6
цесарскомꙋ защищенію далися.

Арцꙋхъ софиискіи свою алланцію съ соединенными на при

(3) года обновилъ, объявляя еще къ прежнимъ воискамъ 10000 человѣкъ дать, яко обносится, что папа римскіи предложилъ, между цесарскимъ величествомъ, и королемъ францȣзскимъ медіяторомъ быти, хотя сіе посредство отъ цесаря весма отказано.

Іzъ ЛЕІПЦІХА Декабря въ 30 день.

Въ 4 дняхъ уже во всемъ саѵонскомъ кȣрфирствѣ, во всѣхъ городѣхъ, въ мѣстечкахъ, въ деревняхъ, такъ крѣпко начали людеи наимовать, что никто изъ гȣлящихъ болши по улицамъ является. ‖

7 Іzъ КОПЕНГАГЕНА Декабря въ 25 день.

Наше воиско въ своемъ зимовье стоитъ, однако нощію и днемъ въ готовости, король отъ фридрихбȣрха возвратился, и таинȣю дȣмȣ отправлялъ, дацкіи подъѣздъ 50 фȣтъ отъ контрашарпы при малмѣ крѣпости 400 возовъ сѣна отнялъ, капитанъ однȣ свѣискȣю фрегатȣ взялъ,

Іzъ БЕРЛІНА Декабря въ 31 день.

Сего дня гвардія напередъ идетъ, короля, королевича и маргграфа олбрехта къ саѵонскомȣ рȣбежȣ провожать, и быть до 18 дня генваря. ‖

8 Іzъ РЕГЕНБУРГА декабря въ 19 день.

Его царское величество съ декретомъ кȣрфирстомъ и госȣдарственнымъ чиномъ объявилъ, что курфирстъ браунщвигъ линенбȣрскіи въ курфирстскіи коллегіи принятъ, а до нынѣ госȣдарственныи наслѣдныи чинъ емȣ не данъ, того ради отъ цесарского величества чиномъ госȣдарственного казначея пожаловалъ. (3)

Іzъ ШЛЕЗВІГА Декабря въ 25 день.

Прошлого воскресенія великая бȣря была, и по томъ градъ, и такъ темно, яко въ нощи съ блистаніемъ молніи и громомъ страшнымъ, что домы и окна ‖ разстрѣслися, такои погоды никто не памятуетъ.

Іzъ вѣнецыи декабря въ 20 день.

Грамотки изъ константінополя возвѣщаютъ что король свѣискіи еще въ тȣрецкомъ госȣдарствѣ, францȣзскіи посолъ готовится въ парижъ ѣхать, арцȣхъ сафоискіи вновь 10000 человѣкъ наимовать велѣлъ.

Іzъ ПАРІЖА Декабря въ 20 день,

Говорятъ, что могистратъ въ ліонѣ къ маршалȣ девенлерое писалъ у короля увѣдомитися, какъ семȣ городу короля свѣиского принять, какъ имъ съ францȣзскими караблями вѣдомость, токмо о сеи вѣдомости болшаго подтверженія ждемъ.

Печатанъ въ МОСКВѢ 1710 го февраля въ 6 день. 100

1 № 4 ВѢДОМОСТІ

Присланые чрезъ почтꙋ февраля въ 5 день.

Ізъ ГАГІ генваря въ 10 день

Его царского величества посолъ господинъ матвѣевъ, и короля авгꙋста посланникъ баронъ фонъ герсдорфъ генераломъ господамъ статомъ въ сихъ дняхъ меморіалы подали. обнадеживая во имя ихъ высокихъ принцыпаловъ, что они нынѣшнею воиною никакою мѣрою рімское госꙋдарство стꙋжати не бꙋдꙋтъ.

Цесарскіи полномочныи графъ фонъ синцендорфъ въ вѣнꙋ поидетъ, и оттꙋды съ принцомъ эвгеніемъ паки вскорѣ возвра-‖
2 тится, все воинское дѣло учредить кранемꙋ походꙋ.

Ѕа истиннꙋ говорятъ, что при зачатіи похода дꙋнкиркенъ крѣпость атаковать станꙋтъ.

Королева аглинская палларда прежде не хощетъ отпꙋстить, дондеже она въ картелѣ отъ францыи королевою аглинскою шкотцкою и ирлянскою декларованна бꙋдетъ.

Король полскіи авгꙋстъ и рѣчь посполитая венецыиская посредство свое къ бꙋдꙋщемꙋ миротворенію предлагали.

Королю філіппꙋ роспись подана, что во время его владѣнія къ шкодѣ гишпанского народа. 400 францꙋзскихъ кораблеи во індіи было. ‖

Свѣискіи министеръ при французскомъ дворѣ желанныи сꙋкурсъ въ людехъ и денгахъ одержати не можетъ. 3

Ізъ КОПЕНГАГЕНА генваря въ 8 день.

Датскимъ драгꙋнамъ въ гелсигбꙋргѣ указъ есть къ походꙋ готовится, и еще 4 полка изъ голстеина тꙋды ждꙋтъ, при доброи погодѣ ихъ въ шхону перевесть. Посланникъ грꙋнеръ изъ стекхолма на рꙋбежъ приѣхалъ чтобъ розмѣнить его противъ свѣиского посланника, которои 30 лѣтъ былъ въ копенгагенѣ.

Ізъ СТЕТІНА генваря въ 11 день.

Въ семъ городѣ салдатовъ, ‖
которые изъ полши пришли, нарочито умерло. 4

Понеже брандебꙋрская земля вездѣ крꙋгомъ заключена. задняя померанія великꙋю нꙋждꙋ терпитъ, не имѣя желѣза, соли, селдеи, трески рыбы, и прочаго.

Ізъ ШЛЕЅВІГА Генваря въ 5 день.

Ізъ свѣи чрезъ странсꙋндъ пишꙋтъ, что тамъ учреждено весною сꙋккꙋрсъ въ шхону послать, и что таиномꙋ совѣтꙋ обнадежная вѣдомость есть, что король еще въ бендерѣ, и оттꙋды провоженъ бꙋдетъ. ‖

Ізъ ГЕЛСІНБУРГА декабря въ 27 день. 5

Датцкое воиско въ шхонѣ далѣе распространилося, часть

феврал

ВѢДОМОСТІ

присланые чрезъ почту февраля въ 5 день.

ІЗЪ ГАГІ генваря въ 10 день

Его царского величества посолъ господинъ матвѣевъ, и короля августа посланникъ баронъ фонъ герсдорфъ генераломъ господамъ статомъ въ сихъ дняхъ меморіалы подали обнадеживая во имя ихъ высокихъ принцыпаловъ, что они нынѣшнею воиною никакою мѣрою рімское государство стужати не будутъ.

Цесарскіи полномочныи графъ фонъ синцендорфъ въ вѣну поидетъ, и оттуды съ принцомъ эвгеніемъ паки вскорѣ возвра-

4 тится,

Снимокъ съ первой страницы № 4 „Вѣдомостей" за 1710 годъ.

(4) въ лундене, и часть въ енгелголмѣ стоитъ.

Ізъ БЕРЛІНА генваря въ 7 день.

Ярмонка въ леипцихѣ нынѣшняго года зѣло славна бȣдетъ, по томȣ многіе велможи тȣды пріѣхали.

Король прȣсскіи 4 го числа тȣды пріѣхалъ, и отъ тамошняго королевича съ кавалеріею провоженъ и принятъ.

Ізъ ЛЕІПЦІХА генваря въ 3 день.

Король полскіи съ королевичемъ изъ дрездена сюда приѣхалъ ‖

6 По галанскимъ грамоткамъ ищȣтъ крѣпко тѣхъ злодѣевъ которые вѣселицы на брандебȣрскомъ рȣбежѣ срȣбили. По указȣ поставлена застава, чтобъ никто изъ повѣтреныхъ мѣстъ за границу не перешелъ.

Ізъ ВАРІШАВЫ декабря въ 21 день.

Король свѣискіи еще въ бендерѣ, и тȣрецкая порта хотя ему ласкȣ кажетъ, но однакожъ съ его Царскимъ величествомъ не склоненъ воинȣ зачати.

Ізъ ПАРІЖА генваря въ 2 день.

Принцъ деваллисъ бȣдȣщія весны въ нидерляндѣ подъ имянемъ кавалера святаго георгія

7 камендовати идетъ, и съ нимъ ‖ разные аглинскіе господа въ волȣнтерѣхъ,

Король указъ далъ генераломъ и высокимъ офицеромъ, пространные столы не держать, и челядниковъ много съ собою не брать. (4)

На воинскомъ учрежденіи непрестанно работаютъ, и по всякомȣ видȣ все воиско крѣпчае прежняго бȣдетъ.

Всѣмъ воискамъ марта 8 го числа, велѣно въ походъ готовымъ быти.

Въ шпанію отсылаютъ одинъ миліонъ гȣлденовъ для заплаченія долгȣ отъ воискъ тамъ учиненого. ‖

Король францȣзскіи намѣренъ чрезъзвычаиного посланника къ королю дацкомȣ послать, и чтобъ сеі при дворѣ болши услышанія имѣлъ, его величествȣ новое титло придать, еже до сего сеи коронѣ незвычайно было. 8

Ізъ МІЛАНА Генваря въ 1 день.

Подтвержается о союзѣ Арцȣря сафоиского съ соединенными на 3 года.

Говорятъ что законныи бракъ междȣ первороднымъ принцомъ Арцȣра сафоиского, и цесаря Іосифа единородною дщерію установить. ‖

Ізъ ТУРІНА декабря въ 21 день. 9

Арцȣхъ сафоискіи часто воинскȣю дȣмȣ отправляетъ и колико возможно радѣетъ, что бы крѣпкое воиско рано въ полѣ поставить.

(4) Ізъ КОПЕНГАГЕНА Декабря въ 31 день.

Въ 3 дняхъ изъ воиска въ шхоніи вѣдомости не имѣли. понеже почтовое сȣдно съ грамотками и людми отъ погоды пропало.

Генералъ маеоръ отпрокдорфъ въ лȣнденѣ посто взялъ, и около тѣхъ мѣстъ контрибȣціи збираетъ, выходцы возвѣщаютъ,
10 что графъ штеин-‖бокъ со всею своею кавалеріею насъ посѣтить хочетъ.

Отъ ДУНАЯ Рѣки генваря въ 1 день.

На послѣднемъ венгерскомъ сеимѣ въ пресбȣргѣ венгерскимъ малконтентомъ отъ цесарскаго комисіона послѣдȣющія пункты позволены въ которыхъ изображено сице.

1

Есть ли отъ умершаго цесаря леополда наслѣдникъ мȣжеского полȣ болши необрѣтается, чиномъ поволно нового короля обирать.

2.

Венгерскіи народъ по правȣ ихъ госȣдарства, и не какъ ‖
11 прочіе аустрійскіе земли, сȣдимь будетъ.

3.

Никакова венгерскаго шляхтича или жителя безъ прежде учиненного взыванія въ сȣдъ за орестъ брани.

4. (4)

Когда отцы повинны повреждению величества, достоино ихъ имѣніе дѣтямъ отнимати, а нынѣ женамъ и сестрамъ имѣніе не отнимать.

5.

Цесарское величество обѣщаетъ на еже три года венгерскіи сеимъ держать.

6.

Чтобъ венгерская казна была ‖ подъ послушаніемъ воин- 12
ской казны, да бы вѣдомо было о приходѣхъ тогоже королевства.

7.

Імянованнои казнѣ и канцеляріи не надлежитъ указъ отъ сеима принять, понеже то право королевство.

8.

Чȣжихъ и особливо немецкихъ офіцеровъ во венгеріи употребляти, и къ чинȣ помогати.

9.

Цесарь обѣщаетъ чиномъ розные подлинные списки при корованіи * постановленные капитȣляцыи прислать. ‖

10. 13

Тѣ ѕлоупотребленія, которые во владѣніи вмѣщалися, на бȣдȣщемъ сеимѣ отставить.

11.

Надъ дȣховными имѣніями хочетъ цесарь владѣть, однако въ венгеріи урожденныхъ въ разсȣждении имѣти.

*Ошибка въ оригиналѣ вмѣсто: короновании.

12.

Еже принадлежитъ темъ поволеннымъ вѣрамъ въ римскомъ государствѣ, цесарь то укрѣплять станетъ, что на сеимахъ въ презбургѣ и еденбургѣ уложено.

13.

Цесарь обѣщаетъ на будущіи сеимъ отъ урожденныхъ вен- ‖
14 геровъ ко владѣнію государственныхъ дѣлъ раду выбирати.

14.

Понеже рагоцкіи и которые къ нему пристали милость цесарскую до сего не приняли, еще имъ срокъ на мѣсяцъ дается, а послѣ того ихъ яко измѣнниковъ и непріятелеи отечества почитать, и ихъ имѣніе ко общеи ползѣ взять, и томъ срокъ имъ данъ генваря до 24 го числа.

Печатано въ МОСКВѢ 1710 февраля въ 10 день. Р

---

(5) № 5 ВѢДОМОСТЬ.

Їзъ полскаго города элбинга

Писалъ къ царскому величеству генералъ маеоръ ноститцовъ, что онъ крѣпость оную элбингъ штурмомъ взялъ февраля въ 2 день.

А что въ тои крѣпости взято артилеріи аммуницыи и людеи, и тому послѣдуетъ реестръ.

РЕЕСТРЪ. (5)

Артілеріи.

Желѣзныхъ пушекъ.	183
Мортировъ желѣзныхъ	25
Ручныхъ мѣдныхъ	157
пороху 3279 центнеровъ ‖	
Свинцу	163
Желѣза	71
пулекъ	970000

ЛЮДЕИ ВЅЯТО.

подполковникъ артилеріискои Бетуль

подполковникъ и комендантъ Ягеръ

Капитановъ	9
порутчиковъ	16
прапорщиковъ	13

въ томъ числѣ одинъ Треітелъ, что живалъ у свѣтлѣишаго князя, и ушелъ.

Артилеріискихъ служителеи урядниковъ и рядовыхъ 95

урядниковъ и рядовыхъ салдатъ 766

4 знамя энеблатова полку ‖

Во время штурму въ томъ гварнизонѣ побито

Людеи съ непріятелскои стороны 72

Да ранено 9

РЕЕСТРЪ,

Что взято въ элбингѣ ружья и мундиру.

1400	Фузеи.
1000	Карабиновъ.
920	паръ пистолѣтовъ.
1000	Шпагъ.
465	Клинковъ.
1000	Багинетовъ.

(5) 64 полупикЪ,
16 БарабановЪ.
95 СеделЪ.
97 ОлстрЪ.
167 ЧепраковЪ. ‖
56 ЛядунокЪ.
10 КаѳтановЪ,
5 Япанечь.
10 КамзоловЪ.
25 ШляпЪ.
110 БашмаковЪ.
94 МуштуковЪ.
по 92 пахвеи и паперстеи.
90 парЪ острогов Ъ.

НашихЪ во время штурму побито.

порутчикЪ 1
РядовыхЪ 31

РАНЕНО.

КапитановЪ 2
порутчиковЪ 3
прапорщикЪ 1
УрядниковЪ и рядовыхЪ 147

Печатано вЪ москвѢ 1710 февраля вЪ 17 день.

---

(6) № 6 РЕЛЯЦІЯ.

ІзЪ писма кЪ великому государю писанного отЪ посла Его Царскаго Величества пребывающаго при дворѢ королевского величества дадцкого, князь василья лукича долгорукого.

ІзЪ КОПЕНГАГЕНА Генваря 17 го дня, 1710 году.

Что генваря 10 дня дацкая партіа состоящая вЪ 7000 пришла кЪ кристіанстату, и хотѢли перебратся чрезЪ мостЪ рѢку, которая блиско того (6) города. Шведы увидя то зажгли мостЪ, и за тѢмЪ дадчане не могли вЪ томЪ мѢстѢ перебратся, принуждены были итти вЪ другое мѢсто за милю отЪ перваго, гдѢ былЪ другои мостЪ, и какЪ дадчане пришли блиско другова мосту, шведы ‖ и оной зажгли, но дадчане поспѢша утушили, и начали перебиратся, шведы имѢя при томЪ мосту 3 эскадрона конницы, и 600 человѢкЪ пѢхоты, боронили переправу, однакожь дадчане ихЪ отбили, и почали переправлятся, шведы увидя дадчанЪ за рѢкою, побѢжали, дадчане достигли ихЪ тогожь дня на вечерЪ вЪ дву миляхЪ отЪ помянутои переправы, шведы тогда стали вЪ ордерЪ баталіи, и показали видЪ, будто хотѢли бится, поставя вЪ тылѢ пѢхоту, которои толко имѢли, какЪ вышепомянуто 600 человѢкЪ, дадчане оныхЪ хотѢли атаковать, и шведы видя наступленіе побѢжали, оставя пѢхоту, кЪ которои какЪ дадчане приближились, то оная ‖ выстрѢлила изЪ 30 мушкетовЪ.) ПотомЪ дадчане послали кЪ тои пѢхотѢ, чтобЪ отдаласЪ, и положила ружье, которая не много думавЪ отдалась вся вЪ неволю, та пѢхота вся саѵонцы во время всего того дѢиства. СЪ дадцкую сторону ранено и побито сЪ

(6) 30 человѣкъ рядовыхъ, а изъ офіцеровъ не токмо убито, но и не ранено.

Дадчанежъ взяли пару литавръ, 2 пушки, 4 знамя отъ конницы, и часть багажу.

Хрістіанстадъ шведы оставили, для того что крѣпость худа, дадчане тѣмъ мѣстомъ овладѣли. Дадчанежъ взяли много магазиновъ у шведовъ, которые у нихъ были изготовлены для того воиска, въ чемъ дадчаномъ великая была ‖ нужда, къ томужъ дадчане имѣютъ всю шонію въ тылѣ, могутъ збирать правіантъ, и фуражъ, и чаютъ безъ нужды доволствоватца.

Вышепомянутая партія дацкая пошла еще въ погоню за шведами, и изъ главныхъ квартиръ воиско дацкое получило указъ тудажъ итти, въ помочь тои партіи.

Шведы имѣютъ толко три полка въ шонѣ, отъ которыхъ одинъ новособранои, и изъ того полку бѣгутъ много шведовъ къ датчаномъ. Шведы вновь воиско збираютъ, и будто имѣютъ уже нѣсколко готоваго, а имянно десять тысячь.

Печатано въ МОСКВѢ 1710 февраля въ 21 день.

(№ 7.) ВѢДОМОСТІ. 1

Присланые чрезъ почту февраля въ 21 день.

Із обозу при ригѣ генваря во 12 день.

Февраля въ 14 день въ ригѣ великіи пожаръ отъ брошенныхъ бомбовъ учинился, по тому что одна бомба на сводъ пала, гдѣ ленъ лежалъ, и отъ того многіе домы погорѣли, по извѣстію выходцовъ.

Вчера весь день бомбардировали съ такимъ дѣиствомъ, что башня отъ болшіе церкви упала, и многіе домы отъ того пропали. Ізъ города мало стрѣляютъ, знатно что у нихъ пороху нѣтъ, понеже пороховую башню въ крѣпости взорвало. ‖

Отъ ВІСЛЫ рѣки генваря во 12 день. 2

Назначены семики 7 го числа, и въ варшавѣ и въ протчихъ воеводствахъ начинаніе свое воспріяли, депутаты къ королевскому величеству обранные ево предлагая, что невозможно отъ саѵонского комисарства прошенныи провіянтъ по старои корифѣ за саѵонскіе воиска промышляти, понеже земля пребывающею воиною весма разорена. Великая рада февраля въ 4 день начиналась, однакожь на которомъ мѣстѣ собраніе будетъ еще невѣдомо.

(7) Ізъ РІГІ пишутъ что воиска въ обозѣ другъ друга часто ‖
3 переменяютъ, и не много перестали бомбы бросать, потому что съ московскои стороны чаютъ, что городъ утѣсненнымъ заключеніемъ безъ разоренія домовъ, когда тамошнему гварнизону провіянту болши не стало, къ здаче принудить.

Ізъ ВІЛНІ пишутъ, что грамотки изъ подъ риги возвѣщаютъ, что ежедневно бомбы въ ригу мечутъ, и еще множество въ готовости лежатъ, тѣмъ городъ утѣснити осадники чаютъ, что вскорѣ городъ къ здаче принудятъ.

Ізъ ВАРШАВЫ декабря въ 30 день.

По лифляндскимъ грамоткамъ, осаженнои городъ рига ‖
4 давно бъ здался, естьли бъ не новои изъ стекхолма пріѣхалъ комендантъ, которои ѕѣло упрямыи, и принудилъ жителей градскихъ себѣ присягу учинить до послѣднія кровавои капли стоять, и вѣрнымъ быти.

Отъ СТОЛПЫ генваря въ 24 день.

Съ сею почтою вѣдомость пришла, что московскіе при элбингѣ лежащіе балдерскіи шанецъ атаковали, и тамъ стоящихъ шведовъ ранили, и въ полонъ взяли.

Ізъ ВѢНЫ генваря въ 11 день.

Что очкая въ полонъ взяли. то извѣстно, и того ради ‖
принцъ эвгеніи къ малконтен- 5
томъ послалъ, чтобъ ему ничего не учинили, генералъ албаніи отсюды въ саѵонію поѣхалъ, господинъ псятца нунціюсъ папежскіи при дворѣ аудіэнцію имѣлъ.

Ізъ ВѢНЫ жъ генваря въ 18 день.

Нынѣ все упованіе къ миру со францією исчезло, вчера при цесарскомъ дворѣ конференцію имѣлъ о венгерскихъ дѣлѣхъ, и въ презбургѣ въ послѣднихъ числѣхъ генваря сеимъ будетъ.

Венгерскіе грамотки возвѣщаютъ, что рагоцкій и берецени около великого варадына обрѣтаются, и все еже возможно собираютъ въ седмиград-
цкую землю, ‖ и куды имъ 6
итти.

15 числа изъ константінополя чрезъ грамотки возвѣщаютъ, что у салтана всѣ его сыновья померли, нынѣ великое его обрадованіе, что отъ рабыни сынъ родился имянемъ абдулъ мелихъ. Того ради въ константінополѣ по 3 дни великое веселіе было, и всякіе потѣхи чинены.

Цесарскіи резидентъ фонъ талманъ передъ иными министры изрядныи иллуминацыи учредилъ.

Что приналежитъ воинскому уготовленію отъ отаманскои порты, ѕѣло перемѣнилося, и видно что намѣреніе въ по-

7 ходъ ‖ отложено. при томъ мирнои договоръ съ россїею продолженъ. и того ради вскорѣ великое турецкое посольство къ его царскому величеству отправлено будетъ.

изъ верхнихъ венгровъ пишутъ, что около монгача паки нѣкоторые станиславскїе поляки явилися, которые рагоцкому служить хотятъ.

изъ ВѢНЫ Генваря въ 25 день.

бѣлоградскїе грамотки подтверждаютъ, что оттаманская порта опасается съ царскимъ величествомъ воину зачати, по тому что московское крѣпкое, и добрѣ ученое воиско ему сал-
8 тану страшно, такъ же ‖ нападенія отъ шаха персидского опасается.

Его царское величество къ волоскому и молдавскому господаремъ писать указалъ, есть ли они хотятъ съ нимъ великимъ государемъ въ дружбѣ пребывати, короля свѣискаго чрезъ свою землю не пропускать бы. Господарь то писмо къ салтану послалъ, а понеже и другои такъ не учинилъ, подъозрѣнїе на себя принялъ, съ достоинства ссаженъ, и въ константїнополь взятъ.

ІЗЪ ПАРІЖА Генваря въ 20 день.

Арцухъ бургунскїи во Фландрїи команду надъ воискомъ имѣти домогается, во марси-‖
лїи хотя соединенной флотъ 9
около тѣхъ морскихъ странъ креицовалъ, много жита изъ турецкои земли пришло, и то французы реною рѣкою во Фландрїю магацыны учредя отвезутъ;

Соединеные въ гишпанїи городы баскуру и навалту взяли;

арцухъ ноеллесъ помощи у двора проситъ, есть ли та ему не придетъ, крѣпость россесъ, и весь русиллонъ пропадетъ.

ІЗЪ ГАГІ Генваря въ 28 день.

25 дне голстенскїи министръ фонъ петикумъ сюды изъ амстердама прїѣхалъ; и втораго дня съ графомъ фонъ синцендорфомъ долгїи разговоръ имѣлъ. ‖

Еще съ Французскія стороны 10
мирные статьи предлагая.

депутаты адмиралитеиства учреждаютъ, не токмо нарочиту шквадру воинскихъ кораблеи въ море ставить; но и флотъ въ средоземномъ морѣ укрѣпить.

Арцухъ фонъ марлборугъ писалъ къ господину фонъ товенсенду, что онъ въ послѣднихъ числѣхъ февраля хочетъ въ галандїи быть, и до походу къ гановерскому саѵонскому и протчимъ дворамъ итить намѣрился, колико возможно домагатися, да бы аглинскимъ и галанскимъ посредствомъ миротворенїе между сѣверныхъ
коронъ установилось. ‖ При 11

(7) отходѣ французскія почты
молва учинилась, что король французскіи внезапу умеръ, о чемъ подтвержденія ждемъ.

Ізъ СТЕКХОЛМА Генваря въ 16 день.

Свѣиское новое собранное воиско, въ 30000 человѣкахъ конницы и пѣхоты состоится, въ шхону подъ команду генерала стеинбока противъ датчанъ отошло.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Генваря въ 24 день.

Ізъ стекхолма пишутъ, что ради скудости и денежного лишенія, молодые люди принужденны въ воинскую службу при-‖
12 нять, и генералъ стеінбокъ уже около 15000 человѣкъ собралъ.

Датчане у шведовъ многое число скотины. и болше 400 бочекъ разного жита, и ефимковъ много и полону взяли. Галмъ статъ крѣпость отъ шведовъ шпагою изъ рукъ взята.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Жъ Генваря въ 25 день.

Въ шхоніи хрістіанстатъ городъ по малыхъ проторяхъ у шведовъ взятъ, потомъ датчане мостъ съ свѣиской стороны зазженныи угасили, и починили. и починя перешли. и съ тремя свѣискими полками билися, они увидя датскую вы-
13 ручку, по нѣкоторомъ бою ‖ назадъ отошли, единъ баталіонъ въ хрістіанстатѣ стоя-
щіи, датчане въ полонъ взяли, (7)
такожде 2 пушки, пара литавровъ, 2 прапора, а понеже темно стало невозможно было болши за непріятелемъ гнати.

Ізъ БЕРЛІНА Генваря въ 28 день.

25 Числа князь воангалтъ девсаве отъ королевскаго величества команду надъ воисками въ брабантѣ одержалъ.

При дворѣ всѣмъ кавалеромъ запрещено, чтобъ кармазиного цвѣту и багряницу кромѣ самого короля ни кому не носить.

Что до нынѣ непріятеля еще ‖
въ нашеи земли не видѣли, 14
но подалѣ въ сѣверную страну повратилися, воиско наше подлѣ норвегскои границы разставлено, такоеже учрежденіе въ уѣздѣхъ далѣ въ ермландѣ и емпіландѣ учинено. галеры и судна добрѣ оруженны подлѣ морскихъ береговъ креицуютъ.

Въ норвегіи съ великого голоду много жителеи померло.

Печатано въ МОСКВѢ 1710 февраля въ 25 день.

№ 8 ВѢДОМОСТИ. 1

Прісланые чрезъ почту Марта въ 30 день.

Ізъ КРАКОВА Февраля въ 11 день.

Воіска генерала голца на венгерскіхъ граніцахъ еще стоятъ, увѣдомілися гдѣ воевода кіевскіи

(8) съ своiми людми обрѣтается,
и говорятъ что онъ съ нѣскол-
кiми хорунгвми къ рагоцкому
пошелъ.

Iзъ ВАРШАВЫ Февраля въ
11 день.

Королевское велiчество ав-
густъ прi своеи бытности
воiска свои осмотрѣлъ.

I всѣ въ добромъ состоянiи
обрѣлъ, и чаютъ полкамъ вскорѣ
подыматца.

Iзъ САКСОНIИ въ варшаву
прiвозятъ велiкую артiлерiю,
такъ же и нѣкоторые пон-
тоны.

Въ 5 день февраля цесарскiи
резiдентъ типолъ въ варшаву
прiѣхалъ, и еще цесарского по-
сланнiка графа вiлцека ждутъ,
которои къ Его Царскому Ве-
лiчеству назначенъ къ Москвѣ
итти.

Отъ ВIСЛЫ рѣки Февраля въ
12 день.

Еще невѣдомо куды полоня-
нiковъ изъ элбiнга повезутъ.
Генералъ ностiцъ въ городѣ
крѣпкiи гварнизонъ заложiлъ. ||
2 Iзъ обозу прi рiгѣ пiшутъ,
что крѣпко въ городъ стрѣля-
ютъ, кромѣ того нiчего прi
осадѣ не премѣнено.

Iзъ НIТАВЫ февраля въ 14
день.

Генералы ренъ и боуръ сюды
прiѣхали возвѣщая что три
подъѣзда изъ рiги выходiли
хлѣбныхъ запасовъ и конского
корму искать, и о семъ увѣдо-
мяся за нiми нѣсколко воискъ (8)
послали, и путь у нiхъ отняли,
и по крѣпкомъ бою шведы
прогнаны, и болшая часть по-
рублены, а досталные въ полонъ
взяты, что на сiлу съ 20 чело-
вѣкъ отъ тѣхъ трехъ подъ-
ѣздовъ въ городъ возвратiлiся.
Iбо наши за нiми до воротъ
гнали, полонянiки говорятъ,
что въ рiгѣ лiшенiе есть хлѣб-
ныхъ запасовъ, а особлiво кон-
ского корму и дровъ нѣтъ, и
отъ того многiе люди помi-
раютъ, Переметчiковъ болши
не прiнiмаютъ но ихъ назадъ
посылаютъ.

Iзъ ГЕЛСIНБУРГА февраля въ
22 день.

Еще между датчаны и шведы
бою не было, можетъ вскорѣ
къ главному бою прiитiть.

По тому извѣстно что свѣi-
скiхъ воiскъ съ 7 или 8000 чело-
вѣкъ прiбавлено.

Въ сiхъ дняхъ гварнiзонъ
изъ крѣпости || малмоя въ 3
нѣсколкихъ тысячахъ человѣкъ
выласку учiнiлъ, чтобъ на дац-
кiе посты напасть. Но датчане
токмо во время бою 5 человѣкъ,
и нѣсколко въ полонъ взятыхъ
потеряли.

Въ голштенскои землѣ обрѣ-
тающiмся воiскамъ въ данiю
итiть велѣно, часть отъ нiхъ
въ шону прiвесть.

Матрозы, которые изъ бле-
кiнга въ копенгагенъ повезены
на флоты, уже и розосланы.

(8) Морскімъ началнікомъ, которые во алтонѣ и въ арбургѣ людеи собіраютъ. указъ прісланъ къ новому шквадру 1700 матрозовъ еще нанять.

ІЗЪ КОПЕНГАГЕНА февраля въ 19 день.

Датское воіско въ шонѣ укрѣплено, король указъ послалъ, что бы изъ голстеіна пріходящимъ полкамъ въ походъ свои поспѣшіть.

Датскои дворъ отъ короля августа обнадеженъ, есть ли крассаусіиские воіска похотятъ въ голстеінѣ, или ютландѣ нападеніе учініть. то немедля король августъ, въ померанію итіть хощетъ.

ІЗЪ ВѢНЫ Февраля въ 22 день.

Таіные воінскіе конференцыи всѣмъ ||
4 попеченіемъ отправляются, да бы венгерское возмущеніе успокоілося.

Ізъ офены вѣдомость, что малконтенты на крѣпость веіценъ напали, и цесарцемъ нѣкоторую шкоду учініли.

ІЗЪ ГАГІ Февраля въ 25 день.

Нынѣ упованіе къ міру ѕѣло блізко является.

ІЗЪ ЩВЕІЦАРЪ Февраля въ 16 день.

Ізъ паріжа пішутъ; что по всеи францыи о неначаемомъ мірѣ молва обносітся; і онымъ пріятнымъ статьямъ еже соедіненные прінімати могутъ. и король французскіи къ тому дѣлу ѕѣло разумнаго человѣка назначілъ съ господами полномочными въ гагу ѣхать.

ІЗЪ ВЕНЕЦЫІ Февраля въ 14 день.

Ізъ константінополя возвѣщаютъ, что салтанъ и везірь міръ со хрістіанскіми потентаты содержати велми склоненъ.

Печатано въ МОСКВѢ, 1710 го лѣта Апрѣля въ 5 день.

№ 9 ВѢДОМОСТІ. 1

Прісланые чрезъ почту Апрѣля въ 21 день.

ІЗЪ ВАРШАВЫ Марта въ 8 день.

Львовскіе грамотки еще о отъѣздѣ короля свѣіского изъ бендеря сумнѣваются, и розные вѣдомости обносятся.

Король полскіи старого сапѣгу и воеводу руского ябловновского къ аудіэнціи допустілъ.

ІЗЪ ПАРІЖА Марта въ 10 день.

Дворъ о пріходѣ богатого карабля изъ западнои індіи ѕѣло обрадовался, и при томъ еще вѣдомость пріiшла, что шпанскіи флотъ въ кадіѵъ пріплылъ.

ІЗЪ ШПАНЦІІ пішутъ, Что воінское уготовленіе ктому прішло, что король філіппъ въ государствѣ, 129 баталіоновъ, и 116 шквадроновъ имѣетъ, и вскорѣ наступателно дѣіствовати можетъ особліво въ ка-

(9) талоніи, и того ради отъ короля французского искуснаго генерала просілъ, о томъ арцухъ фонъ алба у короля аудіенцію имѣлъ, однако король отказалъ, что обстояніе дѣла то не допустітъ.

Еще ізъ ПАРІЖА Марта въ 14 день.

По шпанскімъ грамоткамъ государъственныи совѣтнікъ короля філіппа всею сілою радѣетъ сего прінца прі шпан-
2 скомъ ‖ королевствѣ одержати, понеже имянованныи совѣтнікъ обнаженъ чрезъ арцуха фонъ алба, что король отлученіемъ шпанского государства мірныи договоръ учініть хощетъ.

Отъ ніжнеи элбы рѣки Марта въ 17 день.

КОПЕНГАГСКІЕ грамотки Марта 11 чісла возвѣщаютъ, что 10 чісла рано, между датскімъ, и свѣіскімъ, въ шонѣ стоящімъ воіскомъ, подлѣ генсінбурха крѣпкіи бои послѣдующімъ образомъ учіненъ. Свѣіское воіско къ датскому блізко гелсінбурга въ ретраншементѣ стоящему воіску подходіло, и непріятелская кавалерія въ 8000 человѣкахъ, датскую въ 5000 человѣкахъ отаковать хотѣло. Сіе же наступанія не ожідая вышли, и въ строю къ баталіи установілися, да бы самімъ на непріятеля напасть, и то такою удачею учінено, что датчаня сквозь двѣ свѣіскіе лініи прошли, и нѣкоторые літавры (9)
и прапоры взяли, такожде розныхъ непріятелскіхъ офіцеровъ въ полонъ взяли, а когда къ третеи свѣіскои лініи прішли, генералъ маеоръ девіцъ, которои датскую кавалерію командовалъ, ему для слабости конніцы помощи не учінено, отъ непріятеля назадъ гнанъ, и самъ отъ прочіхъ ‖ отсѣченъ, и понеже 3
онъ съ 400 реітарами пропалъ, чаютъ, что онъ въ полонъ взятъ. Между сими кавалерія въ бою была, такожде датская інфантерія изъ ретраншемента вышла, но потомъ она такую удачю кавалеріи увідѣла, паки съ кавалеріею въ кампементъ пошла.

При отхожденіи почты вѣдомость учінілась, что 11 чісла, акцыи паки зачалися, о удаче еще неізвѣстно. въ первомъ бою дѣиство крѣпко и кроваво было. генералъ маеоръ ранцау смертно раненъ, полковнікъ королевскои леібъгвардіи раненъ, генералъ маеоръ девіцъ пропалъ, 8 полковніковъ побіто, и прочая.

ЕЩЕ отъ ніжнеи элбы рѣки.
Марта въ 21 день.

Многіе грамотки изъ шоны и копенгагена въ томъ согласны. что шведы во время бою 10 чісла, поле, болшую часть артілеріи, и обозъ одержали, однакожъ въ двое людеи протівъ датчанъ потеряли, хотя оные въ 24000 человѣкахъ состоялися,

(9) шведы при томъ же бою 9 прапоръ взяли, а 2 паки потеряли, такожде генералъ біерншилдъ, съ прочіми въ полонъ взятъ, генерала ревентлава рана не ѕѣло веліка.

Когда шведы къ дацкому ретраншаменту пріщли, отъ
4 ихъ пушекъ и бом- ‖ бовъ имъ
веліка шкода чінена. а понеже полатки и прочіе потребные вещи въ бои пропали, того ради въ добромъ строю въ гелсінгбургъ ретіровали, прі тоіже ретірадѣ со обоіхъ сторонъ мало побіто, съ датцкои стороны 4 полковніка, розныхъ подполковніковъ, маеоровъ, и капітановъ. а что съ свѣіскои стороны пропало, въ предь роспісь будетъ.

Свѣіскіе полоняніки говорятъ, что генералъ стеінбокъ храбро и добро держался, а прі томъ смертно раненъ. Всѣ чужіе карабли въ зунтѣ задержаны, такожде нѣкоторые датцкіе карабли въ зунтѣ креіцуютъ, счітаютъ, что со обоіхъ сторонъ пропало около 8000, или 10000 человѣкъ;

5 полковъ изъ голстеіна въ селандію прішло, и перевезутъ ли ихъ въ шону, невѣдомо.

Между сіми датцкіе карабли, и прочіе судна изъ пушекъ стрѣляя, хотятъ берегъ прі гелсінгбургѣ чістъ отъ шведовъ держати. Король датцкои съ нѣкоторыми міністры въ кроненбургѣ пребываетъ.

Въ первую баталію въ полонъ взятого свѣіского генерала порутчіка буреншилда отъ гелсінгбурха въ селандъ повезли.

Печатано въ МОСКВѢ 1710, маіа въ 2 день.

№ 10 ВѢДОМОСТІ. 1

Прісланые чрезъ почту Маія въ 2 день.

ІЗЪ ВАРШАВЫ Марта въ 29 день.

Ізъ бендеря вѣдомо чінятъ, что тамо отъ янычанъ бунтъ учіненъ, и тѣмъ въ городѣ много людеи побіто, и сераскеръ паша въ началѣ прінужденъ изъ города въ замокъ отоіти, однако то успокоілося, и паша болши 250 человѣкъ янычанъ смертію казнілъ.

Новыи господарь волосскіи во владѣніе свое вступілъ, радѣя подданныхъ своіхъ прівлечь сердца, и отъ всякихъ налогъ и податеи свободілъ, того ради и окрестные провінціи, и многіе изъ украіны, подъ его защіщеніе пріщли.

Ѕа нѣсколко днеи изъ англіи, 150 караблеи съ рекрутами, конми, за аглінское воіско во фландріи стоящее, въ масъ рѣку пріщло.

ІЗЪ ПАРІЖА Апрѣля въ 4 день.

Духовныи чінъ установілъ королю самоволно 4 міліона дать, еще емужъ 24 міліона въ заімы дать же.

(10) Здѣсь о миротвореніи въ
гортруденбергѣ сумнѣваются.

Французскіи воінскіи карабль со многіми денгами къ послу въ константінополь отпущенъ,
2 но отъ двухъ аглінскіхъ || каперовъ прі малтіискомъ островѣ взятъ.

Ізъ ВѢНЫ Апрѣля въ 5 день.

Его цесарское велічество генералу стеінвіллу оберъ команду въ седміградскои землѣ вручілъ, и въ верхнеи венгерскои землѣ малконтенты денегъ много збіраютъ, и между ими часто подъѣзды бываютъ.

Рагоцкіи съ своіми людми, и поляками, при аркецаллесѣ стоітъ, гдѣ думу отправіли, прісягая паки съ цесарцами бітся.

Ізъ СТЕКХОЛМА Марта въ 18 день, Королевскіе таіные совѣтнікі установіли, отъ всѣхъ товаровъ, которые они въ карабляхъ вывозятъ, сірѣчь, желтои мѣди, желѣза, нынѣшняго году, кромѣ свободнои пошліны иного не брать, также имъ, которые въ свѣю, соль, и хлѣбные запасы прівозятъ, свободу дать, а отъ прочіхъ товаровъ половіну пошліны взять, а которые свѣіскіе и чужіе карабли хотятъ въ рігу, пернаву, и въ ревель хлѣбные запасы, и соль прівозіть, отъ ніхъ пошлінѣ не імать.

Нынѣ радѣютъ кавалерію датчане рекрутовать.

Флотъ готовъ въ море итти, (10)
однако невѣдомо куды.

Ізъ ГЕЛСІНГЕРА Марта въ 18 день. Датскіхъ полоняніковъ,
особліво офіце- || ровъ въ малмѣ 3
крѣпости честно держатъ, нѣкоторые офіцеры уже по кавалерскому паролю на срокъ отпущены

Указъ есть три полка новыхъ наімовать, также прі флотѣ непрестанно работаютъ, во время трехъ недѣль въ море итти, Такъ же вѣдомо, что шведы карабли въ карлскронѣ и готенбургѣ вооружаютъ.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Марта въ 22 день. Дацкое воіско, которое изъ шоны въ селандію перешло для отдыханія, тамъ въ квартірахъ поставлено: всякою скоростію радѣютъ, кавалерію паки исполніть, и коліко возможно въ шону переіти: всѣ матрозы, которымъ поволено чужімъ государемъ служіть, домои возвратіліся, также въ гамбургѣ 500 человѣкъ искусныхъ морскіхъ людеи наімовали, прі томъ и изъ англіи 100 человѣкъ дацкіхъ подданныхъ на флотъ прішло

Ізъ КОПЕНГАГЕНА жъ Апрѣля въ 5 день. Вчера король гвардію свою осмотрѣлъ, інфантерія нынѣ сполна рекрутована будетъ, всякои конскіи полкъ до тысячи человѣкъ прібавленъ будетъ. А понеже въ людехъ и конехъ лішенія нѣтъ, сілнѣе и

(10) болше воіско прежняго въ полѣ ставіть намѣрілися.

Хотя вѣтръ и прiятенъ былъ,
4 однако ‖ флотъ уготованнои еще не отшелъ, между сiмi всѣ любскiе и ростокскiе и протчiе карабли въ свѣю идущiе съ хлѣбомъ и иными товары, до указу задержаны, и 5 караблеи уже взято.

Воiско въ норвегiи уже готово протiвъ шведовъ, въ вестерготландiи походъ зачiнати.

Воiнское уготовленiе ѕѣло велiко, паки около июня мѣсяца въ шону переiти.

Отъ нижнеи Элбы рѣки, Апрѣля въ 11 День.

Отсюду нѣсколко сотъ матрозовъ въ любекъ отвезено, и чiсломъ ихъ уже 3000 человѣкъ [матрозовъ] которые нѣсколко днеи въ любекѣ жiли, съ фрегатомъ отвезли, и уже въ копенгагенъ прiшли, и всею сiлою прочiе воiнскiе карабли вооружати радѣютъ.

Iзъ ВЕНЕЦIИ Марта въ 28 день. Сiя рѣчь посполiтая на велiкое турецкое уготовленiе водою и на сушѣ нѣкое подозрѣнiе имѣетъ, и по тому нѣкоторые корабли вооружаетъ.

Венецкiи посолъ господiнъ моченiго въ константiнополи славно прiѣздъ имѣлъ, и у салтана по обыкновенiи во аудiенцiи былъ.

Печатоно въ МОСКВѢ, 1710 го лѣта Маiа въ 27 день.

№ 11 ВѢДОМОСТI. 1

Прiсланые чрезъ почту Маiя въ 12 день.

Iзъ ВАРШАВЫ Апрѣля въ 5 день.

Нынѣ уже многiе господа розъѣзжаютъ, желаютъ, что бъ король новыи предъ чтенiемъ дiпломы прiсягалъ, яко и чiны учiнiли.

корунныи гетманъ полковнiка поленца разстрѣлять велѣлъ.

Въ масѣ аглiнскiе провоженные карабли съ рекрутами прiшли, и всѣ во фландрiю идутъ.

О мiрѣ нi чего не говорятъ, по всякому вiду до нынѣ учiненные трактаты безъ дѣиства розоитiся могутъ.

Iзъ АНТВЕРПЕНА Апрѣля въ 14 день.

Ѕа нѣсколко днеи соедiненные воiска въ походѣ обрѣтаются.

Артiлерiя сего дня изъ мехелна крѣпости отошла.

Iзъ ПАРIЖА Апрѣля въ 11 день.

По всякому вiду сеи дворъ о мiротворенiи сумнѣвается, токмо о уготовленiи похода говорятъ и тщатся ранѣе походъ зачiнати, говорятъ что король къ тому намѣренiю 25 мiлiоновъ въ готовости имѣетъ. ‖

Послѣ завтра французская и 2
швеiцарская гвардiя во фландрiю поидетъ.

(11) Ізъ ТУРІНА Марта въ 29 день.

Пишутъ, что арцухъ сафоіскіи великое уготовленіе къ воінѣ чінітъ, и надежно что его воіско кромѣ цесарскіхъ помощныхъ, и прочіхъ людеи въ 20000 человѣкахъ будетъ.

Ізъ ВЕНЕЦЫІ Апрѣля въ 4 день.

Король свѣіскіи еще въ бендерѣ обрѣтается.

Ізъ ФРАНКФУРТА Апрѣля въ 13 день.

Французы непрестанно трудятся на воінскомъ уготовленіи, однако прімѣчаемъ что оные въ такомъ состояніи не будутъ протівъ рімского государства поступательно дѣиствовать.

Ізъ ГЕЛСІНГЕРА Апрѣля въ 13 день.

На морѣ бывшая свѣіская шквадра въ 8 велікіхъ воінскіхъ карабляхъ десятаго чісла подъ віцеадміраломъ рабомъ дацкую шквадру увідя, оную атаковать было наплыла, но вѣтромъ отбіта, шведы спастіся прінуждены, якори отрубя, и парусами въ карлъ кронъ отплыли.

Ізъ СТРАЛСУНДА Апрѣля въ 13 день.

Пріходящіе свѣіскіе карабли еще за рігеномъ стоятъ, однако
3 иные далѣ ‖ въ море пошли
креіцовать, чісломъ ихъ 9, кромѣ 4 фрегатовъ.

Нѣкоторые дацкіе воінскіе карабли на морѣ явілися.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Апрѣля (11)
въ 15 день.

Любскіе запасные карабли, еще не свобождены, и сеи городъ свободного торгу просітъ, съ 10 чісла апрѣля, до 4 маія. отсюды 16 свѣіскіхъ караблеи изъ готенбурха явілося, и по полученнымъ вѣдомостямъ, изъ дацкаго флоту 18 воінскіхъ караблеи вышло съ німи бітіся, а когда датчане туды прішли, шведы уже въ море возвратілися, фрегатту въ карлъ кронъ отсылая, да бы болши свѣіскіхъ караблеи впомощъ взять.

Чаютъ что ихъ намѣреніе было провоженныхъ датскіхъ караблеи въ норвегію идущіхъ атаковать, которые еще при протівнои погодѣ стоятъ.

Молва была что помянутые свѣіскіе карабли на маленкіи островъ людеи ввели, и оныи весь выграбіли, однако то неправда, есть ли оные обѣ шквадры въ море выдутъ, будетъ жестокои бои. ‖

№ 12 Ізъ БЕНДЕРА Марта въ 4
17 день.

Вѣдомость, что тамъ, десятаго чісла, изъ пушекъ велікая стрѣлба была о подтверженіи міра между Его Царскімъ велічествомъ, и салтаномъ турскімъ.

Ізъ ВАРШАВЫ Апрѣля въ 6 день.

При велікомъ совѣтѣ въ сідѣніи Марта въ 29 день. Корун-

(12) нои гетманъ сінявскіи предложілъ, сендомірскіе конфедераціи подтвердіть, и алтранъ сталскіи трактатъ новымъ указомъ унічтожіть, такъ же сеімъ назначіть, при томъ рѣшено городу гданску за свои поступки въ службу рѣчи посполітои 3000 человѣкъ пѣхоты, 30 пушекъ, 10 можжеровъ поставіть, и въ потребу воіска одінъ міліонъ заплатіть.

Марта въ 30 день, депутаты коронного и літовского воіска у королевского велічества прібытности сенату и шляхты, аудіэнцію имѣли, поздравляя о возвращеніи короля въ государство ихъ, и объявляя вѣрность свою и постоянство. ||

5 ІЗЪ ГАГІ Апрѣля въ 17 день.

О міротвореніи ни чего не говорятъ, между сіми соедіненные воіска вскорѣ совокуплены будутъ, и на двѣ части раздѣлятца, и чаютъ что вначалѣ непріятелскую лінею атаковать станутъ.

ІЗЪ БРЕСЛАВЛЯ Апрѣля въ 17 день.

Крѣпость мартагія штурмомъ взята.

ІЗЪ ПАРІЖА въ 14 день Апрѣля.

Французскіе и швеіцарскіе гвардіи въ походѣ и къ рубежу пріблíжаются. Непріятель крѣпость мартагію между дорнікомъ и кондею штурмомъ взялъ, и двѣ роты нашіхъ въ полонъ взяли.

Король філіппъ изъ мадріта (12)
поднялся къ воіску, и гішпанцы подъ лерідою и каталонцы прі балагвере собіраются, непріятель крѣпость балагверь и терегону спѣшно крѣпіть радѣетъ, и намѣреніе имѣя сперва оные крѣпости взять, и послѣ того съ воіскомъ своімъ въ каталонію итіть.

ІЗЪ ГЕНТА Апрѣля въ 20 день.

О осадѣ крѣпостеи довая и кондея не сумнѣваются, французскіе выходцы возвѣщаютъ, что въ непріятелскіхъ генералѣхъ велікое несогласіе есть, и что сверхъ старыхъ ретрешементовъ между || шарпою 6
и шелдою новые изъображены. Ізъ уѣзду артая, 10000 работніковъ ждутъ.

ІЗЪ АНТВЕРПЕНА Апрѣля въ 17 день.

Соедіненные воіска вездѣ крѣпко собіраются, и будетъ ихъ воіска въ 92000 человѣкахъ пѣхоты, и въ 40000 конніцы, на тои недѣли прісланное между дорнікомъ и ресселомъ становітся.

ІЗЪ ФРАНЦУСКОІ земли вѣдомость, что ѕѣло міру желаютъ.

при крѣпости мартагіе 400 человѣкъ французовъ въ полонъ взяты, и болши 100 человѣкъ побіты.

Печатано въ МОСКВѢ, 1710 го лѣта Маіа въ 31 день. ||

РЕЕСТРЪ.

Кнiгамъ гражданскiмъ, которые по указу Царскаго Велiчества напечатаны новоизобрѣтенною Амстердамскою азбукою. по первое чiсло Iуня нынѣшняго 1710 го году.

1 Комплементы, или образцы, какъ пiсать пiсма къ разнымъ особамъ.
2 О слюзныхъ дѣлѣхъ.
3 Геометрiческiе о прiемѣ цiркуля и лiнейки.
4 Архiтектура военная, или штурмовыя науки образцы.
5 Рiмплеровы о строенiи крѣпостей.
6 Борздорфовы гварнiзонные, и наполные штурмовые.
7 Броуновы артiлерiискiе.
8 Брынкiны артiлерiискiе.
9 Кугорновы, инженерные.
10 Iсторiа квiнта курцiа, о александрѣ велiкомъ царѣ македонскомъ.
11 Iсторiа, о взятiи града трои.
12 Трiумфалныхъ вратъ опiсанiе на 1710 годъ.
13 Географiа, или опiсанiе земли сокращенное.
14 Календари.
15 Манiфесты королей, полскаго, и датскаго.

Снимокъ съ приложенiя къ № 12 „Вѣдомостей" за 1710 годъ.

РЕЕСТРЪ.

Кнігамъ гражданскімъ, которые по указу Царскаго Велічества напечатаны новоизобрѣтенною Амстердамскою азбукою. по первое чісло іуня нынѣшняго 1710 го году.

1 Комплементы, или образцы, какъ пісать пісма къ разнымъ особамъ.

2 О слюзныхъ дѣлѣхъ.

3 Геометріческіе о пріемѣ ціркуля и лінеіки.

4 Архітектура военная, или штурмовыя науки образцы.

5 Рімплеровы о строеніи крѣпостеи.

6 Борздорфовы гварнізонные, и наполные штурмовые.

7 Броуновы артілеріискіе.

8 Брынкіны артілеріискіе.

9 Кугорновы инженерные.

10 Історіа квінта курціа, о александрѣ велікомъ царѣ македонскомъ.

11 Історіа, о взятіи града трои.

12 Тріумфалныхъ вратъ опісаніе, на 1710 годъ.

13 Географіа, или опісаніе земли сокращенное.

14 Календари.

15 Маніфесты королеи, полскаго, и датскаго.

№ 13 ВѢДОМОСТИ. 1

Прісланные чрезъ почту маія въ 21 день.

ІзЪ ВАРШАВЫ апрѣля въ 9 день.

Регулярное воіско съ літовскіми въ 30000 человѣкъ пѣхоты, прочее въ конныхъ будетъ.

ІзЪ БЕНДЕРЯ Пішутъ, что король свѣіскіи еще тамъ пребываетъ.

ІзЪ ВАРШАВЫ жъ Апрѣля въ 17 день.

Ѕа нѣсколько днеи изъ англіи и галандіи гварантія сюды прислана, объявляя что шведомъ въ саксонію, или чрезъ цесарскую землю въ полшу не ітіть. Артілеріиные служівые отсюды въ маріенбургъ пошли. маія въ 15 день. назначено саксонскімъ и полскімъ воіскамъ въ велікои полше соедінітся.

ІзЪ АМСТЕРДАМА Апрѣля въ 28 день.

Ізъ гаги пішутъ, что французскімъ полномочнымъ въ галандіи пребывати поволено, токмо маія по 18 чісло.

ІзЪ РІСЕЛЯ Апрѣля въ 27 день.

Городъ доаи со всѣхъ странъ осаженъ.

ІзЪ ПАРІЖА Апрѣля въ 25 день.

Соедіненные съ воіскомъ въ
80000 человѣкахъ до францу-
ской лініи пріходілі, ‖ французы 2
за лінеею стоящіе воіска обо-

(13) ронятіся за благо не обрѣли, но на сію сторону шкарпы рѣки отводомъ отошли.

Ізъ МІЛАНА Апрѣля въ 19 день.

Около сардініи острова 40 караблеи соедіненныхъ воінскіхъ креіцуютъ, да бы рекрутовъ ко укрѣпленію воіска короля карлуса въ каталонію и барцелону перевесть.

Ізъ ВѢНЫ Апрѣля въ 16 день.

Ѕѣло тщатся судовои мостъ построіть.

Походъ въ венграхъ отъ генерала геістера всею сілою начінается наступателно.

Ізъ АНТВЕРПЕНА апрѣля въ 24 день.

Соедіненные въ розныхъ мѣстѣхъ безъ потери въ непріятелскую лінію вошли между доаемъ и бассеемъ, еже въ непріятелскомъ обозѣ неізреченныи страхъ пріключіло.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА апрѣля въ 25 день.

Нынѣ отъ элбы рѣки нанятые девять сотъ человѣкъ матрозовъ сюды прішли. І на шквадру віце адмірала раба розданы будутъ, которая шквадра [есть ли погода пріятна] въ
3 норвегію будутъ, тамъ ‖ нѣсколко тысячь матрозовъ прінять, на шквадрѣ адмірала стекена непрестанно трудятся восточное море чісто держать, понеже креіцеры возвѣщаютъ что свѣіскіи флотъ паки въ море явіся, которые креіцеры частосвѣіскіхъ караблеи съ хлѣбомъ и віномъ берутъ.

Королевское велічество датскіи на флотѣ былъ, и велми удоволенъ, что все ѕѣло учреждено.

№ 14 (14)

Ізъ ГАГІ, Маія 8 дня.

Соедіненные міністры крѣпко предложіли что они не хотятъ болши словесно но пісменно съ непріятелскімі міністры разговаріватъ, понеже едіного дня они позволяютъ, а втораго дня отрѣкаются. Окопаніе при доаи крѣпости ѕачато и двѣ атаки протівъ тогоже мѣста иѕображены: изъ дорніка въ обозъ 18 тяжкіхъ пушекъ прівезено, и осталные вскорѣ будутъ.

Ізъ ВАРШАВЫ Маія 3 го дня.

Московскіе около днепра рѣки и на венгерскіхъ рубежахъ еще обрѣтаются.

Ізъ ЛОНДЕНА Маія во 2 день.

Прошлои среды індѣіскіхъ четыре ‖ князя у королевы ауді- 4
енцію имѣли, которыхъ она честно пріняла, и ихъ своімъ защіщеніемъ и помощію обнадежівала, оніже королевѣ разные вещи изъ своеи земли прівезенные поднесли, и кромѣ помощи протівъ французовъ у королевы о священнікахъ для ученія хрістіанскія вѣры просіли.

(14) ІзЪ КОПЕНГАГЕНА Маія вЪ 6 день.

ІзЪ любка паки 200 матрозовЪ пріішло, и адміралЪ фонЪ стекенЪ нынѢ готовЪ со своею шквадрою вЪ море итіть, исчісляютЪ, что датскои флотЪ нынѢшняго лѢта вЪ морѢ будетЪ вЪ 56 корабляхЪ, и 12 фрегатахЪ.

ІзЪ КОПЕНГЕНА жЪ маія 10 го дня.

ІзЪ шоны датскіе полоняніки часто переходятЪ и сказываютЪ велікую скудость тамо вЪ провіянтѢ и во всеи свѢе.

SдѢсь свѣіскіи каперЪ сЪ 16 ю пушками взятЪ, также едінЪ купецкіи корабль сЪ солью сЪ жітомЪ и ружьемЪ.

Болшая часть датскіхЪ полковЪ паки рекрутованны, такожЪ и гвардія попрежнему исполнена будетЪ.

Печатано вЪ МОСКВѢ, 1710 го лѢта Іунія вЪ 27 день.

---

1 № 15 Реляція

О ВЗЯТІИ ВЫБОРКА.

Іюня вЪ 15 день. ІзволілЪ его Царское велічество пісать собственною рукою, кЪ его свѢтлости князю меншікову, и кЪ господамЪ міністрамЪ изЪ выборка, что по пріішествіи его Царского велічества подЪ выборкЪ, и по учіненному отЪ него разположенію кЪ генералному штюрму, шведскои комендантЪ тоя крѢпости відя то, и что уже брешЪ доволно велікоі учіненЪ, не дожідаясь оного штюрму, (15) помянутую крѢпость 13 дня здалЪ на сіхЪ кондіціяхЪ.

1: ЧтобЪ выпустіть ихЪ сЪ верхнімЪ и ніжнімЪ ружьемЪ безЪ военнои музыки, знаменЪ и барабанного бою, купно сЪ ихЪ пожітки, и фаміліями, и провіанту дать на дорогу сколко надлежітЪ.

2: Купцы, рукоремесленные, и духовные, и протчіе да будутЪ содержаны прі ихЪ вѢрѢ вЪ мілости, и прізрѢніи по обычаю.

3: Поселяня отпустятца по ихЪ землямЪ.

4: ДуховнымЪ прі полкахЪ служащімЪ, яко комісаромЪ протівЪ перваго пункта позволяетца.

5: По заключеніи сего акорта, на брешЪ его Царскаго велічества караулЪ поставленЪ будетЪ. ‖

На что да бы было отвѢтовано вЪ 7 часовЪ; буде же вЪ тѢ часы отвѢту не прішлютЪ, тобЪ болши не отвѢтствовали. 2

І комендантЪ по 6 часахЪ пріслалЪ таковыжЪ пункты за своею рукою и печатью, и городЪ на тѢхЪ кондіціяхЪ здалЪ, и по томЪ вЪ оную крѢпость и городЪ наши воіски вошли.

І хотя выборскои гарнізонЪ по тои капітуляціи обѢщанно выпустіть, однако за многіе сЪ непріятелскои стороны не правды, чіненные протівЪ его

(15) Царского велічества, а особліво за послѣдующіе, [которые къ нему коменданту за рукою господіна адмірала графа апраѵіна посланы со обьявленіемъ, да бы оные послалъ съ нарочнымъ офіцеромъ къ стекголскому сенату] задержанъ.

1: Что военнои его велічества шнау, прошлого году посланнои съ пісмами, нашіхъ въ стеколнѣ, и шведскіхъ въ москвѣ сущіхъ плѣнныхъ подъ бѣлымъ флагомъ къ швецкому флоту, безъ всякого резону законного, не токмо задержали, но отъ капітана швецкого сорваніемъ и брошеніемъ вымпеля, его Царскому велічеству безчестіе нанесено.

2: Резідентъ нашъ хілковъ, хотя съ нашеи стороны ихъ резідентъ и отпущенъ, до нынѣ держітца въ заключеніи.

3: Подданныхъ его Царского велічества купцовъ съ пожітки
3 пріѣхавшіхъ въ мірное ‖ время задержали до нынѣ, и имѣнія ихъ отобрали, и многіхъ отъ голоду и отъ жестокои работы поморіли.

4: Чтобъ отпустіли въ выборкъ выборскіхъ мещанъ, женъ и дѣтеи съ пожітки, которые въ свѣе обрѣтаютца.

А когда тѣ всѣ помянутые неправды съ непріятелскую сторону исправлены будутъ, такожъ и въ протчемъ намъ совершенное удоволство по сімъ пунктамъ учінітся, то и по- (15)
мянутои выборскои гарнізонъ не будетъ ни мало задержанъ, но по обѣщанію и капітуляціи учіненнои, на свободу отпущенъ будетъ. Междо тѣмже раненые и болные офіцеры и рядовые. Такожъ вдовы и дѣти побітыхъ, и умершіхъ офіцеровъ, которые сами похотѣли со всѣмъ ихъ имѣніемъ отпущены. такожъ и протчімъ того гарнізона, имѣніе въ ихъ рукахъ оставлено.

А сколко того гарнізона задержано, и много ли пушекъ, и аммуніціи взято, и тому ниже сего роспісь.

РЕГІМЕНТЪ СТАБУ, ИЛИ ПОЛКОВЫХЪ ЧИНОВЪ.

Полковніковъ и комендантовъ 2

Аміневъ и стернстралъ

Полковніковъ 2 ‖

Подполковніковъ 6 4

Маеоровъ 3

Полковыхъ квартермістровъ 3

Оберъ аудітеръ 1

Полковыхъ аудітеровъ 5

Полковыхъ адъютантовъ 3

Полковыхъ священніковъ 8

КОМІСАРСКОГО СТАБУ.

Комісаръ 1

Провіантъ меістеровъ 2

Касіровъ, или росходчіковъ 2

Канцеляріст 1

Бухгалтеръ, или кнігодержатель 1

(15) КОМПАНІИ СТАБУ, ИЛИ РОТНОГО ЧІНУ.

Капітановъ	28
Порутчіковъ	33
Прапорщіковъ	55
Полковои фелтъ вебель	1
Полковыхъ лекареи	6
Фелшеровъ	6
Гезелевъ	1
Маркатентеровъ	1
Пісареи	3
Габоістовъ	14 ‖
5 Урядніковъ и пісареи	192
Капраловъ	182
Барабанщіковъ и флейщіковъ	89
Рядовыхъ 3214 человѣкъ	
Профосовъ	13
Робятъ	2
Всего	3880

ТАБЕЛЯ ВЫБОРСКОИ АРТІЛЕРІИ И АММУНІЦЫИ.

Мартіровъ желѣзныхъ

Чісло	каліберы фун:
1	80
5	60
2	40

Гоубіцъ желѣзныхъ

2	16

Пушекъ мѣдныхъ

1	9
2	8

Пушекъ же желѣзныхъ

2	24
18	18
19	12
4	8
1	7
36	6
5	5 (15)
10	4
43	3
Всего	141

Гранатъ

чісло	каліб: фун:
222	80
58	60
8	40
3515	6
5841	3
люскуголеі	4

Ядеръ

107	24
380	23
900	18
1500	12
40	9
110	8
83	7
990	6
190	5
250	4
3000	3
Всего	7550 ‖

Картечь. 7

Чісло	Каліб: фун:
50	24
220	18
312	12
43	9
28	8
38	7
450	6
140	5
75	4
460	3
Всего	1722

(15) Чїсло: Калїб: фун:

Станковъ ракетныхъ

1 1

2 8/9

Ракетъ

8 1

7 1/2

Імена вещеи Вѣсъ пуды

Пороху мушкетного 1590

Пушечного 300

Селїтры 20

Сѣры 20

Мякоти 5

Фїтїлю 7

Мѣди 5

Желѣза 460

Чїсло

Мушкетовъ новыхъ 1660

Мушкетовъ старыхъ 1950

Карабїновъ новыхъ 1700

Мушкетовъ; ломаныхъ 19 ‖

8 Імена вещеи Чїсло

Всего мушкетовъ 5499

Сумъ патронныхъ 71

Перевязеи 200

Картузовъ пушечныхъ 270

Пуль мушкетныхъ 24000

Дроби мушкетнои 80000

Патроновъ мушкет: 5000

Алебардъ 247

Шпагъ новыхъ 1750

Шпагъ старыхъ 1900

Всего шпагъ 3650

Богїнетовъ 339

Копеи 2000

Косъ 660

Пїстолѣтовъ 30

Ольстръ 24

Сѣделъ 20

Уделъ 400

Полатокъ 71

Іготь мѣдная 1

Фурмъ мушкетныхъ 9

Лопатокъ 2690

Кїрокъ и мотыкъ 720

Ломовъ 490

Желѣзъ карказныхъ 51

Топоровъ і протчїхъ інструментовъ 639

Подковъ съ гвоздми, паръ 24000

Печатано въ москвѣ 1710 го лѣта въ 12 Іуля.

300

(№ 16) ВѢДОМОСТИ (16)

ІЗЪ ЛВОВА маїя въ 7 день.

Король свѣйскїи еще въ бендерѣ.

ІЗЪ ЛІБАВЫ маїя въ 16 день.

Его свѣтлость князь курляндскїи отсюда въ вурцаву съ мїлю отъ мїтавы съ его свѣтлостїю княземъ меншїковымъ вїдѣтся поѣхалъ, и вскорѣ паки возвратїтся и въ гробїнѣ резїдовати станетъ.

ІЗЪ ГАГІ маїя 25 день.

Его царского велїчества посолъ господїнъ матвѣевъ у совѣтнїка геїнсїя былъ, цесарскїи полномочныи графъ цїнцендорфъ посолъ велїкобрїтанскїи лордъ товенсендъ, и высокомочныхъ депутаты съ свѣїскїмъ посланнїкомъ полїквїстомъ въ розговорѣ были.

(16) Ізъ ГАГІ маія въ 26 день.

Жестокіи бои на гласісѣ контрашарпы довая крѣпости учіненъ, къ ползѣ соедіненныхъ вся конніца на мѣсто гдѣ воіску стояти пошла, и прочее воіско тудыжъ идетъ, понеже маршалкъ девілларсъ прітворяется, будто онъ городу доаю помочъ учініть хощетъ.

Ізъ ГАГІ жъ маія въ 29 день.

Генераловъ статовъ комісары
которые съ французскімъ роз-
2 ные конференціи || имѣли, 26
чісла, паки сюда прішли, и
протівъ всякаго чаянія новое
упованіе къ міру явілося,

Маршалкъ девілларсъ съ непріятелскімъ воіскомъ назадъ пошелъ.

Ізъ ВѢНЫ маія въ 17 день.

Пісма изъ константінополя возвѣщаютъ, что салтанъ сераскерю въ бендерѣ указалъ постановленныи міръ съ москвою объявіть, и учрежденіе учініть, чтобъ на московскіхъ граніцахъ доброе сосѣдство держали, такожде къ татарскому хану указъ пріcланъ воіско собірати въ буджакѣ, и тамошніхъ бунтующіхъ татаръ, въ покорность пріводіть.

Ізъ ЛОНДЕНА Маія въ 23 день.

Хотя здѣсь не жаркая погода однако многіе болѣзни расходятся, а особліво оспы.

4 корабля амеріканскіхъ съ (16)
двѣмя воінскіми и 18 торговыми кораблями въ новую англію пошли.

Ізъ ПОМЕРАНІІ Маія въ 23 день.

По послѣднімъ грамоткамъ изъ стекхолма и калкрона вѣдомо чінітца, что многіе карабли съ хлѣбомъ прішли, и гораздо дешевле стало. Дацкая шквадра въ море пошла, и можетъ быть что вскорѣ и о морскомъ бою услышімъ. ||

Ізъ ЛЮБКА Маія въ 26 день. 3

Свѣіская шквадра такожде въ морѣ обрѣтается, и чаютъ вскорѣ новые вѣсти слышать.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Маія въ 24 день.

Ізъ шоны пішутъ что тамъ болѣзнь огневіца обносітся, генералъ фонъ шолцъ изъ галандіи пріѣхалъ, которому команда датская вручена будетъ.

Ізъ гелсінгена вѣдомость, что уже нѣкоторые судна съ 2000 матрозами изъ новергіи прішли, и шквадра покамѣстъ креіцуетъ прі готенбуркѣ и при тѣхъ странахъ, всѣ перевозные карабли безопасны стали.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА ЖЪ Маія въ 27 день.

Нынѣ упражняются матрозовъ, которые изъ новергіи прішли, по караблямъ развесть, и флотъ вскорѣ въ море идетъ непріятелского искать. въ ют-

ландіи единъ свѣіскіи каперъ около амбурга взятъ.

Печатано въ москвѣ 1710 го лѣта Іуля въ 19 день.

(17) ѯі.

Сентѧбрѧ 19 числа,

Въ писмѣ Црского Величества, изъ санктъпитербурха, десѧтагѡ днѧ сентѧбрѧ жъ, писано къ министрѡмъ.

Сегѡ числа получена сюда вѣдомость [изъ ѡвозу ѿ корѣлы] ѿ господина генерала маеора брюса: что ѻную корѣлскую крѣпость комендантъ ему ѿдалъ сегѡжъ мца, ѻсмагѡ днѧ. и наши люди во ѻную крѣпость введены, И симъ вамъ поздравлѧемъ.

Роспись, коликое число артилерїи, и амуницыи въ корелѣ получено.

Пушки руские медные.

21 фунтовая, Именуемаѧ іастребъ, лита при Црѣ Іоаннѣ Васильевичѣ въ 7087 мъ году.

Число пуше	Въ фунтовой
1	4
2	3
1	2
И тогѡ	5 пуше

Шведскихъ медныхъ.

Число пуше		Въ фунтовой
1		22
3		21
2		12
3		3
3	18	Дробовико
1	5	Дробовикъ
9	фолконетѡвъ	2
	Всегѡ	22 пушки

И тогѡ руских и швецкихъ 27 пушекъ. (17)

Да ѡдинъ швецкой медной мартиръ четырехъ пудовой. ‖

Швецкие железные.

Число	фунты
4	24
12	18
6	12
1	8
3	6
1	5
3	4
19	Дробовикѡвъ

И тогѡ пушекъ и дробовикѡвъ 49

Три мартира, 4 пудѡвыхъ:

Всегѡ медныхъ и железныхъ 77 пушекъ, 4 Мартира.

Амуницыи.

Тритцать бочекъ пороху.

Тритцать шесть бомбъ.

Ядеръ.

Число		фунты
450		24
120		21 ‖
170		18
700		12
29		8
26		6
9		5
28		4
38		3
200		2
1800	Гранатъ ручны	6
2600	Гранатъ	3

Печатано въ Москвѣ 1710 гѡ, въ 21 Сентѧбрѧ.

(18) ВѢДОМОСТИ.

Прісланы изъ вілни.

Его царское велічество нарочітымъ торговымъ людемъ въ віборгѣ, і абое указъ далъ съ своімъ имѣніемъ въ санктъ пітербургѣ переходіть, тамо имъ лѣсъ и много матеріалевъ дается, дворы и анбары строіть, такъ же и поволность въ нѣкоторыхъ городѣхъ.

Ізъ КОНСТАНТІНОПОЛЯ вѣдомость есть, что новый велікій везірь московскому послу при бытности прочіхъ хрістіанскіхъ потентатовъ министровъ объявилъ, что салтанъ міръ и добрый союзъ съ его царскимъ велічествомъ правдіво, и постоянно содержати желателенъ.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Августа въ 23 день.

Флотъ еще въ кокербухте на якоряхъ стоітъ, невѣдая когда оттуды отплыть. По вѣдомостямъ одного выходца, свѣйскіе карабли въ карлъ кронѣ перваго и втораго рангу со всѣмъ оснащены, и то лішенія ради хлѣбныхъ запасовъ и матрозовъ. Королевскій сенатъ во имяни короля своего новую союзную прісягу отъ депутатовъ государственныхъ городовъ въ послѣд- ‖ немъ схожденіи пріняли, не многіе къ тому позволіли, а прежде желали увѣдомітся, жівъ ли король, и имъ обнадежный отвѣтъ данъ, что король еще жівъ. (18)

Ізвѣстно что все къ сілному походу въ гішпанію готовлено, во время двухъ недѣль въ селандіи и прі ліюнгбіи воіско въ 30000 или въ 40000 человѣкъ ополчати будетъ, котому намѣренію велікіе магазіны учрежденны, и уже нѣкоторые воіска въ походѣ.

Около тогоже времяни и московская выручка изъ прусіи приходіть будетъ.

Артілерія со многою аммуніціею, которая изъ лінкстата прішла выгружаютъ, и послѣ того многіе полевые пушки літы, артілерію болши 100 пушекъ вести будутъ.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА ЖЪ Августа въ 26 день.

Ізъ норвегіи шквадру нашу ежедневно ждемъ.

Шведы безъ отлагателства въ шонѣ шанцы строятъ на тѣхъ мѣстахъ гдѣ они чаютъ нашімъ удобнѣе людей на берегъ выставіть.

Ізъ ГАГІ Августа въ 29 день.

27 чісла во всѣхъ церквахъ одержанной ради вікторіи надъ непріятелемъ ‖ въ каталоніи, чрезъ соедіненныхъ оружія богу благодареніе воздано, съ ко-

(18) локолами, и изъ всѣхъ пушекъ, при иныхъ радостныхъ оказаніяхъ стрѣляли.

Ізъ ПАРІЖА Августа въ 21 день.

Ѕдѣсь пребывающіи свѣіскіи посолъ въ сіхъ дняхъ съ королемъ таіную аудіенцію, и съ міністрами долгую конференцію имѣлъ. Король філіппъ намѣренъ, сколь скоро воіска ізъ валенцы тортісъ и разныи гварнізонъ прідутъ, прямо на непріятеля напасть, и ізъ арагоніи выгнать, или къ главному бою прінудіть.

Мадрітцкіи дворъ, королю будущія sімы воіска 30000 человѣкъ собрать обѣщалъ, такъ же воіско, и во фландрію послать, и своіми пропорми пропітати.

Ізъ ВѢНЫ Августа въ 20 день.

Вчера графъ фонъ старенбергъ съ 4 постіліонами чрезъ городъ трубя изъ каталоніи пріѣхалъ съ радостною вѣдомостію, что король каролусъ конніцу короля філіппа въ конфузію ввелъ, и болши 2000 человѣкъ побілъ іюля въ 31 день, такъ же на инфантерію напалъ, и тое весма побілъ, и всѣ пушки и обозъ и 10000 полатокъ взяли, непріятеля весма разоріли.

При отъѣздѣ имянованного графа ‖ 700 человѣкъ гіштанцовъ, межъ которыми много (18) нарочітыхъ къ нашимъ перешло.

Ізъ НЯРЕНБЕРГА Августа въ 21 день.

Сего дня куріэръ отъ короля карлуса прігналъ радостно возвѣщая, что по учіненнои баталіи съ конніцею, король філіпъ съ своею пѣхотою весма побітъ, и осталное въ полонъ взято.

Въ мертвыхъ 3 генерала, а 4 взяты. Імянованныи куріеръ несказалъ, что и король філіпъ прінужденъ яко полоняніком датся въ руки.

Ізъ ІНСПРУКА Августа въ 19 день.

Сего дня генералъ атъютантъ мантіи съ вѣдомостью изъ каталоніи сюды пріѣхалъ, что іуля въ 31 день король каролусъ непріятеля вновь побілъ 12000 человѣкъ на мѣстѣ оставілъ, всѣ пушки и обозъ взялъ, и король філіппъ въ леріду на спасеніе прінужденъ уітіть, а потомъ паки и то мѣсто обложено.

Ізъ ГАГІ Августа въ 22 день.

Ѕдѣсь чрезъ фландрію вѣдомость что контрашарпъ прі атакѣ генерала шуленбурга прі бетунѣ крѣпости 20-го чісла взяты.

Печатано въ МОСКВѢ 1710 октоврія въ 8 день.

(19) Реляцїа

ѡ взятїи города ревеля, то есть колывани.

Ѿ црскагѡ величества,

Из санктъпитербурха к господамъ министрѡмъ, въ 16 день октабря, писано.

Извѣствую вамъ. Что всевышнїй сїю компанїю едва не противъ прошлой даровалъ.

Ибо и послѣдней городъ ревель генералу нашему лейтнанту боуру на окордъ здался.

И такѡ лифляндїа и естляндїа весма ѿ непрїятеля ѡчищены. И единымъ словомъ изрещи, что непрїятель на лѣвой сторонѣ сегѡ восточнагѡ моря, не точїю городѡвъ но ниже степени земли имѣетъ.

И такѡ нынѣ надлежитъ гда бга просить точїю ѡ добромъ мирѣ. И такѡ сїе ѻбѣда, ѻнымъ вамъ поздравляемъ.

А что взято въ ревелѣ артилерїи, тому при семъ роспись.

Однакожъ еще артилерїа и аммуницыа, за скорость времени, не вся написана.

Роспись артилерїи и аммуницыи, которая получена въ ревелѣ.

Пушки мѣдные.

фунты	пушки
32	2
22	1
14	1
8	2
7	3
6	1
5	1
3	16
2	1
1 данкомета	12
И тогѡ	40

(19)

Всякихъ рукъ мѣдныѣ

Серпантїи не пушекъ	16
Мѣдныхъ янычeнокъ	33
И тогѡ	49

Мартиры мѣдные.

фунты	
240	1
120	1
96	1
80	1
60	1
40	2
18	1
11	1
3	1
И тогѡ	10

Мѣдные гоубицы.

20	1
15	2
12	1

Всегѡ пушекъ мортирѡвъ и гоубицъ 103

Пушечные ядра.

фунты	число ядеръ
32	1023
24	300
22	300
18	2120
14	200
12	6000
8	3400
7	6234

(19)

6	2270
5	3301
4	1118
3	13000
2	1001
1	3758

Серпантї и҆ѧ҆́дра всѧкї рꙋкъ 4909
ѧ҆ныченскихъ ѧ҆́деръ 15561
Всегѡ 64495

фꙋнты	Готовы картечь.
32	50
24	50
22	25
18	125
14	5
12	800
8	500
7	75
6	200
5	100
4	200
3	1000
2	25
И҆ тогѡ	3155

Всѧкихъ рꙋкъ бомбъ, которые на штꙋрмъ готовлены, и҆ гранатъ

190	1
144	2
96	27
80	145
60	136
50	145
40	370
30	138
28	6
19	2
13	36
11	55
Семи и҆ пѧти фꙋнтовыхъ	124
Полꙋтретьѧ	198
И҆тогѡ	1385

(19)

Всѧкї рꙋкъ трꙋбшкъ набиты	1154
Порожнихъ гранатокъ	279
4 И҆ трехъ че:	1040
Полꙋпѧта фꙋнтовыхъ	1183
4	350
3	5514
3 Наряженыхъ	6100

Порохꙋ пꙋшечногѡ мꙋшкетногѡ, и҆ рꙋчногѡ 1925 пꙋдъ

	пꙋды
Хꙋдова порохꙋ	100
Селитры	120
Сѣры горючей	137
Ѳлинты	98
Мꙋшкеты	77
Мꙋшкеты съ жаграми	2266
Шпагъ	300
Мꙋшкетныхъ пꙋль	374207
Карабинныхъ пꙋль	14000
Пистолѣтныхъ пꙋль	14000
Свинцꙋ	500
Фитїлю	4430
Штꙋрмовыхъ бочекъ готовыхъ	30
Штꙋрмовы горшковъ и҆ гранатъ	225
Свѣтлыхъ ѧ҆́деръ	50
Желобы что̀ бомбы ѿпꙋщаютъ	20
Свѣточны желѣзны фонарей	20
Конаты что̀ пꙋшки возѧтъ	2
Припряжей пенковыхъ, паръ	50
А҆лебардъ	137
Шпанскихъ ножей	197
Моргинъ стеринъ	580

(19) Пикъ 2249
Желѣзныхъ лопатокъ 600
Топоровъ 25
Кирокъ и мотыкъ 158
Желѣзныхъ ломовъ 180
Оу всѣхъ вышепомѧнꙋтыхъ пꙋшекъ, е́сть шꙋфлы и банники и набойники.

Роспись а҆ртилерскимъ припасомъ, которые нынѣ по взѧтїѝ ревелѧ в крѣпости королевской дꙋмѣ, пꙋшекъ, мартиръ, и и҆ншихъ а҆ртилерскихъ припасовъ порознь. А что̀ чегѡ̀, писано ниже сегѡ̀ и҆меннѡ ѻ҆́ктабрѧ днѧ 6, 1710 годꙋ.

Мѣдныхъ пꙋшекъ.

фꙋнты	Пꙋшки
20	2
18	1
10	3
9	5

фꙋнты	Пꙋшки
8	3
6	1
4	2
И тогѡ̀	17

Дробовики.

12	5
3	1
И тогѡ̀	6

Чꙋгꙋнные пꙋшки.

24	21
18	32
12	42
9	2
8	7
6	19
5	4
4	2
3	45
И тогѡ̀	197	(19)

Чꙋгꙋнныхъ мартиръ.

80	5
60	5
40	3
30	2
20	9
свинцовыхъ малыхъ мартиръ	6

гоꙋбицъ чꙋгꙋнныхъ

16	6
И тогѡ̀	36

Всегѡ̀ пꙋшекъ дробовиков и мартиръ мѣдныхъ и чꙋгꙋнныхъ 233

И по ѡ҆боимъ перечнѧмъ 336

Пꙋшечные ѧдра.

24	5500
20	26
19	200
18	6700
17	200
16	100
12	779
11	100
10	700
9	130
8	500
7	300
6	2100
5	500
4	800
3	6100
2	300
1	1500
1	1000
Всегѡ̀	27535

(19)

	пѹды
Пѹшечного порохѹ	4125
Мѹшкетного порохѹ	2950
Рѹчного порохѹ	550
Мякоти	5
Ѳитилю	1400
Мѹшкетных пѹль	229000
Пистолетных пѹль	200400
Карабинных пѹль	41000
Свинцѹ	600
Селитры	50
Сѣры горючей	100
Мѹчнїонъ ꙗщики	14
Оракѹтлевых крестовъ	100
фѹ Желѣзны ѡракѹтлевъ просты	100
40 Огненных ꙗдеръ	8
40 Свѣтлых ꙗдеръ	18
40 Транжи ꙗдеръ	1
20 Транжи ꙗдеръ	1
Ѳеѵрбалья	200
Трехъ и шти фѹнтовы скорострѣлны ꙗдеръ	230
28 Лотовъ крѹглои дроби	600
24 Лота дроби	11500
18 Лотовъ дроби	8000
12 Лотовъ дроби	27300
6 Лотовъ дроби	1000

Скорострѣлных трѹбокъ	300
80 Трѹбокъ къ бомбамъ	80
40 Трѹбокъ	19
24 Трѹбокъ	250
20 Трѹбокъ	6
16 Трѹбокъ	550
6 Трѹбокъ	1000
3 Трѹбокъ	3800
Балъ гранатовъ простыхъ безѹшейны	363

80 Бомбъ наряженых	40
60 Бомбъ наряженых	40
40 Бомбъ наряженых	17
20 Бомбъ наряженых	5
80 Бомбъ смоленых просты съ ѹшми	23
60 Бомбъ	11

(19)

Б о м б ы.

80 Бомбъ несмоленых	582
60 Бомбъ	471
40 Бомбъ	579
30 Бомбъ	70
20 Бомбъ	190
16 Бомбъ	259
80 Бомбъ безѹшей несмоленых	77
40 Бомбъ	38
24 Пѹшечных гранатъ	130
6 Гранатъ наряженых	3188
3 Гранатъ наряженых	5322
6 Гранатъ наряженых	4045
3 Гранатъ	4418
6 Штѹрмовых горшковъ готовых	497
3 Горшковъ штѹрмовых	498
Штѹрмовых бочекъ готовых	10
Смоленых крѹговъ	150
Всякой рѹки дроби штѹкъ	174
24 да 3 фѹнтовых числомъ картечь готовых	2746
Мѣдных досокъ къ шѹхламъ, пѹдъ	20
Мѣдной проволоки,	3 пѹда
Прѹтового желѣза,	1000 пѹ
Ѹкладѹ	3 да
Желѣза тянѹтого къ станка 860 фѹ, да 803	1770 пѹ

(19) Тянутого железа на подоски 90 пуд.

Тянутого железа к, 24, фу да 3 мъ фу 550 пуд.

24 да 3 Железа тянутого под пушечные 20 пуд.

880 да 3 Тянутого железа на сердешники 200 пуд.

Пушечный накладный к ушамъ шипъ железные 6 пу 10 фу

24 и 12 фунтовымъ колесамъ шипъ 220 пуд.

Железныи лопатокъ и злетупов, штукъ 354

Кирки и мотыки 937

Топоровъ 246

Косъ, трехъ рукъ 1000

Кузнечныхъ меховъ 3

Подковъ лошадиныхъ и сналежащими гвоздми 29000

24 дуимов и 3 дуимов гвоздей 18800

Всякой руки мелкий гвоздей 27800

От 24 до 12 фунтовый станковъ железный 75

Коломази и смолы бочекъ 12

Старый шоръ с недоуздками заднихъ штукъ 35

Переднихъ шоръ штукъ 39

2 Весы и с гирями, штукъ 13

2 Пороховый мешковъ насыпныхъ 375

1 Мешковъ насыпныхъ 225

Болший и малый фонарей 20

Подьемъ болшой и с блоками медными колесы 1

Медный блоковъ и с конатами 2

Конатъ новой болшой 1

Подкопной снасти.

Компасъ	1
Кирокъ широкихъ	16
Железныи малыхъ шандановъ	80
Мотыкъ широкихъ	16
Разныхъ рукъ молотовъ	68
Лопатокъ каменнова дела	24
Болшихъ и малыхъ бурав̃овъ	8
Шпанерсовъ	2
Полатокъ	26

Печатано въ Москве Лета 1710 гw, октября въ 26 день.

№ 20. ВѢДОМОСТИ. (20)

Присланые черезЪ почту Декабря вЪ 2 день.

ІзЪ ГАГІ Ноября вЪ 4 день.

Его Царскаго Величества посолЪ господинЪ МатвѢевЪ имянемЪ Государя своего, высокомочнымЪ и всѢмЪ торговымЪ людемЪ соединенныхЪ недерляндовЪ, а имянно тѢмЪ, которые вЪ восточномЪ морѢ торгуютЪ, обьявилЪ, чтобЪ они свободно вЪ санктЪпитербургЪ, вЪ нарву, вЪ ригу, и вЪ пернавЪ, путь свои имѢли, и пасы отЪ него принимали, и вЪ тѢхЪ мѢстѢхЪ купечество отправляли.

ІзЪ ВІЛНІ Ноября вЪ 9 день.

ЅдѢсь возвращающимся паки смертные припадки являются,

(20) особно тѣмъ, которые скудости ради, вещи свои изъ повѣтреныхъ домовъ рано выносить учали, въ минску, и въ полоцку также люди мрутъ.

ІЗЪ КОНСТАНТІНОПОЛЯ августа въ 28 день.

Король свѣіскіи во всю зіму еще въ бендерѣ пробудетъ и порта оттоманская карловіцкои міръ съ хрістіанскіми потентаты постановленои держати хощетъ

Прускіе, фалцскіе, и прочіе воиска въ завоеванныхъ мѣстахъ зимовати будутъ. Саѵонскіе воиска въ брабантахъ разставлены будутъ.

ІЗЪ ПАРІЖА Воиско короля філіппа съ 16000 человѣкъ изъ галицы и эстрамадуры прибавлено.

Соединенное войско и мадритъ многимъ воискомъ обложено.

Король філіппъ указалъ 10000 человѣкъ салдатъ собрать. ‖

ІЗЪ КОПЕНГАГЕНА Ноября въ 1 день.

Къ свѣискому флоту, которои при калсудѣ стоитъ, еще воинскихъ 8 караблеи ждутъ, того ради и датскіи флотъ при когербухтѣ всякою потребностію запасенъ.

Въ здѣшнемъ пристанище 2 фрегата рускихъ стоятъ, и 3 въ сѣверномъ морѣ съ датскими воинскими караблями крейцуютъ. (20)

Въ стекхолмѣ повѣтріе обходитъ, и дворъ королевскіи оттуды на время отшелъ.

Всѣ полки ополчаются при семъ городѣ и генералы всѣ къ маршу вскорѣ готовятся.

Флотъ датскіи еще здѣсь стоітъ, кромѣ 8, или 9 фрегатовъ въ восточномъ морѣ креіцуютъ, купецкіе карабли провожать.

Понеже въ розныхъ городахъ въ помераніи много людеи пагубою уміраютъ, и того ради при воіскѣ почтарныи ходъ чрезъ мекленбурскую землю удержанъ, такожде въ стекхолмѣ повѣтріемъ въ недѣлю по 1000 человѣкъ мрутъ, и та бѣда тамо множітца, понеже морскои ходъ запертъ, и запасовъ и провіанту всякаго въ прівозѣ нѣтъ имъ.

Октября въ 30 день, его царскаго велічества посолъ на рускіихъ фрегатахъ былъ, и трактованіе чінілъ при пушечнои стрѣлбѣ.

Шести полкамъ конніцы въ ютландіи и фіненѣ стоящимъ велѣно къ маршу готовымъ быти въ селандію, и полку пѣхотному изъ галстіны тудажъ итти.

Уготовленіе въ шону поспѣшаетца.

(20) ІзЪ ГАМБУРГА октября вЪ 31 день.

Ѕдѣсь все купецкое дѣло сЪ померанІею и свѣею ‖ запрещено, и почты болши туды нехо-дятЪ, вЪ стекхолмѣ люди ходя падаютЪ и мрутЪ, морЪ такЪ умножІлся что вЪ недѣлю 1100 человѣкЪ умерло. КоролевскІи сенатЪ, чюжІе мІнІстры, и большая часть жІтелеи градскихЪ оттуды выѣхали. при томЪ велІкая нужда вЪ провІантѣ что не прІвозятЪ. ОтЪ красcаускихЪ воІскЪ уже цѣлыи полкЪ вымерЪ.

ІзЪ ПАРІЖА Октября вЪ 13 день.

Всѣ подтверждаютЪ, что пребыванІе короля фІлІппа ѕѣло худо.

Супруга короля фІлІппа сЪ сыномЪ своІмЪ и со многІми велможи вЪ вІкторІю городЪ (которои на бІскаискомЪ рубежѣ) прІшла.

Король карлусЪ городЪ мадрІтЪ вЪ половІнѣ пустЪ обрѣлЪ, понеже жІтели градскІе, а особно шляхта оставІли.

І король карлусЪ сЪ воІскомЪ своІмЪ прІбавя 6000 человѣкЪ португалцовЪ, вЪ бургусЪ пошелЪ. І соедІненные ищутЪ изЪ естрамадуры на идущее воІско со всѣхЪ сторонЪ напасть, и тѣ воиска ради страха далеко обходятЪ.

ІзЪ ГЕНУІ Октября вЪ 9 (20) день.

АглІнскІе воІнскІе карабли двухЪ отЪ лІсабоны и кадІха проходящІхЪ караблеи сЪ тремя мІлІоны ефІмковЪ взяли, и вЪ портомагонЪ повезли.

ІзЪ КОПЕНГАГЕНА Октября вЪ 11 день.

СвѣскІи флотЪ отЪ фалстербурха добрымЪ вѣтромЪ отплылЪ, а датскІе для протІвнои погоды не могли настІчь, и чаютЪ, что онЪ уже вЪ карлсѣкронЪ прІшелЪ, нІчего ни учІня, ‖ токмо двухЪ своІхЪ самыхЪ лутчІхЪ кораблеи сожгли. ихже чаемЪ намѣренІе было, чтобы всѣ датскІе перевозные карабли разорІть, но токмо изЪ оныхЪ 8, или 10 разорІли.

СвѣскІи флотЪ паки вЪ море пошелЪ, и изЪ финляндІи сЪ прІходящыми караблями укрѣпІлІся, того ради и дацкІи флотЪ не могЪ свѣІскаго во отшествІи настІчь.

ІзЪ ІСТЕТА Октября вЪ 4 день.

Добрѣ плавающІи корабль именемЪ даннеборгЪ сЪ своими изрядными пушками со 800 или 900 человѣкЪ отЪ нашІхЪ ѕѣло крѣпко острѣленЪ, такЪ что со всѣмЪ на воздухЪ ево бросІло, и множество перевозныхЪ караблеи на берегЪ взогнали, и 5

(20) караблеи воінскіхЪ отЪ тои стрѢлбы безЪ маштЪ учініліс, и мы малую бы потерю имѢли, есть либЪ карабль имянемЪ три короны, и фрегатЪ улріка вЪ догнаніи непріятеля не такЪ далеко отважіли, и вЪ тѢсномЪ мѢстѢ немогли ими правіть, и отЪ того оба на дацкую мѢль при кмакѢ попали, однакожь всѢхЪ людеи и пушки и легкіи аммуніціи чрезЪ взятои дацкои (20) карабль спасли, и оба тѢ стоящіе карабли сами сожгли.

ІзЪ ВІСМАРА октября вЪ 15 день.

Дацкіе карабли, которые вЪ коербухтѢ стояли, много отЪ свѢіскаго флота нужды потерпѢли, и многіе разорены.

Печатано ВЪ МосквѢ 1710, Декабря вЪ 5 день.

вѢдомости 1711 г.

1 № 1 ВѢДОМОСТИ.

Прїсланые чрезъ почту Февраля въ 9 день.

Їзъ ГАГЇ Генваря въ 16 день.

Короля карлуса мїнїстръ баронъ сїнцерлїнгъ генераломъ стапомъ сообщїлъ реляцїю о бою учїненномъ декабря 10 го дня прошлаго году.

Понеже сїя вѣдомость соедїненнымъ ѕѣло полезна, которая 13 чїсла чрезъ лїтавры и трубы народу разглашена, и 14 чїсла богу за полученную побѣду во всѣхъ кїрхахъ благодаренїе воздано, и въ вечеру стрелба была.

Отъ нїжнеи ЭЛБЫ рѣки.

Чрезъ брауншвїгъ городъ увѣдомлено что воїско короля фїлїппа весма побїто.

Нынѣ полская почта съ вѣдомостїю прїшла, что король свѣїскїи еще въ бендерѣ пребываетъ, и понеже ханъ татарскїи, и воевода кїевскїи желанїе свое въ константїнополи еще одержать не могли, того ради чаютъ что порта иное намѣренїе воспрїяла и воїнского уготовленїя въ турецкомъ государствѣ мало, или нїчего не вїдѣть. (1)

Їзъ ПАРЇЖА Генваря въ 9 день.

Фонъ ноялесъ съ нѣкоторою частїю воїска своего въ каталонїю вшелъ, а їную часть людеи своїхъ подъ командою генерала порутчїка, при осадѣ крѣпости гїронны, оставїлъ, и чаютъ до 20 го чїсла оную крѣпость взять.

Їзвѣстно что король фїлїпъ въ бою ‖ прї вїлле вїцлосѣ декабря 2
10 дня чрезъ генерала старенберга храбро побїтъ, и болшая часть его пѣхоты разорена и пушки взяты.

(1) генералЪ старенбергЪ во всю нощь на боевомЪ мѣстѣ стоялЪ, и втораго дня маршЪ свои чрезЪ аррагонїю вЪ каталонїю отправїлЪ.

Sдѣсь велїкая радость что соедїненные кастїлїю оставїли.

ГенералЪ старенберхЪ всѣ мосты за собою поднялЪ что донвалеїе, и графЪ де брака монде не могли его достїчь, также пїшутЪ, что король фїлїпЪ полонныхЪ аглїчанЪ вЪ мадрїтЪ отослалЪ.

ЇзЪ МЇЛАНА декабря вЪ 30 день.

ГенералЪ старенберхЪ воїско короля фїлїппа весма побїлЪ, а имянно 6000 человѣкЪ убїто, и многїхЪ вЪ полонЪ побралЪ, и всю алтїрелїю также знаменЪ и прапоровЪ много взято.

ЇзЪ ЛОНДОНА Генваря вЪ 9 день.

Королева графу теперборугу указала кЪ цесарскому двору ѣхать, сЪ доношенїемЪ о одержанои побѣдѣ и оттуды вЪ каталонїю аглїнскїе воиска командовати.

ГенералЪ стангопе прї брїгутѣ вЪ полонЪ взятЪ, вЪ брофроу прїѣхалЪ, и оттуды на пароль отпущенЪ будетЪ.

ВЪ венѣ при бытности прїнца эвгенїя часто конференцїи бывают, и воїска вЪ венграхЪ велѣно прїбавїть сЪ 40000 человѣкЪ, и тѣмЪ бы малконтентовЪ весма прївести кЪ послушанїю и венгерское государство || свободїть, понеже они нынѣ конечно разорены, эперїесЪ крѣпость отЪ нїхЪ взяли, монгаезЪ и кашава долго не будутЪ держатся, и по взятїи тѣхЪ мѣстЪ вся верхняя венгерская земля очїщена будетЪ. (1)
3

ЇзЪ ВЕНЫ два свѣїскїе офїцеры кЪ королю вЪ бендерЪ поѣхали, и секретарь стернгокЪ еще пасу на одного подполковнїка просїлЪ.

ЇзЪ ВЕНЫ Декабря вЪ 17 день.

ЇзЪ крѣпости аррата, вѣдомость, что малконтенты 15 го чїсла изЪ крѣпости, монтерсемкеря ночью всю скотїну выгнали, того ради полковнїкЪ текелїи сЪ 100 человѣки гусаровЪ ихЪ побїлЪ и взятое возвратїлЪ.

По томЪ крѣпость эперїесЪ здалась, также и комендантЪ вЪ кашавѣ здался.

Декабря вЪ 31 день ОтЪ петерварадына пїшутЪ, что крѣпкое мѣсто сакатЪ на окордЪ отЪ цезарцовЪ взято, и тѣмЪ безопасно между арратомЪ и велїкїмЪ варадїномЪ возможно ѣхать.

ЇзЪ ДРЕSДЕНА.

Королевскаго велїчества изЪ леїпцїха паки назадЪ ждутЪ, по скончанїи леїпцїхской ярмонки

(1) зачінаютъ здѣсь въ курфірт-скихъ земляхъ наимовать людеи, и говорятъ что въ 20000 человѣкахъ состоятіся будетъ.

Чесскіе чины радѣютъ не токмо рекрутовъ промышлять во время, но и его цесарскому величеству велікіе господа денегъ множество на передъ дать обѣщалися. |

4 ІЗЪ ПОМЕРАНІІ.

Молва обносітся, что красі-уское воіско въ нѣсколкихъ мѣсяцахъ оттуды въ полшу подыматися хощетъ.

Ізвѣстно что россіиские воіска съ саѵонцы, и которые королю августу вѣрные, прилѣжно того непріятеля стеречь будутъ.

Воіско въ здѣшнеи сторонѣ отъ моровои болѣзни, а особливо пѣхота въ стетінѣ и стралсундѣ много терпѣло, токмо нынѣ та болѣзнь перестала.

ІЗЪ СТЕКХОЛМА Декабря въ 9 день.

Моровое повѣтріе перестаетъ, что напредь сего въ недѣлю 2000 человѣкъ умерло.

А нынѣ токмо по 300 по 400 уміраютъ.

Королевскіи дворъ и сенатъ еще въ іныхъ городѣхъ пребываютъ, изъ стекхолма нічего не прівозятъ, однако водяныи ходъ свободенъ, и ізъ померанiи нѣсколко караблеи съ хлѣбными запасы туды ждутъ, въ которыхъ велікое лішеніе есть.

ІЗЪ ВАРШАВЫ Генваря въ 16 день.

Велікіи гетманъ съ россіискімъ генераломъ въ зобруцѣ конференцію имѣлъ, и тотъ часъ велѣли воіскамъ волоскімъ поспѣшать.

Печатано въ Москвѣ 1711, Февраля въ 14 день.

№ 2 ВѢДОМОСТИ. (2)

Прісланые чрезъ почту Марта въ 19 день. 1

ІЗЪ ЛВОВА Генваря въ 28 день.

Графъ берецініи, 21 го чісла въ маріанополь поѣхалъ, куды и велікіи гетманъ, и князь рагоцкіи пошли.

Князь волхонскіи, и брігадіръ кропотовъ съ полками своіми у днестра стали.

Пріѣзжіе люди изъ бендера возвѣщаютъ что король свѣискіи, и воевода потоцкіи тамъ обрѣтаются.

Король свѣискіи, и татарскіи ханъ, межъ собою договорілися буджацкімъ татаромъ за днестръ, а крымскімъ въ полшу итіть.

Пішутъ что въ ясы нѣсколко тысячь венгровъ от цесарскіхъ отогнанныхъ пришло.

(2) Полскіе дівізіоны прі латычеве стоящіе къ днестру рекѣ пошли, и корунное воіско въ сокалу идетъ, изъ которого генералъ метошъ съ нѣкоторыми полками въ каменецъ гварнізонъ крѣпіть пошелъ.

Ізъ ЛЮБЛІНА Февраля въ 1 день.

Рускіе до февраля 1 го чісла провіянтъ, а до марта 1 го чісла денги збіраютъ, и готовы въ походъ. ‖.

2 Ізъ ВАРШАВЫ Февраля въ 20 день.

Епіскупъ познанскіи и папежскіи нунціусъ здѣсь пребываютъ, рускіе и здѣшняго уѣзду на 3 мѣсяца зъ дымовъ кунтрібуцыи збіраютъ.

Ѕдѣсь хлѣбного прівозу много, а понеже всѣ померли, и купцовъ нѣтъ, и продавцы на пустыхъ подворіяхъ и въ монастыряхъ оставіть прінуждены.

Ізъ ЯКУБОВІЧА февраля въ 14 день.

Около любліна стоящіе рускіе воіска готовятца къ прішествію его царского велічества, и оные съ воісками во украінѣ и подоліи соедінятіся будутъ.

Въ послѣднемъ ущербѣ около полуноци нѣкоторые рускіе жітели радугу около луны віделли, изъ того комета учінілася, и съ верхъ тоя двѣ косы (2) совокупленные явіліся.

Ізъ КРАКОВА февраля въ 15 день.

Рускіе воіска въ походъ въ готовости стоятъ, токмо указу ждутъ, и когда получатъ тогда оные съ неізреченнымъ чісломъ провіанту подыматіся будутъ.

Ізъ МАРІЕНБУРХА февраля въ 13 день.

У днестра по послѣднему нападенію татарскому нічего неучінено, и иные говорятъ что воіна съ портою отоманскою ‖ еще пресѣчена будетъ. 3
Между сіми люди въ подоліи ѕѣло бѣгутъ въ крѣпкіе городы, и въ полскіе и рускіе воіска и прі тоіже рѣкѣ ежедневно умножаются.

Ізъ КРАКОВА пішутъ что літовскіи гетманъ вішневецкіи помощію казаковъ чрезъ днестръ ушелъ, и къ прімасу регни въ жестаковъ пріѣхалъ.

Ізъ ПАРІЖА Февраля въ 13 день.

О уготовленіи воіны въ нідерляндѣхъ велікая молва есть, и говорятъ что король апрѣля мѣсяца воіска въ 100000 человѣкахъ пѣхоты, 40000 конніцы имѣти будетъ.

Взятіе города гіронны, двору королевскому, велікую радость

(2) прiключiло, и кѣ храбрости арцуха фонѣ нояллеса прiчiтается.

Всѣмѣ морскiмѣ офiцеромѣ прi отставленiи чiну велѣно 15 го чiсла на своiхѣ карабляхѣ быть, и намѣренiе есть около каталонскiе страны крѣйцовать, крѣпкую шквадру посылать, и прiстанiще прi барчелонѣ заложiть.

Iзѣ КОПЕНГАГЕНА Февраля вѣ 12 день.

Адмiралѣ фонѣ стекенѣ вѣ сiхѣ дняхѣ умре, и вiцѣ адмiралѣ по всякому вiду, вѣ его мѣсто учiненѣ будетѣ, которои вскорѣ вѣ голштейну поiдетѣ для найму матрозовѣ.

По норвегскiмѣ грамоткамѣ вѣдомо, что до послѣдняго чи-
4 сла декабря вѣ стекхолмѣ ‖ померло 25000 человѣкѣ, а вѣ генварѣ морѣ умаляется, и нынѣ во время морозовѣ чаютѣ что прiлiпчiвая болѣзнь весма перестанетѣ.

Iзѣ ГАМБУРКА Февраля вѣ 13 день.

О марше неутралного воiска нынѣ всѣ покоiно, и шведы чаютѣ что то учiнено не будетѣ.

Iзѣ ПРАГI Февраля вѣ 4 день.

Iзѣ моравiи пiшутѣ что двѣ мiлi, отѣ улмiца от многiхѣ людеи духовнаго и мiрскаго чiну вiдѣли, что генваря вѣ 8 день о полунощи на воздухѣ крестѣ явiлся, и по обоiмѣ странамѣ столпы вiдны были.

Печатано вѣ Москвѣ 1711, Марта вѣ 20 день.

г҃. Релѧ́цїѧ (3

1 Ӥз бѣлой церкви а҆прѣлѧ къ чет- 1
вертый день полꙋчена вѣдомость чрез писмо г҃на брегадира а҆нненкова бꙋдꙋщаго та́мѡ: в которомъ пишетъ; Поневже бѣлогородскаѧ и бꙋджацкаѧ о҆рда с ханскимъ сыномъ с салтаномъ, и с старостою галецкимъ, и съ о҆рликомъ, и с ӥзмѣнники запорожцы, и с лѧхами. бꙋдꙋчими при старостѣ галецкомъ, всѣми силами двадесать пѧтагѡ днѧ ма́рта по̑ о҆нꙋю подстꙋпа́ли и҆ добывали: но пꙋшечною стрѣлбою ӥз той бѣлоцерковской крѣпости ѿбиты: а̑ пото̑ ӥзмѣнникъ о҆рликъ, и кошевой похвалѧсь пред салтаномъ и старостою галецкимъ, о҆нꙋю бѣлоцерко́вскꙋю крѣпость конечнѡ достать, и противъ двадесѧть шестагѡ числа, совокꙋпѧсь с тѣмижь со всѣми непрїѧтели и с богꙋславскїми, и с корсꙋнскими и с сїнѧвскими, и с про́чими жители, пришли к тойже крѣпости в ночи незапно конницею и пѣхотою в великомъ собранїи, и ѹ҆чинили со всѣ̑ сторонъ о҆крикъ, и привезли с собою на воза̑ множество фашинъ: и вшедши в нижней о҆стро́гъ, подѣлали шанцы: но наши не смотрѧ на множество силъ ӥхъ непрїѧтелскихъ, и ни ма́ло сꙋмнѣвалѧсь, били по нихъ непрїѧтелѧ̑ ӥз пꙋшекъ, и ӥз прочего о҆гненнаго о҆рꙋжїѧ, и приближатцѧ ӥмъ

(3) къ верхнемꙋ городꙋ и҆ къ замкꙋ не до-
пꙋстили: и҆ въ надѣѧнїи на мт҃рь всемо-
гꙋщагѡ бг҃а, въ четвертомъ часꙋ тойже
ночи выслали наши и҆з верхней крѣпости
на вылазкꙋ съ ротою салдатъ и҆ съ грана-
дерами маеора и҆ двꙋхъ офицерѡвъ, а҆
при томъ было и҆ бѣлоцерковскаго полкꙋ
нѣсколко казакѡвъ, и҆ тѣ наши
2 посланные вошли въ самые ‖ непрїѧ-
телскїе шанцы, и҆ какъ гранатами,
такъ и҆ ѻрꙋжїемъ побито и҆з непрїѧ-
телей множество, и҆ живьемъ взѧто
немало, и҆ нѣсколко знаменъ побрано,
и҆ гнали наши ѻныѧ непрїѧтелей и҆з шан-
цовъ чрезъ весь помѧнꙋтой ѻстрогъ со
многою стрѣлбою, и҆ бросанїемъ по нихъ
гранатъ, и҆ кололи и҆хъ даже до да-
стовскїи воротъ. А҆ приводцомъ ꙋ за-
порожцовъ и҆ ꙋ городовыхъ жителей въ
тѣхъ шанцахъ былъ кошевой съ полков-
ники и҆ съ сотники, ѻднакожъ и҆хъ всѣхъ
и҆з тѣхъ шанцовъ наши выбили, и҆ ѻные
ѡчистили: и҆ побили и҆хъ непрїѧтелей въ
томъ прогнанїи толикое число, что
ꙋдивленїю достойнѡ. Да при томже
ꙋбито запорожскїи два полковника да
сотникѡвъ и҆ дрꙋгихъ началникѡвъ нѣ-
сколко человѣкъ, ѡ чемъ и҆мѧнно ска-
зывали взѧтые ѧзыки. А҆ послѣ тогѡ
непрїѧтели собравсѧ паки кошли было
въ тѣжъ шанцы въ дрꙋгой радъ, и҆ въ
и҆ныхъ мѣстѣхъ расположились, и҆ ввезли
пꙋшки свои въ тотъ же нижней городъ,
и҆ была ѿ нихъ и҆з пꙋшекъ и҆ и҆з мѣл-
кова рꙋжьѧ въ верхней замокъ стрѣлба,
и҆ какъ ѻные непрїѧтели и҆ къ крѣпости
верхней зближались, и҆ наши противъ и҆хъ
выслали тогожъ маеѡра и҆ ѻфицерѡвъ и҆
салдатъ и҆ казакѡвъ съ толикимъ же чи-
сломъ какъ и҆ сперва. и҆ подошедъ къ
шанцамъ и҆хъ непрїѧтелскимъ, дали (3)
залпъ и҆з флинтовъ, и҆ гранатами на
нихъ стали метать, и҆ тѣ непрїѧтели
стрѣлбы той невыдержали, и҆ побѣжали
всѣ на ꙋтекъ, а҆ наши по нихъ какъ
стрѣльбою, такъ и҆ метанїемъ гранатъ
безъ ꙋмолкꙋ дѣйствовали, и҆ гранаты
на нихъ метали непрестаннѡ, и҆ выбили
и҆хъ за городъ, побивъ и҆з нихъ непрїѧ-
телей доволноежъ число. ‖

И҆ какъ наши за помощїю бж҃їею 3
полꙋча надъ ними ѻной поискъ ѻтошли
къ замкꙋ, и҆ татары и҆ полѧки много-
людствомъ конницею попрежнемꙋ възъѣз-
жали въ тожъ мѣсто, ѻднакожъ ѿ
нашихъ которые были на вылазкѣ и҆
на сикꙋрсѣ ѿпоръ и҆мъ ꙋчинили, и҆ тѣхъ
полѧковъ, и҆ татаръ и҆з пꙋшекъ и҆ и҆з
дрꙋгова рꙋжьѧ прогнали, и҆ выбили и҆хъ
вонъ, полꙋча надъ ними такой же не
малой ꙋронъ, и҆ побито и҆хъ непрїѧте-
лей всѣхъ, болши тысѧчи чл҃къ, а҆ и҆з
нашихъ салдатъ токмѡ ѻсмь человѣкъ
ранено, въ томъ числѣ ѻди́нъ ѿ раны
ꙋмеръ: а҆ въ полонъ ни ѻдного чело-
вѣка и҆з нашихъ къ непрїѧтелю невзѧтѡ:
И҆ тѣ непрїѧтели видѧ надъ собою не-
счастїе, со многимъ своимъ ꙋпадкомъ
и҆ стыдомъ ѿ бѣлой цр҃кви ѿстꙋпили,
и҆ пошли трактомъ, мимо перепетихи
къ хвастовꙋ.

А҆ было и҆хъ непрїѧтелей (какъ ѡ томъ
взѧтые ѧзыки сказываютъ) при томъ
слꙋчае съ старостою галецкимъ полѧковъ
и҆ волоховъ три тысѧчи. да съ и҆змѣн-
никомъ ѻрликомъ и҆ съ кошевымъ, запо-
рожцовъ и҆ городовыхъ десѧть тысѧчь.
да татаръ дватцать тысѧчь. а҆ наши
салдатъ въ той бѣлоцерковской крѣпости
и҆мѣло быть токмѡ пѧть сотъ чело-

(3) вѣкъ, да нѣсколко казаковъ. А присланной с тою вѣдомостью бѣлоцерковской казакъ сказалъ, что видѣлъ онъ неприятелского трупу въ шанцахъ, и въ нижнемъ острогѣ близъ двѣ тысячь кромѣ раненыхъ, изъ которыхъ выведчи неприятели изъ того города развидали по дорогамъ. и многие изъ нихъ померли, и по отступлении неприятелскомъ находили тѣхъ раненыхъ и мертвыхъ не малое число. такъ же и лошадей побитыхъ множество. ‖

4 2 Изъ мѣстечка сінавы, апрѣля ѿ 14 дня, сего 711 году объявляютъ.

Господинъ генералъ лейтенантъ князь голицынъ, дѣло свое военное управляетъ (за помощию вышнаго) зѣло изрядно: и неприятели ѿ него бѣгутъ: которая было орда засѣла в мѣстечкѣ сінавѣ, недалеко ѿ бѣлой церкви, и ту всю отбили; а мѣстечко очиста, и полону тысячу пять сотъ человѣкъ, изъ рукъ бесурманскихъ высвободилъ: и кошевого атамана костки брата родного, и полковника самусю, и другихъ старшинъ измѣнничьихъ переловилъ, татаръ и запорожцовъ побрано много.

---

3 Изъ богуслава 18 апрѣля.

Обрѣтающаяся орда, и с измѣнники, около немирова, и браслава за помощию вышнаго ѿ нашихъ полковъ прочь отбита, и седмь тысячь человѣкъ полону ѿ ихъ неприятелскихъ рукъ возвращено.

Царское величество изъ луцка пошелъ во львовъ или к яворову. понеже подлинного о томъ извѣстия не имѣемъ, за удержаниемъ ѿ неприятелей почтоваго течения, на что впредь болши информуемъ.

Могазины у рѣки боги, и у браслава, дѣлать зачинаютъ. провиантъ, лошади, волы, збирать будутъ с здѣшней украины с измѣнническихъ мѣстъ.

Печатано въ москвѣ 1711 году, маiя въ 2 день.

№ 4 ВѢДОМОСТИ. (4)

Присланые чрез почту Апрѣля въ 13 день. 1

Із ВАРШАВЫ Марта въ 8 день.

Руские воиска, которые въ жмоідии и літвѣ стояли, всѣ пошли въ волынію.

Із ГДАНСКА Марта въ 6 день.

Моровое повѣтріе во всемъ Государствѣ весма перестало.

Із РІГІ Февраля въ 26 день.

Король свѣискіи еще въ бендерѣ.

Говорятъ что порта оттоманская не хочетъ съ полшею міру разрушіть, однако безъ воіны не будетъ.

Отъ ВІСЛЫ рѣки марта въ 8 день.

Із літвы пішутъ, что рускіе полки порозным дорогамъ путь свои въ украіну поспѣшно отправляютъ.

Воевода кіевскіи къ своему пріятелю пісалъ, обьявляя что то неправда. будто онъ оттто-

(4) манскои портѣ на всякои годъ дань из полши давать, и крѣпость каменецъ со всею подолію уступіть обѣщалъ.

Генералъ рыбінскіі назначенъ посломъ къ портѣ.

Ізъ ВАРШАВЫ Марта въ 13 день.

Понеже вѣдомость прішла,
2 что татары || при сорокѣ мимо
шли, и чрезъ днестръ пошли, того ради и рускіе воіска изъ ріги и изъ літвы въ волынію идутъ.

Турецкая порта жестокіи наказъ далъ своімъ людемъ и татаромъ, чтобъ нікакова непріятелства польскимъ и литовскимъ хоругвямъ не показали.

Ізъ ЛЮБЛІНА Марта въ 8 день.

Ѕдѣсь моръ весма пересталъ.

Татарскіе подъѣзды непріятелски не поступаютъ, говорятъ что они дружбу съ німи имѣютъ, того ради и рыбинскіи посланъ къ господарю волоскому, и къ сераскірю бендерскому, провѣдать, какъ обстояніе дѣла съ німи есть, и какъ въ томъ ему поступать.

Руское воіско подъ сімъ городомъ собирается, князю голіцыну велѣно противъ татаръ командовать.

Генералу рену украінскіи рубежъ оборонять, и генералу янусу въ полшѣ корунному гет-
ману съ 12000 человѣки вспомо- (4)
женіе чініть.

Марта въ 20 день.

Королевскіе датцкіи и полскіи резіденты ѕѣло домогаются, чтобъ воіска къ сохраненію неутралства въ померанію отослали. а датцкіи резідентъ предложілъ, естли воіска || невре- 3
мянно въ померанію походъ свои отправлять, можетъ быть, что король датцкіи своіхъ 12000 человѣкъ къ соедіненныхъ службѣ стоящіхъ вышлетъ.

Ізъ ПАРІЖА Марта въ 13 день.

Десятаго чісла король французскую и швеицарскую гвардію въ версаліи осмотрѣлъ, и болшая часть королевскіхъ воіскъ во фландрію пошла.

Ізъ САРАГОССІІ подтверждаютъ, что гварнізонъ изъ балагвера въ ночи между 22 и 23 чіселъ мѣсто покінулъ, и магістратъ втораго дня королю філіппу здался.

Ізъ МІЛАНА Марта въ 4 день.

Нынѣ цесарь арцуху сафоіскому землю вігеваноісъ уступілъ по всякому віду, и онъ къ раннему походу готовітся.

Ізъ ВЕНЕЦІІ Марта въ 6 день.

Понеже сія рѣчь посполітая туркомъ невѣрітъ, того ради дватцеть воінскіхъ караблеи, трітцать шесть галеръ, и шесть галіотовъ готовіть велѣли.

(4) Турецкая порта у всѣхъ грековъ оружіе отнять велѣли, опасаяся, чтобъ къ сторонѣ царскаго велічества непріспали. ‖

4 ІЗЪ КОПЕНГАГЕНА Марта въ 14 день.

Сюды ждемъ из норвегіи часть матрозовъ, которые по карабълямъ розосланы будутъ. Ѕдѣсь вѣдомость, что свѣіскіе чины сеімъ учінили: между сіми шведы положіли о собраніи крестьянъ, и ихъ вооружать. дабы флоту поранѣе въ море вытіть.

Также и велікая шквадра вскорѣ въ море идетъ, чтобъ отпоръ дали свѣискому транспорту, из шоны въ померанію не перевесть.

Датскімъ воіскамъ въ Іютландѣ и голштеінѣ указъ есть въ походъ готовітіся, и въ дацкои землѣ велікое учрежденіе есть къ сілнои воінѣ.

ІЗЪ ГОЛШТЕІНА Марта въ 19 день.

Нынѣ радѣемъ въ фріндріхортъ повезенную артілерію и амуніцію въ копенгагенъ перевесть, такожде непрестанно работаютъ карабелную шквадру будущаго мѣсяца въ море учредіти, чтобъ шведы людеи въ померанію не перевезли.

Печатано въ Москвѣ 1711, Маіа въ 2 день.

№ 5 ВѢДОМОСТИ. (5)

Прісланые чрез почту Апрѣля въ 22 день

ІЗЪ КАМЕНЦА Марта въ 4 день.

Непріятелство между рускіми и татары уже зачалося, когда татарскіи ханъ съ 80000 человѣками ко ачакову прішелъ намѣреніе имѣя рускіе судна сожечь, и рускіе въ 2000 человѣкахъ пѣхоты кромѣ казаковъ и калмыковъ ихъ встрѣтіли, и татаровъ прогнали, и многое чісло ихъ побіли, и въ полонъ побрали.

Король свѣіскіи еще въ бендерѣ и поняповского чрез цезарскую землю на почтѣ въ померанію послалъ.

Въ ясахъ стоящіе шведы хлѣба и сухареи много готовятъ, да бы имъ пустые мѣста проѣхать было.

ІЗЪ МЕДЦЫБУГА Марта въ 5 день

Подъ якуцениками стоящіе татары съ 10000 человѣками турецкои конніцы въ браклавъ повратілися при ихъ марше подѣздъ брігадіра кропотова под татаръ былъ, и въ дероюнѣ мархновічѣ ихъ 300 человѣкъ побілъ. вчера сюды полонныхъ прівезено 60 человѣкъ, и по ихъ скаскѣ что непріятелское воіско въ браклавъ прішло, и тутъ стоятъ, и учінено междо ими подъ ‖ жестокімъ указомъ,

(5) чтобѢ не грабіть, и людей небіть.

ІзѢ ГАМБУРГА Марта вѢ 14 день.

ІзѢ ПОМЕРАНІІ пішутѢ, что тамошнее владѣніе вѢ стетінѣ патентѢ выдали всѣмѢ жітелемѢ, чтобѢ ко оборонѣ готовіліся, есть ли сосѣдственные потентаты на ніхѢ нападутѢ, померанскімѢ воіскомѢ вѢ походѢ неітіть, покамѣстѢ прежде куріэрѢ изѢ бендера придетѢ, да для тогожѢ что тѣмѢ полкамѢ мундіру и денегѢ нѣтѢ.

От его царского велічества домогаются чтобѢ цесарь и венецыане воіну протівѢ турковѢ обьявили совершенно имѢ конечно быть вѢ воінѣ сѢ турками уповаютѢ.

ЧаютѢ мірѢ сѢ цезаремѢ и и рагоцкімѢ вѢ скорѣ учінится, и рагоцыи сѢ воіскомѢ своімѢ протівѢ шведа и турка поідутѢ.

ІзѢ ПАРІЖА Марта вѢ 16 день.

Грамотки изѢ лѣріды подтверждаютѢ, что непріятель болагверѢ покінулѢ, о осадѣ города барцелоны нынѣ сумнѣваются и намѣреніе есть, террагону осадіть.

Генуежи королю французскому по его прошенію нѣкоторые міліоны дали.

Королевскіе домовые воіска и тѣ люди которые вѢ нормандіи стояли вѢ походѣ вѢ фландрію пошли. ‖

Гішпанское воіско между колафомѢ и моноланкомѢ ополчается.

ІзѢ ЛЕІПЦІХА Марта вѢ 16 день.

Понеже его Царское Велічество воіска сѢ 60000 человѣкахѢ и сілныи морскіи флотѢ вѢ готовости імѣетѢ, того ради от турской стороны не опасается велікіхѢ дѣиствѢ.

ІзѢ рубежа при ордѣ пішутѢ, что земское саѵонское воіско изѢ вышняго и ніжняго музніца 6000 человѣкѢ поднялося вѢ губенѢ, а сѢ німи еще 10 до 12 тысячи человѣкамѢ соедініться впредь, и будутѢ дѣиствовать протівѢ общіхѢ хрістіанства непріятелеи турковѢ и шведовѢ.

Печатано вѢ Москвѣ 1711, Маіа вѢ 4 день.

ѕ҃. Вѣдомость (6)

Присланая ѿ адмирала Господина Апраксина, изъ таврова апрѣля въ 25 день.

Генералъ маеоръ шидловскій пишетъ, ходилъ онъ къ крѣпости Новосергіевской, что на самарѣ, которую воръ плака ѿдалъ Хану крымскому.

И помощію Бжіею, чрезъ счастливое орѵжіе Всемлтивѣйшагѡ нашегѡ Гдрѧ Егѡ Црскагѡ Величества, оную штурмомъ взялъ. Въ которой взято одна пушка чугунная, тысяча триста пять казацкихъ пищалей. три знамѧ. одни літавры. колмацкихъ жителей седмь сотъ. в томъ числѣ запорожцовъ сорокъ шесть

ВѢДОМОСТЬ

Присланная ѿ адмирала Господина Апраксина, изъ таврова априля въ 25 день.

Генералъ маіоръ шидловскій пишетъ; ходилъ онъ къ крѣпости Новосергіевской; что на самарѣ, которую воръ плака ѿдалъ хану крымскому.

И помощію Бжіею чрез счастливое оружіе всемлтивѣйшаго нашего Гдря Его Црскаго величества, оную штурмомъ взялъ. Въ которой взято одна пушка чугунная, тысяча триста пять казацкихъ пищалей. три знамя. одни літавры: волнянскихъ жителей седмь сотъ. в томъ числѣ запорожцовъ сорокъ шесть человѣкъ; да три тысячи двѣсти дватцать женъ, которыхъ мужья во время штурму побиты. А воръ плажа и съ нимъ измѣнниковъ запорожцевъ и орды человѣкъ съ шесть сотъ ушли за самару.

Печатано въ москвѣ 1711 году, маія в 4 день.

ѕ

Снимокъ съ № 6 „Вѣдомостей" за 1711 годъ.

(6) человѣкъ, да три тысячи двѣсти дватцать женъ, которыхъ мꙋжья во время штꙋрмꙋ побиты. А воръ пляка и съ нимъ измѣнниковъ запорожцевъ и орды человѣкъ съ шесть сотъ ꙋшли за самарꙋ.

Печатано въ москвѣ 1711 годꙋ, маїа въ 4 день.

РЕЛЯЦІЯ.

1 Сего Апрѣля 11 дня.

Получена здѣсь вѣдомость, отъ господіна адміpала, графа апраѵіна, что получілъ онъ вѣдомость съ украіны, отъ генерала маеора шідловского, что онои генералъ маеоръ ходілъ къ крѣпости новосергіевскои, что на самарѣ, [которую воръ пляка, отдалъ хану крымскому.]

И помощію божіею оную крѣпость штюрмомъ взялъ, въ которои взято одна пушка чугунная, 1305 казацкихъ піщалеи, 3 знамя, одни літавры, волнянскихъ жітелеи 700, въ томъ числѣ запорожцовъ 46, да 3220 женъ, которыхъ мужья во время штюрму побіты, а воръ пляка и съ німъ измѣнніковъ запорожцовъ и орды съ
2 600 ушли за самару.

Тогожъ чісла получена вѣдомость изъ украіны, отъ господина гетмана скуропацкого, что старости галіцкіи съ поляками и волохи въ 3000, и измѣнніки орлікъ и кошевыи въ 10000. Да ханскои сынъ въ 20000 орды, бѣлогородцкои подступіли было подъ фартецію бѣлоцерковскую, (6) гдѣ толко въ гварнізонѣ 500 человѣкъ салдатъ, да нѣсколко казаковъ обрѣталось, и почали опрошами съ ніжняго мѣста къ крѣпости пріблїжатца.

Но помощію божіею, вначалѣ съ фартеціи пушечною стрѣлбою. А потомъ и вылоскою изъ города въ однои ротѣ салдатъ, и въ нѣкоторомъ чіслѣ казаковъ учіненнои нетокмо изъ опрошевъ выбіты, но и 3
отъ города всѣ тѣ непріятели и измѣнніки отъбіты, гдѣ болте 1000 человѣкъ ихъ побіто, между которыми два полковніка запорожскіхъ, и немало иныхъ началниковъ. Да жівьемъ въ полонъ многіе съ нѣсколкіми знамены побраны, Съ нашеи стороны ранено салдатъ 8 человѣкъ.

По томъ тѣжъ непріятели, и измѣнніки въ другои разъ прішли было подъ помянутую фартецію бѣлоцерьковскую, однакожъ такімже малымъ чісломъ, какъ и въ первои разъ отъ натіхъ людеи прогнаны, и прінуждены съ велікімъ стыдомъ и съ урономъ своімъ отъ тои фартеціи отступіть.

Печатано въ Санктъпетерзбуркѣ, 1711, Маіа въ 11 день.

(7) № 7 ВѢДОМОСТИ. (7)

Прісланые чрез почту Маіа въ 14 день.

Ізъ ВѢНЫ Апрѣля въ 11 день.

Турецкіи ага девятаго числа у цесаря во аудиенціи былъ. Бѣлградскіе грамотки чрезъ петерварадынъ возвѣщаютъ, что въ турецкои землѣ паки новои бунтъ былъ, понеже 8000 янычанъ осталного жалованья просіли.

І они от командующаго пати розняты, и десять главныхъ прівод чіковъ удавлены.

Изъ ВѢНЫ Апрѣля въ 18 день.

Что цесарского велічества вчера перед полуднемъ, десятого часу не стало, [которыи до послѣдняго издыханія весь при добромъ разумѣ былъ,] такую печаль сія нечаемая смерть цесарскому двору и всѣмъ подданнымъ пріключила, что невозможно опісать.

Изъ ПАРИЖА Апрѣля въ 17 день.

Коль вскорѣ король о болѣзни сына своего болшаго дауфіна увѣдомілся, тотъ часъ къ нему поднялся, и часто его посѣщалъ, въ началѣ оспы 12 го и 13 го дня въ болѣзни въ такомъ состояніи былъ, что всякъ е́во оздравленія чаялъ, но 14 чісла рано, весь ослабѣлъ, и вся чювства по-
2 терялъ, тогда [и на тѣлѣ ево черные пятна явилися, и въ вечеру 11 го часу преставіся. От рожденія оному было, 49 лѣтъ, 6 мѣсяцовъ, и 14 днеи. Сеи прінцъ имѣлъ баварскую прінцесу въ супругу, от нея ему три сына роділіся, арцухъ бургундскіи, король філіппъ, и арцухъ деберри. И всѣ міністры, при дворѣ арцуха бургундского поздравляли, тітломъ дауфіна князя бургундского.

Тѣло же дауфіново къ святому діонісію повезли, и въ королевскомъ гробу без церемоніи погребено.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА Апрѣля въ 18 день.

Еще вѣдомости не можемъ получіти, что шведы на морѣ начінати будутъ, и ихъ каперы такожде еще не вышли, опасаяся кого поимати, и о ихъ намѣреніи увѣдомітіся.

Одінъ свѣіскіи каперъ галанскіи корабль въ восточное море идущіи задержалъ, однако его отпустілъ. И тоиже корабелщікъ возвѣстілъ, что въ дункірхенѣ французскомъ прістаніщѣ, 4 свѣіскія велікія фрегаты оружаются въ сѣверномъ морѣ креицовати, и ходъ въ исландію и фіненъ разоряти.

Апрѣля въ 2 день.

Полки означеные къ походу, чрезъ балтіиское море по малу въ голштеінъ идутъ, а здѣсь толко нѣкоторые къ оборонѣ
земли , останутся, при такомъ 3
случае, понеже многіе полки

Маіи

РЕЛЯЦІЯ.

Сего Апрѣля 11 дня.

Получена здѣсь вѣдомость, отъ господіна адміралa, графа апраѵіна, что получілъ онъ вѣдомость съ украіны, отъ генерала маеора шідловского, что онои генералъ маеоръ ходілъ къ крѣпости новосергіевскои, что на самарѣ, [которую воръ пляка, отдалъ хану крымскому.]

И помощію божіею оную крѣпость штюрмомъ взялъ, въ которои взято одна пушка чугунная, 1305 казацкихъ піщалеи, 3 знамя, одни літавры, волнянскихъ жітелеи 700, въ томъ чіслѣ запорожцовъ 46, да 3220 женъ, которыхъ мужья во время штюрму побіты, а воръ пляка и съ німъ измѣнніковъ запорожцовъ,

и орды

Снимокъ съ перваго С.-Петербургскаго номера „Вѣдомостей."

(7) отосланы, и видно что нынѣ намѣреніе людеи въ шону перевесть престаетъ, но наипаче внѣ государства нѣчто воспріято будетъ.

Изъ свѣи вѣдомость, что моръ въ стекхолмѣ престалъ, а вмѣстечкахъ еще обходітся, такожде во всеи свѣи моръ въ лошадяхъ обходітся.

Изъ СТЕГИНА Апрѣля въ 20 день.

Сего дня король станіславъ сюды пріѣхалъ, и нѣсколко времяни о марше крассавскіхъ воіскъ молва была, а нынѣ вскорѣ объявляется куды ихъ намѣреніе.

Из СТЕКХОЛМА Марта въ 22 день.

Король еще въ бендерѣ, понеже моръ нынѣ престалъ, и королевскіи дворъ паки въ стекхолмѣ обрѣтается.

По запіскѣ от сего мороваго повѣтрія болши 20000 человѣкъ во всемъ городѣ померло.

Из ГОЛШТЕИНСКОГО Апрѣля въ 16 день.

Мы надежно чаемъ, что королевскіе воіска въ здѣшнои земли ополчатіся будутъ.

Из померанiи вѣдомость что при тамошныхъ странахъ 18 болшіхъ и меншіхъ кораблеи, которые из карлскроны въ море вышли, явілося, и говорятъ, что на ніхъ людеи перевозятъ въ померанію.

Въ копенгагенѣ домогаются всею сілою, флотъ состоящіи 4
въ 37 воінскіхъ корабляхъ, и 14 фрегатахъ въ море вывесть.

Въ началѣ Маіа мѣсяца королевскіе воіска во обозъ при копенгагенѣ воідутъ.

Из ГАМБУРГА Апрѣля въ 17 день.

Шведы еще хвастаютъ своіми померанскіми воіски веліkіе дѣла дѣіствовати, и такожде из шоны 8000 человѣкъ ждутъ.

Іхъ конніца из бремена чрез малые подъѣзды подъ предлогомъ, будто рекруты въ померанію прішли, по томъ же и пѣхоту перевесть хотятъ, но по имъ тяжко будетъ, понеже гаіноверъ ихъ проходъ стеречь станетъ.

Когда чаянная выручка прідетъ, ихъ воіскомъ въ 26000 человѣкахъ будетъ, и поспѣшныи маршъ отправляти хотятъ, есть ли ихъ намѣреніе удастся, толко опасно что имъ протівъ чаянія веліkіи отпоръ будетъ, понеже рускіе полскіе и саѵонскіе воіска въ марше въ померанiи суть, кромѣ того 6 міль отсюды кампементъ 12000 датчанъ стоитъ, и неутралное воіско вскорѣ при грунберге стояти будетъ.

Печатано въ МОСКВѢ 1711, Маіа въ 19 день.

(8) № 8 ВѢДОМОСТИ.

Присланые чрезъ немецкую почту Маія въ 19 день.

Ізъ ЛВОВА Апрѣля въ 22 день.

Его царское величество въ яворовѣ короля августа изъ сауоніи ждетъ.

Рускіе воіска въ полонное пошли, и за ними польскіе хоругви.

Воевода кіевскіи от бѣлои церкви съ урономъ въ бендерѣ возвратился.

Отъ рубежа инои вѣдомости нѣтъ, токмо что король свѣскіи еще въ бендерѣ ждетъ отчаяніемъ турецкои помощи.

Свѣискіе люди которые въ ясѣхъ зімовали, всѣ при бендерѣ нынѣ стоятъ. Король имъ денегъ и мундіру недалъ.

Король самъ ежедневно ихъ обучаетъ, Оные съ новыми драбантами, и казаками, въ 8000 человѣкъ состоятся. Невѣдомо куды ханъ татарскіи по переходѣ днепра повратился.

Князь вішневецкіи воевода краковскіи, сего дня сюды пріѣхалъ.

Вѣдомость есть, понеже турки отъ грековъ подъ ихъ владѣніемъ стоящіхъ, великіе дани собірали, того ради онѣ взбунтовалісь, и къ россіискои сторонѣ прістали.

Изъ КАМЕНЦА Марта въ 31 день. (8)

Изъ волохъ есть вѣдомость, что султанъ турецкіи апрѣля въ 20 день из константінополя въ андріанополь ..дымется.

Велікіи везірь съ воіскомъ противъ украіны иттіть въ іюлѣ намѣряется.

Велено сквозь велікую пустыню буковіну, шірокую дорогу прорубіть гдѣ бы полки и артілерію провесть. ‖

Изъ ГАГИ Маіа въ 1 день.

Въ 27 день апрѣля, была конференція съ депутаты генераловъ статъ, и по томъ въ собраніи генералъ статовъ [еже и соединеннымъ министромъ сообщено,] такое рѣшеніе учинено, да бы онымъ съ домомъ аустріискімъ крѣпче соединитися, и того ради ко всѣмъ курфірстомъ пісано от ніхъ, чтобъ онѣ по ихъ совѣту къ общеи пользѣ домогалія вскорѣ цесаря обирать, и свои голосы королю карлусу дали, при томъ велікобрітанскіи міністръ обнадежілъ, что и королева аглінская на сіе рѣшеніе соизволітъ.

Французы опасаются, чтобъ агличаня на ихъ поморскіе страны людеи не выслали, того ради въ лангведокѣ всею сілою мѣста укрѣпляютъ, такожде нѣкоторые воиска въ пікардію отослали.

(8) ИзЪ ПАРИЖА АпрѢля вЪ 20 день.

АпрѢля 16 го чiсла тѢло умершаго дауфiна отъ замка меудона вЪ сантЪдiонiсскiи отвезено.

ЕпiскопЪ мецкiи рѢчь отправлялЪ, и без великого торжества погребено.

Король арцуха бургунского декляровалЪ дауфiномЪ французскiмЪ.

НравомЪ сеи прiнцЪ на умершаго своего отца непоходiтЪ, того ради его наипаче опасаются неже любятЪ.

Француская і швѢiцерская гвардiя вЪ 17 день вЪ фландрiю поднялася куды і прочiя воiска iдутЪ.

ИзЪ ПАРИЖА АпрѢля вЪ 24 день.

Оспы ѕѢло здѢсь обходятЪ, прiнцесина ‖ арцухЪ инадевиллероя на 33 году оспою умре, и многiе господа болны лежатЪ.

IзЪ ВѢНЫ АпрѢля вЪ 25 день.

ТѢло высокославнои памяти цеsаря iосiфа, 20 го чiсла вЪ вечеру велiкiмЪ торжествомЪ и провожанiемЪ всѢхЪ чiновЪ цесарскiи гробЪ у патровЪ капуцiновЪ постановлено.

Цеsарева вдова, мать нынѢ умершаго цеsаря кЪ удоволству всѢхЪ мiнiстровЪ и народа, владѢнiе на себя переняла.

КЪ королю карлусу курiерЪ посланЪ вЪ барцелону, чтобЪ онЪ владѢнiе вЪ своiхЪ наслѢдственныхЪ земляхЪ прiнялЪ.

Турецкiи ага вЪ сiхЪ дняхЪ паки вЪ оттоманское государство поѢдетЪ. (8)

ИзЪ ВѢНЫ АпрѢля вЪ 27 день.

Общее сѢтованiе и неiзреченную печаль двора и всего сего города невозможно описати. Цесарскiе мiнiстры невѢдаютЪ что всемЪ нечаемомЪ дѢлѢ зачiнати кромѢ плача и рыданiя, многiхЪ тысящЪ людеи, которые тѢмЪ вЪ велiкую скудость, и бѢду прiведены. Дворовые чiны и таiные совѢтнiки по смерти цесаря согласяся курiера вЪ гiшпанiю кЪ курфiрсту манскому и фалцкому послали.

Аустрiйская таiная дворовая канцелярiя цесарскiмЪ мiнiстромЪ обЪявiла, да бы оные вЪ предЪ нецесарскими но аустрискими мiнiстры называлiся, и свои леряцiи ко вдовѢ цесарiцѢ прiсылали, которая все сыну своему королю карлусу сообщати будетЪ.

ИзЪ КОПЕНГАГЕНА АпрѢля вЪ 26 день.

НѢсколко тысящЪ человѢкЪ здѢшнiи ‖ гварнiзонЪ укрѢпiть, 8000 человѢкЪ на флотЪ переведено будетЪ.

Галанскiи посланнiкЪ фонгоестЪ изЪ гаги сюды приѢхалЪ. ВсѢмЪ генераломЪ и офiцеромЪ велѢно вначалѢ маiя мѢсяца при ихЪ полкахЪ быти.

Ешквадра вЪ 18 карабляхЪ еще здѢсь стоiтЪ и прiятного

(8) вѣтру ждетъ въ восточное море иттіть, всякое учрежденіе на флотѣ чінітся.

Изъ ГОЛШТЕНСКОГО Апрѣля въ 28 день.

Свѣіскіе воіска еще при алтенбурге стоятъ, и нѣкоторыхъ людеи къ себѣ ожідаютъ.

Генералъ голденстернъ еще въ любкѣ, обрѣтается; понеже тамъ многіе полки изъ селандіи въ голштенъ перевезены съ свѣиской стороны не мало на то прімѣчается. говорятъ имъ что изъ помераніи прежде невыходіть, дондеже увідятъ куды короля дацкого намѣреніе надлежітъ.

Въ бремене токмо 4 роты, а въ вісмарѣ велікіи гварнізонъ лежітъ, понеже нападенія въ помераніи опасаются.

Изъ БРЕМЕНА Апрѣля въ 27 день.

Говорятъ что гілденстерскіи полкъ которои изъ стада вышелъ, сухімъ путемъ въ померанію идетъ, веллінгскіи полкъ такожде готовъ въ походъ иттіть.

Изъ СТЕТІНА Апрѣля въ 29 день.

Король станіславъ бавітца охотою, и обученіемъ воіска.

Печатано въ Москвѣ 1711, Маіа, въ 29 день.

№ 9. ВѢДОМОСТЬ (9)

Полученная въ 6 день Іуніа.

Въ пісмѣ из санктпітерзбурга пісано.

Маія двадесять перваго дне, от Царскаго Велічества изъ яворова, Свѣтлѣішіи Князь получілъ вѣдѣніе, чрезъ курієра хмелева.

Что турецкое воиско въ осмідесяти тысячахъ, отъ Царя града въ поле выступіли, и мілосердіемъ БОЖІИМЪ къ намъ, первое ихъ предъ тѣмъ воискомъ знамя, [на которомъ напісанъ проклятыи ихъ пророкъ магметъ,] віхромъ изорвало въ клочки, и древко изломало. отъ чего то воиско прізнали себѣ въ безсчастіе за неправды ихъ. и въ бендерѣ о томъ услыша возмутілісь на шведа, и хотѣли убіть. и былъ онъ за арестомъ, и пять тысящъ воиска назадъ возвратілісь. и о такои Милости БОЖІИ хрістіане благодарны. Да подастъ ГОСПОДЬ и болшее счастіе монарху нашему на сопротівнаго. ‖

Два человѣка запорожцы взяты у рѣки суры, и прісланы съ самары, сказали.

Ханъ де крымскои съ ордою конечно намѣренъ былъ итти вскорѣ къ каменному затону и въ слобоцкіе полки для добыванія ихъ, и передъ собою послалъ прежде къ новосергіевскому орды двенатцать тысячъ. и измѣн-

(9) нїки неступѣи съ запорожцы, и пляка съ нїмижъ были. И какъ тои ордѣ прїпала вѣдомость отъ чугуевскїхъ казаковъ, взятыхъ подъ новосергїевскїмъ, что генералъ шидловскїи со многїми воїсками прїшелъ подъ новосергїевской, и тотъ городъ разорїлъ, и людеи вырубилъ. и пляка съ запорожцы увѣдавъ о раззоренїи новосергїевскаго, прїбѣжавъ въ крымъ сказалъ хану, и ханъ послалъ по всѣмъ степнымъ дорогамъ, гдѣ орда стояла, чтобъ всѣхъ забрать въ перекопь, и нынѣ она въ перекопи въ немаломъ страхѣ.

Да емужъ хану припала другая вѣдомость, что идутъ съ воронежа многїе московскїе воиска водою на судахъ, и по тѣмъ вѣдомостямъ ханъ остановился въ крыму, и которая орда отправлена была из перекопи, и стояла въ степи, и та поворочена въ крымъ же. (А прешедшаго де времяни какъ онъ ханъ былъ под самарою и под слободцкими городами ‖ съ ордою, и тогда утратїли они пять тысячь лошадеи,) и пропало у нихъ татаръ и гултяевъ не мало, и многая орда пришла въ крымъ без лошадеи, и въ крыму нынѣ въ лошадяхъ недостатокъ, и въ хлѣбѣ и во всякихъ харчахъ скудость, и въ очаковѣ прибылого вновь турского воиска, также и караблеи и катаргъ въ присылкѣ нѣтъ, только у очакова осмь катаргъ (9) прошлогодскїхъ, которые пришли съ правїантомъ.

Да будучи они запорожцы въ сѣчи, слышали, что от поляковъ съ пїсмами пересылается къ хану жидъ аронъ, житель из под каменца подолскаго, и когда де ханъ крымской на предъ сего поворотился из слободцкїхъ городовъ въ крымъ, и тогда чрезъ тогожъ жїда прїсланы были къ хану от поляковъ писма, въ которыхъ пїсано, еже ли турки и татара протївъ воискъ московскїхъ выдутъ въ поле, то и они къ нимъ же прїстанутъ, и съ тѣмъ обьявленїемъ и съ пїсмомъ прїсылалъ онъ ханъ въ сѣчу къ запорожцемъ тогожъ жїда съ татарїномъ своимъ, и то писмо чтено въ слухъ.

Печатано въ Москвѣ 1711, Їунїа въ 7 день.

ВѢДОМОСТЬ.

Полученная съ Москвы, настоящаго Іюня въ 9 день.

Маїа въ 16 день, нынѣшняго 1711 году, въ канцелярїи правїтельствующаго сенату, явїлся іноземецъ фїлїпъ сенеберъ, и обьявїлъ черной камень, на которомъ по осмотру напїсано по рускїи.

Петръ избранныи божїи монархїю,

Себѣ съ небеси врученную.

Между Монархами Державнѣишїи.

(9) Болѣ бо і далѣ ступати россіское,
Падетъ сіла турецкая.
Трясется совѣтъ махаметовъ.
Благополучно торжествуетъ слава.

На россіиское Государство.

На однои сторонѣ напісано оп латінѣ. ‖ А по переводу секретаря міхаіла шафірова то помянутое латінею пісмо написано.

Сѣверныи Орелъ распространітъ крілѣ свои чрезъ босфоръ, (есть узость морская, междо азовымъ, и візантіею,) и море бальтіиское.

А сказалъ тотъ де камень вчерашняго чісла нашелъ онъ въ преображенскомъ на рѣкѣ яузѣ, у рощі блізъ двора Государева, а онъ де въ тои рощѣ былъ для гулянья. А прі немъ де нікого не было, а кто тотъ камень на томъ мѣстѣ положілъ и на томъ камнѣ пісалъ, того онъ не вѣдаетъ.

Печатано въ Санктъпетеръзбуркѣ, 1711, Іюня въ 10 день.

№ 10. ВѢДОМОСТИ.

Прісланые чрез полскую почту іунія въ 10 день.

ІЗЪ КАМЕНЦА пішутъ, что здѣсь повторітелная вѣдомость, что салтанъ которои съ воеводою кіевскімъ къ рускому рубежу подходілъ, весма побітъ.

Князь рагоцкіи под защіщеніе его царскому велічеству дался, и команду от него получілъ над нѣкоторымъ корпусомъ. (10)

Прі скончаніи сего подтверженія о пораженіи воеводы кіевского, что онъ весма побітъ, и въ ногу раненъ, получіли.

ІЗЪ ВАРШАВЫ маія въ 20 день.

Рускіе полки на прамахъ віслу перешли, То извѣстно что король свѣіскіи тіхо ізъ бендера поднялся, и къ дунаю пошелъ.

ИЗЪ БРЕСЛАВЛЯ маія въ 21 день.

Ѕдачя венгерскіхъ крѣпостеи и прісяга графа кароллія въ томже чіслѣ, и 2000 венгерскіхъ шляхтічевъ подтверждается. Вѣдомость что генералъ господінъ голіцынъ, и полскіи полковнікъ захаровскіи отъ татаръ осаженную бѣлую церковь счастліво выручіли, воеводу кіевского съ татары въ побѣгъ погнали, и прі томъ 7000 человѣкъ которыхъ татары изъ украіны въ порабощеніе вести хотѣли, освободіли, подлінно подтверждается.

ИЗЪ ГАГИ въ 19 день.

Прежде сего бывшіи цесарскіи, а нынѣ уастріискіи посолъ пісмо получілъ, что одна партія аустріискіхъ воискъ французского офіцера поімали, и пісма при немъ оберегали отъ велікіе важности, которые кур-

(10) фірстъ баварскій своею рукою пісалъ отняли, и тѣхъ французское намѣреніе прі рѣкѣ объявілося.

Король прускій на пісмо от господъ генералъ ‖ статовъ о обіраніи новаго цесаря такімъ образомъ декляровался, что онъ свои голосъ по желанію высокомочныхъ королю карлусу гішпанскому дастъ, и его за цесаря прізнавати будетъ.

Во фландріи стоящіе саѵонскіе воіска у соедіненнаго воіска будутъ, и тѣ ко одержанію неутралства сѣвернаго въ походѣ ко опредѣленному мѣсту обрѣтаются.

Из ГАГІЖЪ Маія въ 21 день.

Графъ сінцендорфъ въ собраніи соедіненныхъ міністорвъ учіненныи окордъ съ малконтенты обьявілъ, такожде от курфірстовъ постановлено что 17 го или 20 Іюля ко обіранію новаго цесаря поступати будетъ.

Изъ соедіненнаго воіска 18 го чісла пішутъ, что маршалкъ девілларсъ многіе мосты чрезъ сенсетшелду, и шарпу дѣлать велѣлъ, естли яко французы говорятъ велікую часть воіска къ рекѣ отсылать хотятъ, такожде прінцъ эвгеніи съ цесарскіми воіски въ фландріи стоящіми туды идетъ.

Міністоръ сафоискіи обнадежіваетъ, что его прінцыпалъ вскорѣ къ воиску поднімается. и по краинеи мочи своею персоною протівъ франціи отправляти будетъ. (10)

Из ВѢНЫ Маія въ 13 день.

Не токмо совершенное въ венграхъ упокоеніе постановлено, но и кашава крѣпость въ неи 3000 человѣкъ было. монгачь, густъ, и кеварь своему государю здаліся такъ, что нынѣ королевство венгерское, княжество седміградцкое, по 9 лѣтному мятенію и неопісанному разоренію совершеннаго покоя употребляетъ, того ради и во всѣхъ венгерскіхъ городѣхъ благодареніе богу отправлено.

Апрѣля въ 26 день венгерскіе конфедераты графъ кароліи въ 10000 гусарами около мутіна на полѣ прісягу чініли, и въ знакъ подданства генералу ‖ фелтмаршалку графу Іоанну порфію 149 знаменъ отдали, такожде от тіса рѣки многіе прішли, и прісягу чініли, при томъ для радости тріжды стрѣлба была. Князь рагоцкіи вмаетности своеи, въ полшу пошелъ, а береченіи его царскаго велічества службу прінялъ графъ кароліи какъ помянутои съ 10 до 12000 венграми, и нѣсколкими человѣки гусарами въ послушаніе прішелъ, въ томъ же намѣреніи пребываетъ съ 4000 венграми и гусарами королю карлусу служіть.

Из НІРБЕРГА Маія въ 13 день.

Цесарскіи генералъ маеоръ боневалъ сюды прієхалъ съ ра-

(10) достною вѣдомостію, что міръ въ венграхъ совершенно постановленъ, всѣ крѣпости и городы уступлены, и рагоцкое воїско цесарцомъ отдано.

Из ФРАНКТФУРТА прі маїне маія въ 26 день.

Нынѣ извѣстно что обіраніе рімского цесаря, здѣсь воспріято будетъ, понеже сіе мѣсто по старінному обыкновенію къ тому опредѣлено, того ради курфірстъ манцскіи по ветхому постановленію и прівілегію своего архіканцлерского чіну всѣхъ государственныхъ курфірстовъ августа въ 20 день суды звалъ.

Из ПАРІЖА маія 13 день.

Понеже нынѣ владѣющая цесарева нашему королю о преставленіи цесаря сына своего чрезъ пісмо вѣдомо учініла, король по томуже пісменную кондоленцыю къ неи отправлялъ.

Ѕдѣсь молва обходітъ что от воїска из фландріи 20 баталіоновъ, и 35 шквадроновъ къ вышнѣи ренѣ рѣкѣ деташованы будутъ.

Из ГАНОВЕРА Маіа въ 22 день.

Курфірстскому участію къ неутралному воїску готово стоітъ въ губенъ иттіть, и сколь вскорѣ курфалцскіе баталіоны поднялісь, генералъ фелсъ ихъ комондовати будетъ. ‖

Из МАДРІТА Апрѣля въ 28 день. (10)

Понеже король філіппъ о смерти отца своего и о преставленіи цесаря увѣдомленъ, и его велічество наіпаче намѣрілся походъ въ каталонію зачінати. прі томъ молва есть, что король карлусъ из барцелоны въ немецкую землю идетъ, того ради намѣреніе есть, нѣкоторые маніфесты прогласіть, которымъ каталонцовъ стороны короля карлуса отвлечь на эстрамадурскомъ рубежѣ воїска уже стоятъ короля філіппа воїска въ 18000, а португалское въ 25000 человѣкахъ состоітся.

Из КОПЕНГАГЕНА Маіа въ 19 день.

Его королевское велічество еще въ ягесрбургѣ, гдѣ тріжды въ недѣлю совѣтъ содержітся.

Баронъ фонъ левендалъ еще здѣсь обрѣтается, а вскорѣ съ эшквадрою въ норвегію отплыть съ тамошнымъ воїскомъ воїнское отправленіе зачінати въ свѣю власть, сколь вскорѣ десантъ въ шонѣ учінітся, от нашіхъ воїскъ 2 полка при гелсінгерѣ ополчаютъ, и все воїско по болшои мѣрѣ въ 2 недѣляхъ готовітся.

Такожде флотъ іюня 10 го чісла готовъ будетъ въ море иттіть, и нынѣ нарочіто сілнѣе воїско будетъ протівъ прошлого году.

(10) Из глукштата пішутъ, что едінъ каперъ 2 свѣіскіе карабля от санъ ибеса идущіе взялъ.

Понеже свѣіскому адміралу сіе блату от королевского сената указъ прішелъ неутралныхъ караблеи не брать, гotенбурскіе каперы не явятся.

Натъ генералъ аудітеръ прі возвращеніи своемъ из шоны возвѣщаетъ, что дѣло о розмѣнѣ полоняніковъ сполна отправлено, и шведы вмѣсто тѣхъ въ элбінгѣ въ полонъ взятыхъ 600 человѣкъ, и толікое чісло офіцеровъ и рядовыхъ изъ шоны отпустіть хотятъ.

Печатано въ Москвѣ 1711, Іюнія въ 17 день.

аі.

(11) ## Дїарїѹшъ или поде́нная вѣдомость.

Ѝз вѣдомостей писанныхъ ѝз лагерѹ, ѝз волоской землѝ, ѝз за днестрà за мі́лю.

Црское Величество ѝзволилъ въ ѧрославль прїитти. ѝз ѧворова двадесать вторагѡ днѐ маїа, которогѡ днà ѝ королевское величество полской съ своими королевичемъ тѹдажъ прибы́ли, ѝ многїе сенатори полскїе ѝ литовскїе, ѝ гетманы всѣ съѣзжались, ѝ былъ ѹ нихъ сена́тѹсъ конзилїѹмъ, на которомъ ѡпредѣлили противъ тѹрскъ войнѹ ѡбъявить, ѝ посылаютъ на ѻныхъ въ слученїе къ войскамъ Црскогѡ Величества корпѹсъ своегѡ полскогѡ войска под командою гетмана литовскогѡ, ѝ (11) воеводы мазовецкогѡ хоментовскогѡ.

Дрѹгой ѝхже корпѹсъ полской бѹдетъ ѻбще съ войски Црскогѡ Величества ѝ съ саѯонскими [противъ швецкогѡ корпѹса померанскогѡ] съ гетманы, коронными великимъ, ѝ литовскимъ полнымъ.

Къ ѻнымъ же ѝ королевское величество дацкой свой в голштейнѣ ѝ ютландїи ѝ шлезвикѣ стоѧщїе войска ‖ присовокѹпитъ, ѝ сверхъ тогѡ̀ [є҆же ли союзные противъ францїи въ собранїи неѹтралногѡ корпѹса доволства не ѹчинатъ,] корпѹсы ѝхъ королевскїе величества дацкой ѝ полской въ недерландахъ стоѧщїе тотъ часъ тамѡ ѡборѣтающїаѧсѧ назадъ ѡтозвавъ къ помѧнѹтомѹ войскѹ совокѹпатъ.

Наши войска при днѣстрѣ, по мл҃ти вы́шнягѡ ѹбрались ѝ ѹправились со всѣми воинскими припасы ѝзрѧднѡ, токмѡ марширѹютъ по малѹ. Ѝбо пѧтнатцать тысѧчь татаръ ѝ кошевой запорожской, ѿ двадесать третїѧгѡ числà маїа ѝдѹтъ ѻколо нашихъ ѝ смотрѧтъ тогѡ̀, да бы̀ нечаѧнно напасть, а̀ ѡсобливо на ѡбозы. Ѻднакожъ на́ши ѻпасенїе ѝмѣютъ такое, ка́къ добромѹ порѧдкѹ къ воинскомѹ ѝскѹсствѹ надлежитъ. Ѝ до сегѡ̀ числà ни какой прешкоды нашимъ ѹчинить не моглѝ, ѝ нижѐ въ лицѐ показалисѧ, токмѡ ѿѣзжїе караѹлы далнїе вседневно съ ними видаются, а̀ гони́тца за ними нашимъ регѹлѧрнымъ войскамъ не позволено.

Двадесать четвертагѡ числà маїа, какъ на́ша бригада под командою генерала маеора вейзбаха къ днестрѹ при-

(11) близилась, и҆ мостъ маленкой на дне-
стрѣ построили, и҆ триста чл҃къ пере-
правили. тогда тогожъ дня̀ пришелъ
и҆з̾ бендера подъѣздъ ‖ состоящей въ
трехъ тысячахъ тꙋ́рковъ и҆ татаръ,
шведовъ и҆ поляковъ, съ которыми и҆
шведской генералъ маеоръ.

И҆ понеже наши є҆щѐ редꙋтовъ не
здѣлали, и҆ такѡ за малолюдствомъ,
и҆ по жестокомъ бою принꙋ́ждены оу҆стꙋ-
пить паки назадъ, но не без̾ оу҆бытка
непрїятелского: ꙗ҆́ко побили и҆ ранили
колми двадцети чл҃къ. а҆ ѿ нашихъ
раненъ гранодерской роты легкою раною
капитанъ масалской, да оу҆битъ ѻ҆динъ
гранодиръ. Тꙋ́рки хотѣли перейти на
сю̀ сторонꙋ̀ чрезъ нѣкоторой ѻ҆́стровъ
гдѣ мѣлко: видя нашихъ и҆ по сей
сторонѣ малолюдно, токмо шесть сотъ
чл҃къ. къ чемꙋ̀ наши драгꙋны спѣшились,
и҆ почали стрѣлять по нихъ залфами,
ѿ которой стрѣлбы̀ непрїятели скорѡ
возвратились назадъ, и҆ пошли̇̀ къ бендерю.

Двадесять пятагѡ числа̀ тогожъ
м҃ца, тꙋ́рковъ и҆ поляковъ пять сотъ
человѣкъ приходили под̾ воложской го-
родъ сорокꙋ̀, и҆ хотѣли гарнизонъ свой
въ ѻ҆́нꙋю ввести. Но пиркалаби, и҆ли̇̀
оу҆правитель господаря волоскагѡ съ нѣс-
колкими мꙋ́жиками во ѻ҆ной заперся,
и҆ тꙋ́рковъ не пꙋ́стилъ, а҆ въ тридеся-
сятый маїа, по желанїю своемꙋ̀ нашихъ
салдатъ сто̀ пятдесятъ человѣкъ ѻ҆́нъ
въ городъ ввелъ, и҆ съ тою крѣпостью ‖
и҆ слободою под̾ протекцїю (или за-
щи́тꙋ) Ц҃рскогѡ Величества по҃дался, и҆
тотъ пиркалабїй самъ къ нашимъ при-
ѣхалъ въ ѡ҆́бозъ.

Двадесять шестагѡ числа̀, маїяжъ,
прибѣжалъ к̾ нашимъ гонецъ ѿ госпо-
дара волоскогѡ с̾ писмомъ; ѿкрылся (11)
де ѻ҆́нъ тꙋ́ркамъ, что̀ сторонꙋ̀ Ц҃рскогѡ
Величества держитъ. И҆ є҆́же ли ѿ войскъ
нашихъ не бꙋ́детъ вспоможенъ, то мо-
жетъ пропа́сть, ꙗ҆́ко оу҆жѐ и҆з̾ бендера
намѣрены є҆гѡ̀ взять тꙋда̀ силно.

А҆ двадесять седмагѡ числа прїѣхалъ
къ нашимъ посыланной капитанъ, а҆
съ нимъ два̀ волоскихъ бояръ, и҆ про-
сили словомъ господарскимъ со слезами
вспоможенїя. кꙋда̀ наши въ тридесятый
маїя, ѿправили три тысячи конницы,
под̾ командою бригадира кропотова, и҆
двѣсти чл҃къ волоховъ.

Волохи къ на́шимъ непрестаннѡ при-
ходятъ. и҆ съ великимъ доброжелател-
ствомъ и҆ послѣднїе мꙋжики̇̀ слꙋ́жить
желаютъ.

Волоской господарь двадцать чело-
вѣкъ тꙋ́рковъ посланныхъ ѿ бендер-
ского паши̇̀, по него̀ господаря, задер-
жалъ при себѣ, до прибытїя войскъ
нашихъ, и҆ не токмо ѻ҆́ныхъ, но є҆щѐ
и҆ тꙋ́рецкихъ кꙋ́пцовъ, и҆ протчихъ за-
держалъ не малое число̀. И҆зъ бендера
и҆ и҆з̾ бꙋ́джаковъ тꙋ́рки и҆ татары со ‖
всѣми пожитки бѣгꙋтъ за дꙋ́най, ток-
мо ѡ҆стаются люди военные, и҆ тꙋ́рки
вездѣ въ великомъ страхѣ, и҆ ѿчаянїи
ѡ҆брѣтаются.

Въ писмѣ бригадира кропотова пи-
санномъ ѿ рѣки̇̀ прꙋта їюня ѿ перваго
числа̀. Волоской де господарь писалъ к̾
немꙋ̀ во ѿвѣтъ противъ є҆гѡ̀ писма̀,
да бы̀ съ полками приближился къ рѣкѣ
прꙋтꙋ̀, къ которой ѻ҆́нъ пришелъ, по
томꙋ̀ писмꙋ̀ вышеписаннаго числа̀ до
полꙋ́дни за пять часовъ, кꙋда̀ и҆ ѻ҆ной
господарь въ трехъ стахъ чл҃кахъ знатныхъ
бояръ и҆ началниковъ прибылъ, и҆ ѕѣлѡ̀

САНКТЪПЕТЕРЗБУРХЪ,

ВѢДОМОСТИ.

Полученные Сего іюня въ 28 день, 1711.

Изъ лагару изъ волоскои земли, изъ заднестра за мілю, 31 дня маія.

Его Царское Велічество ізволілъ сюда пріитти изъ яворова 22 дня, тогожъ маія, которого дня и королев-

Снимокъ съ „Вѣдомостей“ за 1711 годъ.

(11) за счастїе прiнялъ приходъ тѣхъ полковъ, и велѣлъ ему̂ с полками перешедъ ту рѣку стать ѿ города ꙗ҆съ за поминли. А҆ самъ господарь слꙋчась съ фелть маршаломъ шереметевымъ, ꙋ҆казы по всей землѣ розослалъ, чтобъ войско какъ наискорѣйше збиралось, и ѡ҆бъявилъ всѣмъ милость и ѡ҆борону Црковаго Величества, со оугроженїемъ, кто не пойдетъ къ православному монарху, и за и҆мѧ хртово противъ бусурманъ не стане битися, тѣ бꙋдутъ в началѣ ꙗ҆кѡ ѿметники вѣры, прóкляты соборнѣ, и за и҆змѣнникѡ ѡ҆бъявлены, и ѻ҆гнё и мечемъ погꙋблены.

Ѿ непрiятелско ѡ҆бращенїи ѡ҆бъявилъ ему̂ господарь, что король шведской и воевода кїевской в бендерѣ, и войскъ тꙋрецкихъ при бендерѣ не много: чре дꙋнай мостъ здѣланъ. и везирь съ тꙋрецкимъ корпꙋсомъ и҆детъ к дꙋнаю, но ѿ тогѡ числа е҆щё к шесть дней до дꙋнаѧ не придетъ. ‖

Во и҆звѣстное же всѣхъ вышеѡ҆бъявленыхъ дѣйствъ подтверженїе, ѿ Црковаго Величества писмо, и҆з бреславля їюня въ ѻ҆смый день писано.

А҆ къ правительствꙋющемꙋ сенатꙋ въ двадесѧть первый тогѡжъ їюня полꙋчено. въ которомъ писано сице.

Ѿ здѣшнихъ коньюнктꙋрахъ ѡ҆бъявлѧю, что мы чрез десѧть дней бытїѧ своегѡ въ ꙗ҆рославлѣ, съ королевскимъ величествомъ и с сенаторы польскими потребнѡ ѡ҆предѣлили въ нової сей войнѣ, и соверша ѻ҆ное, прибыли сюда третьягѡ дни, и сегѡ дна пойдемъ въ пꙋть свой.

Генералъ фелть маршалъ шереметевъ оуже въ ꙗ҆сехъ, которогѡ встрѣтилъ господарь волоской съ войскомъ, и слꙋ- (11) чась, выдалъ пꙋбли́чные оунiверсалы въ своемъ господарствѣ, противъ тꙋрокъ. [и такъ слава бгꙋ початокъ доброй въ семъ дѣлѣ,] чегѡ и ѿ протчихъ хртїанъ ѡ҆жидаемъ.

Генералъ вейдъ съ пѣхотою оуже сими часы чаю днестръ перебирается, къ которомꙋ въ четыре дни мы слꙋчимся, и пойдемъ къ фелть маршалꙋ въ слꙋченїе.

Печатано в Москвѣ 1711 годꙋ, Ію̂нїа к 22 день.

САНКТЪПЕТЕРЗБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

1 Полученные Сего Іюня вЪ 28 день, 1711.

ИзЪ ЛАГАРУ изЪ волоскои земли, изЪ заднестра за мілю, 31 дня маія.

Его Царское Велічество Ізволілъ сюда пріитти изъ яворова 22 дня, тогожЪ маія, которого 2 дня и ‖ королевское велічество полскои, сЪ своімЪ королевічемЪ сюда прібылЪжЪ, и многіе сенатори полскіе и літовскіе, и гетманы всѢ, [кромѢ ревуцкого, котороu боленЪ] сЪѢхалісь, и былЪ у ніхЪ сенатусЪ конзіліумЪ, на которомЪ опредѢліли протівЪ турокЪ воіну обьявіть, и посылаютЪ на оныхЪ вЪ слученіе кЪ воіскамЪ Царского Велічества корпусЪ, своего польского воіска подЪ командою гетмана літовского, и воеводы мазовецкого

(11) хоменіповского, а другои ихже
корпусъ полськои будетъ, обще
съ воіски Царского Велічества,
и саѵонскіми, противъ швец-
кого корпуса померанского съ
гетманомъ велікимъ літовскимъ
полнымъ. И тако сіе свіданіе
ихъ высокопомянутыхъ велі-
чествъ счастліво отправілось. ‖
3 Главная армея россіиская, нынѣ
вся совокупілась при бреславлѣ
у днестра, куда его Царское
велічество сего дня на почтѣ
путь восприимет, а кавалерія
россіиская подъ командою гене-
рала фелтъ маршала графа ше-
реметева, уже въ походъ на
предь въ турецкіе граніцы ру-
шілась, и імѣла днестръ пере-
правлятца 25 маія, а по томъ
маршировать будетъ даже до
дуная, да бы тамо возмощи
упредіть турковъ чрезъ ту рѣку,
и уповаемъ, что оныхъ непри-
ятелеи упредіть можемъ, ибо
вѣдомость имѣемъ что турки
маія по 15, еще изъ адріано-
поля не рушілісь, и только ихъ
тамо въ зборѣ, съ 20000, изъ
которыхъ многіе не хотя итти
въ томъ походъ, бунтуютъ,
и врознь бѣгутъ. ‖
4 Наши воіска по мілости выш-
няго убралісь, и управілісь со
всѣми, воінскими прїпасы изряд-
но, токмо марширують по малу,
и съ 15000 татаръ, и кошевои
запорожскои, отъ 23 чісла всѣ
идутъ около ихъ, и смотрятъ
того, да бы на нашихъ нечаянно
напасть, и въ нашемъ неопасе- (11)
ніи ткоду учінить, а особліво на
обозы, однакожъ наши опасеніе
имѣютъ такое, какъ доброму
порядку къ воінскому искуству
надлежитъ, и до сего чісла ни
какои прешкоды нашимъ учініть
немогли, и ніже въ ліце пока-
залися, токмо отъѣзжіе караулы
далные вседневно съ німи ві-
даются, а гонятца за німи на-
шимъ невозможно, ибо нерегу-
лярного воіска при нашихъ нынѣ
8510 человѣкъ.
24 чісла какъ наша бригада, ‖
подъ командою генерала маеора 5
веізбаха къ днестру прібліжі-
лась, и мостъ маленкои на дне-
стрѣ построіли, и 300 чело-
вѣкъ переправілі, то тогожъ
дня пришелъ изъ бендера подъ-
ѣздъ состоящеи въ 3000 тур-
ковъ, и татаръ, шведовъ, и по-
ляковъ, съ которыми и швецкои
генералъ маеоръ, и понеже наши
еще редутовъ нездѣлали, и тако
за малолюдствомъ, и по же-
стокомъ бою прінуждены усту-
піть паки назадъ, но не безъ
убытку неприятелского, ибо по-
біли и раніли болши 20 человѣкъ.
А отъ нашихъ раненъ толко
гранадерскои роты легкою раною
капітанъ мосалскои, и убітъ
одінъ гранадіръ. турки хотѣли
переіти на сю сторону, чрезъ
нѣкоторои островъ гдѣ мѣлко,
ибо відѣли нашихъ и по сеи
сторонѣ ‖ малолюдно токмо 600 6
человѣкъ, къ чему наши дра-

(11) гуны спѣшілісь, и почали стрѣ-
лять по ніхъ залфами, опіъ ко-
торои стрѣлбы скоро возвраті-
лісь назадъ, і пошлі къ бендерю.

. 25 чісла сегожъ мѣсяца, тур-
ковъ, и поляковъ 500 пріходіли
подъ сороку, и хотѣли гарні-
зонъ свои въ оную ввести, но
піркалаби, или управітель, гос-
подаря волоского съ нѣсколкіми
мужіками во онои заперся, и
турковъ непустілъ, но еще
одного въ полонъ взялъ, въ ко-
торую крѣпость 30 маія онои
по желанію своему нашіхъ сал-
датъ, 150 человѣкъ ввелъ, и съ
тою крѣпостію, и слободою
подъ протекцію Царского Ве-
лічества поддался, и тотъ пір-
калабіи самъ къ нашімъ пріѣхалъ
въ обозъ. ‖

7 26 чісла маіяжъ, прібѣжалъ
къ нашімъ гонецъ отъ госпо-
даря волоского съ пісмомъ, что
онъ открылся туркомъ, что
сторону Царского Велічества
держітъ, и ежели отъ воіскъ
нашіхъ не будетъ ассікурованъ,
можетъ пропасть, ибо уже изъ
бендеря намѣрены его взять
туда сільно.

А 27 пріѣхалъ къ нашімъ посы-
ланнои капітанъ прокопіи, и съ
німъ два волоскіхъ бояръ, и про-
сіли словомъ господарскімъ со
слезами вспоможенія куда нашi
отправілi 30 маія, 3000 конніцы,
подъ командою брегадіра кро-
потова, и 200 человѣкъ воло-
ховъ, да 10 тысячь рублевъ де-
негъ, волохи къ нашімъ непре- (11)
станно пріходятъ, и съ велі-
кімъ доброжелателствомъ и
желаніемъ, и послѣдніе мужіки
служіть желаютъ. ‖

Волоскои господарь 20 чело- 8
вѣкъ турковъ посланныхъ отъ
бендерского паши по него гос-
подаря, задержалъ при себѣ до
прібытія воіскъ нашіхъ, и чаемъ,
что не токмо оныхъ, но еще
турецкіхъ купцовъ, и протчіхъ
у себя задержітъ не малое чісло.

Изъ бендера изъ буджаковъ
турки и татары со всѣми по-
жітки бѣгутъ за дунаи, токмо
остаются люди военныя, и что
турки вездѣ въ велікомъ страхѣ,
и десперации обрѣтаются.

30 маія, новопрішедшія во-
лохи прівели къ нашімъ поімавъ
дву запорожцовъ, и одного тур-
чаніна бендерского жітеля, ко-
торои сказалъ, что прі бендерѣ
обрѣтаются 10000 янычанъ, и
6000 спаговъ, да нѣсколко ты-
сячь казаковъ, волоховъ, и поля-
ковъ, ‖ да съ німіже и король 9
шведскои, и измѣннікъ орлікъ,
но въ чіслѣ воіскъ чаю солгали,
про везіря сказываютъ, будто
пріѣхалъ въ бабу, также и
одінъ паша къ дунаю для строе-
нія мосту, которои со всѣмъ
готовъ, толко на средінѣ ро-
зобранъ для проходу корабел-
ного, и для опасенія до везір-
скаго пріходу.

Такожъ сказываютъ, что буд-
то сербы съ цесарскіе вooру-

(11) жающися на турки, и готовятся наступать выше бѣла града на босну, для того и везірь мѣшкаетъ и выше моста къ дунаю подается, а правда ли то, или неправда подлінно впредь время покажетъ.

Въ пісмѣ брегадіра кропотова, пісанномъ отъ рѣки прута іюня отъ, 1.

Что волоской господарь пі-
10 салъ || къ нему во отвѣтъ противъ его пісма, да бы онъ съ полкомъ пріблıжился къ рѣкѣ пруту, къ которои онъ пришелъ, по тому пісму вышепісаннаго чісла, до полудни за 5 часовъ, куда и онои господарь въ 300 человѣкахъ знатныхъ бояръ и началніковъ прібылъ, и зѣло за счастіе прінялъ пріходъ тѣхъ полковъ, и велѣлъ ему съ полками перешедъ ту рѣку, стать отъ ясъ за полміли.

Указы по всеи землѣ розоѕлалъ, чтобъ воіско какъ наіскорѣіше сбіралось, и объявілъ всѣмъ мілость и оборону Царского Велічества со угроженіемъ, кто не поідетъ къ православному монарху, и за имя Хрістово, противъ бусурманъ бітіся, тѣ будутъ вначалѣ яко отмѣнніки вѣры прокляты соборнѣ, но
11 и за не- || пріятеля измѣнніковъ обьявлены, и огнемъ погублены, о непріятелскомъ обращеніи обьявілъ ему господарь, что король шведскои, и воевода кіев-
ской въ бендерѣ, и воіскъ ту- (11)
рецкіхъ при бендерѣ не много, чрезъ дунаі мостъ здѣланъ, и везірь съ турецкімъ корпусомъ идетъ къ дунаю, и отъ того чісла въ 6 днеи до дуная не прідетъ, въ соедіненіе съ фелть маршаломъ хочетъ онъ господарь, или нынѣ учіненнои прінцъ, со всѣми міністрами быть съ німъ брегадіромъ въ купѣ.

Изъ БРЕСЛАВЛЯ 8 дня, сего Іюня.

Его Царское Велічество счастліво сюда прібылъ, въ 7 день сего мѣсяца, и сегожъ дня изволітъ итти въ путь свои вслученіе къ главнои армеи, фелть
маршалъ || шереметевъ въ ясахъ, 12
съ которымъ господарь волоской, нынѣ нареченнои князь россіской случілся, и зѣло оказался хрістіянскою ревностію. чего и отъ мултянского господаря вскорѣ безъ сумнѣнія ожідаемъ, господінъ генералъ веідъ днестръ со всѣми дівізіями перебрался. куда и Его Царское Велічество кончая, къ 13 сего Іюня прибыть имѣетъ.

О татарахъ нічего болѣе неслышно, понеже оные всѣ розбѣжаліся въ рознь. А о королѣ швецкомъ есть вѣдомость, что онои уже изъ бендера ушелъ, и чрезъ дунаи перешелъ.

---

(12) № 12 РЕЛЯЦІЯ

Из санктпітербурха вѣ сіхѣ чіслѣхѣ получена вѣдомость.

Что іуня вѣ 19 день. пріѣхалѣ кѣ ревелю на шведскомѣ караблѣ генералѣ крісѣ комісаріусѣ, князь Яковѣ Өедоровічь Долгорукои, и прівезѣ сѣ собою нашіхѣ плѣнныхѣ.

двухѣ Полковніковѣ, гуліца, и козодавлева.

трехѣ Полуполковниковѣ,

гордона, фондервідена, декудре.

двухѣ Капітановѣ.

двухѣ Порутчіковѣ.

и двухѣ Прапорщіковѣ.

И нѣсколко рядовыхѣ.

А всего всѣхѣ сорокѣ четыре человѣка. ‖

А освободілісь из полону такімѣ образомѣ. Когда они повезены были на розмѣну, и по томѣ оставлены вѣ якопстатѣ, гдѣ они были четыре мѣсяца. Тутѣ же не подалеку былѣ генералѣ головінѣ, и генералѣ маеорѣ трубецкои, и князь андреи хілковѣ.

И по томѣ швецкои генералѣ клеркѣ велѣлѣ ихѣ вести чрез море балтиское на швецкую сторону вѣ городѣ уму. И помянутые де господа, головінѣ, и князь трубецкой, и князь хілковѣ, повезены ли или нѣтѣ о томѣ невѣдомо.

А его господина генерала крісѣ (12) комісаріуса князя долгорукова, сѣ вышепомянутыми офіцеры и рядовыми посаділи на шкуту под городомѣ неікарлби, и хотѣли вести вѣ уму. ‖ И за протівнымѣ вѣтромѣ нѣсколко днеи стояли у берега между острововѣ.

И всевышніи богѣ далѣ имѣ такое безстрашное дерзновеніе, что они капітана и салдатѣ, которые ихѣ провожали, пометавѣ вѣ корабль подѣ палубу, и ружье у ніхѣ отнявѣ, подняли якорь іюня третіяго дня, и пошлі вѣ свои путь, и ѣхали тѣмѣ моремѣ сто дватцеть міль, и недоѣхавѣ стекхолмы миль за десять, поворотіли на островѣ дакго, которои блізѣ острова эслана, завоеванного оружіемѣ Его Царского Велічества. И хотя шіпорѣ ихѣ и штурманѣ от стекхолма чрезѣ балтіиское море пути нічего не знали, и нікогда тѣмѣ путемѣ нехажівали, и картѣ ‖ морскіхѣ при себѣ не имѣли, однако то море помощію божіею до ревеля переѣхали безѣ всякаго препятія, а пріѣхавѣ кѣ ревелю, оную шкуту, и на неі швецкаго сержанта сѣ салдаты и шіпора сѣ матрозы отпустіли во всякои цѣлости, вѣ шведскую землю. Ибо они такѣ обѣщалісь, ежели ихѣ богѣ счастліво вѣ нашу которую прістань прінесетѣ, то имѣ и сихѣ вѣ своихѣ рукахѣ

имѣющихъ плѣнныхъ освободить. и по тому обѣщанію тако учинили.

Печатано въ Москвѣ 1711, Іулія въ 12 день.

---

(13) № 13 ВѢДОМОСТИ.

Присланные чрез почту Іулія от 7 го дня.

Изъ ВАРШАВЫ Іунія въ 6 день.

Князь вішневецкіи и воевода мазовскіи у его Царскаго Величества были и за нѣсколко днеи въ люблінъ приѣхали, и воевода рускіи, и князь огінскіи тутъ же обрѣтаются.

От россіиского воіска велікая часть конніцы и пѣхоты при сорокѣ чрез днестрь къ дунаю пошла съ тѣмъ намѣреніемъ чтобъ от турковъ построенныи мостъ одержати.

Король дацкіи съ своею сілою в померанію воітіть хощетъ, а рускіе воіска тожъ чініть будутъ.

Нѣкая часть коруннаго воіска въ велікую полшу идетъ шмігелскому отпоръ дати.

Изъ ГАГИ Іюня въ 19 день.

При королѣ прусскомъ въ гонсъ ларсдікѣ депутаты высокомочныхъ статовъ обрѣтаются, часть воіска которую французы въ германію отослали кавалеръ фонлуѵенбургъ командовать будетъ.

Говорятъ что они въ 20000 человѣкъ состоятся. (13)

Прінца эвгенія из воіска сюды ждутъ и по учіненнои конференціи къ вышнеи ренѣ рѣкѣ воіско управлять будетъ, туды і сілныи корпусъ цесарскіхъ и фалцкіхъ воіскъ за німъ идетъ.

Из Цезарского воіска прі лукенстурмѣ.

Іюня въ 8 день.

От фалцкіхъ воіскъ нѣкоторои части велено въ шленскъ итіть неутралство сѣверное одержати, а нынѣ и иныи указъ есть бы, что при рѣкѣ быти. ‖

Из ПАРІЖА Іунія въ 12 день.

Курфірстъ баварскіи воіско въ элзасѣ командовати въ стганбургъ идетъ.

Из КОПЕНГАГЕНА Іунія въ 16 день.

Нынѣ всѣ воіска отсюды и из фіна выходятъ чрез белтъ въ исландію, куды и гварнізону из ренсбурга из лінстата иттіть велено, что вскорѣ прі колдінгенѣ воіско въ 20000 человѣкахъ стояти будетъ, а ихъ намѣреніе ѕѣло таіно держітся.

Здѣшніи гварнізонъ въ 5000 человѣкахъ при семъ городѣ ополчается.

Въ прочемъ нашъ флотъ которои нѣсколко днеи готовъ стоялъ протівнымъ вѣтромъ задержанъ.

Вѣдомость что свѣіскіи транспортъ готовъ въ померанію отплыть, и оборонень будетъ

(13) от шквадры которої велено вѣ фінладію итти.

Из СТАРГАРДА Іунія вѣ 12 день.

Стетінскіе грамотки возвѣщают, что генералѣ меэрфелдѣ вѣ 13 дняхѣ из венецыи пріѣхалѣ. Померанскімѣ воіскомѣ уже мундірѣ данѣ, и говорятѣ вѣ скорѣ имѣ вѣ походѣ итти, а куды невѣдомо.

Из шоны пішутѣ что вѣ гелсінгбургѣ и хрістіанстатѣ много людеи внезапу уміраетѣ.

Королевскіи флотѣ еще прі копенгагенѣ стоітѣ доброго вѣтру ждетѣ вѣ море иттіть свѣіскому транспорту отпорѣ дати вѣ померанію перевесть.

Из ЛЮБЛІНА Іуня вѣ 7 день.

Краковскіи сендомірскіи и люблінскіи воеводства нехотятѣ кѣ туркамѣ пріставати.

Из КРАКОВА Іуня вѣ 7 день.

Нѣкоторые чужіе страны міністры отсюды кѣ Его Царскому Велічеству приѣхали. ‖

Из ГАГИ Іуня вѣ 26 день.

Король прусскіи 24 го чісла от гонсларсдіка сюды пріѣхалѣ, вчера вѣ амстердамѣ поднялся.

Свѣіскіи міністрѣ палмівістѣ генераломѣ статомѣ обьявілѣ, что сенатѣ свѣіскіи не можетѣ позволяті кораблемѣ галанскімѣ и запрещенными товары вѣ лівонію итти, кѣ тому галанскіе депутаты отвѣщали, что ихѣ подданные такое же вѣ томѣ право имѣютѣ, еже бы шведы которые французомѣ вѣ (13) пребывающеи воінѣ всегда сѣ такіміжѣ товары помощь чініли.

Из ПАРІЖА Іуня вѣ 19 день.

Король кѣ маршалку фонгаркурту пісалѣ чтобѣ онѣ всѣмѣ курфірстомѣ и княземѣ рімского государства обьявлялѣ, естли они ко обіранію цесаря курфірста баварскаго и келуского не допустятѣ, онѣ всю свою сілу кѣ ренѣ рѣкѣ весть хощетѣ, ихѣ земли разорять.

При французскомѣ дворѣ опасаются да бы арцухѣ сафоіскіи вѣ провінцію невошелѣ.

Из ФРАНКТФУРКА Іуня вѣ 21 день.

Понеже обіраніе новаго цесаря Іюля 20 чісла определено, того ради курфірстѣ манцкіи торжественныи пріѣздѣ имѣти будетѣ.

Цесарское воіско вѣ старомѣ обозѣ стоітѣ, и новыми полками укрѣпляется ежедневно.

Из ГАНОВЕРА Іюня вѣ 28 день.

Соедіненное воіско при вышнеи ренѣ вѣ 28 шквадронахѣ конніцы, 12 шквадроновѣ и 4 гусарскіхѣ вѣ 34 баталіонахѣ пѣхоты, и 4 хѣ баталіонахѣ гранадірскіхѣ состоітся.

Из КОПЕНГАГЕНА Іюня вѣ 24 день.

Из здѣшняго ополченія гранадірскіе полки и королевінѣ полкѣ поднялся вѣ голштеінѣ. ‖

(13) На восточномъ морѣ нѣкоторые свѣискіе карабли явілися, однако вь калскронѣ отводомъ отошли чаемо того ради, что они увѣдомілися что шквадра отсюды вышла ихъ искать.

Понеже обозъ королевскіи готовъ стоітъ, чаютъ что и король вскорѣ вь голштеінѣ подыматіся будетъ.

Из ГОЛШТЕІНА Іюня вь 26 день.

Дацкіи віце адміралъ ретсъ вь копенгагенъ пошелъ на флотѣ служіть, капітанъ голстъ вь ганбургѣ наімованыхъ матрозовъ отправляетъ.

Нынѣ всѣ полки из дацкои земли и фінена вь походѣ вь голштеінѣ обрѣтаются. королевская гвардія такъ же 22 го чісла за німи идетъ, говорятъ что одна часть воіска при брамстедѣ другая вь гогенвестатѣ стояти будетъ.

Въ померанiи опасаются, понеже россіискіе воіска и поляки и саѵонцы вь походѣ кь померанскому рубежу.

Из РІССЕЛЯ Іюня вь 20 день.

Соедіненное воіско еще на полѣ прі леное стоітъ, о подъемѣ не слышно. Французы съ своімъ воіскомъ за аррасомъ протівъ шарпы рѣки стоятъ, чрез тое рѣку 10 мостовъ здѣлали.

Волохи без сумнѣнія Его Царскаго Велічества кь сторонѣ прістаютъ.

Из бендера высланные 300 человѣкъ турковъ о рускомъ воіскѣ довѣдатся, и из тѣхъ 100 человѣкъ побіто и 40 вь полонѣ взято, а досталное ушло. (13)

Печатано вь Москвѣ 1711, Іюля вь 28 день.

Ді. Реляціа. (14)

Ѡ поведеніи бывшемъ въ армеѣ Его Црскагѡ Величества.

Маіа съ тріедесятагѡ числа 1711 годꙋ.

И ѡ бою съ тꙋрки,

И ѡ постановленіи вѣчнагѡ міра.

Тріедесятагѡ дня маіа, Генералъ Фелтъ Маршалъ Шереметевъ перешелъ днестръ подъ мѣстечкомъ рашковымъ, и перешедъ послалъ въ ясы бригадира Кропотова для прінятія Господаря волоскагѡ. Въ третій день Іюніа, оный Господарь поддался, а въ шестый день пріѣхалъ со всѣми принципалами той провинціи къ фелтъ Маршалꙋ Шереметевꙋ.

Іюніа, осмагѡ надесять дня, пѣхота наша вся случилась ꙋ днестра подъ сорокою.

Іюніа, девятагѡ надесять дня, перешли днестръ. [а генералъ маеоръ гешевъ ѡставленъ за днестромъ для приготовленія магазина.] Двадесять третіягѡ дня пришли къ ясамъ, гдѣ Фелтъ Маршалъ, и генералы ѿ кавалеріи, ѿ своегѡ корпꙋса, [которой въ шести миляхъ стоялъ въ преди Інфантеріи] пріѣхали. Такожъ Господарь Волоской, и ѿ мꙋлтанскагѡ присланной кастріютъ, которой между иными прошеніи ѡбъ-

(14) ѧвилъ и то, что везирь чрез Патріарха Іерꙋсалимскагѡ приказывалъ Господарю ||
2 егѡ провѣдать: склонны ли съ нашей стороны къ мирꙋ, а онъ ѡ томъ оуказъ имѣетъ, что тогда частію не повѣрено, паче же тогѡ ради не прінято, да бы не дать непріятелю срца. По томъ былъ воинскій совѣтъ, какъ постꙋпать, а наипаче говорено ѡ провіантѣ, понеже оногѡ въ той разореной землѣ малѡ сыскано, и для тогѡ положено было, оу насъ войскꙋ стать, и дѣлать магазеинъ, но междꙋ тѣмъ полꙋчена вѣдомость, что тꙋрки дꙋная не переправились, и еще бꙋдто не въ зборѣ, и для тогѡ зѣлѡ прошены ѿ Господаря Волосскагѡ, и прочихъ чинѡвъ земли той, да бы оускорить непріятеля к дꙋнаю, представляя за рѣкою сыретью великія магазейны, которые тꙋрки в мꙋлтанской землѣ собрали, и по деревнямъ околѡ бранила лежатъ без всякой ѡбороны. На что и ѿ Господаря мꙋлтанскогѡ присланные графъ кантакꙋзинъ, и кастріѡтъ подтверждали. тогѡ ради [хотя и ѡпаснѡ было на ихъ прошеніе] соизволено, И по многимъ разговорамъ надѣялись непріятеля оускорить къ дꙋнаю, чегѡ для положено всемꙋ войскꙋ итить по правꙋю сторонꙋ рѣки прꙋта [да бы сія рѣка была междо насъ и тꙋркѡвъ] до оурочища фалцы [понеже ниже сегѡ оурочища, за великими болотами непріятелю зѣлѡ трꙋднѡ, или и весма не возможнѡ перебиратца было] а ѿтоль чрез лѣса къ сыретѣ рѣкѣ, кꙋды командірованъ с половиною кавалеріи ге-
3 нералъ ренъ для забранія || правіантꙋ, и чтобъ слꙋчитца оу галацын, и оустроя магазеинъ, искать непріятеля. (14)

И такѡ по семꙋ воспріяли маршъ свой, которой продолжали до седмагѡ числа іюля, въ которомъ числѣ въ вечерꙋ полꙋчена нечаянная вѣдомость, ѿ генерала янꙋса, [которой съ кавалеріею шелъ въ двꙋхъ миляхъ передъ інфантеріею] что непріятель оуже прꙋтъ перебрался. и онъ принꙋжденъ ретироватца къ пѣхотѣ. И такимъ образомъ непріятель оупредилъ оное намѣренное намъ мѣсто, и розрѣзалъ коммꙋникацію междꙋ главною арміею, и генераломъ реномъ. Тогѡ ради трꙋдились, чтобъ маршъ свой ѡбратить въ правꙋю сторонꙋ къ сыретѣ. но великихъ ради горъ и безводицы не могли тогѡ оучинить, а непріятель оуже со всѣмъ пришелъ въ осмый день на вечеръ. А въ девятый день крѣпкѡ нашꙋ сперва аріергардію, а по томъ на вечеръ и все войско атаковалъ во весь день, которой хотя съ великою фꙋріею нападалъ всѣмъ войскомъ, однакожъ съ помощію бжіею всегда былъ ѿбитъ [и совершенно бъ могъ побѣжденъ быть, ежелибъ нероздвоена была конница наша] По томъ непріятель видя что орꙋжіе своимъ неможетъ нагло ничегѡ оучинить, то въ тꙋ нощь ѡкопалъ пѣхотꙋ, и сталъ ѡпрошами приближатца къ нашимъ рогаткамъ. и построили великіе батареи. Въ десятый день по оутрꙋ, великая стрѣлба была ѿ непріятеля и ѿ насъ из пꙋшекъ, тогда паки оучиненъ воинской совѣтъ, на которомъ положено, чтобъ по ѡбъявленію костріѡтовꙋ предложить тꙋркамъ ||
ѡ мирѣ: а междꙋ тѣмъ обозъ ве- 4
лѣно здвинꙋть, и частію ѡкопать, да бы ежели непримет непріятель ми-

(14) ра, чтобъ ѡставя обозъ, итить на непріятелскіе опроши, и оные отаковать [ибо для худыхъ лошадей, при такой силѣ непріятелской, ни впредь итить не имѣя магазиновъ, ниже ѿступать было возможно] Тогоже дни о полудни, везирь тотъ часъ ѿзвался писмомъ фелтъ маршалу. что оной зѣло желаетъ миру, и чтобы послать депутатѡвъ для оногѡ. и тогоже времени посланъ для трактованія Подканцлеръ, баронъ шафировъ, которой во вторый надесять день оной заключилъ на томъ, чтобъ турка испраздня, ѿдать взятые городы, а новопостроеные разорить, а противъ тогѡ имъ не мѣшатца в шведскія дѣла, и короля ѿпустить. Тогожъ дня обѣ армеи съ тогѡ мѣста разошлись.

Въ 25 день получена вѣдомость ѿ генерала Рена, что оной городъ браилъ взялъ, которая егѡ релація прилагается ниже сегѡ.

Непріятелскагѡ турецкагѡ войска было конницы:

Дворы пашей, а въ нихъ, 20170 члвкъ.

Заимовъ и тимаріѡвъ	17873
4 крыла шпаговъ, а въ нихъ	17773.
Сарденгелштѡвъ	2046.
И тогѡ конницы	57862. ‖

5 Пѣхоты.

Янычанъ	20000
Жебедъ жидовъ и панцырникѡвъ	10000
Пушкарей 7000. Работныхъ людей	1400
Янычанъ египетскихъ	3403 (14)
Бошняковъ и арнаутѡвъ	20000
И тогѡ пѣхоты 61803 члка.	
Всегѡ конницы и пѣхоты 119665.	
Да татаръ съ ханомъ крымскимъ	70000
Всегѡ войска	189665

Артілеріи

Пушекъ болшихъ 84. Пушекъ полевыхъ,	360
И тогѡ пушекъ 444. Мортирѡвъ	25
А съ нашей стороны было кавалеріи	6692
Інфантеріи	31554
И тогѡ	38246

Во артилеріи пушекъ мѣдныхъ.

12	фунтѡвыхъ	2
8	фунтѡвыхъ	8
3	фунтѡвыхъ	18
И тогѡ		28

Мортирѡвъ.

Пудовыхъ		2
6 фунтовыхъ	Мѣдныхъ	12
	Чугунныхъ	9
И тогѡ		23 ‖

Гоубицъ мѣдныхъ. 6

Пудовая	одна
Полупудовая	одна

При полкахъ было пушекъ.

Трехъ фунтовыхъ	69

(14) Съ непріятелской стороны.

Побито шесть тысячь, кромѣ раненыхъ.

Нашихъ ѹбито.

Генералъ маеѡръ видманъ
Штапъ и оберъ офіцеровъ 44
Оундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 707
И тогѡ 752
Въ полонъ взято и безвѣстно пропало.
Офіцерѡвъ трое.
Оундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 729
И тогѡ 732.

Ранено:

Генералъ галартъ
Генералъ маеоръ волконской
Штабъ и оберъ офіцерѡвъ 93
Оундеръ офіцерѡвъ и рядовыхъ 1293
И тогѡ 1388.
Всегѡ ѹбито, и въ полонъ взято, и ранено и безвѣстнѡ пропалѡ. 2872. ‖

7 Ѡ атакѣ бранлской

Полѹчена вѣдомость въ митрѣ маѯиминъ что непріятель во бранлѣ въ силѣ военныхъ людей трехъ тысячь человѣкъ, началъ около замкѹ транжаментъ чинить, тогда ѡставя тягости въ помянѹтомъ митрѣ, со определенными детраншаментомъ, маршировать начали, съ 11 числа іюля чрезъ ночь. и по 11 часѣ, 12 числа, ко бранлю пришли, и (14)
войскѡ въ ордеръ дебаталіи построили, и партіями не регѹлярными бились. Потомъ полковникѹ рожновѹ данъ ѹказъ, да бы съ полкомъ гранадерскимъ спѣшась форштатъ съ правой стороны овладѣть, и посты своя ѹтвердить: и съ нимъ полкъ сибирской конницею, для ѿрѣзыванія ѿ дѹнаю, и оной по томѹ ѹказъ исполнилъ. Тогда непріятель въ транжаментъ ѹчиненной около замкѹ встѹпилъ, и вящее ко ѿпорѹ себя ѹкрѣпилъ: И господинъ генералъ ренъ около транжаментѹ и замкѹ рекогносковалъ, и заблаго ѕѣмотрѣлъ оной атаковать, и непріятеля выгнать, и ѿ рѣки дѹнаю ѿрѣзать. (ибо по вѣдомости въ замкѹ воды не было) и третіаго надесять числа команды къ помянѹтой атакѣ ѹчредили, и съ десятагѡ часа въ ночи дѣйствовать начали но непріятель въ знатномъ числѣ людей, и при доброй дефензіи въ транжаментѣ ѕѣлѡ крѣпко себя дефендовалъ. что бой чрезъ всю нощь продолжался, И по томъ ѹчрежденныя команды по ѹказѹ ѿ своихъ постовъ при помощи бжіи мѹжественно дѣйствовали, протчія драгѹнскія полки, а имянно, владимерской, псковской ‖ нижегородцкой, сибирской, тверской, ѿ 8
лагерѹ къ форштатѹ пристѹпили, и господинъ генералъ ренъ, гдѣ съ командою подполковникъ чириковъ атаковалъ, своею особою съ тверскимъ полкомъ пристѹпилъ, и въ транжаментъ съ помянѹтою командою подполковника чирикова встѹпилъ, и непріятеля въ побѣгъ обратилъ. И что наши яростнѡ постѹпили, ѹналъ, и вывелъ за тран-

(14) жаментъ, которые и҆мѣли закрытіе без҆ поврежденїѧ. Московской, резанской, полки̑ и҆мѣли свой постъ, на сикꙋрсѣ ѿ дꙋнаю, гдѣ а҆таковалъ по҃полковникъ соловцовъ. по҃ командою бригадира чирикова, которой командированъ за генерала маеора. По томъ паша̀ четвертаго надесать числа̀ чрезъ трактатъ за́мокъ ѿдалъ на такихъ кондиціахъ, что̀ и҆мъ без҆ ѻ҆рꙋжїѧ и҆ пожи́тковъ выстꙋпить.

И҆ по томꙋ договорꙋ ѻ҆ные тꙋрки такъ и҆ ѹ҆чинили, и҆ седмаго надесать числа̀ (по полꙋченїи ѹ҆ка́зꙋ ѡ҆ ѿстꙋпленїи ѿ помянꙋтогѡ бранла) паки паша̀ давꙋдъ призванъ, и҆ ѻ҆ной городъ е҆мꙋ врꙋченъ.

Съ нашей стороны̀ въ той а҆кціи было.

Драгꙋнъ	5600	человѣкъ.
И҆ и҆з҆ нихъ побито	100	человѣкъ.
Ранено	300	

Съ тꙋрецкой стороны̀ [какъ паша̀ самъ генералꙋ ренꙋ ѻ҆бьявилъ] побито ѻ҆смьсотъ человѣкъ. и҆ ранено нѣсколко сотъ.

Печатано в҃ Москвѣ 1711 годꙋ, А҆вгꙋста в҃ 24 день.

САНКТЪПЕТЕРЗБУРХЪ
РЕЛЯЦІЯ.

О поведеніи бывшемъ въ Армее
Его Царского Велічества,
маія съ 30 чісла, 1711.
І о бою съ турки, и о постановленіи вѣчного міра.

30 дня маія, Генералъ фелть маршалъ шереметевъ, перешелъ днестръ подъ мѣстечкомъ раш- (14)
ковымъ, и перешедъ послалъ къ ясамъ, брегадіра кропотова, для прінятія Господаря волоского, въ 3 день Іюня господарь поддался, а въ 6 день пріѣхалъ || со всѣми прінціпалы тои провінціи къ фелть маршалу, Іюня 18 дня, пѣхота наша вся случілась у днестра подъ сорокою.

Іюня 19 дня перешли днестръ [а генералъ маеоръ гешевъ оставленъ за днестромъ для пріготовленія магазіна.]

23 дня прішли къ ясамъ, гдѣ фелть маршалъ, и генералы отъ кавалеріи отъ своего корпуса, которои во 6 міляхъ стоялъ впреди інфантеріи пріѣхали, такожъ Господарь волоскои, и отъ мултянского прісланнои кастріотъ, которои междоиными прошеніи обьявілъ и то, что везірь чрезъ патріарха іерусалімскаго пріказывалъ господарю его провѣдать, склонныль съ нашеи стороны къ міру, а онъ о томъ указъ имѣетъ, что тогда частію неповѣрено, паче же того ради непрінято, да бы не дать непріятелю сердца, потомъ былъ воінскои совѣтъ какъ поступать, а наіпаче говорено о провіантѣ, понеже оного въ тои разоренои землѣ мало сыскано, и для того положено было у ясъ воіску стать и дѣлать магазеінъ, но между тѣмъ получена вѣдомость, что турки дуная не

переправілісь, и еще будто не взборѣ, и для того ѕѣло прошаны отъ господаря волоского, и прочіхъ чіновъ земли тои, да бы ускоріть непріятеля къ дунаю представляя за рѣкою сыретью велікіе магазеіны, которыя турки въ мултянскои землѣ собрали, и по деревнямъ около браіла лежітъ || безъ всякои обороны, на что и отъ господаря мултянскаго прісланныя графъ кантакузінъ и кастріотъ подтвержали, того ради хотя и опасно было, на ихъ прошеніе соізволено, и по многімъ разговорамъ надѣялісь непріятеля ускоріть къ дунаю, чего для положено всему воіску итти по правую сторону рѣки прута, [да бы сія рѣка была междо насъ и турковъ,] до урочіща фалцы, (понеже ніже сего урочіща за велікіми болотами непріятелю ѕѣло трудно, или и весма невозможно перебіратца было,) а оттоль чрезъ лѣса къ сыретѣ рѣкѣ, куды командірованъ съ половіною кавалеріи генералъ ренъ, для забранія провіанту, и чтобъ случітца у галацыи, и устроя магазеінъ искать непріятеля, и тако по сему воспріяли маршъ свои, которои продолжали до 7 чісла іюля, въ которомъ чіслѣ въ вечеру получена нечаянная вѣдомость отъ генерала януса, [которои съ кавалеріею шелъ въ двухъ міляхъ предъ інфантеріею,] что непріятель уже прутъ перебрался и онъ прінужденъ ретіроватца къ пѣхотѣ, и такимъ образомъ непріятель упределъ оное намѣренное намъ мѣсто, и разрѣзалъ коммунікацію между главною армѣею, и генераломъ реномъ; Того ради трудѣлісь чтобъ маршъ свои обратіть въ правую сторону къ сыретѣ, но велікіхъ ради горъ и безводіцы не могли того || учініть, а непріятель уже со всѣмъ прішелъ въ 8 день на вечеръ, а въ 9 день крѣпко нашу сперва аріергардію, а потомъ на вечеръ и все воіско атаковалъ во весь день, которои хотя съ велікою фуріею нападалъ всѣмъ воіскомъ, однакожъ съ помощію Божіею всегда былъ отбітъ, [и совершеннобъ могъ побѣжденъ быть, ежелібъ не роздвоена была конніца наша] потомъ непріятель відя что оружіемъ своімъ не можетъ нагло нічего учініть, то въ ту ночь окопалъ пѣхоту, и сталъ апрошами прібліжатца къ нашимъ рагаткамъ, и построілъ велікіе батареи, въ 10 день по утру велікая стрѣлба была отъ непріятеля, и отъ насъ изъ пушекъ; тогда паки учіненъ воінскои совѣтъ, на которомъ положено, чтобъ по объявленію кастріотову предложіть туркомъ о мірѣ, а междотѣмъ обозъ велѣно здвінуть, и частію окопать, да бы ежели не-

прїметъ непрїятель мїра, чтобъ оставя обозъ, итти на непрїятельскїе апроши и оные атаковать, [ибо для худыхъ лошадеи при такои сїлѣ непрїятельскои ни впредь итти неїмѣя магазїновъ, нїже отступать было возможно,] тогожъ дня о полудни везїръ тотъ часъ отзвался пїсмомъ фелтъ маршалу: что онои ѕѣло желаетъ мїру, и чтобъ послать депутатовъ для оного, и тогоже времяни посланъ для трактованья подканцлеръ баронъ ‖ шафїровъ, которои въ 12 день онои заключїлъ на томъ, чтобъ туркамъ испраздня отдать взятые городы, а новопостроенные разорїть, а протївъ того имъ немѣшатца въ шведскїе дѣла, и короля отпустїть, тогожъ дня обѣ армеи съ того мѣста разошлїсь.

Въ 25 день получена вѣдомость отъ генерала рена, что онои городъ браїлъ взялъ, которая его реляцїя прїлагается при семъ.

НЕПРЇЯТЕЛЬСКОГО ТУРЕЦКОГО ВОЇСКА БЫЛО.

Конницы.

Дворы пашеи а въ нїхъ	20170
Ѕаїмовъ и тїмаровъ	17873
4 крыла шпаговъ а въ нїхъ	17773
Сарденгелштовъ	2046
Їтого конницы	57862

пѣхоты

Янычанъ	20000
Жебедъ, жїдовъ, и панцырнїковъ	10000
Пушкареи	7000
работныхъ людеи	1400
Янычанъ егїпецкїхъ	3403
бошняковъ, и арнаутовъ	20000
Їтого пѣхоты	61803
Всего конницы и пѣхоты	119665
Да татаръ съ ханомъ крымскїмъ	70000
Всего воїска	189665 ‖

Артїлерїи.

Пушекъ большїхъ	84
Пушекъ полевыхъ	360
Їтого	444
Мартїровъ	25

А съ нашеи стороны было.

Кавалерїи	6692
Їнфантерїи	31554
Їтого	38246.

Въ артїлерїи пушекъ мѣдныхъ.

12 фунтовыхъ	2
8 фунтовыхъ	8
3 фунтовыхъ	18
Їтого пушекъ	28

Мартїровъ мѣдныхъ.

Пудовыхъ	2
6 фунтовыхъ	12
6 фунтовыхъ чугунныхъ	9
Їтого	23.

Гоубіцъ мѣдныхъ.

Пудовая	1
Полупудовая	1
Іtого	2.

При полкахъ было пушекъ.

3 фунтовыхъ	69.
Съ неприятельской стороны побіто кромѣ раненыхъ.	6000.

Нашіхъ убіто.

Генералъ маеоръ відманъ	1
Штабъ, и оберъ офіцеровъ	44
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ	707
Іtого	752.

Въ полонъ взято, и безвѣстно пропало.

Офіцеровъ	3.
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ	729
Іtого	732.

ранено.

Генералъ галартъ	1.
Генералъ маеоръ волконской	1
Штабъ, и оберъ офіцеровъ	93
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ	1293
Іtого раненыхъ	1388.
Всего убіто, и въ полонъ взято; и ранено, и безвѣстно пропало,	2872.

Пріложеніе съ пісма генерала рена, каково онъ пісалъ къ его Царскому Велічеству.

ВСЕМІЛОСТІВѢІШІІ ГОСУДАРЬ.

Вашего Царскаго Велічества указъ о сочинені міру съ салтановымъ велічествомъ турскімъ подъ браіломъ, пісанной изъ обозу 12 получіли.

16 чісла іюля, и потому указу оружіе ваше удержано, прежде полученія помянутого указу подъ браілъ прішли, и форштатъ атаковали. 12 чісла замокъ штурмовали. 13 чісла на окордъ помянутой замокъ получіли. 14 съ такимъ договоромъ что даудъ паша со всѣми людми [кромѣ его персоны] имѣетъ безъ ружья и экіпажу выступіть, и потому договору оные турки такъ и учініли. І 17 чісла при отступленіи отъ помянутого браіла паки паша даудъ прізванъ, и оной городъ ему врученъ съ пушками и что во ономъ было. Потомъ я по прісланному вашего Велічества указу маршъ свои къ главной армее вопріялъ.

(15) № 15 ЭКСТРАКТЪ

из полученныхъ вѣдомостеи, из помераніи.

Полученъ въ Москвѣ Сентября, 27 дня.

Прешедшаго августа въ 29 день, пріѣхалъ сюда отъ короля полскаго генералъ маеоръ голцъ, и сказалъ что воіски нашіхъ аліртовъ всѣ случилісь, и блаковали стралзунтъ, а шведы не токмо баталію дали, но и пять городовъ зѣло крѣпкіхъ [и одну крѣпкую переправу съ шанцами] покінули, а имянно, Деміимъ, Гріпсвалдъ, Анкламъ, Волгалтъ, Издумъ, съ островомъ ишвеінъ шанцъ; изъ которыхъ, людеи токмо вывели, и артілерію оставіли, и такъ скоро ушли, ‖ что и міны (15)
подъ контрошкарпами въ вышереченныхъ крѣпостяхъ покінули не подорвавъ. и всю свою пѣхоту въ три главные крѣпости посаділи, въ штетінъ, въ інмарь, и стралзунтъ, а конніцу на ругенъ островъ переправіли.

Всего воіска ихъ и съ гварнізонами 14000. командіромъ над воискімъ генералъ леітенантъ Дікаръ.

Нынѣ вскорѣ ожідаемъ вѣдомости, что перво будутъ дѣлать, островъ ли доставать, или стралзунтъ добывать; ибо ко обоімъ готово, на мори дацкои флотъ, а на земли, ихже сілная артілерія.

Печатано въ Москвѣ 1711 году. Сентября въ 29 день.

ВѢДОМОСТИ 1712 Г.

1 № 1 САНКТЪПІТЕРЗБУРХЪ.

ВѢДОМОСТЬ.

Какова получена сего Генваря 1 чісла, 1712.

Отъ полномочного посла
князь-грігорья долгорукова, пі-
санная ізъ померанiи изъ подъ
стралзунта, отъ 1 чісла де-
кабря, прошлого 1711, о учінен-
2 нои вікторіи ‖ дацкіхъ воіскъ
надъ шведами подъ городомъ
вісмаремъ которые вылоску изъ
оного чініли.

Третіяго дня получена здѣсь въ обозѣ подъ стралзунтомъ отъ вісмара вѣдомость, что обрѣтающеіся тамо дацкои генералъ поручікъ господінъ раіцовъ послалъ отъ себя для провіанту 800 человѣкъ, о чемъ увѣдавъ комендантъ вісмарскои, и чая оного раіцова быть безъ сілна, выслалъ изъ города гарнізонъ состоящеи конніцы и
пѣхоты въ трехъ тысячахъ, и (1)
велѣлъ на дацкіе воіска нападе-
ніе учініть, но помянутои го-
сподінъ раіцовъ збівъ непрія-
тельскую конніцу отрѣзалъ
отъ города ‖ 2000 пѣхоты, и 3
оную со всѣхъ сторонъ ата-
ковалъ, которая положа ружье
въ полонъ отдалась, на мѣстѣ
шведовъ побіто 470 человѣкъ,
а другіе врознь розбѣжалісь,
но самое малое чісло въ крѣ-
пость возвратілось.

А сколко какова чіну Офіцеровъ и рядовыхъ взято въ полонъ, тому слѣдуетъ ніже сего роспісь.

Подполковніковъ	2	
Маеоровъ	2	
Капітановъ	7	
Поручіковъ	14	
Прапорщіковъ	16	
Отъютантовъ	2	
Обозной	1	
І того Офіцеровъ	44 ‖	
Ундеръ офіцеровъ	127	4
Рядовыхъ салдатъ	1330	

(1) Раненыхъ 470
Ї того 1926
Всего офіцеровъ и ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 1970
Да при томже взято пушекъ желѣзныхъ 9

1 № 1 ВѢДОМОСТЬ.

От полномочного посла, князь Грігорья Өедоровіча долгорукова, пісанная изъ помераніи, из под Стралзунта от перваго декабря прошлаго 1711 году, о учіненнои вікторіи дацкіхъ воіскъ над шведами, под городомъ вісмаремъ, которая получена въ санктпітербурхѣ генваря перваго нынѣшняго 1712 году.

Третіяго дня получена здѣсь въ обозѣ подъ стралзунтомъ отъ вісмара вѣдомость, что обрѣтающеіся тамо генералъ порутчікъ господінъ ранцовъ послалъ от себя для провіанту осмь сотъ человѣкъ, о чемъ увѣдавъ комендантъ вісмарскои, и чая онаго ранцова быть безсілна, выслалъ из города гарнізонъ состоящеи конніцы и пѣхоты въ трехъ тысячахъ, ‖
2 и велѣлъ на датскіе воіска нападеніе учініть.

Но помянутои господінъ ранцовъ, збівъ непріятелскую конніцу, отрѣзалъ от города двѣ тысячи пѣхоты, и оную со всѣхъ сторонъ атаковалъ, которая положа ружье, въ полонъ отдалась. (1) на мѣстѣ шведовъ побіто четыре ста семдесятъ человѣкъ, а другіе въ рознь розбѣжаліся, но самое малое чісло въ крѣпость возвратілось.

А сколко какова чіну офіцеровъ и рядовыхъ взято въ полонъ, тому слѣдуетъ ніже сего роспісь. ‖

Роспісь. 3

Подполковніковъ	2
Маеоровъ	2
Капітановъ	7
Порутчіковъ	14
Прапорщіковъ	16
Отъютантовъ	2
Обознои	1
И того офіцеровъ	44
Ундеръ офіцеровъ	127
Рядовыхъ салдатъ	1330
Раненыхъ	470
И того	1926

Всего офіцеровъ, и ундеръ офіцеровъ, и рядовыхъ 1970
Да при томъ же взято пушекъ желѣзныхъ 6.

Печатано въ МОСКВѢ 1712 году, Генваря въ 8 день.

№ 2 САНКТЪПІТЕРЗБУРХЪ. 1

Сего маіа въ 9 день, 1712.

Получена вѣдомость изъ царяграда, отъ полномочныхъ Его Царскаго Велічества мініستровъ, что будучи они при дворѣ порты оттоманскои, учінен-

2 ные ‖ въ прошломъ 1711 году, мiрные договоры между Его Царскiмъ Велiчествомъ, и Салтаномъ турскiмъ, которые было по наущенiю непрiятеля его велiчества короля шведскаго, и его адгерентовъ тамо пребывающiхъ, хотѣли турки нарушiть, возобновлены и вновь другiмъ трактатомъ, на 25 лѣтъ мiръ утвержденъ, прошедшаго апрѣля въ 5 день.

(2) № 2 ВѢДОМОСТЬ.

Сего маiа въ 9 день, 1712.

Получена вѣдомость изъ царя града, отъ полномочныхъ Его Царскаго Велiчества мiнiстровъ, что будучи они при дворѣ порты оттоманскои, учiненные въ прошломъ 1711 году, мiрные договоры между Его Царскiмъ Величествомъ, и Салтаномъ турскiмъ, которые было по наущенiю непрiятеля его велiчества короля шведскаго, и его адгерентовъ тамо пребывающiхъ, хотѣли турки нарушiть, возобновлены и вновь другiмъ трактатомъ, на 25 лѣтъ мiръ утвержденъ, прошедшаго апрѣля въ 5 день.

Печатано въ Москвѣ 1712 году, Маiа въ 20 день.

№ 3 САНКТЪПIТЕРЪБУРХЪ 1

РЕЛЯЦIЯ.

Получена Iуля 19 дня, 1712.

О начатомъ, и вскорѣ утiшенномъ въ полшѣ смятенiи.

Предъ кратким временемъ, выправлена была отъ короля швецкого, изъ затурецкого рубежа въ велiкую польшу партiя, подъ командою староcты равского грузiнского стоящая въ чiслѣ ‖ поляковъ, 2
и казаковъ, и татаръ около 1000, и по вступленiи своемъ въ полшу онои командiръ, чрезъ уневерсалы свои началъ было чiнiть многiе возмущенiя, прельщая рѣчь посполiтую допротiвнои стороны, и возбуждая протiвъ ихъ Царского, и королевского польского велiчествъ, съ такiмъ намѣренiемъ, [какъ о томъ взятые отъ тои партiи языки согласно сказали,] чтобъ имъ умножась и совокупясь въ полшѣ съ королемъ швецкiмъ, [котороi обнадѣяся на ихъ ѳакцыи намѣренъ бескомвою турецкого въ полшу вступiть] обратiть всеѣ воiну попрежнему въ полшу, а померанiюбъ отъ того свободну учiнiть, что уже въ самомъ дѣиствiи отъ нiхъ ‖ по- 3
казалось, а имянно въ 1 день сего мѣсяца неподалеку отъ познани подъ мѣстечкомъ пыздрамъ оная партiя на маршiрующеи въ померанiю нашъ драгун-

(3) скои кіевскои полкъ нечаянно
напала, и хотя того полку
полковнікъ жестоко боронілся,
но когда протівъ такого мно-
жества стоять болши невоз-
могъ, тогда прінужденъ былъ
на такои пароль здатца, чтобъ
ево, и прі немъ будучіхъ людеи,
которыхъ уже толко съ 50 че-
ловѣкъ осталось свободныхъ
отпустіть, однакожъ оные не-
пріятели того своего паролю
нездержали и посе время ево
полковніка у себя задержали,
потомъ тажъ партія непо-
далеку отъ брандебурскои гра-
ніцы настоящее мѣстечко скве-
4 рінъ ‖ напала, гдѣ былъ капі-
танъ отъ преображенскои ле-
ібъгвардіи бахніотовъ, и съ
німъ со сто человѣкъ драгунъ
и салдатъ, и хотя со всѣхъ
сторонъ непріятель то мѣсто
жестоко штурмовалъ, однако
наши съ три часа въ непре-
станномъ огнѣ съ німъ были, но
когда непріятель оное мѣсте-
чко со всѣхъ сторонъ запаліли,
тогда наши изъ того мѣста
ретіровалісь, при чемъ токмо
одінъ помянутои капітанъ въ
непріятельскіе руки впалъ, од-
нако непріятель прі томъ
болши 100 своіхъ потерялъ,
между сімъ когда о сеи партіи
увѣдано, тогда посланъ былъ
указъ отъ его свѣтлости князя
меншікова преображенскои леібъ
гвардіи къ подполковніку князю
5 долгору- ‖ кому, которои мар-
шіровалъ въ померанію съ по- (3)
мянутою гвардіею, да бы по-
случаю надъ тѣми непріятелми
промыслъ чінілъ, а изъ помера-
ніи отправленъ въ полшу ге-
нералъ леітнантъ боуръ съ нѣ-
которою малою частію кавале-
ріи, и велѣно ему по томужъ
оныхъ непріятелеи искать, и
атаковать, и когда увѣдали тѣ
непріятели о такомъ учрежде-
ніи то паки ретіровались въ
полшу, И опредѣля сего іюня
въ 16 день держать сеімъ отъ
познани во шти міляхъ, и взявъ
къ себѣ неволею велікопольска-
го генерала, розослали прелес-
ные уневерсалы, прізывая къ
себѣ на тотъ сеімъ сенатореи,
и шляхту, и чрезъ такои спо-
собъ умножілісь тысячь до
15000, между тѣмъ времянемъ ‖
вышереченнои князь долгорукои 6
получа помянутои отъ его
свѣтлости князя меншікова
указъ, взявъ въ познани подъ
гвардію драгунскіхъ лошадеи, и
прісовокупя къ себѣ нѣсколко
командрованныхъ драгунъ въ
2700 человѣкахъ, сего мѣсяца
въ 14 день. пошелъ на помя-
нутыхъ непріятелеи, а 15 дня
въ 4 часу по утру дошелъ не-
пріятеля подъ мѣстечкомъ врі-
сною, которого увідя непріяте-
ли построілісь въ ордердебата-
ліи, но наши такъ жестоко
оныхъ атакіровали, что болше
1000 человѣкъ на мѣстѣ поло-
жили, отъ чего непріятели въ

(3) велікую прішли конфузію, и
побѣжали такімъ образомъ, что
многіе літавры, барабаны, и
ружье, и прочеи воінскои сна-
7 рядъ по ‖ дорогѣ пометали,
которыхъ гнали, и рубіли
наши болши 5 міль, въ то
время по дорогѣ и по лѣсу
побіто непріятелеи многое
число, потомъ оные непріятели
въ такои страхъ прішли, что
человѣкъ по десяти, и по двад-
цати врознь по лѣсу розбѣжа-
лісь, взятые отъ ніхъ языки,
также и наши изъ полону вы-
шедшіе согласно всѣ сказыва-
ютъ, что когда стали ихъ
наши рубіть, то въ такои
страхъ непріятели прішли, что
нікто ізъ ніхъ не могъ ніка-
кова ружья протівъ нашіхъ
употребіть, и которые у ніхъ
были наши плѣнные и изъ тѣхъ
многіе отъ того страху оста-
віли, и свои багажъ по дорогѣ
метали, а сколко при томъ
8 времяни нашіхъ ‖ изъ полону
свободілось, и непріятелеи въ
полонъ взято. тому прі семъ
роспісь, брали тѣхъ непрія-
телеи въ полонъ съ перваго
нападенія для языковъ, а во
время самого бою жівьемъ брать
ни кого невелѣно подъ жесто-
кімъ штрафомъ, послѣ сеи по-
требы непріятели собравшісь
пошлибыло къ мѣстечку пы-
здрѣ, но помянутои князь дол-
горукои отправілъ къ тому
мѣсту саѵонского генерала ма-
еора кіова въ 500 драбантахъ, (3)
которои непріятеля пріходомъ
своімъ къ пыздрамъ упреділъ,
того ради непріятели поворо-
тясь ушли къ калішу взятые
языки, также и наши выходцы
сказываютъ, что намѣрены
оные непріятели проніматся
къ шлен-‖скои граніцѣ, одна- 9
кожъ наши паки имѣютъ
оныхъ провожать, понеже уже
генералъ леітнантъ боуръ въ
познань прішелъ, къ томужъ
и гетманъ короннои сінявскои
знатную часть короннаго воі-
ска, подъ командою полковніка
брюховского протівъ тѣхъ не-
пріятелеи отправілъ, и тако
уповаемъ, что не толко сеи
непріятелскои вымыслъ чрезъ
Божію помощъ весма опровер-
гнутъ, но и впредь оные не-
пріятели такімъ образомъ въ
полшу вступать, и свои фак-
цыи возставлять не будутъ,
понеже уже наша партія въ
полшѣ весма умножілась, і гос-
пода поляки відя воіскъ нашіхъ
толь храброи поступокъ на
протівную сторону ѕѣло оѕло-
бiлiсь, при сеи потребѣ непрі-
ятель ‖ едва не въ семъ 10
разъ болши нашіхъ превосхо-
ділъ, а имянно какъ всѣ наши
выходцы, такъ и взятые языки
согласно сказываютъ, что не-
пріятель кончая въ 15000
командіры въ непріятелскомъ
воіскѣ были, первои пісарь ко-
ронноі потоцкоі братъ вое-

(3) воды кіевского, по немъ староста равскои, грузінскои староста сапѣга, да полковнікъ урбановічь, и иные многіе знатные. А нашіхъ прі тои потребѣ было вышереченное чісло 2700 человѣкъ, изъ которыхъ побіто и ранено рядовыхъ драгунъ и салдатъ съ 15 человѣкъ, а непріятелеи сколько въ лѣсахъ и по болотамъ побіто, о томъ вѣдать невозможно, толко чрезъ послѣднюю возвратівшуюся нашу ‖ партію получена вѣдомость, что осталось непріятелеи при пісарѣ коронномъ потоцкомъ, и при сапѣгѣ съ 200, а при старостѣ равскомъ съ 3000 которые двумя дорогами побѣжали къ шленскои граніцѣ, за которыми пошелъ въ погоню полковнікъ брюховскои роздѣлясъ на двѣ же дороги, къ которому казаки запорожскіе всѣ прістали, и по разореніи сіхъ непріятельскіхъ воiскъ помянутои князь долгорукои получілъ указъ отъ его свѣтлости князя меншікова, итти съ леібъгвардіею въ померанію, куда оного уже вскорѣ ожідаютъ, а въ польшѣ остался генералъ леітнантъ боуръ съ коннымъ корпусомъ, и будетъ по то время пока всѣ непріятелскіе воiска изъ полши будутъ выбіты. ‖

11

РЕЕСТРЪ, 12

Нашімъ, кои изъ полону свободілісь, и взятымъ отъ непріятеля.

Кіевского драгунского полку.

Полковои квартермістръ	1
Полковои обознои	1
Полковои лекарь	1
Ротнои квартермістръ	1
Капраловъ	4
Драгунъ	54
Денщіковъ	2
Новотроіцкого полку драгунъ	3
Невского полку пісарь	1
Офіцерскіхъ и драгунскіхъ хлопцовъ	35
Саѵонского воiска поручікъ	1
И того	104 ‖

Взятые въ полонъ съ непріятельскои стороны. 13

Старосты велюнского гранодеровъ конныхъ	6
Барабанщікъ	1
Гвардіи станіславовои рядовыхъ	3
Старосты сановского рекрутъ	3
Гетмана сінявского драгунъ	2
Гетмана реуцкого драгунъ	1
Панцернои хорунгвіи	1
Каштеляна кіевскаго гусарскои хорунгвіи	2
Ротмістра островского отъ волосскои хорунгвіи	2
Каштеляна каменіцкого хорунгвіи панцернои	1
Воеводы кіевскаго челяднікъ	1
Кравецъ	1 ‖
Старосты вілковского сапѣги муштеляръ	1

14

(3) Старосты богуславского мушмелярЪ 1
Хорунгвіи гуровского товарыщЪ 1
Хорунгвіи поплавского челядникЪ 1
Всего 28

1 № 3 ВѢдомости.

Прісланы чрез віленскую почту, Іуля вЪ 21 день.

ИзЪ люблина Іуня вЪ 14 день.

Оба турецкіе посланніки отЪ великаго корунного гетмана здѢсь пріняты будутЪ.

Статіи сЪ турецкімЪ посланнымЪ сія.

1 ПолшѢ посолство вЪ турецкую землю отправіть.

2 ВѢдомо чінятЪ о мірѢ между россіею и турками постановленномЪ.

3 Короля августа, за короля полского прізнаваютЪ.

4 ЧтобЪ рѢчь посполітая позволіла королю свѢискому, на ихЪ протоpяхЪ сЪ 4000 человѢками, сквозь полшу вЪ померанію итти, при томЪ обнадежівая, чтобЪ никакімЪ людемЪ, кЪ королю вЪ полшѢ, непрістават.

Король свѢискіи и воевода кіевскіи еще вЪ бендерѢ, обоімЪ отЪ турецкого салтана, указЪ есть, своіхЪ партізановЪ из полши вызвать, и все что взято отдать, и шкоду вЪ волохахЪ учіненную заплатіть.

Из Паріжа Іюня вЪ 24 день. (3)

АрцухЪ ѳонЪвендоме 10 числа во венаросѢ вЪ 68 лѢто старости своеи умре. І марквісЪ толето внезапно умрежЪ.

У остроумныхЪ пріключается велікое разсужденіе, что курфістрЪ баварскіи вЪ гербовномЪ своемЪ щітѢ гербЪ нідерляндскій поставілЪ.

Из Голштенска Іюня вЪ 21 день.

ВЪ гріосвалдѢ і вЪ протчіхЪ мѢстахЪ уже россіискіе воіска прішли, и еще ихЪ болше ждутЪ.

Прі берегѢ элбы рѢки всѢ годные судна датцкіхЪ подданныхЪ держатся и готовятЪ перевесть пріходящую артілерію із саѵоніи.

ИзЪ Мекленбурга Іюня вЪ 27 день.

До сего вЪ помераніи стоящіе дацкіе воіска конніца и пѢхота 22 іюня сквозь ростокЪ пошли, прі клеплініискіхЪ воротахЪ ополчаліся, по томЪ сЪ половіною вЪ ростокѢ гварнізона, 26 числа вЪ візмарь маршіровали.

ИзЪ Гаги іюля вЪ 5 день. 2

Господа генералы статы часто сЪ соедіненными міністры конѳеренцыю имѢютЪ, и знатно хотя англія из велікія алліанцы выступаетЪ, однако они воіну протівЪ францыи ревнително продолжать хотятЪ.

(3) Изъ Гаги Іюля въ 8 день.

Наши высокомочные господа договорные пункты о квенои крѣпости получіли, по такому окорду, чтобъ бушанъ крѣпость здалася; и чтобъ гарнізонъ и воінскіе полоняніки, 6-го чісла вышли, и къ каммеріѳорту отошли. О взятіи сего мѣста здѣсь велікая радость была. ‖

3 Португалскіе міністры, обнадежіваютъ молвою, бутто ихъ король въ таіномъ договорѣ съ францыею станетъ о мірѣ трактовати.

Къ цесарскімъ міністрамъ отъ двора куріеръ прігналъ, возвѣщая что цесарское велічество, въ франктѳуртъ поідетъ, тамъ курѳістовъ созвавъ, о продолженіи воіны, без велікои брітанніи разговарівати. Нынѣ собранные статы галанскія рѣчь королевы англінскои разсуждали, и обрѣли что въ неи предложенные доводы которыми она міръ постановіти совѣтуетъ, протівны тому, для чего настоящая воіна зачата. также сеи рѣчи посполітой не прібылны, и того ради они уже согласное намѣреніе къ продолженію настоящія воіны воспріяли, и обнадежено что не токмо амстердамъ но и іные разные городы. доброволно обьявіли генералству, нѣкоторые міліоны денегъ дать.

Отъ ніжніе элбы рѣки іюля въ 5 день.

Короля дацкаго сего дня или (3)
завтра въ ренздъбурхъ ждутъ. Свѣіская эшквадра еще въ северномъ морѣ под галанскою страною креіцуетъ, и понеже дацкая эшквадра також де въ морѣ обрѣтается, можетъ быть что вскорѣ о бою услышімъ.

Из Голштеіна іюля въ 4 день.

Нынѣ вѣдомо что дацкіе воіска при ростокѣ стоящіе, 30 го іюня под візмаръ прішли, и въ своемъ старомъ кампементе ‖
стали: из візмаря два ка- 4
рабля новые вышли на дацкіхъ каперовъ креіцовать.

Свѣіскіе фрегаты паки два карабля едінъ изъ ніхъ галанскіи оба изъ королевца съ хлѣбомъ идущіе къ стралсунду прівели, выгружены, и за тотъ хлѣбъ имъ денги обѣщали.

Свѣіскімъ командеромъ на карабляхъ указъ есть, всѣ суды съ хлѣбомъ и запасы нагруженные взять, и къ візмарю или къ стралсунду прівесть. однако имъ, которые изъ неутралныхъ мѣстъ прішли, за товары наличными денгами заплатятъ.

Из Голштеіна Іюля въ 7 день.

Въ дацкомъ обозѣ при вісмарѣ нічего перемѣнного еще не учінено, еще болше воіскъ съ тяжелыми пушками ждутъ. между сіміжъ шведы подъѣзды свои часто высылаютъ, хотя они непріятеля своего всегда готова обрѣтаютъ, толко имъ особлівои шкоды учініть не могутъ.

Из візмаря Іюля въ 1 день.

Вчера дацкіе воиска въ лібару
блізъ сего города въ староі
кампементъ вошли, и шведовъ
заключать зачали.

Печатано въ МОСКВѢ 1712
году, Августа въ 2 день.

---

(4) № 4 РЕЛЯЦІЯ.

1 Прісланa изъ санктпітербурха
Іуля отъ 19 дня, 1712. О на-
чатомъ, и вскорѣ утішенномъ
въ полшѣ смятеніи.

Получена же августа въ 13
день.

Предъ краткімъ временемъ,
выправлена была отъ короля
швецкого изъ затурецкаго ру-
бежа въ велікую польшу пар-
тія, подъ командою старосты
равского грузінского состоящая
въ чіслѣ поляковъ, и казаковъ,
и татаръ около тысячи, и по
вступленіи своемъ въ полшу
онои командіръ, чрезъ універсалы
свои началъ было чініть многіе
возмущенія, прелыщая рѣчь по-
сполітую до протівнои сто-
роны, и возбуждая протівъ ихъ
Царского, и королевского поль-
ского велічествъ, съ такімъ
2 намѣреніемъ, [какъ ‖ о томъ
взятые отъ тои партіи язы-
ки согласно сказали,] чтобъ
имъ умножась и совокупясь въ
полшѣ съ королемъ швецкімъ,
[которои обнадѣяся на ихъ фак-
цыи, намѣренъ без комвою ту-
рецкого въ полшу вступіть]
обратіть всеѣ воину по преж- (4)
нему въ полшу, а померанію объ
отъ того свободну учініть,
что уже въ самомъ дѣиствіи
отъ ніхъ показалось. А имянно
въ первыи день сего мѣсяца не
подалеку от познані под мѣ-
стечкомъ пыздрами оная партія
на марширующеи въ померанію
нашъ драгунскои кіевскои полкъ
нечаянно напала, и хотя того
полку полковнікъ жестоко бо-
ронілся, но когда протівъ та-
кого множества стоять болши
не возмогъ, тогда прину-‖жденъ 3
былъ на такои пароль здатца,
чтобъ ево, и при немъ бу-
дучіхъ людеи, которыхъ уже
толко съ пятдесятъ человѣкъ
осталось, свободныхъ отпу-
стіть. однакожъ оные непрія-
тели того своего паролю не
здержали, и по се время ево
полковніка у себя задержали,
по томъ тажъ партія не по-
далеку от брандебурскои граніцы
на стоящее мѣстечко скверинъ
напала, гдѣ былъ капітанъ отъ
преображенскои леибъгвардіи
бахніотовъ, и съ німъ со сто
человѣкъ драгунъ и салдатъ, и
хотя со всѣхъ сторонъ непрія-
тель то мѣсто жестоко штур-
мовалъ, однако наши съ три
часа въ непрестанномъ огнѣ съ
німъ были, но когда непріятель
оное мѣстечко со всѣхъ сто-
ронъ запалілъ. ‖ тогда наши 4
изъ того мѣста ретіровались,
при чемъ токмо одінъ помяну-

(4) тои капїтанъ въ непрїятельскїе руки впалъ, однако непрїятель при томъ болши ста своїхъ потерялъ, между сїмъ когда о сеи партїи увѣдано, тогда посланъ былъ указъ отъ его свѣтлости князя меншїкова преображенскои леїбъ гвардїи къ подполковнїку князю долгорукому, которои маршїровалъ въ померанїю съ помянутою гвардїею, да бы по случаю надъ тѣми непрїятелми промыслъ чїнїлъ.

А из померанїи отправленъ въ полшу генералъ леїтнантъ боуръ съ нѣкоторою малою частїю кавалерїи, и велѣно ему по томужъ оныхъ непрїятелеи искать, и отаковать, и когда
5 увѣдали тѣ || непрїятели о
такомъ учрежденїи, то паки ретїровалїсь въ полшу. И определїли сего їюня въ шестыи на десять день держать сеїмъ отъ познани во шти мїляхъ, и взявъ къ себѣ неволею велїкополскаго генерала, розослали прелестные унїверсалы, прїзывая къ себѣ на тотъ сеїмъ сенатореи, и шляхту, и чрезъ такои способъ умножїлїсь тысячь до пятнатцати. Между тѣмъ времянемъ вышереченнои князь долгорукои получа помянутои отъ его свѣтлости князя меншїкова указъ, взявъ въ познани подъ гвардїю драгунскїхъ лошадеи, и прїсовокупя къ себѣ нѣсколко командрованныхъ драгунъ всего въ дву тысячахъ семи стахъ
человѣкахъ, сего мѣсяца || въ (4)
четвертыи надесять день. 6
пошелъ напомянутыхъ непрїятелеи, а пятаго надесять дня въ четвертомъ часу по утру дошелъ непрїятеля под мѣстечкомъ врїсною, которого увїдя непрїятели, построїлїсь въ ордеръ дебаталїи, но наши такъ жестоко оныхъ отакїровали, что болше тысячи человѣкъ на мѣстѣ положїли, от чего непрїятели въ велїкую прїшли конфузїю, и побѣжали такїмъ образомъ, что многїе лїтавры, барабаны, и ружье, и прочеи воїнскои снарядъ по дорогѣ пометали, которыхъ гнали, и рубїли наши болши пяти мїль. Въ то время по дорогѣ и по лѣсу побїто непрїятелеи многое чїсло. по томъ оные непрїятели въ такои страхъ прїшли, что человѣкъ по десяти, и по ||
дватцати врознь по лѣсу роз- 7
бѣжалїсь, взятые отъ нїхъ языки, также и наши изъ полону вышедшїе согласно всѣ сказываютъ, что когда стали ихъ наши рубїть, то въ такои страхъ непрїятели прїшли, что нїкто їзъ нїхъ не могъ нїкакова ружья протївъ нашїхъ употребїть. и которые у нїхъ были наши плѣнные, и изъ тѣхъ многїе отъ того страху оставїли, и свои багажъ по дорогѣ пометали. а сколко при томъ времяни нашїхъ изъ полону свободїлось, и непрїятелеи въ

(4) полонъ взято, тому при семъ
роспісь.

Бралі тѣхъ непріятелеі въ
полонъ съ перваго нападенія для
языковъ, а во время самого бою
жівьемъ брать ни кого не ве-
8 лѣно подъ || жестокимъ штра-
фомъ.

Послѣ сеи потребы непріяте-
ли собравшіс пошли было къ
мѣстечку пыздрѣ, но помяну-
тои князь долгоруковъ отпра-
вилъ къ тому мѣсту саѵон-
ского генерала маеора кіова въ
пяти стахъ драбантахъ, кото-
рои непріятеля пріходомъ сво-
імъ къ пыздрамъ упредилъ, того
ради непріятели поворотясь
ушли къ калішу. Взятые языки,
таюже и наши выходцы сказы-
ваютъ, что намѣрены оные не-
пріятели проніматся къ шлен-
скои граніцѣ, однакожъ наши
паки имѣютъ оныхъ провожать,
понеже уже генералъ леітнантъ
боуръ въ познань прішелъ, къ
томужъ и гетманъ коронної
сінявскои знатную часть корон-
наго воіска, подъ командою пол-
9 ковніка | брюховского про-
тівъ тѣхъ непріятелеи отпра-
вілъ. и тако уповаемъ, что не
толко сеи непріятелскои вы-
мыслъ чрезъ божію помощь весма
опровергнутъ, но и впредь оные
непріятели такімъ образомъ въ
полшу вступать, и свои фак-
цыи возставлять не будутъ,
понеже уже наша партія въ
полшѣ весма умножілась, И го-
спода поляки відя воіскъ нашіхъ (4)
толь храброи поступокъ на
протівную сторону ѕѣло оѕло-
біліс. При сеи потребѣ непрія-
тель едва не въ седмь разъ
болши нашіхъ превосходилъ. а
имянно какъ всѣ наши выходцы,
такъ и взятые языки согласно
сказываютъ, что непріятель
былъ кончая въ пятнатцати
тысящахъ, командіры въ не-
пріятелскомъ || воіскѣ были. 10
Первои пісарь коронної потоц-
кои братъ воеводы кіевского.
По немъ староста равскои,
грузінскои, староста сапѣга, да
полковнікъ урбановічь, и иные
многіе знатные. А нашіхъ при
тои потребѣ было вышеречен-
ное чісло двѣ тысячи седмь сотъ
человѣкъ, изъ которыхъ побі-
то и ранено рядовыхъ драгунъ
и салдатъ съ пятнатцать че-
ловѣкъ, а непріятелеи сколько
въ лѣсахъ и по болотамъ по-
біто, о томъ вѣдать невоз-
можно, толко чрез послѣднюю
возвратівшуюся нашу партію
получена вѣдомость, что оста-
лось непріятелеи при пісарѣ ко-
ронномъ потоцкомъ, и при са-
пѣгѣ съ двѣсти, а при старостѣ
равскомъ съ три тысячи, ко-
торые двумя дорогами побѣ-
жалі || къ шленскои граніцѣ, за 11
которыми пошелъ въ погоню
полковнікъ брюховскои, роздѣ-
лясь на двѣ же дороги, къ ко-
торому казаки запорожскіе всѣ
прістали. и по разореніи сіхъ

(4) непріятельскіхъ воіскъ, помянутои князь долгоруковъ получілъ указъ отъ его свѣтлости князя меншікова, итти съ леібъгвардіею въ померанію, куда оного уже вскорѣ ожідаютъ. а въ польшѣ остался генералъ леітнантъ боуръ съ коннымъ корпусомъ, и будетъ по то время, пока всѣ непріятелскіе воіска изъ полши будутъ выбіты. ‖

12 РЕЕСТРЪ,

Нашімъ, кои из полону свободілісь, и взятымъ от непріятеля.

Кіевского драгунского полку.

Полковои квартермістръ 1
Полковои обознои 1
Полковои лекарь 1
Ротнои квартермістръ 1
Капраловъ 4
Драгунъ 54
Денщіковъ 2
Новотроіцкого полку драгунъ 3
Невского полку пісарь 1
Офіцерскіхъ и драгунскіхъ хлопцовъ 35
Саѵонского воіска поручікъ 1
И того 104

Взятые въ полонъ съ непріятельскои стороны.

Старосты велюнского гранодеровъ конныхъ 6 ‖
13 Барабанщікъ 1
Гвардіи стоніславовои рядовыхъ 3
Старосты сановского рекрутъ 3 (4)
Гетмана сінявского драгунъ 2
Гетмана реуцкого драгунъ 1
Панцернои хорунгвіи 1
Каштеляна кіевскаго гусарскои хорунгвіи 2
Ротмістра островского отъ волосскои хорунгвіи 2
Каштеляна каменіцкого хорунгвіи панцернои 1
Воеводы кіевскаго челядні̇къ 1
Кравецъ 1
Старосты вілковского сапѣги муштеляръ 1
Старосты бугуславского муштеляръ 1
Хорунгвіи гуроховского поварыщъ 1
Хорунгвіі поплавского челяднікъ 1
Всего 28 ‖

ПРЕДЛОЖЕНІЕ 14

Реляціи,

О ритерадѣ изъ полши, старосты грузінского и прочіхъ, и какімъ образомъ оные отъ воіскъ россіискіхъ и полскіхъ провожены суть.

Хотя по разореніи непріятелскіхъ воіскъ, и по послѣдованіи за оными господіна старосты брюховского отъ гетмана веліокого коронного, съ частію коронного воіска командированного росіиское воіско под командою генерала леітнанта

(4) князя долгорукова, получа отъ своего командіра его свѣтлости князя меншікова указъ, начало маршіровать въ померанію, однако по желанію гетмана велікого коронного, нѣкоторая
15 малая пар- ‖ тія от оного оставлена въ полше. и когда оная на убѣгающаго непріятеля паки напала и гнала даже до кроточіна, і всѣхъ которыхъ могли догнать рубіли без пощады, тогда въ седмыи надесять день сего іюня, бѣгущаго грузінского перенялъ староста брюховскои, которои такъ жестоко непріятеля отакіровалъ, что едва не всѣхъ побілъ казаковъ и татаръ, хотя оные просілі пардону, однако всѣхъ порубілъ, а у легкіхъ полскіхъ хоронгъ ружье отобралъ, при томъ же двенатцать панцерныхъ горунгъ, которые командовалъ господінъ салтікъ купно съ полковнікомъ полуполковнікомъ і королевскімъ швецкімъ резідентомъ имянуемымъ бускетомъ. на діскрецыю здалісь. пісарь по- ‖
16 тоцкои, староста вілковскіи, сапѣга, староста грузінскои, урбановічь, эпері аршъ и прочіе главнѣішіе съ самымъ малолюдствомъ от части къ шленскімъ граніцамъ, а от части къ кракову бѣгомъ спаслісь, Во время сеи непріятелскои рітерады, из росіиского воіска под пыздрами взятые, полковнікъ съ штапомъ и съ оборъ офіцеры, и рядовыми
всѣ от непріятеля ушлі, такъ (4)
что ни едіного въ непріятелскіхъ рукахъ не осталось, и вышли къ росіискои партіи, съ собою жъ унесли и знамена, съ которыми въ полонъ были взяты.

Печатано въ Москвѣ 1712 году, Августа въ 14 день.

№ 5 ВѢДОМОСТИ

Прісланы чрезъ почту 1712 году. Сентября въ 24 день.

ІЗЪ ВАРШАВЫ въ 20 день Августа.

Королю швецкому от порты отоманскои нѣкое чісло денежное, и сто турецкіхъ конеи, и двагцать четыре велблюда въ бендеръ прiслано.

Подолскіе грамоткі подтверждаютъ такожде что тысяча пятьсотъ телѣгъ из волоховъ къ немужъ прішло, прі томъ же турки его прінуждаютъ, чтобъ ѣхалъ, однако король продолжаетъ, и на мѣстѣ шалаши людемъ своимъ строітъ, будто онъ тамъ зімовать хощетъ.

Из соедіненного воіска вѣдомость прішла, что оное от давая крѣпость рушілося, и въ старои обозъ при секлінѣ прішло чрезъ курієра вѣдомость, что едінъ пороховои мугазінъ со многімі бомбы у французовъ прі даваи бліско однои батеріи взорвало.

(5) Изъ соединенного воиска при секлинѣ двадцать девятаго августа, неприятели силнои брешъ въ крѣпости лашкардевели, комендантыжъ двадцать седмаго числа шамаду бить велѣлъ. а французы нехотѣли инако гварнизонъ камзовоискихъ полоняниковъ принять, и поучиненному ‖ указу штюрмъ отправленъ, которои отъ осаженныхъ счастливо отбитъ, и втореи штюрмъ такожь отбили, при уготовлении же третияго штюрма здалися, яко воиски еже полоняники пришли четыре ста человѣкъ, и въ аррасъ отведены, при томъ комендантъ вдове еще крѣпко держится.

Изъ Перпигнана пишутъ, что соединенные съ воискомъ, въ семи до осми тысящахъ крѣпость гирону облегъ.

Іѕъ ГАМБУРГА въ 3 день Сентября.

Вчера вѣдомость получена, что штта королю датцкому здался, и гварнизонъ да воинскими полоняники учиненъ, а городъ почитаи весь сожженъ.

Изъ ГРІѲСВАЛДА въ 15 день Августа.

Въ сихъ дняхъ всѣ къ походу готово было подъ штетинъ итить, и вѣрили то мѣсто въ первыхъ осадить, а нынѣ видно что десантъ дѣиство на ригенъ восприятъ будетъ въ линѣи при стралсундѣ шесть полковъ россиискихъ, и девять саѵонскихъ (5) еще стоятъ все конница.

18 числа. его царское величество на датцкии флотъ пошелъ, и все высокою персоною своею осмотрѣлъ, тутъ же былъ фелтъ маршалъ ѳлемингъ и господинъ мантеиѳель. ‖

19. числа транспортъ съ датцкою артилериею въ здѣшнее пристанище приплылъ.

Тогожъ числа его царское величество съ тысящею пятью стами конми блиско къ стралсунду рекогношковать розвѣда пошелъ, тогда между его въ антгвардиею и шведами жестокии бои былъ, и со обоихъ сторонъ утрата была пять десятъ побитыхъ и раненыхъ.

20 числа понеже воспоминания день былъ о взятии нарвы, того году его царское величество славно трактовалъ.

А при столѣ сидѣли.

1. Его царское величество.
2. Великии канцлеръ головкинъ.
3. Князь меншиковъ.
4. Генералъ ѳелцеихъ меистеръ брюсъ.
5. Генералъ алартъ.
6. Генералъ ѳлугъ.
7. Генералъ бокъ.
8, Генералъ алѳендолъ.
9. Генералъ адъютантъ егузинскии.
10. Прускии маеоръ волѳъ.

(5) 11. Коронной комендантъ реізъ.

12. Віце адміралъ сешшетъ:

По обѣдѣ его царское величество паки на флотъ пошелъ. |

21 чіслa, Прускіи генералъ маеоръ гаке борнъ пріѣхалъ, и того же дня царское велічество у генерала цаклофа обѣдалъ, и по обѣдѣ пріватная конферен-ція у свѣтлѣішаго князя меншікова отправлена.

Ізъ МЕКЛЕНБУРГА въ 31 день Августа.

Чаютъ что островъ рігенъ отокованъ будетъ, и къ такои атакѣ все готово. между сіми генералъ порутчікъ дікеръ изъ стралсунда нѣсколко тысящъ человѣкъ къ помянутому острову отправілъ. штралсундскіе грамотки обнадежіваютъ что имъ вѣдомость, что транспортъ изъ карлкрона уже въ пріходѣ былъ, и оттуду пріходящіе корабли подтвержаютъ и транспортъ вскорѣ къ померанскімъ странамъ пріплыть чаютъ.

Печатано въ МОСКВѢ лѣта Господня, 1712 году октября въ 18 день.

№ 6 ВѢДОМОСТИ (6)

Прісланы чрез почту Сентября въ 29 день.

Изъ ВАРШАВЫ въ 27 день Августа.

Ізъ короннаго воиска въ подолію отправлено 1000 конеи, въ сінятінѣ 300 человѣкъ воеводы кіевского въ полонъ взяли, и по томъ къ станіславову пошли, гдѣ 600 человѣкъ егоже людеи обрѣтается, послѣднее грудзінскаго впаденіе въздѣшную корону фелтъ маршалку шереметеву прічину задало універсалъ публіковать, есть ли поляки межь собою какое смущеніе зачнутъ, то де онъ прінужденъ будетъ, такіе непрістоіности успокоіть і его Царского велічества воіски въ полшу паки возвратятся.

Ізъ ЛВОВА Августа въ 15 день.

Съ рубежа прежная вѣдомость продолжается, что король шведцкіи намѣрілся въ бендере зімовать, тожъ подтверждаетъ нѣкоторои отставленнои шведцкои офіцеръ, которои въ каменецъ прішелъ, что король тамъ пребывать будетъ, донележе его воиско придетъ его провожать, отъ сюды россіане съ калмыками днепръ перешли, и въ тартарію впали, въ немІровъ нѣсколко сотъ тур-

(6) ковъ пришло, фелтъ маршалъ шереметевъ универсалы выдалъ что буде поляки востанутъ, и къ противнои сторонѣ пристанутъ, и онъ принужденъ будетъ такихъ бунтовщиковъ усмиріть, и съ воискомъ Царскаго величества ‖ въ полшу возвратится. и уже изъ волліниі слышно что нѣсколко тысящъ россіанъ, съ артилеріею из кіева поднялися и въ бѣлую церковь идутъ.

Изъ ВАРШАВЫ Августа въ 26 день.

Из літвы пішутъ что літовскои маршалокъ воловічь пятого чісла въ брести умре,

Изъ ПОДОЛІЯ Августа въ 20 день.

Турки шведомъ провіянту много прівозятъ, поняковскіи которои не давно отъ констянтінополя пріѣхалъ, король свѣіскіи его для своего дѣла паки туды послалъ, въ каменецъ росискіи комісаръ пріѣхалъ у себя маніѳестъ имѣя въ которомъ каждому прі потеряніи своего добра и имѣнія запрещено на тое сторону переходіть.

Въ украіне нѣсколко сотъ поселянъ съ татары сошлися, которые тамъ шкоды много чінятъ.

Изъ ЯРОСЛАВЛЯ Августа въ 28 день.

Ѕдѣсь многіе стаи саранчи [еже разсужденію людскому подлежітъ] мілі съ 4 въ длину было, (6) і мімо пролетѣли, хотя прі свѣтломъ дни, однако множества ихъ ради невозможно солнца відѣть.

Изъ ГАГИ сентября въ 6 день.

То извѣстно что на предложенные пункты графа фонъ сінцендорфа которые онъ по цесарскому указу статомъ галанскімъ учінілъ много смотреть будутъ, и ревностное продолженіе воіны блізкѣ ‖ відітся нежели міръ, о учіненномъ переміріе послѣдующее пункты обьявлены.

1. Что межъ королемъ францускімъ и королевою аглінскою генералное перемиріе на четыре мѣсяца съ двацатъ втораго августа, до двацатъ втораго декабря со врученіемъ крѣпости дункеркенъ аглінскімъ воіскамъ будетъ.

2. Естли междо тѣмъ гдѣ нібудь какая супротівность сему перемірію съ однои или другои стороны учініться, то съ вѣрностію и добромысліемъ пресѣчь.

3. Остереганія ради подданныхъ отъ сроку подпісанного перемірія въ сѣверномъ морѣ взятые корабли и товары во время двенатцати днеи со обоіхъ сторонъ отдать, а въ далныхъ мѣстахъ во время шести недѣль да остережется.

(6) 4. Въ томъ же перемірии гішпанія содержітся, и того ради бріпанскімъ кораблемъ волности не имѣти, людеи или аммуніцію соедіненыхъ въ каталонію и португалъ возіть.

5. Чтобъ брітанскому велічеству волно было къ гібралтару, которыи мѣстами они прі будущемъ мірѣ владѣти будутъ людеи и воінскіе и хлѣбные запасы прісылать.

6. Королевѣ безъ супротівленія корабли свои давать для транспорту въ каталоніи обрѣтающіхся, португалцовъ въ португалію и немецкіхъ воіскъ оттуду въ італію перевозіть. ||

7. По обьявленіи сего перемірія блокада крѣпости гібралтара перестанетъ, и свободное купечество съ гішпаніею учінится.

8. Что сеі подтвержденныі трактатъ въ петнатцать днеи размененъ будетъ.

Изъ ВѢНЫ Августа въ 30 день.

Чрезъ пісмо изъ констянтінополя отъ десятаго августа вѣдомость прішла, что тамъ пребывающи цесарскіи гонецъ міхаілъ толманъ пятаго чісла славнои вѣездъ имѣлъ, и десятаго чісла у велікаго везіря на аудіенціи былъ, и шестаго надесять чісла у салтана будетъ.

От Нижнеі Элбы рѣки Сентября въ 8 день. (6)

Вчера из дацкаго обозу прі стадѣ вѣдомость получіли, что въ ночи крѣпко по городу из пушекъ стрѣляли и бомбандіровали, і въ слѣдующіи день тѣмъ продолжено, и хотя осадные храбро оборонялісь, однакожъ тогоже дня пятаго чісла при вечере бѣлое знамя выставіли, и тѣмъ непріятелство съ обоихъ сторонъ перестало, и вскорѣ послѣ того полковнікъ врангель и маеоръ шверінъ изъ города высланы, и королевскаго велічества въ діскрецію здалісь: еще въ тои ночи около перваго надесять часу датчаня одни ворота заняли, король дацкіи уже полковніка въ померанію послалъ его Царскому велічеству о взятіи сея крѣпости увѣдоміть.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня, 1712 году октября въ 20 день.

№ 7 ВѢДОМОСТИ

Присланы чрезъ почту Октября въ 18 день.

Изъ ВАРШАВЫ Сентября въ 10 день.

Вѣдомость получена, что коронное воіско полскую крѣпость станіславову штюрмомъ и по-

(7) тоцкіхъ людеи въ полонъ взяли. Коронное воіско за львовымъ.

Рыбінскаго люди въ россію идутъ, около троіцкого шанца много казаки и воеводы кіевского люди набѣгаютъ, станіславову помощь чініть хотѣли, но опоздалі.

Изъ ЛВОВА Сентября въ 14 день.

Воевода мазовецкіи, въ сію недѣлю въ константінополь идетъ, четыреста четырнатцать человѣкъ гварнізону въ коронномъ воіскомъ службу пріняли, и офіцеры въ бендеръ посланы.

Изъ ПАРІЖА Сентября въ 16 день.

Въ каталоніи оба воіска на прежніхъ мѣстахъ стоятъ.

У соедіненныхъ въ дватцати тысящахъ, человѣкахъ мікелетовъ велікіи конвои взятъ, и одінъ аррагонскіи полкъ въ побѣгъ возвратілся.

Каталонцы цесарю ѕѣло вѣрны, и хотятъ ему десять тысящь человѣкъ набрать, и своіми протормы пропітать.

☞ Поселяне чісломъ сто пятьдесятъ человѣкъ при гаіллонѣ велікаго волка убіли, которои въ окрестныхъ деревняхъ пятдесятъ три человѣка пожралъ. ‖

Изъ ГАМБУРГА. Сентября (7) въ 23 день.

При оттенсенѣ датчаня кампементъ, во осми тысячахъ человѣкъ здѣлали, і нѣкоторые воіска подступать начали, прускіе люди сто седмдесятъ пять человѣкъ, въ деревняхъ борнбекѣ і эпендорфѣ по квартірамъ разставлены.

От короля дацкого къ его Царскому велічеству, и королю полскому посланного генерала адьютанта при своемъ возвращеніи не далеко от ростока швецкая партія напала, і прострѣляла. Из датцкаго обозу въ агатенбургѣ, понеже король датцкіи въ копенгагенъ поднялся, городъ штаде ради обходящія въ немъ болѣзні заключенъ.

Полки по малу изъ обозу отходятъ.

Изъ ВІСМАРЯ Сентября въ 19 день.

Еще надежнои вѣдомості із штралзунта не імѣемъ швецкіи транспортъ прішелъ лі, однако ростокскіе грамотки возвѣщаютъ, что половіна на островъ рігенъ прішла.

При томъ одінъ корабелщікъ которои за нѣсколко часовъ из моря прішелъ, возвѣщаетъ что онъ прі рігенѣ караблеи много відѣлъ, которые

(7) [онъ частъ] что швецкіи транспортъ.

ИзЪ БЕРЛІНА Сентября вЪ 26 день.

ЗдѢшняя гвардія кЪ походу готова стоітЪ, іные чаютЪ что кЪ элбінгу поідетЪ.

Померанскіе грамотки изЪ грібсвалда || двадцать третіяго чісла возвѢщаютЪ, что его царское велічество, и король полскіи генералнои смотрЪ над воіски своіми отправіли, которые вЪ двадцати осми тысящахЪ человѢкЪ состоітся, кЪ непріятелскімЪ лінеямЪ сблїжатіся велѢли, и нынѢ сЪ мілю от тралсунта ополчаются, І велѢно шесть швецкіхЪ фрегатовЪ атаковать, еже І сЪ такою удачею Із батеріі учінено, что оні по вытерпеніі нѢсколкіхЪ сотЪ пушечныхЪ выстрѢловЪ вЪ нізЪ мосту отЪ тралсунда отводомЪ отошлі. Вышепомянутые іхЪ велічества, разные конференціі имѢлі особліво, о двадцати шести воінскіхЪ швецкіхЪ карабляхЪ вЪ морѢ обрѢтающіхся, временемЪ ихЪ намѢренію предварітъ, І о томЪ швецкомЪ транспортѢ рѢшено, сколь скоро онЪ прідетЪ, и на которомЪ нібудь мѢстѢ пріставатъ будетЪ, тоже тотЪ часЪ атаковать, І всею сілою отпорЪ дать.

Из БЕРЛІНА Сентября вЪ 27 день. (7)

Хотя его царского велічества вчера сюды и ждали, однако еще непрішелЪ, но заутра кЪ полудню ждутЪ, сего дня вЪ орангебурге былЪ.

ИзЪ ТАРГАРДА Сентябрія вЪ 19. день.

ЧрезЪ колбергЪ и камінЪ пріходящіе корабелщики возвѢщаютЪ, что третіаго надесять чісла швецкіи транспортЪ вЪ многіхЪ карабляхЪ на островЪ рігенЪ прішелЪ. ||

Из КОПЕНГАГЕНА Сентября вЪ 13 день.

Эшквадра из норвегіи под шоутбеінахтомЪ вчера вЪ зунтЪ кЪ нашему флоту прішла, того раді генералЪ адміралЪ готовілся вЪ море итти, швецкого транспорта искать, І чаютЪ что оныі уже домоі пошелЪ.

ІзЪ ГОЛШТЕІНСКА Сентября вЪ 18 день.

Добрая часть дацкого воіска и кампента при стадѢ поднялася.

По копенгагенскімЪ грамоткамЪ вѢдомо, что шведы на островЪ селантЪ салдатовЪ на берегЪ вывезли, однако со урономЪ возвратітіся принуждены, понеже на всѢхЪ островахЪ караулЪ поставленЪ.

(7) Дацкiи флотъ чрез шоубеiнахта осмью карабьями укрѣпленъ, чаютъ что поiдетъ швецкаго флота искать.

Із дрездена еще пушекъ i мартiровъ ждутъ.

Говорятъ, что генералъ фелтъ маршалкъ штеiнбокъ от острова рiгена пакi отшелъ. невѣдаютъ куды онъ ходъ свои воспрiялъ.

Генералъ стакелбергъ, нынѣ въ городѣ бременѣ обрѣтается. понеже король датцкiи его на пароль свободiлъ.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня, 1712 году октября въ 22 день.

---

(8) № 8 ЭУТРАКТЪ

Получена вѣдомость отъ господiна барона левенволда, изъ Рiги октября осмаго чiсла.

Флотъ королевскаго велiчества дацкого, под командою генерала адмiрала Гiнденлефа выступiлъ, прошедшаго сентября двапцать третiяго чiсла, и помянутои генералъ адмiралъ посылалъ военные карабли, для провѣдыванiя о непрiятелскомъ швецкомъ флотѣ, и о транспортѣ ихъ, и получiлъ вѣдомость, что непрiятелскои флотъ имѣющеи съ собою транспортъ стоялъ между боргавеномъ ‖ и занеiвѣномъ, а двапцать седмаго чiсла явiлся между шенсвалдомъ, и островомъ рюгеномъ. (8)

Двапцать девятаго чiсла помянутои генералъ адмiралъ, увѣдомясь о томъ трудiлся, что бы непрiятелскiе намѣренiя пресѣчь, и транспорту на островъ рюгенъ недопустiть, и тогожъ чiсла воiнскiе карабли отогналъ, и транспортные карабли, и протчiе суды розбiли въ конецъ, и сожгли болѣе осмiдесятъ, да въ полонъ взяли четырнатцать судовъ, въ которыхъ гружено было многое чiсло ржи, и протчего провiанту. ‖

Двапцать третiяго чiсла, по тои учiненнои вiкторiи явiлся паки непрiятелскои флотъ, и по трехъ четвертночастномъ бою, паки назадь прiнужденъ отступiть къ карлкрону, гдѣ ихъ адмiралтея.

Печатано въ МОСКВѢ 1712 Ноября въ 1 день.

№ 9 (9)

ВЫСОКОРОДНЫЕ И БЛАГОРОДНЫЕ ГОСПОДА ПРАВIТЕЛСТВУЮЩАГО СЕНАТА. 1

Обьявляю вашеи мiлости о здѣшнѣмъ поведенiи, что дацкои флотъ съ швецкiмъ сошлiсь на морѣ, и хотя отъ оного швецкои флотъ уступiлъ, и дацкiе отправленные фрегаты транс-

Ноябрь

ВЫСОКОРОДНЫЕ И БЛАГОРОДНЫЕ ГОСПОДА ПРАВІТЕЛСТВУЮЩАГО СЕНАТА.

Обьявляю вашеи мілости о здѣшнѣмъ поведеніи, что дацкои флотъ съ швецкімъ сошлісь на морѣ, и хотя отъ оного швецкои флотъ уступілъ, и дацкіе отправленные фрегаты транспортные швецкіе судна иные взяли, а иные потопіли, о чемъ и реляціа присемъ прілагается. а по чіслу суденъ счітаютъ, что людеи на ругенъ тѣми транспортными судами перевезено съ десять тысячь человѣкъ, того ради десантъ на рігенъ которои былъ уже во всякои готовости, весма остановілся.

9 И его

Снимокъ съ первой страницы № 9 „Вѣдомостей“ за 1712 годъ.

(9) портные швецкіе судна иные взяли, а иные потопіли, о чемъ и реляціа при семъ прілагается. а по чісу суденъ считаютъ, что людеи на ругенъ тѣми транспортными судами перевезено съ десять тысячь человѣкъ, того ради десантъ на рігенъ которои былъ уже во всякои готовости, весма оста-
2 новілся. ‖ И его Царское велічество изволітъ чісла сего итти въ карлсбадъ, и тамо побывъ уреченное время, намѣренъ паки возвратітся сюда къ воіску, которое съ генераломъ фелтъ маршаломъ съ господіномъ княземъ меншіковымъ, подъ командою его королевскаго велічества полского здѣсь оставляется.

А каковыжъ вѣдомости пісалъ сюда віцъ адміралъ креіцъ, и съ того при семъ посылаю къ вашеи мілости ради извѣстія эѵтрактъ.

У подлінного пісма пріпісано тако, слуга вашъ гавріло головкінъ.

Изъ грібсвалда, сентября въ 28 день, 1712.

3 РЕЛЯЦІА

О бывшеи акціи между флотами дацкімъ и швецкімъ, Сентября 30 го дня. по новому, календарю, 1712 году.

Понеже дацкои флотъ, для нѣкоторыхъ прічінъ въ эландіи у стевенса стоялъ, и хотя вѣдомость имѣли о выходѣ непріятелского швецкого флоту въ море, и о транспортѣ на рігенъ. однакожъ не могъ тотъ дацкои флотъ къ непріятелскому прежде прібліжітца, яко того трідесятаго дня, послѣ обѣда, и тѣмъ времянемъ транспортъ швецкои на рігенъ перепущенъ, котораго сказываютъ десять тысящь человѣкъ перевезено, и когда дацкои флотъ къ швецкому [какъ вышепомянуто] пріблііжілся, тогда непріятелскои ‖ флотъ, какъ 4
всегда отъ бою отбыть, и освободітся искалъ, поднявъ парусы уступілъ, и прі томъ ихъ ретірованіи токмо авангардія дацкого флота случаи имѣла непріятелскую аріергвардію въ погонѣ атаковать, пока ночь оба флота, едінои отъ другаго разлучіли, а въ ночи вѣтръ швецкому флоту ко уступленію способенъ былъ, и онои такъ время то употребілъ, что до утра изъ віду дацкого флота ушелъ. Между тѣмъ посланы отъ дацкого флота фрегаты къ острову рігену, и тамо транспортныхъ и провіанскіхъ швецкіхъ судовъ часть взята, часть сожжена и потоплена.

Дацкои флотъ стоять будетъ далѣе въ морѣ, и смотрѣть на непріятелскіе подвіги. ‖

5 Выпiсано из пiсма, кЪ Цар-
скому Велiчеству пiсанного, вiцЪ
адмiрала креуса, сЪ карабля рiги,
стоящаго у краснои горки.
Августа отЪ 26 дня 1712
году.

Послѣднее мое было от 13 чiсла сего мѣсяца чрез нарочного отправленнаго от адмiралiтета.

Вчерась получiлЪ прiятную вѣдомость, что вашего Царскаго Велiчества подЪ шубенахтомЪ боцiсомЪ, и капiтаномЪ командiромЪ шелтiнгомЪ высланнои эскадрЪ, вЪ 16 день сего мѣсяца, встрѣтiлся сЪ непрiятелскiмЪ почтовымЪ ботомЪ, сЪ че-
6 тырмя ‖ пушками, сЪ однимЪ
капiтаномЪ сухопутнымЪ, и сорокЪ пятiю человѣки, ундерЪ офiцеровЪ и рядовыхЪ, которыхЪ наши по кратkомЪ супротiвленiи взяли.

ВЪ 20 день взяли они такожде непрiятелскую шнаву, названную креѳтЪ, командiрованную отЪ порутчiка, сЪ четырнатцатiю пушками, и трiнатцатью малыми вертными пушечками, и пятдесятЪ осмью человѣки ундерЪ офiцеровЪ и рядовыхЪ.

Такожде швецкаго вiце адмiрала, ботЪ, сЪ четырми пушками, и сЪ дватцатью тремя человѣки ундерЪ офiцеровЪ и рядовыхЪ. ‖

Еще же непрiятелскаго шоутЪ 7
бенахта, ботЪ, сЪ четырми пушками, однiмЪ порутчiкомЪ, и девятнатцатью человѣки ундерЪ офiцеровЪ i рядовыхЪ послѣ малаго супротiвленiя взяли.

Сiи три послѣднiя посланы были для рекогносцiрованiя нашiхЪ бригантiновЪ.

СверхЪ того взяли наши еще одiнЪ краерЪ, и шкуту, нагруженныя сЪ провiантомЪ гораздо блiско от непрiятелскои армеi, сЪ западнои стороны вагелауа шкуту, яко негодную наши потопiли.

ВЪ 22 день, господiнЪ гене-
ралЪ адмiралЪ прiшелЪ ‖ сЪ армеею 8
кЪ вагелауу, по томЪ какЪ непрiятели по прибытiи бригантiновЪ оное мѣсто зажгли, и до основанiя огнемЪ разорiли, якоже и шведы всѣ деревни и села, чрезЪ которыя они проходятЪ за собою палятЪ и разоряютЪ.

ВЪ 24 день, взятая шнава, три бота и краерЪ прибыли счастлiво кЪ нарвѣ, подЪ командою порутчiковЪ маркуса грiса, и панiота, гдѣ они и пробудутЪ покамѣстЪ мы увiдiмЪ, что еще сЪ непрiятелемЪ сдѣлается.

Печатано вЪ МОСКВѢ 1712 году, Ноября вЪ 5 день.

(10) № 10 ВѢдомости.

Прісланные чрезЪ почту, ноября вЪ 24 день.

ИзЪ ЭЛБІНГА Октября вЪ 18 день.

Вчера двѢсти человѢкЪ изЪ саҳонскои пѢхоты вЪ сеи городЪ вошло, того ради рускои брігадірЪ изЪ новаго города и изЪ посадовЪ гварнізонЪ вывелЪ, и сего дня ворота и мосты какЪ надлежітЪ уступілЪ. вЪ старомЪ городѢ токмо одінЪ баталіонЪ рускои остался. НевѢдаемЪ, будетЪ ли оныи государя Царевіча супругу провожать, или возвращеніе Его Царского Велічества изЪ карлсбата ожідать.

ИзЪ БЕРЛІНА Октября вЪ 18 день.

Прінцеса остьфрісландская, которая у супруги государя Царевіча была, сюды вЪ берлінЪ пятаго надесять чісла прибыла, и вЪ волфенбітель поѢдетЪ,

ГоворятЪ что Его Царское Велічество по нѢсколкіхЪ недѢляхЪ паки вЪ берлінЪ прідетЪ, и будетЪ вЪ померані зімовать. ‖

Король августЪ еще вЪ гріфсвалдѢ обрѢтается, а когда ему Ѣхать не опредѢлено: Вся сіла союзныхЪ при стралсундѢ вЪ 26000 человѢкахЪ состоітся.

ИзЪ ГАГИ Октября вЪ 17 день. (10)

Его Царского велічества посолЪ ГосподінЪ андреи артемовічь отсюды поѢдетЪ, прі дворѢ короля полского и прі рѢчи посполітои резідовать.

ИзЪ ЛЕЇПЦІХА Октября вЪ 16 день.

Третіяго дня вЪ вечеру о осмомЪ часу, Его Царское Велічество изЪ берліна сюды пріѢхалЪ, и вЪ княжескомЪ дому стоялЪ, но онои нѢсколко время здѢсь пробудетЪ ли, или кЪ карлсбату поидетЪ невѢдомо.

ИзЪ ВАРШАВЫ Октября вЪ 14 день.

ЗдѢсь вѢдомость есть, что россіискіи посол 26 го сентября вЪ константінополѢ славнои пріѢздЪ имѢлЪ, и при огненнои потѢхѢ и музыкѢ и пушечнои стрѢлбѢ во знакЪ вѢчные дружбы поздравленЪ. ‖

ИзЪ ГОЛШТЕЇНА Октября вЪ 24 день.

ЗдѢсь обносітся молва, будто шведское воіско сЪ россіискімЪ и саҳонскімЪ воіскомЪ білося, и сЪ обоіхЪ сторонЪ людеи много пало.

ИзЪ БЕРЛІНА Октября вЪ 25 день.

ИзЪ померані пішутЪ, что соедіненное руское и саҳонское воіско ѕѢло крѢпко на лінеи работаетЪ, которую они шесть

(10) міль вели, чтобъ шведы на ніхъ нечаемо не напали. король августъ неідетъ въ саѯонію, но въ полшу.

Изъ ЛВОВА Октября въ 19 день.

Король швецкои съ воеводою кіевскімъ съ княземъ вішне- (10)
вецкімъ и съ старостою бобрускімъ еще въ бендерѣ обрѣтается.

Печатано въ МОСКВѢ лѣта Господня, 1712 декабря въ 4 день.

ВѢДОМОСТИ 1713 г.

---

(1) № 1. РЕЛЯЦІЯ.

Сего декабря въ 10 день былъ у датчанъ со шведами бои, на которомъ датчаня хотя людеи потеряли и немного, однакожъ мѣстомъ уступили, и нѣсколко амуніцыи, и другіхъ полковыхъ потребностеи, оставіли съ німіжъ было подъ командою господіна фелтъ маршала, и графа флемінка саѹонскои кавалеріи четыре тысячи, которые ихъ дацкую армею не мало спасли, понеже и самъ онои фелтъ маршалъ раненъ шпагою въ лобъ, а штеинбокъ раненъ въ шею на вылѣтъ, Датчане сами прічінны своеи утерѣ стались. ‖ Понеже Царское Велічество, ізволілъ ітті онымъ въ сіккурсъ а имъ велѣлъ отступать до своего прібытія, и баталіи давать не велѣлъ, однакожъ оные то уністожа, по своему учініли.

Королевское велічество, полскои воспріялъ путь свои до варшавы, гдѣ быть хочетъ велікои сеимъ, а вышеозначенои бои учінился безъ него. (1)

Еще получена изъ лагару вѣдомость въ пополненіе, въ которои напісано такъ. Декабря въ 9 день. Сошедшіся воіско датское съ корпусомъ шведскімъ, и была баталія съ десятаго часа, а окончалась по трехъ часахъ по полудни. ‖ у которыхъ со обоіхъ сторонъ по одному залфу было, а всѣ на богінетахъ кололісь, толко съ шведскоі стороны было тріттцать шесть пушекъ· двадцати фунтовыхъ. когда датчане уступілі свое мѣсто, и пошли на непріятеля, а непріятель на то ихъ мѣсто завелъ нѣсколко баталіоновъ пѣхоты и конніцы, тѣмъ мѣстомъ со фланку, и забілъ ихъ конніцу,

(1) тогда оная конніца датская уступіла сЪ бою непріятелского, однакожЪ фелтъ маршалЪ флемінкЪ стоялЪ гораздо хорошо своею конніцею, которои изЪ пушекЪ забітЪ, и пѢхоты датскои баталіоновЪ сЪ осмь пропало, а датская конніца ‖ ушла за королемЪ, и говорятЪ что королевское велічество датскои отступілЪ кЪ своеи граніцѢ, гдѢ ево пѢхота стоітЪ, и помышляетЪ взявЪ оную итти еще на непріятеля, а ѳлемінкЪ раненЪ вЪ руку.

Печатано вЪ МОСКВѢ 1713. Генваря вЪ 30 день.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

(1) № 1. ВѢДОМОСТЬ.

Сего Марта 1 чісла, 1713.

ЦАРСКОЕ ВЕЛІЧЕСТВО ПІсалЪ кЪ Господіну Адміралу, изЪ фрідріхЪ штата, отЪ 3 чісла прошедшаго февраля.

Хотя швецкои генералЪ штеінбокЪ по пріблііженіи нашіхЪ воіскЪ все удалялся, однакожЪ за онымЪ слѢдовали. и первого чісла февраля дошли ево блізЪ фрідріхЪ штата. которои вЪ такую землю зашелЪ, что ко оному толко итіть ‖ по дамамЪ. а поля всѢ испортя слюзы потопілЪ. а на дамахЪ здѢланы были перекопы и батареи. однакожЪ ЕГО ЦАРСКОЕ Велічество не смотря на то, сЪ помощію Божіею (1) оного непріятеля намѢренЪ атаковать. которои хотя и оборонялЪ оные прекрѢпкіе посажи, однакожЪ изЪ всѢхЪ оныхЪ выбітЪ сЪ не малымЪ урономЪ. Да вЪ полонЪ взято офіцеровЪ и рядовыхЪ болше 300 человѢкЪ. и когда непріятели отЪ нашіхЪ побѢжали, тогда на переправахЪ пушки свои мѢдные побросали вЪ воду [изЪ которыхЪ двѢ уже сыскано] и вышепісанои городЪ фрідріхЪ штатЪ, которои ѕѢло водами прекрѢпкои, намЪ оставіли. и по томЪ непріятель ретіровался вЪ уголЪ кЪ морю кЪ мѢстечку гардніку и нынѢ оттоль уіти ‖ ни куды не может. ибо толко у него земли міли на двѢ вЪ доль и поперегЪ сЪ не болшімЪ. и уже оного отЪ рѢки до рѢки [которые впадаютЪ вЪ море] воісками Царского Велічества атаковали.

прі томЪ случае сЪ непріятелскои стороны вЪ полонЪ взято.

КапітанЪ	1.
ПрапорщіковЪ	2.
ВахмістровЪ	2.
ПодпрапорщіковЪ	2.
ФулгеровЪ	2.
КапраловЪ	8.
ДрагунЪ	3.
ПоручікЪ	1.
АдьютантЪ	1.
СержантовЪ	5.
КаптенармусЪ	1

(1) Гевалдігеръ 1.
Барабанщіковъ 2.
Салдатъ 269.
всего 300.

А сколко съ непріятелской стороны побіто салдатъ, того за скоростію времени, также и за велікіми болотами и переправами знать было невозможно.

СЪ НАШЕИ СТОРОНЫ ПОБІТО.

1 Порутчікъ. 1 Рядовои.

РАНЕНО.

1 Капітанъ. 4 Рядовыхъ.

---

1 № 2. ВѢДОМОСТИ.

Изъ АНДРІАНОПОЛЯ въ 2 день, февраля, 1713.

Сверхъ моего предъ двумя днями отправленного пісма, нынѣ вскорости вамъ объявляю, что съ турецкои стороны по прібытію въ бендеръ буяка емітгорса съ королемъ швецкімъ до краіности дошло, ибо онои, понеже сея зімы оттуды вытти попротівілся со всѣми при немъ обрѣтающімися шведами, и козаками, и воеводы кіевского людми, такімъ образомъ окруженъ, [и понеже онои отъ тамы отрѣзанъ, и коммунікаціи ни правіанту имѣть не можетъ,] что ни едінои человѣкъ не
2 смѣетъ въ мушкетнои ‖ выстрѣлъ отдалітся, опасаясь отъ татаръ поиманымъ быть, король хощетъ боронітца, и того ради началъ окопыватца, но (2)
ежели къ дѣлу прідетъ, то можетъ ѕѣло опасное слѣдованіе проізоіти, что вскорѣ окажется.

Изъ БЕНДЕРА въ 21 день февраля, въ пісмѣ сапѣги старосты бобруіского.

Въ 11 день февраля, прібылъ одінъ нарочнои чюрбашеи. по которомъ прибытіи о выѣздѣ швецкого короля не мало споровъ было. но понеже подлінной отъ него резолюціи получіть неможно было, то въ діванѣ прісовѣтовано і резолвовано сілою его къ маршу прінудіть, и пріведены къ тому присутствующіе янычары ліпкіры и бліжніе татары съ 12000, и везены были за німи 12 пушекъ. Но однакожъ ханъ, и паша къ дѣиству прівесть не хотѣли прежде, нежели ему о томъ обьявіть, чтобъ въ бендеръ ѣхалъ, и исполнілъ волю салтанскую. Такожде и о выѣздѣ своемъ съ німъ согласілся. на что все имъ отказано, и учінено того ради начало противныхъ ему поступковъ чрезъ 27 выстрѣловъ пушечныхъ. янычаромъ повелѣно обнять кругомъ и штурмовать транжаментъ его, которои онъ около своего двора здѣлалъ. Но отъ янычаровъ явілось ‖ знакъ 3
благодаренія и ревности, о швецкіхъ имъ чіненныхъ добротахъ. что всѣ тому про-

(2) тіву стали, и указомъ пашінымъ послушнымъ быть не хотѣли, и тако день скончался. А татары имѣли великую охоту ихъ атаковать, но отъ янычаровъ удержаны были. слѣдующаго дня пріведены были янычары, по обьявленію имъ салтанского указу къ склонности, и пошли по томъ, хотя показать свою вѣрность и любовъ къ королю швецкому, и обнадежівали его свободно проводить, куда онъ пожелаетъ, и чтобъ въ руки ихъ отдался. Но понеже онъ отъ ненавісті, ради корреспонденціі, которую ханъ и сераскирь съ королемъ полскімъ имѣли, на то немогъ склонітца, и имъ отказалъ, то получа протівную декларацію всѣ янычары указу сераскірскому поддалісь. и тако началась трагедія въ 11 часу, мортіры и пушки привезены были и янычаромъ стрѣлять пріказано было. хотя съ ихъ не малымъ урономъ, однакожъ шведы на конецъ одержатся не могли, и прінуждены были ретіроватся къ королевскому двору, акція сія была отъ того времяни до часу ночи. по томъ зажженіе двора королевскаго принудило его самого въ турецкіе руки отдатца, и повезенъ въ 16 день въ салерникъ, однакожъ надѣютца что салтанъ указъ
4 при-|| шлетъ въ андріанополь его весть. всѣ шведы здѣсь

безъ ружья задержаны, и король самъ для своеи немощи, (2)
которая отъ ярости и печали приключілась, на тюфякѣ и безъ шпаги въ телѣгѣ повезенъ, и свита его. такожъ станіславъ немогучи проѣхать венграми, въ другои разъ въ ясы поворотілся, и прівезенъ будетъ вскорѣ сюды. что съ німъ, и во всѣхъ дѣлѣхъ учінітца, тому время покажетъ, я здѣсь мілость и любовь у порты имѣю, и приказано хану меня въ свою протекцію взять. такожъ всѣ наши люди здѣсь мнѣ поддалісь кромѣ тѣхъ, которые за рубежъ выгнаны и на квартерахъ побиты. такожъ улановы загвоиского и урбановіча полки ко мнѣ прішли, что нынѣ доволно для короля службы людеи имѣю, и нікогда желать буду, токмо вѣрнымъ быть слугою, а инуды нікуды не мыслить.

Изъ ВѢНЫ отъ 25 чісла февраля.

Что съ прошлою почтою о велікои и чюднои отмѣнѣ обьявлено, которая сказываютъ учінена въ бендерѣ съ королемъ швецкімъ. не токмо исполши но отвсюды на сіхъ дняхъ подтверждаютъ. Третіяго дня отъ 2 чісла сего мѣсяца пісмо изъ андріанополя прібыло сюды, которое все оное подтверждаетъ съ по-|| длінными 5
обстоятелствы. такожде го-

(2) ворятЪ, что паша, которои отЪ порты вЪ полшу посыланЪ былЪ, и вѢдомость прiвезЪ, что россiское воiско вЪ полшѢ обрѢтаепся, и свои магазiны имѢетЪ, по которому доносу и декларацiя воiны противЪ россiи учiнена, нынѢ удавленЪ. ибо воевода мазовецкои, портѢ доволно доказалЪ, что онаго доношенiе ложно было, о семЪ ожiдается конфiрмацiя, понеже сiи вѢдомости о пашѢ изЪ полши пришли.

ПосолЪ пребывающеи вЪ константiнополѢ отЪ генералныхЪ статовЪ, которои бутто тожЪ портѢ внушiлЪ, что помянутои паша портѢ доносiлЪ, прiнужденЪ столбы построенаго своего дому вЪ константiнополѢ весьма почернiть понеже на турецкомЪ языкѢ говорiтся, когда кто солжетЪ, [для учтiвости] что онЪ лице свое вычернiлЪ. такожде помянутои сеи мiнiстрЪ передЪ сiмЪ вЪ томЪ новомЪ домѢ прiнужденЪ былЪ всѢ окошки сЪ одноi стороны, которыя кЪ сералiю хотя и далеко построены были, замазать.

НародЪ вЪ константiнополѢ sѢло недоволенЪ воiною, и салтанЪ опасенЪ паки возвратiтца. а особлiво удавленЪ отЪ оныхЪ быть. и безсумнѢнiя раскаеваетца вЪ томЪ, что декларацiю воiны учiнiлЪ. ‖

6 IзЪ ВѢНЫ февраля отЪ 25 дня.

Получены сюда подлiнныя вѢдомости, что ханЪ крымскои и сераскерь бендерскои, получа изЪ андрiанополя салтанскои имяннои указЪ пiсменнои, тотЪ часЪ одного знатного офiцера изЪ своихЪ послалЪ изЪ бендера вЪ деревню вирничи кЪ королю швецкому [гдѢ онЪ себя окопалЪ, и отЪ крымскiхЪ татарЪ обляженЪ былЪ] со обьявленiемЪ словеснымЪ салтанского указу, чтобЪ онЪ тотЪ часЪ сЪ своими ратными ѢхалЪ вЪ свои земли. а естли того не послушаетЪ и не поѢдетЪ, велѢно ево взять и сослать вЪ городЪ селунь. и хотя на то онЪ король швецкои сказалЪ, что де онЪ надЪ собою никакои державы кромѢ одного бога быть не прiзнаваетЪ. а есть ли кто будетЪ ево насiловать, то онЪ станетЪ себя обороняять до послѢднеи мiнуты своего жiвота, но однако послѢ того ханЪ крымскои и сераскерь велѢли тотЪ салтанскои указЪ всенародно передЪ янычеры и татары прочесть, чтобЪ его имЪ тотЪ часЪ изслѢдовать, и по томЪ онЪ ханЪ и сераскерь дали свои указы, сЪ трехЪ сторонЪ окопЪ его королевскои жестоко атаковать сЪ одноi стороны спагамЪ сЪ другои янычарамЪ, а сЪ третьеи крымскимЪ татарамЪ, что на дру-

гои день изслѣдовано было:
7 и первои окопъ ‖ прїступомъ взятъ съ урономъ трехъ сотъ человѣкъ турокъ и татаръ. гдѣ шведы себя обороняли отчаянно съ неопїсанною храбростїю, и увїдя то король швецкои, вшелъ съ лутчїми офїцеры въ избы деревянныя осыпаные землею внутри того окопа, и по держаному совѣту между хана и сераскера, на третеи день пушечною стрѣлбою. и мѣтанїемъ бомбъ стали тотъ послѣднеи окопъ добывать. отъ которыхъ бомбъ тѣ избы загорѣлїсь, тогда онъ король вїдя свою країнюю погїбель, еще такъ сїлно оборонялся, что болши 10 человѣкъ изъ янычаръ, самъ своїми руками до смерти побїлъ. и на конецъ прїнужденъ былъ изъ того окопа выскочїть по тои сторонѣ, гдѣ спаги прїступали. которые его поимали раненого по лїцу и по рукѣ. у которыхъ янычары отнявъ ево короля отвели къ хану и къ сераскеру бендерскому, и по скоромъ времяни съ малымъ ескортомъ отпослали ево въ селунь, въ одну прїстань лежащую при архїпелажскомъ морѣ.

Изъ ВѢНЫ Марта 1 чїсла.

Обстоятелными пїсмами изъ валахїи отъ 15 чїсла февруарїя получена здѣсь вѣдомость, что салтанъ о упрямствѣ швецкого короля услыша, паки конекъ ‖ пашу немедлѣнно изъ 8
бендеря къ нему отправїлъ съ указомъ, а еже ли сего не послушаетъ, и будетъ протївенъ тобѣ сїлою, его въ салернїкъ прївесть. вышнїе отъ воїска и духовныхъ, подавали салтану челобїтную, да бы помянутого короля изъ бендера выслать, а еже ли попротївїтся, чтобъ въ салернїкъ отвесть, или жївотъ отнять. два турчанїна которые послѣ заказу въ его домъ и служїтелемъ его жївность и прочее для пропїтанїя прївозїли, повѣшены. всѣ бараки, и жїлїща швецкїе, татары пожгли въ прїсутствїи турецкаго конюшего. выговарївалъ ханъ и сераскерь королю, что какъ они всякїе ему чїнїли денгами и людми вспоможенїя, и нынѣ для него воиско крымское прїведено и во всю зїму тутъ было, а сїе все отъ него нївочто прїчтено, за что и они сами протївъ того такїежъ поступки чїнїть будутъ. король самъ нынѣ въ варнїчахъ въ домѣ своемъ татарами остерегается. На концѣ сего пїсма обьявлено, что вскорѣ нѣчто неслыханное учїнїтца.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Лѣта Господня 1713. Марта въ 27 день.

ВѢДОМОСТИ.

Каковы обьявілися изъ бендера прі цесарскомъ дворѣ въ вѣнѣ февраля въ 21 день.

Генваря 31 дня въ 9 часу по полудни всѣ турецкія и татарскія рати ізъ крѣпости бендерской вышедши пошли къ квартірѣ короля швецкого обще съ ханомъ крымскімъ и сераскеромъ бендерскімъ, и салтанскімъ конюшімъ съ чаушемъ пашею мустаѳою, и съ судьею законнымъ, то есть съ кадіемъ бендерскімъ, и съ протчіми началными людми. и заперши вороты бендерскія прівезли еще 12 пушекъ.

Прішедчи подъ варнічи, гдѣ квартіра короля швецкого, расположіли воіска, янычаръ съ однои стороны королевского двора, татаръ же и гебізѣевъ съ другои стороны, а въ срединѣ пушки поставіли.

И тогожъ времяни полскіе господа о провожатыхъ просіли у хана и сераскеря, да бы изъ двора свѣиского * выѣхать, но король свѣіской отъ себя выслалъ спалніка грота къ хану и сераскеру, и къ протчімъ вельможамъ спрашівать, что они нѣчто удівітелно дѣлаютъ.

На то отвѣчалъ сераскеръ, что удівітелное сіе дѣло происходітъ отъ саміхъ васъ уже 4 года, какъ императора нашего лжами обманываете и во отечество ваше возвратітца нехотіте, для того императоръ нашъ ні часа болши васъ въ своемъ государствѣ имѣть не хочетъ.

Естли же дружбы императора нашего желаете, то скажи своему королю, чтобъ онъ сего моментна изъ своеи квартіры вышедчи, съ нами въ бендеръ поѣхалъ. на то спалнікъ гротъ отвѣтовалъ, какъ тому можно статца, чтобъ мои король изъ своеи квартіры вышелъ не прітотовя себя къ тому.

На то опять сераскерь сказалъ, чтобъ вышелъ сего моменту, и ѣхалъ съ нами въ бендеръ, можетъ тамъ, въ которомъ дворѣ ему угодно будетъ, [хотя въ моемъ власномъ, которои императорскімъ дворцомъ есть] жіть пока къ пути не прітотовітца. и съ тѣмъ отвѣтомъ поворотілся онъ спалнікъ къ своему королю. и послѣ четверти часа опять прішелъ съ отвѣтомъ простелнымъ, чтобъ ему королю остатца на своемъ дворѣ, пока прітотовітца. ибо ему сего моменту и въ бендеръ ѣхать нелзя. и сказалъ аманъ, [которое слово по обыкновенію турецкому словомъ подданства есть] чтобъ того короля оставіли. къ томужъ онъ спалнікъ сказалъ, что напісано есть въ вашемъ законѣ, что есть ли кто аманъ скажетъ, да свободенъ будетъ.

* Въ ориг. ошибочно: свѣского.

Съ томужъ онъ спалнікъ обьявілъ, что ни салтанъ ни королевскои посланнікъ при портѣ, къ королю ни чего о томъ не пісали, что его изъ государства выслать велѣно.

Сіе ханъ, сераскерь, и протчіе услышавъ, тотъ часъ поѣхали, и велѣли воіску знакъ дать, і изъ пушекъ дважды протівъ шведа выстрѣліть.

Но янычары хотя ихъ янычарскои ага сераскеръ бендерскои, и протчая старшіна въ бои вступать велѣли, не хотѣли того исполніть. и хотя кади, [то есть законныи судья] имъ прочелъ адшічерівъ [то есть салтанскои указъ] и на тотъ внять нехотѣли, и сказали что то не есть салтанскои указъ.

Усмотря началніки ослушаніе ихъ янычарское къ наступленію на короля свѣіского, велѣли имъ изъ воіска выіті, и въ бендеръ возвратітца, и пушки всѣ въ городъ отвесть пріказали, и досталные рати около втораго часа по полудни, всѣ въ бендеръ же поворотілісь. ||

Въ воскресеніе, то есть февраля въ 1 день, всѣ началніки янычарскія пошли къ королю свѣискому, обѣщая ему подъ прісягою, что есть ли его велічество хощетъ особу свою имъ ввѣріть, они не выдая его ни хану ни сераскеру, въ цѣлости и безъ опасенія къ властному ихъ імператору проводятъ. но шведы имъ на то отвѣчали: білдери и онденкалма [то есть дѣлаите какъ знаете] мы не хотимъ тѣмъ озлоблены быть здѣсь будучи. и янычары согласясь, на шведовъ напали, и многихъ порубіли, и съ 300 человѣкъ мужеска и женска полу въ полонъ взяли. а самъ король съ нѣкоторыми знатнѣишімі офіцерами заперся въ своемъ дворѣ. хотя потому двору стрѣляли, и бомбы на него съ двухъ сторонъ бросали, но не могли оного до вечера добыть. и для того янычары, и татары блізъ того мѣста ночевали. И многіе турки и татары при томъ случаѣ побіты, не токмо рядовые но и началные.

И все что внѣ двора королевского къ нему надлежащаго нашлося, то турки и татары рознесли и разграбіли.

На конецъ когда огнь во дворѣ королевскомъ загорѣлся, при которомъ случае ханъ, и сераскерь были въ часъ ночи. король свѣискои отъ великаго пожару и отъ чаду прінужденъ былъ выітіть съ 15 ю офіцеры, которые токмо въ жівыхъ при немъ осталісь, и взялъ ево короля въ полонъ одінъ татарінъ ліпка. но янычары его отбіли. и къ сераскеру повели. сераскерь ево обнявъ и увеселя,

на лошадь посадя на свои дворъ отвесть велѣлъ. и держали его по обѣимъ сторонамъ на лошади, понеже онъ король по рукѣ и по носу раненъ.

Сераскерь тѣмъ янычаромъ, которые короля въ полонъ взяли, 100 ефiмковъ въ награду далъ. Пока король въ полонъ взятъ, около 200 человѣкъ турковъ побiты, и между тѣмъ, многiя янычарскiя офiцеры 4 аги и мурзы. и потомъ турки ево короля въ селунь отвезли.

Изъ УТРЕХТА отъ 27 Февраля.

Въ новiнахъ здѣсь проiзошло, а имянно въ пiсмѣ къ графу сiнцендорфу, изъ андрiанополя пiсано 12 февраля, что незапно премѣна при портѣ учiнiлась. салтанъ посланному въ бендеръ далъ указъ, чтобъ короля швецкого тотчасъ выслалъ. а ежели не поѣдетъ взялъ его за арестъ, и намѣренъ послать въ одiнъ островъ.

Въ другомъ пiсмѣ обьявляетъ, что мiнiстръ швецкои функъ, и съ другiми своеи партiи, тогожъ дни взятъ за арестъ.

Въ третьемъ пiсмѣ чрезъ трансiлванiю является, что дѣла всѣ при портѣ премѣнiлiсь, и воiны протiву Царскаго Велiчества не будетъ, и пословъ Его Велiчества изъ семiтуръ велѣно освободiть.

Изъ ВѢНЫ Жъ отъ 28 февраля.

Сего моменту прiбыли курiеры изъ бендера свѣдомостью, что когда турки свѣiской окопъ взяли, и король свѣiской съ малымъ чiсломъ людеи въ свои укрѣпленнои дворъ уступiлъ, не могъ тамъ долго обороняться отъ чаду и отъ дыму, которои проiсходiлъ отъ кровли того двора зажженнои, и прiнужденъ былъ оттуды выскочiть въ окно съ шпагою въ рукѣ, которою тотчасъ 6 или 7 человѣкъ положiлъ. но по томъ велiкое чiсло янычаръ на него нападши, поiмали его жiва, и отвели къ сераскеру, которои имъ мешекъ денегъ за то далъ, и по томъ онъ король отвезенъ въ бендеръ.

Но за подлiнно еще не извѣстно есть, прямо ли его въ селунь повезли, или во андрiанополь.

Тужатъ турки, что такъ нагло во обьявленiи сеи воiны, поступiли протiвъ Царскаго Велiчества, и желаютъ ѕѣло охотно, чтобъ опять миръ обьявiть. ибо велiкiе бунты протiву всчiняются. но вскорѣ всему предѣлъ учiнится.

Печатано въ САНКТЪПIТЕРБУРХѢ, Лѣта Господня 1713, Марта въ 29 день.

1 № 1 ВѢДОМОСТИ.

ИЗЪ АНДРІАНОПОЛЯ въ 2 день, февраля, 1713.

Сверхъ моего предъ двумя днями отправленного пісма, нынѣ вскорости вамъ объявляю, что съ турецкои стороны по прібытію въ бендеръ буяка емітгорса, съ королемъ швецкімъ до краіности дошло, ибо онои, понеже сея зімы оттуды вытти попротівілся со всѣми при немъ обрѣтающімíся шведами, и козаками, и воеводы кіевскаго людми, такімъ образомъ окруженъ, [и понеже онои отъ тамы отрѣзанъ, и коммунікаціи ни правіанту имѣть не можетъ,] что ни едінои человѣкъ не смѣетъ въ мушкетнои выстрѣлъ отдалітся, опасаясь отъ татаръ поиманымъ быть, король хощетъ боронітца, и того ради началъ окопыватца, но ежели къ дѣлу прійдетъ, то можетъ ѕѣло опасное слѣдованіе проізоітти, что вскорѣ окажется.

ИЗЪ БЕНДЕРА въ 21 день февраля. въ пісмѣ сапѣги старосты бобруіского.

ВЪ 11 день февраля, прібылъ одінъ нарочнои чюрбашеи. по которомъ прібытіи о выѣздѣ швецкого короля не мало спо-
2 ровъ || было, но понеже подлінной отъ него резолюціи получіть не можно было, то въ діванѣ прісовѣтовано і резоло-
вовано, сілою его къ маршу (1)
прінудіть, и пріведены къ тому прісутствующіе янычары ліпкіры и блїжніе татары съ 12000, и везены были за німи 12 пушекъ. Но однакожъ ханъ, и паша къ дѣиству прівесть не хотѣли прежде, нежели ему о томъ обьявіть, чтобъ въ бендеръ ѣхалъ, и исполнілъ волю салтанскую. Такожде и о выѣздѣ своемъ съ німъ согласілся. на что все имъ отказано, и учінено того ради начало противныхъ ему поступковъ, чрезъ 27 выстрѣловъ пушечныхъ. янычаромъ повелѣно обнять кругомъ и штурмовать транжаментъ его которои онъ около своего двора сдѣлалъ. Но отъ янычаровъ явілось знакъ благодаренія и ревности, о швецкіхъ имъ чіненныхъ добротахъ. что всѣ тому протіву стали, и указомъ пашінымъ послушнымъ быть не хотѣли, и тако день скончался. А татары имѣли велікую охоту ихъ атаковать, но отъ янычаровъ удержаны были. Слѣдующаго дня пріведены были янычары, по обьявленію имъ салтанского указу къ склонности, и пошли по томъ, хотя показать свою вѣрность и любовь къ королю швецкому, ||
и обнадежівали его свободно 3
проводіть, куда онъ пожелаетъ, и что бъ въ руки ихъ отдался. Но понеже онъ отъ ненавісті, раді корреспонденціі, которую

(1) ханъ и сераскіръ съ королемъ полскімъ имѣли, на то не могъ склонітца, и имъ отказалъ, то получа протівную декларацію всѣ янычары указу сераскірскому поддалісь. и тако началась трагедія въ 11 часу, мортіры и пушки прівезены были, и янычаромъ стрѣлять пріказано было. хотя съ ихъ не малымъ урономъ, однакожъ шведы на конецъ одержатся не могли, и прінуждены были ретіроватся къ королевскому двору. Акція сія была отъ того времяни до часу ночи. по томъ зажженіе двора королевскаго прінуділо его самого въ турецкіе руки отдатца, и повезенъ въ 16 день въ салернікъ, однакожъ надѣютца что салтанъ указъ пришлетъ въ андріанополь его весть, всѣ шведы здѣсь безъ ружья задержаны, и король самъ для своеи немощи, которая отъ ярости и печали пріключілась, на тюфякѣ и безъ шпаги въ телѣгѣ повезенъ, и свита его. такожъ станіславъ не могучи проѣхать венграми, въ другои разъ въ ясы поворотілся, и прівезенъ будетъ вскорѣ сюды. что съ нимъ, и во
4 всѣхъ дѣлѣхъ || учінітца, тому время покажетъ. Я здѣсь мілость и любовь у порты имѣю, и пріказано хану меня въ свою протекцію взять. такожъ всѣ наши люди здѣсь мнѣ поддалісь кромѣ тѣхъ которые за рубежъ выгнаны и на квартерахъ побіты. (1)
такожъ улановы загвоиского и урбановіча полки ко мнѣ пришли, что нынѣ доволно для короля своего службы людеи имѣю, и нікогда желать буду, токмо вѣрнымъ быть слугою, а инуды нікуды не мыслить.

Изъ ВѢНЫ отъ 25 чісла февраля.

Что съ прошлою почтою о великои и чюдной отмѣнѣ объявлено, которая сказываютъ учінена въ бендерѣ съ королемъ швецкімъ. не токмо изъ полши но отвсюды на сіхъ дняхъ подтверждаютъ. Третіяго дня отъ 2 чісла сего мѣсяца пісмо изъ андріанополя прібыло сюды, которое все оное подтверждаетъ съ подлінными обстоятелствы. такожде говорятъ, что пата, которои от порты въ полшу посыланъ былъ, и вѣдомость прівезъ, что россіиское воіско въ полшѣ обрѣтается, и свои магазіны имѣетъ, по которому доносу и декларація воіны протівъ россіи учінена, нынѣ удавленъ. || ибо воевода мазовецкои, 5
портѣ доволно доказалъ, что онаго доношеніе ложно было, о семъ ожидается конфірмація, понеже сіи вѣдомости о пашѣ из полши пришли.

Посолъ пребывающеи въ константінополѣ отъ генералныхъ статовъ, которои бутто тожъ портѣ внушилъ, что помяну-

(1) тои паша портѣ доносилъ, прі-
нужденъ столбы построенаго
своего дому въ константіно-
полѣ весма почерніть. поне-
же на турецкомъ языкѣ гово-
рітся, когда кто солжетъ,
[для учтівости] что онъ ліцо
свое вычернілъ. такожде помя-
нутои сеи міністръ передъ сімъ
въ томъ новомъ домѣ прінуж-
денъ былъ всѣ окошки съ однои
стороны, которыя къ сералію
хотя и далеко построены были,
замазать.

Народъ въ константінополѣ
ѕѣло недоволенъ воіною, и сал-
танъ опасенъ паки возвратітся.
а особліво удавленъ отъ оныхъ
быть. и безсумнѣнія раскаевает-
ся въ томъ, что декларацію
воіны учінілъ.

Изъ вѣны февраля, отъ 25
дня.

Получены сюда подлінныя
вѣдомости, что ханъ крымскои
и сераскерь бендерскои, получа
из андріанополя салтанскои
имяннои указъ пісменнои, тотъ
6 часъ || одного знатного офіцера
из своихъ послалъ из бендера
въ деревню вірнічи къ королю
шведскому [гдѣ онъ себя око-
палъ, и от крымскихъ татаръ
обляженъ былъ] со обьявле-
ніемъ словеснымъ салтанского
указу, чтобъ онъ тотъ часъ
съ своіми ратными ѣхалъ въ
свои земли. а есть ли того не
послушаетъ и не поѣдетъ, вѣ-
лѣно ево взять и сослать въ
городъ селунь. и хотя на то (1)
онъ король шведскои сказалъ,
что де онъ над собою никакои
державы кромѣ одного бога
быть не прізнаваетъ. а есть
ли кто будетъ ево насіловать,
то онъ станетъ себя оборо-
нять до послѣднеи мінуты сво-
его жівота, но однако послѣ
того ханъ крымскои и сераскерь
велѣли тотъ салтанскои указъ
всенародно передъ янычары и та-
тары прочесть, чтобъ его имъ
тотъ часъ изслѣдовать, и по
томъ онъ ханъ и сераскерь дали
свои указы, съ трехъ сторонъ
окопъ его королевскои жестоко
атаковать съ однои стороны
спагамъ съ другои янычарамъ, а
съ третьеи крымскімъ татарамъ
что на другои день изъслѣдовано
было: и первои окопъ прісту-
помъ взятъ съ урономъ трехъ
сотъ человѣкъ турокъ и та-
таръ. гдѣ шведы себя обороняли
отчаянно съ неопісанною || хра- 7
бростію, и увідя то король
швецкои, вшелъ съ лутчіми офі-
церы въ избы деревянные осы-
паные землею внутри того
окопа, и по держаному совѣту
между хана и сераскера, на
третеи день пушечною стрѣл-
бою и метаніемъ бомбъ стали
тотъ послѣднеи окопъ добы-
вать. отъ которыхъ бомбъ тѣ
избы загорѣлісь. тогда онъ
король відя свою краінюю по-
гібель, еще такъ сілно оборо-
нялся, что болши 10 человѣкъ

(1) изъ янычаръ, самъ своіми руками до смерти побілъ. и на конецъ прінужденъ былъ изъ того окопа выскочіть по тои сторонѣ, гдѣ спаги пріступали, которые его поимали раненого по ліцу и по рукѣ. у которыхъ янычары отнявъ его короля отвели къ хану и къ сераскеру бендерскому, и по скоромъ времяни съ малымъ ескортомъ отослали ево въ селунь, въ одну прістань лежащую при архіпелажскомъ морѣ.

Изъ ВѢНЫ Марта 1 чісла.

Обстоятелными пісмами изъ валахіи отъ 15 чісла февруарія получена здѣсь вѣдомость, что салтанъ о упрямствѣ швецкого короля услыша, паки конекъ пашу немедленно изъ бендеря къ нему отправілъ съ указомъ,
8 а еже ли сего || не послушаетъ, и будетъ протівенъ, тобъ сілою, его въ салернікъ прівесть. Вышніе отъ воиска и духовныхъ, подавали салтану челобітную, да бы помянутого короля изъ бендера выслать, а еже ли попротівітся. чтобъ въ салернікъ отвесть, или жівотъ отнять. два турчаніна, которые послѣ заказу въ его домъ и служітелемъ его жівность и прочее для пропітанія прівозілі, повѣшены, всѣ бараки, и жіліща швецкіе, татары пожгли въ прісутствіи турецкаго конюшего. выговарівалъ ханъ и сераскерь королю, что какъ они всякіе ему чініли денгами и (1)
людми вспоможенія, и нынѣ для него воиско крымское прівсдено и во всю зіму тутъ было, а сіе все от него ни во что прічтено, за что і они сами протівъ того такіежъ поступки чініть будутъ. король самъ нынѣ въ варнічахъ въ домѣ своемъ татарами остерегается. На концѣ сего пісма обьявлено, что вскорѣ нѣчто неслыханное учінітся.

Печатано въ МОСКВѢ, Лѣта Господня 1713 году, Апрѣля въ 7 день.

ВѢДОМОСТЬ.

Получена въ Санктъпітербурхѣ 1713. Іуніа въ 11 день. Отъ генерала фелть маршала князя меншікова.

Изъ голстіндіи, Маіа отъ 10 дня.

Непріятель началъ изъ тонінга выступать 9 дня маія. а имянно напередъ въ 10 часу графъ штеінбокъ выѣхалъ. и за нимъ первая брегада подъ командою генерала маеора паткуля маршіровала, съ полнымъ ружьемъ до геіэрсъ форта, и при ономъ мѣстѣ остановясь клали ружье предъ фронтомъ россіискои пѣхоты первоі дівізіи, и такімъ образомъ вышепомянутого чісла будетъ маршіровать другая брегада, равнымъ же образомъ и достальные швецкіе воіска въ послѣдующіе дни по-

ідутъ. а въ будущую субботу, то есть въ 16 день, сего маія сіе непріятелское изъ тонінга выступленіе окончается. а сколко штапъ, и оборъ, и ундеръ офіцѣровъ, и рядовыхъ драгунъ, и салдатъ, и побѣдоносныхъ знаковъ получено, то обьявлено ніже сего.

Реестръ.

1: стремфелтцкои драгунскои.

Маеоръ	1
Капітановъ	10
Порутчіковъ, и корнетовъ	24
Ундеръ офіцеровъ	57
Рядовыхъ	791
Полковои квартірмеістръ	1
Священніка	2
Аудіторъ	1
Полковои камісаръ	1
Адьютантъ	1
Полковои гевалтігеръ	1
Габоістовъ	4
Пара літавровъ	1
Знаменъ	9
Барабановъ	4
Полковыхъ подьячіхъ	7
Лекаревъ подмастеріи	6
Кузнецовъ знаменныхъ	8
Кузнецъ пістолеи	1
Седелніковъ	2
Барабанщіковъ	14
Телѣжныхъ служітелеи	10
Профосовъ	6.
Всего	948

2. Дікерскои кавалерскои.

Полковніковъ	2
Маеоръ	1
Ріттмеістеровъ	7
Порутчіковъ и корнетовъ	13
Ундеръ офіцеровъ	43
Рядовыхъ	480
Полковои квартірмеістеръ	1
Священнікъ	1
Полковои лекарь	1
Адьютантъ	1
Трубачеевъ	9
Полковыхъ подьячіхъ	3
Лекарь подмастеріи	1
Пара літавровъ	1
Штандартовъ	6
Знаменныхъ кузнецовъ	7
Кузнецъ пістолеи	1
Сѣделнікъ	1
Профосовъ	6

Всего 578 человѣкъ.

3. Вестѣманлантцкои пѣхотноі.

Полковнікъ	1
Подполковнікъ	1
Маеоръ	1
Капітановъ	7
Порутчіковъ и прапорщіковъ	16
Ундеръ офіцеровъ	21
Рядовыхъ	301
Полковои квартірѣмеістеръ	1
Священніковъ	2
Аудіторъ	1
Адьютантъ	1
Полковои вебелъ, или подъпрапорщікъ	1
Полковои подьячеи	1
Лекареи подмастеріи	2
Барабанщіковъ	15
Літавръ	8
Барабановъ	12

Всего 372 человѣка

СПЕЦІФІКАЦІА.

Колiко при воiскѣ офiцерскiхъ лошадеи, служiтелеи, и телѣгъ, королевскiхъ телѣгъ, и возовыхъ лошадеи обрѣтается. Изъ Тенiнга Маiа отъ 16 Дня.

	домашнiх	слугъ	лошадеи	телѣгъ
Его высокографского превосходiтелства	140		143	19
Тогожъ лошаковъ			6	
Домашнiхъ особлiвыя лошади			5	
При канцелярскомъ статѣ		10	24	3
У генераловъ адьютантовъ		14	23	1
У статсъ пропста		1	1	
Доктора голстена		2	2	1
Стабсъ лекаря	1			
Генералъ вагенъмеiстеръ		5	9	1
Фортiфiкацiонъ стабъ		5	6	
Юстiцъ стабъ		5	9	2
Генерала воiнского комiсарства	7	23	41	6
Волентiровъ		7	16	
Подполковнiка басевiцъ		3	6	
При артiлерiи		8	14	1
Всего отъ генералъ стаба	148	83	305	34

	служiтелеi, офiцерскiхъ.	лошадеи.	телѣгъ	крон телѣгъ	возовых лошад;
Вестъгiрскои кавалерiи.	81	160	5	2	
Ашенбержскои.	82	163	2	3	
Померскои	51	142	3	1	3
Бремскои	71	196	14	1	
Стремфелтцкого драгунского	86	200	13	4	
Марешелского	91	181	13	2	
Мардефелцкого	67	180	14	1	
Башевiцкого	44	116		2	
Стеiнфлiостои экскадроны	22	49	1		
Всего отъ кавалерiи	595	1387	65	16	3

ОТЪ КАВАЛЕРІИ.

	служітелеі, офіцерскіхъ.	лошадеи.	телѣгъ	крон телѣгъ	вововых лошад;
Сідерманладцкои	16	42	2		
Далрегіменпцкои.	22	11	2		
Оспьгоцкои	17	14	3	1	
Спелзінскои	19	15	1		
ЕлЪбуріслагускои	21	32	3		
Вестгоцкои далЪ	51	79	7	1	
Вестманланцкои	19	31	4		
Вермеланцкои.	17	19	3		
Шулцкои	16	53	5	1	
Екеблацкои	23	43	6	2	
Всего отЪ инфантеріи	221	339	36	5	
ОтЪ кавалеріи	595	1387	65	16	3
ОтЪ генерала стаба домовыхЪ 148	83	305	34		
Всего	899	2031	135	21	3

ПОДЛІННАЯ ГЕНЕРАЛНАЯ СПЕЦІФІКАЦІЯ.

колiко прі воіскѢ королевскомЪ швецкомЪ, здравыхЪ болныхЪ, такожде літаврЪ, знаменЪ, штандартЪ, и ружья по данной росписи отЪ 10 Маія, 1713. обрѢтается вЪ тенінгѢ 17 Маія.

	здравыхъ	болныхъ		здравыхъ	болныхъ
Его высокографское превосходітелство	1		Пісареи	2	
ГенераловЪ маеоровЪ	3	1	при судеіскомЪ статѢ.		
ГенераловЪ адьютантовЪ	4		ОберЪ аудіторЪ	1	
прі канцеляріі.			КріґЪ фіскалЪ	1	
Секретарь	1		АудіторЪ	1	
КанцеляріетовЪ	2		Еще при генералномЪ штабѢ.		
при военномЪ комісарствѢ.			ПротопопЪ штабЪ	1	
			ДохтурЪ воінскои	1	
ОборЪ кріґЪ комісарЪ	1		ГенералЪ вагенЪ меистерЪ	1	
КріґЪ комісаровЪ	6				
ПравіантскіхЪ пісареі	5		ВалентіровЪ	4	

	здравыхъ	болныхъ
При артілерскомъ статѣ.		
Подполковнікъ	1	
Полковои квартірмеістеръ	1	
Аудіторъ	1	
Пісарь	1	
Адъютантъ		1
Полковои лекарь	1	
Его подмастерья	1	
Подпрапорщікъ	1	
Профосъ	1	
Капітановъ, между оныхъ одінъ оборъ шталъмістръ	3	
Порутчіковъ, прапорщіковъ, и ундеръ шталъ містровъ	7	1
Полковыхъ пісареі шаферовъ і фееерверкеровъ	25	12
Подкопщіковъ	67	38
Возніцъ	42	16
Артілерныхъ надсмотрщіковъ вагенмістровъ, мостовыхъ мастеровъ, ремесленіковъ	20	1
При фортіфікаціи статѣ.		
Капітановъ	2	
Порутчікъ	1	
Кондукторъ	1	
При полкахъ какъ отъ инфантеріи такъ отъ кавалеріи, обрѣтаютца.		
Полковніковъ	14	
Подполковніковъ	11	1
Маеоровъ	17	1
Ротмістровъ і капітановъ	146	23
Порутчиковъ, корнетовъ и прапорщіковъ	313	44
Ундеръ офіцеровъ	580	140
Рядовыхъ отъ кавалеріи	4203	548
Рядовыхъ отъ инфантеріи	2489	1990
Полковыхъ квартермистровъ	12	1
Адьютантовъ	16	1
Пасторовъ	31	1
Аудіторовъ	10	3
Полковои секретарь	1	
Полковыхъ камісаровъ	2	1
Полковыхъ лекареи	11	1
Подпрапорщіковъ и гевалтігеровъ	7	3
Полковыхъ пісареи	2	
Мундірныхъ пісареи	49	5
Літаврщіковъ, трубачеевъ, и габоістовъ	79	10
Барабанщіковъ, и свірѣлщіковъ	130	54
Лекарскіхъ подмастереі	35	8
Кузнецовъ знаменныхъ	39	2
Седелныхъ мастеровъ	14	
Кузнецовъ пістолныхъ	5	
Телѣжныхъ служітелеи, и палатныхъ	73	10
Профосовъ	59	5
Всего шведскаго воіска здоровыхъ	8560	
болныхъ		2922
И того безъ офіцерскіхъ служітелеи	11482	

Побѣдоносныхъ знаковъ, и оружія обрѣтается.

Літавръ паръ	8
Штандартовъ	64
Знаменъ	67
Барабановъ	127
Штуцеровъ	185
Пікъ	910
Мушкетовъ і карабіновъ	8747
Паръ пістолеи	4485
Трехъ фунтовыхъ мѣдныхъ пушекъ съ станками	12
Безъ станка трехъ фун:	1
Трехъ фунтовыхъ чюгунныхъ	6
3 фунтовыхъ передковъ съ колесами	15
3 фунтовыхъ насыпокъ	8
3 фунтовыхъ банніковъ и трещотокъ	6
3 фунтовыхъ банніковъ	4
3 фунтовыхъ кліней подставныхъ подъ пушки	10
3 фунтовыхъ накрышекъ свінцовыхъ	9
Гашипеіховъ	2
3 фунтовыхъ пушечныхъ ядеръ	30
3 фунтовыхъ съ траугенгагелъ съ мушкетными пулями	37
3 фунтовыхъ траугенгагелъ съ желѣзною дробью	5
3 фунтовыхъ пушечныхъ шпунтовъ	2
Дехтярніцъ	6
Кардусныхъ одноколокъ	8
Лопатъ	2
Пороховыхъ мѣшковъ	4
Пороховыхъ брылленъ	1
Пороховыхъ мѣрокъ	12
Кардусъкаде	3

Фітілю 4 центнера: 14 фун:

Палніковъ	10
Віслыхъ замковъ	3
Сѣделъ	20
Гінтеръзіленъ	28
Фордеръзіленъ	56
Танусъзіленъ	13

ВѢДОМОСТЬ

Получена въ Санктъпітербурхѣ 1713, Іуніа въ 11 день. Отъ Генерала Фелтъ Маршала князя Меншікова, Изъ Голстяндіи, Маіа отъ 10 дня. А изъ Санктъпітербурха въ МОСКВѢ, тогожъ Іуніа въ 26 день:

Непріятель началъ изъ тонінга выступать 9 дня маіа. а имянно напередъ въ 10 часу графъ штеінбокъ выѣхалъ. и за німъ первая брегада подъ командою генерала маеора паткуля маршіровала, съ полнымъ ружьемъ до геіэрсъ форта, и при ономъ мѣстѣ остановясь клали ружье предъ фронтомъ россіискои пѣхоты первои дівізіи, и такімъ образомъ вышепомянутого чісла будетъ маршіровать другая брегада, равнымъ же образомъ и досталные швецкіе воіска въ послѣдующіе дни поідутъ, а въ будущую субботу, то есть въ 16 день, сего маія сіе непрі-

ятелское изЪ тонінга выступленіе окончается. а сколко штапЪ, и оборЪ, и ундерЪ офіцеровЪ, и рядовыхЪ драгунЪ, и салдатЪ, и побѢдоносныхЪ знаковЪ получено, то обьявлено ніже сего.

РЕЕСТРЪ

1: Стремфелтцкои драгунскои.

МаеорЪ	1
КапітановЪ	10
Порутчіков Ъ, и корнетовЪ	24
УндерЪ офіцеровЪ	57
РядовыхЪ	791
Полковои квартірмеистерЪ	1
Священніка	2
АудіторЪ	1
Полковои камісарЪ	1
АдьютантЪ	1
Полковои гевалтігерЪ	1
ГабоістовЪ	4
Пара літавровЪ	1
ЗнаменЪ	9
БарабановЪ	4
ПолковыхЪ подьячіхЪ	7
ЛекаревЪ подмастеріи	6
КузнецовЪ знаменныхЪ	8
КузнецовЪ пістолеи	1
СѢделніковЪ	2
БарабанщіковЪ	14
ТелѢжныхЪ служітелеи	10
ПрофосовЪ	6
Всего	948

2. Дікерскои кавалерскои.

ПолковніковЪ	2
МаеорЪ	1
РітмеистеровЪ	7
ПорутчіковЪ и корнетовЪ	13
УндерЪ офіцеровЪ	43
РядовыхЪ	480
Полковои квартірмеистерЪ	1
СвященнікЪ	1
Полковои лекарь	1
АдьютантЪ	1
ТрубачеевЪ	9
ПолковыхЪ подьячіхЪ	3
Лекарь подмастеріи	1
Пара літавровЪ	1
ШтандартовЪ	6
ЗнаменныхЪ кузнецовЪ	7
КузнецЪ пістолеи	1
СѢделнікЪ	1
ПрофосовЪ	6
Всего 578 человѢкЪ	

3. ВестЪманлантцкои пѢхотнои

ПолковнікЪ	1
ПодполковнікЪ	1
МаеорЪ	1
КапітановЪ	7
ПорутчіковЪ и прапорщіковЪ	16
УндерЪ офіцеровЪ	21
РядовыхЪ	301
Полковои квартірЬмеистерЪ	1
СвященніковЪ	2
АудіторЪ	1
АдьютантЪ	1
Полковои вебелЪ, или подЪпрапорщікЪ	1
Полковои подьячеи	1
Лекареи подмастеріи	2
БарабанщіковЪ	15
ЛітаврЪ	8
БарабановЪ	12
Всего 372 человѢка.	

СПЕЦІФІКАЦІА.

Колко при воискѣ офіцерскіхъ лошадеи, служітелеи, и телѣгъ, королевскіхъ телѣгъ, и возовыхъ лошадеи обрѣтается. изъ тенінга маіа отъ 16 дня.

	дома-шніхъ	слугъ	лоша-деи	телѣгъ
Его высокографского превосходітелства	140		143	19
Тогожъ лошаковъ			6	
Домашніхъ особлівыя лошади			5	
При канцелярскомъ статѣ		10	24	3
У генераловъ адьютантовъ		14	23	1
У статсъ пропста		1	1	
Доктора голстена		2	2	1
Стабсъ лекаря	1			
Генералъ вагенъмеістеръ		5	9	1
Фортіфікаціонъ стабъ		5	6	
Юстіцъ стабъ		5	9	2
Генерала воінского комісарства	7	23	41	6
Волентіровъ		7	16	
Подполковніка басевіцъ		3	6	
При артілеріи		8	14	1
Всего отъ генералъ стаба	148	83	305	34

	служітелеи офіцерскіхъ	лоша-деи	телѣгъ	крон телѣгъ	возовыхъ лошад:
Вестѣгірскои кавалеріи.	81	160	5	2	
Ашенбержскои.	82	163	2	3	
Померскои	51	142	3	1	3
Бремскои	71	196	14	1	
Стремфелтского драгунского	86	200	13	4	
Марешелского	91	181	13	2	
Мардефелцкого	67	180	14	1	
Башевіцкого	44	116		2	
Стеінфлıостои эсквадроны	22	49	1		
Всего отъ кавалеріи	595	1387	65	16	3

ОТЪ КАВАЛЕРІИ.

	служітелеи офіцерскіхъ.	лошадеи.	телѣгъ	крон телѣгъ	возовыхъ лошад:
Сідерманладцкои	16	42	2		
Далрегіментцкои	22	11	2		
Остьгоцкои	17	14	3	1	
Стелзінскои	19	15	1		
Елсъбуріслагускои	21	32	3		
Вестгоцкои далъ	51	79	7	1	
Вестманланцкои	19	31	4		
Вермеланцкои.	17	19	3		
Шулцкои	16	53	5	1	
Екеблацкои	23	43	6	2	
Всего отъ інфантеріи	221	339	36	5	
отъ кавалеріи	595	1387	65	16	3
Отъ генерала стаба домовыхъ 148	83	305	34		
Всего	899	2031	135	21	3

ПОДЛІННАЯ ГЕНЕРАЛНАЯ СПЕЦІФІКАЦІЯ.

колiко прi воiскѣ королевскомъ швецкомъ, здравыхъ, болныхъ, такожде лiтавръ, знаменъ, штандартъ, и ружья по данной роспiси отъ 10 Маiя, 1713. обрѣтается въ Тенiнгѣ 17 Маiя.

	здравыхъ	болныхъ		здравыхъ	болныхъ
Его высокографское превосходітелство	1		Пісареи	2	
Генералъ маеоровъ	3	1	при судеіскомъ статѣ		
Генераловъ адьютантовъ	4		Оберъ аудіторъ	1	
при канцеляріи.			Кріҹъ фіскалъ	1	
Секретарь	1		Аудіторъ	1	
Канцлярістовъ	2		Еще при генералномъ штабѣ.		
при военномъ комісарствѣ			Протопопъ штабъ	1	
			Дохтуръ воінскои	1	
Оборъ кріҹъ комісаръ	1		Генералъ вагенъ меистеръ	1	
Кріҹъ комісаровъ	6				
Правіантскіхъ пісареи	5		Валентіровъ	4	

	здравыхъ	болныхъ
При Артілерскомъ статѣ.		
Подполковнікъ	1	
Полковои квартірмеистеръ	1	
Аудіторъ	1	
Пісарь	1	
Адьютантъ		1
Полковои лекарь	1	
Его подмастерья	1	
Подпрапорщікъ	1	
Профосъ	1	
Капітановъ, между оныхъ одінъ оборъ шталъмістръ	3	
Порутчіковъ, прапорщіковъ, и ундеръ штал містровъ	7	1
Полковыхъ пісареі шаферовъ и фееверкеровъ	25	12
Подкопщіковъ	67	38
Возніцъ	42	16
Артілерныхъ надсмотрщіковъ вагенмістровъ, мостовыхъ мастеровъ, ремесленіковъ	20	1
При фортіфікаціи статѣ.		
Капітановъ	2	
Порутчікъ	1	
Кондукторъ	1	
При полкахъ, какъ отъ інфантеріи такъ отъ кавалеріи, обрѣтаются:		
Полковніковъ	14	
Подполковніковъ	11	1
Маеоровъ	17	1
Ротмістровъ и капітановъ	146	23
Порутчіковъ, корнетовъ и прапорщіковъ	313	44
Ундеръ офіцеровъ	580	140
Рядовыхъ отъ кавалеріи	4203	548
Рядовыхъ отъ інфантеріи	2489	1990
Полковыхъ квартермістровъ	12	1
Адьютантовъ	16	1
Пасторовъ	31	1
Аудіторовъ	10	3
Полковои секретарь	1	
Полковыхъ камісаровъ	2	
Полковыхъ лекареи	11	1
Подпрапорщіковъ и гевалтігеровъ	7	3
Полковыхъ пісареи	2	
Мундірныхъ пісареи	49	5
Літаврщіковъ, трубачеевъ, и габоістовъ	79	10
Барабанщіковъ, и свірѣлщіковъ	130	54
Лекарскіхъ подмастереі	35	8
Кузнецовъ знаменныхъ	39	2
Сѣделныхъ мастеровъ	14	
Кузнецовъ пісполныхъ	5	
Телѣжныхъ служітелеи, и палатныхъ	73	10
Профосовъ	59	5
Всего швецкаго воіска		
Здоровыхъ	8560	
Болныхъ		2922
И того безъ офіцерскіхъ служітелеи	11482	

Побѣдоносныхъ знаковъ, и оружія обрѣтается.

Літавръ паръ	8
Штандартовъ	64
Знаменъ	67
Барабановъ	127
Штуцеровь	185
Пікъ	910
Мушкетовъ і карабіновъ	8747
Паръ пістолеи	4485
Трехъ фунтовыхъ мѣдныхъ пушекъ съ станками	12
Безъ станка трехъ фун:	1
Трехъ фунтовыхъ чюгунныхъ	6
3 Фунтовыхъ передковъ съ колесами	15
3 Фунтовыхъ насыпокъ	8
3 Фунтовыхъ банніковъ и трещотокъ	6
3 Фунтовыхъ банніковъ	4
3 Фунтовыхъ клінеи подставныхъ подъ пушки	10
3 Фунтовыхъ накрышекъ свінцовыхъ	9
Ганшпеіховъ	2
3 Фунтовыхъ пушечныхъ ядеръ	30
3 Фунтовыхъ же траугенгагелъ съ мушкетными пулями	57
3 Фунтовыхъ траугенгагелъ съжелѣзною дробью	5
3 Фунтовыхъ пушечныхъ шпунтовъ	2
Дехтярніцъ	6
Кардусныхъ одноколокъ	8
Лопатъ	2
Пороховыхъ мѣшковъ	4
Пороховыхъ бры̀лленъ	1
Пороховыхъ мѣрокъ	12
Кардусъкаде	3
Фітілю 4 центнера: 14 фун:	
Палніковъ	10
Віслыхъ замковъ	3
Сѣделъ	20
Гінтеръзіленъ	28
Фордеръзіленъ	56
Танусъзіленъ	13

№ к҃ Реляція ѡ разореніи швецкой армеи.

Бывшей под командою фелтъ маршала графа штейнбока. а

Егда по бывшихъ ѿ войскъ россійскихъ над неприятелемъ въ голштиніи дѣйствіяхъ, и по включеніи неприятеля въ крѣпость кнѧза голштиноготорскогѡ, именуемую тонінгу. егѡ црское величество высокою своею персоною возвращеніе свое из голштиніи къ гдрству своему восприімалъ, тогда ради окончанія дѣйствъ въ голштиніи съ войсками россійскими, генерала фелтъ маршала егѡ свѣтлость кнѧза меншикова, ѡставить изволилъ, И по томъ счастливомъ егѡ величества походѣ, вскорѣ учинена діспозиція ѡ надлежащихъ приготовленіяхъ къ бомбондированію тонінга, и командрованы люди ѿ всѣхъ трехъ войскъ россійскихъ, дацкихъ, и саξонскихъ, ради приготовленія фашинъ, туровъ, и прочегѡ. И когда оными припасами управились, и потребная артилерія из дацкихъ крѣпостей ренсъбургъ, и глікстада к фрідрікштату привезена: тогда держанъ разположеніе

былъ въ гузуме генералной конзиліумъ, и положено на предь непріятелскую кавалерію, стоящую въ гардинкѣ ѡтакировать, и въ тонінгъ вогнать, что съ помощію бж҃іею въ шестый надесять день учинилось: а имянно, вышереченной непріятель ѿ всѣхъ трехъ войскъ такимъ образомъ при гардінкѣ ѡтакированъ, что не употребя никакова ѡружія въ тонингъ ретировался, при чемъ россійская кавалерія ѡсобливое мужество показала, понеже алиртская кавалерія къ той ѡтакѣ непоспѣла, то непріятель одною россійскою кавалеріею въ тонингъ прогнанъ; при чемъ россійскіе взяли шведовъ въ полонъ тритцать два человѣка, въ томъ числѣ трое оберъ офіцеровъ. Въ то время его свѣтлость кн҃зь меншиковъ, хотя ‖
в жестокою ѡдержимъ былъ лихораткою, однакѡ изъ фридрикъштата для тѣхъ дѣйствъ къ армѣе болногѡ себя вести велѣлъ, и даже до окончанія тогѡ дѣйства при войску былъ, и на другой день за вышереченное россійскихъ мужество, его королевское величество дацкой, его княжую свѣтлость пріѣхавъ въ его квартиру, благодарилъ.

Между тѣмъ началась негоціація у его королевскагѡ величества дацкагѡ, и саксонскогѡ фелтъ маршала флемінка, съ швецкимъ фелтъ маршаломъ штейнбокомъ ѡ его штейнбоковой здачѣ, и когда оная къ совершенству пришла, тогда его свѣтлость кн҃зь меншиковъ, оную негоціацію протестовалъ, для чегѡ безъ его вѣдома то чинитца. И понеже оной непріятель в такое худое состояніе приведенъ, паче оружіемъ его цр҃скагѡ величества, при

(в) которыхъ дѣйствіяхъ самъ его величество своею персоною присутствовать изволилъ, то изъ сей негоціаціи его величества выключать не надлежитъ, и по той его княжой протестацыи стали оную негоціацію чинить во общую пользу всѣмъ сѣвернымъ союзникомъ, и уже было оная негоціація къ совершенному окончанію пришла, но тѣмъ времянемъ вышереченной графъ штейнбокъ получилъ вѣдомость, что государь ихъ король швецкой съ турецкимъ салтаномъ примирился, и война противъ россіи ѿ турковъ ѡбъявлена, то непріятель возгордился, и для того онъ графъ штейнбокъ свои претензіи измѣнилъ, и просилъ чтобъ его со всѣмъ войскомъ и с знаменами и штандарты, и со всѣмъ что къ воинской арматурѣ надлежитъ, перевесть въ свѣю, но токмо одно огненное ружье на ѿдать хотѣлъ, и до того было пришло, что его королевское величество дацкой къ тому склонился, чтобъ его такимъ образомъ ѿпустить, какъ онъ штейнбокъ желаетъ. но тѣмъ времянемъ его свѣтлость кн҃зь меншиковъ получилъ подлинную вѣдомость, что послы рѡссійскіе ‖ г
въ цр҃ѣградѣ изъ едикуля ѡсвобожены, и порта атаманская миръ съ цр҃скимъ величествомъ содержать намѣрена, то его свѣтлость присудилъ, да бы непріятеля на такихъ кондиціяхъ, какъ онъ желаетъ, не прінимать, но чтобъ ѿдался в полонъ со всѣмъ, а имянно с артилеріею съ знамены штандарты и съ прочими побѣдоносными знаками и съ ружьемъ, которой его свѣтлости совѣтъ, его королевскому величеству былъ ѕѣло угоденъ. И по томъ на-

(Б) чали вести къ тоннигѹ ѡпрошн, и сїѧ работа началась противъ двадесать четвертагѡ числа, апрѣла. а противъ двадесать шестагѡ ѡкончалась, и кесели были со всѣмъ готовы. Междѹ тѣмъ непрїѧтель хотѧ болши тысѧщи выстрѣлѡвъ, и однѹ вылазкѹ на ѡпрошн нашн ѹчинилъ, однакожъ ни одинъ съ нашей стороны неѹбитъ, токмѡ пѧть человѣкъ рѧдовыхъ ранено. Но когда тѣмже временемъ съ вышереченногѡ княжогѡ мнѣнїѧ штейнбокѹ ѹчинено предложенїе, тогда паки штейнбокъ ѡ здачѣ своей трактовать сталъ, длѧ чегѡ самъ въ двадесать шестый день, изъ города въ квартирѹ егѡ кнжой свѣтлости прїѣхалъ, и тѹтъ въ присѹтствїи егѡ королевскогѡ величества дацкагѡ ѡ своей здачѣ согласился, чегѡ ради въ сей день съ непрїѧтелской стороны стрѣлба, а съ нашей работа перестала. И длѧ заключенїѧ капитѹлѧцїи ѡпредѣлены были со ѡбоихъ сторонъ камисары, и ѻнаѧ капитѹлѧцїѧ въ пѧтомъ числѣ сегѡ мцⷭа заключилась, а съ девѧтагѡ числа непрїѧтелское изъ тонїнга выстѹпанїе началось, и в пѧтый надесать день ѡкончалось. Междѹ тѣмъ непрїѧтелскїе полки по выстѹпленїи изъ города клали рѹжье пред россїйскою їнфантерїею, при дворѣ имянѹемомъ геерсъ форте. ‖

гатьн

ѯ **Кондицїи, на которые непрїѧтель здался, сїе сѹть.**

а: Всѧ швецкаѧ армеѧ, котораѧ была под командою фелтъ маршала графа штейнбока, и на вышереченнѹю капитѹлѧцїю въ полонъ ѿдалась, какъ командиръ такъ и генералитетъ, и прочїе вышнїе и нижнїе офїцеры имѣютъ розмѣнены быть по картелю, каковъ ѹчиненъ ѹ нихъ съ датчанами. ‖ (Б)

в: И по розмѣнѣ всѧ армеѧ кѹпнѡ съ командиромъ перевезены бѹдѹтъ въ свѣю иже швецкимъ коштомъ.

г: Артилерїѧ, знамена, штандарты, рѹжье, литавры, барабаны, и протчїе побѣдоносные знаки имѣютъ раздѣлены быть войскамъ сѣверныхъ союзникѡвъ, а непрїѧтелемъ ѡставлены токмѡ одни шпаги.

д: Плѣнныхъ рѹскихъ, кои были въ непрїѧтелскихъ рѹкахъ въ померанїи и въ голштинїи, всѣ по вышереченномѹ картелю размѣнены, такожъ и ѡ протчихъ, кои въ свѣе, штейнбокъ ѻбѧзался по всѧкой возможности старатца, да бы равнымъ же ѻбразомъ размѣнены были.

И такимъ ѻбразомъ сей непрїѧтелской главной корпѹсъ помощїю бжїею весма разоренъ, и чаемъ что не токмѡ половины, но ни третьей части непрїѧтелей въ свѣю перевезено не бѹдетъ: понеже и нн҃ѣ болши тысѧчи человѣкъ ѿ непрїѧтелѧ розбѣжались, и ѹ егѡ королевскагѡ величества дацкагѡ пашпорты побрали, а иныѧ въ дацкѹю и саскѹю слѹжбѹ пошли. А что всегѡ въ полонъ взѧто генералитетѹ, и прочихъ чиновъ здоровыхъ и болныхъ, также знаменъ, штандартовъ, рѹжьѧ, лїтавръ, барабановъ, и прочихъ побѣдоносныхъ знаковъ, томѹ под симъ реестръ. ‖

РЕЕСТРЪ: е

Коликое число при королевскихъ швецкихъ войскахъ ѡбрѣталося здоровыхъ и болныхъ, такожде

(в) литавръ штандартъ знаменъ и ружья, по д҃ число маіа, нынѣшнягѡ ҂аѱ҃гі году, въ тонингѣ, и нынѣ по капитуляцыи въ полонъ взято.

	здоровыхъ	болныхъ
Фелтъ маршалъ єгѡ превосходителство графъ штенбокъ	а҃	
Генераловъ маеоровъ	г҃	а҃
Генераловъ адютантовъ	д҃	
Секретарь	а҃	
Канцеляристовъ,	в҃	
При воинскомъ камисарствѣ.		
Оберъ кригсъ камисаръ	а҃	
Кригсъ камисаровъ	ѕ҃	
Провіантскихъ писарей	є҃	
Писарей	в҃	
При судебной канцеляріи.		
Оберъ аудиторъ	а҃	
Воинской фискалъ	а҃	
Аудиторъ	а҃	
Еще же при генералномъ штапе.		
Штапъ протопопъ	а҃	
Дохтуръ	а҃	
Штапъ лекарь	а҃	
Генералъ обозной	а҃	
Валентировъ	д҃ ‖	
ѕ При артилеріи.		
Подполковникъ	а҃	
Полковой квартермистръ	а҃	
Аудиторъ	а҃	
Писарь.	а҃	
Адютантъ		а҃
Полковой лекарь	а҃	
Лекарской ученикъ	а҃	
Сержантъ	а҃	
Профосъ	а҃	
Капитановъ [между которыми одинъ оберъ шталмейстеръ]	г҃	
Порутчиковъ прапорщиковъ [между которыми одинъ шталмейстеръ]	з҃	а҃
Штыкъ юнкоровъ сержантовъ фурѣровъ писарей и феерверковъ	к҃е	в҃і
Канстапелевъ учениковъ гантълангеровъ подфеерверковъ и минировъ	ѯ҃з	л҃и
Кучаровъ	м҃в	ѕ҃і
Ценхъ вахтеровъ обозныхъ мостовыхъ мастеровъ	к҃	а҃
Мастеровыхъ людей	к҃	а҃
При фортофикаціи.		
Капитановъ	в҃	
Порутчиковъ	а҃	
Кандукторовъ	а҃	‖
При полкахъ, какъ кавалеріи такъ и інфантеріи обрѣтаютца. з		
Полковниковъ	д҃і	
Подполковниковъ	а҃і	а҃
Маеоровъ	з҃і	а҃
Ротмистровъ и капитановъ	рм҃ѕ	к҃г
Порутчиковъ и прапорщиковъ	тг҃і	м҃д
Ундеръ офицеровъ	ф҃п	р҃м
Радовыхъ ѿ пѣхоты и кавалеріи	҂ѕх҃чв	҂вфл҃и
Полковыхъ квартермистровъ	в҃і	а҃
Адютантовъ	ѕ҃і	а҃
Пасторовъ	а҃і	а҃
Аудиторовъ	і҃	г҃
Полковой секретарь	а҃	
Полковыхъ камисаровъ	в҃	а҃
Полковыхъ лекарей	а҃і	а҃

(в҃)

	здоро́выхъ	болны̑
Полковыхъ гекалді́ёровъ	з҃	г҃
Полковыхъ писарей	а҃і	а҃
Ротныхъ писарей	м҃д	е҃
Литаврщиковъ трубачей и̓ гобоі́стовъ	б҃д	і҃
Бараба́нщиковъ и̓ свирѣ́лщиковъ	р҃л	н҃д
Лекарскихъ оу̓чениковъ	л҃е	и҃
Кузнецовъ	л҃д	к҃
Слѣсарей	е҃	
Седелныхъ мастеровъ	д҃і	
И̓звощиковъ и̓ при полаткахъ	б҃г	і҃
Профосовъ	н҃д	е҃
И̓ того̀ всѣхъ чиновъ	҂нф҃ѯв	҂вц҃кг
Всего̀	҂а҃іупе	‖

Побѣдоносныхъ знаковъ и̓ ру́жья.

Литавръ паръ о̑смь.

Штандартовъ	ѯ҃а.
Знаме́нъ	ѯ҃з.
Барабановъ	р҃кз
Стуцеровъ	р҃пе.
Пикъ	ц҃і.
Мушкетовъ и̓ карабиновъ	҂нѱ҃мз.
Паръ пистолей	҂ду҃пе.

Трехфу́нтовыхъ мѣдныхъ пушекъ

съ станками	в҃і.
Без̓ станка	а҃.
Трехфунтовыхъ чугунныхъ	ѕ҃.

Печа́тано въ МОСКВѢ лѣта Гд҃на ҂аѱ҃гі, І҃ю́на в̓ з҃і де́нь.

№ 2 РЕЛЯЦІА 1

о разоренІи швецкои армеи.

Бывшеи под командою фелтЪ маршала графа штеІнбока.

Егда по бывшІхЪ отЪ воІскЪ россІскІхЪ надЪ непрІятелемЪ вЪ голштІнІи дѢйствІяхЪ, и по включенІи непрІятеля вЪ крѢпость князя голштІного-торского, имянуемую тонІнгу. Его царское велІчество высокою своею персоною возвращенІе свое изЪ голштІнІи ˈкЪ государству своему воспрІималЪ, тогда ради окончанІя дѢиствЪ вЪ голштІнІи сЪ воІсками россІскІми, генерала фелтЪ маршала его свѢтлость князя меншІкова оставІть изво-‖лІлЪ. И 2
по томЪ счастлІвомЪ его велІчества походѢ, вскорѢ учІнена дІспозІцІя [расположенІе] о надлежащІхЪ прІготовленІяхЪ кЪ бомбондІрованІю тонІнга, и командрованы люди от всѢхЪ трехЪ воІскЪ, россІскІхЪ, дацкІхЪ, и саксонскІхЪ, ради прІготовленІя фашІнЪ, туровЪ, и прочего. И когда оными прІпасами управІлІсЪ, и потребная артІлерІя из дацкІхЪ крѢпостеи ренсбурхЪ, и глІкстада кЪ фрІдрІкштату прІвезена: тогда держанЪ былЪ вЪ гузуме генералнои конзІлІумЪ, [совѢтЪ] и положено на предь непрІятелскую кавалерІю стоящую вЪ гардІнкѢ атакІровать [осадІть] І вЪ тонІнгЪ вогнать, что сЪ

(2) помощію божіею въ 16 день ‖
3 учінілось: а имянно, вышеречен-
нои непріятель от всѣхъ трехъ
воіскъ такімъ образомъ при
гардінкѣ отакірованъ, что не
употребя нікакова оружія въ
тонінгъ ретіровался, [уступілъ]
при чемъ россіиская кавалерія
особлівое мужество показала.
понеже алірпіская кавалерія къ
тои отакѣ непоспѣла, то не-
пріятель одною россіискою ка-
валеріею въ тонінгъ прогнанъ:
при чемъ россіискіе взяли шве-
довъ въ полонъ 32 человѣка, въ
томъ числѣ трое оберъ офіце-
ровъ. Въ то время его свѣт-
лость князь меншіковъ, хотя
жестокою одержімь былъ ліхо-
радкою, однако изъ фрідрік-
штата для тѣхъ дѣиствъ къ
4 армѣе болного себя ‖ вести ве-
лѣлъ, и даже до окончанія того
дѣиства при воіску былъ, и на
другои день за вышереченное
россіискіхъ мужество, его ко-
ролевское велічество дацкои, его
княжую свѣтлость пріѣхавъ въ
его квартіру, благодарілъ.

Между тѣмъ началась негоці-
ація [договоръ] у его королев-
скаго велічества дацкаго, и сак-
сонскаго * фелтъ маршала фле-
мінка, съ швецкімъ фелтъ мар-
шаломъ штеінбокомъ о его
штеінбоковои здачѣ, и когда
оная къ совершенству пришла,
тогда его свѣтлость князь мен-
шіковъ, оную негоціацію проте-
стовалъ, для чего безъ ево вѣдо- (2)
ма то чінітца. И понеже онои
непріятель въ такое худое со-
сто-‖яніе пріведенъ, паче оружі- 5
емъ его царскаго велічества, при
которыхъ дѣиствіяхъ самъ его
велічество своею персоною прі-
сутствовать изволілъ, то изъ
сеи негоціаціи его велічества
выключать не надлежітъ, и по
тои его княжои протестацыи
стали оную негоціацію чинить
во общую ползу всѣмъ сѣвер-
нымъ союзнікомъ, и уже было
оная негоціація къ совершен-
ному окончанію пришла, но
тѣмъ временемъ вышереченнои
графъ штеінбокъ получілъ вѣ-
домость, что государь ихъ ко-
роль швецкои съ турецкімъ
салтаномъ пріміріlся, и воіна
протівъ россіи отъ турковъ
обьявлена, то непріятель воз-
горділся, и для того ‖ онъ графъ 6
штеінбокъ свои претензіи из-
мѣнілъ, и просілъ чтобъ ево
со всѣмъ воіскомъ и съ знаме-
нами и штандарты, и со всѣмъ
что къ воінскои армапурѣ над-
лежітъ, перевесть въ свѣю, но
токмо одно огненное ружье
намъ отдать хотѣлъ, и до того
было пришло, что его королевское
велічество дацкои къ тому
склонілся, чтобъ его такімъ
образомъ отпустіть, какъ онъ
штеінбокъ желаетъ. но тѣмъ
временемъ его свѣтлость князь
меншіковъ получілъ подлінную
вѣдомость, что послы россіи-

* Въ ориг. ошибочно: саксонкаго.

(2) скіе вЪ царѢ градѢ из едікуля
освобожены, и порта аттаман-
ская міръ сЪ царскімЪ велічес-
твомЪ содержать намѢрена, то
7 его свѢ-‖ тлость прісуділЪ, да
бы непріятеля на такіхЪ кон-
діціяхЪ, какЪ онЪ желаетЪ, не
прімать, но чтобЪ отдался
вЪ полонЪ со всѢмЪ, а имянно
сЪ артілеріею сЪ знамены штан-
дарты и сЪ прочіми побѢдонос-
ными знаками и сЪ ружЪемЪ, ко-
торои его свѢтлости совѢтЪ,
его королевскому велічеству
былЪ ѕѢло угоденЪ. И по томЪ
начали вести кЪ тонінгу опро-
ши, и сія работа началась про-
тівЪ двадесять четвертаго
чісла, апрѢля. а протівЪ два-
десять шестаго окончалась, и
кесели были со всѢмЪ готовы.
Между тѢмЪ непріятель хотя
болши тысящи выстрѢловЪ, и
одну выласку на опроши наши,
8 учінілЪ, однакожЪ ‖ ни одінЪ сЪ
нашеи стороны неубітЪ, токмо
пять человѢкЪ рядовыхЪ ра-
нено. Но когда тѢмже время-
немЪ сЪ вышереченного княжого
мнѢнія штеінбоку учінено пред-
ложеніе, тогда паки штеінбокЪ
о здачѢ своеи трактовать
сталЪ, для чего самЪ вЪ двade-
сять шестыи день, из города
вЪ квартіру его княжои свѢт-
лости пріѢхалЪ, и тутЪ вЪ
прісутствіи его королевского
велічества дацкаго о своеи здачѢ
согласілся, чего ради вЪ сеи
день сЪ непріятелскои стороны
стрѢлба, а сЪ нашеи работа пе- (2)
рестала. И для заключенія капі-
туляціи [статьи] опредѢлены
были со обоіхЪ сторонЪ каміса-
ры, и оная капітуляція вЪ пя-
томЪ ‖ чіслѢ сего мѢсяца заклю- 9
чілась, а сЪ девятаго чісла непрія-
телское изЪ тонінга выступаніе
началось. и вЪ 15 день окончалось.

Между тѢмЪ непріятелскіе полки по выступленіи изЪ города клали ружье предЪ россіскою інфантеріею, при дворѢ имянуемомЪ геерсЪ форте.

Кондіціи, на которые непріятель здался, сіе суть.

1; Вся швецкая армея, которая была подЪ командою фелтЪ маршала графа штеінбока, и на вышереченную капітуляцію вЪ полонЪ отдалась, какЪ командірЪ такЪ и генералітетЪ, и прочіе вышніе и ніжніе офіцеры имѢютЪ розмѢнены быть по картелю, каковЪ учіненЪ у ніхЪ сЪ датчанами. ‖

2: И по розмѢнѢ вся армея 10
купно сЪ командіромЪ переве-
зены будутЪ вЪ свѢю ихже
швецкімЪ коштомЪ.

3: Артілерія, знамена, штандарты, ружье, літавры, барабаны, і прочіе побѢдоносные знаки имѢютЪ* раздѢлены быть воіскамЪ сѢверныхЪ союзніковЪ, а непріятелемЪ оставлены токмо одни шпаги.

4; ПлѢнныхЪ рускіхЪ, кои были вЪ непріятелскіхЪ рукахЪ

* Въ ориг. ошибочно: имѣюмъ.

(2) въ померанiи и въ голштiнiи, всѣ по вышереченному картелю размѣнены, такожъ и о протчiхъ, кои въ свѣе, штеiнбокъ обязался по всякои возможности старатца, да бы равнымъ * же образомъ размѣнены
11 были. ‖ И такiмъ образомъ сеи непрiятелскои главнои корпусъ помощiю божiею весма разоренъ, и чаемъ что не токмо половiны, но ни третьеи части непрiятелеи въ свѣю перевезѐно не будетъ, понеже и нынѣ болши тысячи человѣкъ отъ непрiятеля разбѣжалiсь, и у его королевскаго велiчества дацкаго пашпорты побрали, а иныя въ дацкую и саскую службу пошли.

А что всего въ полонъ взято генералiтету, и прочiхъ чiновъ здоровыхъ и болныхъ, также знаменъ, штандартовъ, ружья, лiтавръ, барабановъ, и прочiхъ побѣдоносныхъ знаковъ, тому подъ сiмъ реестръ. ‖

12 РЕЕСТРЪ:

Колiкое чiсло при королевскiхъ швецкiхъ воiскахъ обрѣталося здоровыхъ и болныхъ, такожде лiтавръ, штандартъ, знаменъ, и ружья, по 9 чiсло маiа, Нынѣшняго 1713 году, въ тонiнгѣ, и нынѣ по капiтуляцыи въ полонъ взято.

	здоро-выхъ	бол-ныхъ	
Өелтъ маршалъ его превосходiтелство графъ штеiнбокъ	1		(2)
Генераловъ маеоровъ	3	1	
Генераловъ отъютантовъ	4		
Секретарь	1		
Канцелярiстовъ	2		
При воiнскомъ камiсарствѣ.			
Оберъ крiгъ камiсаръ	1		
Крiгъ камiсаровъ	6		
Провiантскiхъ пiсареи	5		
Пiсареи	2 ‖		
При судебнои канцелярiи.			13
Оберъ аудiторъ	1		
Воiнскои фiскалъ	1		
Аудiторъ	1		
Еще же Прi генералномъ штапе.			
Штапъ протопопъ	1		
Дохтуръ	1		
Штапъ лекарь	1		
Генералъ обознои	1		
Валентiровъ	4		
При артiлерiи.			
Подполковнiкъ	1		
Полковои квартермiстръ	1		
Аудiторъ	1		
Пiсарь	1		
Отъютантъ		1	
Полковои лекарь	1		
Лекарскои ученiкъ	1		
Сержантъ	1		
Профосъ	1		
Капiтановъ [между			

* Въ ориг. ошибочно: равныхъ.

(2)

	здоровыхъ	болныхъ
которыми одінъ оберъ шталмеистеръ]	3	
Порутчіковъ прапорщіковъ [между которыми * одінъ шталмеістеръ]	7	1 ‖
14 Штыкъ юнкеровъ сержантовъ фурьеровъ пісареі і феерверковъ	25	12
Канстапелевъ учеників ганшлангеровъ подфеерверковъ и мініровъ	67	38
Кучаровъ	42	16
Цеіхъ вахтеровъ обозныхъ мостовыхъ мастеровъ	2	1
Мастеровыхъ людеи	20	1

При фортофікаціи.

Капітановъ	2	
Порутчіковъ	1	
Кандуктеровъ	1	

Прі полкахъ, какъ кавалеріи такъ и інфантеріи обрѣтаютца.

Полковніковъ	14	
Подполковніковъ	11	1
Маеоровъ	17	1
Ротмістровъ и капітановъ	146	3
Порутчіковъ и прапорщіковъ	313	44
Ундеръ офіцеровъ	508	140
Рядовыхъ отъ пѣхоты и кавалеріи	6692	2538 ‖

* Въ оригин.: которым.

15

	здоровыхъ	болныхъ
Полковыхъ квартермістровъ	12	1
Отъютантовъ	16	1
Пасторовъ	31	1
Аудіторовъ	10	3
Полковои секретарь	1	
Полковыхъ камісаровъ	2	1
Полковыхъ лекареи	11	1
Полковыхъ гевалдіеровъ	7	3
Полковыхъ пісареи	11	1
Ротныхъ пісареи	49	5
Літаврщіковъ трубачеи и гобоістовъ	79	10
Барабанщіковъ и свірѣлщіковъ	130	54
Лекарскіхъ ученіковъ	35	8
Кузнецовъ	39	2
Слѣсареи	5	
Сѣделныхъ мастеровъ	14	
Извощіковъ и при полатікахъ	73	10
Профосовъ	59	5
И того всѣхъ чіновъ	8562	2923
Всего	11485	

Побѣдоносныхъ знаковъ и ружья.

Літавръ паръ осмь.

Штандартовъ	61
Ѕнаменъ	67
Барабановъ	127
Стуцеровъ	185
Пікъ	910
Мушкетовъ и карабіновъ	8747
Паръ пістолеи	4485

12

(2) Трехфунтовыхъ мѣдныхъ пушекъ съ станками 12
Без станка 1
Трехфунтовыхъ чугунныхъ 6

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня 1713, Іуня въ 17 день.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомость.

Получена въ Санктъпітербурхѣ. Іуліа 28 дня, 1713.

Въ пісмѣ къ царскому велічеству, Отъ Генерала фелть Маршала, Князя Меншікова. Изъ Берліна, Іуля 14 дня, 1713.

Что отъ оставленного при стралзунтѣ союзного корпуса, одною частію россіискіхъ и саѵонскіхъ воіскъ, [а дацкіе по учіненному о тѣхъ дѣіствіяхъ договору, еще туда не бывали,] въ 1700 человѣкахъ состоящею ‖
2 на островъ ругенъ, съ помощію Божіею транспортъ учиненъ, гдѣ шведы хотя много протівілісь, но токмо шесть человѣкъ россіискіхъ, и саѵонъ убіли, и потомъ всѣ ретіровалісь въ стралзунтъ оставя ругенъ союзнымъ въ діспозіцію. заподлінно пішутъ, что всего въ стралзунтѣ гварнізону, и съ тѣми кои съ ругена ретіровалісь 2000 человѣкъ. Также при штетінѣ россіискіе драгуны, при первомъ своемъ туда нынѣшнемъ пріходѣ, взяли въ полонъ подъ самымъ городомъ одного швецкого капітана имянуемаго дідрука, которои у ніхъ былъ славнои партізонъ и на предъ сего побралъ въ полонъ, маеора розона, капітана нірота, и подъ гарцъ на судахъ подходілъ онже. ‖

Въ пісмѣ жъ Отъ Господіна Адмірала графа Апраксіна. 3

Іюля отъ 19 дня отъ Элзенфорса.

Сего Іюля 15 дня, Что непріятелскіе карабли отъ Элзенфорса изъ устья россіискіми тамо обрѣтающімися воіски выбіты, и первые острова, гдѣ болшои ходъ карабелнои, по обѣ стороны людми осажены, и редуты гдѣ прістоіно дѣлать, начали. и чаютъ вскорости поспѣетъ.

О генералѣ лібекере имѣютъ вѣдомость, что пошелъ отъ россіискіхъ воіскъ въ сторону, двѣмя дорогами. съ інфонтареею самъ пошелъ по тавастѣгуской дорогѣ, а съ ковалеріею генералъ маеоръ арленфелтъ среднею дорогою, а россіискімъ воіскамъ оставіли дорогу подлѣ моря, и потому чаютъ при абовѣ будетъ онъ одержівать.

Третіяго дни прішли сюда 6 караблеи торговыхъ галанскіхъ и аглінскіхъ, на которыхъ доволное чісло разныхъ товаровъ. І обьявіли тѣхъ кораблеи командіры, что имѣли сюда маршъ ѕѣло свободнои.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомость.

Сего августа 20 дня.

Въ нынѣшнемъ 1713 году, Іюля въ 24 день.

Пісали къ Велікому Государю полномочные послы, государьственнои подканцлѣръ баронъ шафіровъ, да генералъ маеоръ графъ шереметевъ, изъ андріанополя отъ 23 дня іюня, |
2 что они междо его Царскаго Велічества, и Салтаномъ турскімъ постановілі мірнои трактатъ на двадцать пять лѣтъ, и того трактату эѵемплярами съ везіремъ іюня въ 22 день розменілися, и съ тѣмъ подліннымъ турскімъ трактатомъ прісланъ отъ ніхъ пословъ ротмістръ волынскои, и на тотъ учіненнои мірнои трактатъ по желанію порты, Его Царское Велічество изволилъ послать свою подтверженную грамоту, съ посломъ своімъ съ столнікомъ дмітріемъ безстужевымъ, іюля въ 20 день, нынѣшнягожъ 1713 году.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Августа отъ 30 дня изъ фінляндіи получена подлінная вѣдомость.

Что по укрѣпленіи эльзінъфорса и у онои крѣпости гавана, его Царское Велічество высокою своею персоною при армеи путь свои изволілъ воспріять. въ 17 день прошедшаго августа мѣсяца прямо къ абову. а непріятелская армея стояла тогда [подъ командою генераловъ маеоровъ аренфелта и фітінъгофа] при деревни зомерсъ, на половінѣ дороги въ боку къ правои сторонѣ, и отъ взятыхъ языковъ подтверждалось, что намѣренъ былъ непріятель россиское воиско | держать на 2
рекѣ салѣ. а когда пріблізілісь къ рѣкѣ карісъ ланзбро, тогда передовая россиская кавалерія наѣхала полковніка швецкого штернѣшканца съ 500 пѣшіхъ, и съ 250 конныхъ, которои мостъ передъ собою сжегъ, [а рѣка вся ѕѣло порожіста.] гдѣ непріятель крѣпко насъ боронілъ, однакожь россіане ѕѣло храбро поступілі переметавъ бревна на горѣлыя клѣтки, ползкомъ подъ своімъ ружьемъ черезъ оную рѣку перешли и непріятеля сбілі. и взяли оборъ офіцеровъ 6. капраловъ и рядовыхъ 68. да убіто болѣе 100 человѣкъ. которыя взятыя такожъ о вышепісанномъ непріятелскомъ намѣреніи подтверділи, но когда россіане къ вышепісаннои рѣкѣ прішли. тогда непріятеля тамъ не нашли. И тако въ 28 день прошедшаго мѣсяца, безъ всякаго сопротівленія въ столічнои фінского княжства городъ абовъ вошли, і съ помощію Божіею оное кня-

жества овладѣли. а непрїятель, какъ нынѣ слышать: намѣренъ итти во стербогенъ: которому послѣдовать россїяне также будутъ.

Съ нашеи стороны при вышепомянутои переправѣ убїто драгунъ 10.
Ранено оберъ офїцеровъ 5.
Драгунъ 24.
Казаковъ убїто 3. Ранено 4.

Печатано въ САНКТЪПЇТЕРБУРХѢ 1713. Сентября 12 дня.

САНКТЪПЇТЕРБУРХЪ.

Сего сентября 14 чїсла, Царское Велїчество нечаянно сюда съ моря со флотомъ прїбылъ, [слава Богу] благополучно, и подлїнно здѣсь уже извѣстно, что хотя нашъ флотъ какъ до элзенфорса, такъ и оттолѣ моремъ къ абову проходъ имѣлъ, междо шхеровъ ѕѣло трудноі, понеже въ тѣхъ мѣстѣхъ каменїсто и были велїкїе штурмы, отъ которыхъ нѣкоторые провїанскїе суды на камнѣхъ розбїло, обаче при Божїеи помощи въ людехъ безъутратно. ‖ на ономъ же флотѣ прївезено сюда доволно плѣнныхъ, которые получены отъ непрїятеля, когда наши сїлно и мужественно тамо непрїятеля прогнали, и фїнского княжства столїчнои городъ абовъ взяли, о чемъ явствуетъ имянно во обстоятелнои предъ сїмъ реляцїи.

Во время же сюда Его Велїчества прїбытїя всего флота, съ судовъ была пушечная стрѣлба по два дни, поздравляя же и изъ крѣпости стрѣляно многократно.

Печатано въ САНКТЪПЇТЕРБУРХѢ 1713. Сентября 15 дня.

№ 3 ВѢДОМОСТЬ (3)

ИЗ НОВОЗАВОЕВАННАГО ГОРОДА АБОУ.

Получена въ правїтелствующїи сенатъ, за прїпїсанїемъ Его Царскаго Велїчества собственныя руки, отъ 30-го чїсла Августа. Въ 21 день Сентября, 1713 году.

Объявляемъ, что по укрѣпленїи элзїнѳорса, и его гавана со армеею путь свои воспрїяли въ 17 день августа мѣсяца прямо къ абоу, а непрїятелская армея стояла тогда [подъ командою генераловъ маеоровъ аренѳелта и фїтїнгоѳа] при деревнѣ сомерсъ на половїнѣ дороги въ боку къ правои сторонѣ, и отъ взятыхъ языковъ подтвержалось, что намѣрены непрїятели насъ ‖ держать на рѣкѣ салѣ. а когда приближились къ рѣкѣ карисъ ланзброу, то передовыя наши наѣхали путь полковнїка сштернъ шканца съ пятїю стами пѣшїхъ, и съ двумя стами пятьюдесять конныхъ, кото-

(3) рои мостъ передъ собою зжегъ. А рѣка вся ѕѣло порожіста, гдѣ непріятель крѣпко насъ боронілъ. Однакожъ наши ѕѣло храбро поступіли переметавъ бревна, а горѣлыя клѣтки ползкомъ черезъ подъ своімъ ружьемъ перешли. и непріятеля збіли, гдѣ взяли,

Оберъ офіцеровъ	6
Капраловъ и рядовыхъ	68

Да убіто болѣе ста человѣкъ. ‖ Которыя взятыя, такожъ вышепісанное подтверділи.

Но когда оттоль къ вышепісанной рѣкѣ прішли, то непріятеля тамъ не нашли. И тако въ 28 день сего мѣсяца без всякаго сопротівленія въ сеи столічнои ѳінскаго княжества городъ вошли, и съ помощію божіею сіе княжество овладѣли. А непріятель, какъ нынѣ слышімъ, намѣренъ иттіть во стерботенъ, котораго послѣдовать такожъ будемъ.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня 1713: Сентября въ 23 день.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомость.

въ пісмѣ къ его царскому велічеству генерала фелть маршала, его свѣтлости князя меншикова.

ИзЪ ПОМЕРАНІИ Сентября 7 чісла, 1713, напісано.

Что по прічинаніи отъ воіскъ россіискіхъ формалнои атаки къ штетіну, напередъ атакіровали штернъ шанецъ, которои таковъ былъ вредітеленъ, что нікоторымъ образомъ неполуча оного, апрошевъ вести къ штетіну было невозможно.

Того ради въ 2 день съ ве- 2
чера командрованы были россіане къ начатію апрошъ, изъ которыхъ отъ опредѣленнаго къ прікрытію маеора матюшкіна командрованъ особліво подполковнікъ орловъ съ 400 человѣкъ салдатъ, и подполковнікъ борзои съ 400 драгунъ съ такімъ указомъ, кои часъ смеркнется, чтобъ того часу орловъ одною шпагою онои шанецъ штюрмовалъ, а борзому бъ заѣхавъ между штернъ шанцомъ и городомъ бѣгучаго изъ шанца, или идучаго къ шанцу на сікурсъ непріятеля атакіровать шпагоюжъ. и въ 9 часу по полудни съ помощію Божіею сіе такъ счастліво учінілось, что ніедіного заряду изъ ружья не употребівъ онои шанецъ шпагою взяли. А что въ немъ обрѣли, и что на томъ штурмѣ нашіхъ побіто и ранено. тому при семъ вѣдѣніе. А кои часъ онои шанецъ взятъ, того часу апроши къ штетіну началіс, и посе время продолжаются.

Во ономъ шанцѣ взяты въ полонъ.

Капітанъ которои команду имѣлъ,

Петеръ нагелъ.
Порутчікъ петеръ ромбъ.
Прапорщікъ фрідріхъ лібурхъ.

Сержантъ	1
Капралъ	1
Рядовыхъ	52
Пушекъ чюгунныхъ	4
Фузеи	20 ‖
3 Картузовъ	42
Ящіковъ пороховыхъ	4
Въ нихъ пороху бочекъ	2
Картечь	37
Ящіковъ съ гранатами	7
Ящіковъ же съ патронами фузеіными	3
Колецъ соломеныхъ зажігателныхъ	4
Подкоповъ	4

Нашіхъ на томъ штурмѣ, убіто, и ранено.

Убіто.

Капралъ	1
Салдатъ	3
Барабанщікъ	1
И того	5.

Ранено.

Капралъ	1
Гранодіровъ	4
Салдатъ	15
И того	20

Всего убіто и ранено 25 человѣкъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, 1713. Сентября 28 дня.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

Реляція.

Прошедшаго сентября 28 чісла.

Когда воіска россіискіе обрѣтающіяся подкомандою генерала Адмірала Графа Апраѵіна, [по возвращеніи ізъ століцы фінландскоі Абова] отъ гельзенфорса пріближілісь къ крѣпости тавастѣгуской, тогда непріятель німало непротівясь помѣтавъ пушки въ воду оставя оную крѣпость уступілъ, о которомъ чрезъ взятыхъ языковъ получіли извѣстіе, что остановілся прі рѣкѣ пелкенѣ, которая отъ тавастѣгуса растояніемъ 4 міли ½, и намѣренъ при онои держать, и для того сего октября отъ 1 чісла слѣдовали за онымъ до вышеозначенной рѣки, и втораго чісла поутру дошли
гдѣ ‖ непріятелская армея со- 2
стоящая подкомандою генерала маеора армфелта генерала маеора фітінгофа, и генерала маеора лабара укрѣпясь многіми крѣпостми подѣлавъ батарѣи и поставя пушки и гоубіцы жестоко одержала для чего прінуждены мы стоять четыре дни, дондеже закрылісь лінѣями, и подѣлали батарѣи и уготовіли плоты, и 6 чісла, 5 часовъ пополуночи отправленъ на плотахъ Генералъ лейтнантъ Князь Голіцынъ, и съ німъ генералъ

леітенантъ бутурлінъ, и генералъ маеоръ чернышевъ чрезъ не малое озеро въ обходъ кромѣ штабъ и оберъ афіцеровъ во 6000 ундеръ офіцеровъ, и рядовыхъ салдатъ. а у рѣки съ генераломъ адміраломъ графомъ Апраѯінымъ были, генералъ леітенантъ брюсъ, и генералъ маеоръ головінъ, а съ кавалеріею генералъ маеоръ князь волконскои, И когда генералъ князь голіцынъ на плотахъ пріблıжілся къ непріятелскои сторонѣ [отъ крѣпостеи ихъ въ лѣвую сторону болѣе двухъ верстъ, гдѣ непріятель съ болшою частію конніцы и пѣхоты обрѣтался] и со обоіхъ сторонъ началась стрѣлба. тогда по второмъ залбѣ изъ лінѣи чрезъ рѣку драгуны мало не вплавь а салдаты на плотахъ непріятельскіе крѣпости штюрмовали, и хотя непріятель жестоко боронілъ, однакожъ відя воіскъ россіискіхъ сілное наступленіе пріішли въ конфузію. И чрезъ помощь всевышняго по трехчастномъ бою отъ озера и чрезъ рѣку изъ всѣхъ крѣпостеи выбіли, і обращены въ бѣгство по лѣсамъ, и прі-
3 нуждены намъ оставіть ‖ свои пушки и гоубіцы и знамена и барабаны. И побіто какъ офіцеровъ такъ и салдатъ чісло немалое. А что взято въ полонъ офіцеровъ реітаръ і салдатъ, і побѣдоносныхъ знаковъ, При семъ реестръ.

Взято въ полонъ.

Оборъ офіцеровъ.

Капітановъ	3
Капітанъ порутчікъ	1
Порутчіковъ	5
Прапорщіковъ	4
Бомбандіръ	1
И того	14

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ.

Фелть вебель	1
Сержантовъ	4
Каптенармусовъ	3
Подпрапорщікъ	1
Капраловъ	19
Фуріеровъ	2
Реітаръ	3
Драгунъ	3
Салдатъ	180
Пушкарь	1
Барабанщіковъ	2
И того	220

Всего съ оборъ офіцеры 234 человѣка. ‖

Пушекъ трехъ фунтовыхъ. 4

Мѣдныхъ	5
Чугунная	1
Гоубіцъ	2

Знаменъ

Савалаіского полку	3
Тавастгуского полку	3
Вартрангова баталіону	2
И того	8
Фуріерскіхъ значковъ	2
Барабановъ	16
Фузеи собрано	217
Лопатокъ	84
Кірокъ	10

Да въ тавастгускои крѣпости взято.

Пушекъ 6
Гоубіцы 2

Побітыхъ отъ непріятеля во обоіхъ мѣстѣхъ собрано и погребено, кромѣ тѣхъ которые побітые и раненые по лѣсамъ не сысканы.

Полковнікъ крусештернъ
Ротмістръ ніколаи фредерьфелть которои управлялъ за генерала адьютанта
Артілернои капітанъ берхъ
Кромѣ того Оборъ офіцеровъ 12
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 562
И того побітыхъ 577 ‖

5 Съ нашеи стороны побітыхъ

Полковнікъ клімберхъ
Подполковнікъ 1
Капітановъ 2
Подпоручіковъ 2
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 112
И того 118

Раненыхъ.

Полковнікъ остафьевъ
Подполковнікъ 1
Маеоры 2
Капітановъ 7
Поручіковъ 4
Подпоручіковъ 3
Адьютантъ 1
Прапорщіковъ 2
Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 534
И того 555
Всего побітыхъ и раненыхъ 673

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1713. Октября 26 дня.

№ 4 ВѢДОМОСТИ 1

Прісланыя чрез Почту Октября въ 21 день.

Отъ 20 Іюля изъ константінополя пішутъ, что въ томъ городѣ чрезъ велікои пожаръ, болше 5000 домовъ згорѣло. Король швецкои нынѣ обрѣтаетца, въ предградіи Адріанополя.

Отъ Двины рѣки 11 сентября прошлая велікая вода въ темесварѣ магазінъ турецкои ссобою унесла, которое турки ставятъ за худои знакъ.

Изъ Вѣны 13 го сентября.

Его Царское Велічество съ портою о міру намѣреніе положілъ, на томъ, что его Царское велічество свое воіско изъ полши выведетъ, такожде бы и турки въ сіе государство невступали, протівъ которого султанъ не токмо къ полшѣ посланнои армеи протівно повелѣлъ, но ‖ и короля станіслава 2
съ нѣсколко стами турками паки въ бендеръ послалъ.

Изъ Вѣны 20 го сентября.

Хотя о смерти короля швецкого невѣрятъ, но нынѣ уже въ третіе не токмо изъ полши и изъ волоскаго лагера и

(4) изъ Адріанополя подтвержа-
ютъ, что станіслава и кіев-
ского, и иныхъ многіхъ въ
бендеры за арестомъ повезли, и
шатры ихъ всѣ разодраны для
того, что они всегда атаманской
ѳортаѣ * обѣщали когда турки
блізъ полской граніцы прідутъ
то съ німи полская коронная
армеа совокупітца, и понеже
сего неучінілось. сего ради турки
велікую досаду имѣютъ на со-
юзніковъ швецкіхъ. ||
3 Изъ Лагеру изъ подъ ште-
тіна 26 сентября.

Вчера по утру въ городъ кі-
нуто 138 бомбъ и изъ ніхъ
одна въ домъ башмашніковъ
пала, и многіхъ людеи побіла,
еще одна пала блізъ пороховои
башни, но ні какои вреды неу-
чініло, стрѣлба непрестанная
по городу бываетъ.

Городокъ дамъ, о которомъ
преже сего пісано, что рус-
кімъ достался, но нынѣ сказы-
ваютъ что весь выжженъ.

Изъ онаго Лагеру 29 сентя-
бря Стрѣляніе изъ пушекъ по
городу и із города не умол-
чаютъ, и вчера мѣщаня выслали
съ велікою жалобою его свѣ-
тлѣишества князя меншікова
просіть, да бы указалъ стрѣля-
ніе изъ пушекъ удержать, ко-
4 торое || имъ, [въ намѣреніе то
да бы онѣ къ иному склонілісь]
до вечера обѣщано, и многіе (4)
домы отъ бомбъ разорены, и
среднеи костелъ святаго Іакова
выгорѣлъ, и того для въ горо-
дѣ велікои ударъ слышали, но
неможемъ вѣдать, отъ чего
то у ніхъ было.

Изъ Саѵонского лагеру изъ
подъ штралзунта 24 сентября.

Здѣсь еще мы обрѣтаемся по
старои пословіцѣ, сколко го-
ловъ столко мыслеи.

Мы уже были въ готовности,
да бы городъ штралзунтъ бом-
бардіровать, и во оное бы вре-
мя намъ ни кто непомѣшалъ.
но дацкои полковнікъ от ар-
тілеріи не хотѣлъ съ нами ко
оному городу пріблıжатца, то
мы были прінуждены протівъ
воли своеи въ наше прежнее мѣ-
сто, къ штралботу вступіть. ||
Изъ Варшавы 30 сентября. 5

Ни въ которыхъ пісмахъ изъ
подоліи, и изъ украіны о ко-
ролѣ шведцкомъ не пішутъ, а
о жівотѣ ево, и что онъ вы-
здоровѣлъ о томъ несумнѣ-
ваютца, но мыслятъ что міръ
между москвою и портою со-
стоялся, но и об воіску ни ка-
кого вѣдѣнія нѣтъ.

Отъ Рѣки двины 17 сентября

Чрезъ унгарскую землю есть
вѣдѣніе изъ турокъ, что у
ніхъ моръ паки съ нова зачался,
въ змірнѣ и въ островѣ кіпрѣ
такъ умножілся моръ, что бол-
шая часть французскіхъ и га-
ланскіхъ торговыхъ людеи от

* Такъ въ печатномъ текстѣ Вѣдомостей. Въ рукописномъ оригиналѣ это мѣсто читается нѣсколько иначе: отаманскимъ ѳортамъ. (Рук. Тип. Библ. № 962 л. 45 б.).

(4) тугуды съ своими карябльми отъехали, въ прагѣ такожде умножилось паче же между жидами. ||
6 изъ Голштеина 29 сентября.

Вѣдѣние есть из швецкои земли, о зачинании нѣкоторыхъ крѣпостеи къ защищению проходовъ судяныхъ до стеколны. которое дѣло чаютъ прежде зимы еще совершить.

Вѣдѣние что было въ лагеру, подъ штетиномъ 30 сентября. 27 сего было повелѣно что тои ночи вся бы артилерия въ апрошахъ на батариахъ поставлена была, такожде и мортиры во своихъ мѣстахъ поставлены были которое все тои ночи управили, и 28 числа въ 9 мъ часу указано изъ всѣхъ пушекъ стрѣлять и изъ мортиръ бомбы кидать въ городъ, и въ 10 часу во обѣдѣ почали. и даже до вечера безъ премолку было,
7 а преже того всѣ барабан-||щики и габуисты отъ всѣхъ полковъ въ апроши собраны были, которые перво зорю пробили и послѣ того габуисты почали наигрывать утренния стихи, и слыша то неприятель въ скорости на валъ сталъ, и удивился что оное будетъ, и прежде нежели они сподѣвалися услышали пушечную стрѣлбу и кидание бомбъ, и въ краткое время тако осажденниковъ понудили, что они ночью одного барабанщика выслали, и примирение просили, на которое они и получили. на другои день рано (4)
господинъ бассѣвицъ и полковникъ бракенипалъ въ городъ пущены, и приказано имъ что толко по примирение 7 часовъ будетъ, и да бы онѣ въ кратцѣ намѣрение положили что хотятъ дѣлать. || и по томъ от- 8
вѣтствовано, понеже ни которои мѣщанинъ ружье свое не хощетъ брать, такожде и померскои полкъ ружье свое

Изъ Каменца 12 го Сентября.

Вѣдомости подтверждаются, что турки и татары еще у хоцима стоятъ, гдѣ они замокъ укрѣпляютъ, и откуды они посла въ полшу послали. бунтовщики казаки, которые въ нѣмировѣ и винникѣ вмѣстѣ собралис и 3 деревни, на днепру разорили.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня 1713 октября въ 29 день.

№ 5 ВѢДОМОСТИ 1

Присланыя чрез почту октября въ 29 день.

Изъ Варшавы 23 Сентября.

Турецкая и татарская армея, стоитъ еще под хоцимомъ, и отправлено 1000 человѣкъ, которымъ указано лѣсъ рубить, къ строению малыя крѣпости подъ хоцимомъ, и понеже во онои армеи ѕѣло дороговизна умножилась. сего ради они въ подолии объявили, да бы они яко друзья потребное за денги ставили, а въ каменцѣ и въ шанцахъ все

(5) что надлежітъ къ противленію готовятъ, и запасаютца правіантомъ и иными пріпасы.

Изъ под штетіна въ 27 сентября.

Что сего 22 го дня почали по городу стрѣлять и бомбы кідать, и отъ того велікіе по жары въ розныхъ мѣстѣхъ были.
2 пішутъ еще, что одінъ карабль, со многою денежною казною и со иными вещми на рѣкѣ одеръ взятъ.

Изъ дрездена 26 Сентября.

Вѣдомость есть что моровая язва въ прагѣ и чрез беменъ далѣе разпространяется, и ѕѣло много людеи поміраетъ, и дохтурами не могутъ издоволствоватся.

Изъ штетіна 29 сентября,

Подъ симъ городомъ стоящіе рускіе сего 23 го, въ ночи почали бомбы кідать от чего въ домахъ велікое разореніе почалс быть. и тотъ весь день и ночь по городу стрѣляли и бомбы кідали.

И отъ насъ велікая стрѣлба изъ пушекъ по ніхъ была, и сего 28 го въ 10 часу пред обѣдомъ, почали непріятели и зо всѣхъ пушекъ стрѣлять и бомбы
3 кідать, ‖ и такои огонь отъ ніхъ проісходілъ, что ни кто когда бы слышалъ или відѣлъ, и оная страшная стрѣлба продолжілась, даже до 4-го часа послѣ полудни. и хотя они стрѣлбу и удержали однакожъ до утра бомбардіровали, а въ городѣ съ (5)
начала въ разныхъ мѣстахъ загорѣлось и немочно было утушіть понеже на тотъ огонь непрестанно рускіе стрѣляли, и многіхъ побіли и раніли, и чрезъ онои пожаръ болшая часть домовъ въ городѣ выгорѣла.

Изъ штетіна 2 го октября,

Какімъ образомъ мы отъ рускіхъ бомбардірованы прешедшаго мѣсяца 28 дня. О томъ уже чаемъ что извѣстно, по томъ оные дѣла [чрезъ прі-
лѣжно ‖ исканіе князя голштеін- 4
ского его судіи посланніка ѳонъ бассевіца] къ тому пріведены что тои нощи между 28, и 29 чіселъ, мирное постановленіе учінілось, и нынѣ до того проізошло что сеи городъ посредство воспріиметъ, и чаютъ что голштеінскіе люді онои примутъ и своихъ людеи по карауламъ разставятъ, а здѣшные сказываютъ что въ уѣздъ рігенъ поідутъ.

А пункты сіи ніжепісанные.

1. Вытти всему гварнізону [кромѣ 2 баталіоновъ, которыя въ голштеінскую службу пошли и прісяги чініли] и онымъ рускімъ до штралзунта провожать, гдѣ съ німи и вісмарскои гварнізонъ совокупітца, и во
ономъ городѣ, ‖ тамо 2 бата- 5
ліона останутца, такожде якоже и въ штетінѣ.

2 Договоры воспріять королю прускому, или курѳістру гано-

(5) верскому которои из нiхъ обоiхъ восхощенiъ отданы будутъ, но на томъ договорѣ да бы во всякомъ такомъ городѣ три баталiона въ вiсмаръ и въ штетiнъ прiбавiли.

3 Позволено и обнадежено что собраннымъ под штралзунтомъ шведомъ доволное жалованье дано будетъ, и да бы оному собранному корпусу [которыхъ съ 12000 человѣкъ будетъ] не входiть въ землю союзнiковъ, и ни какои тревоги не чiнiть.

4 Рускiмъ людемъ прежде отходу ихъ 50000 еѳiмковъ выплачено будетъ за ихъ издержки. ‖

6 1 Сего мѣщаня такожде и два баталiона которые здѣсь осталiсь, голштеинскому мiнiстру господiну ѳонъ бассевiцу прiсягу чiнiлi.

2 Сего по томъ досталные полки и вышли стоятъ въ деревенкѣ не далеко отъ города, всего от гварнiзона обрѣтаетца 3500 человѣкъ, и всѣхъ шведовъ въ ихъ землю перевезутъ.

Отъ Нiдеръэлбы 6 Октября.

Генералъ маеоръ петкулъ во швецкую землю посланъ для отданiя рускiхъ полонянiковъ, въ тенiнгѣ непрестанные совѣты между мiнiстрами, и положiли было на томъ да бы во онои городъ аглiнскiхъ и галанскiхъ людеи впустiть, но до сего чiсла еще совершенного определенiя неучiнено. ‖ (5)

Вѣдомости есть чрезъ гелзiнгеръ, что къ нiмъ карабль прiшелъ изъ ревеля, которои возвѣствуетъ, что его царское велiчество городъ гелзiнкъѳортъ указалъ укрѣпiть. и военныхъ 11 караблеи швецкiхъ въ фiнскои губѣ стоятъ блiско московскiхъ галеровъ, и по оныхъ бы могли стрѣлять ежели бы имъ незапретiли нѣкоторые бугры между ими стоящiя. въ гамбурхѣ есть отрада отъ мороваго повѣтрiя. 7

изъ Берлiна 10 го Октября.

Померское дѣло хотя уже и ко окончанiю прiшло, но еще совершеннаго состоянiя невозможно вѣдать, его королевскаго величества прешедшаго воскресенiя въ штетiнѣ кушалъ, и два баталiона въ городъ во шли. ‖

Изъ Лагеру отъ штетiна 9 го октября. Руское воиско отъ селя скоро поiдетъ, и свои шанцы и батареи почали ломать. Его Королевское Велiчество пруское сего 7 го рано въ лагеръ прiѣхалъ. И потомъ трактiрованъ былъ от его свѣтлѣишества князя меншiкова, и по томъ въ городъ поѣхалъ оную крѣпость осматрiвать, и по въ пущенiи 1600 человѣкъ прускаго воiска въ городѣ начевалъ оныи въ тамошнемъ камендантскомъ домѣ. 8

(5) изъ Каменца 20 го Сентября.

Паки вѣдомость есть что турки назадъ пошли, и толко 20000 на томъ мѣстѣ осталось. король шведскои обрѣтается еще въ Андріанополѣ.

Печатано въ МОСКВѢ Лѣта Господня, 1713 Ноября въ 2 день.

---

(6) ## № 6 ВѢДОМОСТЬ

Получена отъ Царскаго величества изъ Санктъпітербурга 1713 году, Ноября въ 2 день.

Обьявляемъ вамъ, что сего октября въ 13 день, получіли мы вѣдомость из помераніи от генерала фелтъ маршала князя меншікова, что когда россіискіе воіска у штетіна штерншанцомъ овладѣли, то тогожъ дня счастліво и къ помянутои штетінскои фортеціи апроши повели, и въ четырнатцать днеи подъ самои контрашкарпъ оными пріблііжілісь. между тѣмже временемъ, батареи и кетели были изготовлены, и потомъ какъ на оныя батареи, пушки, и на кетели марттры поставіли, то начали по онои крѣпости стрѣлять, и бомбандіровать сентября въ 22 день по ‖ утру о девятомъ часѣ, чрезъ что тогожъ чісла помянутая штетінская крѣпость прінуділа себя къ здаче съ такімъ договоромъ, чтобъ гварнізонъ состоящеи въ четырехъ тысящахъ пяти стахъ человѣкъ, оберъ офіцеровъ и (6) рядовыхъ вонъ выпустіть. [что и учінено]. и тако сія штетінская славная крѣпость [то есть главнои или столічнои померанскои городъ] отъ непріятеля счастліво взятъ съ малымъ урономъ нашіхъ людеі.

И сіми добрыми вѣдомостми, что всеміlостівыи Богъ счастліво окончалъ сію компанію вамъ поздравляемъ.

Печатано въ МОСКВѢ лѣта Господня 1713 году, Ноября въ 3 день.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомость.

Его царского велічества полномочные послы пішутъ.

Изъ Адріанополя отъ 6, и отъ 13 чіселъ, Сентября. Что посолъ дмітреи безстужевъ прібылъ въ адріанополь 31 августа, и пріняттъ отъ турковъ съ подобающею честію и со встрѣчею. и по прібытіи его въ третіи день, ‖ то есть сентября, 2 дня были они у везіря. А 8 чісла тогожъ сентября, у салтана обще всѣ трое на аудіенціи публічнои, и пріняты какъ отъ везіря такъ и отъ салтана съ велікою честію, нічемъ ни менши предъ цесарскімі велікіми послы. И тому посолскому прібытію съ гратіфікаціею турки весма являются быти довольны, и потому ча-

ютъ они послы всѣ скорого себѣ отпуску.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1713. Ноября 4 дня.

---

1 № 7 ВѢДОМОСТЬ

Прислана чрезъ почту за подписаніемъ Царскаго Величества собственные руки, писанномъ къ правителствующему сенату изъ санктпітербурха въ 27 день октября.

А получено Ноября въ 6 день.

Господа Сенатъ.

Предъ сімъ получили мы вѣдомость из ѳінландіи отъ господіна адмірала графа апраѵіна чрезъ нарочнаго курiера, [потомъ и чрезъ его самого господіна адмірала, которои въ 26 день сего мѣсяца, счасліво сюда прибылъ] что въ ѳінландіи неприятелская армѣя стоящая близъ тавастгуста, съ помощію божіею разогнана; а какимъ образомъ оное учинено, и сколко чего взято, тому прилагаетца при семъ реляція, и симъ счасливымъ сея компаніи окончаніемъ, вамъ поздравляемъ.‖

2 РЕЛЯЦІА,

прошедшаго сентября 28 числа. Когда воиска россиискіе обрѣтающіяся под командою генерала адмірала графа апраѵіна, [по возвращеніи изъ століцы ѳінляндскои абова] отъ гелѕенфорса приближились къ крѣ-
пости тавастѣгуской. тогда (7)
неприятель ни мало непротивясь пометавъ пушки въ воду, оставя оную крѣпость уступилъ, о которомъ чрезъ взятыхъ языковъ получили извѣстіе, что остановился при рѣкѣ пелкѣнѣ, которая от тавастѣгуса разстояніемъ 4 мили ½ и намѣренъ при онои держать, и для того сего октября отъ 1 го числа слѣдовали за онымъ до вышеозначенной рѣки, и втораго числа по утру дошли, гдѣ неприятелская армея, состоящая ‖
под командою генерала маеора 3
армфелта, генерала маеора ѳітінгофа, и генерала маеора лабара, укрѣпясь многими крѣпостми подѣлавъ батареи и поставя пушки и гоубіцы, жестоко одержала, для чего принуждены мы стоять четыре дни, дондеже закрылись лінѣями, и подѣлали батареи, и уготовили плоты; и 6 числа, 5 часовъ по полуночи отправленъ на плотахъ генералъ леитнантъ князь голицынъ, и съ нимъ генералъ леитенантъ бутурлінъ. и генералъ маеоръ чернышевъ, чрезъ немалое озеро въ обходъ, кромѣ штабъ и оберъ офіцеровъ въ 6000 ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ салдатъ. А у рѣки съ генераломъ адміраломъ графомъ апраѵінымъ были, генералъ леитенантъ брюсъ, ‖
и генералъ маеоръ головінъ, 4
а съ кавалеріею генералъ маеоръ князь волконской, и когда

(7) генералъ князь голіцынъ на плотахъ прібліжілся къ непріятелской сторонѣ [от крѣпостеи ихъ въ лѣвую сторону болѣе двухъ верстъ, гдѣ непріятель съ болшою частію конніцы и пѣхоты обрѣтался] и со обоіхъ сторонъ началась стрѣлба, тогда по второмъ залбѣ, изъ лінѣи чрезъ рѣку драгуны мало не въ плавъ, а салдаты на плотахъ, непріятелскіе крѣпости штюрмовали: И хотя непріятель жестоко боронілъ, однакожъ відя воіскъ россіиских сілное наступленіе, прішли въ конфузію, и чрез помощь всевышняго по трехъчасномъ бою, отъ озера и чрезъ рѣку изъ всѣхъ крѣпо-
5 стеи выбіли, и обращены ‖ въ бѣгство по лѣсамъ, и прінуждены намъ оставіть свои пушки и гоубіцы, и знамена, и барабаны, и побіто какъ офіцеровъ, такъ и салдатъ чісло не малое, А что взято въ полонъ офіцеровъ, реітаръ и салдатъ и побѣдоносныхъ знаковъ, при семъ реестръ.

ВЗЯТО ВЪ ПОЛОНЪ.

Оберъ офіцеровъ.

Капітановъ	3
Капітанъ порутчікъ	1
Порутчіковъ	5
Прапорщіковъ	4
Бомбардіръ	1
И того	14.

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ.

Фелтьвебель	1
Сержантовъ	4
Каптенармусовъ	3 ‖
Подпрапорщікъ	1 6
Капраловъ	19
Фуріеровъ	2
Реітаръ	3
Драгунъ	3
Салдатъ	180
Пушкарь	1
Барабанщіковъ	2
И того	220.

Всего со оборъ офіцеры 234 человѣка.

Пушекъ трехъ фунтовыхъ.

Мѣдныхъ	5
Чугунная	1
Гоубіцъ	2

ЗНАМЕНЪ.

Савалаіского полку	3
Тавастгуского полку	3
Вартрангова баталіону,	2
И того	8. ‖
Фуріерскіхъ значковъ	2 7
Барабановъ	16
Фузеи собрано	217
Лопатокъ	84
Кірокъ	10

Да въ тавастгуской крѣпости взято.

Пушекъ	6
Гоубіцы	2

Побітыхъ отъ непріятеля во обоіхъ мѣстѣхъ собрано, и погребено, кромѣ тѣхъ которые

(7) побітые и раненые по лѣсамъ не сысканы.

Полковникъ крусештернъ, ротмістръ ніколаи ѳредеръ фелтъ, которой управлялъ за генерала адьютанта, артілерной капітанъ берхъ, кромѣ того оберъ офіцеровъ 12

Ундеръ офіцеровъ і рядовыхъ 562

И того побітыхъ 577‖

8 Съ нашей стороны побітыхъ.

Полковникъ клімберхъ

Подполковникъ 1

Капітановъ 2

Подпорутчіковъ 2

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 112

И того 118.

РАНЕНЫХЪ. (7)

Полковникъ астаѳьевъ,

Подполковникъ 1

Маеоровъ 2

Капітановъ 7

Порутчіковъ 4

Подпорутчіковъ 3

Адьютантъ 1

Прапорщіковъ 2

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 534

И того 555.

Всего побітыхъ и раненыхъ 673.

Печатано въ москвѣ лѣта господня 1713 Ноября въ 7 день.

ВѢДОМОСТИ 1714 Г.

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Сего Генваря 22 Дня, 1714, году. *

Окончался кріꙋрехтъ при санктъпітербурхѣ флота его Царского велічества всероссіиского, надъ віцъ адміраломъ корнілıусомъ креісомъ, и надъ двумя капітаны камендоры, веібранътомъ шхелтінгою, и аврамомъ ‖
2 реісомъ да надъ капітаномъ де грюітеромъ. о учіненныхъ преступленіяхъ въ двухъ кампаніяхъ а имянно въ 1712, и въ 1713, годѣхъ. начался онои кріꙋрехтъ отъ 14 декабря прошлого 1713, году. А по учіненнои сентенціи, освідѣтелствованы преступленія послѣдующія.

По первому.

Въ прошломъ 1712, Іуля 24 дня, во время бывшеи за непріятелемъ погони, віце адміралъ ѕѣло оплошно поступалъ.

Первое, что съ утра того дня, была ѕѣло слабая погода, і между тѣмъ и тішь, [какъ самъ обьявілъ.] и когда шаутъбеінахтъ ‖ галернои, и ка- 3
пітанъ камендоръ шхелтінга, пріѣхали къ нему по утру, то указъ о рускіхъ брегантінахъ далъ. а для бучірованія съ компавеи нічего шаутъбеінахту не сказалъ, но уже въ десятомъ часу по ніхъ послалъ. Второе, что удержалъ креісаровъ безъ прічіны, ибо самъ послалъ къ онымъ брегантіры для помощі обордірованья. а по томъ медля съ два часа, паки краснои флагъ поднялъ, и тѣмъ времянемъ креісаровъ увалило

* Кромѣ обычной помѣты на верху страницъ, этотъ номеръ носитъ еще другую помѣту, а именно внизу по срединѣ страницы 1, 3, 5, 7, 9 соотвѣтственно отмѣчены еще: A_1, A_2, A_3, A_4, A_5.

назадъ, а непріятель получілъ
свободу. Третіе, что въ 25 і
26 числѣхъ іюля, нечінілъ по-
гони за непріятелемъ. и такіми
худыми поступки, непріятелскіе
карабли опустілъ. а что ссы-
4 лался на даннои ему ‖ указъ, ко-
торои гласітъ, чтобъ не смотря
надъ непріятелемъ авантажу,
не азардовать. и тотъ указъ
ево віце адмірала болѣе обві-
нілъ, нежели оправдать могъ.
ибо сіла слова, газардъ, есть
сіе: чтобъ въ опасность себя
неотдать, а тутъ еѣ не было.
Первое, что непріятелеи, два
карабля и шнава, а у него
было три лінеиныхъ, три фре-
гата и двѣ шнау. такожъ и
мѣсто до варівалдаи безопасно
сочініло для узости онои, гдѣ
прікрастся непріятелю отнюдъ
невозможно. къ томужъ самъ
напісалъ, что вѣтръ былъ отъ
веста. і такъ свободно было
ему ретіроватца, ежелибъ болѣе
непріятелеи увідѣлъ, къ кронъ-
шлоту безовсякого опасенія. ‖

5 По второму,

Віце адміралъ многажды въ
своихъ очістітелныхъ пісмахъ
писалъ, что онъ нічего по мор-
скому обычаю не пренебрегъ,
но все чінілъ какъ искусноі
морскоі человѣкъ. но онои въ
1713 году во многомъ явілся не
ісполнітелемъ своея должности.
Первое, не надлежало было,
чтобъ ордеры давать за рюм-
ками [какъ онъ шлетца что чі-
нілъ въ 8 день маія] прі которомъ
толко седмь человѣкъ офіцеровъ
было, а не всѣ. и изъ оныхъ свідѣ-
телствовали подпісаніемъ сво-
іхъ рукъ, что не слыхали, кромѣ
одного капітана фанъгента.
[которой былъ на караблѣ ево]
и хотябъ ‖ и то за пузі- 6
тіфъ ордеръ прінять, то
тѣ, которые не были и не
слыхали, чѣмъ вінны, и какъ
всѣ слова за обѣдомъ бываемые
могутъ за пузітіфъ ордеръ при-
няты быть, надлежалобъ по-
рядкомъ по сігналу, прізвавъ
офіцеровъ сказать, не точію
одніхъ капітановъ камендоровъ,
но и всѣхъ комендующіхъ ка-
раблями. и неодінова, но мно-
гажды, да бы подлінно знали. и
не точію указъ дать но и
укрѣплять, да бы должность
свою всякои исполнялъ по 25
пункту, галанского артікулу, но
нынѣ хотябъ и впрямь не дѣлали
офіцеры своея должности, то
ихъ сімъ не данымъ ордеромъ
віце адміралъ прікрылъ. ‖
Второе: будучи въ погонѣ 7
за непріятелемъ, на консіліи
пісменнои, о погонѣ и по-
воротѣ напісано было, чтобъ
гнать до вечера, и поворотіть
къ ревелю. А важное слово, о
обордірованье непомянуто, ніже
то напісано, чтобъ всякъ какъ
возможно непріятеля атаковалъ.
Такожъ віце адміралъ вінілъ офі-

церовъ, что мочнобъ было каждому долгъ свои и безъ указу ісполнять. а самъ два пісменные указы імѣвъ въ рукахъ, однакожъ не осмѣлілся гнать безъ консіліі, [какъ самъ напісалъ во онои.]

Третіе: правда, что сігналъ стрѣлянія изъ дву пушекъ и не служітъ нерегулярному бою. однакожъ разумному командеру ‖
8 всѣ способы употреблять во время нужды надлежітъ, не смотря на церемонію. и понеже відѣлъ віце адміралъ, что офіцеры долгое время въ бою, а не обордіруютъ. [а вѣдалъ что пузітіфъ ордера нѣтъ] то для чего не сдѣлалъ сего сігнала, хотя и чрезвычаіно, [чѣмъ бы могъ весма оправданъ быть.]

Четвертое: когда сѣлъ ево карабль на мѣль, то для чего не перешелъ на инои карабль по 31 артікулу, которыхъ имѣлъ три, а имянно діану, наталію, и святаго Іакова, которые къ нему прішли въ четверть часа, а иные и меншi. и какъ свідѣтелствовали капітанъ рамъ и камендоръ шхонъ, что переітіть
9 было ‖ ему на другоі карабль возможно. а что віце адміралъ предлагалъ, что для того не сѣлъ на онои карабль, что скоро капітанъ камендоръ реісъ поворотілся. і въ томъ онъ віноватъ по вышеобьявленному свідѣтельству. Первое, что не довелось было красного флага спускать, когда менши четверти часа вышереченные карабли къ нему прішли. но перешедъ было на которои изъ ніхъ, и тогдабъ на караблѣ рігѣ опустіть, а на другомъ куды пересѣлъ красной флагъ поднять. Второе, хотя и поворотілъ реісъ, то бы пересѣдкою на инои карабль поправіть можно. и не надлежалобъ своево дѣла оставлять, какъ бы кто ‖
инои въ своеи должности ни 10
погрѣшілъ, по прімѣру 8 артікула въ началѣ. Третіе, віце адміралъ на офіцеровъ, а паче на капітановъ камендоровъ, и на четырѣхъ креісаровъ, подалъ пісменнои извѣтъ, [три дни потомъ когда начался кріѵърехтъ] что они не точію преступілі свою должность, но и ево хотѣли непріятелю выдать; [чего послѣдняго въ дѣлѣ неявілось.] и когда такое велікое преступленіе відѣлъ, то не токмо по 15 артікулу оныхъ суділъ, но ніже пісалъ об ніхъ къ господіну адміралу, ніже при возвращеніи своемъ ізъ компаніи, пісменное о томъ подалъ доношеніе. но капітану камендору ‖ шхелтінгу [на кото- 11
рого болѣе всѣхъ віну кладетъ] по потеряніи карабля выборха, которымъ онои камандовалъ, изъ первыхъ караблеи перновъ въ команду поручілъ. и когда отъ адмірала пісмомъ о томъ

спрашиванъ, то отвѣтствовалъ, что оное неисполненіе не для чего иного, но толко для бесчастія, что сѣли на мѣль два карабля ріга и выборхъ. но уже тогда началъ доносіть, когда до самого дѣло дошло, какъ выше изображено. чего было доброму и честному человѣку чініть недовелось. и тако віце адміралъ не едінъ разъ, но въ дву компаніяхъ интересъ сеи монархіи потерялъ, и достоінои
12 должно- ‖ сти [какъ выше пісано] не учінілъ.

Капітанъ камендоръ шхелтінга, самъ сказалъ, что хотя ордера обордірованіи ему не дано было, однакожъ онъ хотѣлъ обордовать по выстрѣлѣ однімъ лагомъ, ежелібъ карабль ево не сѣлъ на камень. А по допросомъ офіцеровъ карабля ево, освідѣтелствовано, что съ часъ стрѣлялся, и то позади, а не вшедъ междо караблеи непріятелскіхъ, съ боку. и по сему відімо есть что прежде случівшагося несчастія караблю ево, было время ко обордірованію. но онъ въ томъ должности своеи неисполнілъ,
13 ибо самъ пріказалъ ‖ людемъ готовымъ быть обордовать, а такъ долго стрѣлялся.

Капітанъ камендоръ реісъ, по учіненномъ несчастіи двухъ караблеи віце адміралского, и капітана камендора шхелтінга, которые въ гнанье за непріятелемъ стали на камень, сколь скоро усмотрілъ на караблѣ віце адміралскомъ, подобраніе парусовъ, і спущеніе красного флага, по которому чінена погоня, долженъ былъ остатца командіромъ по осмому артікулу. и надлежалобъ ему непріятеля обордовать и всякои послѣднеи способъ къ разоренію непріятеля чініть: не смотря на віце адмірала, понеже онъ на камені
былъ, ‖ и парусы въ знакъ 14
того подобралъ, развѣбъ когда перешелъ на инои карабль, и паки иные сігналы далъ. но онои не токмо по своеи должности і по артікулу исполнілъ, но по усмотреніи спущенія красного флага [безъ сігналного бѣлого флага, которои имѣлъ быть по сігналному 27 артікулу] изъ такои блізости отъ непріятеля [какъ самъ въ своемъ отвѣтѣ напісалъ что уже былъ въ фузеіномъ выстрѣлѣ] поворотілся. также, какъ освідѣтелствовано многіми офіцеры: стрѣлялъ сперва по непріятелѣ такъ далеко, что ядра не доставали, протівно 29 артікулу, ‖

Капітанъ дегрюітеръ явно 15
себя худымъ человѣкомъ оказалъ, а имянно въ гнанье за непріятелемъ. когда у него съ карабля матрозъ упалъ въ воду, тогда со всѣмъ караблемъ поворотілся. для чего

можно было шлюпку или ботѣ, которые назади волоклісь, отсѣчь.

И тако опредѣленные воономѣ крїұѣрехтѣ, презесѣ, и асесоры по прілѣжномѣ і доволномѣ вышеобьявленныхѣ дѣлѣ разсмотренії, по ізобрѣтеніи самоі правды, протівѣ артікуловѣ галанскіхѣ правѣ, во имя Его Царского Священнѣішаго Велічества, по болшімѣ голосамѣ осуділи. ‖

16 Віце адмірала корнілуса креіса за ево преступленія и неісполненія своеі должности, протівѣ перваго артікулу наказать смертію.

Капітана камендора шхелтенга, которои достоінѣ быть жестокого наказанія. но понеже на то ордера не имѣлѣ, напісать вѣ молотчіе капітаны.

Капітана камендора реіса за не исполненіе своеи должности по осмому, и двадесять девятому артікулу розстрѣлять.

Капітана дегрюітера, за незнаніе ево дѣлѣ выбіть изѣ сеи земли безѣ абшіту. ‖

17 И потомѣ когда они пріведены были предѣ достохвалныі крїұѣрехтѣ, и тогда по обьявленіи имѣ вышепомянутоі сентенціи, и ѕа преступленія ихѣ должнаго наказанія. Его царское Велічество, яко Всемілостівѣішіи Государь по своему обыкновенному мілосердію, корнілія креіса за прежніе ево службы, вмѣсто смерти жівотомѣ даровалѣ. и повелѣлѣ взявѣ чінѣ, послать ево вѣ тоболскѣ. также і аврамѣ реісѣ, которои уже пріведенѣ былѣ кѣ розстрѣлянію, такуюжѣ пощаду получілѣ. а протчімѣ учінено по сентенціи.

Печатано вѣ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, 1714. Генваря вѣ 23 день.

№ 1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

Сего Марта 2 дня.

Получена вѣдомость изѣ фінляндіи отѣ Генерала леітенанта князя голіцына, чрезѣ прісланного отѣ него куріера, что неприятели отѣ нашіхѣ наголову побіты. А какѣ оная вікторія учінілась тому прівезѣ обстоятелную реляцію.

РЕЛЯЦІЯ.

О баталіи междо воіскѣ россіискіхѣ подѣ командою генерала леітнанта князя голіцына, и свѣіскіхѣ подѣ командою генерала ‖ маеора армфелта вѣ фінляндіи блізѣ города вазы у 2
деревні лапола, когда вышереченнои генералѣ леітнантѣ князь голіцынѣ увѣдомілся о непріятелѣ, что онои стоялѣ

у помянутого мѣста [про которого взятые языкі сказывали что былъ въ 8000], то собрався съ нѣкоторою частію ковалеріі і інфантеріи, а имянно въ 8000 человѣкахъ на оного пошелъ, і 19 дня февраля у деревні лапола увідѣлі онаго непріятеля въ ордеръ баталіи стоящаго, и когда пріблѣжилісь наши, то онои непріятель ѕѣло десператно нашіхъ отаковалъ, а имянно давъ толко одінъ залбъ изъ всѣхъ четырехъ шеренгъ вдругъ, и потомъ съ багінетами пошли на нашіхъ, і наши відя то іхъ намѣреніе прінуждены тожъ сами чініть, но нашімъ
3 то ‖ гораздо успѣло что по вытерпѣніі непріятелскаго огня свои залбъ дали, дождався гораздо бліже непріятеля, и потомъ кололісь, багінеты. однакожъ съ помощію божіею наши вікторію одержали, такъ счастліво, что развѣ не многіе изъ непріятелеи ушли, а протчіе всѣ на мѣстѣ осталісь и въ полонъ взяты. А имянно на мѣстѣ осталось офіцеровъ и рядовыхъ которыхъ перечтено тѣлами 5133.

Да въ полонъ взято.

Маеоровъ	4
Ротмістръ	1
Капітановъ	4
Капітановъ порутчіковъ	2
Порутчіковъ	3
Адъютантовъ	5
Квартермістръ	1
Прапорщіковъ	3
Штыкъ юнкеръ	1
И того офіцеровъ	24 ‖
Ундеръ афіцеровъ и рядовыхъ	510
Знаменъ пехотныхъ	18
Реітарскіхъ штандартовъ	2
Итого	20
Барабановъ	16

4

Артілеріи.

Пушекъ	7
Гоубіца	1
Фурманъ съ порохомъ	1

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1714. Марта 3 дня.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

Реляція.

Прошлого маіа 22 дня, Отъ Господіна генерала Фелть маршала его свѣтлости Князя меншікова, посланъ былъ указъ къ выборскому коменданту къ полковніку шувалову: велѣно ему, взявъ изъ выборскаго гварнізона 1000 человѣкъ і прістоіную
артілерію, ‖ итти къ непрія- 2
тельскому швецкому въ саволаціи стоящему замку имянуемому неішлотъ. и онои трудітца достать, и по тому указу, вышереченныи комендантъ въ 18 день прошлагожъ мѣсяца іюня, къ неішлоту прішелъ, и постъ свои занялъ на острову имянуемомъ малмъ,

гдѣ были посады, которые непріятель предъ приходомъ єво выжегъ. и учіня въ прістоіныхъ мѣстахъ батареи, съ 20 чісла начали онои замокъ бомбардіровать, а съ 21 изъ пушекъ по немъ стрѣлять. чрезъ которую многую стрѣлбу къ 28 чіслу и брештъ совершілся. и по совершеніи того брешта въ 28 день. выслалъ комендантъ просіть окорду. и понеже сеи замокъ ѕѣло водами крѣпокъ,
3 къ которому на ‖ штурмъ надобно было итти чрезъ ѕѣло быструю воду на плотахъ, что съ не малымъ бы урономъ учінітца могло. того ради на прошеніе комендантское позволено. и въ 29 день, тотъ замокъ на окордъ пріњятъ.

А сколько въ немъ шведовъ сідѣло, и артілеріи изобрѣтено, тому подъ сімъ реестръ.

Шведовъ сідѣло.

Комендантъ маеоръ бушкъ.

Ротмістръ	1
Капітановъ	2
Порутчіковъ	3
Прапорщиковъ	2
Ундеръ офіцеровъ	13
Капраловъ, и драгунъ, и салдатъ и артілерскихъ служителей	400
Неслужащіхъ	154
Всего всѣхъ чіновъ	575 ‖

Артілеріи изобрѣтено. 4

Пушекъ мѣдныхъ	6
Чугунныхъ	25
И того	31
Пороху бочекъ	10
Ядеръ разныхъ каліберовъ	713
Картечь	228

Такожъ и протчія аммуніціи доволное чісло.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1714 Августа въ 7 день.

Реляціа. а҃

Прошлого маіа к҃в дна.

Ѿ господина генерала фелть маршала, єго свѣтлости Кнѧзѧ меншикова, посланъ былъ оуказъ къ выборскомѹ комендантѹ къ полковникѹ шѹвалovѹ: велѣно ємѹ, взѧвъ изъ выборскаго гварнізона ѕ҃а человѣкъ и пристойнѹю артілерію, итти къ непріѧтелскомѹ швецкомѹ въ саволаѯіи стоѧщемѹ зáмкѹ, именѹемомѹ неншлотъ. и оной трѹдитца достать. И по томѹ оуказѹ, вышереченный Комендáнтъ въ и҃і день прошлагожъ мѣсѧца іюнѧ, къ неншлотѹ пришéлъ, и постъ свой занѧлъ на óстровѹ именѹемомъ малмъ, гдѣ были посады, которые непріѧтель предъ приходомъ єво выжегъ, и оучинѧ въ пристойныхъ мѣстахъ батареи, ‖ съ к҃-го числа на- в҃
чали оной зáмокъ бомбардировать. а съ к҃а-го, изъ пѹшекъ по немъ стрѣлать. чрезъ которѹю многѹю стрѣлбѹ къ к҃и мѹ чіслѹ и брештъ совершилсѧ.

И по совершеніи того крешта въ ки день. выслалъ Комендантъ просіть окорду. И понеже сей замокъ ѕѣло водами крѣпокъ, къ которому на штурмъ надобно было итти чрезъ ѕѣло быструю воду на плотахъ, что съ немалымъ бы ўрономъ ўчинитца могло. того ради на прошеніе комендантское позволено. И въ кд. день, тотъ замокъ на окордъ принятъ.

А сколко въ немъ шведовъ сидѣло и артіллеріи изобрѣтено. тому подъ симъ реестръ.

Шведовъ сидѣло.

Комендантъ маеоръ бушкъ. ‖

г	Ротмістръ	а
	Капітановъ	в
	Порутчіковъ	г
	Прапорщіковъ	в
	Ундеръ офіцеровъ	гі
	Капраловъ, и драгунъ, и салдатъ и артіллерскіхъ служителей	у
	Неслужащихъ	рнд
	Всего всѣхъ чиновъ	фое

Артиллеріи изобрѣтено.

Пушекъ мѣдныхъ	ѕ
Чугунныхъ	ке
И того	ла
Пороху, бочекъ	і
Ядеръ разныхъ каліберовъ	ѱгі
Картечь	скн

Також и протчія аммуніціи доволное чісло.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ ҂аѱді Августа въ з день.

А въ Москвѣ тогожъ Августа ка день.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

РЕЛЯЦІЯ

о случівшеіся морскои баталіи, между россіискою авангардіею, и швецкою эскадрою.

Іюля въ 25 день, (то есть въ воскресеніе) по полудни стала слышать не малая стрѣлба въ морѣ, и по томъ съ брантъ вахта репортовали Господіна Адмірала, что та стрѣлба была отъ креісеровъ непріятелскіхъ. и по томъ въ 14 парусахъ швецкои віце адміралъ Ліліи пошелъ въ море. чего для много размышляли, для чего такая стрѣлба. и хотя невѣдали для чего, однакожъ положіли за не просто. для чего Господінъ Адміралъ отправілъ на море Господіна Шаудбеінахта [по прошенію ево] къ бліжнімъ островамъ отъ непріятеля, съ тріцатью пятью скампавѣями. и когда помянутои господінъ шаудбеінахтъ прібылъ къ своему караулу и осмотрѣлъ, что швецкои адміралъ ватрангъ, съ шестью караблями лінѣіными, и съ тремя фрегатами стоітъ на старомъ мѣстѣ. а помянутои віце адміралъ идетъ на зюідъ остъ. при которомъ и бомбардірские галіоты. чего для болѣе стали думать, что ‖ или къ 2
ревелю, или къ намъ въ твеерміндъ, есть непріятелское намѣ-

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦІЯ

О СЛУЧІВШЕЕІСЯ МОРСКОИ БАТАЛІИ, МЕЖДУ РОССИСКОЮ АВАНГАРДІЕЮ, И ШВЕЦКОЮ ЭСКВАДРОЮ.

Іюля въ 25 день, [то есть въ воскресеніе] по полудни стала слышать не малая стрѣлба въ морѣ, и по томъ съ брантъ вахта репортовали Господіна Адміралa, что та стрѣлба была отъ креісеровъ непріятелскіхъ. и по томъ въ 14 парусахъ швецкои віце адміралъ Лілии пошелъ въ море. чего для много размышляли, для чего такая стрѣлба. и хотя невѣдали для чего, однакожъ положіли за не просто. для чего Господінъ Адміралъ отправілъ на море Господіна Шаудбеінахта [по прошенію ево] къ ближнимъ островамъ отъ непріятеля, съ тріцатью пятью скампавѣями. и когда помянутои господінъ шаудбеінахтъ прібылъ къ своему караулу и осмотрѣлъ, что швецкои адміралъ ватрангъ, съ шестью караблями лінѣіными, и съ треми фрегатами стоітъ на старомъ мѣстѣ. а помянутои віце адміралъ идетъ на зюідъ остъ. при которомъ и бомбардірскіе галіоты. чего для болѣе стали думать, что или

Снимокъ съ первой страницы реляціи о баталіи при Гангутѣ (стр. 200.)

реніе [вѣтръ тогда былъ тіхъ и непостояненъ] о чемъ тотчасъ Господіна Адмірала пісменно репортовалъ, и при томъ просілъ да бы къ утру самъ изволілъ быть для лутчеи обсерваціи.

Въ 26 день, Господінъ Адміралъ къ тому мѣсту прібылъ, и по многіхъ разговорахъ, взялъ резолюцію послать 20 скампавеи, проѣхать міmo непріятелскои флотъ [понеже было тіхо] что и учінено подъ командою капітана камендора змаевіча, брегадіра волкова, и капітана бредаля. непріятель тотчасъ знакъ далъ къ походу, и сталъ буѵіровать какъ возможно. а особліво Адміралскои карабль шлюпками и ботами буѵіровали скоро, и на нашіхъ ѕѣло много палілі. но однакожъ не доносілі ихъ ядры. по томъ когда віѣлъ Адміралъ, что наши прошли, послалъ еще 15 скампавеи съ брегадіромъ ляфортомъ, и съ капітаны дежімантомъ и грісомъ, которые такожъ счасліво огребли. по томъ швецкои адміралъ поднялъ бѣлои флагъ для возвращенія своего віце адмірала. въ тожъ время когда отправлялъ Адміралъ скампавеи, получена вѣдомость, что явілісь одінъ фрегатъ, и шесть галеръ, и два шхербота непріятелскіхъ, блізъ того мѣста, гдѣ намѣрены были мостъ дѣлать. для чего посланъ указъ къ капітану камендору змаевічю, велѣно ихъ отаковать. но стало того дни поздо. непріятелскои віце адміралъ возвратілся, и соедінілся съ флотомъ своімъ, а нашъ Адміралъ положілъ пробіватца съ своімъ флотомъ сквозь непріятеля.

Въ 27 день по утру, господінъ нашъ Адміралъ со всѣмъ прінемъ будущімъ флотомъ, съ полуночи пошедъ, и тогожъ утра пріближася, къ непріятелю, и указъ далъ пробіватца сквозь оного не огребая кругомъ, что съ помощію Божіею и учінено. И такъ безвредно, что толко одна скампавѣя стала на мѣль, которую непріятель взялъ. а протчіе всѣ какъ суды такъ и люди безъ вреда прошли. Хотя со всего флота стрѣляли по нашіхъ надъ мѣру жестоко, отъ которои стрѣлбы у одного капітана толко ногу отбілі. когда Адміралъ прошелъ, тогда репортовалъ ево капітанъ камендоръ змаевічь что онъ блаковалъ непріятеля. по томъ когда господінъ адміралъ въ то мѣсто прібылъ, и учредя флотъ къ бою послалъ генерала адъютанта егушінского, къ командующему тою швецкою эскадрою шаудбеінахту эрншелту, чтобъ онои отдался. на что онои сказалъ, что того учінить не можетъ, тогда відя ихъ упорство Господінъ Адміралъ далъ сігналъ авангардіи,

нашеи оного отаковать, кото-
рая отака началась въ третьемъ
часу по полудни и продолжі-
лась даже до пятого часа. и
хотя непріятель несравненную
3 артілерію || имѣлъ предъ на-
шіми, однакожъ по ѕѣло же-
стокомъ супротівлені͏и перво
галеры одна по однои, а по
томъ и фрегатъ флаги опу-
стіли. однакожъ такъ крѣпко
обороняліcь что нiедiное судно
безъ обордірованія отъ нашіхъ
неотдалось. Шаудбеінахтъ опу-
стя флагъ, скочілъ въ шлюпку
съ своіми гранодеры, и хотѣлъ уітіть, но отъ нашіхъ поіманъ, а имянно ингермоландского полку отъ капітана бакѣева съ гранодеры. сею атакою камандовали господінъ шаудбеінахтъ карабелного флоту, и генералъ господінъ веідъ. воістінну не лзя опісать мужество нашіхъ, какъ началныхъ такъ и рядовыхъ. а что взято отъ непріятеля людеи, судовъ, и артілеріи, такожъ сколко побіто и ранено, тому при семъ реестръ.

РЕЕСТРЪ.

Взятымъ непріятелскімъ швецкімъ судамъ, сколко на оныхъ взято пушекъ, также и людеи.

	Пушки	Сколко фун:	ядро
Фрегатъ алiфантъ, на которомъ былъ шаутбеінахтъ.	(14 (4	(12 (3	
ГАЛЕРЫ.			
Эрнъ	(2 (14	(36 (3	
Трана	(2 (14	(18 (3	
Грiпенъ	(2 (14	(18 (3	
Лаѵенъ	(2 (10	(6 (3 и 2	
Геденъ	(2 (10	(6 (3 и 2	
Валѳiшъ	(2 (10	(6 (3 и 2	

ШХЕРБОТЫ.			
Флюндра		(4	(3
		(2	(1
Мортанъ		(2	(3
		(2	(1
Сімпанъ		(4	(1
Всего пушекъ		16	‖

НА НІХЪ БЫЛО ЛЮДЕИ МОРСКІХЪ.		Изъ того чісла нынѣ жівыхъ и съ ранеными на ліцо. 4
Шаутъбеінахтъ эрншелтъ	1	1
Капітанъ командоръ	1	1
Капітановъ	3	1
Леітенантовъ	7	5
Попъ	1	1
Лекарь	1	1
Пісарь	1	1
СУХОПУТНЫХЪ.		
Капітанъ	1	1
Леітенантовъ	6	3
Ѳендріховъ	3	1
И того офіцеровъ морскіхъ, и сухопутныхъ.	25	16
Да не служащіхъ	3	3
Итого	28.	19 а досталные 9 побіты.
Ундеръ офіцеровъ морскіхъ и сухопутныхъ, также матрозовъ и салдатъ	913.	561
Всего было офіцеровъ морскіхъ и сухопутныхъ, также и ундеръ офіцеровъ, и рядовыхъ, и не служащіхъ	941	580 а досталные 366 побіты. ‖

НАШІХЪ НА ТОМЪ БОЮ ПОБІТО И РАНЕНО. 5

УБИТО.		РАНЕНО.	
Полковнікъ равенштеінъ	1	Брегадіръ волковъ	1
Капітановъ	2		7
Порутчіковъ	2		4
Подпорутчіковъ	2		3
Адьютантъ	1	Прапорщіковъ	2
Урядніковъ и рядовыхъ	103		309
И того	111.		326

МОРСКИХЪ СЛУЖИТЕЛЕИ.

УБИТО.		РАНЕНО.
Подкомітовъ	5	3
Пушкареи	2	5
Матрозовъ	6	8
И того 13.		16
Всего сухопутныхъ штапъ и оборъ офіцеровъ, такожъ ундеръ офіцеровъ сухопутныхъ и морскіхъ, и рядовыхъ салдатъ, и матрозовъ 124.		341

РОСПІСЬ ШВЕЦКОМУ ФЛОТУ, КОТОРОИ ОБРѢТАЛСЯ ПРИ АНГУТѢ, ПОДЪ КОМАНДОЮ АДМІРАЛА ВАТРАНГА, СКВОЗЬ КОТОРОИ НАШЪ ГРЕБНОИ ФЛОТЪ ПРОШЕЛЪ. 6

Командующія офіцеры.	Імяна караблямъ.	Пушки	Калібры.
Адміралъ Ватрангъ.	Бременъ	64	24 и 18 ф.
Віце Адміралъ Ліліи.	Эіლантъ.	58	18 12
Шаутбеінахтъ Эрншелтъ.	Стокголмъ.	64	24 12
Шаутбеінахтъ анкарштернъ.	Прінцъ карл: фрідрікъ	76	24 18.12
Камендоръ Крокъ.	Шхоне.	66	18 12
Капітанъ Суне.	Померенъ.	56	18 12
Капітанъ Палгремъ.	Фрідрікъ Амалія.	66	24 12

Капітанъ Гусманъ.	Вестерманландъ.	66	24·	12	
Капітанъ Груббъ.	Ферденъ.	58	24	12	
Капітанъ Сміттъ.	Ріга.	56	24	12	
Капітанъ Анкаргротъ.	Эсландъ.	54	24	12	
Капітанъ Крістофоръ груітъ	Ліфляндъ.	54	24	12	
Капітанъ Гранъ.	Вахмейстеръ.	50	24	8	
Капітанъ Шустерна.	Готлантъ.	52	18	12	
Капітанъ Корнігъ.	Сюдерманландъ	58	24	12	
Капітанъ графъ Сілденборгъ.	Голантъ.	52	18	12	8

ФРЕГАТЫ.

Капітанъ фістолаторъ.	Феніѯъ.	32	8	6
Капітанъ Анкарфелтъ.	Ревель.	36	12	8
Капітанъ.	Фалкенъ.	30	8	6
Капітанъ Фонстоутенъ.	Анкламъ.	30	12	8
Капітанъ Пітерѣвесъ.	Волгастъ.	24	8	3

ШНАВЫ.

Капітанъ.	Эія.	18	3
Капітанъ.	Поліѯъ.	16	3

БЛОКХОУСЪ.

Шаутъбенахтъ Тоубе.	Марсъ.	32 24 18 16 14 фалканет 3 ф.
Капітанъ Марсеръ.	Оліфандтъ.	18 12 и 3
	1 Брандеръ.	
	2 Бомбардіра. *	

* Такъ оканчивается этотъ номеръ; время выхода его не обозначено.

а

Реляціѧ

ѡ случившейсѧ морской баталїи, междꙋ рѡссїйскою авангардїею, и шве́цкою ескадрою. *

Їюлѧ въ ке день, [то есть въ воскресенїе] по полꙋдни стала слышать не малаѧ стрѣлба въ морѣ, и по томъ с брантъвахта репортовали Господина Адмирала, что та стрѣлба была ѿ крейсеровъ непрїѧтелскихъ. И по томъ въ ді парꙋсахъ швецкой вице адмїралъ лилїи пошелъ въ море. чего длѧ многѡ размышлѧли, длѧ чего такаѧ стрѣлба. и хотѧ невѣдали длѧ чего, ѡднакожъ положили за не просто. длѧ чего Господинъ Адмїралъ ѿправилъ на море Господина Шаꙋдбеннахта [по прошенїю его] къ ближнимъ ѻстровамъ ѿ непрїѧтелѧ, съ тритцатью патью скампавѣями. и когда помѧнꙋтой господинъ шаꙋдбеннахтъ прибылъ к своемꙋ караблꙋ (и) ** ѡсмотрѣлъ, что швецкой адмїралъ ватрангъ, съ шестью караблѧми лїнѣйными, и съ трема фрегатами стоитъ на старомъ мѣстѣ. а помѧнꙋтой вїце адмїралъ идетъ на зюйдъ (остъ) *** при которомъ и бомбардїрскїе галїоты. чего длѧ (болѣе) **** стали дꙋмать, что или къ рекелю, или къ намъ въ твереминдъ, есть непрїѧтелское намѣренїе [вѣтръ тогда (былъ) ***** тихъ и непостоѧненъ] ѡ чемъ тотчасъ господина адмирала писменно репортовалъ, и при томъ просилъ да бы къ ꙋтрꙋ самъ изволилъ быть длѧ лꙋтчей ѡбсервацїи. ||

Въ кѕ день, Господинъ адмїралъ к томꙋ мѣстꙋ прибылъ, и по многихъ разговорахъ, взѧлъ резолюцїю послать двацать скампавѣй, проѣхать мимо непрїѧтелской флотъ [понеже было тихо] что и ꙋчинено под командою капитана камендора змаевича, брегадира волкова, и капитана бредала. Непрїѧтель тотчасъ знакъ далъ къ походꙋ, и сталъ бꙋзировать какъ возможно. а ѡсобливо адмїралской карабль шлюпками и ботами бꙋзировали скоро, и на нашихъ ѕѣлѡ много палили. но ѡднакожъ не доносили ихъ ꙗдры. По томъ когда видѣлъ адмїралъ, что наши прошли, послалъ еще еі скампавей съ брегадиромъ лафортомъ, и съ капитаны дежимонтомъ и грисомъ, которые такожъ счасливо ѡгребли. По томъ швецкой адмїралъ поднѧлъ бѣлой флагъ длѧ возвращенїѧ своего вїце адмїрала. въ тожъ времѧ когда ѿправлѧлъ адмїралъ скампавей, полꙋчена вѣдомость, что ꙗвились ѻдинъ фрегатъ, и шесть галеръ, и два шхербота непрїѧтелскихъ, близъ того мѣста, гдѣ намѣрены были мостъ дѣлать. длѧ чего посланъ ꙋказъ къ капитанꙋ камендорꙋ змаевичю. велѣно ихъ ѡтаковать. но стало того дни поздо. Непрїѧтелской вїце адмїралъ возвратилсѧ, и соединилсѧ съ флотомъ своимъ, а нашъ адмїралъ положилъ пробиватц(а) * съ своимъ флотомъ сквозь непрїѧтелѧ. в

---

* Экземпляръ этого номера изъ Императорской Публичной Библіотеки, которымъ пользовались при настоящемъ изданіи, нѣсколько поврежденъ отъ времени. При возстановленіи такихъ мѣстъ редакторъ пользовался тѣмъ же самымъ номеромъ, но напечатаннымъ гражданскимъ шрифтомъ. (См. предыдущій номеръ); всѣ возстановленныя мѣста заключены въ скобки. ( )

** Въ этомъ мѣстѣ буква и оторвана.

*** Слово оторвано.

**** Слово оторвано.

***** Слово оторвано.

* Послѣдняя буква оторвана.

Въ к҃з де́нь, по оу҆́трꙋ, господи́нъ на́шъ а҆дмїра́лъ со всѣмъ при не́мъ бꙋ́дꙋщимъ фло́томъ, съ полꙋночи поше́дъ, и҆ тогожъ оу҆́тра прибли́жася къ непрїя́телю, и҆ оу҆ка́зъ да́лъ пробива́тца сквозь о҆́ного не ѿгреба́я крꙋгомъ, что̀ съ помощїю бж҃їею и҆ оу҆чинено̀. И҆ та́къ безвре́дно, что то́лко
г҃ о҆дна̀ скампавеа ‖ стала на мѣль, кото́рꙋю непрїя́тель взялъ. а҆ про́тчїе всѣ ка́къ сꙋды, такъ и҆ лю́ди безъ вреда прошлѝ. Хотя̀ со всего̀ фло́та стрѣляли по на́шихъ надъ мѣрꙋ же́стоко, ѿ ко́торой стрѣлбы оу҆ ѡ҆дного̀ капита́на то́лко но́гꙋ ѿби́ли. когда̀ а҆дмїра́лъ проше́лъ, тогда̀ репортовалъ е҆го̀ капита́нъ камендо́ръ змаевичь, что о҆́нъ влаковалъ непрїя́теля, По то́мъ когда̀ господи́нъ а҆дмїра́лъ въ то̀ мѣсто при́былъ, и҆ оу҆чреда̀ фло́тъ къ бою, посла́лъ генера́ла а҆дюта́нта е҆гꙋши́нскаго, къ командꙋющемꙋ то́ю шве́цкою е҆скадрою шаꙋдбейнахтꙋ е҆ршилтꙋ, что́бъ о҆́ной ѿдалъся̀. на что̀ о҆́ной сказа́лъ, что̀ того̀ оу҆чини́ть не мо́жетъ, Тогда̀ вида и҆́хъ оу҆по́рство господи́нъ а҆дмїра́лъ да́лъ сигна́лъ а҆вангардїи на́шей о҆́ногѡ ѿтакова́ть, кото́рая о҆́така начала́сь въ тре́тьемъ часꙋ по полꙋдни, и҆ продолжилась да́же до пя́таго часа, и҆ хотя̀ непрїя́тель несравне́ннꙋю а҆ртиле́рїю и҆мѣлъ пре҃ нашими, о҆днакожъ по ѕѣло жестокомъ сꙋпротивленїи, перво галеры о҆дна по о҆дной, а҆ по томъ и҆ фрегатъ флаги о҆пꙋстили. о҆днакожъ такъ крѣпко о҆боронялись, что ниедное сꙋдно безъ о҆бордированїя ѿ на́шихъ не ѿдало́сь. Шаꙋдбейнахтъ ѿпꙋстя флагъ, скочилъ въ шлюпкꙋ съ своими гранодеры, и҆ хотѣлъ оу҆йтить, но ѿ нашихъ поиманъ, а҆ и҆манно і҆нгерманландского полкꙋ ѿ капита́на бакѣева съ гранодеры. Сею а҆такою камандовали господинъ шаꙋдбейнахтъ карабелнаго флотꙋ, и҆ генералъ господинъ вейдъ. Воистиннꙋ не льзя ѿписать мꙋжество наши, какъ началныи такъ и҆ рядовыхъ. А҆ что взято ѿ непрїятеля людей, сꙋдовъ * (и а҆ртїлерїи, такожъ сколко побїто и ранено, томꙋ при семъ реестръ.) ‖

РЕЕСТРЪ.

Взятымъ непрїятелскимъ швецкимъ сꙋдамъ, сколко на о҆ныхъ взято пꙋшекъ, также и҆ людей.

	Пꙋшки	скол҃ко фꙋ҃ ядро
Фрега́тъ а҆лифа́нтъ, на котором҃ былъ шаꙋдбейна́хтъ.	д҃і	в҃і
	д҃	г҃
Гале́ры.		
Э҆рнъ	в҃	л҃ѕ
	д҃і	г҃
Трана	в҃	н҃і
	д҃і	г҃
Грипенъ	в҃	н҃і
	д҃і	г҃

* Слѣдующія строки возстановлены.

Мѹ́денъ	{ в҃ / і҃	ѕ҃ / г҃ и҆ в҃
Геденъ	{ в҃ / і҃	ѕ҃ / г҃ и҆ в҃
Валдишъ	{ в҃ / і҃	ѕ҃ / г҃ и҆ в҃

Шхе́рботы.

(Флюндра	{ д҃ / в҃	г҃ / а҃
Мортанъ	{ в҃ / в҃	г҃ / а҃
Сімпанъ	д҃	а҃
Всегѡ пѹшекъ	ѯі) ‖ *	

На нихъ было людей

Морскихъ.

И҆з того̀ числа̀ ны́нѣ живы́хъ и҆ є҃ съ ранеными на лицо.

Шаѹтбейнахтъ е҆ршелтъ	а҃	а҃
Капитанъ командоръ	а҃	а҃
Капитановъ	г҃	а҃
Лентенантовъ	з҃	є҃
Попъ	а҃	а҃
Лекарь	а҃	а҃
Писарь	а҃	а҃

Сѹхопѹтныхъ

Капитанъ	а҃	а҃
Лентенантовъ	ѕ҃	г҃
Ѳендриховъ	г҃	а҃
И҆ того ѻ҆фіцеровъ морскихъ, и҆ сѹхопѹтныхъ	к҃	г҃і
Да не слѹжащихъ	г҃	г҃
И҆ тогѡ	к҃г	ѕі а҆ достальные з҃ побиты.

Оу҆́ндеръ ѻ҆фіцеровъ морскі́и и҆ сѹхопѹтныхъ, также матрозовъ и҆ салдатъ цг҃і — фѯ҃а

Всего̀ было ѻ҆фіцеровъ морскі́и и҆ сѹхопѹтныхъ. также и҆ ѹ҆́ндеръ ѻ҆фіцеровъ, и҆ рѧдовыхъ, и҆ неслѹжащихъ цл҃ѕ — хо҃з: а҆ достальные тн҃д: побиты. ‖

* Въ оригиналѣ все это мѣсто оторвано.

Нашихъ на томъ бою побито и ранено. ѕ҃

Оубито.		Ранено.	
Полковникъ равенштеинъ	а҃	Брегадиръ волковъ	а҃
Капитановъ	в҃		з҃
Порутчиковъ	в҃		д҃
Подпорутчиковъ	в҃		г҃
Адьютантъ	а҃	Прапорщиковъ	в҃
Оурядниковъ и рядовыхъ	р҃г		т҃д
И того	р҃аі		тк҃е

Морскихъ служителей.

Оубито.		Ранено.
Подкомитовъ	е҃	г҃
Пушкарей	в҃	е҃
Матрозовъ	ѕ҃	и҃
И того	г҃і	в҃і
Всего сухопутныхъ штапъ и оберъ офіцеровъ, также оундеръ офіцеровъ сухопутныи и морскіи, и рядовыи салдатъ, и матрозовъ	рк҃д	тм҃а

Роспись швецкому флоту, которой обреталася при ангутѣ подъ командою адмирала ватранга, сквозь которой нашъ гребной флотъ прошелъ. з҃

Командующія офіцеры.	Имяна караблѣ.	Пушки	Калибры		
Адмиралъ ватрангъ.	Бременъ.	҂д҃	к҃д и и҃і		ф҃ѵи
Вице адмиралъ лилін.	Енлантъ.	п҃и	и҃і	в҃і	
шаутбеннахтъ ерншелтъ.	Стокголмъ.	҂о҃д	к҃д	в҃і	
шаутбеннахтъ анкарштеръ	пріи. кар: фрідрікъ	о҃ѕ	к҃д	и҃і	в҃і
Камендоръ крокъ.	шхоне.	҂о҃ѕ	и҃і	в҃і	
Капитанъ суне.	Померенъ.	п҃ѕ	и҃і	в҃і	
Капитанъ палгремъ.	фрідрікъ амалія.	҂о҃ѕ	к҃д	в҃і	
Капитанъ гусманъ.	Вестерманландъ	҂о҃ѕ	к҃д	в҃і	
Капитанъ груббъ.	ферденъ.	п҃и	к҃д	в҃і	
Капитанъ сминтъ.	Рига.	п҃ѕ	к҃д	в҃і	
Капитанъ анкаргротъ.	Еландъ.	п҃д	к҃д	в҃і	
Капита҃ кристофоръ гру҃н	Лифляндъ.	п҃д	к҃д	в҃і	
Капитанъ гранъ.	Вахменстеръ.	н҃	к҃д	н҃	
Капитанъ шустерна.	Готлантъ.	п҃в	и҃і	в҃і	
Капитанъ корнигъ.	Сюдерманландъ.	п҃и	к҃д	в҃і	
Капитанъ гра҃ силденборгъ.	Голантъ.	п҃в	и҃і	в҃і	н҃

Фрегаты.

Капитанъ фистолаторъ.	Фениѯъ.	лв	н	ѕ
Капитанъ анкарфелтъ.	Ревель *	лѕ	кі	(н) *
Капитанъ.	Фалкенъ.	л	н	ѕ
Капитанъ фонестоутенъ.	Анкламъ.	л	кі	н
Капитанъ питерънвесъ.	Волгастъ.	кд	н	г ‖

шнавы.

Капитанъ.	Біа.	ні	г	
Капитанъ.	Поліѯъ.	ѕі	г	
	Блокхоусъ.			
Шаутбеннахтъ тоуве.	Марсъ.	лв	кд:	ні ѕі ді фалканѣ г фунт:
	Оліфандтъ.	ні	кі:	н г.
Капитанъ марсеръ.	а Брандеръ.			
	в Бомбандира.			

Печатано в москвѣ лѣта Гдна 1714, Августа въ 21 день.

* Строка эта въ оригиналѣ неосторожно срѣзана.

ВѢДОМОСТИ 1715 Г.

1 № 2 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.*

Вѣдомость.

чрезъ вѣну изъ констянтінополя

Отъ 8 чісла Декабря, 1714.

Сего дни по утру порта велѣла съѣхатца всѣмъ начальнымъ міністрамъ, и офіцеромъ импе-ріи, на генералнои совѣтъ, въ которомъ опредѣлено воіну противъ рѣчи посполітои вене-
2 ціискои обьявіть. ‖ и по сему опредѣленію тотчасъ по отправлени совѣта по салтанскому указу, здѣсь пребывающеи венецііскои посолъ чрезъ одного капічи башу и двухъ чаушовъ изъ двора своего насілно взятъ, и съ велікімъ безчестіемъ къ везірскому двору повезенъ былъ. гдѣ онъ у воротъ названныхъ бакче капісі съ полтара часа ждать прінужденъ былъ, пока его везірь къ себѣ допустілъ. и когда онъ напослѣди къ везірю введенъ, то онъ ему послу съ велікою гордостію воіну противъ рѣчи посполітои венецыіскои обьявілъ. и салтанскімъ указомъ ему со всѣми своего народа людми и вещми, въ 20 днеи изъ турецкого государства выѣзжать велѣлъ, съ угроженіемъ: ежели по прошествіи того сроку какои вене-
ціянінъ въ турец-‖кои землѣ сы- 3
щетца, то на каторгу взятъ будетъ.

Потомъ оныи посолъ поведенъ на дворъ бывтаго артілеріи начальника али-аги, и тамо за крѣпкімъ карауломъ держітся.

Многіе здѣсь не вѣрятъ чтобъ порта прямое намѣреніе имѣла, оного посла отпустіть, но разсуждаютъ, что порта подъ тѣмъ претекстомъ ищетъ

* Перваго номера „Вѣдомостей" за 1715 г. до насъ, повидимому, не сохранилось.

всѣхъ венеціянъ собрать, и потомъ въ едікулъ посадіть.

О салтанѣ говорятъ, что онъ въ мартѣ самъ въ андріанополь поѣдетъ, а оттуду въ ларісу.

А что по семъ вящше слѣдовано будетъ, время окажетъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Генваря 12 дня, 1715 году.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Реляцiя,

о взятiи непрiятелскiхъ трехъ капоровъ, полученная изъ ревеля Апрѣля 23 дня, 1715 году.

Сего Апрѣля 9 дня, по Его Царского Велічества указу отправленъ былъ отъ ревеля въ море для креісерства, протівъ непріятелскіхъ капоровъ, капітанъ бредаль съ тремя фрега-
2 тами, ‖ и одною шнавою, на которыхъ были офіцеры, на первомъ вышереченный капітанъ. на второмъ капітанъ порутчікъ транъ. на третьемъ капітанъ порутчікъ Фоко крамеръ, на шнавѣ капітанъ порутчікъ шілінъ. И сего апрѣля въ 11 день, оный капітанъ бредаль съ однімъ своімъ фрегатомъ блізъ курляндскіхъ береговъ, въ 5 міляхъ отъ города віндоу, нашелъ на непріятелской одінъ капоръ, и со онымъ вступілъ въ бои, и по ѕѣло жестокомъ непріятелскомъ протівленіи, оныи капоръ взялъ. А на другои день на розсвѣтѣ, въ 8 міляхъ отъ віндоу, усмотрілъ другои непріятелскои же капоръ, которыи увідя онои нашъ фрегатъ къ себѣ пріблїжающеїся, безъ всякого протівленія флагъ свои спустя здался. А 16 дня, то есть въ субботу на розсвѣтѣ жъ,
усмотрѣлъ третеи ‖ непріятел- 3
скои же капоръ, не подалекужъ отъ віндоу, и за онымъ гнался до 3 часа по полудни, которого въ 6 міляхъ отъ готъланда, догнавъ по томужъ безъ всякого протівленія взялъ. И тако съ помощію Божіею оные 3 капора однімъ нашімъ вышереченнымъ фрегатомъ взяты. изъ которыхъ два пріведены къ ревелю. а третеи сожженъ, для того, что розбітъ изъ нашіхъ пушекъ. оные непріятелскіе капоры имянуютца, первыи едінорогъ, на немъ капітанъ Авеманъ, пушекъ 18, людеи 62 человѣка. Другои Эсперенцъ, на немъ капітанъ міллеръ, пушекъ 10, людеи 43 человѣка, третеи спеколщегалеи, на немъ капітанъ штремъ, пушекъ 10, людей 49 человѣкъ. вышепомянутые 2 капітана авеманъ и штремъ были на и главнѣішіе капоры шведскіе. ‖

А что всего на всѣхъ оныхъ 4
трехъ капорахъ было какіхъ чі-

новъ порознь, и то показуетъ послѣдующіи реестръ.

РЕЕСТРЪ.

Капітановъ	3
Порутчіковъ	7
Штюрмановъ	7
Канштапелевъ	3
Боцмановъ	3
Боцманматовъ	3
Шкімановъ	3
Шкімоншматовъ	3
Квартірмеістровъ	3
Коковъ	3
Коковъ шматовъ	3
Буталеровъ	3
Буталеровъ шматовъ	3
Матрозовъ и салдатъ	113
И того всѣхъ чіновъ	157

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Апрѣля въ 24 день. 1715 году.

№ 3. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Получена вѣдомость изъ Копенгагена отъ посла нашего князя Долгорукого. Апрѣля отъ 16 дня, 1715.

Что королевское Величество
дацкои получілъ подлінную вѣ-
домость отъ шаутъбеінахта
своего габеля о побѣдѣ, кото-
рую онъ шаутъбеінахтъ дацкою
эскадрою одержалъ надъ швед-
2 скою эскадрою. ‖ А имянно:
13 дня апрѣля, дацкои эскадръ
состоящеи во осми лінѣіныхъ ка-
рабляхъ, да въ четырехъ фрега-
тахъ нашелъ шведскои эскадръ,
которои съ німи два дни же-
стоко боронілся, толко на
конецъ датчаня одну шведскую
фрегату сожгли, а досталнои
шведскои эскадрѣ весь а имян-
но четыре карабля лінѣіныхъ,
и два фрегата прігнали къ
землѣ, такъ, что карабли, и
фрегаты шведскіе стали на
мѣль, въ полумілѣ отъ фрі-
дріхъ горта, или отъ хрі-
стіанъ гафеля, и стоя на мѣ-
ли со всѣмъ отдалісь въ по-
лонъ датчанямъ, и уже офіцеры
и матрозы шведскіе всѣ взяты
на дацкіе карабли. А на швед-
скіе карабли, и фрегаты поса-
жены датчане, комендовалъ
тѣмъ шведскімъ ‖ эскадромъ 3
шаутъбеінахтъ вахмеистеръ. А
какъ тѣмъ шведскімъ кораблямъ
имена, и по сколку на ніхъ было
людеи и пушекъ, тому при семъ
реестръ.

Карабли	Люди	Пушки
Гедвігъ соѳія	500	76
Нордъ штернъ	500	76
Сюдерманландъ	315	56
Готенбурхъ	250	50
Фрегаты		
Віте адлеръ	196	30
Ѳалкенъ	130	30
Итого	1891	318

А съ дацкои стороны при томъ побито съ 300 человѣкъ. и одінъ офіцеръ раненъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Маіа въ 7 день. 1715 году.

№ 4 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТЬ.

о прібытіи аглінскаго и галанскаго флота, полученная изъ ревеля, отъ 19 Іюня, 1715 году.

Сего Іюня 19 дня по полудни, прібылъ въ ревель аглінской и галанской флотъ, состоящей въ 26 военныхъ карабляхъ, подъ командою аглінского адмірала норіса, || шаутбеинахта гарлея, да галанского шаутбеинахта дефетта, при томже флотѣ торговыхъ съ разными товары, 108 караблеи, изъ которыхъ прішло къ Санктъпітербурху 45. а прочіе осталісь у ревеля, а иные пошли къ рігѣ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Іюня 27 дня 1715.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ

ВѢДОМОСТЬ.

о баталіи морскоі прі островѣ рігенѣ,

Между дацкімъ, и швецкімъ флотами, бывшеи, Іюля 27 дня, 1715.

Швецкой болшой флотъ состоящей въ 21 караблѣ, стоялъ въ лінѣе отъ мызу острова ругіна, до острова гріпфішвала. изъ которыхъ 5 караблеи, отъ гріпфішвала поставлены были до узедома, и такъ они дацкого
2 адмірала сегестета, || которои стоялъ съ малымъ флотомъ за островомъ узедомомъ, при берегахъ померанскіхъ, въ блокадѣ держали, и однажды его помянутыми 5 ю караблями жестоко отакіровали. но ему сегестету, нікакои вреды не учінили.

Іулія 27 дня, на утреннѣи зарѣ, шведы увідя болшои дацкои флотъ идущеи отъ копенгагена къ німъ, дали сігналъ 5, ихъ караблямъ стоящімъ между островами гріпфішваломъ и узедомомъ, чтобъ случілісь съ болшімъ флотомъ. и хотя тѣ 5 караблеи до половіны дня ходіли на парусахъ, однакожъ за протівнымъ вѣтромъ два изъ ніхъ не могли прежде начала баталіи поспѣть въ слученіе.

Въ часъ по полудни дацкои болшои флотъ прібліжілся къ швецкому, и началась со обоіхъ странъ стрѣлба, || и съ начала 3
швецкои огонь былъ пуще дацкого. потомъ аріергардія швецкая хотѣла пробітіся сквозь дацкои флотъ, въ самой средінѣ лінѣи, но датчаня йхъ отбіли. и отъ того времяни дацкои огонь началъ множітца, а швецкои малітца. и такъ тотъ бои продолжілся до самой ночи, а имянно до 10 часа по полудни. и въ ночи шведы угася всѣ фанари на карабляхъ, ушли къ борноголму. а дацкои флотъ возвратілся къ рігену, и стоітъ нынѣ въ томъ мѣстѣ, гдѣ прежде швецкои стоялъ.

При томъ случае датчаня много швецкіхъ мѣлкіхъ судовъ побрали, и отъ того бою швецкои флотъ великои вредъ понесъ, какъ відімо было на водѣ много офутовъ. а особліво три карабля ихъ швецкіе болшіе,
4 такъ повреждены, что ‖ изъ лінеи были выведены, и едва могли съ флотомъ итти.

Також де и изъ дацкіхъ караблеи многіе испробиты, а имянно карабль адміраль раба. да віцъ адміраль юля, разовъ по 20 подъ водою застрѣлены.

Тѣмі флотамі командовали, дацкімъ адміралъ рабъ, и віце адміралъ юль.

Швецкімъ, три адміраля, шпаръ, лінієнъ, и геннъ, и четыре шаутбеінахта.

Изъ дацкого флоту въ баталію убітъ віце адміралъ юль.

Да матрозовъ съ 80 человѣкъ.

Да ранено ізъ поручіковъ нѣсколько.

И для вышеозначенной надъ шведами вікторіи, въ лагарѣ при стралзунтѣ въ трехъ соедіненныхъ армеяхъ, стрѣляли изъ пушекъ, и изъ мѣлкого ружья бѣглымъ огнемъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Сентября въ 1 день. 1715 году.

ВѢДОМОСТЬ.

Получена изъ Санктъпітербурха, настоящаго ноября, въ 24 день.

Пішутъ изъ померані чрезъ почту, что транжаментъ шведскои, которои у стралзунта, прусскіе і саҮонскіе салдаты взялі, и едва было и въ самои городъ не вошли, ежелибъ не успѣли непріятели подъемнои мостъ подняти.

Однакожъ непріятели принуждены оставіть своихъ салдатъ въ полонъ съ 500 человѣкъ, кромѣ офіцеровъ.

Сія вікторія зѣло счастліво, учінілась, ибо ѕѣло съ малымъ урономъ союзныхъ окончилася. ‖

Отъ стороны помянутаго ретранжамента которои полученъ сказываютъ, что городъ гораздо не крѣпокъ, и разсуждаютъ, что по взятіи острова ругена, въ скорыхъ чіслѣхъ стралзунтъ конечно возмутъ.

И тамошные военные дѣиства вскорѣ къ концу привести намѣрено.

Опредѣленые воіска къ десанту на ругенъ уже на суды едва не всѣ посажены, и ожідали благополучнаго вѣтра. и о исполненіи сего вскорѣ вѣдомости ожідаютъ, ‖

РЕЕСТРЪ

Спрускои стороны ранено
5 оберЪ офіцеровЪ
КапитанЪ бенкендорѳЪ
ПорутчікЪ фридебермЪ
ПорутчікЪ полкамерЪ
ПорутчикЪ вендендорѳЪ
ПорутчікЪ доссау
8 УндерЪ офицеровЪ
27 РядовыхЪ

УБИТО

2 оберЪ офицера
ПорутчикЪ вулфЪ
ПорутчикЪ горенбергЪ
3 УндерЪ офицера
15 РядовыхЪ
14 потерялісЪ, и можетЪ быть вЪ городЪ вошли
ПлѣнныхЪ шведовЪ
23 Офицера
ВЪ томЪ числѣ
2 Полуполковника
1 РитЪ меистерЪ
5 КапитановЪ
65 УндерЪ офицеровЪ
485 РядовыхЪ
2 Знамя
32 Пушки
4 Мартіра
И вся аммуниция

Печатано вЪ Москвѣ, ноября вЪ 26 день. 1715 году.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

Реляція.

О взятіи отЪ соедіненнои армѣи дацкои, и прусскои, у шведа, острова рюгена, полученная из помераніи отЪ міністровЪ его царского велічества.

Когда для десанту на островЪ рюгенЪ определенные кЪ тому воіска дацкіе и прусскіе вЪ транспортные суды у гріфсвалда посаділи, то ихЪ велічества короли, ‖ дацкои, и прусскои, 2
сами прі томЪ вЪ галерахЪ пошли. и 4 ноября, онои транспортЪ пріблізілся кЪ острову рюгену, протівЪ мѣста зовомаго палЪмерЪ ортЪ, показуя відЪ, яко бы вЪ томЪ мѣстѣ хотятЪ десантЪ чініть, и тѣмЪ непріятеля кЪ тому мѣсту сЪ болшею сілою прітянули. по томЪ транспортЪ раздѣлілся. а имянно: пѣхота пошла кЪ деревнѣ стресау, вЪ мілѣ отЪ пудбуша, и тамЪ безЪ потерянія времяни на берегЪ вышла три часа по полудни, и окопалась. и во все то время, непріятелскои конніцы человѣкЪ толко сЪ 30 вЪ дали по горамЪ показалісь. а тѣмЪ времянемЪ болшая часть транспортныхЪ судовЪ, вЪ которыхЪ кавалерія была около палЪмерЪ орта, лавірована, являя відЪ яко бы вЪ томЪ мѣстѣ намѣрены десантЪ ‖

3 чінить. когда же пѣхота на
берегъ вышла, тогда конніца
къ помянутои деревнѣ стресау
пошла, и тамъ тоя же ночи
почали оную высажівать. ко-
роль швецкои въ тужъ ночь
около трехъ часовъ по полуночи
прішедъ туда къ ретранже-
менту, въ 6000 своіхъ воіскъ
аттаковалъ ѕѣло жестоко, 3
баталіона дацкіхъ, которые въ
томъ мѣстѣ въ ретранжаментѣ
стояли. король швецкои самъ
пріводілъ драгунъ своіхъ назы-
ваемыхъ бендерскіхъ. и въ ту
акцію подъ німъ королемъ ло-
шадь убіта, такожде какъ де-
зертіры сказывали, самъ онъ
отъ пули которая уже была
на излѣтѣ, въ грудь по лѣвую
сторону блізъ плеча раненъ.
Во время тои атаки, конніцы
союзнічеи изъ судовъ высажено
было толко съ 4 шквадрона.
которая вышедъ изъ ретран-
4 жаменту ‖ непріятеля во флан-
ку аттаковала, и тѣмъ его
прінуділа ретіроватца. при ко-
торомъ случаѣ непріятелю не
малои уронъ учініли. и счіта-
ютъ съ непріятелскои сторо-
ны убітыхъ около 600 чело-
вѣкъ, въ томъ чіслѣ генералъ
маіоръ басвіцъ, да въ полонъ
взято человѣкъ съ 200. и 8 пу-
шекъ. съ стороны жъ союзныхъ
при томъ нѣкоторое не бол-
шое чісло рядовыхъ и офіцеровъ
убіто и ранено. по сеи акціи
непріятель ретіровался къ олде-
феру, за которымъ союзныхъ
армѣя въ погоню слѣдовала, и
6-го ноября оного болшую
часть воіскъ у стараго фер-
шанца догнали, [протчіежъ ко-
торыхъ толко около 1000 че-
ловѣкъ считаютъ, за королемъ
швецкімъ къ стралзунту пере-
правілісь,] и такъ оныхъ тамъ
окружіли, и отрѣзали, что прі-
нуждены тѣ непріятели въ
томъ фершанцѣ ‖ ружье по- 5
ложіть и здатіся. и тако ны-
нѣ сеи островъ рюгенъ весь
отъ непріятелскіхъ воіскъ очі-
щенъ. такожде и 3 карабля
швецкіе, которые подъ рюгенъ
прежде сего дацкои адміралъ
сегестетъ намель прогналъ, отъ
шведовъ саміхъ сожены. что
при вышеозначенномъ случаѣ
непріятелеи въ полонъ взято,
и въ протчемъ въ добычь по-
лучено, тому при семъ слѣдуетъ
роспись.

Шведы изъ стралзунта не-
престанно въ союзнічью армѣю
перебѣгаютъ, и какъ сказыва-
ютъ, что едва нынѣ въ страл-
зунтѣ съ 3000 человѣкъ быть
можетъ. и тако уповаютъ что
въ краткомъ времяни и онои
городъ высокіе союзнікі взять
могутъ. ‖

Роспісь что взято въ полонъ 6
въ фершанцѣ.

Людеи которые ружье поло-
жіли, 1300 человѣкъ.

Въ которомъ числѣ находятся генералъ леітенантъ маршалъ.

Генералы маеоры.

меллінъ, стромфелтъ, волфротъ, и того 4 человѣка.

Протчіхъ офіцеровъ 144.

84 Пушки.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Ноября въ 28 день, 1715 году.

---

1 ВѢДОМОСТИ,

Изъ ВАРШАВЫ Ноября 22, 1715.

Здѣсь въ великои опасности находятца отъ нападенія конфедератовъ, и для того нѣкоторыя знатные особы, а имянно епіскопъ куявскіи, канцлѣръ коронныи, и подъ скарбіи коронныи, отсюды иныя водою, иныя сухімъ путемъ въ торунь поѣхали, за которыми графъ дянговъ слѣдовалъ, и намѣрены онѣ изъ торуня въ познанію ѣхать, гдѣ его королевского велічества ожідаютъ, между тѣмъ одінъ саѵонскои полкъ інфантеріи здѣсь оставленъ. саѵонскіе воіска собіраются подъ вартою, въ 5 міляхъ отселѣ при віслѣ, и запасаются всякимъ правіантомъ, да бы въ состояніи быть конфедератомъ супротівленіе учініть. турки спрілѣжаніемъ Хотінъ укрѣпляютъ, и чрезъ три дни, для
взятія королевства мореи, тор-
жество отправіли. гетманъ лі-
товскіи свою || армѣю взімовые 2
квартіры разпустілъ.

Изъ ВѢНЫ Ноября 16 дня.

Изъ константінополя пішутъ что въ 12 день прошедшего мѣсяца женевскіи посолъ съ велікімъ безчестіемъ и руганіемъ на женевскую галеру посаженъ съ указомъ, чтобъ не медленно турецкую область оставя въ отечество свое возвратілся, и сіе будто для того, что женевская республіка венеціанамъ караблями, і другімі воінскими потребностми вспоможеніе учінила. между тѣмъ цесарь всякіе предъуготовленія, чинитъ къ воінѣ протівъ турковъ, и чаютъ что оная къ предбудущеи веснѣ всеконечно начата будетъ.

Изъ ПАРІЖА Ноября 15 дня.

Изъ Гованы здѣсь печалная вѣдомость получена, что изъ флотіліи состоящеи въ 12 карабляхъ, на которыхъ болѣе 50 міліоновъ сребра и злата и другіхъ драгоцѣнныхъ товаровъ
нагружено было 9 караблеи, || отъ 3
штурма пропало. и говорятъ
что еще 3 изъ нашихъ караблеи
отъ сего несчастія спаслісь.

Сія несчастливая вѣдомость здѣшніхъ и гішпанскіхъ купцовъ въ краинѣе разореніе пріведетъ.

ИзЪ ГАГИ Ноября 12 дня.

Сего дня прібылЪ сюда секретарь рІерЪ сЪ заключеннымЪ трактатомЪ о барнерѢ.

Господа ізЪ адміралітеіства собраны для совѢту о нѢкоторыхЪ карабляхЪ и о фрегатахЪ кЪ службѢ англіи.

Португалскіи посланнікЪ обнадежілЪ, что государь его по домогателству англіи, и галандіи, резолюцію прінялЪ, всѢмЪ іностраннымЪ народомЪ торгЪ вЪ бразілію запретіть.

ИзЪ САНКТПІТЕРБУРХА Декабря 6.

Когда сЪ 1 чісла сего мѢсяца, ледЪ велікіи на рѢкѢ невѢ сталЪ ходіть, то оная третіяго дня вЪ ночі стала. а четвертаго дня чрезЪ оную ходіть начали. ‖

4 ИзЪ ЛАГЕРА подЪ СтралзунтомЪ, Ноября 24 дня.

Оба королевскіе велічества дацкое и прусское, также и бывшіи командрованные прусскіе и саѵонскіе воіска сЪ рюгена третіяго дня сюда прібыли.

На рюгенѢ обрѢтающыеся шляхты и жітели, его королевскому велічеству дацкому поддаліс. и по томЪ всякіе грабежи под смертною казнію чініть запрещены.

ИзЪ АНГЛІИ Ноября 13 дня.

ЗдѢшнія возмущенія еще продолжаютца и ожідаютЪ здѢсь оныя 6000 воіскЪ которыя галандія его королевскому велічеству велікобрітанскому протівЪ ребелловЪ вЪ помочь посылаетЪ. а по прібытіи оныхЪ уповаемЪ, что дукЪ даржілЪ вЪ состояніи будетЪ ребелловЪ атаковать, и здѢшнѢе возмущеніе успокоіть.

Печатано вЪ САНКТПІТЕРБУРХѢ, Декабря вЪ 8 день, 1715 году.

РЕЛЯЦІЯ 1

О взятіи отЪ соедіненнои армеи дацкои, и прусскои, у шведа, острова рюгена полученная из померанІи отЪ міністровЪ его царского велічества.

Когда для десанту на островЪ рюгенЪ опредѢленные кЪ тому воіска дацкіе и прусскіе вЪ транспортные суды у грібсвалда посаділи, то ихЪ велічества короли, дацкои, и прусскои, сами прі томЪ вЪ галерахЪ пошли. и 4 ноября, онои транспортЪ пріближілся кЪ острову рюгену, протівЪ мѢста зовомаго палЪмерЪ ортЪ, показуя відЪ, яко бы вЪ томЪ мѢстѢ хотятЪ десантЪ чініть, и тѢмЪ непріятеля кЪ тому мѢсту сЪ болшею сілою прітянули. по томЪ транспортЪ раздѢлілся. а имянно: пѢхота пошла кЪ деревнѢ стрессау, вЪ мілѢ отЪ пудбуша, и

2 тамъ безъ || потерянія времяни
на берегъ вышла три часа по
полудни, и окопалась. и во все
то время, непріятелскои кон-
ніцы человѣкъ толко съ 30 въ
дали по горамъ показалися. а
тѣмъ времянемъ болшая часть
транспортныхъ судовъ, въ ко-
торыхъ кавалерія была около
палѣмеръ орта, лавіровала, являя
відъ яко бы въ томъ мѣстѣ
намѣрены десантъ чініть. когда
же пѣхота на берегъ вышла,
тогда конніца къ помянутои
деревнѣ стресау пошла,) и тамъ
тоя же ночи почали оную вы-
сажівать. король швецкои въ
тужъ ночь около трехъ часовъ
по полуночи прішедъ туда къ
ретранжаменту, въ 6000 своіхъ
воіскъ атпаковалъ ѕѣло жесто-
ко, 3 баталіона дацкіхъ, кото-
рые въ томъ мѣстѣ въ ретран-
жаментѣ стояли. король швец-
кои самъ пріводілъ драгунъ своіхъ
называемыхъ бендерскіхъ. и въ
3 ту || акцію подъ німъ королемъ
лошадь убіта, такожде какъ
дезертіры сказывали, самъ онъ
отъ пули, которая уже была на
излетѣ, въ грудь по лѣвую сто-
рону блізъ плеча раненъ. Во время
тои атаки, конніцы союзнічеи
изъ судовъ высажено было толко
съ 4 шквадрона, которая вы-
шедъ изъ ретранжаменту не-
пріятеля во фланку атаковала,
и тѣмъ его прінуділа ретіро-
ватца. при которомъ случае
непріятелю не малои уронъ учі-
ніли. и счітаютъ съ непріятел-
скои стороны убітыхъ около
600 человѣкъ, въ томъ чіслѣ
генералъ маеоръ басвіцъ; да въ
полонъ взято человѣкъ съ 200,
и 8 пушекъ. съ стороны жъ
союзныхъ при томъ нѣкоторое
не болшое чісло рядовыхъ и офі-
церовъ убіто и ранено. По сеи
акціи непріятель ретіровался къ
олдеферу, за которымъ союз-
ныхъ армея въ погоню слѣдова-
ла, и 6 го || ноября оного бол- 4
шую часть воіскъ у стараго
фершанца догнали, [прочіе жъ
которыхъ толко около 1000
человѣкъ счітаютъ, за королемъ
швецкімъ къ стралзунту пере-
правілісь.] и такъ оныхъ тамо
окружіли. и отрѣзали, что
прінуждены тѣ непріятели въ
томъ фершанцѣ ружье поло-
жіть и здатися. и тако нынѣ
сеи островъ рюгенъ весь отъ
непріятелскихъ воіскъ очищенъ,
такожде и 3 карабля швецкіе,
которые подъ рюгенъ прежде
сего дацкои адміралъ сегестетъ
намѣль прогналъ. отъ шведовъ
саміхъ сожжены.

Что при вышеозначенномъ
случаѣ непріятелеи въ полонъ
взято, и въ прочемъ въ добычь
получено, тому при семъ слѣ-
дуетъ роспісь.

Шведы изъ стралзунта не-
престанно въ союзнічью армею
перебѣгаютъ, и какъ сказы-
ваютъ, что едва нынѣ въ страл-

5 зунтѣ съ 3000 ‖ человѣкъ быть можетъ. и тако уповаютъ что въ краткомъ времяни и онои городъ высокіе союзники взять могутъ.

Роспісь что взято въ полонъ въ фершанцѣ.

Людеи которые ружье положіли 1300 человѣкъ.

Въ которомъ чіслѣ находятся генералъ леітенантъ маршалъ.

Генералы маеоры.
меллінъ, стромфелтъ, волфротъ и того 4 человѣка.

Прочіхъ офіцеровъ 144.
84 Пушки.

Печатано въ МОСКВѢ Декабря въ 20 день, 1715 году.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомость

изъ обозу отъ стралзунта въ 8 день Декабря, 1715 году.

Въ 6 сего мѣсяца высокіе сѣверные союзные по держанномъ воінскомъ совѣтѣ положіли атаковать горнверкъ, что тогоже чісла въ вечеру и учінено, и
2 было къ тому ‖ командіровано 400 гранодіръ, и 500 мушкетеровъ, да въ резервѣ 1500. командовалъ тое атаку полковнікъ Фрізъ, которои и раненъ, помянутая атака щастліво учінілась, и по жестокомъ бою съ обоіхъ сторонъ шведы изъ горнверка выбіты, въ полону оставя съ 200 человѣкъ, и блізко такого чісла побітыхъ. съ союзнои стороны побитыхъ и раненыхъ съ 500 человѣкъ, между которыми мало не всѣ офіцеры ранены и не мало убітыхъ. застали на томъ горнверкѣ 16 пушекъ, король швецкои самъ въ тои акціи былъ, на завтрѣе відѣли отъ города два судна отъѣзжающіе, и чаютъ быть на ніхъ королю швецкому чтобъ уѣхать въ швецію, но однакожъ сіе за подлінно не возможно обьявіть.
съ союзнои сто- ‖ роны хо- 3
тятъ дни въ четырѣ на помянутомъ горнверкѣ батарѣи въ готовность прівесть, и по томъ въ толікое же чісло днеи, и брешъ здѣлать. по чему чаютъ днеи въ 10 мастеромъ быть стралзунта. однакожъ на сіе уповать невозможно,- но ожідать что время покажетъ, ибо многіе обѣщанія къ скорому окончанію продлілісь въ двое или трое обѣщанного времяни. вчерашнего вечера была велікая стрѣлба, о которои нынѣ увѣдомілісь, что король швецкоі самъ выласку сдѣлалъ и засталъ союзнічьихъ въ горнверкѣ безъ пороху и пулекъ, и выбілъ ихъ съ велікімъ урономъ счітаютъ однѣхъ раненыхъ 800 кромѣ убітыхъ, и ежели бы не подоспѣли прусскіе 4 полка, то конечно бы изъ всѣхъ шанцовъ выбілъ,

4 и пушки заклепалъ. ‖ но по велікому щастію прусскіе подоспѣли, и паки изъ горнверка выгнали шведовъ, взятые сказуютъ что хочетъ выласки дѣлать, пока одінъ человѣкъ у него есть, дікера на первои атакѣ ранілі, про судны которые отъ города пошли, сказываетъ одінъ взятои шведъ, что они посланы за мѣли вытіть, и тамъ ждать короля, а онъ хочетъ до самои краінѣи невозможности ждать въ городѣ. на будущеи почтѣ будутъ слѣдовать партікулярнѣ о семъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Декабря въ 23 день 1715 году.

ВѢДОМОСТИ 1716 г.

---

(1) № 1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦІЯ.

Получена вѣдомость изъ померанiи отъ мінистровъ Его Царского Велічества, пребывающіхъ при дворѣхъ королевскіхъ велічествъ, дацкого и прусского. Декабря 15 дня 1715 году.

Въ 10 день сегожъ мѣсяца, шведы въ стралзунтѣ біли на вечеръ шамадъ, и генералъ ихъ дюкеръ пісалъ пісмо къ фелтьмаршалу прусскому, князю дан-
2 голпу, что хочетъ ‖ капітуло-
вать о здачѣ города, и понеже того дня было поздно, для того въ 11 день, отъ стороны союзнічеи съ шведами о капітуляціи говоріть начали. и шведы не гораздо упорно стоявъ, согласілісь. и во 12 день та капітуляція со обоіхъ сторонъ подпісана, по которои шведы стральзунтъ со всею артілеріею аммуніціею и прочімъ отдали на діскрецію. и отъ стороны ихъ союзныхъ велічествъ, дацкого и прусского, обѣщано изъ обрѣтающагося въ стральзунтѣ гварнізону, выпустіть генерала порутчіка штакельберка. 3 генерала маеора. 4 полковніка. 8 подполковніковъ, 8 маеоровъ, 20 капітановъ. такожде порутчіковъ и прапорщіковъ. чтобъ всѣхъ офіцеровъ было уволено, чісломъ 120 человѣкъ, да рядо-
выхъ ‖ прірoдныхъ шведовъ 1000 3
человѣкъ. однакожъ съ такімъ опредѣленіемъ, что онымъ быть во владѣніи короля прусского, на ихъ собственномъ пропітаніи, впредь до удобного времяни. Прочіежъ въ томъ гарнізонѣ бывшіе, генералъ дюкеръ со всѣми офіцеры, которыхъ человѣкъ съ 300, и рядовыхъ съ 2000 здоровыхъ, и столкожъ болныхъ и раненыхъ, въ полонъ высокімъ

(1) союзнікамъ отдалісь. и тако по учіненіи вышеобьявленнои капітуляціи, шведы начали изъ гарнізону изъ стралзунта выходіть, а дацкія воіска во оную крѣпость вступать. и учінілъ король дацкои комендантомъ въ стралзунтѣ, своего генерала маеора фонштекіна, которои прежде сего былъ комендантомъ въ городѣ стадѣ. А о королѣ ‖
4 швецкомъ взятыя въ плѣнъ швецкія генералы обьявіли, что онои еще прежде учіненія капітуляціи, за два дни, то есть сего мѣсяца 10 дня изъ стралзунта выѣхалъ на изготовленныхъ для своего убѣжіща судахъ, преже сего обьявленныхъ. и пошелъ моремъ [взявъ съ собою турковъ, волоховъ, и жідовъ, которыхъ нѣкоторое чісло имѣлъ при себѣ] въ швецію.

Печатано въ Санктпітербурхѣ Генваря въ 1 день 1716 году.

---

(2) № 2. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦІЯ.

Пішетъ генералъ лейтнантъ брюсъ

Изъ Абова, Отъ 28 Декабря, 1715 года.

Пісалъ къ нему генералъ маеоръ чекінъ, что отправленъ былъ отъ кавалеріи нашеи, вологоцкого полку маеоръ есіповъ въ 400 человѣкахъ драгунъ, и прі немъ казаки, и не доѣхавъ торна за двѣ мілі у кеми рѣки, гдѣ стоялъ отъ швецкои армеи полковнікъ бое въ 600 человѣкахъ конныхъ рейтаръ ‖ и дра- 2
гунъ, да 100 человѣкъ рейтаръ пѣшіхъ, и отъ помянутого маеора есіпова, посланъ былъ на передъ капітанъ вындомскои съ казаками, которои не доѣхавъ лагеру, помянутого швецкого полковніка, розбілъ два ево отъѣзжіе караулы, и увѣдавъ онои полковнікъ о пріходѣ нашіхъ казаковъ, собравшісь со всею своею командою за нашіми казаками пошелъ, за которымъ маеоръ есіповъ съ командою своею слѣдовалъ, и увідя шведы что нашіхъ драгунъ протівъ ихъ менше, пошли на ніхъ скоро, и какъ пріближілісь въ фузѣіную стрѣлбу остановілісь, и пріказали изъ ружья паліть. А наши вынявъ палаши, пошли на ніхъ, и въ ихъ огнь въѣхавъ, сквозь строи ихъ проѣхали, и всю тое команду помощію Божіею розбіли, и самого полковніка въ полонъ взяли. ‖
3 Въ вышепомянутои акціи съ швецкои стороны побіто, и въ полонъ взято.

Побіто.

Маеоръ	1
Капітановъ	2
Прапорщікъ	1
Рядовыхъ рейтаръ, и драгунъ	253

въ полонъ взято.

Полковнікъ	1
Прапорщікъ	1

(2) Реітаръ и драгунъ 8 человѣкъ.
Съ нашеи стороны побіто и ранено.

убіто.

Казакъ	1

ранено.

Драгунъ	13
Казакъ	1

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, 1716 Году, Генваря въ 3 день.

№ 1 РЕЛЯЦІЯ

Получена въ Санктъпітербурхѣ изъ померані отъ міністровъ Его Царскаго Велічества, пребывающіхъ при дворѣхъ королевскіхъ велічествъ дацкого и пруского. декабря 15 дня 1715 году.

Въ 10 день сегожъ мѣсяца шведы въ стралзунтѣ біли на вечеръ шамадъ, и генералъ ихъ дюкеръ пісалъ пісмо къ фелтьмаршалу прускому, князю даиголту, что хощетъ капітуловать о здаче города. и понеже того дня было поздно, для того въ 11 день от страны союзнічеи съ шведами о капітуляціи говоріть начали, и шведъ не гораздо упорно стоявъ согласілісь, и во 12 та капітуляція со обоіхъ сторонъ подписана, по которои шведы стралзунтъ‖
2 со всею артілеріею аммуніцыею и протчымъ отдали на діскрецыю, и от стороны ихъ союзныхъ велічествъ дацкого и пруского, обѣщанно из обрѣтающа-
гося въ стралзунтѣ гварнізону (1)
выпустіть, генерала поручика штакелберка, 3 генерала маеора, 4 полковника, 8 подполковніковъ, 8 маеоровъ, 20 капітановъ. такожде поручіковъ и прапорщіковъ, чтобъ всѣхъ оѳицеровъ было уволено чісломъ 120 человѣкъ да рядовыхъ прірoдныхъ шведовъ 1000 человѣкъ. однакожъ съ такімъ опредѣленіемъ, что онымъ быть во владѣніи короля пруского на ихъ собственномъ пропітаніи впредъ до удобнаго времени. протчіежъ въ томъ гварнізонѣ
бывшіе, генералъ дюкеръ со‖всѣ- 3
ми оѳицеры, которыхъ человѣкъ съ 3000; и рядовыхъ съ 2000 здоровыхъ, и столкожъ болныхъ и раненыхъ въ полонъ высокімъ союзникомъ отдаліс.

И тако по учіненіи вышеобъявленнои капітуляцыи, шведы начали изъ гварнізону изъ стралзунта выходіть. а дацкіе воіска во оную крѣпость вступать. и учінілъ король дацкои комендантомъ въ стралзунтѣ своего генерала маеора фон штекіна, которои прежде сего былъ комендантомъ въ городѣ стадѣ, а о королѣ шведскомъ взятыя въ полонъ шведскія генералы объявіли, что онъ еще прежде учіненія капітуляцыи за два дни, то есть сего мѣсяца 10 дня, изъ стралзунта выѣхалъ на из-
готовленыхъ ‖ для своего убѣ- 4
жіща судахъ прежде сего объ-

1 явленныхъ, и пошелъ моремъ [взявъ съ собою турковъ волоховъ и жідовъ которыхъ нѣкоторое число имѣлъ при себѣ] во швецыю.

Печатано въ МОСКВѢ Генваря въ 14 день. 1716 году.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦІЯ.

1 О вікторіяхъ сухопутнои, и морскои, которые съ королевскои дацкои стороны противъ шведовъ въ норвегіи одержаны,

Въ 4, и 8 день Іюля, 1716 года.

Въ пісмѣ подполковніка и коменданта фридріхъгалскаго брунса, къ его превосходітелству генералу леітенанту луцаю, изъ фрідріхштеіна въ 5 день Іюля 1716 году напісано.

Что городъ фрідріхъгалъ вчерась въ ночи о 2 мъ часу, непрія-
2 тель атаковалъ. а шелъ онои къ шонінкъфосу, гдѣ онъ въ скоро-сти перешелъ прямо къ воротамъ кірхи, и къ науголному біргершанцу, котораго сперва наши караулщіки и пікеты купно съ прішедшіми къ нимъ изъ гварнізона людми, которые уже стояли къ тому въ готовности встрѣтіли, и терпѣли неприятельскои огонь до 4 часу по утру, постоянно. потомъ сілному ихъ въ 3000 человѣкахъ состоящему нападенію прінуждены уступіть, и въ сію крѣпость ретіроватца, оставя неприятелю городъ шонінкфосъ. и начали потомъ изъ фрідріхгала безпрестанно изъ пушекъ біть, и бомбардіровать, чтобъ непріятелю досадіть, которое намъ и по счастілось. Король свѣіскои, которои самъ людеи своіхъ приводілъ, и былъ въ домѣ господіна фалкерса, отъ бомбы, какъ сказываютъ, въ ліцо раненъ. въ протчемъ непріятель нарочіто людеи потерялъ, такожде генералъ делвіхъ, въ городѣ постреленъ, умре купно съ 4 полковніки, 14 капітанами и поручіками, кромѣ подполковніковъ и маеоровъ, которые тамо раненые: и нѣкоторые изъ ніхъ живы не будутъ. 600 человѣкъ побітыхъ на мѣстѣ осталось, а раненыхъ и поіманыхъ 155 человѣкъ. єгда непріятель, какъ помянуто городомъ овладѣлъ, то мещане хотѣли онои бомбами зажечь, но сіе непріятелю нікакого страху не учініло, но всѣми сілами искалъ, какъ бы огонь погасіть: Около полудни другую половіну города зажгли, и какъ огонь одолѣлъ,
то шведы прінуждены ретіро- 3
ватца, на которомъ отходѣ, какъ на уліцахъ, въ домѣхъ, такъ и на мосту много изъ пушекъ побіто и какъ сказываютъ, что въ одномъ дворѣ у мосту, гдѣ непріятель собрался, съ 200 человѣкъ бомбою убіты. много лежатъ горѣлыхъ непріятелеи на уліцахъ, и уронъ ихъ чісліта

съ 2000 человѣкъ, потребы грабіть времяни непріятель не имѣлъ, правіантскои дворъ такожъ и кірха и всѣ дворы, кромѣ самыхъ малыхъ сгорѣли. тамошняго гварнізона капітанъ калмеінъ и порутчікъ отъ лантъ драгуновъ убіты, подполковнікъ штеэнъ, капітанъ олделборхъ, порутчікъ шаутъ, и 96 человѣкъ побіты, и въ полонъ взяты. изъ вербованыхъ 1 ундеръ офіцеръ и изъ лантъ драгуновъ 18 человѣкъ, трунденгеімского 6 убитыхъ, и 6 раненыхъ, а что изъ смаландскіхъ осталось, еще неізвѣстно. непріятелская кавалерія вчерашняго чісла по утру на ютѣ, и чрезъ вату при тісдалѣ назадъ пошла.

ІЗЪ КОПЕНГАГЕНА 14 Іюля, Сего чісла по утру пріѣхалъ нарочнои водою изъ норвегіи сюды, съ пріятнѣішею вѣдомостью, что капітанъ торденъшілдъ способнымъ вѣтромъ вскорѣ при пріѣздѣ своемъ, въ 8 день сего мѣсяца готелбурхскую галерную эшвадру, изрядною храбростію атаковалъ, и оную по четыречастномъ бою здатца прінуділъ, и чтобъ такое важное дѣло исполніть, учінілъ онъ путь свои на двухъ прамахъ и трехъ галерахъ и
4 одномъ || фрегатѣ въ 30 пушкахъ къ костеру. и въ другѣ швецкіе галеры атакіровалъ въ дірекілдѣ [не далеко от швінзунта] съ такімъ желаемымъ благопоспѣшеніемъ, что неіднаго изъ ніхъ не ушло, хотя помянутои фрегатъ называемои бѣлои орелъ, которои прежде сего отъ непріятеля взятъ, и одінъ прамъ несчастіемъ на мѣль попалъ и остановілісь, однакожъ сіе не помѣшало, что храброи и искусной торденшілдъ всю галерную эшвадру и транспортные суды, какъ при семъ роспісь показуетъ, кромѣ двухъ галеръ, изъ которыхъ одна потоплена, а другая подорвалась къ шквадрѣ господіна адмірала габѣля счастліво прівелъ. мы гораздо мало отъ непріятеля въ полонъ взяли, между которыми токмо два порутчіка, ибо какъ матрозы увідѣли, что у ніхъ все стало быть въ конфузіи, и избавленія болѣе не было, то не хотѣли остатними быть въ бѣгу, Сеи непріятелю учіненнои счастлівои случаи, велікаго слѣдства есть, а особліво егда непріятелю чрезъ отобраніе такіхъ судовъ весь прівозъ и иждівленіи пресѣчетца, и мы нынѣ мастерами всея норвежскіе прістани, что безъ сумнѣнія учінітца. а непріятель протчее свое намѣреніе въ норвегіи отставітъ, за вышеозначенною прічіною. ||

РОСПІСЬ. 5

Готенбурхскои галернои шквадрѣ и транспортнымъ судамъ, которые въ 5 день іуля. въ дірекілкѣ на якорѣ стали. а въ 8 день взяты.

1. Галера вреденъ, командровалъ шаутъбеінахтъ оле штромъ штірнъ. 2 пушки 36 фунтовыхъ. 160 человѣкъ матрозовъ.

2. Просерпіна, Капітанъ готенгілмъ. пушки одна 36 фунтовая и 2 фун: 140 человѣкъ.

3. Уліссісъ, капітанъ ларсъбафманъ. Пушки одна 18 фунтовая, другая 2 фунтовая. 140 человѣкъ.

4. Локренъ, капітанъ вегелінгъ. Пушки двѣ 12 фунтовые мѣдные, и 130 человѣкъ.

5. Ахіллесъ, капітанъ олстъ, одна 6 фунтовая 30 человѣкъ.

6. Гекторъ, порутчікъ гатенфелтъ. Пушка одна 6 фунтовая. и 30 человѣкъ.

7. Касторъ, порутчікъ іортесель. Пушка одна 3 фунтовая, и 18 человѣкъ.

8. Полуѵъ, порутчікъ энберхъ, Пушка одна 3 фунтовая, и 18 человѣкъ.

9. Карабль штеінбокъ командіръ тілсъ крафъ, на немъ пушекъ 10 18 фунтовыхъ, да 4 10 фунтовыхъ, 130 человѣкъ.

10. Галіотъ шілдъпатъ, порутчікъ алби 6 пушекъ 6 фунтовыхъ, и 14 человѣкъ съ комісаріатствомъ. ‖

6 11. Двоіная шалубъ беръ, порутчікъ кестеръ 4 баса и 16 человѣкъ.

12. Штромъ ботъ іпіомъ 18 фунтовая.

13. Лантъ батеріе, на которомъ 6 12 фунтовые, на немъ порутчікъ белфралгъ съ артілеріею.

ТРАНСПОРТНЫЕ.

1. Карабль святаго іакова шіперъ томантордіенъ, на немъ ветчіна, мясо, и овесъ.

2. Аглінскои пінкъ шіперъ біненгіъ кестеръ съ правіантомъ на эшвадру.

3. Галіотъ съ мясомъ хлѣбомъ и мукою.

4. Карабль энікъкеітъ шіперъ ларсъ гретенъ съ пушками.

5. Карабль ораненбурхъ съ аммуніціею и порохомъ.

6. Гукеръ лаакрель, на немъ бергерсъ съ порохомъ.

7. Галіотъ ораненъбоумъ съ бомбами и съ гранатами.

8. Краіеръ съ бомбами и лаветами.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Іулія 23 дня, 1716 году.

РЕЛЯЦІЯ (1)

О вікторіяхъ, сухопутнои и морскои, которые съ королевскои дацкои стороны противъ шведовъ въ норвегіи одержаны,

Въ 4 и 8 день Іюля, 1716 года.

Въ писмѣ подполковніка и коменданта фридрихъгалскаго брунса, къ его превосходителству генералу леітенанту луцаю, изъ фрідріхштеіна въ 5 день іюля 1716 году напісано.

Что городъ фрідріхъгалъ вчерась въ ночи о 2 мъ часу, непріятель атаковалъ. а шелъ онои къ шонінкъфосу, гдѣ онъ въ скоро-

сти перешелъ прямо къ воротамъ кирхи, и къ науголному біргершанцу, котораго сперва наши караулщики и пікеты купно съ прішедшіми къ німъ изъ гварнізона людми, которые уже стояли къ тому въ готовности встрѣтіли, и терпѣли непріятельскои огонь до 4 часу по утру, постоянно. потомъ сілному ихъ въ 3000 человѣкахъ состоящему нападенію принуждены уступіть, и въ сію крѣпость ретироватца, оставя непріятелю городъ шонінкфосъ. и начали потомъ изъ фрідріхгала безпрестанно изъ пушекъ бить, и бомбардіровать, чтобъ непріятелю досадить, которое намъ и посчастілось. ‖ Король свѣискои,
2 которои самъ людеи своихъ приводилъ, и былъ въ домѣ господіна фалкерса, отъ бомбы, какъ сказываютъ, въ ліцо раненъ. въ протчемъ напріятель нарочито людеи потерялъ, такожде генералъ делвіхъ, въ городѣ постреленъ, умре купно съ 4 полковніки, 14 капітанами и порутчіками, кромѣ подполковніковъ и маеоровъ, которые тамо ранены: и нѣкоторые изъ ніхъ живы не будутъ. 600 человѣкъ побітыхъ на мѣстѣ осталось, а раненыхъ и поіманыхъ 155 человѣкъ. егда непріятель, какъ помянуто городомъ овладѣлъ, то мещане хотѣли онои бомбами зажечь, но сіе непріятелю нікакого страху не учініло, но всѣми сілами искалъ, какъ бы огонь погасіть: Около полудни другую половіну города зажгли, и какъ огонь одолѣлъ, то шведы прінуждены ретіроватца, на которомъ отходѣ, какъ на уліцахъ, въ домѣхъ, такъ и на мосту много изъ пушекъ побіто, и какъ сказываютъ что въ одномъ дворѣ у мосту, гдѣ непріятель собрался, съ 200 человѣкъ бомбою убіты. много лежатъ горѣлыхъ непріятелеи на улицахъ, и уронъ ихъ чíслітца съ 2000 человѣкъ, потребы грабіть времяни непріятель не имѣлъ, правіантскои дворъ такожъ и кірха и всѣ дворы, кромѣ самыхъ малыхъ сгорѣли. тамошняго гварнізона капітанъ калмеінъ и порутчікъ отъ лантъ драгуновъ убіты, подполковнікъ штеэнъ, капітанъ олделборхъ, порутчікъ шаутъ, и 96 человѣкъ побіты, и въ полонъ взяты, ‖
изъ вербованыхъ 1 ундеръ офі- 3
церъ, и изъ лантъ драгуновъ 18 человѣкъ, трунденгеімского 6 убитыхъ, и 6 раненыхъ, а что изъ смаландскіхъ осталось, еще неизвѣстно. непріятельская кавалерія вчерашняго чíсла по утру на ютѣ, и чрезъ вату при тісдалѣ назадъ пошла.

Ізъ КОПЕНГАГЕНА 14 Іюля, Сего чíсла по утру пріѣхалъ нарочнои водою изъ норвегіи сюды, съ пріятнѣішею вѣдомостью, что капітанъ торденшілдъ способнымъ вѣтромъ

вскорѣ при прiѣздѣ своемъ, въ 8 день сего мѣсяца готелбурхскую галерною эшквадру, изрядною храбростiю атаковалъ, и оную почетыречастномъ бою здатца прiнудiлъ, и чтобъ такое важное дѣло исполнiть, учiнiлъ онъ путь свои на двухъ прамахъ и трехъ галерахъ и одномъ фрегатѣ въ 30 пушкахъ къ костеру, и вдругъ швецкiе галеры атакiровалъ въ дiлрекiлдѣ [не далеко от швiнзунта] съ такiмъ желаемымъ благопоспѣшенiемъ, что нiедiнаго изъ нiхъ не ушло, хотя помянутои фрегатъ называемои бѣлои орелъ; которои прежде сего отъ непрiятеля взятъ, и одинъ прамъ несчастiемъ на мѣль попалъ и остановiлiсь, однакожъ сiе не помѣшало, что храброи и искусной торденшiлдъ всю галерную эшквадру и транспортные суды, какъ при семъ роспiсь показуетъ, кромѣ двухъ галеръ, изъ которыхъ одна потоплена, а другая подорвалась къ шквадрѣ господiна адмiрала габѣля счастлiво прiвелъ. мы гораздо мало отъ непрiятеля въ полонъ взяли, между которыми токмо два порутчiка, ибо какъ матросы увiдѣли, что у нiхъ все стало быть въ конфузiи, и избавленiя болѣе небыло, то не хотѣли остатными быть въ бѣгу, Сеи непрiятелю учiненнои счастлiвои случаи, велiкаго слѣдства есть, а особлiво егда непрiятелю чрезъ отобранiе такiхъ судовъ весь прiвозъ и иждiвленiи пресѣчетца, и мы нынѣ мастерами всея норвежскiе прiстани, что безъ сумнѣнiя учiнiтца, а непрiятель протчее свое намѣренiе въ норвегiи отставiтъ, за вышеозначенною прiчiною. ||

РОСПIСЬ. 5

Готенбурхской галерной шквадрѣ и транспортнымъ судамъ, которые въ 5 день iюля. въ дiрекiлдѣ на якорѣ стали. а въ 8 день взяты.

1. Галера вреденъ, командовалъ шаутъбенахтъ олештромъ штiрнъ. 2 пушки 36 фунтовыхъ. 160 человѣкъ матросовъ.

2. Просерпiна, Капiтанъ готенгiлмъ. пушки одна 36 фунтовая и 2 фун: 140 человѣкъ.

3. Улiссiсъ, капiтанъ ларсбафманъ. Пушки одна 18 фунтовая, другая 2 фунтовая. 140 человѣкъ.

4. Локренъ, капiтанъ вегелiнгъ. Пушки двѣ 12 фунтовые мѣдные; и 130 человѣкъ.

5. Ахiллесъ, капiтанъ олстъ, одна 6 фунтовая. 30 человѣкъ.

6. Гекторъ, порутчiкъ гатенфелтъ. Пушка одна 6 фунтовая. и 30 человѣкъ.

7. Касторъ, порутчiкъ iортесель. Пушка одна 3 фунтовая, и 18 человѣкъ.

8. Полуѵъ, порутчiкъ эмберхъ, Пушка одна 3 фунтовая, и 18 человѣкъ.

9. Корабль штеiнбокъ, командiръ тiлсъ крафъ, на немъ пушекъ 10, 18 фунтовыхъ, да 4 10 фунтовыхъ, 130 человѣкъ.

10. Галiотъ шилдъпатъ, порутчикъ алби, 6 пушекъ 6 фунтовыхъ, и 14 человѣкъ съ комисарiатствомъ. ||

6 11. Двоiная шалубъ беръ, порутчикъ кестеръ 4 баса, и 16 человѣкъ.

12. Штромъ ботъ iпiомъ 18 фунтовая.

13. Лантъ батарiе, на которомъ 6, 12 фунтовые, на немъ порутчикъ белфрадгъ съ артiлерiею.

ТРАНСПОРТНЫЕ.

1. Корабль святаго iакова шiперъ томантордiенъ, на немъ ветчiна, мясо, и овесъ.

2. Аглiнскои пiнкъ шiперъ бiнентъ кестеръ съ правiантомъ на эшвадру.

3. Галiотъ съ мясомъ, хлѣбомъ и мукою.

4. Корабль энiкъкеiтъ шiперъ ларсъ Гретенъ съ пушками.

5. Карабль ораненбурхъ съ аммунiцiею и порохомъ.

6. Гукеръ лаакрель, на немъ бергерсъ съ порохомъ.

7. Галiотъ ораненбоумъ съ бомбами и съ гранатами.

8. Краiеръ съ бомбами и лаветами.

Печатано въ САНКТЪПIТЕРБУРХѢ iулiя 23 дня, 1716 году.

А въ МОСКВѢ августа въ 17 тогоже года.

САНКТЪПIТЕРБУРХЪ. 1

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ВѢНЫ отъ 28 Iюля 1716 году напiсано,

Вчерашняго чiсла прiбылъ курiеръ отъ прiнца евгенiя съ вѣдомостью, что 18000 кавалерiи турскои внезапно напали на корпусъ въ 4000 состоящеи кавалерiи цесарскои, подъ командою генерала палѳiя, и окружа сеи корпусъ атаковали цесар-
цовъ, || которые прiнуждены 2
были пробiватца сквозь турковъ, и пробiвшiсь стали въ ордеръдебаталiи. токмо турки по томъ болѣе атаковать ихъ непосмѣли, но пошли отъ нiхъ прочь. на мѣстѣ потеряли цесарцы генерала бреiнера, и 300 человѣкъ рядовыхъ, да какъ пробiвалiсь, тогда взяты отъ турковъ въ полонъ 60 человѣкъ. только сiя акцiя съ цесарскои стороны не можетъ прiчтена быть въ великои авантажъ, понеже они отъ турковъ ни одного человѣка себѣ въ полонъ не получiли. Чрезъ сегожъ курiера доносiлъ прiнцъ евгенiи цесарю, что онъ намѣренъ съ помощiю божiею итти со всею армѣею прямо къ турскому лагару и атаковать оныхъ, какъ скоро возможность допустiтъ.

По заключенiи сего пiсма, сего моменту прiбылъ на-скоро
отъ || прiнца евгенiя, его ге- 3
нералъ адьютантъ кефелгiлеръ

съ вѣдомостью къ цесарю, что 4 августа по новому штілю, прінцъ евгеніи, перешедъ чрезъ дунаи при петервараденіѣ ретраншаментіровался, межъ карловцемъ и петервараденіомъ. и тогожъ дня пріходіло все воіско турское въ 150000 состоящее съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобъ ево атаковать, токмо увідя ево окопаннаго непосмѣли* того учініть, и начали вечеромъ сами въ віду окоповатца, но прінцъ евгеніи недопустя имъ времяни, вышедъ изъ своего траншаменту, атаковалъ ихъ 5 дня августа по новому штілю, въ шестомъ часу по утру. и по осмічасномъ бою турковъ на голову розбілъ, взялъ всю ихъ артілерію состоящую въ 150 пушкахъ, и весь обозъ. на
4 мѣстѣ щітаютъ побітыхъ ‖ отъ 20 до 28000 турковъ, а отъ цесарскіхъ воіскъ, по доношенію прінца евгенія, токмо 3000 человѣкъ, да 3 генерала главныхъ. вышепісанную реляцію пісалъ прінцъ евгеніи изъ шатра везірскаго, обьявляя цесарю, что на другои день намѣренъ былъ итти за німъ, и перешедъ чрезъ рѣку сашу, атаковать бѣлъ градъ. при томъ бою взятъ венгерскои графъ берчени въ полонъ.

Да когда ретіровалісь, въ то время въ догоню побіто, и чрезъ рѣку бѣгучи потонуло съ 12000 человѣкъ. А что чего порознь взято, о томъ впредь будетъ пространнѣе опісано.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа въ 18 день. 1716 году.

ВѢДОМОСТЬ.

Въ пісмѣ его Царскаго велі- (1)
чества резідента Аврама веселовскаго, пребывающаго прі дворѣ Цесарскаго Велічества, къ его свѣтлости Князю меншікову, изъ ВѢНЫ отъ 28 Іюля 1716 году, напісано.

Вчерашняго чісла прібылъ куріеръ отъ прінца евгенія съ вѣдомостью, что 18000 кавалеріи турскои внезапно напали на корпусъ въ 4000 состоящеи кавалеріи цесарскоі, подъ командою генерала палѳія, и окружа сеи корпусъ, атаковали цесарцовъ, которые прінуждены были пробіватца сквозь турковъ, и пробівшісь стали въ ордердебаталіи. токмо турки по томъ болѣе атаковать ихъ непосмѣли, но пошли отъ ніхъ прочь. на мѣстѣ потеряли цесарцы генерала бреінера, и 300 человѣкъ рядовыхъ да какъ пробівалісь,
тогда ‖ взяты отъ турковъ въ 2
полонъ 60 человѣкъ цесарцовъ. только сія акція съ цесарскоі стороны не можетъ прічтена быть въ велікои авантажъ, понеже они отъ турковъ ни одного человѣка себѣ въ полонъ не получіли. Чрезъ сегожъ куріера доносілъ прінцъ евгеніи

* Въ ориг. ошибочно: поспѣли.

цесарю, что онъ намѣренъ съ помощію божіею итти со всею армѣею прямо къ турскому лагару и атаковать оныхъ, какъ скоро возможность допуститъ.

По заключеніи сего писма, сего моменту прібылъ наскоро отъ прінца евгенія, его генералъ адьютантъ кефелгілеръ съ вѣдомостью къ цесарю, что 4 августа по новому штілю, прінцъ евгеніи, перешедъ чрезъ дунаи при петерѣварадеінѣ ретранша-
3 ментіровался, межъ кар- ‖ ловцемъ и петервaрадеіномъ.

И тогожъ дня приходіло все воіско турское въ 150000 состоящее съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобъ ево атаковать, токмо увідя ево окопаннаго, непосмѣли того учініть, и начали вечеромъ сами въ віду окопыватца. но прінцъ евгеніи не допустя имъ времяни, вышедъ изъ своего траншаменту, атаковалъ ихъ 5 дня августа по новому штілю, въ шестомъ часу поутру. и по осмичасномъ бою, турковъ на голову розбілъ: взялъ всю ихъ артілерію, состоящую въ 150 пушкахъ, и весь обозъ. На мѣстѣ счітаютъ побітыхъ отъ 20 до 28000 турковъ, а отъ цесарскіхъ воіскъ, по доношенію прінца евгенія, токмо 3000 человѣкъ, да 3 генерала главныхъ ‖
4 вышепісаную реляцію пісалъ прінцъ евгеніи изъ шатра везірскаго, обьявляя цесарю, что на другои день намѣренъ былъ итти за німъ и перешедъ чрезъ рѣку сашу, атаковать бѣлъ градъ. при томъ бою взятъ венгерскои графъ берченіи въ полонъ.

Да когда ретіровалісь, въ то время въ догоню побіто, и чрезъ рѣку бѣгучи потонуло съ 12000 человѣкъ турковъ. А что чего порознь взято, о томъ впредь будетъ пространнѣе опісано.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа въ 18 день 1716 году.

А въ Москвѣ въ 27. тогожъ Августа.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Изъ ВѢНЫ Отъ 12 Дня 1
Августа, 1716 Году.

Сего часу получена вѣдомость, что цесарцы еще 8000 янычанъ догнали, и тако сілно отаковали, что при помощи Божіей гораздо малому чіслу можно изъ оныхъ спастіся. ‖

РОСПІСЬ. 2

Что при главнои баталіи съ туркомъ, отъ ніхъ въ полонъ взято,

Велікіи везірь, раненъ въ плечо.

65 пашеи, и 485 офіцеровъ, въ томъ чіслѣ 400 человѣкъ смертно ранены.

115 Пушекъ.

7500 Бочекъ муки.

14 Мартіровъ.

1400 Телѣгъ овса.

800 Бочекъ пороху.
76 Паръ літавръ.
12000 Бомбъ.
4000 Лошадеи.
2000 Вельблюдовъ.
125 Знаменъ. ||
3 3104 Стандарта.
120000 Мешковъ ріжу [пшена сорочінскаго,] и толікоежъ чісло кофеіныхъ бобовъ.

Въ военной казнѣ, золотои, и серебренои манеты на 5 міліоновъ.

Въ везірскомъ шатрѣ взято золота и драгоцѣнныхъ камнеи на 3 бочки золота. И 200 человѣкъ женского полу, отъ 14 до 26 лѣтъ, которые въ хрістіанскую вѣру пріведены быть имѣютъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Августа 28 дня, 1716 году.

ВѢДОМОСТЬ.

въ пісмѣ его царского велічества таіного совѣтніка и барона шафірова, къ его свѣтлости князю меншікову. изъ копенгагена въ 7 день августа 1716, пісано.

Что Его Царское Велічество въ воскресеніе, то есть 5 чісла сего мѣсяца, на своемъ караблѣ Інгермонландіи, указалъ поднять стандартъ на гротъ штенгѣ. котораго поздравляли яко командера своего, въ началѣ адміралъ аглінскои норісъ изъ 21 пушки. да генералъ адміралъ гілденѣлеи изъ 27 пушекъ. и въ показаніе вящшаго почтенія, сняли всѣ дацкіе адміралы, и другіе флагманы флаги свои на нѣсколко мінутъ. и потомъ подняли паки, и тако когда Его Велічество далъ лозунгъ къ поднятію якоря, то пошелъ аглінскои адміралъ, и галанскои командеръ съ своіми 25 лінѣіными караблями на море, и за німи съ лішкомъ 600 торговыхъ аглінскіхъ и галанскіхъ караблеи, которыхъ множеству парусовъ мочно было дівітіся. потомъ изволілъ самъ Его Велічество съ россіискімъ флотомъ иттіть. и понеже дацкои флотъ еще не изготовілся, то прінужденъ отшедъ блізъ трехъ міль стать на якорѣ, гдѣ до сего чісла стоялъ ожідая онаго. и дождався пошли съ помощію вышняго, прямо къ борнголму, и мочнобъ за щастіе пріняти, ежелібъ короля швецкого флотъ отважілся дать съ соедіненными баталію, тобъ мочно ожідать при Божіеи помощи, такои вікторіи на морѣ, какъ и подъ полтавою на сухомъ путі. но сказываютъ будто онои уже убрался заранѣе въ гавенъ свои карлскронъ. и нынѣ транспортные суды отходятъ отсюду въ мекленбургію по наши воіска, и тако уповаемъ на Бога что вскорѣ туды перевезены, и потомъ и десантъ учіненъ будетъ. къ которому

Снимокъ съ гравюры, находящейся передъ номеромъ вышедшимъ 3 сентября 1716 года въ С.-Петербургѣ. (См стр. 236).

Его Царское Велічество Самъ паки сюда быть изволітъ. ибо какъ скоро увідітъ, что шведы баталіи дать не похотятъ, то оставя тамо команду надъ своімъ флотомъ дацкому генералу адміралу, изволітъ возвратітца въ копенгагенъ. Такои чести ни которыи Монархъ отъ начала свѣта не имѣлъ, что Его Велічество изволітъ нынѣ командовать четырехъ Государствъ флотами. А имянно: Россіискімъ, Аглінскімъ, Дацкімъ, и Галанскімъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Сентября въ 3 день 1716 Году.*

Ізъ ВѢНЫ Отъ 12 Дня Августа, 1716 Году.

Сего часа получена вѣдомость, что цесарцы еще 8000 янычанъ догнали, и тако сілно отаковали, что при помощи Божіей гораздо малому чіслу можно изъ оныхъ спастіся.

* Означенный номеръ въ Типографской Библіотекѣ сохранился въ двухъ редакціяхъ, главная разница между которыми состоитъ въ томъ, что въ концѣ одной прибавлено:

Сего чісла прібыли сюда къ прістани 28 купецкіхъ Аглінскіхъ и Галанскіхъ караблеи съ двѣмя канвоями благополучно. На которыхъ доволное число парчеи, суконъ и оловянной посуды, и всякіхъ товаровъ. и сказываютъ шіпоры что прібыли сюда въ 8 день безъ всякого препятія и товары выгружать начали, по томъ грузіть будутъ россіискими товары и паки маршъ воспріимутъ.

РОСПІСЬ.

Что при главнои баталіи съ туркомъ, отъ ніхъ въ полонъ взято,

Велікіи везірь раненъ въ плечо.

65 пашеи, и 485 офіцеровъ, въ томъ чіслѣ 400 человѣкъ смертно ранены.

115 Пушекъ.

7500 Бочекъ муки.

14 Мартіровъ.

1400 Телѣгъ овса.‖

800 Бочекъ пороху.

76 Паръ літавръ.

12000 Бомбъ.

4000 Лошадеи.

2000 Вельблюдовъ.

125 Знаменъ.

3104 Штандарта.

120000 Мешковъ ріжу, [пшена сорочінскаго,] и толікоежъ чісло кофеіныхъ бобовъ.

Въ военной казнѣ, золотои, и серебреной манеты на 5 міліоновъ.

Въ везірскомъ шатрѣ взято золота и драгоцѣнныхъ камнеи на 3 бочки золота. И 200 человѣкъ женскаго полу, отъ 14 до 26 лѣтъ, которые въ христіанскую вѣру пріведены быть имѣютъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Августа 28 дня, 1716 году. А въ Москвѣ сентября въ 7 день тогожь 1716.

---

1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТЬ.

ІзЪ КОПЕНГАГЕНА отЪ 25 августа.

Сего мѣсяца 21 дня, Его Царское Велічество изволілЪ прітти изЪ флота вЪ КопенгагенЪ. а онои флотЪ оставілЪ у острова борголма, подЪ коман-
2 дою генерала || адмірала дацкаго, и адмірала аглінскаго, и учінілЪ ихЪ вЪ мѣстахЪ равными, караблямЪ ихЪ указалЪ стоять вЪ кордебаталіи вЪ срединѣ, одному подлѣ одного. прочімЪ же караблямЪ дацкімЪ, онои лінеи по правую карабля адмірала, а аглінскімЪ по лѣвую сторону адміралскаго ихЪ карабля, и командовать сЪ общего совѣта каждому своімЪ флотомЪ, ибо изЪ ніхЪ одінЪ у одного подЪ командою быть не похотѣли.

Транспортные суды отЪ копенгагена, и отЪ стралзунта вЪ ростокЪ прішли, на которыхЪ воіскЪ его Велічества, какЪ конныхЪ, такЪ и пѣшіхЪ ожідаютЪ вЪ копенгагенЪ вскорѣ, а генералЪ маеорЪ яковлевЪ сЪ
3 кіевскімЪ драгунскімЪ || полкомЪ полкомЪ сюда прішелЪ сухімЪ путемЪ. О чіслѣ швецкіхЪ воіскЪ обрѣтающіхся вЪ шонѣ, подлінного извѣстія нѣтЪ. А сказываютЪ молвою будто ихЪ обрѣтается отЪ 28000, до 30000.

Печатано вЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Сентября 15 дня, 1716 году.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

ВѢДОМОСТЬ.

ИзЪ ВѢНЫ Получена, отЪ 30 Августа, Сего 1716, ЧрезЪ прібывшаго сюда куріера, отЪ прінца евгенія.

Что онои прінцЪ подЪ темесварь со всею армѣею прібылЪ, и оное мѣсто блокіровалЪ, вЪ которое турки предЪ шестію днями болотами вЪвели шесть
тысячь || человѣкЪ, и однажды 2
вылазку на цесарскіе воіска вЪ незапно учінили. при ономЪ бою, сЪ цесарскои стороны потеряно 200 человѣкЪ, но потомЪ турки прінуждены были уступіть сЪ немалымЪ урономЪ, оставя на мѣстѣ около 600 побітыхЪ. вЪ протчемЪ доносітЪ помянутои прінцЪ, что положеніе того мѣста ѕѣло трудное, имѣя сЪ трехЪ сторонЪ превелікіе болоты. однакожЪ надѣется по траншеяхЪ, вЪ три недѣли оное взять, ежели токмо не будетЪ помѣхи отЪ дождеи, чрезЪ что, ради непроходімыхЪ болотЪ, можетЪ вся атака остановлена быть кЪ тому жЪ болные отЪ воздуха и воды ѕѣло умножаютця, понеже днемЪ

несносные жары, а ночью хо-
лодъ.

Венеціискои флотъ хотя ве-
3 лікои || авантажъ въ рукахъ
надъ турскімъ флотомъ малымъ
имѣлъ, и могъ бы онои легко
зжечь но за худымъ куражемъ
венецеіского капітана командера,
[которои командірованъ былъ
зажечь] ни чего не учінено.
и турки межъ тѣмъ сенку-
довали тѣ суды своімъ бол-
шімъ флотомъ. Сіе еще доно-
сітъ генералъ шулемъберкъ це-
сарю, что турки перевезли 25
тысячь изъ албаніи на островъ
корфу, и хотятъ атаковать
городъ и крѣпость того острова.

Предъ нѣсколко днями при-
былъ сюда стафетъ къ венец-
кому послу, отъ 29 августа по
новому штілю, съ вѣдомостью,
что полученъ куріеръ отъ
острова корфу съ извѣстіемъ,
что сераскіръ турскои съ
40000 человѣки, штурмовалъ
шестью городъ, но чрезъ доброе ||
4 противленіе фелтъ маршала шу-
лемберка отбітъ, при которомъ
штурмованіи потеряли турки
4000 человѣкъ, а венеціане 300,
да нѣсколко раненыхъ получіли.
потомъ имѣли венеціане случаи,
ввестъ въ городъ еще 2000 че-
ловѣкъ къ прежнімъ, которые
ссажены были съ флоту.

Печатано въ САНКТЪПІТЕР-
БУРХѢ, Сентября въ 17 день,
1716 году.

ВѢДОМОСТЬ. 1

Изъ ВѢНЫ отъ 22 сентября
1716 году.

Въ сіхъ дняхъ прібылъ сюды
генералъ кріц камісаръ торге-
імъ изъ подъ темесвара съ вѣ-
домостью, что генералъ палфіи
его свѣтлости прінцу евгенію
далъ знать, что турки обозомъ
своімъ стали протівъ ево пал-
фія, и партію гусаровъ, кото-
рые для фашінъ было выѣхали,
прогнали, чего ради его || свѣт- 2
лость самъ туды немедленно
поѣхалъ и въ одіннатцати ба-
таліонахъ состоящую штарел-
бергскую брегаду безъ пушекъ,
и другіхъ 20 баталіоновъ по-
слалъ, а непріятель въ первомъ
часу по полудни съ велікімъ крі-
комъ на обозъ палфіевъ нападалъ
въ такомъ намѣреніи, чтобъ въ
онои ворватца, но по троинои
ѕѣло жестокои атакѣ отъ на-
шеи кавалеріи съ потеряніемъ
многіхъ рядовыхъ и знатныхъ
турокъ постоянно отбіты. Съ
нашеи стороны убітъ полков-
нікъ и ротмістръ, да нѣсколько
рядовыхъ. а по скаскѣ отъ
взятыхъ турковъ, было ихъ
20000 турецкои конніцы, и
500 янычаровъ, 8000 татаръ,
оныхъ болшая часть денгами
къ сему дѣлу побуждены были.
Тогожъ дня въ вечеру гварнізонъ ||

3 темесварскои учiнилъ вылазку, но отъ нашихъ такожъ прогнаны.

Въ 13 день сентября начали противъ трехъ брешевъ при моста къ паланкѣ чрезъ рвы дѣлать. хотя непрiятель бомбами, гранатами, и протчiмъ мѣлкiмъ ружьемъ строенiе оныхъ мостовъ мѣшаетъ, однако дѣлать непрестаютъ.

По сеи вѣдомости прiбылъ сюда курiеръ, и обьявiлъ что вышепiсанного 22 сентября въ ночи паланку штурмомъ взяли, при которомъ штурмованiи убiтъ 1 генералъ, 3 полковнiка, 20 капiтановъ, и 1000 рядовыхъ. И по сему при помощи Божiеи * и самую крѣпость въ десять днеи надѣютца взять.

Печатано въ САНКТПIТЕРБУРХѢ 1716 году, Октября 16 дня.

---

1 ВѢДОМОСТЬ.

Изъ ВѢНЫ Отъ 30 Сентября, 1716 Году.

Изъ венгръ полученъ сюда курiеръ отъ прiнца евгенiя съ доношенiемъ, что сорокъ тысячь турковъ и татаръ, перешедъ дунаи явiлiсь блiзъ лагера, чрезъ которои хотѣли ввесть въ городъ сiкурсъ, и потомъ учiнiли
2 нападенiе на ‖ брегаду фелтъ маршала палфiа, токмо отъ его кавалерiи сбиты съ поля, и прогнаны далеко. межъ сiмъ темесварскои гварнiзонъ изготовiлся было учiнiть генералную вылазку, но вiдя что турскои корпусъ ретiровался, паки назадъ возвратiлiсь въ городъ. Помянутои турскои корпусъ остановiлся при рѣкѣ теiсѣ, а какое намѣренiе ихъ есть, о томъ еще неизвѣстно, за которымъ отправiлъ прiнцъ евгенiи двенатцать тысячь кавалерiи, чтобъ оныхъ прiнудiть ретiроватца назадъ за дунаи. Перваго дня октября по новому штiлю, прiнцъ евгенiи учiня надлежащые дiспозiцiи подъ темесваромъ. первую крѣпость называемую поланка штюрмовалъ, и при ономъ потеряно около
двухъ ‖ тысячь человѣкъ, съ 3
ранеными убiты на мѣстѣ, изъ знатныхъ: генералъ фелтъ маршалъ леiтенантъ гоберкъ, два подполковнiка, одiнъ маеоръ. 30 капiтановъ. 18 порутчiковъ. 22 прапорщiка.

Ранены.

Генералъ фелтъ цеiхъ меiстеръ. Прiнцъ вiртенъберкъ. генералъ фелтъ маршалъ леiтенантъ браунъ. генералы маеоры валiсъ, да лiвiнкъ штеiнъ, въ протчемъ намѣренъ былъ прiнцъ евгенiи атаковать городъ, поспѣшая окончать сiю кампанiю, прежде дождлiваго и холоднаго

* Въ ориг. ошибочно: «Бежiеи.»

времяни. понеже кровавымъ по-
носомъ при армѣе умножается
ежедневно велiкое чiсло болныхъ,
которое прiчiняетца отъ худои
болотнои воды.

Изъ венецiи имѣютъ вѣдо-
4 мость, || что генералъ шуленъ-
беркъ * по освобожденiи острова
корфу переѣхалъ на малыхъ су-
дахъ съ тремя тысячами въ
албанiю, протiвъ острова корфу,
и взялъ два мѣстечка штюр-
момъ, въ которыхъ нашелъ пол-
торы тысячи человѣкъ тур-
ковъ, которыхъ болшую часть
порубiлъ, и нѣсколько взялъ въ
полонъ.

Печатано въ САНКТЪПIТЕР-
БУРХѢ Октября въ 24 день.

---

(1) ВѢДОМОСТЬ.

IЗЪ ВѢНЫ октября 6 дня
1716 году.

Вчерашняго дня по обѣдѣ при-
былъ сюда нечаянно генералъ
адъютантъ графъ бурмбрантъ
съ пятью постiлiонами отъ
прiнца евгенiя съ вѣдомостiю,
2 что когда || помянутои прiнцъ
учiнилъ потребные дiспозiцiи къ
генералному штюрму, отдавъ
команду князю вiртенбергскому,
которои 13 дня сего мѣсяца,
по новому штiлю, вечеромъ
началъ уже къ городовои стѣнѣ
прiблiжатца. тогда турки увiдя
сiе цесарскiхъ воiскъ прiблiженiе,
постановiли по всеи городовои
стѣнѣ бѣлые знамена. прiнцъ
евгенiи тогожъ часу послалъ къ
нiмъ въ городъ генерала валiса,
да своего генерала адъютанта.
которымъ паша темесварскои
отдалъ кондiцiи ко окорду пi-
сменно, токмо съ велiкiми пре-
тензiями. но прiнцъ главнѣiшые
изъ оныхъ вычерня, вскорѣ паки
къ нему отослалъ. и на конецъ
согласiлiсь, чтобъ помянутого
пашу отпустiть со всѣми на-
цiоналными турками || до бѣл- 3
града, токмо съ однѣмъ ружьемъ,
а крѣпость со всѣмъ что въ
онои обрѣтается всякаго имени
здать цесарскiмъ воiскамъ. также
грекамъ и волохамъ, которые
имѣютъ домы, въ городѣ и безъ
домовъ, остатца всѣмъ подъ
протекцiею цесарскою. и то-
гожъ вечера двои вороты оса-
жены цесарскiми воiски. Глав-
нѣишая прiтчiна, которая прi-
нудiла пашу къ здачѣ, было
пiсмо везiрское, въ которомъ
онои обьявiлъ сему пашѣ, чтобъ
сiкурсу болѣе не ждалъ себѣ въ
городъ, для того, что за сiл-
нымъ цесарскiмъ воiскомъ, хотя
дважды покушалiся, однако не
могли ввесть, и чтобъ онои
вiдя краiнюю нужду искалъ
всемѣрно спасти янычаръ, ко-
торыхъ будетъ чiсломъ около
шести тысячь. вышепомянутои ||
прiнцъ не можетъ доволно воз- 4
благодарiть бога за такое не-
чаянное счастiе, понеже горо-

* Такъ въ рукоп. ориг.; въ печатномъ ошибочно: «туленберкъ.»

довую крѣпость нашли. такъ крѣпкую, и многое чїсло арштитовъ, чтобъ безъ урону шести или седми тысячь, невозможно было ни которыми мѣрами взять. въ протчемъ намѣренъ онъ, учїня всѣ потребные дїспозїцїи къ разположенїю воiскъ по квартїрамъ, возвратїтца сюда ко двору.

Печатано въ САНКТЪПIТЕРБУРХѢ Октября въ 27 день.

ВѢДОМОСТИ 1717 Г.

---

(1) № 1 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

1 ВѢДОМОСТѢ.

Изъ Парижа Апрѣля въ 26 день.
Его Царское Величество из-
волилъ сюда прібыть, съ помо-
щію Божіею благополучно, ко-
торое Его Величества прішест-
віе было такимъ образомъ: за
осмь міль здѣшніхъ отъ Парижа
при Сенденісѣ, встрѣтілъ Его
Величество Маршалъ Францы-
детесе. въ Парижѣ Его Величе-
ство прібылъ въ самыхъ сумер-
кахъ, и уже гораздо было
2 темно. А имянно ‖ въ 9 мъ
часу по полу дни, и изволилъ
проітіть въ старои домъ ко-
ролевскои, которои называетца
Лювъ, нарочно убранъ для Его
Величества, но за великостію
того дома инкоммодітѣ его
Величество стоять въ немъ не
изволилъ, но изволилъ переітіть
въ другои домъ, которои имя-
нуетца Лотель дігелеръ, кото-
рои такожъ для Его Величества
изготовленъ, въ которомъ и
по нынѣ его Величество стоять
изволітъ со всею его світою.
на другои день Его Величеству
отдавалъ візіту здѣшнеи ро-
жентъ дюкъ Деорліанъ, кото-
раго Его Величество встрѣтілъ
у двереи Антікаморы. и по от-
правленіи комплементовъ, Его
Величество изволилъ сѣсть, и
его противъ себя посадіть, и
по нѣкоторыхъ малыхъ разго-
ворахъ изволилъ его Величество
съ нимъ итти въ спалню съ
которыми только былъ Князь
куракінъ, и болши четверти
часа сеи аудіенціи не было ‖ и 3
по томъ онои дукъ отъ его Ве-
личества возвратился, которого
его Величество изволилъ прово-
жать до тогожъ мѣста гдѣ
встрѣтілъ, а до корѣты про-

вожалъ Князь Куракінъ. А вчерашняго дня у его Царского Велічества изволілъ быть его Королевское Велічество въ 5 часу по полудни, такімъ образомъ: въ началѣ пріѣзжалъ церемоніи меістеръ, для согласія о мѣстахъ. и по нѣкоторыхъ спорахъ на конецъ соглашенось, Королевскому Велічеству имѣть правую руку и сідѣть одному къ другому не много оборотясь, и такімъ образомъ два стула были въ спалнѣ предъуготовлены. по томъ въ вышереченномъ часу его Королевское Велічество прібылъ въ трехъ коретахъ, въ переднѣи и въ послѣдующеи были бліжніе люди, а въ среднѣи его Велічество сідѣлъ съ дядкою. Его Царское Велічество изволілъ встрѣтіть
4 Короля, сошедъ ‖ съ ніжняго крылца, и тутъ другъ друга поздравя цѣловаліс, и по томъ Его Царское Велічество изволілъ Короля весть за лѣвую руку до самои спални, и сѣли вышереченнымъ образомъ, сего было менши четверти часа. и потомъ оба ихъ Велічества изволіли иттіть на галерію, гдѣ не много мешкавъ его Королевское Велічество изволілъ иттіть, которого Его Царское Велічество изволілъ провожать, до тогожъ мѣста гдѣ встрѣтілъ, и при прощаніи изволіли паки поцѣловатца. Сіе свіданіе съ обоіхъ сторонъ ѕѣло было пріятно и весело. А сего дня такімъ же образомъ Его Царское Велічество изволітъ быть въ томже часу у Короля, гдѣ такімъ же положено быть церемоніамъ, какъ и вчерась было.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Іунія 1 дня, 1717 году.

№ 2 ВѢДОМОСТЬ. 1

Изъ ВѢНЫ отъ 8 и 9 Августа пісано.

Сего часа прібылъ сюды Господінъ Генералъ маеоръ Гамілтонъ, которои къ его велічеству, сіи благополучные прівезъ вѣдомости, что Прінцъ Евгеніи съ войскомъ цесарскімъ благополучнѣ побѣділъ непріятеля. ‖ Прошлаго воскресенія 2
Прінцъ Евгеніи взялъ выбраннои Інфантеріи 30000, кавалеріи 20000, кромѣ всѣхъ гранодіровъ отъ всея Армѣи. съ которымъ около вечера выступілъ изъ лінѣи, и равно строіліс получіть свое намѣреніе.

Въ понедѣлнікъ ѕѣло рано атаковалъ онъ непріятеля, и всякімъ удобь чрезъ сіліемъ выгналъ ихъ изъ трехъ транжаментовъ, которые одінъ за другімъ стояли. А въ первомъ часѣ по полудни, вся Атаманская армѣя въ побѣгѣ побіта.

Прінцъ Евгеніи одержалъ послѣ, * и всѣ непріятелскіе пушки

* Такъ въ печат. номерѣ и въ его рукописн. оригиналѣ.

и мартіры взяты, которыхъ
140 пушекъ обрѣтается.

О Уронѣ непріятелскомъ еще
подлінно не извѣстно, одна-
3 кожъ ‖ обнадеживаю, что бол-
шая часть ингровъ побіто.

Съ цесарскои стороны на
мѣстѣ побіто 8000 человѣкъ.
Прінцъ Евгеніи отъ части ра-
ненъ, такожъ Генералъ фелтъ-
маршалъ Графъ Панфіліи ра-
ненъ же.

А генералы порутчіки Графъ
Латковічь, Графъ Гоубенъ, и
Алберкъ, такожъ Графъ Отінкъ
убітъ.

Несумнѣваюся что и бѣлъ
Градъ за оскудѣніемъ иждівенія
въ краткіхъ дняхъ капітуло-
ванъ будетъ. Сказываютъ что
20000 янычаръ и 30000 шпаговъ,
то есть конніцы на мѣстѣ по-
біто.

ВЪ САНКТЪПІТЕРЪБУРХѢ,
Сентября 7 дня 1717 года.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

1 ## ВѢДОМОСТИ,

ИзЪ ГАМБУРГА, дня 14 Де-
кабря. 1717 году.

Въ послѣдніхъ Аглінскіхъ пі-
смахъ, за секретъ доносятъ.
Что Прінцъ Валлісъ съ Госуда-
ремъ отцемъ своімъ съ королемъ
поссорілся, и сего ради ему въ
домѣ его арестъ сказанъ, за Дука
Деневкастеля, которои велікои
недругъ есть сего Прінца, а
имянно ‖ что король онаго Дука 2
противно воли Прінцовои во
вторые воспріемнікі не въ давнѣ
крещеннаго молодаго Прінца
Глоцестерскаго сына его Прінца
Валлісова взялъ, чего ради по-
мянутои Прінцъ Валлісъ, въ
семъ дѣлѣ учіненную ему, яко
бы обіду оному Дуку Деневка-
стелю обьявілъ, и по окончаніи
крещенія жестокіми словами
атаковалъ, которои тогожъ
часа королю жаловался, и Его
Велічество на другои день о
семъ держалъ консіліумъ, и по
томъ нѣкоторыхъ изъ Государ-
ственныхъ міністровъ къ Прінцу
посылалъ, и прічины сіхъ по-
ступокъ и что подлінноль сіе
было увѣдомітца желалъ; что
Прінцъ прізнался, и отвѣт-
ствовалъ, что сіе для того
учінено, понеже помянутои
Дукъ, сілою взверженнои вос-
пріемнікъ сынъ его есть; по
томъ выше ‖ означенныи Прінцъ 3
правда разные покорные оправ-
данія пісмянно Его Велічеству
представлялъ, но не могли его
къ прощенію прівести, чего ради
онъ 13 Сего мѣсяца въ вечеру
съ супругою своею ко оберъ
Камергеру Фоль Грамбъ геіму
ретіровался, гдѣ и по нынѣ
обрѣтаетца, однакожъ король
всѣмъ чужестраннымъ міні ст-
ромъ заказалъ, да бы тамо ни
какои візиты ему неотдавали
подъ опасеніемъ, за то что ко
двору королевскому недопущены

будутъ, между тѣмъ опасается, да бы отъ сіхъ случаевъ не проізошло какіхъ ѕлыхъ слѣдованіи, ибо Террібы* сего случая не упустятъ, и будутъ его подбуждать болѣе протівъ государя отца его.

Изъ ГАМБУРХАЖЪ Отъ 14 Декабря въ 1717 году.

Имѣемъ подлінную вѣдомость, что швецкіхъ 6 караблеи по 60‖
4 и по 64 пушекъ вскорѣ имѣютъ вытти въ море, на которыхъ отъ 7 до 8000 человѣкъ имѣетъ быть, а куды Десантъ будетъ учіненъ съ сіми людми о семъ вѣдать еще не извѣстно, между тѣмъ одінъ карабль въ 64 пушки небреженіемъ купно и съ 200 человѣкъ подорвало.

Изъ ВЕНЕЦІИ, Отъ Агента Беклемішева отъ 29 дня Ноября.

Получены здѣсь вѣдомости, что здѣшнія въ Леванте чрезъ свои флотъ суттелнои галернои и болшои карабелнои получіли мѣстечко имянованное Воніца. Еще получены вновь вѣдомости, что и другое мѣстечко имянуемое Арта будто здѣшнія взяли, токмо ожідаютъ сему подтвержденія, при которомъ случаѣ были и Гарде Маріны, которыя здѣсь въ службѣ обрѣтаютца, По указу Его Царскаго Велічества.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1717·Году, Декабря 31 дня.

* Въ рук. оригин. этого номера: «торрисы».

ВѢДОМОСТИ 1718 г.

САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

1 ВѢДОМОСТИ.

ВЪ пісмѣ АГЕНТА ФАНДЕРБУРХА КЪ ЕГО ВЫСОКОКНЯЖОИ СВѢТЛОСТИ

ИзЪ АМСТЕРДАМА вЪ 8 день февраля, 1718 года напісано:

ИзЪ АНГЛІИ ДоносятЪ, что ссоры между КоролемЪ и ПрінцомЪ ВаллісомЪ еще не весма окончаны, и Король намѣренЪ Парламенту представіть, чтобЪ
2 денги, которые|| надлежатЪ отдавать Прінцу, чтобЪ ему не отдавать, но самому Королю вЪ его діспозіцію, и чтобЪ офіцеровЪ прідворныхЪ отЪ Прінца отобрать. о чемЪ вЪ ніжнемЪ парламентѣ сЪ ОраторомЪ совѣтовалі. Но вЪ отвѣтЪ получіли, что сего учініть невозможно, понеже Торрісы ѕѣло сілны суть, а держатЪ сілно Партію Прінцову. КЪ томужЪ вЪ Англіи и сія слабость Королю будетЪ, что сЪ ЦесаремЪ ТрактатЪ учінілЪ, чтобЪ другЪ другу во всемЪ вспомогать, какЪ на морѣ, такЪ и на сухомЪ пути. и нынѣ уже Цесарь началЪ Сікурсу требовать отЪ другіхЪ, у ШпанцовЪ коммерція сольная надѣемся что пропадетЪ, и вЪ томЪ будетЪ великои имЪ убытокЪ. между тѣмЪ Гішпанцы знатную армѣю сбіраютЪ какЪ водою такЪ и сухімЪ путемЪ. и недожідаясь на себя, хотятЪ сами атаковать ||вЪ Італіи водою 3
и сухімЪ путемЪ, и надѣютца

что сЪ Турками союзЪ у Шпанцовъ сдѢланЪ, да бы цесаря сЪ двухЪ сторонЪ тревожiть. И тако всеконечно будетЪ у нiхЪ воiна. Провiнцiи Гелдрская и Зеляндская голосовЪ своiхЪ еще не дали кЪ вооруженiю 30 караблеи и ненадѢютца чтобЪ толь велiкое чiсло мочно было со всѢмЪ управiть, а особлiво за скудостiю матрозовЪ. кЪ томужЪ свѢiскiе Мiнiстры предявляютЪ, что они дружбы ихЪ ищутЪ.

Печатано вЪ САНКТЪПIТЕРБУРХѢ февраля 20 дня, 1718 году.

ВѢДОМОСТИ 1719 Г.

---

1. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦІА.

Капїтана наума сїнявїна съ карабля партемуїя.

ВСЕМІЛОСТІВѢШІИ ГОСУДАРЬ.

Доношу Вашему Велїчеству, сего Маїа протївъ 24 чїсла въ полночь. увїдѣли мы три судна идущїхъ съ Весту между Эзеля и Гоцкесанда, за которыми здѣ-
2 лавъ ‖ сїгналъ моеи эсквадрѣ роспустя всѣ парусы пошелъ въ началѣ третьяго часа, и какъ сталъ свѣтъ, осмотрѣли что два карабля и одїнъ брегантїнъ до которыхъ въ началѣ пятого часа съ своїмъ караблемъ, и другои карабль при мнѣ Девенширъ дошли въ пушечную стрѣлбу подъ Шведскїми флаги, и выпалїлъ съ ядромъ изъ пушки, чтобъ показалї свои флаги, потомъ выпалїлъ я еще изъ пушки. И тогда Шведскои командорскої карабль Бреде вымпель и флаги свои поднялъ, тогда я Шведскои флагъ спустїлъ, и поднялъ Бреде вымпелъ и флагъ Россїискои. И Божїею помощїю протївъ командорского карабля поднявъ краснои флагъ, и стали стрѣлять, и бїли другъ протївъ друга отъ 5 го часа даже до 9 го, которого стрѣлбою ‖
штаги, и марсели у меня сбїты 3
долои. И для того тотъ командорскои карабль взялъ у меня передъ, а заднеи Шведскои фрегатъ нашелъ на меня, и тогда я сталъ протївъ его носа бокомъ, и со всего исподняго деку запалїлъ картечми, отчего онои того часа спустїлъ свои флагъ. Также и брегантїна. А командоръ Шведскои розставїлъ всѣ парусы и пошелъ на-

утекъ, и я сдѣлалъ сігналъ Арханьгелогородскімъ караблямъ, чтобъ за німъ гнали, и оного обордіровали. А я исправясь своімъ караблемъ и съ шнавою Наталіею пошелъ за німи. А господіна Зотова оставілъ для взятого фрегата и брегантіны. Въ началѣ 12 часа, капітанъ Шапізовъ и Делапъ, командорскої карабль догнали, и у
4 онаго стенги сбіли, || и тако и онои также флагъ спустілъ и здался. Сіе все съ помощію Божіею сдѣлано безъ велікои утраты людеи Вашего Царского Велічества. А для подлінного извѣстія, что дѣлается въ Швеціи, послалъ я капитана командорскаго карабля до Вашего Царского Велічества. А что взято караблеи, такожъ оборъ и ундеръ офіцѣровъ, матрозовъ, и салдатъ, при семъ реестръ.

РЕЕСТРЪ

взятыхъ караблеи.

Командірскои карабль Вахтъ меистеръ. 52 Пушки
Въ (и)споднемъ декѣ. 12 фун:
На верху. 6 фун:
На шканцахъ. 3 фун: ||
5 Фрегатъ Карлсъ крона вагіанъ 34 Пушки
Въ исподнемъ декѣ 6 фун:
На верху 3 фун:
Двѣ мѣдные. 1 фун:
Брегантінъ Бернъ гардусъ.
12 Пушекъ 4 хъ и 3 хъ фун.

На вышепомянутыхъ караб-ляхъ оберъ офіцѣровъ.
1 Капітанъ командоръ.
2 Капітана.
1 Сухопутнои капітанъ.
1 Капітанъ порутчікъ.
4 Порутчіка.
2 Прапорщіка отъ салдатъ.
И того оборъ офіцѣровъ 11.
Ундеръ офіцѣровъ 41
Салдатъ и матрозовъ 335 ||
Всего на вышепомянутыхъ 6
взятыхъ Шведскіхъ карабляхъ, оборъ и ундеръ офіцѣровъ, матрозовъ и салдатъ 387.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ; 1719 Маія 31 дня.

КОПІА

СЪ ПІСМА КАПІТАНА НАУМА СІНЯВІНА СЪ КАРАБЛЯ ПОРТЕМУЇЯ.

ВСЕМИЛОСТИВѢИШІИ ГОСУДАРЬ.

Доношу Вашему Велічеству, сего Маія противъ 24 чісла въ полночь, увідѣли мы три судна идущіхъ съ Весту между Эзеля и Гоцкесанда, за которыми здѣлавъ сігналъ моеи эсквадрѣ роспустя всѣ парусы пошелъ въ началѣ третьяго часа, и какъ сталъ свѣтъ, осмотрѣли что два карабля, и одінъ брегантінъ, до которыхъ въ началѣ пятого часа съ своімъ кораблемъ, и другои карабль при мнѣ Девеншіръ дошли въ пушечную стрѣлбу

подѣ Шведскіми флаги, и выпалілѣ сѣ ядромѣ изѣ пушки, чтобѣ показали свои флаги, потомѣ выпалілѣ я еще изѣ пушки. И тогда Шведской командорской корабль бреде вымпель и флаги свои поднялѣ, тогда я ‖ Шведской флагѣ спустілѣ, и поднялѣ бреде вымпель и флагѣ Россіиской. И Божіею помощію протівѣ командорского карабля поднявѣ краснои флагѣ, и стали стрѣлять. и біли другѣ протівѣ друга отѣ 5 го часа даже до 9 го, которою стрѣлбою штаги, и марсели у меня сбіты долои. И для того тотѣ командорской карабль взялѣ у меня передѣ, а заднеи Шведской фрегатѣ нашелѣ на меня, и тогда я сталѣ протівѣ его носа бокомѣ, и со всего исподняго деку запалілѣ картечми, отѣ чего онои того часа спустілѣ свои флагѣ. Также и бреганітіна. А командорѣ Шведской розставілѣ всѣ парусы, и пошелѣ наутекѣ, и я здѣлалѣ сігналѣ Арханьгелогородскимѣ караблямѣ, чтобѣ за німѣ гнали, и оного обордіровали. А я исправясь своімѣ караблемѣ ‖ и сѣ шнавою Наталіею пошелѣ за німи. А господіна зотова оставілѣ для взятого фрегата и бреганітіны. Вѣ началѣ 12 часа, капітанѣ Шапізовѣ и Делапѣ, командорской карабль догнали, и у оного стенги збіли, и тако и онои также флагѣ спустілѣ и здался. Сіе все сѣ помощію Божіею здѣлано безѣ велікои утраты людеи Вашего Царскаго Велічества. А для подлінного извѣстія, что дѣлается вѣ Швеціи послалѣ я Капітана командорского карабля до Вашего Царского Велічества. А что взято караблеи, такожѣ оборѣ и ундерѣ офіцеровѣ, матрозовѣ, и салдатѣ, при семѣ реестрѣ.

РЕЕСТРЪ

взятыхѣ караблеи.

Командірской карабль Вахтѣ меистерѣ.	52 Пушки
Вѣ исподнемѣ декѣ.	12 фун:
На верху.	6 фун:
На шканцахѣ.	3 фун:

Фрегатѣ Карлсѣ крона Ваганѣ.	34 Пушки
Вѣ исподнемѣ декѣ.	6 фун:
На верху.	3 фун:
Двѣ мѣдные.	1 фун:

Бреганітінѣ Бернѣ гардусѣ.
12 Пушекѣ 4 хѣ и 3 хѣ фун:

На вышепомянутыхѣ карабляхѣ.

оберѣ офіцеровѣ.

1 Капітанѣ командорѣ.
2 Капітана.
1 Сухопутнои капітанѣ.
1 Капітанѣ порутчікѣ.
4 Порутчіка.
2 Прапорщіка отѣ салдатѣ.

И того оборѣ офіцеровѣ	11
Ундерѣ офіцеровѣ	41
Салдатѣ и матрозовѣ	335

Всего на вышепомянутыхЪ взятыхЪ ШведскіхЪ карабляхЪ, оборЪ и ундерЪ офіцеровЪ, матрозовЪ и салдатЪ 387.

Печатано вЪ МосквѢ іюня 12, 1719 году.

№ 2. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.*

Реляція.

Іуня 29 дня сего 1719 году, вЪ день торжественныи святыхЪ верховныхЪ АпостолЪ Петра и Павла, вЪ царствующемЪ СанктЪпітербурхѢ, преславное дѣіствіе тезоименітства монарха нашего, всероссіиского Петра Перваго, исправлялося, духовнымЪ и політіческімЪ ордіномЪ.

ДуховнымЪ.

Молебство всенародное, всенощное пѣніе, служба Божія,
2 или безкровныя жертвы ‖ пріношеніе: предіка, или казаніе. Во всѢхЪ сіхЪ трудіхся Мітрополітъ Рязанскіи СтефанЪ, вЪ церкви Святыя жівоначалныя Троіцы; И при всѢхЪ сіхЪ изволіла быть ея Величество, Всемілостівѣішая наша Государыня Царіца ЕКАТЕРІНА Алеѯіевна, сЪ сенатомЪ и сЪ прочіми обоего полу особы, и сЪ множествомЪ народа.

Предіка, или казаніе началося отЪ сея ѳемы, Петре любіши ли мя, паси овцы моя, и гряди по мнѢ. ІоаннЪ 21, ВЪ предісловіи о томЪ была рѢчь, яко любіти Бога, и блıжняго, не довлѢетЪ словомЪ и языкомЪ, но нужда есть самымЪ дѢломЪ и истінною. Того ради увѣщаетЪ ІоаннЪ Святыи БогословЪ: ВЪ посланіи I вЪ главѢ 3. Чадца моя, не любіте словомЪ и языкомЪ, но дѢломЪ и истінною. Такои любве требуетЪ Хрістосъ и отЪ Петра Святаго, не словеснои толко и язычнои, но дѢлнои и истіннои. ТѢмже кЪ нему глаголетЪ: Петре любіши ли мя, паси овцы моя, и гряди по мнѢ. Пропозіція и основаніе всего казанья было сіе: КакімЪ путемЪ * шествовалЪ за ХрістомЪ ПетрЪ ВерховнікЪ Апостольскіи, и какімЪ путемЪ нынѢ шествуетЪ за ХрістомЪ ПетрЪ ВерховнікЪ Всероссіискіи: Петре любіши ли мя, гряди по мнѢ. Самои корпусЪ казанья былЪ на сравненіи путеи обоіхЪ ПетровЪ ВерховніковЪ сЪ путми ‖ Хрістовыми I: Хрістосъ ходілЪ путемЪ тѢснымЪ 3
и пріскорбнымЪ, тоіже путь за ХрістомЪ избрали оба Верховнікі. 2: ХрістосЪ ходілЪ путемЪ взысканія, ищущи овцы погібшія, пріиде [рече] СынЪ

---

* Этотъ номеръ издается по одному изъ 3 корректурныхъ экземпляровъ, которые хранятся въ Типографской Библіотекѣ.

* Въ коррек. экземпл. еще стоитъ впослѣдствіи закрашенное бѣлилами слово: нынѣ.

человѣческіи взыскати погібшее: тоіже путь за Хрістомъ обоіхъ Верховніковъ, взысканіе овецъ погібшіхъ. Здѣ рѣчь продолжена была, како, и кіимъ образомъ, и съ колікімъ трудомъ взысківаль Верховнікъ Всероссіискіи, овцы погібшыя, и львомъ Свѣіскімъ похіщенныя. 3: Хрістосъ ходілъ путемъ терпѣнія, тоіже путь обоіхъ за Хрістомъ Верховніковъ, здѣ рѣчь была съ похвалою терпѣнія Верховніка Всероссіискаго въ разлічныхъ бѣдствахъ, а наіпаче въ воінскіхъ. 4: Хрістосъ ходілъ путемъ смірения, сміри себе послушлівъ бывъ даже до смерти, тоіже путь за Хрістомъ обоіхъ Верховніковъ. Здѣ рѣчь продолжілася о томъ, какъ есть похвалы достоіное сміреніе въ велікіхъ ліцахъ, а наіпаче въ Царяхъ. Дѣло то есть самого Хріста, иже во образѣ Божіи сыи, сміри себе, зракъ раба пріемъ, тожъ и Богородіца Матерь Божія купно же и раба Господня. Тѣмъ же путемъ смірения шествовали оба Верховніки и Апостольскіи, и россіискіи. Первый яко возбранялъ Хрісту нозѣ свои умывати; и идущіи на смерть, просілъ стремглавъ
4 распятъ быти, да не ‖ явіпся Хрісту равенъ въ распятіи. Вторыи будучи повеліпель и самодержецъ трівѣнечнаго царствія, по подобію Хріста, сміри себе, и стался рабомъ своему Государству. И отъ начала Царствованія своего даже до нынѣ работы и тяжести, не монархомъ, но рабомъ прілічныя, во общую своему Царствію пользу, на себѣ носітъ.

5. Хрістосъ ходілъ путемъ ніщеты самопроізволныя, оставілъ престолъ свои небо, и бысть ніщъ, обніща насъ дѣля, богатъ сыи, да мы ніщетою его обогатімся. Тоіже путь обоіхъ верховніковъ. Перваго; се мы [рече] оставіхомъ вся, и вслѣдъ тебе идохомъ. Втораго, который такъ часто престолъ свои Царскіи оставляетъ, а ніщету самоволную, бѣдство, скорбь и печаль, и всякій недостатокъ воинскому чину прілічныи воспріемлетъ, богатъ сыи веществомъ, но ніщь духомъ. Здѣ о ніщетѣ духовнои рѣчь была: не веліко есть дѣло, ніже похвално ніщімъ быти, егда кто неімать ніже имѣти можетъ богатства. Но сія похвалная и Богу пріятная ніщета, егда кто имать богатства, а къ тѣмъ сердце непрілагаетъ, но на хвалу Божію, на доволство требующіхъ, и на общую пользу тыя истощаетъ* и прочая, и таковъ есть верховнікъ Россіискіи и прочая и прочая.

---

* Въ коррек. оригин. первоначально стояло «испущаетъ».

6. Хрістосъ ходілъ путемъ исправленія и обновленія: ибо
5 исправи вселенную, яже || неподвіжітся. Тоиже путь исправленія и обновленія обоіхъ верховніковъ. Перваго, ісправленіе и обновленіе * мира въ вѣрѣ Хрістовои, втораго въ исправленіи и обновленіи своего Государства, сірѣчь въ исправленіи обычаевъ || домашніхъ и політіческіхъ, въ исправленіи регулярного воінства, въ сенатѣ, въ судахъ коллегіахъ, въ печати кнігъ політіческіхъ и самыхъ літеръ въ злашыхъ и сребреныхъ монетахъ, въ утвержденіи предѣловъ своего государства, каковы предѣлы суть Царствующіи Санктъпітербурхъ, Слютембурхъ, Котлінъ островъ, Кроншлотъ, и прочая, и прочая.

7. Хрістосъ ходілъ путемъ воднымъ, овогда кораблемъ по мори Галілеіскомъ, по езерѣ Генніcареѳскомъ, овогда же и пѣшо по водамъ шествовалъ. Тоіже путь обоіхъ верховніковъ, которыхъ десніца Господня отъ потопленія воднаго хранітъ и соблюдаетъ. Путь водныи морскіи прежде въ Россіи невідѣнъ бысть, развѣ слышанъ. Первыи ПЕТРЪ верховнікъ Всероссіискіи сіе преславное мірови показалъ дѣло. Онъ первыи Россіискаго флота началнікъ. Онъ вторыи Ное явілся въ своемъ Государствѣ, и прочая, и прочая. Здѣ рѣчь была протяженна о флотѣ, о его пользѣ, и отъ него обогащеніи всему Государству бываемомъ, и прочая. Здѣ рѣчь и о томъ была, како всякіхъ преславныхъ дѣлъ началніцы не
забвенную имутъ память || въ 6
вѣчные времена и прочая. Здѣ и о томъ воспомянулося, какую охоту имѣетъ верховнікъ Всероссіискіи къ плаванію, каково безстрашіе велікодушіе и прочая.

8. Хрістосъ ходілъ путемъ воінскімъ, нѣмже и глаголаше: не мніте рече яко пріидохъ вовещи миръ, не пріидохъ вовещи миръ, но мечь. И къ Апостоломъ своімъ глаголаше: аще кто не имать меча, да продастъ різу, и купітъ мечь. Они же рѣша, се меча здѣ два. Онже рече, довольно есть. Тоиже путь обоіхъ верховніковъ и Апостольскаго и Россіискаго: Перваго егда извлече ножъ въ Вертоградѣ, и на оныхъ разбоініковъ іеросалімскіхъ, за честь Хрістову мужественно устреміся: Втораго, которыи по подобію своего Тезоіменніка извлекаетъ мечь и на враги своя, за честь божію, за благостояніе Святыхъ Церквеи Россіискіхъ, за отечество свое, мужественно устремляется. И мечь его едінъ на земли враговъ побѣждаетъ, другіи на мори, яко исполнітся пісанію: Се меча здѣ два. Здѣ о томъ рѣчь продолжілася,

* Въ ориг. «обновленія».

(2) что мало такiхЪ МонарховЪ, которые сами бываютЪ на воiнахЪ, множаiшiи, которые сiцево дѢло управляютЪ чрезЪ своiхЪ вождовЪ, и генераловЪ. Инои Царь чрезЪ все житiе свое невiдалЪ баталiи: Таковы были Царiе Хрiстiанстiи, Ѳео-
7 досiи меншiи, Онорiи, ‖ Юстiнiанъ, которые вождомЪ своiмЪ Стiлiкону, Наркiссу, Велiсарiеви, вручали воiнскiе дѢла сами доматори бывше. Но и Моiсеи брани управлялЪ чрезЪ Їисуса Навiна. Давiду сами воiни возбраняли иттi на воiну. ВЪ кнiгахЪ первыхЪ ЦарствЪ, глава 21, напiсано: кляшася мужiе Давiдовы, глаголюще: не поидеши сЪ нами на брань, да не угасiши свѢтiлнiка Їзраiлева. НашЪ МонархЪ Всероссiискiи, иначе самЪ вЪ полкахЪ, самЪ полки устрояетЪ, самЪ вЪ сраженiяхЪ, самЪ вЪ баталiяхЪ, СамЪ и Царь и Вождь, и ГенералЪ. СамЪ :: воiнЪ, и СалдатЪ, свiдѢтельствуетЪ сама шляпа на Полтавскои баталiи пулею прострѢлена, и дiрою своею аки устами отверстыми гласiтЪ его мужество, и прочая, и прочая.

9. ХрiстосЪ ходiлЪ путемЪ непрестанной волокiты, сЪ неба на землю, изЪ Вiѳлеема вЪ ЕгiпетЪ, изЪ Егiпта вЪ НазаретЪ, изЪ Назарета множiцею вЪ IерусалiмЪ. Что же прочее, по КапернаумахЪ, по ГалiлеахЪ, по СамарiахЪ, по ПоморiахЪ Тiр- (2)
скiхЪ и СiдонскiхЪ, по всеи Iудеи, по всеи ПалестiнѢ, вездѢ его было полно, а все на пользу нашу. Тоiже путь непрестанной волокiты обоiхЪ верховнiковЪ, Апостолского и Россiйскаго. ЗдѢ продолженное было слово о трудахЪ подорожныхЪ ПЕТРА Перваго Монарха Всероссiйскаго, а все сiе на пользу своему Государству. ‖

10. ХрiстосЪ ходiлЪ путемЪ 8
пастырскiмЪ, АзЪ есмь рече добрыи пастырь, добрыи пастырь, душу свою полагаетЪ за овцы своя. Тоiже путь обоiхЪ верховнiковЪ, обѢма вручена паства, Петре любiши ли мя, паси овцы моя. ЗдѢ была рѢчь о трiкратномЪ хрiстовомЪ реченiи: паси овцы моя. что знаменуетЪ сiе трiкратное реченiе Хрiстово кЪ Петру: паси паси паси, толкуютЪ отцы святiи: яко добрыи пастырь долженЪ есть вЪ пасомствѢ овецЪ своiхЪ трiкратное имѢтi своiство. 1: ДолженЪ взыскати погiбшее отЪ своего стада. 2: ДолженЪ хранiти опасно овцы своя отЪ ѕвѢреи, и отЪ воровЪ. 3: ДолженЪ есть, аще нужда требуетЪ, и душу положiти за овцы своя. Сiцево троякое пасомство обоiмЪ верховнiкомЪ, прiлiчно и Апостолскому и Россiйскому. Тiи и погiбшее взыскали, и хранятЪ опасно свое стадо, и душу свою,

(2) первыи уже положілъ, вторыи же готовъ есть положіти. Ибо часто обыклъ глаголати словеса Хрістова: Болше сея любве нікгоже имать, аще кто душу свою положітъ за други своя. Здѣ пространно рѣчь о взысканіи и храненіи овецъ своіхъ пастыря Всероссіискаго. Конецъ казанья былъ прівѣтствіе Монарху тезоіменітства, и желаніе всякіхъ благъ. И сія быша по духовному ордіну.

А ПО ОРДІНУ ПОЛІТІЧЕСКОМУ.

Вышедше изъ церкви, радость
9 всенародная съ громкою ‖ пушечною стрѣлбою, пірованіе, и трапеза Царская, всякое изобіліе въ брашнахъ и пітіяхъ имущая съ сладкогласнымъ пѣніемъ, трубами, и мусікіею. По сіхъ гульба въ вертоградѣ Царскомъ, идѣже вся чувства насладіліся. Зрѣніе, відящи неизреченную красоту разлічныхъ древесъ въ лінію и перспектіву разположенныхъ, и Фонтанами украшенныхъ, тутъ же и рѣчная устремленія веселящая и градъ и огородъ Царскіи. Уханіе отъ благовонныхъ цвѣтовъ имуще свою сладость. Слышаніе отъ мусікіискіхъ и трубныхъ и пушечныхъ гласовъ. Вкушеніе отъ разлічнаго и нещаднаго пітія, Осязаніе пріемлюще цвѣты къ благоуханію. Послѣди же по западѣ солнца были преізрядные феіверки, и огня въ гору летущаго и по водамъ плавающаго было изобільно. Но хотя (2) воістінну при томъ торжествѣ, свѣтлы были палаты, веселы вертограды, сладки трапезы, и самое новопрестолнаго града мѣсто дівное сугуболічное, воднымъ и земнымъ позоромъ очи на себе влекущее. Но неудовліляся бы тако любы невідящи тѣлесныма очіма, самого торжественнаго имянінніка, аще бы не прісутствовала тамо не ложная утѣха, жівыи Его Велічества образъ: Всемілостівѣішая наша Государоня Царіца Екатеріна Алеξіевна, съ прелюбезнѣішіми дщерми, Государонями Царевнами АННОЮ И ЕЛІСАВЕТОЮ. И тако на хвалу ‖ Бо- 10
жію вся сія совершівше, съ всенародною радостію и торжествомъ, всякъ во свояси разыдошася.

Ко оной же торжественнои радости, не укосніли сюда и отъ Его Велічества благіе вѣдомости. Что и Его Царское Велічество, вышепомянутое тезоіменітства своего торжество, съ карабелнымъ, и гребнымъ флотами при Ангутѣ, съ доброю церемоніею, и веселіемъ отправілъ, а по ономъ отправленіи со обоіми флоты, намѣреніе имѣлъ итти въ путь, какои лібо предѣлъ своего желанія исполніть, учредя и пріуготовя всякія посредствія, какъ къ упорству непріятелскому, такъ

(2) къ склонности добраго міра,
не токмо посыланіемъ своіхъ
міністровъ для мирныхъ трак-
татовъ, но и къ разнымъ ев-
ропеіскіхъ прінцевъ дворамъ.
Откуду всякъ безпрістрастнои
познать можетъ, что Его Ве-
лічество въ сеи воінѣ имѣетъ
наіболше, велікодушные и умѣ-
ренные поступки. * О кото-
рыхъ нынѣ любозрітелнымъ
очамъ ясно стало быть відімо
изъ кніги имянуемои разсужде-
ніе законныхъ сея воіны прі-
чінъ, въ которои безъ прістра-
стія фундаментално изъ древ-
ніхъ и новыхъ актовъ и трак-
татовъ, такожъ и изъ запісокъ
о воінскіхъ операціяхъ опісано
съ надлежащею умѣренностію
и истінною все имянно. Первое,
11 орігіналными древніми || межъ ко-
ронами Россіискою, и Шведскою,
постановленными трактатами,
грамотами, и канцеляріискіми
протоколами, такожъ многое и
безпрістрастными гісторіами съ
стороны Россіискои доказано, и
любозрітелнымъ представлено
очамъ, что съ стороны Царского
Велічества во время сея воіны со
всякою умѣренностію, хрістіян-
скімъ мілосердіемъ, и отъ бол- (2)
шои части по обычаю всѣхъ
політіческіхъ хрістіянскіхъ на-
родовъ поступлено. *

О протчіхъ здѣсь древніхъ
и новыхъ благіхъ духовныхъ и
мірскіхъ дѣлахъ, слава Богу,
весма відімо, твердое созіданіе,
и истінное во всемъ осмотреніе,
ибо долголѣтные, и много-
плодные судебные народные дѣ-
ла, нѣкоторые оказываются
быть краткімъ судомъ окон-
чаны.

Купеческіе и маніфактурные,
и всякія рукодѣлные дѣла ѕѣло
успѣваютъ. О которыхъ опі-
сывать имянно доволного вре-
мени потребно. **

По отшествіи Его Царского
Велічества въ морскои походъ,
изъ міністровъ чужестранныхъ
при дворѣ Его Велічества резі-
дующіхъ, а имянно: Короля Дат-

* Въ корр. экземплярѣ этого номера изъ Типографской Библіотеки мѣсто это читалось первоначально такъ: «и не все вооруженнымъ мечемъ, но и добрыми посредствы мирнаго состоянія проісківаетъ, а не такъ какъ прежъ сего съ стороны Шведскои и отъ ихъ партізановъ разглашено было. О чемъ уже нынѣ любозрітелнымъ очамъ ясно стало». и т. д. Мѣсто это, сначала набранное, было потомъ зачеркнуто.

* Въ другихъ корректурныхъ экземплярахъ Типографской Библіотеки читается слѣдующее мѣсто, опущенное въ нашемъ экземплярѣ: «и ежели какая жестокость гдѣ и показана, то болѣе для отмщенія Шведскои жестокости, къ Его Царского Велічества воіскамъ и вѣрнымъ подданнымъ учінено. Противъ тогожъ съ Шведскои страны оная воіна съ начала и до сего времени была не по обычаю політічныхъ народовъ, но со всякою суровостію, не людскостію и досадітелствы ведена. И толь долговременному продолженію сея воіны и пролітію многои крови человѣческои, и разоренію земель, весма не Его Царское Велічество, но нікто инои кромѣ самого Его Королевского Велічества Шведскаго віна и прічіна бысть.»

** Слѣдующій рядъ извѣстій въ корректурномъ экземплярѣ этого номера былъ отдѣленъ и поставленъ подъ особымъ заглавіемъ: «Вѣдомости».

(2) ского чрезвычайной посланникъ господінъ Вестѳалъ, Аглінской резідентъ господінъ Жеѳресъ, Гановерской резідентъ же, господінъ Веберъ, взявъ потребные пашпорты, поѣхали въ Ревель съ намѣреніемъ тамо имъ быть чрезъ все время сея компаніи, для ‖
12 блйжайшей корреспонденціи съ статдскими міністры Его Царского Велічества, а отъ Прусского двора пребывающей Баронъ Леволдъ, и Мекленбурской канцеляріи совѣтнікъ Остерманъ, жівутъ въ Санктъпітербурхѣ.

Здѣсь же велѣно дожідать прішествія Его Царского Велічества изъ походу, Эль мурзѣ князю черкаскому [которой братъ родной бывшему въ службѣ Его Царского Велічества князь Алеѯандру Бековічю черкаскому] и онъ выѣхалъ изъ кабарды для пріятія службыжъ Его Велічества.

Изъ Кроншлота получена вѣдомость, что помянутой карабль, зовомый Лѣсной, благополучно подняли, и прілѣжно тщатся его въ скорости оснастя отправіть въ нынѣшнюю компанію.

На Котлінѣ островѣ недавно зачатой каналъ и доки, [которой гарнізонные салдаты, изъ здѣшніхъ уѣздовъ работаютъ] поспѣшно отправляется.

Каналъ, которой назначенъ въ нынѣшнемъ году, отъ Волхова въ Нѣву рѣку, на стѣ верстахъ, оного выкопано на 12 верстъ. Къ которой работѣ работныхъ людей всякой день прібавляется, и оная работа успѣваетъ.

Новогородецъ купецкой человѣкъ Міхайло Сердюковъ, своімъ коштомъ, взялъ каналъ учініть въ Новогородской провінціи имянуемой Шляну: которая блізъ Мстіна озера, чтобъ пустіть тѣмъ каналомъ изъ рѣки ‖
Шляны чрезъ озеро въ рѣку Цну 13
и Тверцу, отъ которой прібылой воды, въ той Цнѣ и Тверцѣ рѣкахъ, судамъ весма свободной ходъ будетъ. Послѣ же тѣми мѣстами можетъ быть комунікація водою изъ Волги до САНКТЪПІТЕРБУРХА.

Отъ Царіцына до мѣстѣчка паншіна, которые, Царіцынъ на Волгѣ, а паншінъ на Дону рѣкахъ, блізъ штідесятъ верстъ Горами и степью въ прошломъ году зачатого лінѣи и валу: сдѣлано на 20 верстъ, а въ нынѣшнемъ году конечно повелѣно отдѣлать: по той лінѣи крѣпости сдѣланы, и въ нихъ гарнізоны быть имѣютъ, въ такой сілѣ, чтобъ конечно кубанцомъ проходить въ рубежи Российские * было не возможно. У той работы людей нынѣ обрѣтается блізъ двадцати тысящъ человѣкъ.

---

* Въ оригин. зачеркнуто: «иными мѣстами».

(2) ВЪ ПОДАННОИ ВѢДОМОСТИ В КАНТОРУ Морскаго Флота Поручіка Дмітрея Башілова напісано: что де послано сЪ нiмЪ изЪ Ревеля вЪ СанктЪ-ПітербурхЪ взятыхЪ судовЪ и сЪ людми, которые взяты сего Лѣта, а сколко на которомЪ суднѣ полоненыхЪ иноземцовЪ прі семЪ реэстрЪ.

РеэстрЪ.

ѲлеітЪ ТенгерЪ.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 7 ||

14 Гальета Юфра Маргарета.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 2

Гікарь Марія Іда.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

ГальетЪ СтатЪ СлотенЪ.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

Гальета СанктЪ ЯнясЪ.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

ѲрегатЪ Маріи.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 5

БюисЪ Юѳрау Клара.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 2

ГальетЪ Юѳра Арліда.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

ШкутЪ СанктЪ ЛаврентіюсЪ.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 2

ГаліотЪ Катеріна Марія. (2)

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3 |

ПінкЪ ТангелсЪ. 15

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

БюісЪ Крално ЦікорогЪ.

МатрозовЪ 3

ГальетЪ РодарЪ ДамЪ.

МатрозовЪ 2

КраерЪ Санкти Юрья.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 2

ПінкЪ Юнатц.

ШтірманЪ 1

МатрозовЪ 3

ГальетЪ ВітішванЪ.

МатрозовЪ 2

Карабль Гоѳно.

МатрозовЪ 3

БрегантінЪ ВілліамЪ.

МатрозовЪ 3

ПінкЪ ІнікатЪ.

ШтірманЪ 1

МатрозЪ 1

И того вышепісанныхЪ взятыхЪ 19 судовЪ, на ніхЪ людеи 75 человѣкЪ. |

ВЪ 30 день Іюня, Царіца 16 Параскевія Ѳедоровна отсюду путь воспріять изволіла кЪ новообрѣтеннымЪ МарціалнымЪ ОлонецкімЪ водамЪ, и другія многія знатныя особы, также и Его Свѣтлость Князь МеншіковЪ вскорѣ туда поѣдетЪ. Понеже оныя воды исцѣ-

(2) ляютъ различныя жестокія болѣзни, а имянно: цынготную, ипохондріумъ, желчь, безсілство желудка, рвоту, поносъ, чечуіную, каменную, ежели песокъ, или малыя камни, и оныя изъ почекъ гонітъ, и отъ водянои, когда оная зачінаетца, отъ запору мѣсячнои крови у женъ, отъ излішняго кровотеченія у оныхъ же, отъ апелепсіи, выганяютъ глісты, также лечатъ кілы, и отъ протчіхъ болѣзнеи велікую сілу имѣютъ. Оныя воды чрезъ многіхъ болящіхъ освідѣтелствованы, и Пірамонскіхъ, и Шпаданскіхъ водъ въ дѣиствіи сілнѣе прізнаны.

ИЗЪ РІМА ПІШУТЪ ОТЪ 20 МАІЯ.

Что прінцеса Сабіцеская сговореная за претендента, и прібывшая туды недавно, кажется быть велікого ума, и говорітъ нарочіто по французски;

17. Послѣ обѣда ѣзділа она въ древнеи судебнои дворъ, базілікъ, имянованнои Святаго Петра, и въ полаты Ватіканскіе. Послѣ чего трактовали еѣ славно по папѣжскому велѣнію. ‖

17 Изъ ЛОНДОНА отъ 6 Іюня.

Вчерась въ вечеру получена вѣдомость, что Англінскои Король счастліво прібылъ въ Геррenгаузенъ, блізко Гановера, въ 29 маія. Яхты и военные карабли, которые провожали Его велічество въ Голландію, возвратілись въ рѣку Тамізу. Лордъ (2)
карферетъ ожідаетъ толко доброго вѣтра для отъѣзду своего въ Готенбургъ. Въ прошлую среду младые Королевны поѣхали въ Кензінгтонъ для пребыванія тамо во все лѣто. И для того тотчасъ заказали, чтобъ нікого непускали въ красівые сады оного забавнаго мѣста. А чтобъ оное лучше исполнілось, то отобрали отъ тѣхъ садовъ ключи у садовніковъ пріставленыхъ тамъ. Помянутои Лордъ Картеретъ, беретъ съ собою въ Стокголмъ двухъ капелановъ, отъ которыхъ одінъ станетъ проповѣдывать на Французскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, а другои на Англінскомъ языкѣ; также трехъ секретареи, трехъ поваровъ, одного сахарного мастера да 24 хъ пажевъ или лакѣевъ. Онъ же велітъ здѣсь готовіть много уборовъ въ такомъ намѣреніи, чтобъ ему учініть публічнои свои въѣздъ въ Стокголмъ съ велікою славою.

ИЗЪ КОПЕНГАГЕНА ОТЪ 3 ІЮНЯ.

31. Маія поѣхалъ Король изъ Одензее въ Мідделѳартъ для смотру Амторского ‖ однона- 18
роднаго драгунского регімента. Обнадѣжіваютъ что отъ толь поѣдетъ Его Велічество въ Голштіндію, а потомъ въ Пірмонтъ для свіданія тамо съ Англінскімъ Королемъ. А послѣ

(2) возвращенІя своего отЪ толь поѢдетЪ де Его ВелІчество на время вЪ НорвегІю для опредѢленІя тамошнІхЪ дѢлЪ. ПолковнІкЪ ЛевенгорЪ возвратІлся сюды изЪ Стокголма вчерась, а сего дня поѢхалЪ онЪ кЪ королю вЪ ГоторпЪ. УвѢдали мы изЪ устЪ отЪ одного изЪ доместІковЪ его, что вЪ СтокголмѢ учІнІли ему велІкІе чести; и что дѢло его изрядно тамо вершІлось; и есть де тамЪ и едва не во всемЪ КоролевствѢ нѢкоторая нужда вЪ хлѢбѢ. И для того де народы ѕѢло желаютЪ тамо мира. Вчерась отослали вЪ СканІю всѢхЪ шведскІхЪ полоненІковЪ, которые вЪ нашеи власти были; и оттоль же вЪ малое время ожІдаютЪ нашІхЪ полоненІковЪ, которые уже де прІбыли вЪ малмое для розмѢны сЪ вышереченными.

ИзЪ ГАМБУРГА отЪ 6 Іюня.

ПІшутЪ изЪ Стокголма отЪ 16 маІя, что сталась новая ссора между Королевственными статами, которые тамЪ собраны, и что Церковнои клІрЪ крѢпко сопротІвляется шляхетству, а поселяня городскІмЪ мещанямЪ; что тѢ ссоры проІзошли отЪ новыхЪ эдІктовЪ публІкован-
19 ныхЪ по указу отЪ ‖ СенаторовЪ; что полки также кажутся быть недоволны; и что велІкое вооруженІе Его Царского ВелІчества прІчІняетЪ нѢкоторою скруху такЪ при дворѢ, какЪ подданнымЪ. И что но- (2)
сІтся слухЪ но еще безЪ всякого основанІя, что наслѢдственныи Гессекассалскои прІнцЪ поѢдетЪ на время вЪ ГерманІю. *

ИзЪ СТОКГОЛМА ОТЪ 2 ІЮНЯ.

Понеже окончанІе Генералного сеІма КоролевственныхЪ статовЪ прІблІжается; Того ради многІе Сенаторы, и иные Депутаты тоя асамблеи, уже поѢхали, для возвращенІя отЪ толь вЪ СканІю, и иные разные провІнцІи. Графы КаролусЪ иструрЪ бѢлки отЪѢзжаютЪ на посолство, первои ко Французскому двору, а другои кЪ ВѢнскому. ГенералЪ поручІкЪ АбендІкЪ имѢетЪ также посланЪ быть кЪ разнымЪ нѢмецкІмЪ дворамЪ, и говорятЪ что онои ГенералЪ поѢдетЪ также кЪ дацкому двору. Понеже ГрафЪ спарЪ просІлЪ о нІзложенІи своего чІна, за частымЪ своІмЪ недомоганІемЪ, того для ПрезІдентское его мѢсто вЪ канцелярІи, отдано Графу Крон-
гІелму, которому ‖ прІданЪ вЪ 20
товарыщи ГрафЪ делагардІи. Королева будучи увѢдомлена, что Его Царское ВелІчество, и Король Дацкои намѢрІлІсь учІнІть впаденІе вЪ разные мѢста областеи ея, опредѢлІла выслать вЪ кампанІю 4 армѢи.

* Дальнѣйшее продолженіе этого номера было первоначально озаглавлено: «чрезвычайные вѣдомости изъ разныхъ мѣстъ 1719 году.»

(2) Отъ которыхъ однои быть блізко Готенбурга въ провінціи багуленъ, второи въ Сканіи, третіеи блізко Карльскрона, а четвертои блізко сеи століцы. А учінено сіе для того, чтобъ лучше непріятелскімъ намѣреніямъ сопротівітіся. Адміралітеиство также получіло указъ учініть тако, чтобъ флотъ могъ наіскорѣе на море вытти. Многіе генералы уже поѣхали отсель къ своімъ респектівнымъ постамъ. Господа Гагенъ, и Эклефъ Голштеінскіе міністры, еще здѣсь за арестомъ обрѣтаются. по вся дни еще прібываетъ сюды много торговыхъ караблеи, изъ разныхъ мѣстъ, такъ что счітаютъ, что уже обрѣтается здѣсь болше ста сорока иностранныхъ караблеи. А нужда въ хлѣбѣ начінаетъ умалятіся.

Изъ КОПЕНГАГЕНА ОТЪ 10 ІЮНЯ.

Получіли вѣдомость что Король, и Королевічь прібыли изъ Колдінга въ Скандербергъ, и невѣдомо еще подлінно, продолжатъ ли они свои путь къ Голштіндіи. Мілордъ Полвартъ, полномощныи міністръ Велікобрітанскаго Короля, торже-
21 ствовалъ ‖ здѣсь третьяго дня, день рожденія оного Монарха славнымъ піромъ, которои онъ здѣлалъ многімъ знатнымъ особамъ. карабли для транспорта обрѣтающыяся при нашіхъ берегахъ, получіли указъ, (2) чтобъ они были готовы прінимать нѣсколко полковъ, которые они имѣютъ транспортовать въ нѣкоторое мѣсто; также прішли Королевскіе указы такіе, чтобъ поспѣшали въ вооруженіи, которое здѣсь чінітся для сѣверного моря. Сказываютъ что намѣреніе въ томъ такое есть, чтобъ итти атаковать Мастрандъ, или Готенбургъ; но надобно будетъ еще нѣсколко недѣль для совершенной готовности къ тои Экспедіціи.

Изъ БЕРЛІНА отъ 10 Іюня.

Прускои король возвратілся сюды вчерась; но сказываютъ что Его Велічество поѣдетъ въ будущеи четвертокъ въ клевское герцогство. Его Велічество пожаловалъ господіна таіного совѣтніка фухса презідентскімъ чіномъ въ консіліумъ, которои простъ былъ, по случаю смерти господіна Старма.

Изъ ГАМБУРГА ОТЪ 13 Іюня.

Тѣло покоіного барона Геріца положено было здѣсь вчерась на украшеномъ одрѣ, и пріходіло его смотрѣть множество людеи; нѣкоторые чаютъ что
простоітъ онъ такъ ‖ для на- 22
роднаго зрѣнія еще цѣлую недѣлю; и понеже хотятъ его погребсти послѣ, со многою славою, въ капелѣ Кірхи Святаго Іякова, того ради нѣкоторые чаютъ, что наше мещанство

(2) можетъ быть соберется для учіненія своіхъ въ томъ протестацеи. Дѣла Мекленбургского герцогства, обрѣтаются еще въ томже состояніи; получіли вѣдомость, что Голштеіного-торпскои Герцогъ, побывъ нѣсколко днеи въ Ростокѣ, поѣхалъ въ Волфенбітель, откуды будетъ онъ въ Пірмондъ, для свіданія тамъ съ Велікобрітанскімъ Королемъ.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 13 Іюня.

Велікобрітанскіи Король нашъ курфірстъ поѣхалъ сего вечера въ Пірмондъ на три недѣли, для прініманія мінералныхъ водъ. туды же ожідаютъ по вся часы Голштеіноготорпского герцога которои пріѣхалъ изъ Стокголма, и забавілся нѣсколко днеи въ Ростокѣ. Господінъ Бернсторфъ, поѣхалъ на время въ деревни свои, въ Мекленбургію; и нѣсколко иныхъ міністровъ также получіли позволеніе отъ Его Велічества побывать на время индѣ.

Печатаны въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Іюля въ 1 День 1719 Году.

№ 3. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. *

1 ВѢДОМОСТИ.

сего Іюля отъ 7 чісла.

Имѣли сюда изъ нашего флота вѣдомость, что Его Царское Велічество съ гребнымъ флотомъ вышепомянутого чісла (3)
обрѣтался прі островѣ Алантѣ, гдѣ междо Россіискіми и Шведскіми міністры о мірѣ отправляются ‖ трактаты. А что 2
изъ оныхъ быть имѣетъ подлінно еще неізвѣстно.

ЕѢ Велічество Государоня наша Царіца Екатеріна Алеѯіевна по отбытіи Его Велічества отсюду, здѣсь резіденцію имѣть изволітъ. И здѣшніе всенароднои ползы дѣла, по начінаніемъ Его Царского Велічества въ отправленіяхъ не коснятъ, и о разпорядкѣ новоучіненные Коллегіи здѣшніе міністры прілѣжное стараніе имѣютъ.

А * при адміралітеіствѣ въ строеніи новыхъ лінѣіныхъ караблеи поспѣшаютъ, которыхъ заложено десять, а имянно; 1 въ 90, 4 въ 80, 1 въ 70, 2 въ 66. 2 въ 64 пушки. ‖

Изъ ЛОНДОНА отъ 20 Іуня. 3

Господа управітели собрався, нынѣ отправіли нарочного къ Королю для донесенія его велічеству, что они по указу его управіли, что надлежітъ ко отправленію флота въ Балтіческое море. Провіантскіе коміссары отъ флота также собра-

* Этотъ номеръ издается по коректур. экземпляру Типографской Библіотеки.

* Это мѣсто напечатано по рукописному оригиналу этого номера. (Рук. Тип. Библіот. № 963 л. 27 б). Въ печат. номерѣ (коррект.) изъ собранія той библіотеки это мѣсто читается такъ: «А при адміралітеіствѣ... лінѣіныхъ караблеи съ поспѣшеніемъ же строятся, изъ которыхъ къ предбудущеи Осени... къ спуску быть надѣются». [Точками отмѣчены мѣста, пропущенныя въ подлинномъ печатномъ номерѣ.]

(3) лісь въ прошлои недѣлѣ, и на-
няли много караблеи для тран-
спортованія провіанта въ Бал-
тіческое море къ нашеи ескадрѣ,
которая туды идетъ. Многое
чісло торговыхъ нашіхъ караб-
леи спустілісь внізъ по рекѣ,
чтобъ оного изрядного случая
не упустіть.

Изъ БЕРЛІНА отъ 17 Іуня.

Прускои Король поѣхалъ ны-
4 нѣ ‖ изъ Шарлотенбурга въ
Потсдамъ. Обнадежіваютъ что
его Велічество хочетъ оттоль
ѣхать послѣ завтре въ Тан-
гермундъ для смотру конного
регімента отъ гвардіи, а по-
слѣ Святаго Іоанна, поѣдет де
въ Везель. Его Велічество имѣ-
етъ нынѣ въ готовности
75000 человѣкъ воіска, и не
смотря на сіе много людеи на-
біраютъ во всемъ распростра-
неніи велікіхъ его областеи.

Изъ ГАНБУРГА отъ 20
Іуня.

Магістратъ нашъ послалъ
вчерась гранадерскоі караулъ въ
ложементъ Голштеіноготорп-
ского Герцога. Также велѣлъ
онъ поставіть двухъ часовыхъ
у воротъ его, чтобъ ему бол-
ше чести учініть. Сеи князь
велітъ себя называть Королев-
скімъ Высочествомъ. ‖
5 Въ прошедшеи пятокъ велѣлъ
онъ обьявіть о пріѣздѣ своемъ
всѣмъ іностраннымъ мініст-
рамъ, кромѣ Шведского и Дат-
ского. А они комплементовали
его послѣ о счастлівомъ его (3)
прібытіи.

Въ прошлую субботу онои
Князь велѣлъ обьявіть о прі-
ѣздѣ своемъ, къ Шведскому и
Датскому міністрамъ. На зав-
трѣ Господінъ Веддеркопѳъ
прежде сего совѣтнікъ Гол-
штеинского таіного совѣта,
имѣлъ у оного Герцога долгую
аудіенцію; И сказываютъ что
Его Королевское Высочество,
оферовалъ ему въ тожъ время
возставіть его въ Шаржу его.
Но кажется де что онъ нехо-
четъ то пріняпь за древно-
стію своею. Также слухъ раз-
сѣялся, что сеи Князь намѣренъ
послать, въ Стокголмъ ‖ про- 6
тестацію, въ формахъ протівъ
воспріятія Поссессіи Шведскои
Короны, Королевую; О чемъ вре-
мя возможетъ насъ лучше изъ-
ясніть.

Господінъ Таінои Совѣтнікъ
Бассевічь возвратілся сюды въ
Воскресеніе изъ Пірмонда; и
имѣлъ онъ честь ужінать того
вечера при столѣ Эутінского
Біскопа. Которои также про-
сілъ къ себѣ Голштеіноготорп-
ского Герцога своего племян-
ніка. Сказываютъ что онои
Князь побудетъ здѣсь пока-
мѣстъ Велікобрітанскои Король
возвратітся из Пірмонда въ
Геренгаузенъ, и тогда де Его
Королевское Высочество по-
ѣдетъ туды свідѣтся съ Его
Велічествомъ. Наши послѣдніе

(3) Авізіи изъ Стокголма под-
тверждаютъ, что Графъ Ту-
робѣлкъ, Генералъ Маеоръ, ‖
7 имянованъ отъ Королевы ѣхать
къ Вѣнскому двору въ квалі-
тетѣ чрезъзвычаіного еѣ послан-
ніка. А Графъ Карлъ Белкъ
братъ его имѣетъ де ѣхать къ
Французскому двору съ такімъ
же характеромъ. въ тѣхъ же
пісмахъ пріупомянуто, что
Графъ Карлъ Левенгауптъ имѣ-
етъ также ѣхать въ такомъ
же квалітете въ Лондонъ, Графъ
Вранжель въ Германію, а Графъ
Лілленштетъ на Аландской
Конгресъ съ карактеромъ пер-
вого Королевіна Пленіпотен-
ціарія.

И сказываютъ де, что сеи
послѣднеи міністръ скоро туды
поѣдетъ.

Изъ ГАГИ отъ 25 Іюня.

Графъ Кадоганъ, чрезвычаі-
нои посолъ и пленіпотенціаріи
Велікобрітанского Короля, по-
8 слалъ къ Его ‖ Брітанскому
Велічеству въ Пірмондъ одного
изъ доместіковъ своіхъ; а Графъ
Морвіль Французской посолъ
такъ же отправілъ нарочного къ
своему двору. Князь Куракінъ
посолъ Его Царского Велічества
поѣхалъ отсель вчерась въ Эула-
шапель въ Ванны оного мѣста.
Вчерась еще проѣхалъ здѣсь
курієръ изъ Лондона, въ Гано-
веръ, а послѣ обѣда еще другои
проѣхалъ изъ Пірмонда въ Лон-
донъ.

Изъ ТУРІНА отъ 6 Іюня. (3)

Слухъ носітся, что будто
Англічаня взяли три Гішпан-
скіе карабля опредѣленные въ
Барцелонъ. Еще другои слухъ
разсѣяли, что Гішпанской Ко-
роль надѣется пріумножіть
свою армѣю при Тудеілѣ до
40000 человѣкъ, ‖ желая дать 9
баталію съ французскою ар-
мѣею предъ Ѳонтарабіемъ, и
впасть по томъ во Францію,
но сумнѣваются де крѣпко,
возможетъ ли Его Велічество
въ томъ доброе изшествіе
получіть.

ИЗЪ ПАРИЖА ОТЪ 23 Іюня.

Въ воскресенье въ вечеру го-
сподінъ Дукъ регенъ получілъ
вѣдомость чрезъ нарочного, что
Гішпанской кастельлеонской
гарнізонъ просілъ капітуловать,
11 чісла по утру: но прінуж-
денъ де онъ былъ здатся въ
плѣнъ, состоявъ въ одномъ пол-
ковнікѣ въ графѣ Лієзѣ, губер-
наторѣ въ замкѣ, въ 4 капіта-
нахъ, въ 8 поручікахъ, и въ
460 салдатѣхъ, которые коман-
діррованы были изъ разныхъ пол-
ковъ; Что всѣ оные плѣнніки
отвезены въ Леігтуръ, и что
обрѣли въ томъ замкѣ ‖ [которои 10
есть постъ ѕѣло знатнои, такъ
по прігодному своему мѣстопо-
ложенію, какъ по фортіѳікаціямъ
своімъ] 9 пушекъ, и много праві-
анту, и воінской аммуніціи.
Графъ треснель также пріѣхалъ

(3) третьяго дня на почтѣ изъ
Лагера, которои стоитъ предъ
Фонтарабіемъ, отѣколь поѣхалъ
онъ 17 чісла по утру, съ прі-
ятною вѣдомостію, что 16 подъ
вечеръ осажденные біли шамаду,
и просіли капітуловать. Что
на сіе прошеніе маршалъ Дукъ
де бервікъ тотъ часъ соізво-
ліль. И что прі отѣѣздѣ графа
Треснеля, Гішпанцы уже здали
нашімъ людемъ одни вороты
отъ крѣпости. И такъ по
всечастно ожідаютъ чрезъ на-
рочнаго капітуляціи. Скорая зда-
ча онои важнои крѣпости, прі-
11 чініла неізреченную ‖ радость
всему двору, и генерално всѣмъ
жітелемъ сеи століцы. Разсѣ-
ялся слухъ, что Гішпанскои
Король, отправілъ графа Пінто
сюды, для договору о мирѣ. Но
обаче потребно ожідать въ
томъ подтвержденія прежде
нежели тому вѣріть. Маркізъ
сенітеръ, поѣхалъ въ прош-
лыхъ дняхъ, въ кваліте ко-
ролевскаго посла къ Велікобрі-
танскому Королю, въ Гановер-
ское курфюрство; Обнадежіва-
ютъ что Господінъ Дукъ
регентъ, обязался дать эскадру
военныхъ караблеи и галеръ
для вспоможенія чтобъ ото-
брать у Гішпанцовъ Сардінію.

Изъ ВЕНЫ ОТЪ 17 Іюня.

Мекленбургскои посланнікъ
поѣхалъ отсель въ свою страну;
много есть оказательствъ, что
онъ будетъ въ чілѣ новыхъ
комісаровъ ‖ которыхъ Цесарь 12
назначітъ [ежели то уже не
здѣлано] для прімірения ссоръ
которые такъ давно тянутся
между Мекленбургскімъ Герцо-
гомъ и шляхетствомъ областеи
его. Слухъ носітся, что Прінца
Іакова Собіеского заарестовали
въ Олаувшлезіи, что стерегутъ
его надзоромъ 200 человѣкъ, что
имѣетъ онъ выѣхать изъ на-
слѣдственныхъ Цесарскіхъ зе-
мель въ срочное время, И что
Цесарь также отнялъ у него
знатную пенсію которую онъ
ему давалъ. А сіе для того, чтобъ
лучше ему показать свою доса-
ду, за то что онъ далъ способъ
Прінцессе своеи дочери уіти изъ
ареста въ которомъ она была въ
Інспрухѣ, и ѣхать въ Рімъ, а от-
толь въ Гішпанію къ Претен-
денту. О чемъ время лучше воз-
можетъ намъ изъясніть. ‖

Изъ КОПЕНГАГЕНА отъ 20 13
Іюня.

Въ прошлое воскресеніе Ге-
нералъ Ботмаръ Посланнікъ Ве-
лікобрітанского Короля поѣхалъ
изъ сего города въ Ютландію
къ Дацкому Королю. Его Дац-
кое Велічество поѣхалъ изъ
Клаэсхолма въ Дронілундъ, а
оттоль будетъ въ Ѳластрандъ,
а оттоль въ Норвегію. Эскадра
о которои прежде сего пісано,
пошла отъ нашіхъ береговъ со
всѣми транспортными карабля-
ми на которые амбаркіровали
много полковъ. И сказываютъ

(3) что она идетъ атаковать провінцію Багусъ въ Швеціи, также слухъ разсѣялся, что Шведы трудятся чтобъ разоріть Стромстадъ и Сотбургъ.

Изъ ГАМБУРГА отъ 23 Іюня.

Голштеіноготорпскои Герцогъ надѣется ѣхать отсель въ осмь днеи въ Волѳенбютель, а
14 оттоль || въ Гановеръ, чтобъ тамъ свідѣтся съ Велікобрітанскімъ Королемъ: уже послалъ онъ на передъ Господіна Бассевіча совѣтніка отъ таіного своего Консіліумъ. Слухъ носітся, что Прінцъ Евгеніи Савоіскои также туды въ малое время будетъ, для соглашенія съ Его Брітанскімъ Велічествомъ о способахъ, да бы Герцога Голштеіноготорпского паки возставіть во владѣніе Герцогствъ Шлезвіцкого и Голштеіского.

Изъ ГАНОВЕРА ОТЪ 23 Іюня.

Велікобрітанскои Король надѣется возвратілся* въ недѣлю изъ Пірмонда въ Герренгаузенъ, четыре полка отъ воіска его прішли на граніцу сего курфюрства, возвращаяся изъ Мекленбургского герцогства, немедленно имутъ за німи слѣдовать остаточные такіе полки, а Генералъ Булавъ уже пріѣхалъ изъ ||
15 Шверіна въ Ростокъ для прітотовленія всего потребного Мекленбургскому Герцогу, которои имѣетъ туды прібыть въ новь резідовань.

* Въ рук. ориг.: «ѣхать».

ВЪ ПІСМАХЪ ИЗЪ ВѢНЫ отъ 27 ІЮНЯ. (3)

Значится что когда Саѵонскои Электоралскои прінцъ туды возвратітся для совершенія своего брака съ болшею архідушесою Іосіфа Цесаря, то будетъ онъ стоять въ тѣхъ же апартементахъ въ которыхъ стояла волфенбютенская Герцогіня, мать Государствующеи цесаревы, между тѣмъ Цесарь намѣрілся такъ чтобъ оная свадба продлілась толко три дня, а послѣ новобрачные поѣхалібъ немедленно въ Дрездоль, что Его Цесарское Велічество желаетъ крѣпко чтобъ иждівеніе, которое чінятъ въ Вѣне для пріему ихъ, было не много умалено, дабы подданные не понесли || отъ того убытковъ 16
лішніхъ. И что по послѣднімъ вѣдомостямъ изъ Турецкои земли Султанъ далъ новые обнадежівані о искреннемъ желаніи, которые онъ имѣетъ къ пунктуальному соблюденію мирного трактата заключенного въ Пассаровічѣ. А между тѣмъ анычары некажутся де еще гораздо доволны тѣмъ миромъ.

Изъ ГАНБУРХА Пішутъ отъ 30 Іюня.

Что получіли вѣдомость, что шведская Королева дала указъ Генералу фелтмаршалу Графу Реншилду, чтобъ он немедленно здѣлалъ доброи Корпусъ армѣи, при Багусѣ крѣпости на нор-

(3) вежской Границѣ, которая де крѣпость кажется угрожаема отъ Датчанъ, и что Сенатъ также опредѣлилъ всѣ полки дополнiть, и прiнудiть молодыхъ людеи въ тѣхъ полкахъ служiть.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Іюля 19 дня, 1719 году.

№ 4. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

1 РЕЛЯЦІЯ.

ІЮЛЯ 20 ДНЯ, ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВО ГОСУДАРОНЯ ЦАРИЦА ПОЛУЧИЛА ВѢДОМОСТЬ ИЗЪ ФЛОТА ЕГО ЦАРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА ОТЪ ЛАМЕЛАНТА ВЪ 13 ДЕНЬ ІЮЛЯ.

Что къ тому мѣсту какъ галернои, такъ и карабелнои ||
2 флотъ прiшли въ разные дни, толко собралiсь всѣ въ 8 чiслѣ. Потомъ держаны три генералные Конзiлiи, на которыхъ положено: чтобъ десантъ въ Швецiю учiнiть. И онои подъ конвоемъ карабелнымъ учiненъ съ помощiю Божiею въ 10 день сего мѣсяца, а имянно: Въ 11 день, въ 9 часу въ вечеру оттуда пошли. А въ 11 день, въ 4 часу по полудни, въ Шведскiе шеры счастлiво вступiли, и какъ на морѣ, такъ и во входѣ въ шеры непрiятеля не вiдали.

А ВЪ ДРУГІХЪ ПІСМАХЪ (4)
ПІШУТЪ.

Господамъ Шведамъ, уже и за моремъ на своеи сторонѣ тошно становiтся, а имянно что Россiискiя воiска уже внутрь
старои || Швецiи недалеко отъ 3
Стокголма счастлiво вступiли, безъ всякого супротiвленiя, токмо какъ Россiискiе галеры, въ Шведскiе шеры къ острову къ Капель шеру прiблiжiлiсь, то увiдѣла непрiятелская шнава, которая при томъ островѣ стояла, побѣжала къ Стокголму, и давала сiгналъ пушечною стрѣлбою. Которого сiгналу продолжалось съ четверть часа. Потомъ непрiятели услыша онои сiгналъ, зажгли береговые маяки.

Ея Велiчество Государоня Царiца изволiла объявiть высокiмъ своiмъ указомъ, Стефану Мiтрополiту Рязанскому и Муромскому, чтобъ во всѣхъ Церквахъ Богу молiлiсь, о счастлiвомъ окончанiи сея компанiи. ||

А изъ СТОКГОЛМА Отъ 14 4
ІЮНЯ ПІШУТЪ.

2-го чiсла сего мѣсяца, Господiнъ Лiлiенштедъ, поѣхалъ на островъ Аландъ, куды онъ уже и прiѣхалъ. 7 го Брегадiръ Лефортъ прiѣхалъ сюды изъ Остана съ младымъ Графомъ Жiлемъбергомъ, которои былъ въ полону у Рускiхъ. 8-го Генералъ Реншiлдъ поѣхалъ въ

(4) Сканію командовать армѣею,
которую тамъ сочінили, на мѣ-
сто Графа Жілленштеіна. 9 го
Графъ Туробелкъ также поѣ-
халъ въ Готенбургъ. А оттоль
ѣхать ему чрезъ Голландію на
посольство свое въ Вѣну. Въ
сеи день Брігадіръ Лефортъ
Царскои посланнікъ имѣлъ ау-
діенцію у королевы, которои
онъ учінілъ сожалѣтелнои ком-
плементъ отъ Царского Велі-
чества о Королевскои смерти, ||
5 и поздравітелнои о коро-
левіномъ дошествіи до коро-
ны. 10 го, Сложіла Коро-
лева Трауръ на сеи день и яві-
лась въ церемоніалномъ одѣяніи
въ салѣ, гдѣ королевственные
станы собраны были. И какъ
прочли резолюціи, которые тамо
взяты, то 4, стана взяли отъ
ея Велічества абшітъ, одни
послѣ другіхъ. Графъ Крон-
гіелмъ яко презідентъ отъ кан-
целяріи учінілъ, по томъ пре-
ізрядную рѣчь асамблѣе отъ
Королевінои стороны, благо-
даря станы за велікую ревность,
которую они показали къ Ко-
ролевственному добру, и обна-
деживая ихъ подобно что ея
Велічество не омінетъ употре-
біть себя отъ всеи своеи мочи,
не токмо для свобожденія Ко-
ролевства отъ напасти, ко-
6 торою оно нынѣ грозімо, || но
такожъ ради возставленія под-
данныхъ въ цвѣтящее со-
стояніе. По томъ Сенаторы
прісягали, то есть тѣ, которые (4)
не прісягали во время короно-
ванія ея Велічества. А окон-
чаніе сеіма учінілось тогда
съ обыкновенными церемоніями.
11 го. Дворъ паки Трауръ взялъ.
12 го. Наслѣдственныи Прінцъ
Гессекасельскои, вкупѣ съ Гене-
раломъ Дюкеромъ, и со многіми
иными вышніми офіцѣрами, по-
ѣхалъ осматрівать новые крѣ-
пости, которые дѣлаютъ въ
Ваѵголмѣ, и по берегу Даелдер-
скому, гдѣ много есть регуляр-
ныхъ полковъ и міліціи, для
супротівленія десанту, кото-
рымъ отъ непріятелеи грозімы.
Королева возвысіла Генерала По-
рутчіка Гамільтона въ достоін-
ство полного Генерала, а Гене-
раловъ Маеоровъ || Палмквіста 7
и Штромѳелда пожаловала она
въ Генералы Порутчіки. Отъ-
ѣздъ Господіна Неугебауэра въ
Царь градъ еще не опредѣ-
ленъ. Господінъ Баронъ Леіон-
штедъ взялъ мѣсто въ Сенатѣ
въ Квалітетѣ королевствен-
ного совѣтніка.

ИЗЪ ВЕНЕЦІИ ОТЪ 23 ІУНЯ.

Въ прошлое Воскресеніе прі-
шелъ сюды въ 19 днеи изъ
Царя Града Французскои Ка-
рабль названои Курона, отъ ко-
торого Шіперъ доносітъ, что
25 чісла прошлого мѣсяца слы-
шали тамъ трясеніе земли, ко-
торое продлілось три дни съ
толікою жестокостію, что ве-
лікое чісло Мечетеи, и иныхъ

(4) полатъ тамо разрушілось и повалілось, также знатная часть стѣнъ оного града; и что градъ
8 Сенемітъ лежащеи || на брегу Черного Моря въ Натоліи за 4 міли отъ Царя Града, также со всѣмъ раззорілся, а былъ сеи градъ велікои магазінъ, для лѣсу котороии прівозіли чернымъ моремъ на строеніе Караблеи и Галеръ.

ЕСТЬ ПІСМА Изъ СІРАКУЗА ОТЪ 2 ІУНЯ.

Въ которыхъ значится что 23 чісла предваряющаго мѣсяца слышали тамъ жестокое зыбленіе земли отъ которого ратуша оного города ѕѣло повреділась; что велікое чісло домовъ такожъ разрушілісь, и многіе жітели осталісь въ покрытіи подъ разореніемъ ихъ: что опасаясь да бы оное зыбленіе не послѣдовало инымъ зыбленіямъ еще жесточаішымъ, гарнізонъ сталъ на бастіонахъ
9 и рампартахъ || отъ крѣпости; а жітели выѣхали въ безопасное мѣсто; но страхъ ихъ былъ напраснои, по тому что оное трясеніе земли не имѣло никакого слѣдства.

Изъ КОПЕНГАГЕНА Отъ 24 ІУНЯ

Получіли подлінную вѣдомость, что Король амбаркіровался бліско Фластранда на военномъ Караблѣ Эбенезарѣ, съ Кронъ Прінцомъ и малою
світою; и что Его Велічество (4)
въ тотъ же вечеръ пошелъ съ добрымъ вѣтромъ къ Норвегіи, куды чаютъ что онъ и пріѣхалъ. отъ всѣхъ членовъ изъ таіного совѣта одінъ только слѣдуетъ за Его Велічествомъ, сірѣчь Господінъ Вібе; а достальные отъ світы его возвратілісь въ Галбургъ въ Зеландіи.
Подтверждаютъ что || Его 10
Велічество пошелъ въ Норвегію для исправленія знатнои Эупедіціи протівъ Шведовъ; и что для тогожъ пошедшеи флотъ отъ береговъ нашіхъ съ болшімъ корпусомъ регулярныхъ полковъ, взялъ тотъ же путь. Сего момента увѣдомілісь чрезъ нарочного, что Адміралъ Норрісъ счастліво прібылъ въ Зуідъ съ эскадрою военныхъ Англінскіхъ Караблеи, которые онъ командуетъ.

Изъ ФРАНКФОРТА Отъ 28 ІУНЯ

Въ ночь 26 на 27 чісло сего мѣсяца пожаръ учінілся здѣсь въ посадѣ Бокгасѣ, и такъ занялся жестоко, что онъ продлілся до 3 часа по утру, а утушіть его не могли, хотя Графы Гано и Лабахъ, вскорѣ ||
прібыли въ сеи градъ съ 8 11
насосами. 200 человѣки и доволнымъ чісломъ плотніковъ, да бы въ томъ руку помощи подать; считаютъ что повѣяло пепломъ, на ономъ пожарѣ болше

600 домовЪ, также и Кірху Святаго Антонія; такЪ что убытокЪ счісляется на многіе міліоны.

Печатано вЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1719 году іуля 21 дня.

(5) № 5 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Сего іуля 20 дня, по получеnіи изЪ флота Его Царского Велічества отЪ Ламеланда отЪ 13, сегожЪ мѢсяца вѢдомости, о счастлівомЪ при помощи Божіеи онаго вступленіи вЪ швецкіе шхеры, даже до внутрь старои Швеціи, которая не далеко отЪ Стекголма, Ея Велі-
2 чество Государоня Царіца ‖ изволіла обЪявіть высокімЪ своімЪ указомЪ Стефану Мітрополіту Рязанскому и Муромскому, чтобЪ во всѢхЪ ЦерквахЪ Богу моліліcь о счастлівомЪ окончаніи сея компаніи. По которому ея Велічества сміренномудрому указу, оное моленіе со изрядною церковною церемоніею здѢсь отправляется, уповая на всемогущія щедроты мілосердія Божія, да сея компаніи дѢиства, и мудрые Его Царского Велічества Самоперсонныя неусыпные управленія, и пріл Ѣжаніе вѢрныхЪ его рабовЪ, исполняющіхЪ повелѢнія его, кЪ пользѢ всего Государства, и ко облегченію вѢрныхЪ его подданныхЪ, благімЪ окончаніемЪ благословіти
3 изволітЪ. понеже ‖ Его Велічество, и вЪ сеи компаніи, какіе (5) умѢренные поступки показалЪ, всѢмЪ відімо. Ибо не пошелЪ прямо на разореніе внутрь неприятеля, хотя Его Велічеству, кЪ тому былЪ, и есть удобнои и свободнои путь, но первѢе со всѢмЪ флотомЪ мѢшкалЪ на островѢ ЛамеландѢ, или АланпѢ, на которомЪ давно Его Велічества міністры, сЪ Швецкіми имѢли о мирѢ трактаты. Но егда уже совершенно усмотрілЪ Швецкое во всемЪ упорство, и о мирѢ токмо едіное продолженіе, тогда своему флоту внутрь ихЪ провінціи вступіть указалЪ, вруча все совершеніе во всемогущую десніцу Божію. ‖

На сіхЪ дняхЪ ПріѢхалЪ вЪ 4
СанктЪпітербурхЪ изЪ Царя Града Царского Велічества, отЪ чрезвычаіного посланніка, надворного совѢтніка, господіна Дашкова КуріэрЪ, гречанінЪ Ніколаи ІвановЪ: котораи сказывалЪ, что онЪ ГосподінЪ ДашковЪ пріѢхалЪ вЪ Царь ГрадЪ за недѢлю до Петрова посту. И пріемЪ ему былЪ учіненЪ изрядно, поставленЪ на дворѢ, на которомЪ на предЪ сего стоялЪ Полномочнои ПосолЪ ГрафЪ ШереметевЪ, блізЪ воротЪ называемыхЪ по турецки Куікапы, а по руски песочные. На карaулѢ у него Чюрбачеи и 100 человѢкЪ янычарЪ. Три дни сЪ пріѢзду Ево Господіна посланніка

(5) въ Царь Градъ прісыланъ ему столъ съ Салтанского двора; а по прошествіи трехъ днеи
5 учіненъ ‖ ему со всѣми прі немъ людми денежнои кормъ. По прошествіи жъ съ прїѣзду ево осми днеи, былъ онъ посланнікъ у Велікого Везіря на аудіенціи, и прінятъ честно. прісыланы подъ него, и подо всѣхъ прі немъ людеи везірскіе лошади со изряднымъ уборомъ, и по тамошнему обыкновенію надѣты на него посланніка и на чіновныхъ людеи Турецкіе золотные кафтаны. У Салтана быть на аудіенціи назначенъ ему посланніку день, по отъѣздѣ ево куріэра изъ Царя Града на другои день, то есть въ 9 день Іуня. Тотъ же куріэръ сказывалъ, что передъ Петровымъ постомъ за нѣсколко днеи, было въ Царѣ Градѣ трясеніе земли 3 дни, отъ которого городовои стѣны къ Морю развалілось сажени на двѣ. ‖

6 Изъ ГАГИ отъ 20 Іуня.

По всѣмъ відамъ кажется, что негоціація господіна посланніка Відворта, при Королевскомъ Прускомъ дворѣ желаемого проісхожденія невозъімѣла.

Изъ ВЕНЕЦІИ отъ 31 Іуня.

Въ прошлои понедѣлнікъ возвратілся сюды изъ Кіпра карабль, названои Святаго Антонія Падовского, шіперъ оного карабля доноситъ, что моръ въ Соніи прїумножается, и что
(5) умерло отъ него въ одінъ Мѣсяцъ 150000 персонъ, между Алеѵандріею, Алеѵанрдетою, и Смірною. Сказываютъ: что оное повѣтріе, также пріобщілось въ Мореѣ. ‖

Изъ ГОТЕНБУРГА отъ 1 Іуля. 7

Лордъ картеретъ посолъ Велікобрітанского Короля, прібылъ сюды 26 дня прошлого Мѣсяца, съ многочісленною світою, пріняли его здѣсь съ пушечною стрѣлбою изъ нашего замка, и со всѣми честьми должными его рангу. Отсель поѣхалъ его превосходітелство въ Стокголмъ. А военнои карабль, на которомъ амбаркіровался на рѣкѣ Тамізѣ, также тотъ карабль, на которомъ былъ его скарбъ, возвратілися въ Англію, вмѣстѣ съ торговымъ Англенскімъ судномъ, которое было при нашіхъ берегахъ. Генералъ Ментсеръ командуетъ нынѣ здѣсь, въ отбытіи графа Моріера, которои ‖ поѣхалъ въ 8
нѣкоторое мѣсто рудныя воды прінімать. Генералъ графъ Реншілдъ, которои пріѣхалъ было сюды изъ Стокголма, поѣхалъ командовать арміею 15 ти до 20000 человѣкъ, которую сочіняютъ въ Одевалдѣ въ сосѣдствѣ нашемъ.

Изъ ПАРІЖА отъ 3 Іуля.

Въ прошлои четвертокъ празнствовали здѣсь со многімъ торжествомъ день Святаго Апостола Петра, и какъ

(5) стали пѣть вечерню, въ ко-
стелѣ Святаго Сулпіція, то
упалъ перунъ въ окно на хоры,
и вышелъ въ другое окно, а
вреды нікакои нікому не учі-
нілъ. Церковніки, и миряня, ко-
торые тамъ были, такъ отъ
того устрашілися, что всѣ отъ
9 того на ‖ землю упали. А кос-
телъ остался исполненъ ды-
момъ. Господінъ Гопъ Галан-
скои посолъ, пріготовляется
учініть въ семъ градѣ публіч-
нои свои въѣздъ, прежде окон-
чанія сего Мѣсяца. Пісма изъ Гіш-
панскои армѣи гласятъ: что Ко-
роль туды прібылъ 13 дня Іуня,
и съ Королевою, оставя Прінца
Астуріиского въ Туделлѣ.

Изъ ШАФГУЗА отъ 6 Іуля.

По нѣкоторымъ вѣдомостямъ
изъ Турскои земли значітся,
что жестокое трясеніе земли,
городъ Антіохію въ Сіріи со
всѣмъ опровергнуло, и что по-
гібло подъ сокрушеніями его
около 100000 персонъ. Но обаче
прежде, нежели тому вѣріть,
потребно ожідать о томъ под-
твержденія. ‖

10 Изъ ПАРІЖА Отъ 7 Іуля.

За подлінно говорятъ, что Ко-
роль вначалѣ будущаго года ко-
ронованъ, [или помазанъ,] быть
имѣетъ, къ чему уже велікіе
предъуготовленія чінятся. Ба-
ронъ Туріи умре въ замкѣ своемъ,
въ Провінціи Ко: будучи 104 хъ
лѣтъ и 3 хъ мѣсяцовъ съ 9 ю
днями.

Изъ ЛОНДОНА Отъ 7 Іуля. (5)

Обнадежіваютъ, что Король
поновілъ указы, да бы окон-
чали какъ наіскорѣе вооруженіе
военныхъ караблеи, которые
опредѣлены итти въ помочь
къ эскадрѣ кавалера Норріса,
обрѣтающеися въ Балтіческомъ
морѣ, для того, что Его Веліче-
ство постановілъ ‖ тако, чтобъ 11
сопротівітися всему, еже нѣко-
торои потентатъ возмогъ бы
воспріять протівъ кого лібо
отъ сѣверныхъ союзніковъ.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 7 Іуля.

Маркізъ * Сеннетерръ Фран-
цузскои посолъ, имѣлъ въ прош-
лои понедѣлнікъ партікулярную
аудіенцію, у Велікобрітанского
Короля въ Герренгаузенѣ, куды
его Велічество возвратілся изъ
Пірмонда въ добромъ здравіи.
На завтрѣе сеи Монархъ, далъ
также аудіенцію Барону буколцу
чреззвычаіному посланніку кур-
фірства Келнского, которои
его поздравлялъ отъ стороны
того курфірства, счастлівымъ
его пребытіемъ въ Гановерское
курфірство. Въ прошлую ‖ сре- 12
ду Дукъ Фоніоркъ, біскопъ
Ознабругскіи, прібылъ въ Гер-
ренгаузенъ, для свіданія та-
мо съ Велікобрітанскімъ Ко-
ролемъ, братомъ своімъ, и
будетъ тамо до возвращенія
Его Велічества въ Лондонъ.
Голштеіноготорпского Герцога

* Въ ориг. ошибочно: «Маркілъ.»

также по всечасно туды ожі-
даютъ. И сказываютъ что онъ
ѣдетъ просіть Его Велічество,
да бы онъ благоволілъ употре-
біть свои старанія при Дат-
скомъ Королѣ, въ томъ чтобъ
онъ возставленъ былъ во вла-
дѣніе своіхъ областеи.

Печатано въ САНКТЪПІТЕР-
БУРХѢ 1719 году, Іуля 25 дня.

---

(6) № 6. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Сего Іуля 27 дня, ея велі-
чество государоня царіца, по-
лучіла вѣдомость ізъ флота
его царского велічества отъ
ламеланта 18 іуля.

Что послѣ 13 сего мѣсяца,
съ стороны Шведской отъ го-
сподіна Адмірала тамъ вѣдомо-
2 сти не имѣли, || а прізнава-
ютъ, что они съ воіскомъ Рос-
сіискімъ тамъ по островамъ
Стекголмскімъ забавілись: и
правда, какъ слышали отъ Ка-
пітана командора Наума Сіня-
віна, которои тамъ блізъ Стек-
голмскіхъ береговъ креісеровалъ
съ 9 Караблями, и сказывалъ
что превелікіе огни вездѣ по
островамъ відѣлъ блізъ самого
Стекголма. И посылалъ онъ на
одінъ островъ свою шлюпку, и
тамо грѣпцы ево въ деревнѣ
відѣли въ однои крестьянскои
избѣ, какъ крестьяня за сто-
ломъ сідѣли, такъ все и оста-
віли молоко, масло, и хлѣбъ
худои съ корою или съ травою
не успѣли ничего съ собою (6)
унести, знатно что гостеи не
вѣдали, толко что едва сами
успѣли уити. Онъ же сказы-
валъ что скота вездѣ премного,
такъ, что Генералу маэору
Леси на ево одну || Эскадру на 3
дватцать галеръ седмь сотъ
коровъ и быковъ досталось,
и ево Наумовы гребцы на
одну свою малую шлюпку дват-
цать барановъ, и козъ въ одінъ
часъ сыскали на одномъ маломъ
острову. И хотя скота до-
волно, но въ хлѣбѣ превелікую
имѣютъ нужду, такъ что и
нынѣ по десяти ефімковъ бочку
покупаютъ, и то болше прі-
вознои. а крестьяне ихъ піта-
ютца болше рыбою и молокомъ,
а хлѣбъ имѣютъ изъ травы
или изъ коры мало прімѣшавъ
муки. И тако по відимому пре-
велікая у ніхъ во всемъ нужда.

Въ другіхъ пісмахъ пішутъ,
что господінъ Генералъ Адмі-
ралъ въ швецкіхъ Шерахъ, болѣ
семи сотъ скотінъ рогатыхъ
на воіско получілъ, и нѣсколко
дезертіровъ изъ Швецкого воі-
ска прішло. || Третіяго дня, 4
Ея Велічества Государони Ца-
ріцы высокімъ указомъ, от-
правленъ здѣсь день бывшеи
Вікторіи въ прошломъ 1714 году
на морѣ при Ангутѣ, взятія
швецкого фрегата съ шаутбеі-
нахтомъ ихъ и галерами, изряд-
ною церемоніею, духовнымъ и
політіческімъ ордіномъ, при

(6) чемъ изволила быть Ея Величество съ Сенаторы, и протчiхъ обоего полу особъ было многочiсленно: И по отправленiи службы Божiя, и молебнаго пѣнiя была съ фортецiи троекратная пушечная стрѣлба.

По томъ въ пятомъ часу по полудни въ домѣ ихъ Величества были мiнiстры, и многiе особы на асамблеѣ въ саду, Гдѣ убрано было на Галлерiяхъ ѕѣло церемонiално съ превелiкiмъ во всемъ доволствомъ. И былъ тогда въ вечеру, устроенои на Невѣ рекѣ изряднои феiверкъ. ||

5 Купецкiхъ Караблеи по сiе число съ разными товары въ прiходѣ было сюда 23, а имянно, Любскiхъ 7, Галанскiхъ 12, Амбурскои 1, Гданскiхъ 2, Венецыскои 1, изъ которыхъ нѣкоторые нагрузя здѣшнiми товары, пѣнькою, юфтью, и саломъ и смолою, отсюду пошли во свои краи.

Изъ ВѢНЫ Отъ 5 Iуля.

Въ прошлои понедѣлнiкъ ихъ Государствующiе Величества, такъ же Цесарева мать и Архiдуцессы еѣ дщери ѣздiли отдавать Вiзiту Цесаревѣ вдовѣ Амелiе въ замкѣ, которои называютъ красiвымъ фонтаномъ; Генералъ графъ Флемiнгъ прiѣдучи такъ же туды, просiлъ тамъ паки болшую Архiдуцессу дочь Цесаря Iосiфа въ брачное сочетанiе Саѵонскому Электорал-||скому Прiнцу, на которое 6
прошенiе тотчасъ соiзволено, по чему оная Архiдуцесса комплементована была о томъ отъ всего двора, и отъ многiхъ иныхъ знатныхъ особъ обоiхъ половъ. Сказываютъ нынѣ что бракъ его имѣетъ совершiтiся 7 чiсла наступающаго Августа мѣсяца, и то по требованiю отъ Полского Короля которои пiсалъ для сего къ Цесарю ѕѣло одолжiтелную грамоту; говорятъ что новобрачные поѣдутъ 10 чiсла въ Дрезденъ, отколь Его Полское Величество поѣдетъ малое время спустя въ Полшу, понеже прiсутствiе его нужно тамъ. Здѣсь великiе прiготовленiи чiнятъ къ прiему Турского посла, и обнадежiваютъ, что учiнiтъ онъ публiчнои свои въѣздъ въ сеи градъ 9 чiсла будущаго мѣсяца со многiмъ велелѣпiемъ и славою. ||

Iзъ КОПЕНГАГЕНА отъ 8 7
дня Iуля.

Въ понедѣлнiкъ въ вечеру Велiкобрiтанскiе и Гановерскiе мiнiстры, резiдующiе здѣсь, якоже и Адмiралъ Норрiсъ, дали знать таiному совѣту, что они имѣютъ нѣчто важное имъ прiобщiть отъ стороны Прiнцiпала своего; на что имъ отвѣтствовано, что могутъ они прiѣхать на завтрѣе въ полднi въ совѣтную полату. И они сiе дѣиствiтелно учiнiли,

(6) а послѢ двучасной конференціи
опредѢліли, чтобЪ послать
маеора Фімбау вЪ ГановерЪ, да
бы знать послѢднюю резолю-
цію Велікобрітанского Короля,
о томЪ, еже оные міністры
на завтрѢе совѢту предложіли:
онои маеорЪ поѢхалЪ туды на
почтѢ. ВсѢ военные Шведскіе
плѢнніки обрѢтающыеся вЪ на-
8 шемЪ сосѢдствѢ ‖ и вЪ даль-
нѢйшіхЪ провінціяхЪ, получіли
указЪ немедленно быть вЪ Эл-
зенерЪ, для розмѢны тамо на
ДацкіхЪ полоненіковЪ, сущіхЪ
вЪ Шведской власти; а Го-
сподінЪ СовѢтнікЪ БорнманЪ
имѢетЪ быть вЪ КроненбургЪ
сЪ двумя секретарями, одні̇мЪ
трубачемЪ, и сЪ однімЪ бара-
банщікомЪ для способствованія,
да бы оная розмѢна учінілась
добрымЪ порядкомЪ. Военнои
карабль, и разные машіны прі-
готовленные при берегахЪ на-
шіхЪ, вЪ готовности суть на
море пустітся сЪ первымЪ спо-
собнымЪ вѢтромЪ. А капітанЪ
ЛінтцентЪ получілЪ указЪ про-
водіть до нашеи эскадры предЪ
ГотенбургомЪ оные машіны и
артілерію, которую нагрузіли
на разные судна; увѢдомілісь мы
что когда ЛордЪ КартеретЪ
міністрЪ Велікобрітанского Ко-
9 роля ‖ прібылЪ вЪ ГотенбургЪ,
тогда де пріняли ево тамЪ, и
трактовали славно на караблѢ
контрЪ Адмірала Торденшіолда.
КуріэрЪ прібывшеи сюды не
давно отЪ Короля, посланЪ пакі (6)
сего дня вЪ Норвегію сЪ пісмами
отЪ всѢхЪ коллегіевЪ; еще под-
лінно невѢдаютЪ, что полки,
которые мы во онои землѢ имѢ-
емЪ, на кораблі ль поідутЪ, или
будутЪ чініть какои промыслЪ
сухімЪ путемЪ противЪ Швеціи;
обаче то подлінно есть, что
Король имѢетЪ предводітелемЪ
ихЪ быть; и ожідаютЪ сЪ краі-
нею не терпѢлівостію иныхЪ
вѢдомостеи изЪ тои земли, для
вѢдома вЪ подлінность, какую
эѯпедіцію Его Велічество на-
мѢренЪ учініть.

ИзЪ ПАРІЖА ОтЪ 10 Іуля.

ПішутЪ изЪ Страсбурга отЪ
5 чісла сего мѢсяца, что 2 чі-
сла ‖ стался яко бы бурнои ві- 10
хорь, не токмо вЪ символЪ градѢ,
но такожЪ по всеи Алсаціи, ко-
торои продлілся цѢлыхЪ шесть
часовЪ, во время которыхЪ шелЪ
градЪ велічиною сЪ яіцо, такЪ что
всѢ окончіны отЪ оконЪ раз-
біло, и много кровлеи по пор-
тіло, а вЪ поляхЪ неізреченнои
убытокЪ отЪ того учінился.

ВЪ пісмахЪ изЪ Ауѯбурга отЪ
10 Іуля, значітся что проѢхалЪ
тамЪ куріерЪ изЪ Сіціліи вЪ
ГановерЪ кЪ Велікобрітанскому
Королю сЪ пріятною вѢдомо-
стію о розбітіи ГішпанцовЪ
вЪ тои землѢ. Обстоятелства
о томЪ таковы. Цесарской
ГенералЪ ГрафЪ Мерсіи: коман-
дущеи вЪ Сіціліи, атаковалЪ
20 прошлого мѢсяца Гішпанскую

армѣю блізко Франкавілла, съ
толікімъ мужествомъ, что
11 послѣ || жестокого бою Гішпан-
цовъ весма разбіли, оставя
на полѣ баталіи, 8000 че-
ловѣкъ, такъ убітыхъ какъ
раненыхъ, со всѣми своіми пуш-
ками, съ багажами и аммуніці-
ями; сколко Цесарцы людеи сво-
іхъ потеряли о томъ еще под-
лінно невѣдомо, однакожъ го-
ворятъ что побіто и ранено
ихъ отъ 3, до 4000 человѣкъ;
Голштеінскои Князь, и Генералъ
Графъ Екъ убіты, Генералъ
Графъ Мерсіи, Генералъ Секен-
дорфъ, князь фонъ Гессъ, и
сынъ Адмірала Бінга ранены;
сеи послѣднеи бѣдственно ра-
ненъ; а Маркізъ Леде отсту-
пілъ въ Мессіну; но надѣются
у сего города провіантъ отсѣчь,
также и у оставшіхся отъ
Гішпанскои армѣи, да бы ихъ
прінудіть поддатіся. ||

12 Изъ КОПЕНГАГЕНА Отъ 11
Іюля пішутъ,

Что сочіняютъ кампаментъ
подъ пушками сего города, куды
пѣхотные гвардіи и Регіментъ
Прінца Крістіяна имѣютъ быть;
что 10 чісла Адміралъ Норрісъ
трактовалъ славно на Караблѣ
своемъ всѣхъ міністровъ обрѣ-
тающіхся въ Копенгагенѣ, и
ожідаетъ онъ новыхъ указовъ
отъ Велікобрітанского Короля,
для походу на Море съ Эскадрою,
которою онъ командуетъ, и
говорятъ что между тѣмъ оная
Эскадра имѣетъ получіть себѣ (6)
въ помочь отъ 8 до 10 Англен-
скіхъ кораблеи, что болшая
Артілерія положеная въ судна
въ Копенгагенѣ, для употребле-
нія предъ Готенбургомъ, еще
задержана протівными вѣт-
рами, и что || пробѣжалъ въ 13
Сканію Англінскои Куріэръ; но
говорятъ де разно о пісмахъ,
которые онъ везетъ, нѣкото-
рые сказываютъ, что онъ ве-
зетъ новые інструкціи къ Лорду
Картерету послу Велікобрітан-
ского Короля при Шведскомъ
дворѣ, а иные говорятъ что
онъ везетъ указъ, по которому
онои Міністръ отзывается. Еще
же пішутъ изъ Норвегіи, что
Дацкои Король имѣлъ ѣхать
на время въ Бергъ и Дронтеімъ,
откуды Его Велічество возвра-
тітся де въ Крістіану, толко
къ половінѣ сентября, и что
провіантскіе комісары отъ
Армѣи его имѣютъ указъ до-
волное чісло провіанта собрать
на содержаніе 40000 человѣкъ,
во время трехъ мѣсяцовъ. ||

Изъ ГАМБУРГА отъ 11 14
Іуля.

Получіли вѣдомость что Кон-
ференціи на остравѣ Алантѣ
паки началісь; и что много есть
оказателствъ, что миръ тамъ
заключітся между Его Цар-
скімъ Велічествомъ и Королевою
Шведскою; Баронъ Ліліенштетъ,
полномочнои оной Королевы,
отправілъ къ неи нарочнаго,

(6) для донесенія о нѣкоторыхъ по-
лѣзныхъ предложеніяхъ, кото-
рые ему учінены отъ полно-
мочныхъ Его Царского Велiче-
ства; увѣдомілісь мы изъ Ро-
стока, что постановленные
комісары, оніже предъ сімъ
пісано, пробавляютъ тамъ со-
вѣты свои о дѣлахъ имъ вру-
ченныхъ; что они уже въ на-
мѣреніи постановіли знатнѣі-
шіе дѣла, возставя шляхетство
Мекленбургского княжества, въ
15 стяжаніе || ихъ имѣніи, а го-
родъ Ростокъ въ древніе его
волности и прівілегіи; что Ба-
ронъ Еікголцъ совѣтнікъ Ме-
кленбургского Герцога, прічінілъ
велікіе препоны въ иныхъ дѣі-
ствахъ постановленныхъ комі-
саровъ. но сіи послѣдніе, отпра-
віли нарочного, для донесенія о
томъ при Вѣнскомъ дворѣ; а
между тѣмъ велѣли они полкамъ
кругъ, ніжнеи Саѵоніи остатся
въ Мекленбургскои землѣ, до
возвращенія онаго куріера; по-
неже помянутое шляхетство
намѣрілось занять міліонъ гул-
деновъ въ семъ городѣ Гамбургѣ
и въ Любекѣ подъ Цесарскою
Гарантіею, и сеи заемъ не со-
стоялся, того ради нѣкоторые
предложіли занять оную сумму
у нѣкоторого Государя имѣю-
щаго много денегъ, давъ ему
для того запісь на всѣ маетно-
сти реченного шляхетства; ||
16 но согласілісь на конецъ про-
сіть Цесаря, чтобъ онъ по-
слалъ свои указы къ постанов- (6)
леннымъ комісаромъ, да бы они
не отложно труділісь очістіть
всѣ претензіи того шляхет-
ства, тольже наіпаче что Ме-
кленбургскои Герцогъ оферуетъ
оплатіть тотъ часъ тѣ за-
просы, которые наідутся за-
конны, или стерпѣть чтобъ
волости его были для сего от-
чуждены; еже вывелобъ оное
шляхетство изъ хлопотъ, въ
которыхъ оно нынѣ обрѣ-
тается.

Изъ СКАНІИ пішутъ, что
генералъ Графъ Реншілдъ прі-
ѣдучи туды изъ Готенбурга,
велѣлъ итти наскоро нѣскол-
кімъ полкамъ къ старои Швеціи
по вѣдомости что Датчаня
туды прібліжаются; но потомъ
возвратіли ихъ по такои || вѣдо- 17
мости что учінился велікои Де-
ташементъ изъ лагера одевалд-
ского бліско Готенбурга, чтобъ
итти Датчанамъ путь пере-
сѣчь.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 11 Іуля.

Въ прошлую суботу Герцогъ фонъ Волфенбітель Бевернъ пріѣхалъ въ Герренгаузенъ, гдѣ Велікобрітанскои Король нашъ курфірстъ прінялъ его ѕѣло пріятно, и далъ ему ложементъ въ своемъ Королевскомъ домѣ. Голштеіноготорпскои Герцогъ такъ же туды ожідаемъ сего вечера; и уже учініли тамъ велікіе пріуготовленіи для пріему его. Вчерась

(6) въ вечеру Французскіе Комедіанты играли здѣсь изрядную комедію; но не прілучілось при томъ ни какого иного прінца, кромѣ прінца Фредеріка, сына Галского Князя.

Изъ ГАНОВЕРА жъ пішутъ отъ 14, что Голштеіноготорпской Герцогъ пріѣхалъ въ Герренгаузенъ 12, чісла что пріѣхали туды также два курієра, одінъ за другімъ, съ пріятною вѣдомостію о полнои побѣдѣ, которую получіли Цесарцы надъ Гішпанцами въ Сіцілии 20 прошлого Іуня; сіи цесарцы послѣ кровавого бою, прогнали Гішпанцовъ, и лагеръ ихъ заняли, которои былъ преизрядно укрѣпленъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1719 году, Іюля 31 дня.

---

(7) № 7. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Изъ флота его царскаго велічества отъ ламеланда іуля отъ 23 чісла пішутъ, что получена тамъ вѣдомость отъ господіна генерала адмірала графа апраксіна, изъ швецiи отъ урочіща рунеи, отъ 18 чісла.

Что воінскія дѣла у нихъ обращаются во всякомъ благополучіи, и въ бытность ево
2 при Капель ‖ шхеръ, и у острова Далара получа знатныхъ

(7) языковъ, пошли въ путь свои, и сожгли у непріятеля одни мѣдныя заводы, и нѣсколко знатныхъ мызъ, и деревень, и нынѣ обрѣтаются при урочіщѣ Рунеи, отъ Даларъ острова въ трехъ міляхъ, и тогожъ чісла намѣрены итти къ местечку Содерътелье. *

О работѣ Ладожского Канала, сюда въ пісмахъ подтверждаютъ, что онаго выкапано дліною на 27 верстъ, и на 79 саженъ.

Изъ Малои Россіи Гетманъ Господінъ Скоропадскіи прісларъ сюды въ стрітѣ двухъ Монстровъ, одного, мужеска и женска половъ, въ одномъ составѣ сросшіеся, да теленка съ двѣмя головами, которые Монстра изъ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ отосланы въ надворную Медіцінъ Канцелярію.**

3 Изъ НЕАПОЛЯ отъ 27 Іуня.

Сеи городъ назначілъ отъ себя въ послахъ Дука делла Ка-

---

* Въ коррек. экземплярѣ этого номера первоначально читалось слѣдующее мѣсто, опущенное въ чистомъ:

На сіхъ дняхъ Государоня Царіца изволіла итти въ собственные Ея величества мызы въ стрѣльну, и Пітергофъ, гдѣ полатные, садовые, каналные, и фонтанные строенья отправляются.

** Въ коррек. экзем. далѣе слѣдовало первоначально:

Да тогожъ мѣсяца въ послѣдніхъ чіслѣхъ прібылъ въ здѣшнюю резіденцію изъ гвардіи Гранодерской полкъ, которои поставленъ на квартірахъ до указу изъ скорого маршу, а куды о томъ несвѣдомо.

(7) .стеллїна, которому ѣхать въ Фонди прїнять и комплїментовать графа Галласа нового вїцероа, котораго ожїдаютъ сюды въ началѣ наступающаго мѣсяца.

Изъ РЇМА отъ 1 Їуля.

Во вторникѣ слышали здѣсь зыбленїе отъ трясенїя земли, которое не долго продлїлось. Но въ Норїцїи, и иныхъ околныхъ мѣстѣхъ слышали оное трясенїе жесточаїше. Прїшло судно изъ Палерма, на которомъ прївезена копїа съ пїсма отъ Маркїза Леда къ Губернатору оного города, въ которомъ онъ его увѣдомляетъ о бою, которои стался въ Фран-
4 кавїлскомъ || лагерѣ, между Цесарскїми и Гїшпанскїми воїсками. Цесарцы начали атаку съ трехъ мѣстъ, и овладалїбъ они ретраншаментами, ежелїбъ велїкое чїсло вооруженныхъ крестьянъ не прїшло благовременно на суккурсъ Гїшпанцамъ, которые сїмъ способомъ, послѣ ѕѣло кровавои акцїи, получїли вїкторїю, но Цесарцы говорятъ здѣсь, что надобно о томъ ждать вѣдомости отъ графа Мерсїя генерала ихъ.

Изъ ВѢНЫ отъ 8 Їуля.

Сказываютъ, что въ будущеи вторникѣ, день празднества Цесаревы вдовы Элеоноры, зговорятъ Электоралского Саѵонского прїнца Польского Королевїча, на Архїдуцессѣ, о которои предъ сїмъ уже пїсано.

Англїнскои флотъ держїтъ прїстань Мессїну въ облеженїї, ||
такъ что ни одїнъ Гїшпан- 5
скои корабль неможетъ оттоль вытти, нїже туды воїти.

Изъ КОПЕНГАГЕНА Отъ 11 Їуля.

Англїнская Эскадра прїбывшая 3 чїсла сего мѣсяца въ Зундъ состоящая въ 9 военныхъ карабляхъ, да въ 3 или 4 фрегатахъ, еще на якоряхъ стоїтъ при нашїхъ берегахъ, и не чаютъ чтобъ она пошла къ Варяжскому Морю, прежде прибытїя другїхъ Англїнскїхъ караблеї, которые имѣютъ съ нею соедїнїтся въ чїслѣ 8, или 10. Адмїралъ Норрїсъ трактовалъ вчерась на Кораблѣ своемъ дворовыхъ Мїнїстровъ. По послѣднїмъ вѣдомостямъ изъ Норвегїи значїтся, что Король намѣрїлся заѣхать въ Бергъ и Дронтеїмъ, въ ожїданїи, чтобъ все было готово для испра-
вленїя проекто- || ванныхъ намѣ- 6
ренїи противъ Швецїи. Двѣ машины, или два моста нового вымышленїя имѣющїе употребїтся въ Готенбургскои атакѣ, положены въ Корабль съ Артїлерїею для транспортованїя въ Норвегїю. Сказываютъ, что сочїнятъ лагеръ предъ сїмъ городомъ съ морскои стороны.

Изъ РАТЇСБОНА Отъ 13 Їуля.

Въ прошлое Воскресенїе Господїнъ фонъ Стадъ Шведскои

(7) мінистръ, подалъ Господамъ на-
чалнымъ комісарамъ отъ сеіма
вѣрющую свою грамоту отъ
Королевы, а въ слѣдующеи день
имѣлъ онъ входъ въ Консіліумъ.
Что касается до нового до-
стоінства, которое предложіли
для электоралского Брунзвікъ
люнебургского дома, въ томъ
не могли еще ни до какого за-
ключенія доити. ||

7 Изъ ЛЕИПЦІКА Пішутъ Отъ
13 Іуля.

Что въ Дрезденѣ велікіе чі-
нятъ пріуготовленіи, для прі-
ему и увеселенія болшеи Архі-
дуцессы дщери Цесаря Іосіфа,
будущеи супруги Саѵонского
Электоралского Прінца; что
Кардіналъ фонъ Саѵзеіцъ ве-
літъ готовіть въ Ратісбонѣ
богатые Экіпажи, въ такомъ
намѣреніи, чтобъ оттоль ѣхать
при окончаніи сего мѣсяца въ Вѣ-
ну ради торжествованія оного
брака.

Изъ ГАНОВЕРА Отъ 14 Іуля.

Третьяго дня пріѣхалъ въ
Герренгаузенъ нарочнои съ вѣ-
домостію, что 20, прошлого
Іуня, Генералъ Графъ Мерсіи
атаковалъ Гішпанцовъ въ ихъ
8 франкавілскіхъ || ретраншемен-
тахъ въ Сіціліи съ малою уда-
чею, такъ что обѣ стороны
пріпісывали себѣ побѣду, но 23
дня онои графъ получа кор-
пусъ 4000 человѣкъ съ 4 мя
Піемонтскіми баталіонами, еще
вновь Гішпанцовъ атаковалъ, и
въ ретраншементы ихъ вор- (7)
вался о чемъ не отложно объ-
стоятельствѣ ожідаютъ.

Изъ ПАРІЖА отъ 14 Іуля.

По послѣднімъ вѣдомостямъ
изъ лагера предъ Санктсеба-
стіеномъ відно, что шанцы
имѣли начатся толко 9 или
10 чісла сего мѣсяца. Король
Гішпанскои имѣлъ намѣреніе
повелѣть всему Шляхетству
на лошади сѣсть, и соедінітся
съ его армѣею для сопротівле-
нія успѣхамъ нашего оружія; на
что опредѣлілъ || нашъ дворъ 9
велѣть итти 20000 человѣкамъ
къ Граніцѣ, да бы они были
блізко, для вспоможенія нашеи
Армѣе въ случаѣ нужды.

Изъ БРУСЕЛЯ Отъ 17 Іуля.

Вчерась получіли здѣсь пісма
изъ Франкфорта отъ 13 сего
мѣсяца, которые значатъ, что
къ Князю Дела Туру прібѣжалъ
туды куріеръ съ вѣдомостію,
что генералъ Графъ Мерси
атаковалъ 20 Іуня лінѣи Гіш-
панского Лагера блізко Франка-
вілла, и что послѣ жестокого
бою тѣмъ лагеромъ онъ овла-
далъ, потерявъ блізко 5000 че-
ловѣкъ, а Гішпанцы 7, до 8000.
Вчерась въ вечеру пѣхота на-
шего гарнізона ходіла на смотръ
предъ Маркіза Фонпріе. ||

Изъ ГАГИ Отъ 19 Іуля. 10

Вчерась въ полдни пріѣхали
сюды два куріера изъ Гановера,
отъ которыхъ одінъ тотчасъ
отправленъ въ Паріжъ, а дру-

(7) гои въ Лондонъ, подтверждаютъ они о вікторіи которую снесъ Графъ Мерси надъ Маркізомъ Ледомъ, и получіли о томъ слѣдующіе объстоятельства чрезъ пісма изъ самои Сіціліи. Гишпанцы будучи выгнаны изъ передовыхъ своіхъ постовъ, ретіровалісь въ лагеръ лучше укрѣпленнои, а цесарцы тутъ ихъ облегли, и отрѣзали у ніхъ коммунікацію съ Мессіною, такъ что они прінуждены бъ были проходу себѣ искать сквозь Цесарскую армѣю, или капітуловать; счітаютъ, что Цесарцы потеряли 4. до 5000 человѣкъ, а Гішпанцы 6 до 7000. Съ дру-
11 гои стороны || непрестанно печатаютъ здѣсь по пріказу Маркіза Берептіланди переводъ съ двухъ пісемъ отъ Франкавільского лагера къ Графу Монтемару въ Палермъ, одно отъ Маркіза Леде отъ 20, прошлого Іуня, по которому обѣщаетъ онъ иное пісмо отъ 21, которое еще не пришло, а другое отъ Генерала Порутчіка, безъ имяни, отъ 24 Іуня жъ, и по онымъ пісмамъ відно, яко бы побѣдоносцами остались Гішпанцы.

Тажъ побѣда прічітается Гішпанцамъ по партікулярнымъ пісмамъ изъ Амстердама, отъ 21 Іуля, и значітся что Гішпанцы уже, ТЕБЕ БОГА ХВАЛІМЪ, пѣли; въ тѣхже самыхъ пісмахъ явствуется, что какъ Цесарцы Гішпанцовъ въ другои разъ атаковали 24 Іуня, то они
ихъ на || голову побіли; но понеже 12
по всѣмъ сімъ вѣдомостямъ, відна во онои Акціи велікая до нынѣ разность, того ради потребно о томъ ожідать, для вѣрного и подлінного извѣстія безпрістрастныхъ авізеи и конфірмаціи, которые, можетъ быть, прідутъ на будущеи почтѣ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1719 году, Августа 4 дня.

№ 8. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (8)

Изъ флота его царскаго велічества отъ ламеланда іуля отъ 24 дня 1719 пішутъ, что получена тамъ вѣдомость отъ господіна генерала адмірала графа апраксіна, изъ швеціи отъ урочіща ландсъ ордъ, отъ 20 тогожъ мѣсяца.

Въ 19 день Іуля прібылъ онъ со всѣмъ Галернымъ флотомъ въ урочіще Ландсъ Ортъ, и
взялъ || два Галанскіе судна одінъ 2
малои фрегатъ другои гальетъ, идущіе изъ Кеніуберха въ Стокголмъ съ хлѣбомъ, которое все взято на флотъ Галернои. Въ 21 день намѣренъ онъ итти, къ Содертелгу, между тѣмъ посылана на берегъ сухімъ путемъ конная партія Казаковъ

(8) въ 50 конѣхъ, кои подъѣхавъ къ Стокголму въ дву міляхъ, розбіли ихъ непріятелской карауль, и взяли въ полонъ одного отъ Драбантовъ, корпорала,* которои имѣетъ рангъ Маеорской, да 8 человѣкъ отъ Леібрегіменту рядовыхъ, и прівезли съ собою въ Галерной флотъ къ Господіну Адміралу.‖

3 ИЗЪ ГАНОВЕРА отъ 18 Іуля.

Въ семъ городѣ обрѣтается премножество иностранцовъ, отъ того времяни, какъ Великобрітанской Король нашъ Курфюрстъ, возвратілся изъ Пірмонда въ Герренгаузенъ. Наемъ дворовъ такъ здѣсь дорогъ сталъ, что платятъ за нѣкоторые домы по 3, и до 400 талеровъ на мѣсяцъ. Обнадѣжіваютъ, что Его Брітанское Велічество, изволітъ побыть въ Герренгаузенѣ, до окончанія наступающаго мѣсяца Августа, а потомъ съѣздітъ въ Гердъ, прежде возъвращенія своего въ Англію. Онои Монархъ трактуетъ тамъ по вся дни за своімъ столомъ Голштеіноготорпского Герцога, и носітся слухъ, что Его Велі-
4 чество, не ‖ даетъ ему иного тітла, кромѣ Герцогова, и сажаетъ онъ выше его во всѣхъ бесѣдахъ. Дукафонъ и орка біскупа Ознабругского брата своего.* Сказываютъ, что онои (8)
Герцогъ, вскорѣ возвратітся въ Гамбургъ.

Изъ КОЛОНІИ отъ 21 Іуля.

Понеже безмѣрные жары продолжаются, и по тому засуха ѕѣло веліка, того ради магістратъ нашъ велѣлъ публіковать третьяго дня съ барабаннымъ боемъ, чтобъ всѣ жітели сего города, держали всякои предъ своімъ дворомъ по кади съ водою, подъ пѣнею штрафа, а сіе для того, чтобъ воды доволно было, ежели незапнои пожаръ станется, отъ чего Боже да сохранітъ.‖

Изъ ГАГИ отъ 23 Іуля. 5

Еще не получіли изъясненія, на разные вѣдомости о бою, которои былъ въ Сіціліи, 20 прошлого Іюня, между Цесарцами, и Гішпанцами. Обаче Маркізъ Береттіландіи, Гішпанской посолъ, велѣлъ сего дня пѣть, ТЕБЕ БОГА ХВАЛИМЪ, въ капелѣ своеи, воздавая благодареніе за вікторію, какъ онъ говорітъ: которую оружіемъ Короля государя его получіли, въ тои акціи надъ Цесарцами.

Есть пісма изъ Лісбона отъ 20 Іуня, въ которыхъ явствуется, что понеже обьявіли при

---

* Такъ въ чистомъ экземплярѣ, а въ корректурномъ: «капрала».

* Въ «Suplement aux nouvelles extraordinaires de divers endroits» (отъ 25 іюля 1719 г.), откуда заимствовано это извѣстіе, читаемъ: «Cependant le bruit court, que Sa Majesté ne lui donne aucun autre titre, que celui de Duc; Et que même il donne la prescance dans toutes les compagnies, au Duc d'York Evêque d'Osnabrug et frere de Sa Majesté Britanique».

(8) ономъ дворѣ прістоінымъ обра-
зомъ, о смерти Шведскаго Ко-
роля, того де ради его Порту-
галское Велічество опредѣлілъ
6 быть четыре дня || въ каморѣ
своеи, не выходя вонъ, и взять
малои трауръ на цѣлои мѣсяцъ.
О семъ де обьявіли иностран-
нымъ міністрамъ, да бы и они
при дворѣ являлісь въ печал-
номъ платьѣ. И что господінъ
Ворслеи, посланнікъ Велікобрі-
танского Короля, получілъ съ
послѣднімъ пакетботомъ но-
вые инструкціи, съ характе-
ромъ полномочного его Брітан-
скаго Велічества.

ВѢНСКІЕ Пісма отъ 12 Іуля
значатъ что пріѣхалъ туды
гонецъ изъ Цесарскои армѣи
обрѣтающеися въ Сіцілии съ слѣ-
дующіми особлівостями о бою
бывшемъ между армѣями Гі-
шпанскою и Цесарскою.

Генералъ графъ Мерси намѣ-
рілся было пересѣчь коммуні-
кацію между Гішпанскою армѣею
7 и Мес- || сіномъ, но сіе ему не
удалось, понеже Маркізъ Леде
учінілъ потребные діспозіціи на
сопротівленіе тому, того ради
прінужденъ онъ былъ мнѣніе
свое отмѣніть, и атаковать
непріятелскои лагеръ, хотя
онъ велми крѣпокъ былъ такъ
своімъ мѣстоположеніемъ какъ
тремя ретраншементами, кото-
рыми онъ окруженъ былъ, яко
фортеція, и около которыхъ
многіе інженѣры труділісь съ
прошлои осени. И какъ онъ (8)
съ мѣста Лімінга поднялся, то
прібліжілся онъ 18 Іуня, даже
за мілю отъ непріятелскаго
становіща. 19, онои генералъ
отправілъ разные партіи Гусар-
скіе, для рекогносцірованія оного
становіща мѣстоположенія, и
пріведенія языковъ. Тѣ Гусары
схватывалісь во весь || день съ 8
непріятелскіми партіями, и взя-
ли у ніхъ четырехъ человѣкъ
въ полонъ. Въ тотъ день прі-
казано было обходному караулу
маршіровать въ полночь, а вся
армѣя пошла послѣ, мало по
малу; дошедши же до надобного
мѣста, первои непріятелскои
ретраншементъ атаковали и
ворвалісь въ него по утру.
ѕѣло рано 20 Іуня, не токмо
съ праваго крыла, подъ коман-
дою генерала Зумьюнгена, но
такожъ и съ лѣваго крыла
подъ ордерами генерала Секен-
дорфа; непріятели отступіли
позадъ другова ретраншемента;
а Цесарцы пошли за німи въ
добромъ строю. И стался тогда
кровавои бои, которои про-
длілся до слѣдующеи ночи.
Между тѣмъ цесарцы стояли
во всю ночь на полѣ бата-
ліи предъ || вторымъ ретранше- 9
ментомъ, для того что Гіш-
панцы паки отступіли отъ
части въ сеи ретраншаментъ,
и отъ части въ третеи, все было
еще въ таковомъ состояніи при
отъѣздѣ гонца, которои прі-

(8) везЪ сiи новiны кЪ ВЂнскому двору. Считаютъ что Цесарцы потеряли воономЪ бою 2500 человЂкЪ, а особлiво Князя ФонЪ Голшеинабека и многiхЪ иныхЪ ГенераловЪ i ПолковнiковЪ. А генералЪ графЪ Мерси на томЪ же бою бЂдственно раненЪ. Правдiво не вЂдаютЪ сколко Гiшпанцы людеи потеряли. НЂкоторые говорятЪ, что пропало ихЪ до 2400 человЂкЪ, а иные сказываютЪ толко 1500; подлинно есть что МаркiзЪ Карачiоли второи ихЪ генералЪ,
10 убiтЪ.‖ Сiцiлiанцы взяли оружiе, на ЦесарцовЪ, сего ради будутЪ ихЪ вЪ предь вести яко бунтовщiковЪ, какЪ о томЪ прежде ихЪ увЂдомiли. Не терпЂлiво ожiдаютЪ вЪ ВЂнЂ иного гонца, да бы знать что учiнiлось вЪ Сiцiлiи послЂ вышепомянутого бою.

Печатано вЪ САНКТЪПIТЕРБУРХЂ 1719 году, Августа 8 дня.

---

(9) № 9. САНКТЪПIТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦIЯ. *

Сего августа 8 дня вЪ прiсланнои при пiсмЂ Царскаго велiчества, кЪ благо-
роднои велiкоi государонi (9)
царiцЂ и велiкои княгiнЂ Екатерiне Алексiевне, реляцiи отЪ острова ламеландЪ, прошедшаго iуля отЪ 30 чiсла напiсано.

Iуля 29 дня, получена вЂдомость, отЪ Генерала Маеора
Лесiи, ‖ [которои отдЂленЪ, 2
отЪ Господiна Генерала адмирала Графа Апраүiна, со особлiвою эскадрою сЪ 21 галерою, и 12 Островскiми лодками, для разоренiя непрiятелскiхЪ жiлищЪ, отЪСтекгольмского Фарватера кЪ НордЪ вестнои сторонЂ,] отЪ деревни Грiна, гдЂ онЪ стоялЪ сЪ ГалЂрами, Iуля отЪ 26.

Iуля вЪ 24 день, когда онЪ прiблiжился сЪ эскадрою кЪ деревнЂ ГрiнЪ, тогда непрiятель увiдя ихЪ, зажегЪ на берегу анбары, вЪ которыхЪ былЪ пра-

---

САНКТЪПIТЕРБУРХЪ.

РЕЛЯЦIЯ.

На Островѣ ЛАМЕЛАНДѢ въ 30 день, Iуля 1719 году.

Вчерашняго числа получилъ Царское Велiчество чрезъ отправленного къ Генералу Маеору Лесiю, Морскаго Порутчiка Мятлева, отъ помянутого Генерала Маеора, [которои тогда, а имянно въ 26 ‖ день сего мѣсяца, съ своею эсквадрою Галерною, у деревни вовомои Грiна стоялъ] изрядную вѣдомость. А имянно: когда онъ въ 24 день съ своею эсквадрою къ вышереченнои деревнѣ прiблiжiлся, и тогда непрiятель тотъ часъ на берегу бывшiе 'амбары, въ которыхъ многое чiсло правiанту и желѣза было, зажегъ. И тако помянутои Генералъ Маеоръ за четверть мiли отъ тѣхъ амбаровъ съ своiми галерами прiсталъ. И въ 25 день свои воiска стоящiе въ

---

* Означенный номеръ сохранился и въ коррек. видѣ. Такъ какъ въ послѣднемъ встрѣчаемъ много интересныхъ данныхъ, разъясняющихъ какъ самый процессъ составленiя Вѣдомостей, такъ и отдѣльныя подробности, то находимъ болѣе удобнымъ привести вполнѣ и первоначальную редакцiю этого номера.

(9) віантъ всякои, и желѣзо, и
тогда прістал҃ъ онъ съ галерами, выше тѣхъ анбаровъ за
четверть міли; въ 25 день,
выбрался онъ Генералъ Маеоръ
съ галеръ на берегъ, въ 2400
рядовыхъ, съ прінадлежащіми
штапъ и оборъ офіцѣрами,
3 и пошелъ для || разоренія железныхъ заводовъ имянуемыхъ
Леста Брукъ, которыя отъ берегу были въ разстояніи полуторы міли, и когда отшелъ съ
тѣми людми отъ своіхъ галеръ
сухімъ путемъ съ мілю, тогда
увідѣлъ непріятелскую кавалерію, подъ деревнею Леста Кірхъ,
и какъ къ тои деревнѣ пріблі-
жілся, то оная кавалерія отступіла назадъ къ лѣсу, въ свои
засѣки, отъ помянутои деревни, не болше пушечного перестрѣлу, и увѣдомясь онъ Лесіи,
подлінно что тѣ заводы, гораздо хороши, и велікі, что (9)
было на оныхъ 5 молотовъ. А
отъ взятыхъ языковъ слышалъ,
что непріятелеи толко регулярного воиска 300 человѣкъ, да
мужіковъ съ 500, тогда онъ
Лессіи съ общаго совѣту всѣхъ
штапъ офіцѣровъ || ево ко- 4
манды положіли, чтобъ ихъ
атаковать, и пошедъ на ніхъ
подъ ихъ засѣку, зачали стрѣлять изъ 2 пушекъ полковыхъ,
такожъ и изъ мѣлкого ружья,
тогда непріятель нѣсколко разъ
выстрѣля, отступілъ и пошелъ болшою дорогою къ
заводамъ Леста Брукъ, тогда
онъ Генералъ Маеоръ за непріятелемъ пошелъ, которои ретіруючи [или отступаючи] отъ
него, часто изъ ружья стрѣлялъ, и когда прішли, на не
болшое поле которое у тѣхъ
заводовъ, тогда увідѣлъ непрі-

2400 человѣкахъ, для воинского дѣиства изъ галеръ на берегъ вывелъ, и потомъ со оными пошелъ, да бы желѣзные заводы Леста Бросъ зовомые, которые за полторы міли отъ берегу стояли разоріть. Но когда онъ съ помянутыми своіми воісками отъ своіхъ || галеръ сухімъ путемъ съ мілю отшелъ, тогда увідѣлъ онъ непріятельскую кавалерію, подъ деревнею Леста Кірхъ именуемою, состоящую по відімому около 600 человѣкъ, еже послѣ того бою одінъ дезертеръ подтвердилъ, что оная болшая часть отъ леібрегіментовъ реітарскаго и драгунскаго состояла, которая, [когда онъ пріблізжілся] отъ деревни неболше пушечного перестрѣлу назадъ къ лѣсу въ свои засѣки вступіла. И понеже онъ Генералъ Маеоръ Лесси увѣдомілся, что вышереченныя желѣзныя, заводы знатныя и изъ лутчіхъ суть во всеи Швеціи, но понеже онъ не могъ вѣдать, коль сіленъ непріятель у того мѣста подлінно обрѣтается, того ради онъ || съ своіми штабъ офіцѣрами имѣлъ военнои совѣтъ, въ которомъ положено непріятеля во чтобъ ни стало отаковать, и себѣ путь къ тѣмъ заводамъ очістіть. И когда послѣ того наши воиска къ непріятелю и засѣкѣ пріблізжілісь, и изъ двухъ пушекъ полковыхъ, такожъ и изъ мѣлкого ружья стрѣлять по томъ начали. тогда непріятель пострѣлявъ протівъ того нѣсколько времени протівъ нашіхъ, вскорѣ къ вышепомянутымъ желѣзнымъ заводамъ ретіроватся сталъ, куда Генералъ Маеоръ Лесси съ воіски за онымъ слѣдовалъ. И онои въ тои своеи ретірадѣ изъ мѣлкаго ружья непрестанно по нашіхъ стрѣлялъ. Но когда прішли наши на не болшое поле, блівъ тѣхъ желѣзныхъ || заводовъ, то увідѣли непріятеля въ строю стоящаго по відімому въ нѣсколкіхъ тысячахъ кавалеріи и інфантеріи окромѣ мужіковъ, которые такожъ съ ружьемъ кнімъ прісовокуплены были. И хотя помянутои Генералъ Маеоръ сперва намѣренъ былъ съ своіми воісками протівъ непріятел-

(9) ятеля въ строю, о которомъ
подлінно увѣдомілся, что ихъ
было въ 1600 человѣкахъ, и
хотя помянутои Генералъ Мае-
оръ Лессі, намѣренъ былъ, про-
тівъ неприятельского фрунта,
5 свои фрунтъ поставіть, ‖ и въ
баталію съ нимъ вступіть, но
сітуація того мѣста, до того
не допустіла, того для раздѣ-
лілся онъ Лессі, на три части,
одну часть отправілъ, на пра-
вое неприятелское крыло, чрезъ
лѣсъ, другую такожъ чрезъ лѣсъ
на лѣвое, а съ третью самъ
протівъ неприятеля остался, и
пошелъ ко онымъ изъ лѣсу
тогда неприятель стрѣлялъ по
немъ и 7 пушекъ а онъ протівъ
ихъ стрѣлялъ изъ 2 пушекъ,
между которою пушечною
стрѣльбою, посланныя наши
на неприятелскія фланки не-
чаянно наступіли, и почали
стрѣлять, къ томужъ и онъ (9)
въ лицо неприятелю пошелъ,
тогда неприятель прішелъ въ
конфузію, и оставя всѣ свои
пушки побѣжалъ по болшои
дорогѣ на Ууалъ, и послѣ
неприятельского побѣгу ‖ всту- 6
пілъ онъ Генералъ Маеоръ въ
помянутые заводы, и выжегъ
тѣ заводы, и мѣстечко, въ ко-
торомъ обрѣталось съ 300 мѣ-
щанскіхъ домовъ, кромѣ прот-
чіхъ, и было 2 кірхи, Католіц-
кая, и Люторская, которыя
такожъ отъ того пожару за-
горѣлісь; оное мѣсто велікою
около которого была вода пу-
щена, и по всѣмъ сторонамъ,
алеи и въ средінѣ пруды, домъ
каменнои съ огородомъ велікімъ,
и ѕѣло хорошімъ, что все зго-
рѣложъ, и хотя въ томъ домѣ
было ѕѣло много богатого убо-
ру, но нічего взять не успѣли,

скіхъ также фрунтъ учініть, и оныхъ тако атаковать, но сітуація того мѣста до того его недопустіла, чтобъ могъ построітся всѣмъ корпусомъ, и для того онъ прінужденъ былъ, свои воіска на три корпуса раздѣліть, и одінъ въ правую, а другои въ лѣвую сторону сквозь лѣсъ на неприятелскія обои крыла отправіть. А съ третьимъ корпусомъ онъ самъ протівъ неприятеля ‖ фрунтъ сталъ, и на оного пошелъ. И тогда неприятель изъ 7 пушекъ, которые онъ при себѣ имѣлъ, по немъ стрѣлялъ, на которую стрѣльбу онъ токмо изъ двухъ полковыхъ пушекъ при себѣ имѣющіхъ отвѣтствовалъ, между которою со обоіхъ странъ бывшею пушечною стрѣльбою, отъ него посланные корпусы въ неприятельскіе фланги со обоіхъ сторонъ нападеніе учініли, а онъ самъ оного съ фрунту атаковалъ, и отъ того неприятель въ такую конфузію прішелъ, что онои по маломъ супротівленіи, оставя всѣ свои вышепомянутые пушки и многое чісло убітыхъ, и взявъ съ собою кавалерію раненыхъ, по болшои дорогѣ къ УПСАЛЪ городу побѣжалъ. И тако послѣ того ‖ неприятелского побѣгу вышепомянутои Генералъ Маеоръ Лесси вышереченные заводы вступілъ, оные разорілъ, и выжегъ, также мѣстечко, въ которомъ одніхъ мѣщанскіхъ дворовъ съ 300, окромѣ другіхъ и крестьянскіхъ было, и двѣ кірхи, одна Лютерская, другая Католіцкая, которыхъ хотя по данному ему указу вездѣ кірхи ихъ щадіть, оные отнять труділісь, но отъ велікаго усілівшагося огня и вѣтру нікоімъ образомъ ихъ спасти не могли. Оное мѣстечко было велікое, и около его каналы и со всѣхъ сторонъ аллеи, въ средінѣ оного замокъ со нарядными уборами, и при томъ нарядной огородъ съ прудами, и при ономъ жіло 300 человѣкъ Французовъ и Валоновъ, ‖ которые на тѣхъ заводахъ за мастеровъ работали, и были оные на томъ же бою съ ружьемъ, и для ніхъ помянутая Католіцкая Кірха тамо построена была. Одінъ изъ Шве-

(9) для шого чшо салдашЪ изЪ
сшрою роспусшішь было не-
мочно, понеже непріяшель ош-
сшупя нѢсколко сшоялЪ вЪ па-
рашѢ, и дожідался кЪ себѢ
вЪ помощЪ 600 человѢкЪ пѢ-
7 хошы, изЪ Гевеля, ‖ и разоря
оное, возврашилися со всѢмЪ
кЪ своімЪ галерамЪ. А чшо
получено ошЪ непріяшеля при
шои Акціи, и чшо сЪ нашеи,
и непріяшелскои сшороны при
шомЪ побішо и ранено, шому
при семЪ слѢдуешЪ реесшрЪ.

РЕЕСТРЪ.

СЪ непріяшелскои сшороны
побішо 30 человѢкЪ.

Взяшо пушекЪ чугунныхЪ на
сшанкахЪ.

3. фуншовая	1
2. фуншовыя	2
полуфуншовыя	4

И шого 7

СЪ нашеи сшороны убішо
рядовыхЪ солдашЪ 3 человѢка. ‖

РАНЕНО. 8

ПорушчікЪ	1
КапраловЪ	2
РядовыхЪ солдашЪ	10
Пушкареи	2

И шого 15 человѢкЪ.

Сего моменшу прібылЪ сюда
одінЪ Швецкои шіперЪ на шер-
бошѢ подЪ бѢлымЪ флагомЪ,
кошорои сЪ нѢкошорыми піс-
мами и запасомЪ кЪ ШвецкімЪ
на конгрессѢ мирномЪ обрѢшаю-
щымся мінісшрамЪ изЪ Сшок-
голма вЪ 27 день сего мѢсяца
посланнои, и имѢешЪ паспоршЪ
ошЪ нашего шамо обрѢшающа-
гося канцеляріи совѢшніка и
полномочнаго Мінісшра, госпо-
діна Осшермана ошЪ шого же
чісла, кошорои шіперЪ на сло-
вахЪ сказывалЪ, чшо онЪ слы-

довъ перебѣжавшеи къ нашімъ послѣ тои акціи драгунъ объявілъ, что при томъ командующіи Швецкои Генералъ Маеоръ былъ прозваніемъ Шкітъ, имѣлъ указъ до послѣдняго человѣка бітся, да бы оное мѣсто отъ разоренія охраніть, ибо Шведы говоріли, что лутче УПСАЛЪ нежели сіе мѣсто потеряли, или разоріть допустіли, и по разореніи всѣхъ сіхъ заводовъ помянутои Генералъ Маеоръ Лесси съ своіми воісками паки на Галѣры ево пошелъ, и намѣренъ по имѣющему указу къ Гевелю итти. Съ нашеи ‖ стороны при сеи акціи токмо 3 человѣка убіто, и не многіе ранены.

Сего моменту прібылъ сюда одінъ Швецкои шіперъ на шерботѣ подъ бѣлымъ флагомъ, которои съ нѣкоторыми пісмами (пріемами) и запасомъ къ Швецкімъ на конгрессѣ мирномъ обрѣтающімся міністрамъ изъ Стокголма въ 27 день сего мѣсяца посланнои, и имѣетъ паспортъ отъ нашего тамо обрѣтающагося канцеляріи совѣтніка и полномочнаго Міністра, господіна Остермана отъ того же чісла, которои Шіперъ на словахъ сказывалъ, что онъ слышалъ отъ многіхъ о томъ Міністрѣ нашемъ, что въ нѣсколко днеи съ доброю и пожелаемою Экспеліцею сюда возвратітся. Такожъ слышалъ де онъ, что нашъ Адміралъ съ своіми ‖ галерами городъ Содертелге уже разорілъ, и далѣе къ нордъ Кепінгу пошелъ, и что во всемъ Стокголмѣ какъ отъ знатныхъ, такъ и отъ подлыхъ ни чего иного не слышатъ. какъ о мирѣ и что онои подлінно въ нѣсколко днеи вопослѣдуетъ, ибо весь Стокголмъ людми туда прібѣгшімя изъ уѣздовъ, у которыхъ домы разорены наполненъ, которые о мирѣ вопіютъ, и которые обнадѣжены от правітелства, что онои воспослѣдуетъ вскорѣ. Онъ же сказалъ, что Его Царского Велічества шнава, на которои вышепомянутои господінъ Остерманъ сюда на задъ возвратітся имѣетъ изъ Шеръ [гдѣ оная стояла] на

9 шалЪ отЪ ‖ многіхЪ о томЪ
Міністрѣ нашемЪ, что вЪ нѣ-
сколко днеи сЪ доброю и по-
желаемою Эѯпедіціею сюда воз-
вратітся. ТакожЪ слышалЪ де
онЪ, что нашЪ АдміралЪ сЪ
своіми галерами городЪ Содер-
телге уже разорілЪ, и далѣе кЪ
нордЪ Кепінгу пошелЪ, и что
во всемЪ Стокголмѣ какЪ отЪ
знатныхЪ, такЪ и отЪ под-
лыхЪ ни чего иного не слы-
шатЪ, какЪ о мирѣ, и что онои
подлінно вЪ нѣсколко днеи воз-
послѣдуетЪ, ибо весь Сток-
голмЪ людми туда прібѣгшіми
изЪ уѣздовЪ, у которыхЪ домы
разорены изнаполненЪ, которые
о мирѣ вопіютЪ, и которые
обнадѣжены отЪ правітелства,
что онои возпослѣдуетЪ вскорѣ.
ОнЪ же сказалЪ, что Его Цар-
ского Велічества шнава, на ко-
торои выщепомянутои госпо-
10 дінЪ Остер-‖манЪ сюда назадЪ
возвратітся имѣетЪ изЪ ШерЪ
[гдѣ оная стояла] на чістое
Морѣ вышла, да бы тотЪ
часЪ, когда ГосподінЪ Остер-
манЪ отправленЪ будетЪ, могла
безЪ препятія итіть. ЕмужЪ (9)
де Шіперу Швецкои АдміралЪ
Таубе, которои ему пасЪ и
пісма отдалЪ, самЪ сказалЪ, что
можетЪ де быть, что мирЪ
прежде нежели онЪ возвратітся
вЪ Швецію, уже заключенЪ бу-
детЪ, и тако ожідаемЪ мы по вся
часы вышепомянутого Госпо-
діна Остермана назадЪ, или по
меншеи мѣрѣ, подлінныхЪ отЪ
него вѣдомостеи получіть. ‖

ІЮЛЯ вЪ 28 день, получена 11
вѣдомость отЪ брегадіра Лева-
шова, которои отправленЪ на
Швецкую сторону, вЪ слученіе
кЪ господіну Генералу Адміралу
Графу Апраѯіну, сЪ 10 Галерами,
и сЪ 30 болшіми лодками.

Что онЪ идучи туда Іуля
23, 24, 25, и вЪ 26 чіслѣхЪ,
между острововЪ МусконЪ, и
ОрноонЪ, взялЪ онЪ 8 караблеи
купецкіхЪ, которыя шли вЪ
СтокголмЪ, и оныя пріведены
Іуля вЪ 28 день кЪ карабелному
Россіискому флоту вЪ Ламе-
ландЪ.

О господінѣ Генералѣ Адмі-
ралѣ Графѣ Апраѯінѣ, имѣетЪ

чістое Морѣ вышла, да бы тотъ часъ, когда Господінъ Остерманъ отправленъ будетъ, могла безъ ‖ препятія итіть. Емужъ де Шіперу Швецкои Алміралъ Таубе, которои ему пасъ и пісма отдалъ, самъ сказалъ, что можетъ де быть, что миръ прежде нежели онъ возвратітся въ Швецію, уже заключенъ будетъ, и тако ожідаемъ мы по вся часы вышепомянутого Господіна Остермана назадъ, или по меншеи мѣрѣ, подлінныхъ отъ него вѣдомостеи получіть. Наши галѣры посланныя съ Брігадіромъ левашевымъ взяли въ Шерахъ швецкіхъ 8 Караблѣи купеческіхъ, съ хлѣбомъ, солью, и другіми таварами, и оные сюды пріс̈ланы, междо которыми сказываютъ 5 Галанскіхъ, да 3 Карабля изъ Гданска и любіка. И нынѣ пересматріваютъ ихъ документовъ, и когда наідется что оные прямыя ‖ галанскія Карабли, а не подставныя, или Лорендраеры, какъ у ніхъ называютъ, и оные паки освобождены, а протчіе карабли за добрые прівы, или въ добычю, взятые декларованы будутъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа 8 дня, 1719 году.

онъ вѣдомость, что онъ съ Галернымъ флотомъ обрѣтаетца противъ Содертелгѣ, куда и онъ будетъ поспѣшать. ‖
12 А какія тѣ карабли и съ чемъ, тому при семъ реэстръ.

3 Флеіта галанскіе именуемыя.

Адміралъ Трумбъ Кумпасъ. . . . . Провінція фонъ Фрісландъ	нагружены въ Сантъюбесѣ, солью.

2 Галіота Галанскія жъ.

Віте Ламъ . . С: Ягансъ. . . І любскои дегедустъ	съ хлѣбомъ, и протч: товары нагружены въ Кенїуберхѣ.
Галіотъ о 3 маштахъ Вітекрююсъ. . . . Катъ Елісаветъ, Галанскія. . . .	съ Хлѣбомъ и съ віномъ віноградным нагружены въ Данціхѣ.

И нынѣ пересматріваютъ ихъ документовъ, и когда наідется что оные прямыя Галанскія Карабли, а не подставныя, или
13 Лорен- ‖ драеры, какъ у ніхъ называютъ, и оные паки освобождены. А протчіе въ добычю взятые, декларованы будутъ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа 10 дня, 1719 году.

---

(10) № 10. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Отъ флота его царскаго велічества Отъ Ламеланда Августа Отъ 3 дня, о пісмѣ шведскаго полномочного господіна лиліенштета, къ
полномочному его Царскаго (10)
Велічества, господіну ягушінскому, на конгрессѣ аландскомъ обрѣтающемуся потверждаютъ.

Что Королева его нынѣ позволіла генералную свободу комерціи во ‖ всѣ отъ Его Цар- 2
ского Велічества владѣющіе провінціи и городы на Балтіискомъ морѣ, такожде въ Стокголмѣ съ Господіномъ ніпотенціаромъ Остерманомъ во вся дни трактуютъ о прелімініиномъ трактатѣ, и сколь скоро тѣмъ къ заключенію доідетъ, и Графъ Гілленборгъ съ німъ сюды пріѣдетъ.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 4 Іуля.

Въ прошлои четвертокъ пріѣхалъ сюды офіцѣръ отправленнои къ Цесарской армѣи обрѣтающеіся въ Сіціліи съ вѣдомостію, что былъ жестокои бои между онои и Гішпанскою армѣею, на которомъ съ обоіхъ
сторонъ много ‖ людеи по- 3
біто. Но за тѣмъ нарочно пріѣхалъ въ субботу инои гонецъ съ вѣдомостію, что цесарцы потомъ занявъ разные высокіе мѣста блізко Гішпанскаго лагера, начали 22 Іуня, въ ніхъ изъ пушекъ и мартіръ стрѣлять ѕѣло жестоко, и бомбардіровали они ихъ нѣсколко днеи сряду. 25 чісла Генералы Графы, Мерси и Зюмюнгенъ паки атаковали непріятелскіе рет-

(10) раншементы съ разныхъ мѣстъ,
но обрѣли они еще много супро-
тівленія. 26 паки они ихъ ата-
ковали, и имѣли счастіе отнять
у ніхъ разные посты, и отрѣ-
зать у ніхъ коммунікацію съ
Мессіною. И что Маркізъ Леде
прінужденъ былъ отъ того
оставіть укрѣпленнои свои ла-
геръ, и отступіть. близко ‖
4 Катане между двѣмя рѣчками
и такъ прінужденъ онъ будетъ
отступіть въ малое время въ
иное мѣсто, или здатся воінскімъ
плѣннікомъ. Ожидаютъ съ краі-
неи не терпѣлівостію иного ку-
ріера изъ онои земли съ подтвер-
жденіемъ и пространнымъ об-
стоятелствомъ не токмо о онои
новои акціи но такожъ о томъ,
что тамъ еще отъ того вре-
мяни учінілось.

Изъ БЕРЛІНА Отъ 18 Іуля.

По вся дни набіраютъ много
людеи въ областяхъ Его Прус-
ского Велічества, и подтвержда-
ютъ, что Его Велічество уже
имѣетъ отъ 7 до 80000 человѣкъ
въ готовности Міністры наши
имѣли многіе конференціи съ
Шведскімъ міністромъ, но не
5 вѣдаютъ, что ‖ въ тѣхъ кон-
ференціяхъ учінілось, какъ въ
томъ таіность держатъ. та-
кожъ сеи послѣднеи міністръ
отправілъ не давно куріера
ко двору своему. Господінъ Віт-
вортъ Велікобрітанского Ко-
роля Міністръ, возвратілся
сюды изъ Герренгаузена съ но-
выми інструкціями. уже былъ (10)
онъ въ конференціи потомъ съ
Міністрами нашими.

Изъ ГАМБУРГА отъ 21 Іуля.

Есть пісма изъ Стокголма
отъ 7 сего мѣсяца, въ которыхъ
явствуется что Королева Швед-
ская немоществовала, но сіе не
имѣло нікакого слѣдства, по-
неже Ея Велічество совсѣмъ
выздоровѣла отъ онои немощи
съ 6 числа сего мѣсяца. Въ тѣхъ
же пісмахъ пісано, что разгла-
сіе пребываетъ еще въ Швеціи ‖
между старымъ и новымъ шля- 6
хетствомъ; и что много
убавіли отъ расходовъ посол-
ства, которое на конгрессѣ
на островѣ Алантѣ такъ что
Баронъ Лиліенштен имѣетъ съ
собою толко 8 человѣкъ.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 21 Іуля.

Велікобрітанскои Король нашъ
Курфюрстъ обрѣтается еще
въ Герренгаузенѣ, гдѣ Его Ве-
лічество забавляется лѣтніми
увеселеніями, и имѣетъ Его Ве-
лічество частые конференціи съ
Дукомъ Іоркомъ братомъ сво-
імъ, съ Голштеіноготорпскімъ
Герцогомъ, и со многіми иными
знатными особами. Господінъ
Денъ, Штатскои Міністръ Гер-
цога Фонъ Волфенбютелского,
пріѣхалъ сюды предъ двумя
днями съ многочісленною ‖
світою. И имѣетъ онъ вскорѣ 7
на аудіенціи быть у Его Велі-
чества, но не вѣдаютъ еще
о коммісcіи его. Любскіе магі-

(10) страты послали въ Герренгаузенъ господина совѣтника Болемана, для поздравленія Его Величества, о щастливомъ его прибытии въ ту землю, и рекомендовать ему коммерции ихъ города.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа 11 дня, 1719 году.

---

(11) № 11. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

1 ВѢДОМОСТЬ.

По данному отъ Его Царскаго Величества, Генералу фелтъ маршалу Свѣтлѣйшему Князю Алеѯандру Даниловичю Меншикову, разсужденію о починкѣ отъ нещастливого или небереженного случая Карабля Лѣснаго при Котлинѣ островѣ, Мая 25 дня 1719 году, съ помощію ‖
2 Божіею онои Карабль хотя по разсужденію другихъ весма былъ свобожденія безнадеженъ, а прилѣжаніемъ Его Свѣтлости: и господъ Капитановъ, Скляева, и Леина, трудомъ, онои свобожденъ, и въ новую гавенъ введенъ.

Сего Августа по 19 число, было въ приходѣ сюда торговыхъ 33 карабля. а имянно:

Галанскихъ 15: Аглинскихъ 5: Гданскихъ 4: Венецкои 1: Любскихъ 7: Гамбурскои 1: товары на оныхъ сукна, олово, штофы, гарусы, инбирь, чюлки, часы, каламинки, баики, и разные питья, (11) ягоды, и конфекты, изъ которыхъ нынѣ при Санктъпитербургскои пристани 16, а протчие нагрузя Российскими товары Пенкою, Юфтью, и протчими, пошли во свои краи. ‖

Изъ ГОТЕНБУРГА пишутъ 3 отъ 17 Іюля.

Что господинъ Торденшилдъ, командоръ Дацкои эсквадры, пошелъ было недавно къ Багусу, но возвратился онъ на старои свои постъ, близко Готенбурга, оставя у устья рѣки Багусы, 6 военныхъ караблеи, 5 галеръ, да 32 транспортныхъ судовъ. Четыре малые Швецкие галеры взяли и привели въ Готенбургъ болшую Дацкую галеру, на которои было 237 человѣкъ, такъ матрозовъ, какъ салдатъ; что Генералъ Реншилдъ и Адмиралъ Орнфелдъ пребываютъ еще въ Готенбургѣ; и не являются тамъ въ великои боязни отъ проѣктовалныхъ Дацкихъ намѣрении; а между тѣмъ Датчаня взяли еще и привели въ Копенгагенъ 2 Аглинские ‖ торговые 4
судна отшедшие отъ Готенбургскихъ береговъ, и кроазируютъ они предъ Маэстерландомъ, такъ что не смѣютъ отъ толь никакие судна выходить, ниже туды ходить. И понеже ни какое судно не бывало въ Готенбургѣ уже тому 3 мѣсяца, того ради повседневно провиантъ дороже тамъ становится.

(11) Пісма изъ Стромстада яв-
ствуютъ, что Дацкой Ко-
роль 14 Іюля, отторжествовавъ
въ Крістіаннѣ день молітвен-
ныи, пошелъ отъ толь 15 во-
дою, съ Кронпрінцомъ, и прібылъ
въ Мосъ а на завтрѣе въ Ла-
еркуленъ, гдѣ нашелъ многіе
пѣхотные полки въ готовости
на суды садітся; побывъ тамъ
малое время поѣхалъ Его Велі-
чество въ Фрідерікштадъ, куды‖
5 прібывъ въ вечеру, осматрівалъ
онъ Фортіфікаціи того города,
и поѣхалъ въ слѣдующую ночь
въ Фрідерікштеінъ, куды Его
Велічество прібылъ на завтрѣе
по утру въ 3 часу, и поздравілі
его съ рампартовъ троінымъ
пушечнымъ залвомъ. Между
тѣмъ віцъ Адміралъ Розенпалмъ,
получілъ указъ, атаковать съ
нѣсколкіми вооруженными су-
дами Швецкои флотікъ пред
Стромстадомъ, и внѣшніе крѣ-
пости города, въ которое время
инои корпусъ нападетъ на Швед-
скіе полки стоящіе въ сосѣд-
ныхъ поляхъ. И по оному указу
начали управлять въ слѣдующую
ночь; но понеже Шведы за ранѣ
вѣдомость о томъ получілі,
того ради зажгли они и пото-
пілі свои флотікъ состоящеи‖
6 въ 4 галерахъ, 3 иныхъ судахъ
въ 2 бомбовыхъ голіотахъ и
14 транспортовыхъ судахъ, на
которыхъ было 180 Пушекъ, и
потомъ оставілі они Стром-
стадъ и зундсбургъ, и ретіро-
валісъ далѣе въ землю свою со (11)
многою поспѣшностію; и тако
Датчаня обладали онымъ горо-
домъ безъ бою; и начали тотъ
часъ переправлять полки свои
чрезъ Свінезундъ. И надѣются
оні Датчаня достать нѣсколко
изъ судовъ потопленныхъ, и
вытаскать изъ воды часть пу-
шекъ ихъ. При отъѣздѣ куріера
Дацкои Король съ Кронпрін-
цомъ пріѣхалъ занять свою квар-
тіру въ Стромстадѣ, пока-
мѣстъ все въ готовости будетъ
для далнѣішаго ходу въ Швецію.‖

Изъ ДРЕЗДЕНА отъ 21 Іуля. 7

Въ прошлои Вторнікъ Эле-
кторалскои Саѵонскои Прінцъ,
поѣхалъ отъ сель въ Претшъ,
простітся съ Полскою Короле-
вою, своею матерію; И сказы-
ваютъ, что онои Прінцъ по-
ѣдетъ 6 чісла Августа въ Вѣну,
для совершенія своего брака, съ
болшею Архідуцессою, дщерью
Цесаря Іосіфа; И что оная Прін-
цесса учінітъ потомъ здѣсь пу-
блічнои въѣздъ 19 оного мѣсяца,
со многою славою и магніфі-
ценціею.

Изъ КОПЕНГАГЕНА отъ 22
Іуля.

Въ прошлую Среду получілі
здѣсь пісма изъ Норвегіи съ под-
лінною вѣдомостію, что 6 регі-
ментовъ опредѣленныхъ итти
атаковать Готенбургъ, вкупѣ‖
съ Флотілею Контра адмірала 8
Торденшіолда, амбаркіровалісь, і
уже пустілісь на море; Король

(11) готовітся ѣхать къ Армѣе, которую сочініли на Шепскіхъ лугахъ, и къ которои еще ожідаютъ деташемента изъ Дронтеіма, и будетъ Его Велічество тою армѣею самъ командіровать. И послѣ генералного смотру полковъ, уповаетъ Его Велічество итти для облеженія багуса; Эсквадра сущая подъ командою Адмірала Норріса, еще при нашіхъ берегахъ стоітъ, и еще подлінно не вѣдаютъ, когда она поідетъ на Варяжское море.

Изъ ПАРІЖА Отъ 24 Іуля.

21 чісла по полудни сего мѣсяца, ѣзділъ Король въ жівопісную Академію, гдѣ сеи младои||
9 Монархъ имѣлъ плезіръ відѣть преізрядные жівопісі, которые тамъ обрѣтаются. 22 ѣзділъ Его Велічество во Французскую академію въ то время, какъ она въ собраніи была, а Діректоръ сего корпуса, учінілъ Его Велічеству преізряднои комплімептъ. Потомъ ѣзділъ Его Велічество во академію наукъ, гдѣ говорілъ ему рѣчь Маркізъ de Торси, яко віце Діректоръ, въ отбытіи Абата Біниона. И Господінъ Валінкуртъ послѣ того показали ему опытъ пожара безъ огня изъ нѣкоторыхъ горітелныхъ матереи, которые Господа Лемери и Геофроа пріготовілі. Вчерась Его Велічество ѣзділъ въ Санктлу учініть сожалѣтелнои комплімептъ Дуцессѣ вдовѣ Орлеанскои, а смерти Дуцессы||
Фонъ Берри. Въ прошлую Суб- 10
боту сердце тоя Прінцессы прівезли съ церемоніею изъ Муты сюды въ Валдеграсъ, въ коретѣ новои инвенціи, которую она не давно велѣла было здѣлать, и въ неіже она не ѣзділа. При сеи церемоніи были всѣ еѣ домашніе офіцѣры, пажи и гвардія, имѣя въ рукѣ всякои зазженую свѣчю. Сего вечера отвезутъ тѣло еѣ прямо, не занімая сего города, въ манастырь Святаго Денісія, для погребенія въ Королевскомъ кладбіщѣ, да бы міновать, для лішніхъ росходовъ болшіе церемоніи. Господінъ Гопъ, Галанскои посолъ, учінілъ здѣсь вчера публічнои свои въѣздъ славно и похвално, а завтра онъ будетъ имѣть публічную свою у Короля аудіенцію,||
съ обыкновенными церемоніями. 11

Изъ Тулона пішутъ, что прішли туды недавно двѣ барки, и шіперы оныхъ сказываютъ, что когда они изъ Палермы поѣхали 26 прошлого мѣсяца, тогда всѣ Сіціліане отъ 14 до 60 лѣтъ взяли ружье противъ Цесарцовъ, за то, что Генералъ Графъ Мерси, сжегъ 3 деревни, въ которыхъ онъ людеи не обрѣлъ.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 25 Іуля,

Герцогъ Ѳонъ Бевернъ, поѣхалъ изъ Герренгаузена предъ тремя днями въ Салцдалъ, ѕѣло доволенъ велікою честію и добрымъ трактаментомъ, которои онъ получілъ отъ веліко-

брітанского Короля нашего Курѳюрста. Обнадежіваютъ, что
12 Голштеіноготорпскои ‖ Герцогъ
также оттоль поѣдетъ сего вечера въ Гамбургъ, къ томужъ прісовокупляютъ, что правітельствующіи Ѳолѳенбутелскои Герцогъ, можетъ быть пріѣдетъ на время въ Герренгаузенъ, съ Дуцессою своею супругою. Князь Вілгелмъ Гессекассельскои, прібылъ сюды вчерась въ вечеру, ѣдучи къ Его Брітанскому Велічеству въ Герренгаузенъ.

Есть пісма изъ Смірны отъ 29 прошлого мѣсяца, въ которыхъ явствуется, что моръ началъ было нѣсколко днеи тамъ переставать, такъ, что уповали вскорѣ весма отъ него свободітіся; но потомъ пріумножілся онъ паки такъ, что стало много людеи мереть. что кромѣ того было тамъ 25 Маіа же-
13 стокое трясеніе земли, но ‖ однакожъ
ужасъ, которои оное прічініло, былъ не сравненно болши, нежели вредъ, и что четырѣ артѣли разбоініковъ издали держатъ онои городъ, яко въ облежені, и нікто не можетъ туды проѣхать безъ грабежу или побои, губернаторъ того города, увѣдомілъ о томъ Салтана Турского, и данъ указъ послать туды не медленно 2 регімента, для розогнанія оныхъ воровъ.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Августа 19 дня, 1719 году.

№ 12 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

Сего августа въ 20 день, изъ флота его царскаго велічества Отъ Ламеланда получена вѣдомость, колікое чісло генералъ маеоръ лесіи, съ своею командою разорілъ и сжегъ непріятелскіхъ жілищъ, и желѣзныхъ заводовъ.

Мѣстечко Оштъ Гаморъ во ономъ съ 200 дворов:

Мѣстечко Арігрунтъ съ 500 ‖

Желѣзныхъ заводовъ. 2

Гары 1 дворовъ, во ономъ 100
Скебе брукъ, и двор: 30
Утелѣ брукъ и двор: 20
Форштъ маркъ брукъ и дворовъ 35
Левста брукъ, и двор: 350
Акірби брукъ, и двор: 25
Весла брукъ, и двор: 35
Спрынберъ брукъ, и дворовъ 30
Гарнесъ брукъ 25

И того при вышепісанныхъ заводахъ 650 дворовъ

Мызъ 16, при ніхъ мужічыхъ дворовъ 135
Деревень 457: во оныхъ дворовъ 4392
Анбаровъ кладовыхъ 16
Мѣлніцъ 40 ‖
Карбусовъ 4 3

Всего во оныхъ мѣстечкахъ, и при желѣзныхъ заводахъ, и при мызахъ, и въ слободахъ и въ деревняхъ дворовъ 5877, кромѣ

(12) кладовыхъ анбаровъ, мѣлніцъ, и карбусовъ.

Да при вышепомянутыхъ желѣзныхъ заводахъ брошено въ воду желѣза, 79940 шінъ.

Сожжено съ анбарами многое чісло шінъ, понеже вывозіть за далностію отъ воды было неможно.

Изъ НЕАПОЛЯ Отъ 11 Іуля.

Три дни сряду гора Везува паки выбрасываетъ изъ себя пламя, камни, и клеикіе матеріи, въ такомъ множествѣ, что всѣ окрестные віноградные сады весма повреділо, и имѣется страхъ, что отъ того будетъ слѣдовать. ‖

4 Изъ РІМА Отъ 15 Іуля.

Племяннікъ Генерала Графа Мерси, проѣхалъ третьяго дня чрезъ сеи городъ, правя путь свои къ Вѣнскому двору; и тотъ часъ разсѣялся слухъ, что цесарцы взяли безъ всякого супротівленія городъ и замокъ Таорміна въ Сіціліи; что они также заняли Санктъ Алеззіо, которои Гішпанцы оставіли: и что сімъ способомъ паки возставіли они коммунікацію съ Реггіо а коммунікаціюжъ съ Мелазомъ Гішпанцы у ніхъ отрѣзали.

Изъ ВѢНЫ Отъ 22 Іуля.

Нѣкоторые вѣдомости съ Волоскои граніцы значатъ, что Мавро кордато волосскои Господарь умеръ тамъ отъ мору, со множествомъ подданныхъ
своіхъ; и что сія ‖ повѣтренная 5
зараза пріобщілась также въ седміграцію, сеи дворъ далъ свои указы, чтобъ имѣли потребные опасности, да бы оное повѣтріе не разсыпалось въ Венгріи, и иныхъ наслѣдственныхъ земляхъ.

Изъ ПАРІЖА Отъ 28 Іуля.

Сего утра въ 10 часу, господінъ Готъ Галанскои посолъ, имѣлъ публічную аудіенцію у его велічества: Князь Фонъ Поисъ да Кавалеръ Фонъ Санктъ-тотъ, посолскои Інтродукторъ, ѣзділи по него на посолскои дворъ въ лутчеи Королевскои корѣтѣ, за которою слѣдовала посолская простая корѣта, да двѣ другіе корѣты, въ которыхъ сідѣли господінъ Мерлінъ Віцеінтродукторъ, господінъ Гукевіль, первои по-
солскои ‖ дворянінъ, капітанъ 6
Брію, секретарь, да конюшеи посолскои; потомъ ѣхали многіе Галанскіе господа въ корѣтахъ своіхъ, которые весь маршъ замыкали. На первомъ дворѣ старого дворца Лувра, роты Французскои и Швеіцарскои гвардіи стояли въ ружьѣ, и въ барабанъ біли; каштеляновъ караулъ поставленъ былъ, также въ шеренгу; воротнеи караулъ стоялъ на обыкновенныхъ своіхъ мѣстахъ; а сто швеіцаровъ стояли въ своеи салѣ. Въ караулнои салѣ прінятъ посолъ отъ Дука Віллероа капітана отъ лейбъ-

(12) гвардіи, которая также розставлена была чиномъ. И какъ посолъ вступилъ въ салу, или палату, аудіенціи, то онъ обрѣлъ тамо короля сѣдяща на престолѣ своемъ, надъ которымъ ‖
7 былъ богато уборнои Балдахінъ. Послѣ обыкновенного поздравленія посаженъ былъ посолъ въ кресла противъ Его Величества; господа отъ свиты его поставлены были по обѣимъ его сторонамъ; по томъ посолъ надѣвъ шляпу говорілъ королю рѣчь свою послѣдующімъ образомъ.

ГОСУДАРЬ:

Генералные статы, соедіненныхъ провінцеи, мои Государи будучи всегда чувствітелны къ знакамъ и благоволенію, которые они отъ Вашего Велічества получаютъ. нічего тако невождѣлѣютъ, якоже имѣть случаи засвідѣтелствовать вамъ за то свое искреннѣе возблагодареніе.

Ихъ высокомочіе съ неізречен-
8 ‖ ною радостію узріли, яко обновілось блаженное время, въ оное же рѣчь посполітая віДѣла себя соедіненну около столѣтного вѣка дружбою, інтересомъ, и повѣренностію, съ славными и блістателными предками Вашего Велічества. Ѕлосчастлівые же околічности, пресѣкли теченіе соединенія тако вожделѣннаго; но се оная буря утішена; и древнѣе и доброе согласіе и повѣренность, обрѣтаются паки весма возставлены послѣднімъ трактатомъ о мирѣ, которого узы, ваше велічество поволілъ утвердіть еще наіпаче соедіненіемъ алліанціи, еще твердѣишеи и крѣпчаішеи.

Въ началѣ въ онои Государь твердои Алліанціи, ихъ высокомочіе замыкаютъ вящшеи и надеж- ‖ нѣішеи авантажъ ихъ 9
рѣчи посполітои. * Также тепло они желаютъ, да бы та алліанція могла быть непоколебіма и постоянна. Ихъ высокомочіе смѣютъ еще толь наіпаче того уповать, что плоды, которые отъ того произоидутъ, будутъ общи обоімъ народамъ, такъ для торговли ихъ, какъ ради безопасности ихъ; истінно Государь, ихъ высокомочіе смѣютъ еще тѣмъ ласкатися, по консідераціи счастлівого натураліа вашего Велічества, которое отъ своіхъ младѣішіхъ лѣтъ, уже склоняется тако сілно къ сміренію, умѣренности, и правдѣ; и аще истінна есть, яко съ первыхъ началъ подобаетъ упованіе свое на и вящше утверждати: то, чего не имѣютъ ли ожідать

---

* Въ «Nouvelles extraordinaires de divers endroits» № 62, откуда взято это извѣстіе, читаемъ: «C'est principalement, sire, dans cête étroite Alliance, que Leurs Hautes Puissances font consister le plus grand et le plus seur avantage de leur Republique.»

10 отъ оныхъ ‖ добродѣтелеи, которымъ ваше Велічество творітъ ежедневно дівітіся въ своеи особѣ? и въ ніхже Прінцъ, которои есть вашъ вождь служітъ вамъ за образецъ, и егоже тако мудрое обученіе подаетъ вамъ начінанія. Ихъ высокомочіе не омінутъ съ своеи стороны особліво прілѣжать, къ соблюденію оного совершенного соедіненія, рачітелнымъ храненіемъ трактатовъ и Алліанцеи, и тщателнымъ своімъ вожденіемъ для соблюденія дружбы вашего велічества, которая по всѣмъ взірателствамъ, есть имъ тако драга и нужна; сіи суть, Государь, мнѣніи и мысли государеи моіхъ, которыхъ безпорочіе, ѕѣло превосходітъ изреченіи мои; и понеже по особлівои чести
11 благоволіли они выбрать ‖ меня, для обьявленія о томъ вашему велічеству, того ради учіню такожде съ моеи стороны всевозможное мое, для соотвѣтствованія поступками моіми на вожделѣніи ихъ. Мое счастіе Государь, будетъ безъ сравненія, аще могу въ тоже время удостоітіся высокои мілости вашего Велічества почітаніемъ, которое я имѣю къ его освященнои особѣ, и жаркіми моленіями, которые я чіню, да бы ваше Велічество, могло стяжать безконечно всякімъ благополучіемъ; да бы ваше блістаніе и слава ваша, могли проникнуть даже до конецъ все- (12)
леннои; и да бы ваше государствованіе всегда могло цвѣтящее быть. ‖

ОТВѢТЪ его ВЕЛІЧЕСТВА. 12

Monsieur: Можете обнадежітъ Генералныхъ статовъ, что я всегда готовъ буду дать имъ подлінные опыты, о моіхъ добрыхъ намѣреніяхъ, что я буду искать всѣ случаи, для соотвѣтствованія на надѣяніе ихъ;* и что дружба ихъ ѕѣло мнѣ пріятна есть; о чемъ я даю подлінные опыты, новою честію, которую я велю чініть нынѣ Вашему превосходітельству.

Ваша особа, Monsieur: ѕѣло мнѣ пріятна есть; и радъ я буду доказать вамъ о томъ во всякомъ случаѣ.

Потомъ онъ посолъ представілъ, Его Велічеству, нѣкоторыхъ Галанскіхъ господъ отъ
світы ‖ своеи; проводіли посла 13
на посольскои дворъ съ тѣміжъ церемоніами, гдѣ онъ побывъ толко моментъ, возвратілся на свои дворъ, гдѣ онъ ѕѣло богато трактовалъ за обѣдомъ, самыхъ знатныхъ особъ съ дватцать. Понеже сего посла ввелъ на аудіенцію къ королю, Князь Лотарінгского дому, а прежніхъ пословъ вводілъ на такую аудіенцію, толко маршалъ Фран-

* Въ иностран. оригиналѣ: «que je chercheray toutes les ocasions, pour répondre à leur atente.»

(12) ціи, того ради ихъ высокомочіе Генералныхъ статовъ отъ соединенныхъ провінцеи, почтіли въ семъ случаѣ впервые протівъ Венецыскои рѣчи посполітои, сірѣчь равно какъ протівъ коронованныхъ главъ; 26 сего мѣсяца взялъ Король, со всѣмъ своімъ дворомъ трауръ, о смерти Берріисскои Дуцессы; и гово-
14 рятъ что тотъ ‖ трауръ имѣетъ быть три мѣсяца. графъ Конігсекъ Цесарскои посолъ поѣхалъ къ Вѣнскому двору; и обнадежіваютъ, что Король учінілъ ему богатые презенты, между которыми обрѣтается портретъ его съ алмазами.

Изъ ГАГИ Отъ 2 Августа.

Господінъ Бурманіа, назначенной отъ генералныхъ статовъ, ѣхать на посольство въ Швецію, прібывъ сюды не давно изъ Фрізіи, явілся вчера въ собраніи ихъ высокомочія, и обнадежіваютъ, что въ малое время получітъ онъ свои інструкціи, и поѣдетъ къ оному Шведскому двору.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ Августа 21 дня, 1719 году.

---

1 № 13. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ

Сего августа 20 дня, въ прісланной при пісмѣ царскаго велічества, къ благородноі велікоі государонѣ царіцѣ и велікои княгінѣ екатерінѣ алексіевнѣ, реляціи изъ флота отъ острова ламеландъ, августа отъ 11 чі- (13)
сла напісано:

Сего мѣсяца 9 чісла возвратілся посланнои отъ Его Царскаго Велічества къ Господіну Генералу Адміралу Графу Апра-
ѵіну Капітанъ ‖ отъ гвардіи Бре- 2
діхінъ паки сюда и Его Царскому Велічеству всеподданнѣише донесъ, что помянутои Генералъ Адміралъ городъ Нордъ кепінгъ доконца разорілъ и сжегъ, въ которомъ съ 5000 домовъ, между которыми множество изрядно убранныхъ было. Такожъ многіе желѣзные и мѣдные заводы, которые по берегу, и нѣсколко міль отъ берега въ землѣ, отъ Гевеля даже до Нордъ кепінга были со многіми богатыми королевскіми домами, и многіми другіми знатныхъ господъ и шляхты палатами и домами, сожжены, а желѣзные и мѣдные Міны рудокопные, или ямы, изъ которыхъ Руду оную берутъ, Бомбами и пріготовленными огненными ядрами подорваны, и въ конецъ разорены суть, ‖
3 изъ того разореніе Швеціи без-
мѣрно веліко, и на многіе міліоны счітается, и потомъ операціи еще продолжены. И понеже съ Швецкои страны къ міру еще не склоняются, и даже къ самому Стокголму предъ восприяты быть имѣли, но понеже Его Царскаго Велічества въ Швецію посыланнои Полномочныи Міністръ Господінъ

(13) Остерманъ, 7 числа сего мѣсяца
паки сюды возвратілся, и отъ
Ея Королевіна Велічества гра-
моту къ Его Царскому Велiче-
ству прівезъ, въ которой она,
также и изустно чрезъ онаго
мінiстра Его Царское Велiчество
просітъ, и обнадежіваетъ, что
хотябъ она и желала отъ Его
Царскаго Велiчества предложен-
ные ей кондиціи прінять, и миръ
на оныхъ учінітъ, но ей того
4 учінітъ || при нынѣшніхъ конъ-
юктурахъ не возможно, понеже
болшее чiсло Государственныхъ
совѣтніковъ, изъ которыхъ
многія военныя чiны имѣютъ,
нынѣ при армѣи суть. прочыя
же для своіхъ партікулярныхъ
нуждъ, да бы имѣніе свое въ
безопасность прівести, во от-
лученіи, и не въ собраніи обрѣ-
таются. Такожде и Государ-
ственные чiны, которыхъ совѣ-
ту въ такомъ важномъ дѣлѣ
требовать надлежитъ, при
такіхъ случаяхъ для спасенія
своіхъ имѣніи въ отсутствіи
суть, толь скоро собраны быть
не могутъ. И того ради она
Его Царское Велiчество просітъ,
да бы операціи свои нынѣ оста-
новітъ повелѣть изволілъ, да
бы они со всѣми Государствен-
ными совѣтнiки о учiненіи мира
совѣтовать, и потомъ послѣ-
5 днюю резо- || люцію ко оному съ
німи воспріять могла, и что она
въ скорыхъ чiслѣхъ своего дворо-
вого Канцлѣра Господіна Графа
Гілленбурха, и генерала маеора
господіна Барона Коста на леѳѣ,
гдѣ мѣсто конгресса обрѣтается,
прiслать намѣрена, да бы оные
купно съ господіномъ Барономъ
Лiліенстетомъ мирную негоці-
ацію ко окончанію прiвесть
трудiлісь. Того ради Его Цар-
ское Велiчество, да бы всему
свѣту, и особліво Королевству
Швецкому, склонность свою къ
миру показать могъ, и что Его
Велiчество сіи операціи ні для
какого другаго намѣренія, но
токмо для полученія миру, пред-
воспріять прінужденъ былъ,
всемілостівѣише соізволілъ дѣі-
ства воінскіе прекратіть, и
болѣе нынѣ продолжать не по-
велітъ. И о томъ къ своему ||
Генералу Адміралу указъ послалъ, 6
И тако время окажетъ, что
впредь о томъ учинится. Одна-
кожъ между тѣмъ Шведы, за
учіненное предъ нѣсколкіми
лѣты въ Его Царскаго Велiче-
ства земляхъ, около Смоленска
и во украінѣ, разореніе, гдѣ оные
не токмо все что могли жгли
и разоряли, но и внутрь земли,
чрезъ нѣкоторыхъ отъ ніхъ
посланныхъ, и къ тому подку-
пленныхъ зажігателей, нѣсколко
Россіискіхъ городовъ и мѣстъ
пожечь велѣли, яко то нѣко-
торые изъ тѣхъ ѕлодѣевъ пои-
манные сами обьявіли. Такожде
и за то, что они Шведы и
сожженіемъ Королевского Дац-
кого Алтона, заслужіли нынѣ

(13) доволную заплату, и воздаяніе получіли.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Августа 22 дня, 1719 году.

---

(14) № 14. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Вѣдомости.

по повелітелнымъ отъ Его Царскаго Велічества указомъ, здѣсь всякіе вновь проізведенные дѣла благополучно обращаются.

А имянно.

Въ Государствѣ обрѣтающіися металли, и мінералии весма изрядно выходятъ, и уже многіе богатые руды явілісь, чего
2 ради и чуже-‖странныхъ рудокопныхъ
мастеровъ прізывать указано, и изъ Русскои націи къ тому понятнѣішихъ выбіраютъ.

Готе и Бассе Ліснеры, съ ихъ красілнями поставлены, и отъ Французскіхъ мастеровъ изрядныя шпалеры дѣлаются, и многіе рускіе люди тому дѣлу обучаются.

Шолковыя, штофные, лентовыя и чюлошные, такожде и шерстяные маніфактуры, въ добромъ порядкѣ проісходятъ, къ которымъ работамъ съ двѣсти человѣкъ охотныхъ рабятъ для науки запісалось, и простои народъ къ сімъ наукамъ особлівую охоту показуютъ.

На преісахъ изъ Спекголма пловущыя мастеровыя люди привезены сюда, которымъ повелѣно (14)
каждому свое проізводіть ремесло, для ‖ размноженія маніфак- 3
туръ въ Государствѣ.

Такожъ во многіхъ губерніяхъ новыя заведены овчарные заводы, при которыхъ чужестранныя овчары, нашеи націи людеи обучаютъ, какімъ образомъ оныя содержать овцы, отъ которыхъ бы добрая шерсть въ маніфактурѣ обрѣтатіся могла, и не токмо на заводѣхъ оную велѣно проізводіть, но и крестьяномъ собственныхъ ихъ овецъ, велѣно такімъ же порядкомъ содержать, чего ради для обученія людеи съ заводовъ во все Государство велѣно розослать.

На рѣкѣ Охтѣ выше Канецъ построены пороховые деревянные заводы, и дѣлаютъ на ніхъ порохъ Рускіе пороховщіки водою. ‖

На Санктъпітербургскомъ 4
острову строятца новые пороховыя заводы каменнымъ и деревяннымъ зданіемъ, и дѣлаетъ на оныхъ порохъ Галанецъ порохового дѣла мастеръ, каменными жерновами, лошадми, и по пробѣ протівъ прежняго гораздо онои сілнѣе.

Нынѣ на Літеіномъ дворѣ выліто пушекъ мѣдныхъ по новому маніру, шти фунтовыхъ двенатцать, трехъ фунтовыхъ четыре, дву фунтовыхъ четыре, и того двацать, и на

(14) нїхъ изображаютъ гербы съ ихъ украшенїемъ, которыя вскорѣ будутъ со всѣмъ въ готовости.

Въ Казанскои губернїи на рекѣ Ахтубѣ, построены вновь Селїтерные заводы, съ которыхъ прїсылаетца селїтры къ поро-
5 ховому|| дѣлу не малое чїсло, такъ же и въ протчїхъ губернїяхъ оныхъ построено, и прїсылаютъ въ Москву къ пороховому дѣлу селїтру многоежъ чїсло.

На тулскихъ оружеїныхъ заводахъ Рускїе мастеры дѣлаютъ ружье, фузѣи салдатскїе и драгунскїя, пїстолѣты, мушкатоны, стуцеры, а сверлятъ и обтїраютъ ихъ водою весма изрядно.

Здѣсь кругомъ всего Адмїральтеїства болшеи каналъ, отъ осеннеи болшои воды поврежденой, нынѣ для почїнки воду вылїваютъ, и надѣютца нынѣшняго году утвердїть.||

6 Въ нутри Адмїралтеїства, другои каналъ, которого уже двѣ доли во окончанїе прїходятъ, а третью долю того канала окончать не мочно, для того, въ которомъ мѣстѣ оному каналу быть, въ томъ мѣстѣ на штапелѣ заложенъ осмидесятой карабль, и того для нынѣшняго лѣта едва можетъ ли во окончанїе прїттїть.

По внутреннемужъ каналу внутрь Адмїралтеїства строятца каменные мастеровые избы, и половїна уже и во окончанїе прїведена. А другая надѣютца, (14) что нынѣшняго году достроїтца, ибо Царское Велїчество намѣренъ нынѣшняго году, всякого званїя къ Адмїралтеїству мастерствѣ перевесть, для лутчаго усмотренїя, въ помянутые палаты.||

При Адмїралтеїствѣ жъ на штапелѣхъ 11 караблей, которыми ѕѣло поспѣшаютъ къ отдѣлкѣ, для чего опредѣленъ гвардїи маеоръ. въ томъ чїслѣ 1 осмидесятной, чаютъ нынѣшнїя осени спустить. 7

Изъ ПАРЇЖА отъ 31 * Їуля.

Господїну Гопу Голанскому Послу, быть было въ прошлую субботу на публїчнои аудїенцїи у Дуцессы вдовы Орлеанскои: но понеже сїя Прїнцесса не могла въ тотъ день быть изъ забавного дому Санктклу, въ домъ зовомои палерояль, того ради за потребно разсудїли прївесть оного мїнїстра на аудїенцїю къ господїну Дуку Регенту. Возїлъ посла на ту аудїенцїю Господїнъ Їнтродукторъ Марпре, о 3 хъ
часѣхъ по||полудни, въ корѣтѣ 8
Его Королевского высочества. За которою были посолскїе и Голанскїхъ Господъ корѣты. сперва прїводїли его со всею его свитою въ посолскую салу, гдѣ прїготовлено было легкое кушанье, со всякїми холодїтелными пїтьями; и по прешествїи

* Въ ориг. ошибочно: 13 іюля.

(14) четверти часа, ввели его въ камору его Королевского высочества, гдѣ послѣ обыкновенного поздравленія говорілъ онъ сему Прінцу слѣдующую рѣчь.

Monseigneur. [Сірѣчь: Мои мілостівыи государь] Безъ сумнѣнія особлівое счастіе есть генеральнымъ статамъ соедіненныхъ провінцеи, моімъ Государямъ, и велікое добро рѣчи посполітои, въ томъ что Его Хрістіан-
9 нѣішее Велічество благо-‖ ізволяетъ еи подавать свою дружбу и благоволеніе свое; но Monseigneur, не малѣіша же есть польза, что ваше Королевское Высочество не доволствуяся внушать Его Велічеству оные пріятные мысли въ самыхъ младыхъ его лѣтѣхъ, благоізволяете кромѣ того давать отъ времяни до времяни чувствітелнѣішіе знаки о попеченіи, которое ваше Королевское высочество имѣетъ къ статскімъ інтересамъ. Еще же Ваше Королевское Высочество благоволілъ паки утвердіть узомъ тѣснои Алліанціи обязательства древнеи дружбы и повѣренности междо двѣмя націами, которую дружбу воззываютъ въ память съ утѣхою и благодареніемъ, но оная же пресѣчена была не счастлівыми временами.‖

10 Ихъ высокомочіе пріказали мнѣ обнадежіть ваше Королевское Высочество, что они все то ѕѣло чувствуютъ, и (14)
будутъ также старатся, да бы на то соотвѣтствовать респектомъ, которои они имѣютъ къ изящнымъ кваліте там вашея особы, и высокімъ почітаніемъ, которое они имѣютъ къ вашему мудрому правітельству; что они рачітелно будутъ вести дружбу, которая имъ тако драга и тако велікои важности есть; и что участіе, которое они пріемлютъ, въ блістаніи Августѣішаго дома, вашего Королевскаго Высочества, есть мѣра чувства, которое они имѣютъ о скорби пріключівшеіся ему.

Monseigneur, мнѣ есть особлівая честь употребленну быть
ради‖ представленія вашему Ко- 11
ролевскому Высочеству оныхъ мнѣніи и мыслеи ихъ высокомочія, которые суть главные пункты наказовъ моіхъ. Я буду старатся пробавлять протівъ сего со всякою вѣрностію*; и почтусь я за ѕѣло счастліва, естли во время моего міністерства, возмогу також участіе имѣть въ апробаціи и мілости вашего Королевскаго Высочества, которому я предаюся со всякімъ возможнымъ респектомъ.

* Въ № 63, «Nouvelles extraordinaires» читаемъ: Je tâcheray de continuer sur ce pié avec toute sorte de fidelité».

(14) ОТВѢТЪ ГОСПОДІНА ДУКА РЕГЕНТА.

Радуюся Алліанціею, которую
я заключілЪ, сЪ Генералными
статами; я труділся вЪ томЪ
отЪ всея моея власти; и уповаю,
что она поможетЪ кЪ утвер-
12 жденію‖доброго согласія сЪ рѢчью
посполітою, и что мы сЪ обоіхЪ
сторонЪ доволны тѢмЪ будемЪ.
Я веселюсь мои ГосподінЪ, что
васЪ выбрали для простіранія
онои Алліанціи будучи надеженЪ
что вы вЪ томЪ управітесь сЪ
апробаціею от всѢхЪ.

Я желаю, особліво, изобрѢсти случаи дать вамЪ знаки почітанія которое я кЪ вамЪ имѢю.

КакЪ сія рѢчь окончілась, то проводіли Посла на дворЪ его сЪ тѢми же церемоніями.

Пісма изЪ КОПЕНГАГЕНА
отЪ 1 Августа значатЪ, что
пріѢхалЪ туды курієрЪ отправ-
леннои отЪ Господіна Торден-
шіолда сЪ вѢдомостію, что 22
мінувшаго Іуля, началЪ онЪ бом-
бардіровать МаэстрандЪ сЪ та-
кімЪ счастіемЪ, что та крѢ-
пость здалась 26 чісла, гварні-
13 зонЪ‖состоявшеи вЪ 450 чело-
вѢкахЪ плѢненЪ; Швецкои Фло-
тікЪ, которои Шведы тамЪ
потопіли было, достали изЪ
воды.

ИзЪ РІМА ОтЪ 22 Іулія,

ВЪ прошлои вторнікЪ прін-
цесса Собіеская вступя вЪ свое
17 лѢто, комплімѣнтована была
о томЪ отЪ многіхЪ знатныхЪ (14)
особЪ обоіхЪ половЪ; О томЪ
же отправілі торжественную
обѢдню вЪ церквѢ Урселінскои
сЪ концертомЪ ѕѢло увеселітел-
нои сімѳоніи на гласахЪ и ін-
струментахЪ; Папа послалЪ кЪ
неи презентЪ состоящеи вЪ
1000 золотыхЪ талерахЪ. Кар-
діналЪ Аквавіва также трак-
товалЪ богато за обѢдомЪ
многіхЪ Аглінскіхъ ГосподЪ и
дамЪ; а послѢ обѢда оная прін-
цесса Ѣзділа веселітіся на заго-
роднои дворЪ‖зовомои Лодовізія, 14
гдѢ она принята была отЪ Ду-
цессы Фіано и княжны Поле-
стріны дщери княгіни Піомбіны.
СлухЪ носітся, что претен-
дентЪ имѢетЪ вскорѢ возвра-
тітся изЪ Гішпаніи, а послѢ
де малого пребыванія здѢсь, по-
ѢдетЪ онЪ жіть вЪ Урбіно сЪ
Прінцессою Клементіною собіе-
скою своею новою сожітелніцею.

ИзЪ ВѢНЫ ОтЪ 29 Іулія.

ГенералЪ графЪ флемінгЪ по-
ѢхалЪ на сіхЪ дняхЪ на почтѢ
вЪ ДрезденЪ, но имѢетЪ онЪ
сюды вскорѢ возвратітся сЪ по-
слѢднею резолюціею от короля
Полского на нѢкоторые затру-
днѢніи, которые находятся еще
вЪ дѢлѢ касающемся до намѢ-
ренного брака междо болшою
Архідуцессою, дщерью ‖ покоі- 15
ного цесаря Іосіфа, и Саѵонскім
ЭлекторалскімЪ ПрінцомЪ. Ска-
зываютЪ что желаетЪ цесарь,
да бы Полскои король далЪ свое

(14) соізволеніе на слѣдующіе пункты. Чтобъ капеля Полскои королевы уступлена была Архідуцессѣ будущеи ея снохѣ; чтобъ провінція Лаусніцъ дана была онои Прінцессѣ на прожітокъ; чтобъ Электоралскои Прінцъ отрекся отъ наслѣдія въ цесарскіхъ наслѣдственныхъ земляхъ, ежели сеи монархъ преставітся безъ дѣтеи мужеска полу; чтобъ всѣ ювели или драгоцѣнные вещы Архідуцессовы, возвращены были Аустріскому дому, ежели она умретъ безъ колѣна, или отродія; что ежели она пережіветъ Электоралского Прінца, своего
16 будущаго сожітеля, ‖ тобъ Адміністрація въ правленіи, Саѵоніею ѣи досталась; а ежели станется такъ что онъ и она умрутъ, тобъ Цесарскому Велічеству быть также одному опекуномъ надъ дѣтми, которыхъ они возмогутъ оставіть послѣ себя.

Изъ ЛОНДОНА Отъ 1 Августа.

Понеже Велікобрітанскои Король не изволілъ давать Голшшеіноготорпскому Герцогу, въ Герренгаузенѣ, тітла Королевского высочества за тѣмъ, что ежелібъ онъ ему на сіе достоінство позволілъ, тобъ онои Герцогъ имѣлъ мѣсто и поступь предъ Герцогомъ Іоркскімъ Королевскімъ братомъ: того ради дастъ ему король ордінъ подвязки, которои имѣлъ Герцогъ Фонъ шомбергъ, да бы ‖ того 17
младого Князя нѣкоторымъ образомъ удоволствовать. Нѣкоторые сказываютъ, что его Брітанское Велічество прібудетъ сюды изъ Германіи прежде нежели какъ о томъ чаяли. ожідаютъ указовъ оного Монарха, какъ и въ которое время взять трауръ о смерти берріскои Герцогіни.

Изъ ПАРІЖА Отъ 4 Августа.

1 Чісла сего мѣсяца изволілъ король ходіть, сквозь галерію старого Лувра, смотріть свою Тѵпограѳію; сего младаго Монарха прінялъ тамъ Маркізъ беллегардъ, сынъ Дука Антінскаго, въ мѣстѣ съ господіномъ Діректоромъ Ріго. которои ему казалъ фурмы въ которыхъ слова льютъ, и маніру какъ печатаютъ. Послѣ сего воз- ‖ вратілся 18
его велічество въ галерію, и изволілъ ходіть къ господіну Мюніе перспектівному жівопісцу, и къ господіну Інженѣру германду.

2 Чісла изволілъ его велічество ѣздіть въ Академію наукъ, гдѣ его Комплімитовалъ господінъ Коттъ первои архітекторъ и діректоръ сея академіи. Въ вечеру ѣзділъ его велічество на манетнои медалнои дворъ, гдѣ его прінялъ господінъ діректоръ Лоноа, и віделъ его велічество какъ чеканіли златую медалію въ честь ему. по томъ смотрілъ его велічество прот-

(14) чіе дѣла медалного завода, и всякіе діковінные штуки серебреного мастерства.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Августа 25 Дня, 1719 Году.

---

(15) № 15. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Генералное извѣстіе воінскімъ дѣіствамъ его царскаго величества всероссійского, галерного флота настоящія компаніи 1719.

Іюля въ 10 день на вечеръ, пошелъ Господінъ Генералъ Адміралъ Графъ Апраѵінъ отъ Аланского острова Ламеланта съ галернымъ флотомъ, подъ
2 прикрытіемъ Кара- ‖ белного флота, по указу Его Величества, и на завтрѣе вшелъ въ Шведскіе Шеры, или острова, внутрь Швеціи. И по раздѣленіи вышепомянутого Его Величества флота, пошелъ онъ съ корпусомъ своімъ на лѣвую страну отъ Стекголма, а на правую командровалъ съ шквадрою въ 21 галерѣ состоящею Генерала Маеора Лессія. И увідя, что непріятель не склоняется по посланнымъ чрезъ Его Величества, полномочного міністра канцеляріи совѣтніка Остермана, на предложенные кондіціи къ миру, велѣлъ протівъ оного поступіть по непріятельски, и гдѣ обрящутся его какіе городы, и протчія поселенія, оные пожігать, кромѣ церквеи [которые велѣлъ по указу Его Величества, со всѣми во оныхъ ‖ обрѣ- 3
тающімися церковными украшеніи невредны оставлять] и для того разоренія посылалъ по всѣмъ берегамъ морскімъ и островамъ отъ себя деташаменты, и велѣлъ онымъ по нѣсколко міль и отъ береговъ сухімъ путемъ отходіть, и то разореніе чініть. И гдѣ усмотрены непріятельскіе воіска, туда командовалъ, по состоянію сілъ ихъ, части воіскъ, которые оныхъ вездѣ безъ великого супротівленія отбівалі. И по поданнымъ ему Господіну Адміралу репортамъ, отъ обоіхъ корпусовъ разорено и сожжено у непріятеля послѣдующее чісло городовъ, и протчіхъ поселеніи. ‖

На лѣвои странѣ сожжены. 4

городы.

Нордтелье.

Далеронъ.

Судертелье.

Тросе.

Нікепінгъ купно съ Кастелемъ, во ономъ обрѣтающімся.

Нордъ Кепінгъ, которои въ первыхъ городѣхъ по Стокголмѣ въ богатствѣ, купечествѣ, и другіхъ промыслахъ чіслілся.

Домовъ великіхъ Сенаторскіхъ и шляхетскіхъ.	каменныхъ	11
	деревянныхъ	109

(15) Заводовъ. Мѣдныхъ 2
Желѣзныхъ 5
Кожевныхъ 1
Кірпічныхъ 4 ||

5 Селъ и деревень болшіхъ и малыхъ 826

Мѣлніцъ 3

Магазіновъ 10

По репорту втораго корпуса генерала маеора Лессія.

городы.

Остръ гамеръ,

Орегрундъ,

Домовъ Сенаторскіхъ и шляхетскіхъ 21

Заводовъ желѣзныхъ, 9

Селъ и деревень болшіхъ и малыхъ 537

Мѣлніцъ 40

Магазіновъ 16

И того отъ обоіхъ корпусовъ разорено и сожжено.

Городовъ 8 ||

6 Домовъ сенаторскіхъ и шляхетскіхъ 141

Заводовъ мѣдныхъ желѣзныхъ кожевныхъ и кірпічныхъ 21

Селъ и деревень болшіхъ и малыхъ 1363

Мѣлніцъ 43

Магазіновъ 26

И при томъ взято на галеры, и на протчіе суды, желѣза и мѣди сколко возможно было положіть; а протчего велікое множество въ воду побросано. и съ магазінами жжено, такожъ и нѣсколко тысячь пушекъ желѣзныхъ въ воду жъ побро-
саны, и перепорчены, и какъ (15)
хлѣбъ, такъ и скотъ, и протчее
что къ пропітанію и ползѣ
непріятелю служіть могло,
истреблено и жжено, токмо
люди которые || оружія непо- 7
дымали, по указу Его Велічества непобіваны, и въ полонъ небраны. а какъ онъ господінъ Адміралъ отъ Его Царского Велічества указъ получілъ, да бы воінскія дѣиства протівъ Швеціи чініть престалъ, по ея Королевіна Велічества Шведскія учіненному чрезъ Полномочного Его Царского Велічества міністра Остермана прошенію и обьявленію, что тѣмъ можетъ съ Шведскои страны миръ споспѣшествовать, и скорѣя къ заключенію пріведенъ быть, и тако онъ повелѣлъ до поворота своего оттуды, по указу осмотрѣть всѣ кругомъ обрѣтающыяся проходы и крѣпости. И для того сегожъ августа 13, командіровалъ Господіна Контра Адмірала галернаго, Смаевіча, съ
нѣкоторыми інженѣ- || рами и 8
морскіми офіцѣрами къ Вауголму и Спекезунту, а на землю на лѣвую сторону, Полковніка Князя Борятінского, а на правую сторону Полковніка Спрекалова, и при каждомъ изъ ніхъ Полковніковъ по три баталіона, для осмотрѣнія тамо обрѣтающіхся крѣпостеи и шанцовъ. И когда помянутои Полковнікъ Князь Борятінской о 7 часахъ по по-

(15) лудни, съ людми своеи команды на землю вышелъ, и съ полчетверти міли отъ берегу отшелъ, то усмотрѣлъ онъ тамо непріятеля за каменьемъ въ прікрытѣ стоящаго. Которои сколь скоро его маршірующаго усмотрѣлъ, то тотчасъ съ двумя полками пѣхоты, и однімъ кавалеріи на него пріступілъ, и атаковать его на-
9 чалъ. Но отъ помяну-‖тыхъ нашіхъ трехъ баталіоновъ под пріводомъ помянутого Полковніка толь храбро встрѣченъ, что непріятель, хотя онъ своіхъ людеи свѣжіми перемѣнялъ, однакожъ по жестокомъ бою, котораго съ полтара часа было, отъ ніхъ опроверженъ и къ побѣгу прінужденъ, оставя нашымъ мѣсто баталіи со многімъ чісломъ своіхъ побітыхъ и нѣсколкіми плѣнными. На которомъ мѣстѣ наши даже до другова дни стояли. И потомъ когда онъ Господінъ Адміралъ къ нимъ указъ послалъ, то паки на галеры возвратілісь, какъ и протчіе отъ него, водою и сухімъ путемъ, осмотря повелѣнное имъ, ко флоту паки прішли. Сія акція наіпаче того ради достоіна похвалы, понеже непріятели при томъ кава-
10 лерію ‖ і інфантерію протівъ нашеі пѣхоты имѣли, и не токмо вдвое протівъ нашіхъ люднѣе при томъ были, и по скаскѣ плѣнныхъ, отъ Эрбъ Прінца Гесенкасельского супруга Коро- (15)
левіна самого къ бою прівожены, и отъ всего Шведскаго воіска, которое тамо кругомъ, и даже до самого Стекголма розставлено секундованы быть могли. Ибо оная Акція, токмо за мілю съ четвертью отъ Стекголма учінена, такожъ непріятели имѣли и не малое чісло пушекъ при себѣ, и изъ оныхъ по нашіхъ стрѣляли, а у нашіхъ ни однои пушки не было, И при тои акціи отъ нашіхъ людеи побіто, и отъ ранъ померло.

1 Порутчікъ

2 Прапорщіка.

Да ундеръ офіцѣровъ, рядовыхъ, и неслужащіхъ, 101 человѣкъ. ‖

РАНЕНО. 11

1 Премiръ маеоръ.

1 Секундъ маеоръ.

2 Порутчіка,

1 Подпорутчікъ.

Ундеръ офіцѣровъ, рядовыхъ, и неслужащіхъ 323 человѣка.

На Шведскои же странѣ уронъ конечно вдвое или и втрое больши нашего.

И по томъ по помянутому Его Царского Велічества указу, для прошенія ея Королевіна Велічества Свѣіскія данному, онъ Господінъ Адміралъ, сегожъ Августа 19 чісла по полудни, получа способнои вѣтръ, пошелъ назадъ, и благополучно, и безъ всякаго препятія въ Гавенъ

12 кЪ Ламеланту ‖ прішелЪ, и сЪ
Карабелнымъ Его Царского Ве-
лічества флотомЪ соедінілся. И
тѢмЪ сія Компанія благополуч-
ное и славное окончаніе воспрі-
яла.

Печатано вЪ СанктЪпітер-
бурхѢ, Августа 30 дня 1719
году.

---

(16) № 16. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ,

ВЪ 29 день Августа получена
изЪ Ревеля вѢдомость, что
флотЪ Россіискои карабелнои,
прібылЪ отЪ ЛамеландЪ кЪ Ре-
велю благополучно, тогожЪ
Августа мѢсяца вЪ 23 день,
подЪ командою двухЪ шаутбеі-
нахтовЪ, Сіверса, і Гордона; А
галерная Эшквадра, на которои
гвардія подЪ командою генерала
маеора и подполковніка отЪ
гвардіи князя Петра Голіцына,
прібыла туда вЪ 25 день. ‖
2 Протчеи галернои флотЪ,
пошелЪ весь вЪ АбовЪ, надЪ
онымЪ команду имѢетЪ гене-
ралЪ и кавалерЪ князь Міхаіло
ГоліцынЪ.

А самЪ Его Царское Велічество
Высокою Своею Персоною, изво-
лілЪ сюда прібыть сего Авгу-
ста 30 дня, сЪ пятью галерами
благополучно. А при Его Велі-
чествѢ прібыли господінЪ гене-
ралЪ АдміралЪ графЪ АпраксінЪ,
и господінЪ генералЪ леітенантЪ
и отЪ ЛеібЪ гвардіи подполков-
нікЪ БутурлінЪ сЪ нѢкоторою
частію Леібгвардіи и господа
міністры; ВЪ прібытіе Его Ве- (16)
лічества какЪ отЪ Адміральтеі-
скои, такЪ и отЪ СанктЪпі-
тербургскои крѢпостеи учінено
надлежащее поздравленіе пушеч-
ною стрѢлбою, такожЪ и сЪ
ГалерЪ взаімно отвѢтствовано,
и по прі- ‖ быті Его Царское 3
Велічество, сЪ ГалерЪ прямо из-
воліл̀Ъ проітіть вЪ Церковь Свя-
тыя Троіцы, при которои на
площади встрѢчали Его Веліче-
ство Архіереи, сЪ протчіми ду-
ховнаго чіна, также господа сена-
тори, и протчія знатныя чіны, и
поздравіли Его Велічество сЪ из-
рядною церемоніею, гдѢ было
множество народа, потомЪ от-
правлена Божественная служба,
и обьявлено вЪ народЪ генерал-
ное извѢстіе, о бывшіхЪ сея
компаніи отЪ воіскЪ Его Велі-
чества вЪ Швеціи благополуч-
ныхЪ воінскіхЪ дѢиствахЪ, ко-
торое особліво здѢсь напеча-
тано; * И по окончаніи обыкно-
веннои Літургіи за учіненную
надЪ непріятелемЪ побѢду, и
за щастлівое Его Царского Ве-

---

* Упоминаемое здѣсь извѣстіе носитъ слѣдующее заглавіе: «генералное извѣстіе воинскимъ дѣиствамъ его царскаго величества всероссіискаго, галерного флота настоящія компаніи 1719». Это извѣстіе было напечатано дважды: 1) въ качествѣ № 15 Вѣдомостей (см. выше стр. 308) въ Петербургѣ и 2) въ Москвѣ на 11 печатныхъ листахъ, въ концѣ помѣта: «Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Августа 30 дня. А въ Москвѣ 10, Сентября 1719 году». Московское изданіе не отмѣчено особымъ номеромъ, и какой-либо существенной разницы (кромѣ знаковъ препинанія) съ Петербургскимъ № 15 Вѣдомостей не представляетъ.

лічества возвращеніе, было особ-
4 лівое || Господу Богу благодаре-
ніе съ троекратною пушечною
съ крѣпостеи и съ галеръ стрѣл-
бою, и при всѣхъ сіхъ во Свя-
тѣи Церкви изволіла быть Ея
Велічество, Государоня Царіца
ЕКАТЕРІНА Алеѯіевна съ знат-
ными дамами.

По томъ Его Велічество и
Государоня Царіца, по прошенію
его свѣтлости Князя Менші-
кова, со всѣми міністры изволілъ
трактіръ имѣть у его Свѣт-
лости въ домѣ на Васільевскомъ
острову.

А галеры какъ Его Велічества,
такъ и Адміральская во весь
день стояли на Невѣ рѣкѣ на
якоряхъ, протівъ прістани уб-
раны разныхъ цвѣтовъ фла-
гами, а ночью были на ніхъ
разныя люмінаціи.

И тако сеи день здѣсь при
помощи Господни со всенарод-
нымъ веселіемъ отправленъ бла-
гополучно. ||

5 Изъ РІМА отъ 29 Іуля.

Сказываютъ, что Прінцесса
Собіеская, получіла чрезъ го-
родъ Генезісъ пісмо отъ Пре-
тендента своего сожітеля, съ
веѯелемъ на 10000 ефімковъ.
Кардіналъ Аквавіва управляю-
щіи здѣсь фонкціи, или дѣла
Гішпанскаго міністра, торже-
ствовалъ въ прошлои Втор-
нікъ со многочісленною світою
празднікъ Святаго Іакова въ
церквѣ сего имяни. Сеи Карді-
налъ получілъ третьяго дня (16)
въ суднѣ изъ Палермы пісма
пісанные въ 23 день сего мѣсяца
изъ Гішпанскои армѣи въ Сіціл-
ліи, которые значатъ междо
иными дѣлами, что Гішпанцы
отобрали отъ Цесарцовъ Таор-
міну, и убіто де въ сеи акціи
Цесарцовъ 300 человѣкъ: что
также сбіли ихъ съ иного по-
ста, || гдѣ подобно они потеряли 6
200 человѣкъ: что Цесарская ар-
мѣя состоящая толко въ 12000
человѣкахъ, или около того по-
слѣ послѣднеи баталіи, Франка-
вілскои получаетъ свои запасы,
толко изъ Регіо въ Калабріи
на малыхъ судахъ; что Донъ-
лука Спінола губернаторъ Мес-
сінскои, и Дукъ Атри непре-
станно безпокоятъ Цесарцовъ,
съ регулярными воісками, и
ландміліціею. И что между тѣмъ
не могли имъ помѣшать, чтобъ
они нераспространілісь къ Ка-
танеіскои сторонѣ.

Изъ ПАРІЖА Отъ 7 Авгу-
ста.

Вчера въ вечеру пріѣхалъ ко
двору курієръ отправленои изъ
лагера предъ Санктсевастіеномъ,
съ вѣдомостію, что 29 чісла ||
въ вечеру, прошлого мѣсяца, 7
люди наши взяли пріступомъ
покрытую дорогу съ малымъ
урономъ; а сего утра пріѣхалъ
другои курієръ изъ тогожъ ла-
гера съ пріятною вѣдомостію,
что городъ здался на акордъ
2 чісла сего мѣсяца, и что прі-

(16) нуділи весь гарнізонъ уступіть въ замокъ, въ которомъ онъ не можетъ убратся, и такъ кажется, что и сеи замокъ здастся прежде 8 чісла сего мѣсяца, послѣ чего маршалъ Дукъ de Бервікъ надѣется итти осадіть Пампелюнъ. Сего ради послали къ нему въ помочь 20 баталіоновъ, которые обрѣтаются уже въ походѣ къ Гішпанской граніцѣ. Господінъ Гопъ Голандской посолъ имѣлъ третьяго дня въ Санктклу публічную аудіенцію у Дуцессы вдовы
8 Орлеанской, ‖ съ обыкновенными церемоніами. Сказываютъ, что онъ будетъ имѣть также завтре или послѣ завтре аудіенцію, у Дука de Шартра, а по томъ у прочіхъ прінцовъ и прінцессъ Королевской фаміліи. Въ семъ городѣ и въ окрестностяхъ его воспа приумножается. Считаютъ, что въ селѣ шатоновъ есть до 60 домовъ, которые ею заражены, и сказываютъ, что не давно умерло въ Безансонѣ около 2000 человѣкъ отъ воспы, или отъ поноса.

Пісма изъ Познаніи Отъ 4 сего мѣсяца Августа явствуютъ, что получіли тамъ вѣдомость, что моръ разсѣялся отъ нѣкотораго времяни на Подольской граніцѣ, что умерло отъ того 53 Турченіна въ Хоцінѣ въ
9 пять, или ‖ шесть днеи, что онои же моръ открылся въ Каменцѣ такъ, что жітели сего города во множествѣ убіраются (16)
въ лѣсъ, и что не давно было въ Царѣ градѣ жестокое трясеніе земли, такъ что Султанскіе палаты, мечети, и многіе иные эдіѳіціи сего города развалілісь, или ѕѣло повреждены.

Пісма Изъ ГАМБУРГА Отъ 11 сего Августа явствуютъ, что Дацкои Король пісалъ пісмо къ Господіну Гагенборну своему міністру въ Гамбургѣ, чрезъ которое его Велічество обьявляетъ ему, что оружія его взяли маэстрандъ съ болшіми его магазінами, и разоріли Шведской флотіль, которои въ томъ портѣ былъ.

Пісма изъ ГІБРАЛТАРА Отъ 25 Іуня явствуютъ, что не
давно ‖ прібыли туды два мі- 10
ністра отъ Марокского Цесаря для договору о мирѣ съ Велікобрітанскімъ королемъ, что послѣ соглашенія о статьяхъ оного трактата съ міністрами его Брітанского Велічества, возвратілісь они въ Мікенесъ чрезъ Тетуанъ, для испрошенія у Цесаря своего Государя апробаціи его; комерціумъ съ Варварскою землею уже возставленъ, такъ что суда ходятъ изъ Гібралтара въ Салѣ, и изъ Салѣ въ Гібралтаръ, и тако не сумнѣваются, что Марокскои Цесарь онои трактатъ подтвердітъ.

Изъ ВѢНЫ отъ 9 Августа.

Генералъ Графъ Флемінгъ, пріѣхалъ сюды въ прошлую Суб-

боту изъ Дрездена; и какъ его ‖
11 допустілъ на завтрѣе на удіенцію къ Цесарю, то онъ ему донесъ о послѣднѣи резолюціи Короля полского, своего Государя, для очищенія запрудненіи касающіхся до брака Электоралского Саѯонского Прінца, съ болшою Архідуцессою, дщерью Цесаря Іосіфа; Также имѣлъ онъ аудіенцію у трехъ Цесаревъ, а потомъ у четырехъ Архідуцессовъ, дщереи Цесареи, Леополда, и Іосіфа; обнадѣжіваютъ, что понеже оные запрудненіи теперь очищены, то вышепомянутои бракъ совершітся здѣсь въ малое время, съ обыкновенными церемоніями; и уже увязали болшіе багажи реченнои Архідуцессы, чтобъ ихъ въ Дрезденъ послать. Въ прошлои понедѣлнікъ кавалеръ Гріманіи,
12 которои управлялъ здѣсь ‖ пять лѣтъ Веніцыское посольство со многою славою, имѣлъ свою публічную Аудіенцію для отпуска у Цесаря и у всеи цесарскои фаміліи; Сеи Монархъ подарілъ ему портретъ свои, украшенои Алмазами; и отъѣзжаетъ онои посолъ вскорѣ въ Венецію. По послѣднімъ вѣдомостямъ изъ Сіціліи значітся, что генералъ Зюмъюнгенъ пріблíжілся съ армѣею своею къ Мессінѣ для облеженія сего города, какъ скоро онъ получітъ вспомогателные полки, которыхъ онъ ожідаетъ изъ Неапол-
ского Королевства, и изъ Мі- (16)
ландіи. Посолъ Оттоманскои Порты, о которомъ прежде сего пісано, пріѣхалъ вчерась въ Швешъ за полторы міли отъ сего города, гдѣ онъ побудетъ три дни и обнадѣжіваютъ, что
онъ учінітъ здѣсь ‖ свои пуб- 13
лічнои въѣздъ 14 сего мѣсяца со многою славою и велíколѣпіемъ.

Изъ КОПЕНГАГЕНА пішутъ Отъ 15 Августа, что 14 получіли тамъ изъ Норвегіи пісма, которые подтверждаютъ взятье города Маэстранда у Шведовъ, что Король подвінулся съ Армѣею своею бліско къ городу Багусу въ такомъ намѣреніи, чтобъ сію крѣпость осадіть, что Его Велічество возвысілъ контръ Адмірала Торденшіолда въ віцъ адміралы, и что онъ его также учінілъ камергеромъ у кронпрінца, и пожаловалъ ему портретъ свои съ алмазами за велікіе службы, которые онъ ему учінілъ въ Норвегіи.

По пісмамъ Изъ ЛІСБОНА Отъ 18 Іуля відно, что Пор-
тугалскои ‖ Король является 14
въ такомъ намѣреніи, чтобъ содержать не нарушімое неутральство, не вступая ни въ какое обязателство ни съ которою отъ державъ нынѣ пребывающіхъ въ воинѣ.

Изъ ПАРІЖА Отъ 14 Августа.

Непрестанно трудятся о умноженіи мушкетеровъ по 50

(16) человѣкъ на роту, реітаръ и драгунъ по 10 человѣкъ на роту, а пѣхоты по 11 человѣкъ на роту; 9 чісла сего мѣсеца даны указы для покупки потребныхъ лошадеи къ прібавкѣ къ кавалеріи. въ Городкѣ Санктъменегулдъ въ Шампаніи сгорѣло бліско 35 домовъ отъ небесного огня. Слухъ носітся что Каталонцы начінаютъ поварашіватся, и просятъ Гішпанского
15 Короля чтобъ ‖ онъ ихъ возставілъ въ древніе ихъ прівілегіи и волности, и ежели сіе правдіво, то таiная Эѵпедиція отъ Англічанъ можетъ быть опредѣлена, для вспоможенія сімъ Каталонцамъ.

Изъ ГАГИ отъ 16 Августа.

Господінъ Прісъ былъ вчерась у господіна презідента отъ собранія генералныхъ статовъ, которому онъ вручілъ вѣрюющую свою грамоту, яко резідентъ отъ Шведскои Королевои.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Сентября 2 дня. 1719 году.

---

(17) № 17. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Сего Сентября въ 14 день, здѣсь при Адміралтеиствѣ спущенъ на воду новопостроенной Фрегатъ руаль [или Монаршескои Транспортъ] о 20 пушкахъ, которои построенъ весма богато, рѣзба внутрь и наружно вся вызолочена, въ каютѣ (17)
и во многіхъ внутрь мѣстахъ убрано лаковою работою, и велікими стеклами изрядно. ‖

Протівъ зімняго дворца прі- 2
готовлена къ спуску Яхта, которая и съ саньми съ мѣста поднята, и везена уліцею нѣсколко саженъ новопостроенною машіною, которою дѣиствовали восмь человѣкъ, съ толь сілно, что безъ такого інструмента, и сту человѣкамъ моглобъ быть не безъ труда. Сія інвенція сочінена чрезъ собственнои Его Царскаго Велічества трудъ.

Получена здѣсь изъ Царя Града отъ 2 Іюля Реляція, Отъ Его Царского Велічества чрезвычаiного посланніка, надворного совѣтніка господіна Дашкова, пребывающаго при дворѣ Салтанова Велічества Турского, въ которои онъ доносітъ: что прошед-
шаго‖Іуня 9 дня, дана ему чрез- 3
вычаiному посланніку, у его Салтанова Велічества Турскаго публічная аудіенція, на которои онъ прінятъ со всякою подобающею честію и учтівостію, и обыкновенными церемоніами и во всемъ протівъ того, какъ при томъ дворѣ даетца аудіенція Цесарскімъ посланнікомъ чрезвычаiнымъ, и по онои аудіенціи дана ему чрезвычаiному посланніку въ пребываніи всякая поволность, и доволство въ кормовыхъ денгахъ; и для ево при томъ дворѣ резіденціи, по

(17) его желанію отведенъ ему дворъ новои изряднои, надъ каналомъ чорноморскімъ, блізъ Французского посла, и другіхъ, называемои Луюкъ Доре. И потомъ былъ онъ не по однiжды и у
4 Везіря‖на партікулярнои конференціи, при которои предлагалъ о інтересахъ Его Царского Велічества, и требовалъ сатісфакціи за учіненныя въ прошломъ году отъ Кубанскіхъ татаръ нападеніи, на земли Его Царского Велічества, въ чемъ Везірь накрѣпко его посланніка обнадѣжілъ, и что о томъ подтвердітельныя указы посланы. Такожъ утверждалъ, что Его Салтанское велічество постановленнои съ Его Царскімъ Велічествомъ миръ, крѣпко и ненарушімо содержать намѣренъ.

При томъ же онъ чрезвычаiнои посланнікъ пісалъ, что въ Царѣ градѣ нынѣ, а особліво на Галатѣ и Фенарѣ велікои моръ, и изъ оныхъ всѣ люди выбѣжали, и жівутъ въ поляхъ, а по
5 пріѣздѣ ево въ Царь‖градъ, было во ономъ сперва трясеніе земли 5 днеи, отъ чего много домовъ и мечетеи розвалілось, а потомъ нѣсколко велікіхъ пожаровъ было.

Изъ ВѢНЫ отъ 12 Августа.

Обнадежівают, что церемонія о зговорѣ болшеи Архідуцессы дщери цесаря Іосіфа, съ Электоральскімъ Саѯонскімъ Прінцомъ учінітся завтрѣ, чрезъ генерала графа Флемінга; (17)
и что сеи бракъ совершітся 20 чісла сего Мѣсяца; уже многіе Цесарскіе офіцѣры поѣхали на граніцу на стрѣчю оного Прінца. Чаютъ что Графъ Шонборнъ Імперскои віцеканцлеръ, можетъ быть учіненъ біскопомъ Вуртсбургскімъ, на мѣсто того, которои не давно умеръ. Князь‖
Еѵгеніи Савоіскои, послалъ въ 6
Швешетъ, господіна Оттеля, члена отъ воінского совѣта, въ корѣтѣ о шти лошадяхъ, для учіненія комплімента отъ стороны его, Турскому послу, которои туды пріѣхалъ въ прошлои понедѣлнікъ, и ради разговору съ німъ о многіхъ дѣлахъ. Сеи міністръ изрядно его поздравілъ, и сѣдши на стулецъ протівъ посла, чіталъ онъ пісмо содержащее то, о чемъ надлежало было ему предлагать; Надъ что посолъ велѣлъ у него испросіть, чрезъ своего переводчіка спіска; Посолъ учінітъ въ будущеи понедѣлнікъ публічнои свои въѣздъ въ семъ городѣ; и поѣдетъ онъ предъ замкомъ Фаворітомъ, чтобъ его ихъ велічества віделі. ‖

Изъ ДРЕЗДЕНА отъ 14 Авгу- 7
ста.

Электоралскои Саѯонскои Прінцъ поѣхалъ сего утра на почтѣ въ Вѣну, взявъ абшітъ отъ отца своего Короля Полского, для совершенія его брака съ болшею Архідуцессою, дщерью

(17) Цесаря Іосіфа. И сказываютъ
что 2 Сентября мѣсяца, возвратітся онъ изъ оного города сюды, гдѣ онъ здѣлаетъ публічнои свои вѣѣздъ съ Архідуцессою своею будущею супругою.

Нѣкоторые вѣдомости изъ Неаполя отъ 3 го, прішедшіе изъ Дюсселдорпа явствуютъ, что въ тотъ день прібѣжалъ туды гонецъ изъ цесарского лагера предъ Мессіномъ, съ вѣдомостію, что сеи городъ покорілся Цесарю, и трудятся атаковать замокъ.||

8 Изъ ГЕНУА отъ 7 Августа.

Маркізъ Санктъфіліпъ, Гішпанскои міністръ получілъ здѣсь пісмо отъ Маркіза Леда, главного командіра надъ Гішпанскіми полками въ Сіцілии, въ которомъ онъ пішетъ между иными дѣлами, что Цесарская армѣя пошла таіно въ ночь 16, на 17 прошлаго мѣсяца Іуля, отъ Франкавілла, что понеже онъ почаялъ, что Цесарцы тронулісь оттоль толко для того, да бы его изъ ретраншементовъ его выманіть, того ради не разсуділъ онъ за потребно напасть на отходнои ихъ караулъ; и что они такъ поспѣшно шли къ Мессінѣ, что они оставіли позади себя шпіталь свои. Также получіли пісма отъ саміхъ Цесарцовъ, которые явствуютъ
9 что полки ихъ || прібывъ-предъ
Мессіну, уже заняли посады сего города, и поставіли тамъ ба-
тарею; что новою помощію (17)
которую они получіли изъ Регіо и изъ иныхъ мѣстъ, армѣя ихъ стала быть такъ сілна, какова она была предъ баталіею въ 20 день Іуня, и что они еще ожідаютъ въ малое время еще болше прібавочныхъ полковъ.

Изъ ВѢНЫ отъ 16 Августа.

Какъ Цесарь и Цесарева государствующіе, прібыли въ воскресеніе по утру изъ замка Фаворіта въ Цесарскіе полаты, то графъ Оропеза поѣхалъ по генерала графа Флемінга въ ложементъ его съ двѣмя первыми Цесарскіми корѣтами, всякая о шти лошадяхъ, за которыми слѣдовало много другіхъ корѣтъ; и какъ онъ его повелъ||
на аудіенцію къ Цесарскому Ве- 10
лічеству, то прінятъ былъ его превосходітелство въ нізу на лѣсніцѣ, отъ Князя Шварценберга, велікого дворового маршала; Послѣ чего шелъ его превосходітелство чрезъ палаты драбантовъ, и галебарщіковъ, также и чрезъ салу кавалерскую, и ввелъ его князь Ліхтенштеінъ Цесарскои велікои дворецкои, а потомъ графъ Сінъзендорфъ велікои его камергеръ въ салу аудіенціи, гдѣ онъ міністеръ поклонясь тріжды, говоріль Цесарю преізрядную рѣчь, которою просілъ онъ болшую Архідуцессу дщерь Цесаря Іосіфа въ бракъ Электоралскому Саѵон-

(17) скому Прінцу, и какъ Цесарь на прошеніе его позволілъ, то оборотілся онъ къ Государствующеи Цесаревѣ, къ
11 Цесаревѣ матери, и къ Цесаревѣ вдовѣ Амеліе, которыхъ онъ о томъ же просілъ; и какъ сіи три Цесаревы на то же ему позволіли ѕѣло учтіво, то поклонілся онъ тріжды въ ноги онои Архідуцессѣ, отдалъ ѣи портретъ съ драгоцѣнными алмазами Саѯонского Электоральского Прінца сговоренного на неи, и поцѣловалъ у неи потомъ руку. Послѣ сего сія новозговоренная поздравлена была отъ Цесаря и отъ трехъ Цесаревъ, и допустіли ѣе къ цѣлованію рукъ ихъ Велічествъ. По томъ трактовалъ Генерала Графа Ѳлемінга за обѣдомъ со всею его світою Князь Ліхтенштеінъ, Цесарскои велікои дворецкои. Въ вечеру были на дворѣ его велікіе іллумінаціи; а онъ велѣлъ народу разлівать много красного и бѣлого
12 віна; также велѣлъ онъ раздать около 12000 флоріновъ всякою монетою. Обнадежівають что онои бракъ совершітся здѣсь 20 дня сего мѣсяца. 21 будутъ играть изрядную оперу въ Цесарскіхъ палатахъ; а на завтрѣе Електоральскои Саѯонскои Прінцъ поѣдетъ съ Прінцессою своею новою супругою въ Дрезденъ. Въ прошлои понедѣлнікъ, Князь Шварценбергъ да Графъ Таунъ съ велікою світою шляхетства, на лошадяхъ и въ колясках, (17)
поѣхали съ трубнымъ и літавровымъ шумомъ прінімать въ Шмерінгѣ Турского посла, такъ что сеи міністръ учінілъ здѣсь свои публічнои въѣздъ; но однакожъ прісмотріли, что онои въѣздъ ни въ половіну не былъ таковъ пышенъ какъ тотъ, которои учінілъ прежнеи Тур- 13
скои посолъ въ 1699 году. Послѣдніе наши авізіи изъ Сіцілііи явствують, что люди наши начали 21 мінувшаго мѣсяца канонірова и бомбардіровать ѕѣло сілно городъ Мессінъ.

Изъ КОПЕНГАГЕНА Отъ 19 Августа.

Сего утра пріѣхали сюды нечаянно два офіцѣра, которые ѣзділи за Королемъ въ Норвегію, сірѣчь господінъ Камергеръ Габель, да Полковнікъ Леувенгоръ. Доносіли они, что его Велічество сошелъ на сухои путь въ Элзенерѣ въ прошлую ночь съ Кронъ прінцомъ, и прібылъ потомъ въ Фрідеріксъбургъ, куды велѣно быть Господамъ Зегестеду и Голцу совѣтнікамъ отъ таинаго совѣта, также и Господіну Гагену члену отъ Гері- 14
хтгофа. Его Велічество уповаетъ въ сеи городъ быть въ будущеи понедѣлнікъ. Віцъ Адміралъ Торденшіолдъ атаковалъ дважды замокъ Элсбургъ, но Шведы его отбіли, однакожъ неправда что его въ сеи Акціи

(17) убіли, какъ о томъ слухъ раз-
сѣялся было. Многіе иностран-
ные міністры поѣхали поздрав-
лять Короля въ Фредеріксъ-
бургъ. Эскадра Адмірала Норріса,
держітся еще при нашіхъ бере-
гахъ, гдѣ она ожідаетъ въ помочь
пяти военныхъ караблеи изъ
Англіи.

Пісма Изъ КОПЕНГАГЕНА
Отъ 22 Августа явствуютъ,
что король пріѣхалъ туды сего
чісла изъ Фрідеріксбурга; что
всѣ Нѣмецкіе регіменты, кромѣ
Реплінского, вышли изъ Нор-
15 вегіи, и имѣли итти || въ Гол-
штіндію; что велѣлъ Король
разоріть до основанія форті-
фікаціи Стромстадскую и Зонс-
бургскую, и транспортовать
въ Фрідеріксгалъ жітелеи сіхъ
двухъ крѣпостеи со всѣми по-
жітки ихъ.

Нѣкоторые вѣдомости прі-
шедшіе изъ нѣкоего мѣста яв-
ствуютъ, что кардіналъ Албе-
роніи, велѣлъ учініть нѣкото-
рые предложеніи Велікобрітан-
скому Королю.

Изъ РЕГІО въ КАЛАБРІИ
отъ 2 Августа.

Непрестанно посылаютъ ча-
стые конвои съ людми, и вся-
кіми аммуніціями въ Цесарскую
армѣю, стоящую предъ Мессі-
номъ, не токмо отъ нашіхъ
береговъ, но такожъ и отъ
Неаполскіхъ.

По послѣднімъ вѣдомостямъ
16 изъ||онои армѣи увѣдомілісь, что
Цесарцы жестоко стрѣляютъ (17)
по бастіону Бласко, и по Ко-
ролевскімъ воротамъ города
Мессіна; Оніже подорвали под-
копомъ куртіну крѣпости Гон-
зага, и жестоко стрѣляютъ по
протчімъ замкамъ. Гішпанскои
губернаторъ, выстрѣлівъ нѣ-
сколко бомбъ на соборную цер-
ковь, знатное дѣло для устра-
шенія жітелеи, велѣлъ запереть
всѣ городовые ворота, для удер-
жанія, чтобъ мѣщаня не пошли
въ Цесарскои лагеръ. 29 чісла
прошлого мѣсяца, имѣли стрѣ-
лять по городу изъ многіхъ
болшіхъ пушекъ и мортіръ, ко-
торые вывезены на сухои путь,
изъ Аглінскои эсквадры Адмі-
рала Бінга; а Маркізъ Леде прі-
шелъ стоять въ Таорміно съ
Гішпанскою армѣею, которою
онъ||командуетъ, и дошелъ онъ 17
до Скалетта съ 1500 гранаді-
рами, для рекогносцірованія Це-
сарскои армѣи; но понеже нашелъ
онъ еѣ стоящую въ крѣпкомъ
мѣстѣ, и того ради онъ еѣ не
атаковалъ, и возвратілся въ свои
Франкавільскои лагеръ.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 8 Авгу-
ста.

Подтверждаютъ, что гене-
ралъ графъ Мерсіи, свободясь
отъ своіхъ немощеи, поѣхалъ
изъ Регіо въ Сіцілію, взять паки
команду надъ Цесарскою армѣею.

Изъ РІМА отъ 12 Августа.

Третьяго дня въ вечеру, графъ
Лонгевіль, племяннікъ генерала

(17) графа Мерсія, проѣхалъ чрезъ сеи городъ, ѣдучи изъ Вѣны, а возвращаяся въ Сіцілію чрезъ Неаполь, и сказываютъ: что
18 везетъ онъ ‖ актъ за Цесарскою рукою, по которому сеи Монархъ возставляетъ жітелеи Мессінскіхъ въ древніе прівілегіи, которыми они стяжали, и умножаетъ еще прівілегіи шляхетства.

Изъ ПАРІЖА отъ 25 Августа.

23 чісла въ 6 часу по утру, Князь Субізъ пріѣхалъ сюды на почтѣ изъ лагера, предъ Санктъ Себастіеномъ, отъ коль онъ отправленъ 17 чісла отъ Маршала Дука Бервіка, съ пріятною вѣдомостію, что въ сеи день о трехъ часѣхъ по полудни, гарнізонъ, которои въ замкѣ былъ, білъ шамадъ, и просілъ капітуловать, и та капітуляція уже постановлена, и позволено осаженнымъ на свободность оттоль вытти, со всякіми знака-
19 ми чести, каковы водятся ‖ въ подобномъ случаѣ. Сія скорая здача, которои ожідали толко къ мѣсяцу Ноябрю, прічітается къ нашімъ бомбамъ, отъ которыхъ одна подорвала магазінъ, а другая испортіла воду въ замковомъ цістернѣ.

Маркізъ Бель Іль прібывшеи сюды недавно изъ лагера предъ Санктъ Себастіеномъ, паки отосланъ къ Маршалу Дуку Бервіку; и сказываютъ, что онъ везетъ къ сему генералу указы, да бы онъ нѣчто предвоспріялъ (17)
противъ города Білбао. Обнадеживаютъ, что Прінцесса Орлеанская, дочь господіна Дука Регента, возметъ старческое платьѣ 7 го Сентября въ Абатствѣ Шелѣ, и поставлена она будетъ въ сеи чінъ Кардіналомъ Ноалемъ. ‖

Изъ ВѢНЫ отъ 19 Августа. 20

Въ прошлои четвертокъ, генералъ графъ Ѳлемінгъ, міністръ Полского Короля, яко Саѵонского курфюрста, имѣлъ аудіенцію у Цесаря и Цесаревы государствующіхъ, также у Цесаревы вдовы Амеліи, и у двухъ Архідуцессъ дщереи ея; А сего утра о 10 часахъ его превосходітелство ѣзділъ въ замокъ Ѳаворітъ, со многочісленною світою, отъ которои часть была въ корѣтахъ, а другая на лошадяхъ, для обьявленія Цесарю, что Электоралскои Саѵонскои прінцъ пріѣхалъ сюды, и ради учіненія, въ его имя ордінарного отрицанія, которое Архідуцесса зговореная его имѣетъ учініть въ наслѣдственныхъ земляхъ, Августѣишаго
Аустріиского дома: ‖ что и учі- 21
нілось въ таиномъ совѣтѣ, съ обыкновенными церемоніями. брачная церемонія сеи славнои пары учінітся завтре въ капелѣ замка Ѳаворіта при всемъ дворѣ. А въ будущую среду новобрачные поѣдутъ въ Дрезденъ, и проводятъ ихъ всѣ особы Цесар-

(17) скои Фамілiи, и протчiе, до Стокерау, гдѣ они начуютъ, и тамъ же Цесарь будетъ ихъ трактовать, и покажетъ имъ забаву въ ловлѣ на водѣ; Послѣ чего возмутъ они отпускъ отъ всеи Цесарскои фамілiи, и поѣдутъ въ путь свои. Но графъ Молартъ имѣетъ за німи ѣхать до Дрездена, и во всемъ ихъ доволствовать на Цесарскомъ коштѣ, до граніцъ наслѣдственныхъ земель; Послѣ ихъ отъѣзду, Турскои посолъ будетъ
22 имѣть аудіенцію у Прінца‖Евгенія Савоiского, а потомъ у Цесаря.

Пісма изъ Стокголма подтверждаютъ, что Королева ретіровалась въ Даэлдерсъ со всѣмъ своімъ дворомъ.

Пісма изъ Варшавы отъ 19 го Августа явствуютъ, что моръ разсѣялся во Львовѣ, и тако жітели сего города, выбралісь во множествѣ въ поле: и гарнізонъ оттоль вышелъ же для лучшаго воздуха; для забѣжанія же, да бы сія зараза не разсѣялась далѣ въ Польшѣ, здѣлали засѣки, и поставіли баріеры на болшіхъ дорогахъ, и при городахъ

Печатано въ Санктъпітербурхѣ Сентября 16 дня, 1719 году.

№ 18. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (18)

ВѢДОМОСТИ.

Здѣсь есть вѣдомости подлінные, что въ Літвѣ регулярное воiско все збіраютъ въ Гродню, и Генералы мунштіруютъ, и всѣ полки комплетуютъ людми и протчімъ.

Канала Ладожскаго выкопано [хотя не все въ отдѣлкѣ] на 38 верстъ. ‖

Лінѣя которая отъ Царіцына 2
до Паншіна, вся здѣлана, и строятъ тамъ по тои лінѣи крѣпости.

Изъ ПАРІЖА 17 Іуля 1719 напісано.

Третьяго дня, пріѣхалъ куріеръ изъ Ріму къ цесарскому послу графу Кеніцеку [которои отсюды отъѣхалъ] и прівезъ прі томъ пакѣтъ пісемъ къ Регенту, но понеже въ Палерояль о томъ нічего не разгласілось, того ради вчерашняго чісла была молва во всемъ Паріжѣ, что одна часть осталного еще Цесарского воiска, которая Мелацомъ хотѣла овладѣть, отъ Графа De Шпініоля, которои съ однімъ корпусомъ около двухъ до трехъ тысячь чело-
вѣкъ конніцы, ‖ взявъ каждои 3
реiтаръ одного мушкетера къ себѣ на лошадь, ту часть нагнавъ помощію вооруженныхъ жітелеи, на голову побілъ, и потомъ гварнізонъ Мелацкои,

(18) яко военноплѣнныи, здался: и остатокъ Цесарского воиска такожде капітуловалъ, и на Гішпанскіхъ судахъ въ Королевство Неаполісъ перевезъ. И тако весь островъ Сіцілиской отъ Цесарскіхъ воискъ испражненъ.

При томъ же говорятъ, что жестокая акція въ Медітерранскомъ морѣ междо изъ Кадіца вышедшею, и 6000 человѣкъ [имѣвшіхъ для транспорту въ Сіцілію или Сардінію] опредѣленною Эсквадрою, и Адміраломъ Бінкомъ произошла, въ которои послѣднеи имѣлъ уронъ;
4 понеже || три Карабля отъ Гішпанцовъ стрѣлбою потоплены, одінъ взятъ, а осталные въ ѕѣло худое состояніе пріведены. И сія вѣдомость толь наіпаче вѣру находітъ, понеже въ тожъ время изъ Генуи пішутъ, что будто пришедшая туды одна Фелюка, двухъ Аглінскіхъ военныхъ караблеи въ Мор*... відѣла, которыя ѕѣло въ худомъ состояніи были, и что господінъ тои Фелюки чаетъ, что оныя карабли прежде пока они могутъ въ гавенъ воити, потопли.

Сіи двѣ вѣдомости суть велікои важности, и для того надлежітъ совершенную подлінность того до конфірмаціи отложітъ. ||

5 Изъ ПАРІЖА отъ 28 Августа.

Есть пісма изъ армѣи нашеи предъ санктъ Себастіеномъ, отъ 20 сего мѣсяца, которые (18) значатъ, что гішпанскои гварнізонъ вышелъ изъ замка 19 дня, со всѣми знаками чести, которыхъ онъ требовалъ, да бы его проводіли въ Білбао; Маршалъ Дукъ De Бервікъ ввелъ въ сію крѣпость многочісленнои гварнізонъ. 21 го, или 22 имѣлъ онъ итти въ походъ съ армѣею, для облежанія города Пампелуна, или ради исправленія какои инои Экспедіціи протівъ Гішпанцовъ; По нѣкоторымъ инымъ вѣдомостямъ, изъ Гішпаніи явствуется, что Королева паки чревата, и для того ихъ Католіческіе Велічества возвращаются въ городъ Мадрітъ не спѣшно. ||

Счастлівои сукцессъ въ эупе- 6
діціи учіненнои не давно, протівъ Гішпанцовъ, при городѣ Санктъ Антонія, имѣетъ пріпісатися къ храбрости, и мудрому вожденію Аглечініна полковніка Спангопа; ибо сами наши офіцѣры находіли оную экспедіцію такъ трудну въ исправленіи, что они не похотѣли полки свои отважітъ, и поговарівали, чтобъ съ німи отполь возвратітіся въ лагеръ, стоящеи предъ Санктъ Себастіеномъ; Но онои полковнікъ відя сіе, бросілся въ море, говоря что онъ хочетъ соити на берегъ, хотябъ что ни учінілось; Еже людеи нашіхъ тако ободріло, что они за німъ послѣдовали. Ліхорадки и воспа про-

* Окончаніе этого слова вырвано.

должаются въ семъ городѣ, и
7 во многіхъ иныхъ мѣ-‖стахъ сего
Королевства; и пішутъ изъ
Эпернаи въ Шампаніи, что отъ
воспы и поноса множество ро-
бятъ померло на 20 міль около
оного мѣста.

Изъ ВѢНЫ отъ 23 Августа.

Электоралскои Саѵонскои
Прінцъ пріѣхалъ изъ Дрездена
инкогніто 19 сего мѣсяца въ
монастырь Пресвятыя Богоро-
діцы Посѣщенія. Цесарева вдова
Амелія, также туды пріѣхала
съ двѣмя Архідуцессами своіми
дщерми; А въ вечеру онои прінцъ
возвратілся въ Біезенбергъ за-
мокъ, стоящеи на рѣкѣ Дунаѣ
за двѣ міли отъ сего города.
Какъ все потребное прітото-
віли къ браку сего Прінца, съ
болшею Архідуцессою, дщерью
Цесаря Іосіфа, то учінілась сія ‖
8 Церемонія 20 чісла, въ 7 часу
въ вечеру, со многімъ торже-
ствомъ въ Капелѣ замка Фаво-
ріта. А отправлялъ еѣ князь
Біскопъ сего города, въ прісут-
ствіи самого Цесаря, и всеи
Цесарскои фаміліи, также при
множествѣ иныхъ знатныхъ
особъ обоіхъ половъ; послѣ сего
пѣли тамъ о томъ, ТЕБЕ
БОГА ХВАЛІМЪ, съ концер-
томъ ѕѣло пріятнои музыки
и стрѣляніемъ троіного залфа
изъ 30 болшіхъ пушекъ, съ
бастіоновъ нашіхъ; Также былъ
въ замкѣ славнои піръ; и благо-
ізволіли дать плезіръ Турскому
послу, и нѣсколкімъ отъ его (18)
свиты инкогніто, для вѣдѣнія
онои церемоніи изъ особлівои
ложи, куды его ввели. На зав-
трѣя по утру вся Цесарская фа-
мілія, и новобрачные слушали ‖
обѣдню въ капелѣ замка Фаво- 9
ріта, гдѣ князь Біскопъ сего
города служілъ. Потомъ допу-
стіли депутатовъ отъ статъ
ніжнеи и вышнеи Аустріи на
аудіенцію къ Прінцессѣ новои
супругѣ Электоралского саѵон-
скаго прінца, которую они
поздравляли о совершеніи брака
ея, желали еи счастлівои путь,
и поднесли ѣи ордінарнои сва-
дебнои подарокъ, отъ статъ
Государеи своіхъ; оную же Прін-
цессу комплімептовали о томъ
иностранные міністры, и всѣ
пребывающіе здѣсь знатные
особы обоіхъ половъ; Подъ ве-
черъ была въ замкѣ Фаворітѣ
преізрядная музыка при всемъ
дворѣ, и Турскои посолъ при
томъ былъ же инкогніто; Вче-
рась новобрачные паки обѣдали
въ замкѣ Фаворітѣ со всею ‖
Цесарскою фамілією; Потомъ 10
простясь съ Цесаремъ, съ госу-
дарствующею Цесаревою, съ
двѣмя Цесаревами вдовами, и съ
тремя Архідуцессами остающі-
міся здѣсь. поѣхала оная славная
пара въ Дрезденъ, а ночевать
въ Стокерау, 4 міли отсель,
до которого мѣста проводіла
ихъ Цесарева вдова Амелія, мать
новои супруги, и Архідуцесса

(18) марья Амелія сестра еѣ. Сего утра о осми часахъ, Цесарева мать съ двѣмя Архідуцессами своіми дщерьми, также прібыла въ Спокерау, для послѣдняго прощанія со оною новою супругою. Сего дня о 5 часахъ, пріѣхалъ сюды изъ Сіціліи чрезъ Неаполь знатнои офіцеръ [предъ которымъ ѣхали 4 почтаря, которые трубіли въ валдгорны]
11 съ прі-‖ятною вѣдомостію, что городъ Мессінъ сдался Цесарю на акордъ 28 дня прошлого Іюля.

Изъ ДРЕЗДЕНА пішутъ отъ 29 Августа.

Что Электоралскои Прінцъ пріѣхалъ туды изъ Вѣны въ ночь 27 чісла на 28, для учрежденія славнаго въѣзду Архідуцессы своеи сожітелніцы, которои имѣлъ учінітся въ слѣдующую субботу; Но потомъ имѣлъ онъ къ неи возвратітся въ Пірну, куды она уже пріѣхала.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Сентября 19 дня, 1719 году.

---

(19) № 19. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Шестаго и осмаго чіселъ сего мѣсяца, здѣсь въ церквѣ Святыя Троіцы, по отправленіи службы Божія, отъ Архіереевъ Рязанского, и Псковского, были предікі [или казанья] въ славу Божію, о благополучныхъ бывшіхъ Россіиского флота, въ Швеціи сілныхъ дѣиствахъ, съ богослов-
скіми ‖ сілными терміны, [или 2
доводы] при которыхъ самъ Его Царское Велічество и Государоня Царіца прісутствовать изволіли, міністровъ, и посполітого народа было множество.

Тогожъ чісла въ 5 часу по полудни, на галерномъ дворѣ при Его Велічествѣ спустіли фрегатъ въ 12 пушекъ, которому дано имя Капоръ.

Изъ Цесарского Лагера предъ Мессіною отъ 9 Августа,

5 чісла сего мѣсяца продолжіли мы нашу стрѣлбу для бреша въ городовои бастіонъ, названнои Секретнои, послѣ того такъ заняли прігодное мѣсто, которое подкопщікамъ нашімъ надобно было, ради про-
странности и ‖ поспѣшенія въ 3
дѣлѣ ихъ. 6 чісла Генералъ Спаренбергъ и Графъ Сізендорфъ дали намъ знать, что офіцѣръ командующеи въ крѣпости Гонзаге білъ шамаду, и просілъ, чтобъ съ німъ капітуловали; но отвѣтствовали ему, чтобъ онъ не ожідалъ инои капітуляціи кромѣ такои, что вытти ему изъ крѣпости съ протчіми офіцѣрами, которые тамъ подъ німъ командовали съ шпагами при бедрѣ безъ иного ружья; а салдатамъ остатся бы военными плѣнніками. 7 чісла бомбы наши здѣлали доброе дѣиство въ городѣ, гдѣ услышали велікіе стужаніи; и начали паки

(19) стрѣлять для бреша по Се-
кретному бастіону. 8 числа по-
ступили противъ тогожъ. Сего
дня: 9 числа ѕѣло рано Мессін-‖
4 ской Сенатъ прислалъ въ Лагеръ
барабанщика съ пісмомъ къ Глав-
ному нашему Генералу, прося
Армістиціи и прістоіной капі-
туляціи; на первое прошеніе
соізволено и на вторecho отвѣт-
ствовали имъ, что извѣстно
имъ, что властелінъ нікогда
не можетъ капітуловать съ
подданными своіми, и понеже
они взяли ружье, и почіняли
великіе непріятелства противъ
Цесаря, того ради надлежітъ
имъ немедленно покорітся для
полученія его мілости. пока-
мѣстъ ожідали отвѣта отъ
Сената, Гішпанцы перевезли въ
Цітадель пушки и амуніціи,
которые они въ городѣ имѣли.
Потомъ городъ покорілся, на
помянутыхъ кондіціяхъ прося
Цесарской къ себѣ мілости, и
5 уже мы ‖ въ однихъ воротахъ
взяли поссессію.

ИЗЪ НЕАПОЛЯ Отъ 15 Ав-
густа.

Вчерась пріѣхалъ сюды на
суднѣ Нѣмецкой офіцѣръ изъ
Мессіны, которой прівезъ къ
нашему правітелству вѣдо-
мость, что крѣпость Гон-
зага здалась 8 числа на діскре-
цію, послѣ шеснатцати дневной
атаки; что по семъ и городъ
Мессіна также покорілся 9 числа;
и что Генералъ Валлісъ тотъ
часъ въ него вошелъ съ деташа- (19)
ментомъ, для взятія поссессіи
въ немъ. Послѣ того пріѣхалъ
куріеръ, отправленной отъ Ге-
нерала графа Мерси съ под-
твержденіемъ о всемъ вышепо-
мянутомъ; и кромѣ того доно-
сілъ онъ, что Гішпанцы оста-
віли колончю Фаро, и что
Англічаня тотчасъ ею обла-
дали ‖ до нового указу; чего 6
ради стрѣляли изъ пушекъ, изъ
всѣхъ нашіхъ замковъ; сказыва-
ютъ, что Городъ Мессіна поко-
рілся такъ скоро Цесарю по
увѣщанію отъ генерала Графа
Мерси, да бы онъ подклонілся
въ 24 часа, ежели онъ не хо-
четъ ограбленъ быть; и что
какъ по томъ 4 Сенатора прі-
ѣхали къ сему генералу въ ла-
геръ для обьявленія своеи по-
корности, то сеи же Генералъ
обѣщалъ имъ старатся за ніхъ
у Цесаря, да бы получіть про-
щеніе имъ и соблюденіе пожіт-
ковъ и прівілегіевъ ихъ.

ИЗЪ ВЕНЕЦІИ Отъ 27 Ав-
густа.

По полученной вѣдомости,
что моровое повѣтріе пріумно-
жается въ Трансілваніи, въ Во-
лоской землѣ, и въ Турской
Сербской ‖ землѣ, Магістратъ 7
нашъ бдѣющеи о здравіи, зака-
залъ всякую пересылку между
Веніцыскою Албаніею и Дал-
маціею съ болшими островами.
Есть пісма съ Востока, а особліво
изъ Корфу, которые значатъ,

(19) что Турки чінятъ затруднѣніе отдать людемъ нашімъ земли, которыми они поступілися нашеи республікѣ по послѣднему мирному трактату, заключенному въ Пассаровічѣ; и что они прітотовляютъ велікіе вооруженіи, такъ на сухомъ пути, какъ на морѣ, а на кого ихъ намѣреніе, того еще невѣдомо.

Изъ ПАРІЖА Отъ 1 Сентября.

Нѣкоторые вѣдомости съ Гішпанскои граніцы явствуютъ, что Магістраты города Білбао,
8 для ‖ мінованія безпокоіствъ и гібілеи, которые они возмогутъ потерпѣть отъ осады, оною же ихъ угрожаютъ, взяли такую резолюцію. чтобъ покорітся Франціи, и что спаны Бісцеіскіе тоже учінятъ; также есть пісма изъ лагера отъ Санктъ Себастіена отъ 22 Августа, по которымъ відно, что 21 чісла маршалъ Дукъ de Бервікъ отправілъ деташаментъ, для взятія поссессіи въ городѣ Білбао, изъ которого гішпанскоі гварнізонъ ретіровался въ иное мѣсто, какъ сказываютъ; а гварнізонъ изъ Санктъ Себастіенскаго замка проводіли къ Гішпанскои армѣе, которая ретіровалась за 4 міли за Пампелунъ, гдѣ она стала на квартіры. Также пішутъ, что маршалъ Дукъ, de Бервікъ ‖
9 скоро поідетъ въ походъ съ болшою армѣею для пріближенія (19)
къ Пампелуну.

Изъ ЛОНДОНА отъ 1 Сентября.

Послѣдніе наши вѣдомости ізъ Франціи подтверждаютъ, что жітели всеи Бісцеи склонны къ тому, чтобъ поддатся подъ протекцію Франціи, и великои Бретаніи, и ожідаютъ вѣдомости, что городъ Білбао прінялъ Французскои гварнізонъ; и чаютъ что Астуріиская провінція такомужъ образцу возпослѣдуетъ.

Изъ ВѢНЫ Отъ 26 Августа.

Маркізъ Роѳрано получілъ куріера изъ Неаполя съ пріятною вѣдомостію, что городъ Мессінъ покорілся Цесарю 9 чісла сего ‖ мѣсяца, на такіхъ конді- 10
ціяхъ, что всѣ его жітели отъ смерти помілованы будутъ, и соблюдутъ они честь свою и пожітки свои; Что многіе замки или крѣпости такъ же здалісь на діскрецію, А гварнізоны ихъ взяты въ полонъ, что многіе иные крѣпости отъ Гішпанцовъ оставлены, и что все потребное учреждаютъ для осаженія цітаделі, куды губернаторъ ретіровался съ Гварнізономъ своімъ; По нѣкоторымъ инымъ вѣдомостямъ значітся, что согласілісь на нѣсколко времяни о армістіціи между нашіми людми и Гішпанцами, еже подаетъ упованіе, что Мессінская Цітаделя скоро капітуловать

будетъ. Также пішутъ, что Сарденскои Король послалъ указъ
11 къ полкамъ своімъ ‖ состоящімъ въ 70000 человѣкахъ, которые еще въ Сіціліи, да бы они соедінілісь съ Цесарскіми полками для завоеванія сего Королевства, а потомъ ради покоренія Сардені и.

Изъ ГАМБУРГА Отъ 1 Сентября.

Господінъ Камспредонъ Французскои резідентъ получілъ паспортъ отъ Датцкого Короля, чтобъ ему ѣхать къ Шведскому двору, куды де онъ ѣдетъ для исправленія важнои комиссіи. По послѣднімъ нашімъ вѣдомостямъ изъ Стокголма явствуется; что Шведская Королева назначіла Графа Рінстерна, чтобъ ему ѣхать въ сеи городъ, и быть на мѣстѣ покоіного Господіна Резідента Ротліба. ‖

12 Изъ ПАРІЖА Отъ 4 Сентября.

Пішутъ изъ Баіона, что Князь Конти по вся дни оправляется отъ послѣднеи своеи болѣзни; и что получіли тамъ вѣдомость, что случілось новое востаніе въ Каталоніи и въ Аррагонѣ. И что сего ради Князь Піо отправленъ изъ Гішпанскои Армѣи съ 4000 человѣки пѣхоты и съ 1000 человѣки конніцы, для скорого поспѣшенія въ Сарагоссъ. Слухъ носится, что указы даны, да бы немедленно въ походъ шли къ Русі- (19)
ліонѣ 15000 человѣкъ изъ тѣхъ полковъ, которые суть въ Французскои Фландріи, Алзаціи, и Франшконтее. Изъ Перпіняна пішутъ Отъ 23 Августа, что полки, которые мы въ тѣхъ мѣстахъ имѣемъ прошли ‖ въ 13
Лампурданъ, а Гішпанскіе полки которые хотѣли имъ Пассажъ діспутовать прогнаны, и преслѣдованы даже подъ пушки, городовъ Гірона, и Віха.

Изъ КОПЕНГАГЕНА Отъ 2 Сентября.

Король обрѣтается еще въ семъ городѣ съ Кронпрінцомъ; но обнадежіваютъ, что возвратятся они въ Фрдеріубургъ, въ будущеи понедѣлнікъ. Къ томужъ говорятъ, что намѣренное путьшествіе въ Голштінію не отложено.

Изъ ДРЕЗДЕНА Отъ 2 Сентября.

Электоралскои Саѵонскои Прінцъ, поѣхалъ вчерась изъ сего города въ Пірну, къ Архідуцессѣ своеи новои супругѣ, а сія Прінцесса учінітъ здѣсь сего дня публічнои ‖ свои вѣѣздъ, со 14
многімъ велікол ѣпіемъ. Устроілі тріумфалные ворота чрезвычаінои велічины, и магніфіценціи на 1000 шаговъ отъ одного нашего посада лежащего на рѣкѣ Элбѣ, куды оная прінцесса имѣетъ прібыть водою, также разставілі тамъ многіе пребогатые полатки, въ однои

(19) отъ которыхъ имѣетъ она трактована быть ѕѣло славно за обѣдомъ отъ Польского Короля. И будетъ она пріннята съ стрѣляніемъ изъ пушекъ троіного салва съ рампартовъ нашіхъ, и стрѣляніемъ же отъ полковъ нашіхъ поставленныхъ по Элбѣ Рѣкѣ отъ Лашевіца даже до мѣста, гдѣ она имѣетъ соіти на сухои путь. Генералъ Графъ Флемінгъ возвратілся сюды третьего дня на почтѣ отъ Вѣн-‖ скаго двора, да бы ему быть при торжественномъ вѣѣздѣ, о которомъ теперь пісано.

Изъ БЕРЛІНА Отъ 2 Сентября.

Прінцъ Лудовікъ Карлъ Вілгелмъ, второи сынъ Короля Пруского умре третьяго дня по утру, имѣя отъ рожденія своего 2 года 17 недѣль и 2 дня, о которои смерти весь дворъ ѕѣло тужілъ. Одна отъ Прінцессъ сестръ его, также бѣдственно немоществуетъ отъ поноса. Король оправляется по вся дни отъ послѣдняго своего недомогателства; и увѣдомілісь, что Королева дала о томъ знать, на пісмѣ Велікобрітанскому Королю отцу своему. Господінъ Геушъ Гановерской резідентъ умре въ семъ городѣ.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, Сентября въ 21 день, 1719 году.

№ 20 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (20)

ВѢДОМОСТИ.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 22 Августа.

Чрезъ куріера отправленного изъ Регіо, получіли пісма изъ Цесарского лагера предъ Мессіномъ, что двѣ крѣпости Маттігріфонъ и Кастеляззо, ѕѣло важные по мѣстоположенію своему, здалісь на діскрецію 14-го, сего мѣсяца, а гарнізонъ ихъ ‖ плѣненъ. Цесарцы учре- 2
ждаютъ все потребное, для атаки Мессінскои цітадели, и крѣпости Святаго Спасітеля. Адміралъ Бінгъ пошелъ къ Палермѣ, съ Эскадрою своею, по слуху которої разсѣялся, что случілся въ томъ городѣ мятежъ. А между тѣмъ Маркізъ Леде стоящеи еще въ лагерѣ своемъ Франкавілскомъ, имѣетъ намѣреніе маршіровать немедленно къ Палермѣ; и имѣетъ онъ на передъ послать деташементъ изъ армѣи своеи, потому что онъ невідітъ способовъ, какъ бы Мессінскую цітадель секуровать.

Изъ ЛІВОРНЫ 26 Августа.

Прібыли сюды вчерась изъ Барцелона двѣ Гішпанскіе галеры ‖ на которыхъ былъ 3
Претендентъ, которои тотъ часъ на сухой путь сошелъ Інкогніто. А сего утра поѣхалъ онъ въ наемнои коляскѣ,

(20) съ нѣкоторыми своiми въ Рiмъ
чрезъ Лiворну.
Получiли пiсма изъ Сiцiлiи,
которые явствуютъ, что крѣ-
пости Маттiгрiфонъ и Касте-
ляззо здалiсь на дiскрецiю Це-
сарцамъ, а гарнизоны ихъ взяты
въ полонъ; Цесарцы начали же-
стоко стрѣлять по крѣпости
Святаго Спасiтеля, i Мессiн-
скои Цiтаделѣ изъ 50 пушекъ.
и изъ 20 мортiръ; въ такои
надеждѣ, что взять ихъ пре-
жде 7 чiсла, будущаго мѣсяца
Сентября, А донъ Лукасъ Спi-
нола, командующеи въ тои цi-
таделѣ, велѣлъ туды прiвезти
Экiпажи, пушки, и генерално
4 все что было ‖ на 7 карабляхъ,
или галерахъ Гiшпанскiхъ, ко-
торые были въ прiстани. Но
графъ Мерси велѣлъ его увѣ-
домiть, что ежели онъ тѣ ка-
рабли какъ лiбо повредiтъ,
тобъ онъ не ожiдалъ нiкакого
квартiра, когда крѣпость воз-
мутъ.

Изъ МАДРIТА отъ 21-Ав-
густа.

Здѣшнеи дворъ кажется не
много печалiтся о гiбели горо-
довъ, Ѳонтарабiя, и Санктъ-
себастiена. И кажется что онъ
обнадѣженъ, яко потентаты
вступiвшые въ четверную ал-
лiанцiю, не снесутъ того,
чтобъ тѣ крѣпости осталiсь
у Францiи. Но не тако есть о
народахъ ропщущихъ ѕѣлнѣ о
гiбели тѣхъ крѣпостеи. Того
ради ласкаются, что для удо-
вольствiя оныхъ, и забѣжанiя ‖
вящшiхъ гiбелеи, Король воз- 5
можетъ руки дать къ миру.
А сiе толь наiпаче, что Баронъ
Капресъ посланъ въ Парiжъ,
для учiненiя въ томъ новыхъ
пропозiцеи;

Изъ ПАРIЖА отъ 8 Сен-
тября.

Сказываютъ: что послѣднеи
курiеръ Дука de Бервiка, къ
Королю, и господiну Дуку Ре-
генту вѣдомости прiвезъ, яко
бывшеи совѣтъ воiнскои о
томъ, паки онъ протiву Гiш-
панiи вновь воспрiиметъ. Об-
щiе мнѣнiи были такiе, чтобъ
Пампелунѣ городъ не осажать,
для того, что Гiшпанцы сiе
мѣсто всѣми прiпасами, для
жестокого обороненiя снабдiли,
и по всѣмъ дорогамъ рвы вы-
копали, и деревъ много пору-
бiли для засѣкъ. По семъ полу- ‖
чiли вѣдомость, что онои ге- 6
нералъ 28, прошедшаго Авгу-
ста, съ болшiмъ корпусомъ
своеи армѣи туды пошелъ; а
на границѣ провiнцiи Гвiпускоа
17 баталiоновъ, и 21 шкванд-
ронъ подъ командою Маркiза
Сiлiи, генерала поручiка отъ
Королевскои армѣи, оставiлъ,
чтобъ Фонтарабiю, Санктъ-
себастiенъ и другiе завоеван-
ные мѣста, нашими людми въ
сеи сторонѣ оберегать.

Подтверждаютъ что Пре-
тендентъ Гiшпанiю оставiлъ,

(20) однакожъ прямо не знаютъ,
куды онъ поѣхалъ. А по нѣко-
торымъ вѣдомостямъ чаютъ,
что въ Італію, а по другимъ
что къ норду; и такъ время
правду въ томъ намъ пока-
жетъ. ‖

7 Изъ ВѢНЫ 2 Сентября.

Электоральской Баварской
Прінцъ, ѕѣло умілітелное пісмо
къ Цесарю пісалъ, чрезъ кото-
рое онъ его просітъ, чтобъ
прошедшее Курфюрсту отцу
его простілъ, и ему бы вто-
рую Архідуцессу дщерь Цесаря
Іосіфа въ бракъ отдалъ. И
сказываютъ, что то пісмо
такъ благо отъ его Цесарского
Велічества прінято, а Маркізъ
Санктътомасъ, міністръ Ко-
роля Сардынского, начінаетъ
опасатся, что онъ невозмо-
жетъ въ прошеніи своемъ до-
стігнуть того, еже бы ту
Архідуцессу за Піемонтского
Прінца высватать. Когда Це-
сарь третьяго дни на охотѣ
былъ, блізъ мѣста зовомого
Стокерау, то и турецкой по-
8 солъ інкогніто ‖ при томъ
случілся, и тамо нѣсколко еле-
неи, которые въ его волю от-
даны, убілъ. Обнадежіваютъ,
что сеи міністръ будущаго
понедѣлніка имѣть будетъ пу-
блічную аудіенцію у Цесаря въ
замкѣ зовомомъ Фаворітѣ. Еще
справедліво не знаютъ, когда
онъ возвратітся ко двору сво-
ему, однакожъ прошлого Втор-
ніка въ Венгрію, въ городъ зо- (20)
вомои Алтенбургъ, 300 велблю-
довъ его для фуражу послали.
12 Августа прошедшаго прі-
былъ куріеръ ко двору, отпра-
вленнои изъ Царя града отъ
графа de Вірмонта, нашего
посла, съ вѣдомостью, что 3
числа того мѣсаца онъ публіч-
нои свои въѣздъ съ велікою
магніфіценціею тамъ учінілъ.
А 5 числа былъ онъ съ велікою
світою на аудіенціи ‖ у велі- 9
каго Везіря, которому онъ вру-
чілъ богатые подарки. И 8 числа
также имѣлъ онъ свою пуб-
лічную аудіенцію у Салтана съ
обыкновенными церемоніями, а
по томъ возвратілся онъ въ
домъ свои за городъ.

По послѣднімъ вѣдомостямъ
изъ Неаполя явствуется: по
доносу отъ многіхъ измѣнні-
ковъ увѣдано, яко воды въ
Мессінской цітаделѣ весма ис-
портілісь, такъ что многіе
гарнізонные салдаты слеглі
отъ болѣзнеи, а люди наши
взялі Гішпанское судно, на
которомъ нашли пісма отъ
Маркіза Леда, и отъ другіхъ
Генераловъ командующіхъ подъ
німъ Гішпанскою армѣею, кото-
рыми они увѣдомляютъ дворъ
свои о плачевномъ состояніи, ‖
въ которомъ они обрѣтаются, 10
и по тому не могутъ они ит-
ти на сукурсъ къ Мессінѣ, ніже
сопротівітіся какому лібо иному
воспріятію отъ Цесарцовъ.

(20) ИзЪ ДРЕЗДЕНА 5 Сентября. 2 числа сего мѣсяца, Электоралской Сауонской Прінцъ и Прінцесса супруга его, учініли здѣсь публічнои свои вьѣздъ, которои былъ самои веліколѣпнои, такъ что нікогда такого невідали, и людеи при томъ было множество. А однакожъ все исправілось чінно по добрымъ опасностямъ для упрежденія всякаго непорядка. Ихъ Королевскіе высочества, пріѣдучи сего утра въ 11 часу изъ Пірны въ Лешвіцъ на Елбѣ рѣкѣ на богатои яхтѣ, и со
11 многіми иными яхтами, || выступілі на сухои берегъ, и переѣхали чрезъ рѣку Елбу на мостѣ съ степеньми, тамо нарочно здѣланомъ, съ стрѣляніемъ троіного залва изъ пушекъ съ нашіхъ рампартовъ и изъ мушкетеріи нашего многочісленнаго гарнізона, которои для сего сталъ въ ружьѣ отъ сего города даже до Лешвіца. Король Полскои нашъ Курфюрстъ, пошолъ къ прінцесѣ своеи снохѣ, до самои вышнѣи степени мостовои. Сія Прінцеса тотъ часъ на одно свое колѣно падши поцѣловала руку Его Велічества, а онъ еѣ поднявъ, сталъ обнімать и поцѣловалъ еѣ въ лобъ, и повелъ еѣ по лѣвую свою руку до шатра своего, которои поставленъ былъ при Елбѣ рѣкѣ. Его
12 Велічество послѣ | однои четверти конверсаціи съ прінцессою и съ прінцомъ, сѣлъ на лошадь, и пріѣхалъ въ палаты свои со многою свитою. Послѣ сего прінцъ и прінцесса сѣли за столъ въ томже шатрѣ. И прежде нежели кушанье окончалося, вьѣздъ начался съ стрѣляніемъ троіного залва, изъ артілеріи сего столічного города, а мещанство было поставлено подъ ружьемъ въ одноцвѣтномъ ѕѣло богатомъ платьѣ. Какъ скоро ихъ Королевское высочество пріѣхали во дворецъ, то они тотъ часъ прішли въ апартементы королевы, гдѣ Король былъ со всѣми знатными особами обоіхъ половъ. Ихъ велічество пошли на стрѣчю предъ новобрачныхъ, до двереи последнеи антікаморы, а Королева | поставя прінцессу по 13
лѣвую свою руку, повела еѣ въ габінетъ свои, гдѣ она представіла еи всѣхъ дамъ, которые у неи руку цѣловали. Послѣ сего новобрачные пошли въ свои палаты, а Король въ свои апартементъ. На завтрѣе около 11 часовъ по утру, пѣли молебенъ со стрѣляніемъ изъ всѣхъ пушекъ съ нашего рампарта, и изъ мушкетеріи нашего гарнізона. Послѣ полудни въ 1 часу Король, Королева, прінцъ и прінцесса обѣдали публічно подъ богатымъ балдахіномъ. А кромѣ ихъ стола, было 4 стола всякои съ 24 кувертами, для велможъ и депу-

(20) татовЪ отЪ шляхетства. ПослѢ сего играли на большемЪ театрѢ вЪ замкѢ Італіанскую пастораль, которая изрядно
14 исправілась, ‖ и было то при всемЪ дворѢ и при многіхЪ знатныхЪ особахЪ обоіхЪ половЪ. По 3 недѢли сряду будутЪ давать непремѢнно многіе забавы отЪ которыхЪ началные суть, конное рыскаліще или запуски конные, карузелли, [піры дамскіе,] и феіерверки, которыхЪ нікогда не слыхано.

ИзЪ БРУСЕЛЯ отЪ 11 Сентября.

МагістратЪ нашЪ велѢлЪ паки публіковать вЪ прошлои четвертокЪ указЪ, по которому запрещено всякімЪ ліцамЪ ходіть по уліцамЪ безЪ фонареи подЪ опасеніемЪ быть за арестомЪ.

РЕЛЯЦІЯ ПОРЯДКУ, каковЪ храніли 2 чісла сентября когда Саүонскоі Электоралскоі ПрінцЪ и Прінцесса Супруга его учінілі ‖
15 вЪ ДрезденЪ публічноі свои вЪѢздЪ.

I: МаршЪ начался двѢмя постіліонами, однімЪ КомісаромЪ, велікімЪ ПочтмеістеромЪ, 30 ю почтмеістерами, и 60 ю постіліонами. II: 132 поводные Куртізанскіе лошади богато убранные, а вели ихЪ конюхи на лошадяхЪ. III: Велікіи ловчеи со многіми охотніками. IV: Рота ГалебардщіковЪ отЪ конноі гвардіи. V. Депутаты отЪ статЪ вышнеи Алсаціи, вЪ черныхЪ бархатныхЪ кафтанахЪ, (20)
сЪ парчевыми золотыми камізолами, и сЪ золотыми петлями, сЪ обнаженными шпагами вЪ рукахЪ. VI: 32 Лошади сЪ щітами разныхЪ провінцеи его Велічества. VII: Шляхетство Мізніское, и иныхЪ СаүонскіхЪ ѕемель, вЪ такои же одеждѢ, какЪ ‖ Лу- 16
заское шляхетство, но безЪ шпагЪ вЪ рукахЪ, кромѢ маршала. VIII: Рота ГалебардщіковЪ конноі гвардіи. IX: Драгунскои шквадронЪ. X: 75 корѢтЪ о 6 лошадяхЪ, которые надлежатЪ дворовымЪ господамЪ. XI: Гранодірскои шквадронЪ. XII. 24 поводные лошади Электоралского Прінца. XIII: ШквадронЪ ПанцерніковЪ. XIV. Военнои ГеролдЪ, за которымЪ шли Саүонскіе Экіпажи Короля Польского, сірѢчь 24 Аглінскіе поводные лошади, 24 Пажа сЪ Губернаторами своіми вЪ ГішпанскомЪ одѢяніи на лошадяхЪ, 24 школныхЪ лошадеи, одінЪ фуріерЪ, 12 дворовыхЪ трубачеи, 12 КоролевскіхЪ корѢтЪ о 6 ти лошадяхЪ. носілки за которыми шли 24 ‖ мула. XV: ШквадронЪ 17
ПанцерніковЪ. XVI: Военнои ГеролдЪ, за которымЪ шли Польскіе Экіпажи его Велічества сірѢчь 24 поводные лошади, 24 ПольскіхЪ ПажевЪ сЪ Губернаторами ихЪ на лошадяхЪ, 12 трубачевЪ, 24 лошади Турецкіе 12 телѢгЪ о 6 лошадяхЪ, носілки да 24 мула, которыхЪ вели

(20) конюхи въ Турскомъ одѣяніи.
XVII: Шквадронъ гранодерскои.
XVIII: Генералы, предъ кото-
рыми ѣхали ихъ адьютанты и
полковніки, а за всѣми сіми
ѣхалъ не подалеку Фелтъмар-
шалъ на лошади. XIX: Драгун-
скои шквадронъ. XX: Веліkои
Маршалъ, предъ которымъ ѣхали
дворовые люди верхомъ. XXI:
Шквадронъ Карабінщіковъ. XXII:
Кронпрінцъ, онъ же и Электо- ‖
18 ралскои Саүонскои Прінцъ вер-
хомъ, предъ которымъ шли 12
скороходовъ, 12 гаідуковъ, а
по сторонамъ его 24 Швеіцара,
а за німъ шло 24 Слугъ. XXIII: *
Первои шквадронъ отъ леибъ
гвардіи. XXIV: Кронпрінцесса
въ пребогатои корѣтѣ о 8 ми
лошадяхъ, предъ которою шло
пѣшкомъ 24 Арапа, а по сто-
ронамъ у корѣты 24 швеіцара,
а позади 24 слуги. XXV: Еще
Шквадронъ отъ леибъ гвардіи.
XXVI: 6 корѣтъ королевскіхъ
о 6 лошадяхъ, въ которыхъ
сѣдѣли Кронпріцессіны дамы.
XXVII: Шквадронъ карабінщі-
ковъ.

Печатано въ Санктъпітер-
бурхѣ, Октября въ 2 день,
1719 году.

---

* Въ ориг. ошибочно: XXII.

№ 21 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (21)

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ПАРІЖА Отъ 11 Сен-
тября.

Подтверждаютъ, что депу-
таты трехъ провінцеи, а имян-
но, Гвіпускоа, Алавы, и Бісцеи
покорілісь Французскому Коро-
лю въ Персонѣ Дука de Бервіка
съ вѣдома Гішпанского Короля;
также пишутъ, что оферовали
они, чтобъ ‖ трактовать о 2
контрібуціяхъ съ онымъ Генера-
ломъ, но онъ де отвѣтствовалъ
имъ, что Король Государь его
непріслалъ его въ Гішпанію для
учіненія тамо завоеваніи, и ради
разоренія подданныхъ еѣ, но
прішелъ онъ въ то Королев-
ство только для прінужденія
Католіческаго Короля къ миру и
протчая. Послѣдніе вѣдомости,
которые получіли изъ Армѣи
нашеи подъ командою Маршала
Дука de Бервіка явствуютъ,
что она уже прошла Санктъ
Іоаннъ, Пие de Поркъ, и Олеронъ,
продолжая свои маршъ къ Ката-
лонскои граніцѣ въ доль по
Піренеіскімъ горамъ, и по Фран-
цузскои Середеніи для осады го-
рода Роза; что Маркізъ de Сілли
оставшеіся прі Санктъ Себа-
стіенѣ ‖ съ добрымъ корпусомъ 3
полковъ, велітъ дѣлать ретран-
шементы около своего Лагера въ
запасъ; что Англінскіе фрегаты,
которые покрывали Санктъ

(21) Себастіенскую осаду съ Морскои
стороны, остались въ прістаніщѣ Пассажѣ до нового указу;
и что Маркізъ де кастель
Родріго командующеи Гішпанскою армѣею по отъѣздѣ Князя
Піо, пріближился къ Пампелуну
со всѣми своіми людми для
поспѣшенія новыхъ фортіфікацеи оного города.

Пішутъ изъ Тулона отъ 2
чісла сего мѣсяца, что непрестанно тамъ работаютъ для вооруженія 8 военныхъ караблеи;
что также съ поспѣшеніемъ вооружаютъ въ Марселѣ, 6 Галеръ,
4 Бомбовыхъ Галіотовъ, и много
4 иныхъ судовъ; ‖ и что сіе вооруженіе опредѣлено въ помочь
къ проѣктованнои осадѣ города
Роза.

Наконецъ получіли вѣдомость,
что Претендентъ ретіровался
въ Рімъ оставя Гішпанію. Слухъ
разсѣялся, что была жестокая
баталія при Мессінѣ междо Цесарскою и Гішпанскою армѣями,
не достоіно сіе подтвержденіе
толь же наіпаче что не відно
о томъ нікакого обстоятелства.

Царьградские пісма отъ 11
прошлого Августа значатъ, что
моръ много тамъ бѣдствъ чінітъ, также въ Перѣ и Галатѣ;
что Міністры Хрістіанскіхъ
державъ за благо разсуділи ретіроватся въ деревню Бѣлградъ
за 3 міли отъ Царяграда, и что
Султанъ велѣлъ пріготовіть
домъ на чістомъ ‖ полѣ, гдѣбъ 5
поставіть Графа Вірмонта Цесарского Посла.

Въ пісмахъ изъ Паріжа отъ
11 Сентября значітся, что
есть вѣдомости изъ Гішпаніи,
что Каталанцы ожідаютъ съ
краінѣю нетерпѣлівостію Французскои армѣи подъ командою
Маршала Дука де Бервіка, да бы
Французскои Коронѣ покорітся
въ такомъ упованіи, что будутъ они возставлены въ древніе ихъ волности и прівілегіи.

Въ пісмахъ изъ Лондона отъ
15 Сентября явствуется, что
публіковали тамъ лісты по которымъ даютъ знать, что
блізко деревни лежащеи на лугу
Салісбури нашли недавно копая
въ кладбіщѣ, человѣчеи цѣлои
предівнои станъ состоящеи въ
костяхъ, и чрез- ‖ звычаінои велікои, понеже имѣетъ 9 футовъ и 4 дуіма въ дліну, и прівезутъ де его не медленно въ Лондонъ для показанія всему народу. 6

ИЗЪ НЕАПОЛЯ отъ 29 Августа.

По послѣднімъ пісмамъ изъ
Цесарскои армѣи стоящеи въ
Сіциліи подтверждается взятье
двухъ крѣпостеи, Монтегріфона и Кастеллаззо, которыхъ
гарнізоны взяли Цесарцы въ полонъ. По тѣмже пісмамъ відно,
что Цесарцы заняли знатнои
постъ Святои Клеры, ретраншементъ Терриевъ, и полаты
Віцероиские, которые оставлены

(21) отъ Губернатора Мессінскои
цітадели; Отъ 18 чісла сего
мѣсяца, стрѣляютъ по сеи ці-
таделѣ ѕѣло сілно, такъ что
7 Гішпанскои ‖ офіцѣръ командую-
щеи оною оферовалъ еѣ здать
Генералу графу Мерсі, ежелі
ему помощі не дадутъ въ 6
днеи. Сеи генералъ отрѣзалъ у
Гішпанскои армѣи коммунікацію
съ городомъ къ атакѣ, отколь
она правіантъ себѣ получала.

Генералъ Вілліссь, также сталъ
съ 8000 человѣки у Скалеты,
да бы тѣмъ Маркіза de Леда
лучше прінудіть, оставіть ост-
ровъ Сіцільскои со всѣми его
Гішпанскіми воиски; Часть Ланд-
міліціи оного острова и коро-
левства Сіцільского вооружів-
шаяся на Цесарцовъ, совокупі-
лась съ Цесарцами, а досталные
возвратілісь во свояси.

ИЗЪ РІМА Отъ 2 Сентября.

Въ прошлои Понедѣлнікъ въ
вечеру пріѣхалъ сюды челяднікъ ‖
8 отъ Претендента съ вѣдомо-
стію, что онъ пріѣхалъ въ 5
днеи изъ Малага въ Ліворну, а
по томъ въ Монтефіаскону;
На завтрѣе Прінцесса Клемен-
тіна Собіеская поѣхала сама о
томъ Папѣ обьявіть, которои
еи подалъ свое благословеніе.
А третьего дня поѣхала она
въ Монтефіаскону ради совер-
шенія своего брака съ онымъ
Претендентомъ. Еще подлінно
не вѣдаютъ, сюды ли они бу-
дутъ или поѣдутъ въ Урбіну
жіть; Кардіналъ дель Іудіціи (21)
управляющеи здѣсь посольскіе
дѣла, получілъ вѣдомость чрезъ
нарочного, которого онъ тот-
часъ послалъ къ Вѣнскому двору,
что Мессінская цітаделя про-
сіла капітуловать. ‖

ИЗЪ ГЕНУА Отъ 3 Сентября. 9

Вчерась проѣхалъ чрезъ сеи
городъ нарочнои отправленои
от Рімского двора къ Француз-
скому съ вѣдомостію, что Мес-
сінская цітаделя здалась Це-
сарцамъ 21 прошлого Августа.

ИЗЪ БОЛОНІИ Отъ 5 Сен-
тября.

Третьего дня проѣхалъ чрезъ
сеи городъ офіцѣръ изъ Цесар-
скои армѣи обрѣтающеіся въ
Сіціліи, правя путь свои къ
Вѣнскому двору съ вѣдомостію,
что Месінская цітаделя поко-
рілась Цесарю 21 прошлого
Августа.

ИЗЪ ПАРІЖА Отъ 15 Сен-
тября.

Слухъ, которои было раз-
сѣялся предъ нѣсколькіми днями,
что случілась паки въ Сіціліи
жесто- ‖ кая баталія между Це- 10
сарскою и Гішпанскою армѣями,
не подтверділся; обаче пішутъ
изъ Марсели отъ 7 сего мѣ-
сяца, что господінъ Спінола ко-
мандующеи въ Мессінскои ці-
таделѣ оставілъ ретранше-
ментъ Терновы, которои онъ
велѣлъ здѣлать около віцерої-
скіхъ палатъ для закрытія ці-
тадели своеи стороны, и что

(21) вывелъ онъ вонъ изъ тои крѣпости 3 Сіцілскіе баталіона служащіе Королю Государю его, потому что опасался онъ, чтобъ они надъ нимъ какъ лібо ѕлобно непошутіли для учіненія своего мира съ Цесаремъ; но нѣкоторые иные вѣдомости гласятъ къ томужъ, что Маркізъ de Леде нечувствуя себя въ состояніи, чтобъ непріятелеи прінудіть
11 отъ ‖ онои цітадели отступіть, уже выдумываетъ способы, какъ бы моремъ уіти въ Сарденію съ оставшімися у него полками. Полки командірованные изъ Нормандіи, и Бретаніи, изъ Алзаціи и Франшконтеи, уже прішли въ Перпінянъ, городъ лежащеи въ странѣ Русіліонѣ, бліско Піренеіскіхъ горъ; Еще же обнадежіваютъ, что все уже готово для учіненія осады городовъ Розеса и Іака лежащіхъ въ провінціи Каталоніи; и что при первои осадѣ будетъ командовать маршалъ Дукъ de Бервікъ, а при другои нѣкоторои генералъ порутчікъ.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Октября въ 3 день, 1719 году.

№ 22. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. 1

ВѢДОМОСТИ.

Изъ МАДРІТА отъ 4 Сентября.

31 прошлого Августа, Король, Королева, и Астуріискои князь прібыли въ палаты Буенъ ретіро въ добромъ здравіи, возвращаяся съ Наварскои граніцы; Но обнадѣжіваютъ, что ихъ Велічества поѣдутъ при окончаніи сего мѣсяца на нѣсколко времяни въ Ескуріалъ; Донъ Лудовікъ акунта Португалскои
посолъ, которои ‖ ѣзділъ за 2
королемъ въ компаніи также въ сеи городъ возвратілся Баронъ Колстеръ Голандскои посолъ не давно имѣлъ у его Велічества аудіенцію; и есть нынѣ много оказателствъ, что сеи Монархъ склонітся на миръ съ державами вступівшими въ четверную алліанцію, толь же наіпаче что Кардіналъ Албероніи является склоненъ, да бы въ томъ крѣпко трудітся.

Изъ ЛОНДОНА отъ 19 Сентября.

Князь Валлісъ и княгіня сегожъ имяни, часто ѣздятъ въ Кенсінгтонъ посѣщать младыхъ прінцессъ дѣтеі своіхъ; И вмѣсто леібгвардіи лакеи ихъ бѣгаютъ предъ корѣтою ихъ съ пістолетами въ рукахъ.

(22) Изъ ГАНОВЕРА отъ 21 Сентября.

Баронъ Кніпгузенъ прібылъ сюды изъ Берліна ѣдучи къ
3 Швед-‖ скому двору, въ квалітетѣ Міністерскомъ отъ прускогo Короля.

Пісма изъ Перпіняна отъ 6 го Сентября значатъ, что Маркізъ Бонасъ обладалъ крѣпостію Баръ, лежащею въ Гішпанскои серданіи. И яко многіе кантоны Каталонскіхъ горъ взбунтовалісь протівъ Гішпанцовъ; что потому Французы послали къ німъ ружье. Также получіли вѣдомость чрезъ нарочнаго что Маршалъ Дукъ de Бервікъ идетъ въ Серданію съ болшою частію отъ армѣи своеи; И ожідаютъ его 8 чісла въ Монтлуісъ, гдѣ будетъ генералнои зборъ воіскамъ; а полки которые онъ ведетъ соедіня съ тѣми, которые онъ наідетъ въ Серданіи, сочінятъ армѣю 36 баталіоновъ и 38 Эскадровъ; и обнадѣжіваютъ де, что онои маршалъ‖
4 тотъ часъ возметъ городъ, и замокъ ургель, для учіненія потомъ какои лібо важнѣішеи Эүпедіціи.

Пісма изъ Копенгагена отъ 16 Сентября явствуютъ, что Король, и Кронъ прінцъ были недавно на маломъ острову, стоящемъ между Зееландіи, и Сканіи; что Шведскои полковнікъ Адлерфелдъ, имѣлъ у Коро-
ля отпускную свою аудіенцію, и (22)
вскорѣ поѣдетъ въ Стокголмъ. И получіли вѣдомость, что наслѣдственныи князь Гессекаселскои ѣзділъ на карабль Адмірала Норріса, и поѣдучи потомъ вмѣстѣ въ Стокголмъ. Сеи адміралъ прісутствовалъ при конференціяхъ, которые тамъ держалісь при самои королевѣ, для расположенія въ томъ, что надлежітъ воспріяти, въ настоящеи конъюктурѣ;‖

Изъ РІМА отъ 9 Сентября. 5

Получіли вѣдомость, что Прінцесса клементіна собіеская, пріѣдучи предъ нѣсколькіми днями въ Монтфіасконъ, тотъ часъ введена была къ Претенденту, Господіномъ Бонавантуромъ біскопомъ того мѣста, и біскопомъ же Аквапендентомъ, и яко первои отъ сіхъ владыкъ отправлялъ, по томъ церемонію брака ихъ въ соборнои церкви въ монтфіасконѣ, что сіи новобрачные ужінали въ вечеру публічно, имѣя при столѣ своемъ вышеіменованныхъ біскоповъ, съ нѣсколкіми иными господами, и яко Прінцесса подаріла Претенденту своему сожітелю скіпетръ украшеннои тремя рядами съ алмазами, часы съ каменьями, и ларецъ съ богатыми ювелями, которые цѣнятъ 120000 ефімковъ, а Претен-
дентъ ‖ не получа еще бага- 6
жевъ своіхъ не могъ де съ своеи стороны иного презента Прін-

(22) цессѣ своеи новои супругѣ учiнiть, кромѣ однои ювели, которую ему далъ Гiшпанской король. По томъ нотiфiковалъ онъ на пiсмѣ о совершенiи своего брака, Папѣ и иностраннымъ мiнiстрамъ резiдующымъ при семъ дворѣ. Въ прошлую среду получiли вѣдомость съ судномъ отправленнымъ изъ Палермы 3 чiсла сего мѣсяца, что Маркiзъ De Леде вышелъ изъ Франкафiлскiхъ своiхъ ретраншементовъ, и прiшелъ стоять въ Раметту за 7 мiль отъ Мессiны съ армѣею своею состоящею въ 18000 человѣкахъ регулярныхъ полковъ; что по сему двiженiю отъ Гiшпанцовъ, Генералъ Графъ de Мерси вывелъ изъ города Мессiны кавалерiю обрѣтающуюся тамъ, и
7 ввелъ ‖ туды вмѣсто еѣ пѣхоту, и что гiшпанцы отобрали отъ цесарцовъ крѣпость Алеуiсъ, блiско Скалетты; Но носiтся де слухъ что потомъ выгнали ихъ оттоль со многiмъ потерянiемъ съ Гiшпанской стороны; Въ прошлои четвертокъ проѣхалъ чрезъ сеи городъ нѣмецкои офiцѣръ, ѣдучи изъ Мессiны къ Вѣнскому двору; Доносiлъ онъ, что цесарцы жестоко стрѣляютъ по Мессiнскои цiтаделѣ, что здѣлали они велiкои проломъ въ городовыхъ стѣнахъ, да бы возможно было итти добрымъ порядкомъ на встрѣчу къ Гiшпанской армѣи; и не кажется де чтобъ могли (22)
они мiновать дать баталiю съ нiми, которая возможетъ быть рѣшiтелна въ воiнѣ пребывающеи въ Сiцiлiи.

Изъ ПАРIЖА отъ 22 Сентября.

Есть проэктъ, чтобъ прiвести ‖ Королевскiхъ секретареи въ чiсло 100, которые 8
нынѣ обрѣтаются въ чiслѣ 340, и да бы всякои отъ сiхъ Секретареи заплатiлъ 300000 лiвровъ, вмѣсто 80000 лiвровъ, которые они предъ сiмъ платiли всякои за шаржу свою; 113, нотарiусовъ сего города Парiжа, также прiведутся въ чiсло 30; а 4 человѣка изъ нiхъ учiнены будутъ оберегателями у Архiвовъ, [черныхъ пiсемъ], и протоколовъ, которые отнесены будутъ послѣ въ Штатсъгаусъ или ратушу. также взялiсь чтобъ убавiть велiкое чiсло, членовъ, во дворовыхъ судахъ, и учiнiть тако, чтобъ прiнцессы * вершiли въ предь скорѣе, нежели доселѣ то чiнено.

Печатано въ САНКТЪПIТЕРБУРХѢ Октября въ 8 день 1719 году.

---

* Въ рукопис. оригин. этого номера: «процесы». (Ркп. Тип. Библ. № 963 л. 201, б.).

(23) № 23. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Сего Октября въ 2 день, Его Царское Велічество изволілъ съ буернымъ рекреаціи флотілемъ съ Міністры своіми походъ имѣть на море, и тамо осматрівая два карабля на мѣли ставшія, одному изъ оныхъ ремедіумъ ко освобожденію учі-
2 нить пріказалъ; ‖ откуду возвратясь Его Велічество паки отсюду съ тѣмже флотілемъ пошелъ въ Шлюсенъбурхъ, отправлять Торжество о взятіи того Города; а оттуду поідетъ въ Ладогу, смотрѣть работы тамошняго канала, которого выкопано въ совершенство на 15 верстъ, и надѣются, что Его Велічество, укажетъ во онои каналъ изъ рѣки волхова воду пустіть.

Сегожъ Октября во 12 день, здѣсь въ Церкви Святыя Троіцы, отправлялося Торжество рожденія Велікаго Князя Петра Алеѯіевіча, которому исполнілося отъ рожденія 4 года. По томъ въ 4 часу по полудни въ новопостроенныхъ Галеріяхъ была велікая Асамблея, и весь день даже до полуночи была ‖
3 пушечная стрѣлба, и Іллюмінаціи, и Швецкои фрегатъ на рѣкѣ былъ убранъ разными флаги, которое все отправлено было указомъ ея Велічества Государыни Царіцы Екатеріны Алеѯіевны, и при всѣхъ сіхъ изволіла прісутствовать своею Особою. (23)

Изъ ПЕРПІНЯНА отъ 13 Августа.

Гішпанцы оставіли многіе крѣпости въ Серданіи, которыми люди наши тотчасъ овладали. Корпусъ отъ полковъ нашіхъ подъ командою одного генерала порутчіка, также прошелъ гору называемую Аулетъ, и разложілся даже за болвернъ, ставъ въ доль по Сегрѣ, гдѣ нашли доволно провіанту. Часть воіскъ маршала Дука De Бервіка, идущіхъ чрезъ ‖ наваррію, 4
изъ провінціи гвіпускои, уже прішла между Прашса и Монтлуіса: а достальныхъ ожідаютъ туды при окончаніи сего мѣсяца. Также прівезли сюды недавно велікое чісло пушекъ, мортіръ, и воінскіхъ аммуніцеи изъ Лангедона и изъ Провінціи. Понеже все дебаркіровали въ канетъ, Каліуврѣ и Вендресѣ, то непрестанно трудятся, чтобъ ихъ препроводіть сухімъ путемъ въ Серверу, Жонкіеру, и Пареладу.* По сему прізнаваютъ, что вознамѣріли какое лібо знатное предпріятіе противу

---

* № 79 «Nouvelles extraordinaires» это мѣсто читается такъ: «Et le toute ayant debarqué à Canet, Collioure et Vendres, on travaille actuelement à les transporter par Terre à Cervera, Jonquieres et Perelada».

(23) Каталоніи; что начнутъ сіе
намѣреніе эѯекутовать атакою
города Ургеля, и что возмо-
жетъ оное намѣреніе счастлівои
сукцессъ или успѣхъ получіть,
5 толь наіпаче что армѣя ‖ мар-
шала Дука De Бервіка будетъ
сілнѣе Гішпанскои армѣи 15000
человѣки, понеже Гішпанцы прі-
нуждены были армѣю свою ума-
літь многіми гарнізонами, ко-
торые они ввели въ Барцелонъ,
и во многіе иные крѣпости.
Протіву оныхъ же Гішпанцовъ
оружіе воспріяли мікелеты въ
чіслѣ около 15000 человѣкъ, ко-
торые велікіе разоренія чінятъ
по деревнямъ.

Изъ ПАРІЖА Отъ 25 Сен-
тября.

По послѣднімъ нашімъ вѣдо-
мостямъ изъ Марсели явствуетъ-
ся, что Цесарцы съ велікою
сілою продолжаютъ осаду Мес-
сінскои цітадели. И понеже мало
віду есть, чтобъ Гішпанцы воз-
могли оную секуровать: того
ради чаютъ, что сія крѣ-
пость прінуждена будетъ вскорѣ
здатся. ‖

6 Изъ ЛОНДОНА отъ 26 Сен-
тября.

Непрестанно закупаютъ въ
разныхъ нашіхъ провінціяхъ по
указу правітельства 40000 мѣръ
сеѵтаріусовъ ржи, для посылки
въ Швецію, гдѣ народъ много
страждетъ отъ велікои нужды
въ хлѣбѣ, и ради прічіненнаго
раззоренія отъ Россіискіхъ воіскъ
въ ономъ королевствѣ, кото- (23)
рые то королевство въ краінее
убожество прівели. Сказыва-
ютъ, что король Аглінскои
хощетъ платіть провізіями
или запасами добрую часть изъ
денегъ, которые онъ имѣетъ
давать Швеціи во время воіны.
А сіе для того, чтобъ не вы-
ходіли денги изъ королевства,
и да бы оные употребіть на
покупку ржи въ сеи землѣ; что
пріносітъ прібытокъ ‖ народу 7
понеже нынѣшняго году хлѣба
собрано съ поля изобілно.

Изъ ВѢНЫ Отъ 20 Сен-
тября.

Послѣдніе наши вѣдомости
изъ Сіцілiи значатъ, что люди
наши еще овладали высокімъ
мѣстомъ предъ Мессінскою ці-
таделею, и тако толь наіпаче
ласкаютъ себя получіть вскорѣ
вѣдомость чрезъ нарочнаго, о
здачѣ сеи крѣпости.

Изъ ГАМБУРГА отъ 26 Сен-
тября.

Сказываютъ: что Голштеіно-
готорпскои Герцогъ, послалъ
указъ къ міністрамъ своімъ, ко-
торые при Шведскомъ дворѣ,
да бы они представілi Коро-
левѣ, что кажется ему ѕѣло
странно, что хотятъ ему
діспутовать, ‖ или споріть 8
тітло Королевского высоче-
ства, по тому что мать его,
и бабка его были дщери Швед-
скіхъ Королеи, и что въ Імпе-
ріи обыкновенно есть, что кня-

(23) зи такого рода прінімаютЪ тітло Королевского Велічества; и что онЪ его претендуетЪ сЪ толь вящшімЪ фундаментомЪ, что онЪ есть сувереінЪ, или самодержавныи, яко Герцогъ Шлезвіцкіи, и что онЪ также имѢетЪ право неспорімое на Шведскую Корону;

Пісма ИзЪ БАЇОНА отЪ 15 Сентября явствуютЪ: что непрестанно трудятся вЪ подкопѢ замковЪ, Фонтарабія, и Санктсебастіена, чтобЪ ихЪ подорвать. Ежели то за благоразсудятЪ; что МаркізЪ de
9 Сіллии стоітЪ сЪ своіми ‖ полками между Ірона, и Саместарона; И что непрестанно велітЪ онЪ провожать нѢсколкімЪ деташементамЪ болшую артілерію кЪ СанктЪ Іоанну піедепоркЪ, по чему дознаваются, что взяли резолюцію осадіть городЪ ПампелунЪ вЪ началѢ будущей компаніи, ежели мирЪ сЪ Гішпаніею не сдѢлается наступающеи зімы.

Также пішутЪ что прішло вЪ ПасажЪ много АнглінскіхЪ вооруженныхЪ суденЪ, и что они прівели туды велікои торговои Гішпанскои карабль, которои они взяли предЪ городомЪ Білбао. По нѢкоторымЪ вѢдомостямЪ изЪ Італіи значітся, что АдміралЪ БінгЪ зжегЪ вЪ ПортахЪ АугустѢ, и КатанѢ болше 60 ГішпанскіхЪ, и СіцільскіхЪ караблеи, между ‖ которыми было нѢсколко военных караблеи; что по томЪ прібліжілся онЪ подЪ городЪ ПалермЪ сЪ Эскадрою своею, вЪ такомЪ намѢреніи, чтобЪ отрѢзать нѢсколко бомбардірЪ галіотовЪ, и брандеровЪ для разоренія вЪ семЪ портѢ пяти военныхЪ караблеи, 2 галерЪ, 3 фрегатЪ, 5 военныхЪ барковЪ, 15 брігантіновЪ, и многіхЪ иныхЪ ГішпанскіхЪ судовЪ, которые тамЪ обрѢталіся; И что послѢ сего имѢлЪ онЪ бомбардіровать городЪ ПалермЪ, вЪ такои надеждѢ, что онЪ здастся Цесарю. 10

ИзЪ КОПЕНГАГЕНА пішутЪ отЪ 26 Сентября.

Что Шведскои полковнікЪ АдлерѲелтЪ, поѢхалЪ от толь 25 чісла ‖ ко двору своему; что 11 даны ему отЪ Дацкого двора нѢкоторые пропозіціи о мирѢ; что контрЪ адміралЪ ПаулзенЪ, пріблылЪ вЪ КопенгагенЪ 25 чісла вЪ вечеру, возвращаяся сЪ Балтіческого моря сЪ караблями своіми, и что понеже начали оные карабли назавтрѢе изЪоружать, того ради ни мало невідно чтобЪ они паки сего года на море вышли.

Печатано вЪ СанктЪпітербурхѢ, Октября вЪ 15 день, 1719 году.

(24) № 24 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (24)

ВѢДОМОСТИ.

На сіхъ дняхъ пісали сюда, въ Государственную иностранныхъ дѣлъ Коллегію, съ Дону изъ транжамента опредѣленные на Турскую комісію Его Царского Велічества комісары, брегадіръ Петръ Ізмаіловъ, да Рыбінского полку полковнікъ Іванъ Тевяшовъ, что Августа 9 и 16 чі-
2 селъ, прі-||слали къ нимъ изъ Азова, опредѣленнои съ стороны Турскои комісаръ капічи баша, да Азовскои Паша Ибрагімъ, отъисканныхъ въ Крыму и на Кубани Россіискіхъ плѣнныхъ людеи, которые въ прошломъ 717 году, во время своеволного пріходу Кубанского Салтана Бахтыгірѣя, подъ украенные Его Царского Велічества Велікороссіиские города, побраны были, въ Казанскои и Азовскои губерніяхъ, мужеска полу и женска 564 человѣка. И при томъ они Турскои комісаръ, и Азовскои Паша къ нимъ Россіискімъ комісаромъ пісали, что по указу Салтанскому, въ странѣ ихъ Турскои, какъ въ Крыму, такъ и на Кубани, протчіхъ плѣнныхъ Россіискіхъ взятыхъ за
3 миромъ, || нарочно опредѣленные къ тому сысківаютъ. І обнадежіваютъ, что колько оныхъ сыскано будетъ, и оные такожъ отъ ніхъ комісара, и Паши изъ Азова къ нимъ Россіискімъ комісаромъ пріішлются. И въ протчемъ всякая возможная сатісфакція на тѣхъ, отъ кого то учінено, дана будетъ, ибо о томъ крѣпкіе указы къ Хану Крымскому, и на Кубань отъ порты прісланы. и чтобъ впредь отнюдъ нікакіхъ непріятелствъ нікто отъ Татаръ странамъ Царского Велічества чініть не дерзали, подъ опасеніемъ жестокого наказанія. ибо порта намѣрена съ Его Царскімъ Велічествомъ миръ крѣпко и ненарушімо содержать.||

ИЗЪ ГДАНСКА пішутъ Октября отъ 7 чісла. 4

Швецкіе суды которые были на здѣшнеи редѣ третеи день какъ въ море пошли;

Есть вѣдомость что Аглінскои адміралъ Норрісъ, со флотомъ конечно поідетъ, или уже и пошелъ въ Англію, и тѣмъ многіе Швецкіе пріятели не контенты, ибо въ надеждѣ были, что онои флотъ будетъ въ Швеціи зімовать; и купно со флотомъ Швецкімъ дѣиствовать.

ИЗЪ ЛІВОРНЫ отъ 16 Сентября,

Нѣкоторые вѣдомости изъ Мессіны, отъ 7 Сего мѣсяца значатъ, что послѣ того какъ Цесарцы овладѣли цітадельскою || покрытою дорогою, и взяли 5

(24) постѣ на Контрѣскарпѣ его: то увѣдали они о мятежѣ, о которомъ гішпанцы думали съ жітелями города Мессіна, такъ чтобъ сімъ жітелямъ напасть на Цесарцовъ обрѣтающіхся тамъ, а Маркізу de Леде отшедшему за 5 міль отъ ретраншементовъ ихъ съ Армѣею 15000 человѣкъ атаковать было ихъ съ тыла съ крайнею сілою при страшномъ огнѣ изъ цітаделскіхъ пушекъ; но однакожъ надобно о семъ ожідать подтвержденія прежде нежели тому вѣріть.

Изъ ЛОНДОНА отъ 29 Сентября.

Одінъ изъ челядніковъ Графа Стерса пріѣхалъ сюды недавно изъ Паріжа, а сказываютъ что ||
6 для донесенія господамъ регентамъ о нѣкоторыхъ мирныхъ предложеніяхъ, учиненныхъ отъ Мадрітского двора.

Изъ ЛЮБЕКА отъ 27 Сентября.

Пріѣхалъ сюды куріеръ отправленнои изъ Стокголма 20 чісла сего мѣсяца, отъ Лорда Картерета посла Велікобрітанского Короля; И уже поѣхалъ онъ въ Гановеръ, куды онъ везетъ къ его Брітанскому Велічеству слѣдующіе вѣдомости; сирѣчь: что Шведская королева была на Караблѣ Адмірала Норріса; что пріняли еѣ тамъ съ генералнымъ зальвомъ изъ пушекъ, со всѣи его Эскадры; и яко сеи Адміралъ трактовалъ (24)
еѣ славно за обѣдомъ; были тамъ 2 стола; одінъ для ея Велічества, и ради наслѣд-||
ственного гессекасселского прінца 7
сожітеля ея, за которымъ также сідѣли Князь Ротенбургъ, нѣсколко отъ первыхъ дамъ, Мілордъ Картеретъ и Адміралъ Норрісъ, а другои столъ былъ для протчіхъ господъ и дамъ отъ світы ея Велічества.

Есть партікулярные пісма изъ Мадріта, которые значатъ что сеи дворъ взялъ трауръ на шесть недѣль, по смерти Дуцессы de Берріи. И Баронъ Колстеръ Голандскои посолъ имѣлъ вновь конференцію съ кардіналомъ Албероніи, между тѣмъ роздали новые коммісіи разнымъ офіцѣрамъ для набору еще нѣсколкіхъ драгунскіхъ полковъ, и непрестанно трудятся для приумноженія баталіоновъ до || 800 8
человѣкъ, вмѣсто того что до нынѣ состояли они толко въ 500 человѣкахъ, и что недавно получіли куріера изъ Сіціліи отъ Маркіза de Леда, но невѣдаютъ еще какіе онъ вѣдомости прівезъ.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Октября въ 19 день, 1719 году.

---

(25) № 25 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

ИзЪ МАДРІТА ОтЪ 18 Сентября.

Многіе люди чаютЪ, что Гішпанскои Король, можетЪ быть склонітся на мирЪ сЪ ЦесаремЪ, и иными державами вступівшіми вЪ четверную аллианцію, о чемЪ время лучше насЪ научітЪ. ‖

2 ИзЪ КОПЕНГАГЕНА ОтЪ 30 Сентября.

МілордЪ ПолвортЪ чрезвычаінои посланнікЪ Велікобрітанского Короля, поѣхалЪ отсель сего утра вЪ ГановерЪ, но сказываютЪ, что онЪ возвратітся сюды вЪ 3 недѣли, или вЪ мѣсяцЪ. Всѣ наши воінскіе карабли, которые возвратілісь вЪ нашЪ портЪ, уже изЪоружены, и осталось у насЪ толко 3 фрегаты на море, которые будутЪ на немЪ сколко возможно.

ИзЪ БЕРЛІНА отЪ 30 Сентября.

СказываютЪ, что ГосподінЪ ВітвортЪ МіністрЪ Англінскои получілЪ чрезЪ нарочного ратіфікацію, о мирномЪ и союзномЪ трактатѣ, которои заключенЪ ‖

3 недавно между КоролемЪ ПрусскімЪ, и Королевою Шведскою, вЪ такои сілѣ, что Королева шведская уступаетЪ на вѣки Королю Прусскому городЪ ШтетінЪ, со всѣми ево уѣздами, даже до рѣки Пѣны, а его Прусское (25) Велічество обязуется сЪ своеи стороны, дать шведскои коронѣ 800000 ефімковЪ.

ИзЪ ГАМБУРХА ОтЪ 3 Октября.

БаронЪ КніпЪгаузенЪ пріѣхалЪ сюды изЪ Берліна, а ѣдетЪ онЪ кЪ Шведскому двору МіністромЪ отЪ Прусского Короля, для многіхЪ знатныхЪ дѣлЪ, а особліво для напісанія вѣрного акта, о уступлении города Штетіна, которое швеція чінітЪ Прусскому Королю. ‖

ИзЪ ГАНОВЕРА ОтЪ 3 Октября. 4

По послѣднімЪ нашімЪ вѣдомостямЪ изЪ Стокголма явствуется, что Міністры Королеи Велікобрітанского и Французского совѣтуютЪ сЪ Шведскіми Міністрами, какЪ бы забѣжать новымЪ разореніямЪ, которые можетЪ быть, рускіе замыслили паки вЪ Швеціи почініть, и есть оказательства, что эскадра Англінская подЪ командою Адмірала Норріса будетЪ для того зімовать вЪ КарлсЪ кронѣ.

ИзЪ СТОКГОЛМА пішутЪ, отЪ 20 Сентября, что ГосподінЪ КамЪ ПредонЪ пріѣхалЪ туды вЪ кваліметѣ Французского Міністра сЪ тремя стами тысящми ‖ ефімками золотомЪ, 5 которые онЪ имѣетЪ указЪ отдать МіністрамЪ Шведскои Королевы со обѣщаніемЪ, что

(25) въ малое время Французской Король велітъ перевесть еще къ неи денегъ.

По нѣкоторымъ вѣдомостямъ изъ Ріма значітся, что Папа стараетца крѣпко при Цесарѣ, чтобъ сеи Монархъ полномочныхъ своіхъ Міністровъ въ Рімъ послалъ для трактованія о мирѣ, съ Мадрітскімъ дворомъ съ посредствомъ оного понтіѳа, толко разумнѣішіе нечаютъ де, чтобъ Его Цесарское Велічество склонілся на то по крѣпкімъ резонамъ, о которыхъ мы даемъ думать чітателю.

Пісма изъ Копенгагена отъ 3 Октября значатъ, что кон-
6 ферен-|| ціи продолжаются тамо, между Міністрами Его Велічества, и между Велікобрітанскіми и Гановерскіми о способахъ, какъ бы миръ здѣлать съ Шведскою Королевою.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Октября въ 21 день, 1719 году.

---

(26) № 26 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ РІМА Отъ 23 Сентября.

Нѣкоторые вѣдомости изъ Сіціліи чрезъ Неаполь явствуютъ, что есть тамъ велікая нужда въ провіантѣ, а особліво въ хлѣбѣ, въ Мессінскои ціта-делѣ, и что какъ цесарцы пріступали къ контраскарпу оного замка, то ихъ осаженные отбілі.||

Изъ ЛОНДОНА Отъ 3 Ок- 2
тября.

Понеже амбаркіруютъ премного хлѣба въ нашіхъ портахъ, для посылки въ Швецію и Францію, того ради онои хлѣбъ дороже сталъ, хотя его на поляхъ доволно собрано.

Нѣкоторые вѣдомости изъ Мадріта значатъ, что Гішпанской Король послалъ указъ къ Маркізу de Леду, чтобъ онъ отважілся на бои, да бы тѣмъ какъ нібудь Мессіну освободіть. Его Гішпанское велічество еще не опредѣлілъ о саржахъ, которые дукъ de Пополи имѣлъ, сірѣчь чінъ капітанской отъ гвардіи, и губернаторской у князя Астуріиского; сказываютъ что главная прічина внѣ мілости * его есть сія, что онъ
держалъ многіе|| діскурсы, въ ко- 3
торыхъ онъ засвідѣтелствовалъ, что прістоінѣе есть миръ учініть, нежели продолжать воіну.

По пісмамъ изъ Колоніи отъ 10 октября відітся, что рѣки Рены воды пріумножілісь отъ дождеи, которые нынѣ шли; И тако Голанскіе суды, которые прінуждены были остановітся

* Въ первой редакціи этого номера, болѣе краткой—именно въ ней нѣтъ извѣстій изъ Неаполя и Парижа—это мѣсто читается: «главная причина въ немилости». Въ «Suplement aux nouvelles extraordinaires» отъ 13 октября 1719 г. находимъ: «Et qu'on disoit que le Principal sujet de sa disgrace étoit», etc.

(26) внізу онои рѣки, вверхъ по неи дошли, даже до самои Колоніи.

Баварскои курфюрстъ надѣется проводіть даже до города Бона, князя Клементья своего сына, которои ѣдетъ взять поссессію въ біскупствахъ своіхъ Мінстерскомъ, и Падерборнскомъ, и дѣлаютъ де въ городѣ Бонѣ велікія пріуготовленія, для ихъ пріятія. ‖

4 Изъ НЕАПОЛЯ отъ 19 Сентября.

Въ прошлои четвертокъ пріѣхали сюды два нѣмецкіе офіцѣра, отправленные изъ Мессіны отъ Генерала Графа de Мерси, къ кардіналу Шротенбаху нашему Віцерою, которои прочетчі пісмо, которое они къ нему прівезли, велѣлъ тотчасъ ѣхать одному отъ оныхъ офіцѣровъ къ Вѣнскому двору, а другому въ городъ Міланъ, чтобъ тамъ поспѣшали въ отправленіи вящшаго чісла полковъ, да бы тѣмъ генерала Графа de Мерси въ состояніе прівесть, осаду Цітадели Мессінскои продолжать, и стоять протіву Маркіза de Леде, которои камперуетъ между Барцелонетою, изъ Падафорта, около
5 Мессіны ‖ съ 12000 человѣкъ регулярного воіска, и почітаи съ толікімъ же чісломъ Сіціліанскои Ландміліціи; желая того, чтобъ секуровать Мессінскую Цітадель.

Изъ ПАРІЖА отъ 6 Октября. (26)

Въ Бретаніи дозналіс о конспіраціи, или ѕлоумышленіи на настоящее правітелство, которое де поджігалъ Кардіналъ Алберонии. И понеже многіе господа тои земли явіліс въ томъ ѕлоумышленіи; того ради уже арестовали изъ ніхъ 5 или 6 персонъ, а для роспросу сіхъ плѣнніковъ, и подлиннѣішаго дознанія о всеи конспіраціи, посланы по указу отъ двора въ Бретанію, 12 комісаровъ, от которыхъ Графъ, de Шатоневъ, бывшеи предъ сімъ нашімъ посломъ ‖ въ Гагѣ, 6
будетъ Презідентомъ, а Господінъ Мабулъ Генераломъ прокураторомъ.

Говорятъ, что пошлютъ туды корпусъ 15000 человѣкъ, такъ кавалеріи, какъ пѣхоты для вспоможенія онымъ комісаромъ, и можетъ быть станется такъ, что учінятъ оную провінцію, простымъ генералітетомъ.

По нѣкоторымъ вѣдомостямъ изъ Мадріта значітся, что прямая прічіна ссылки Дука de Пополи, есть сія, что онъ протівілся продолженію воіны. И говорілъ де кардіналъ Алберонии, что онъ хощетъ еще употребіть одну стрѣлу, прежде нежели на миръ склонятся, по сему нѣкоторые чаютъ, что
онъ разумѣетъ ‖ чрезъ то выше- 7

(26) помянутую конспірацію, которую вЪ Бретаніи открыли. СказываютЪ, что едіномышленніки намѣрілісЪ было отдать ГішпанцамЪ крѣпость БрестЪ.

Печатано вЪ СанктЪпітербурхѣ, Октября вЪ 24 день, 1719 году.

---

(27) № 27 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

ИзЪ СТОКГОЛМА ОтЪ 26 Сентября.

ГосподінЪ совѣтнікЪ СпарЪ, имѣетЪ ѣхать чрезЪ ГановерЪ ко Французскому двору, посломЪ нашімЪ; полковнікЪ КаролусЪ СпарЪ вЪ ЛондонЪ, чрезвычаінымЪ нашімЪ посланнікомЪ; а графЪ КаролусЪ БѣлкЪ вЪ БерлінЪ, вЪ такомЪ же характерѣ;
2 наслѣд- ‖ ственныи Гессекаселскои князь ѣзділЪ вЪ УпсалЪ, для смотру нѣсколкіхЪ полковЪ, но возвратілся онЪ сюды паки 22 сего мѣсяца.

ИзЪ ПАРІЖА отЪ 9 Октября.

ГосподінЪ Скотти поѣхалЪ отсель 5 чісла сего мѣсяца вЪ МадрітЪ, отколь увѣдали, что сеи дворЪ далЪ указЪ, чтобЪ вновь набрали 12000 человѣкЪ пѣхоты, да 4000 человѣкЪ конніцы для прібавки кЪ полкамЪ своімЪ, и велѣно де быть вЪ Кастілію всеи кавалеріи, которая обрѣталася вЪ Андалузіи,

воспа и горячка умножаются вЪ семЪ городѣ и вЪ бліжніхЪ здѣшныхЪ мѣстахЪ; такЪ что умерло отЪ того сеи недѣли болши людеи, нежели вЪ двѣ прешедшія недѣли; и зака- ‖ зано накрѣп- 3
ко всякімЪ людемЪ, пріходіть блізко апартементовЪ королевскіхЪ вЪ ТюлерісkомЪ замкѣ, безЪ пісменного позволенія отЪ маршала Дука de Віллероа, дятки его велічества.

Резолюція взята, чтобЪ употребіть 12 міліоновЪ лівровЪ, на строеніе многіхЪ казерновЪ во всемЪ королевствѣ; Послѣдніе наши вѣдомости изЪ Руссіліона значітЪ, что люди наши уже облегли разныя мѣста вЪ Каталоніи, и что приуготовляютЪ они все потребное, для осады города Розеса, такЪ же что ласкаютЪ они себя, взять болшую часть городовЪ сего княжества, прежде окончанія кампаніи; По тѣмЪ же пісмамЪ відно, что Каталанцы кажутся, гораздо склонны быть ‖ кЪ бун- 4
ту противЪ ГішпанцовЪ, и начінаютЪ паки говоріть: что указы посланы кЪ нашімЪ генераломЪ, чтобЪ они немедленно вступіли вЪ Каталонію сЪ болшімЪ деташементомЪ, для вспоможенія бунтовщікамЪ, и чтобЪ они ихЪ обнадѣжіли, что союзнікі нікогда сЪ Гішпаніею не помірятся, ежели ихЪ бунтовщіковЪ не возставятЪ вЪ древніе ихЪ волности, и прівілегіи.

(27) между тѣмъ пiшутъ изъ Гiроны отъ 27 прошлого Сентября, что когда 900 мiкелетовъ предпрiяли, отогнать скотiну, пасомую предъ тѣмъ городомъ, тогда гарнiзонъ учiнiлъ на нiхъ сiлную выласку, при пушечнои стрѣлбѣ изъ крѣпости, такъ что ихъ отбiли, и прогнали съ
5 велiкою утратою, || и что другiе мiкелеты также вознамѣрiлiсь взять редутъ Понтъ маеора, лежащаго на рѣкѣ Терѣ, которыхъ де увiдя прiнудiли ихъ ретiроватся къ городу Розесу, гдѣ де они попалiся тремъ стамъ Гiшпанскiмъ мушкетерамъ, которыя много ихъ побiли на мѣстѣ, а протчiхъ разогнали по лѣсамъ.

Пiшутъ изъ Брестя отъ 4 чiсла сего мѣсяца, что того дня вiдѣли въ вышiнѣ у Уесанта шедшеи флотъ, состоящеи около сорока судовъ, между которыми было много военныхъ караблеи, и что много оказательствѣ есть, что онои флотъ, есть Англiнскои, которои идетъ исправiть таiную экспедiцiю противъ Гiшпанцовъ. ||

6 Пiшутъ изъ Флоренцiи отъ 24 чiсла Сентября, что велiкiи князь Тосканскои, поѣхалъ на нѣсколко днеи въ Амбругiату; что прiѣхали туды изъ Сiцiлiи три нѣмецкiе офiцѣра, которые у онаго прiнца, тотъ часъ аудiенцiю имѣли; и сказываютъ, что они доносiли, что при (27)
отъѣздѣ ихъ изъ Мессiны, Мессiнская цитадель хотѣла здатся на дiскрецiю. А послѣ здачи, онои генералъ графъ de Мерсiи поiдетъ въ походъ, для осаженiя города Палермы.

Нѣкоторые вѣдомости изъ Рiма значатъ, что Кардiналъ Аквавiва далъ знать нѣкоторымъ своiмъ друзьямъ въ конференцiи, которую онъ съ нiми имѣлъ, что || понеже Кардiналъ 7
Делжудiчи извѣстiлся о секретѣ, въ намѣренiяхъ Мадрiтского двора, того ради союзнiки имѣютъ случаи, проэкты свои, противъ сего двора удобнѣе въ дѣло проiзвести.

Печатано въ Санктъпiтербурхѣ, Октября въ 30 день, 1719 году.

№ 28. САНКТЪПIТЕРБУРХЪ. (28)

На сiхъ дняхъ изъ разныхъ пiсемъ получена здѣсь вѣдомость, что Персяне отобрали у Араповъ островъ Багарiнъ, также и Орусъ весма освобожденъ отъ осады, однакожъ не было туда нiкакiхъ Европскiхъ караблеи за прiчiною онои воiны Арапскои.

Бунтовщики Кандагарскiе подъ мирнымъ Претекстомъ возъ-
iмѣли || надъ Персяны велiкую 2
вiкторiю, ибо воiско Персiдское состоящее въ 17000, купно и съ генераломъ, блiзъ Хеiрата,

(28) побіто на голову, такъ, что нікто не спасся. Сіе несчастіе всю Персію прівело въ велікои страхъ, и сказываютъ что Шахъ по окончаніи Рамазана, немедленно самъ туда походъ свои изъ Казбіна возъімѣетъ.

Шахъ Персідскои пребываетъ безвыѣздно въ Казбінѣ, гдѣ прежестокое повѣтріе владѣетъ; и многіе знатные Персяне померли, между которыми и дядька Шаховъ Ібраімъ Ага [Евнухъ] умеръ, которои былъ не малои фаворітъ.

Ещежъ пішутъ, что въ Гіспаганіи цѣлую недѣлю зажжено было множество иллумінацеи, ||
3 для взятья города Чагріна, которои Персяне у Ребеллізантовъ паки отобрали, однакожъ съ велікімъ потеряніемъ воіскъ машетскіхъ.

Также получена вѣдомость, что Маскетіны паки вновь осаділи нѣкоторые Персідскіе острова, обрѣтающыяся въ Голѳѣ Персідскои, однакожъ надѣются Персіяне, что пять караблеи воінскіхъ Лузітанскіхъ въ сукурсъ Персяномъ скоро туда прібудутъ, а Галанскіе три карабля уже и прішли.

Изъ ПАРІЖА отъ 13 Октября.

Комісары 14, назначенные въ Брітанію, чтобъ совершенное извѣстіе получіть о бунтѣ, о которомъ прежде сего пісали, ||
ѣдутъ въ ту провінцію одінъ 4
по другомъ.

Кромѣ 12000 человѣкъ регулярного воіска, которые тамо обрѣтаются, посылаютъ еще туды 10000 человѣкъ.

Сказываютъ что 6 совѣтніковъ отъ Ренского парламента уже побѣжали; такожде говорятъ, что арестовали въ нѣкоторомъ брітанскомъ замкѣ 17 Шляхтічевъ ѕломысленныхъ, съ нѣсколкіми крестьянами; И что намѣреніе ихъ было, чтобъ отдать городъ Брестъ Гішпанцамъ, и возбудіть тѣмъ генералнои бунтъ въ Королевствѣ противъ Дука регента. Разсѣялся слухъ, что послѣ отъѣзда Маркіза Скота, прібылъ сюды инои знатнои человѣкъ, которои прівезъ грамоту || от Короля Гішпанскаго 5
къ господіну Дуку Регенту, въ термінахъ весма учтівыхъ, и имѣетъ де онъ полную мочь отъ его Католіческаго Велічества о трактованіи мира.

Изъ ДРЕЗДЕНА отъ 9 Октября.

5 чісла сего мѣсяца, Полская королева поѣхала отъ сюды въ Торгау, а на завтрѣе Король поѣхалъ въ Моріцъбургъ; такожде Кронъ прінцъ Саѵонскои, и Прінцесса сожітелніца его туды же поѣхали на другои день, и торжествовали тамъ день рожденія Прінца, и были на ловлѣ ѕвѣрінои, гдѣ Король, Прінцъ сынъ его, и многіе знат-

(28) ные господа, были одѣты въ
желтомъ платьѣ съ серебрены-
6 ми галунами, а Прін-‖цесса Прін-
цова сожітелніца была при томъ
съ дамами своіми въ одеждахъ
Амазонскіхъ. Когда же поімали
перваго еленя, то его тотъ часъ
отдали на снѣденіе псамъ. А
какъ та ловля окончалася, то
были въ лѣсу велікіе иллуміна-
ціи, и преизрядная серената, по-
лѣ которои была Італіанская
комедія, понеже дворъ надѣется
еще пять или шесть днеи въ
томъ мѣстѣ забавітся, того
ради удержали тамъ всѣхъ му-
зыкантовъ, и комедіантовъ. и
велѣли туды быть нѣсколкімъ
судамъ, для того, чтобъ тѣ
музыканты могли играть на
прудахъ, и рвахъ того мѣста.

На сіхъ дняхъ имѣли здѣсь
таиную конференцію, между
господіномъ Датшомъ совѣт-
7 нікомъ отъ‖ таіного совѣта
Короля Пруского, и графами
Флемінгомъ и Мантеуфелемъ;
графъ Флемінгъ ѣзділъ потомъ
для доношенія о томъ въ Мо-
ріцъбурхъ, а какъ онъ возвра-
тілся сюды сего вечера, то
поѣхалъ онъ въ Леіпцігъ, отколь
онъ поѣдетъ ко двору Веліко-
брітанского Короля, для нѣко-
торого самого важного дѣла.
Чаютъ что его Польское Велі-
чество поѣдетъ 18 сего мѣсяца
на сеімъ, которои имѣетъ быть
въ Фраунштатѣ на граніцѣ велі-
кія Польши, и біскупъ Куявскіи (28)
туды же будетъ изъ Леіпціга,
куды онъ поѣхалъ смотрѣть
ярмонку.

Есть пісма изъ Царя града
отъ 15 Сентября, въ которыхъ
назначено, что графъ Вірмондъ
Цесарскои посолъ, вручілъ графу
Коллі-‖ерсу, Голандскому послу 8
портретъ оного Монарха, съ
драгоцѣнными алмазы въ благо-
дареніе за велікіе службы, ко-
торые онъ ему воздалъ на по-
слѣднемъ Пасоровітскомъ кон-
грессѣ. Кавалеръ Рузіні, посолъ
Веніцыіскои рѣчи посполітои,
пріѣхалъ въ слободу Подпера, а
моръ которои въ Царѣ градѣ
велікія бѣдства почінілъ, начі-
наетъ умалятіся.

Изъ Гаги пішутъ, что міні-
стры Французскои, Аглінскои,
и Гішпанскои были еще вчерась
въ конференціи съ нѣсколкіми
господами отъ правітельства,
а господінъ Прісъ, Шведскои
міністръ, также былъ въ кон-
ференціи съ господами депута-
тами отъ генералныхъ ста-
товъ.

Печатано въ САНКТЪПІ-
ТЕРБУРХѢ, Ноября 2 дня,
1719 году.

(29) № 29. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ МАДРІТА отъ 2, Октября.

Непрестанно чінятъ велікія вооружені, такъ на морѣ, какъ на сухомъ пути во всеи здѣшнеи Монархіи, аки бы сеі дворъ постоянно былъ въ такои резолюціи, чтобъ воіну продолжіть противъ Цесаря и союзніковъ его. А между тѣмъ ждутъ въ Каталонію нападенія ‖
2 отъ Французскои армѣи, подъ командою маршала Дука de Бервіка; также ѕѣло опасаются, чтобъ Цесарцы не овладѣли Мессінскою Цітаделіею.

Изъ ВѢНЫ отъ 11 Октября.

Графъ Фелцъ, пріѣхалъ сюды изъ Мессіны чрезъ Неаполь, съ такою вѣдомостію, что Мессінская Цітадель скоро здастся онъ же вѣдомости прівезъ, что жітели города Палерма велѣли обьявіть свою покорность Графу de Мерси чрезъ многіхъ депутатовъ.

Недавно прібылъ сюды еще одінъ куріеръ изъ Ваддо съ вѣдомостью, что флотъ Адмірала Бінга пошелъ отъ толь въ Сіцілію 28 чісла прошлаго мѣсяца, съ суккурсомъ состоящімъ въ 8000 человѣкахъ Цесарского воіска ‖
3 подъ командою генерала Боневала, и чаютъ что сеи генералъ поідетъ прямо къ городу Палермѣ (29)
для овладѣнія.

Изъ ГАГИ отъ 22 Октября.

Господа статы Галандскія, и Вестъфрізскія, розъѣхаліся вчерась до нового созыву. Того дня графъ Кадаганъ, и Маркізъ Береттіланди, міністры Велікобрітанскои и Гішпанскои: были всякои особліво въ конференціи съ господами отъ правітельства.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 3 Октября.

Пісма изъ Сіціліи подтверждаютъ, что Маркізъ de Леде ретіровался позадь старыхъ своіхъ ретраншементовъ у Вілла Франка, съ армѣею своею; и послалъ де онъ оттоль въ Палерму болшои деташементъ кавалеріи, куды ‖ прішелъ изъ 4
Портолонго, новои суккурсъ состоящеи въ 2500 человѣкахъ. Вчерась прібылъ сюды нѣмецкои офіцѣръ, отправленнои изъ Мессіны отъ генерала графа de Мерсіи съ пісмами, къ нашему Віцерою: въ которыхъ изображено, что 25, прошлого мѣсяца, воіска Цесарскіе взяли контрскарпъ Мессінскія Цітадели, которые уже трудятся ровъ заваліть, и чінятъ всѣ протчіе потребные діспозіціи для учіненія генералного штурма оноя крѣпости. Также ожідаютъ, что осаженные здадутся на діскрецію къ 6 чіслу сего мѣсяца, для того что генералъ

(29) графъ Мерси не хочетъ имъ позволіть на иную капітуляцію. ||

5 Изъ РІМА отъ 7 Октября.

Прібылъ сюды изъ Мессіны нѣмецкои офіцѣръ, которои вруча пакетъ съ пісмами кардіналу Дельжіудічи, поѣхалъ въ Вѣну. Нѣсколко Моментовъ спустя публіковали, что Цесарцы овладѣли всѣми Верками Мессінскія Цітадели, а особліво покрытою дорогою; что они также начали дѣлать брешъ въ сеи крѣпости съ новои батареи, которую они здѣлали; И все учреждаютъ для генералного пріступа къ тои крѣпости, развѣ гарнізонъ немедленно здастся. Генералъ графъ de Мерси велѣлъ повѣсіть двухъ Мессінскіхъ жітелеи за то, что они давали порохъ крестьяномъ, которые протівны Цесарцамъ;
6 И велѣлъ также || арестовать и сослать въ Реггіо капітана Донъ Маріно, за то что онъ пропустілъ судно въ крѣпость Салваторе [Святаго Спасітеля]. Многіе де военные Англінскіе карабли кроеісуютъ предъ Мессіною для препятствія, да бы Гішпанскіе карабли, на которые осаженные амбаркіровали доволно изъ болшои своеи артілеріи, не вышли изъ тои прістани. Маркізъ de Леде ретіровался далѣ въ Сіцілское Королевство, и сталъ на половінѣ дороги отъ Мессіны до Палермы.
И хощетъ де онъ то Королев- (29)
ство очістіть, толкобъ дали ему потребные карабли для транспортованія воиска своего въ Гішпанію, или въ Сардінію; Но генералъ де графъ de Мерси
ожідаетъ о томъ || указовъ отъ 7
Цесаря, къ которому онъ о томъ пісалъ.

Изъ ЛІВОРНЫ Отъ 7 Октября.

Прішло сюды изъ Палермы судно, котораго шіперъ доносітъ, что Гішпанскои гарнізонъ въ Палермѣ въ плачевномъ состояніи есть понеже не имѣетъ нікакои платы 8 или 9 мѣсяцовъ, и что Мессінская Цітадель здалась Цесарцамъ на 29 чісло прошлаго Сентября.

Изъ ВІГОСА Отъ 3 Октября.

29 мінувшаго мѣсяца, пріѣхалъ сюды нарочно отправленнои отъ Мадрітского двора съ указомъ къ нашему Губернатору, чтобъ онъ прівелъ себя въ доброе оборонітелное состояніе, й отослалъ бы онъ немедленно въ инные мѣста всѣ военные карабли, и иные суда, которые
обрѣтаются || въ семъ портѣ; 8
А сіе для того, увѣдали что эскадра вооруженная въ Англіи имѣла вскорѣ вытти на море, для посѣщенія насъ. И по тому указу послали отсель 30 чісла военнои Карабль о 50 пушкахъ, съ двѣмя фрегатами, и съ нѣсколкіми торговыми судами, для кроеісованія около Канарі-

(29) скіхъ острововъ на разные Англінскіе и остендскіе Арматоры, которые въ тѣхъ моряхъ ходятъ. А протчіе суда которые были прі нашіхъ берегахъ пошли въ тоже время въ Кадіуъ. Каменные мосты изъ многіхъ уліцъ сего города уже выломаны. Жітели сего же города получіли указъ, чтобъ всякои предъ своімъ домомъ держалъ по полнои бочкѣ воды.
9 Подобно сему воспрі- ‖ яты многіе иные опасности для убѣжанія во время нужды отъ бомбардірованія. Пріготовіли осмь старыхъ судовъ, которые наполніли камнями и землею, для погруженія въ устьѣ сего Порта, какъ скоро непріятелская Эскадра появітся. Также здѣлали многіе батареи, поставя на ніхъ пушки такъ съ Морскои стороны, какъ и съ сухова пути; и караулъ нашіхъ Ретраншементовъ прібавіліжъ; а блілжніе крестьяня взяли ружье для способствованія, какъ бы непріятелеи отбіть, ежели они похотятъ воспріять какои лібо Десантъ.

Послѣдніе наши вѣдомости изъ Короніи явствуютъ, что и тамъ готовятся къ оборонѣ; И Гарнізонъ сея крѣпости ‖
10 умножіли до 5000 человѣкъ Регулярныхъ полковъ, а блілжняя Ландміліція также готовітся туды же въ Гарнізонъ итти по первои повѣсткѣ. 3000 человѣкъ конніцы, идущіе
изъ Наварріи, имѣютъ стать (29)
на берегу между Короніи и санктъ-лукара. А 3000 человѣкъ пѣхоты также де идутъ стоять подъ пушками города Білбао;

Нѣкоторые Вѣдомости изъ Неаполя значатъ что 8000 сіціліискіхъ мужіковъ, которые соедінілісь съ Гішпанскою Армѣею, въ такои надеждѣ, что Маркізъ de Леде опровергнетъ осаду Мессінскія Цітадели, увідя себя въ упованіи своемъ обманутыхъ, взяли резолюцію, чтобъ отступіть и покорітся Цесарю;
и что ‖ Губернаторъ оноя Ці- 11
тадели, відя отшествіе Маркіза de Леда, мыслітъ уіти ночью съ Гарнізономъ своімъ чрезъ способъ многіхъ Гішпанскіхъ судовъ, которые стоятъ въ Портѣ блізко крѣпости С: Салватора [Святаго Спасітеля.] но сіе кажется толь наіпаче невозможно, понеже многіе Аглінскіе Корабли креісуютъ въ устьѣ Порта.

Изъ МАДРІТА отъ 9 Октября.

Король еще не отдалъ нікому чіны Дука Пополія, и не чаютъ чтобъ Его Велічество опредѣлілъ ими такъ скоро, да бы не огорчіть велможъ. Маркізъ Скотти, имѣющеи вскорѣ возвратітся изъ Паріжа, поѣдетъ прямо къ Королю въ Эскуріалъ, незанімая сего ‖ го- 12
рода, для свіданія тамо съ кар-

(29) дiналомъ Алберонiемъ; И сказываютъ что можетъ быть, вскорѣ поѣдетъ онъ въ Голландiю моремъ. Ни когда здѣсь денегъ такъ мало не бывало какъ нынѣ; а сiе для того что высылаютъ ихъ почiтаи всѣ Спецiями не токмо на гранiцы наши, но такожъ и изъ Королевства. Изъ Португалскiхъ полковъ много людеи дезертуютъ, и говорятъ, что тѣ бѣглые почiтаи всѣ въ нашу службу идутъ.

Изъ ПАРIЖА Отъ 23 Октября.

Господiнъ Дукъ Регентъ назначiлъ Маршала де Этрея и Абата Дюбоа, для прiмiренiя съ Господами Пултнѣемъ и Бладенемъ [Англiнскiми комiсарами, которые не давно сюды прiѣхали]
13 разныхъ || ссоръ случiвшiхся въ
Западнои Iндiи, которые невершены послѣднiмъ мирнымъ трактатомъ, заключеннымъ въ утрехтѣ.

Изъ ГАМБУРГА отъ 24 Октября.

Прiѣхали сюды изъ Стокголма чрезъ Iстедъ и Ростокъ многiе Нѣмецкiе офiцѣры которые оставiли службу Шведскои Королевы; и сказывали они что хлѣбъ еще въ Швецiи гораздо дорогъ.

Пiшутъ изъ Турiна отъ 10 Октября, что прiѣхали туды пять славныхъ Юрiсконсултовъ изъ Флоренцiи, которыхъ Его Сiцiлiанское Величество имѣетъ
употребiть для прiведенiя въ (29)
порядокъ собранiе всѣхъ Эдiктовъ [указовъ] статутовъ,
[уложенiевъ] Его || Велiчества 14
и предковъ его, да бы сочiнiть послѣ новои регламентъ, такъ для управленiя въ гражданскомъ и воiнскомъ судѣ, какъ ради порядка въ коммерцiи.

Печатано въ Санктъпiтербурхѣ, Ноября въ 10 день, 1719 году.

№ 30 САНКТЪПIТЕРБУРХЪ. (30)

ВѢДОМОСТИ.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 10 Октября.

Увѣдомiлiсь мы чрезъ офiцѣра, которои поѣхалъ изъ Мессiны 5 числа сего мѣсяца, что люди наши непрестанно жестоко стрѣляютъ по Мессiнскои Цiтаделѣ; но осаженные также хорошо де съ своеи стороны обороняются; и понеже пушки сiхъ послѣднiхъ, почiтаи всѣ прiведены въ несостоянiе стрѣ-
лять, или онѣ || амбаркiрованы 2
на карабли, которые въ портѣ, того де ради бросаютъ они много бомбъ на Цесарцовъ; что они еще держатся на покрытои дорогѣ для того, что наши люди взяли отъ онои толко частiцу; что они также крѣпко ретраншiровалiся позади проломовъ, и здѣлали де Цiтадель островомъ, способомъ 2 проко-

(30) повъ, куды они ввели морскую воду. Тотъ же офіцеръ прівезъ вѣдомость, что Адміралъ Бінгъ прібылъ 5 числа сего мѣсяца, нѣкоторые сказываютъ въ Мессіну, а иные въ Мелаззо съ частію болшаго конвоя, которои пошелъ изъ Вадо къ Генезскімъ берегамъ, а досталные суда розбіты въ рознь жестокою бурею; и что Маркізъ de Леде стоітъ еще въ Барцелонетѣ, съ бол-
3 шімъ Корпусомъ || армѣи своеи, понеже въ Палерму послалъ онъ толко деташементъ; но Генералъ графъ de Мерси, не смотря на то, такъ де ретраншіровался предъ Мессіною, что нечего ему боятся отъ непріятелеи.

Изъ ПАРІЖА отъ 27 Октября.

Въ Прошлое воскресеніе получена при дворѣ вѣдомость, чрезъ нарочнаго отъ маршала Дука de Бервіка, что онъ взялъ замокъ Ургель 11 сего мѣсяца, и что надѣется онъ вскорѣ итти въ маршъ съ армѣею своею, для осаженія города Розеса.

Пісма изъ Бруселя отъ 30 Октября значатъ, получіли де тамъ вѣдомость, что Цесарь на конецъ склонілся позволіть на тріміѣсячнои выговоренной срокъ, въ ползу Гішпаніи для удоб-
4 ство-|| ванія тѣмъ, да бы высокомочные генералные Статы отъ соедіненныхъ провінцеи, прістали къ четвернои алліанціи; къ томужъ пішутъ, что какъ скоро графъ Віндасъграцъ (30)
пріѣдетъ въ Гагу, то де онъ подпішетъ тамъ соглашеніе съ міністрами, Французскімъ и Великобрітанскімъ, для дозволенія Гішпаніи нареченнои тримѣсячнои срокъ, начавъ 15 сего настоящаго Ноября; а ежели де Мадрітскои дворъ не похочетъ, тогда пріњять кондіціи четвернои алліанціи, то де высокіе союзники не прінуждены будутъ укрѣпіть наслѣдство областеи, Тосканскоі, Пармскои, и Плезанскои за Гішпанского Прінца.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Ноября въ 13 день, 1719 году.

№ 31. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (31)

Сего Ноября въ 15 день, здѣсь при Адміралітеіствѣ спущенъ на воду, новопостроенной фрегатъ въ 20 пушекъ, которому дано имя Соколъ.

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 17 Октября.

Получіли вѣдомость изъ лагера предъ Мессінскою Цітаделею отъ 9 числа сего мѣсяца, что
8 числа || Цесарцы взяли штур- 2
момъ полумѣсяцъ, будучи двоекратно отбіты прочь, и потерявъ около 600 человѣкъ; и что они также весма выбіли осаженныхъ изъ покрытои дороги, и начали ровъ зарывать; и учреждаліся они приступать къ контргардѣ, а по томъ здѣлать

(31) генералной штурмъ; и ласкаютъ себя, что осаженные не будутъ сеи крайности ожідать; толь наіпаче, что всѣ Цітаделные обороны уже разорены Цесарскіми пушками. Также получіли подтвержденіе, что Адміралъ Бінгъ дебаркіровалъ въ Мелаззо 4000 человѣкъ Цесарскіхъ полковъ, и 2000 иныхъ въ Парадізо, которыми власть имѣетъ командовать генералъ графъ de Мерси. Еще отправіли отсель
3 въ Сіцілію || доволно судовъ съ 800 человѣки пѣхоты.

Из СТОКГОЛМА отъ 11 Октября.

Графъ Спаръ, которои недавно возвышенъ въ генералы фелтъ маршалы отъ Королевіныхъ армѣі, поѣхалъ предъ нѣсколкіми днями въ маетности свои, отъ коль ѣхать было ему ко Французскому двору, въ чінѣ нашего чрезвычаіного посланніка; но отправіли къ нему третьяго дня нарочного съ такімъ указомъ, чтобъ онъ немѣдленно сюды возвратілся; и обнадежіваютъ что генералъ маіоръ Каролусъ Бѣлкъ, имѣетъ ѣхать вмѣсто его на Посолство во Францію, для того что непослали къ Вѣнскому двору міністра выше рангомъ сего по-
4 слѣ-|| дняго. Генералъ порутчікъ Трауфетеръ назначенъ ѣхать резідентомъ къ Польскому двору; а господінъ совѣтнікъ не Угебауеръ имѣетъ вскорѣ ѣхать

въ Царь градъ Королевінымъ (31)
чрезвычаінымъ посланнікомъ. Графъ Таубе, и Господінъ Оренстедъ учінены Генералами Фелтьмаршалами отъ Королевіныхъ армѣи.

Изъ ПАРІЖА Отъ 3 Ноября.

По послѣднімъ нашімъ вѣдомостямъ изъ Кадіца значітся, что ѕѣло тамъ тревожатся получа вѣдомость, что Англінскои флотъ появілся при Бісцеіскіхъ брегахъ; на что Кадіцкои губернаторъ далъ указъ, чтобъ тамъ остерегалісь днемъ и ночью; Также непрестанно
ходятъ па-|| трулею вдоль по 5
берегу до Малага; и послали на море нѣсколко малыхъ судовъ для повѣстки всѣмъ Гішпанскімъ караблямъ, да бы они не отложно уступали въ порты свои.

Изъ ВѢНЫ отъ 28 Октября.

Увѣдомілись мы, что въ ночь 29 на 30 чісло прошлаго Сентября, такъ жестоко дождь шелъ, и воды съ горъ съ толікімъ устремленіемъ бѣжали къ городу Фіуму въ Істріи, что онѣ здѣлали великои прорывъ въ стѣнѣ его, и вошли во всѣ уліцы такъ, что магазіны и лавки стали всѣ быть въ водѣ.

Изъ НІУВШТЕТЕЛЯ отъ 29 Октября.

Польскои Король пріѣхалъ сюды вчерась изъ Дрездена, чрезъ
Глогау || съ нѣсколькіми отъ на- 6
чалныхъ своіхъ міністровъ, и

(31) съ нѣкоторыми знатными особами; и побывъ тутъ два часа у графа Віцтумба, которои его за обѣдомъ трактовалъ, поѣхалъ его велічество въ путь до Фрауштата, для держанія тамъ велікаго Сенаторского совѣта. Сказываютъ, что сеи совѣтъ продлітся три недѣли; А потомъ его велічество возвратітся въ Дрезденъ.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 4 Ноября.

Велікобрітанскои Король нашъ Курфюрстъ возвратілся сюды изъ Гера въ прошлои вторнікъ, чрезъ Зелль, гдѣ Его Велічество отдалъ візиту Целскои Герцогінѣ своеи тещѣ, которая его трактовала въ
7 тотъ день ѕѣло славно || за обѣдомъ. Короля Прускаго и съ королевою ожідаютъ сюды 7 чісла сего мѣсяца, для посѣщенія Велікобрітанского Короля.

Сказываютъ, что Голштеіноготорпскои Герцогъ также сюды будетъ; и что Англінскои Король отложілъ до 16 сего мѣсяца путь свои въ Англію.

Изъ РІМА пішутъ отъ 21 Октября,

Что убіраютъ тамъ богатые полаты на Апостольскои площади для претендента, которого туды ждутъ изъ Монтеѳіаскона съ претендентшою супругою его, къ половінѣ Ноября мѣсяца; и что когда де Кардіналъ Албани ѣздІлъ его посѣщать въ Монтеѳіасконъ, то де
онъ ему вручілъ Ассігнацію || на 8
500 Луідоровъ покамѣстъ прішлется къ нему годовая Пенсія, которую Гішпанія ему даетъ; и внушілъ де онъ ему, что когда онъ поѣдетъ въ Рімъ, тобъ онъ ѣхалъ чрезъ Друіето, куды поѣдетъ его стрѣчать Кардіналъ Гвалтіеріи.

Изъ ЛІВОРНЫ Пішутъ отъ тогожъ чісла, что еще тамъ стерегутся, да бы лучше опастіся отъ всякого нападенія, отъ однои или другои стороны, которые нынѣ въ воінѣ пребываютъ; противъ тогожъ чінятъ въ Портоѳерраіо и во всѣхъ приморскіхъ мѣстахъ, надлѣжащіхъ Велікому Князю Тосканскому; получіли де вѣдомость съ судномъ прішедшімъ изъ Туніса,
что Варвары || имѣютъ на морѣ 9
болше 20 корсеровъ; такожде они вооружаютъ много такіхъ же разбоіническіхъ судовъ въ Бітернѣ; И что трое отъ оныхъ Корсеровъ имѣли сраженіе съ нѣсколкіми Малтіскіми Арматорами; Но незнаютъ де еще кто изъ ніхъ выгралъ.

Изъ ЛОНДОНА пішутъ отъ 3 Ноября, что пріѣхалъ туды недавно маіоръ Девішеръ адъютантъ Генерала Кобгана съ реляціею о томъ, что учінілось въ Эѯпедіціи его при Вігосѣ, которая явствуетъ, что какъ флотъ Англінскои прішелъ въ Вігосовъ портъ, 29 прошлаго

(31) Сентября, по старому штілю,
то генералъ Кобганъ дебаркіро-
валъ полки свои за двѣ міли
10 отъ|| города, и постоявъ тутъ
нѣсколко времяни, пошелъ онъ
съ німи 1 Октября далѣе, и
занялъ доброй постъ блізко
деревни Боасъ.

Городовои Гішпанскои гарні-
зонъ предвідя, что его станутъ
атаковать, сжегъ де всѣ пушеч-
ные Лаѳеты на рампартахъ сво-
іхъ, и заклепалъ пушки и усту-
пілъ въ Цітадель. Генералъ Коб-
ганъ сперва отправілъ де 800
человѣкъ для овладѣнія городомъ
и крѣпостію Санктъсебастіена,
которую непріятели оставілі.
3 чісла начали де бомбардіро-
вать Цітадель и стрѣлять по
неи изъ пушекъ ѕѣло жестоко
съ однои батареи, которую по-
строілі на крѣпости Санктъ-
себастіена. Четыре дни спустя
посылали де къ Губернатору
11 говоріть, чтобъ || онъ здался; но
онъ де будучи раненъ за день
до того выѣхалъ изъ замка вонъ;
А подполковнікъ, которои въ
немъ командовалъ въ мѣсто его
здалъ де его по капітулаціи.

10 чісла гарнізонъ вышелъ де
изъ замка вонъ, въ чіслѣ 469
человѣкъ, потерявъ около 300
человѣкъ, между которыми
много и ранено; Воінскімъ аму-
ніціямъ, которые нашлісь въ
городѣ и въ Цітаделѣ роспіси
еще де ненапісали, однакожъ
между тѣмъ счіслілі въ городѣ
60 чугунныхъ пушекъ заклепа- (31)
ныхъ испорченыхъ, а въ ціта-
делѣ 43 пушки, въ томъ чіслѣ
15 мѣдныхъ, 2 болшіе мортіры,
2000 бочекъ пороха, да около
8000 мушкетовъ, которые всѣ
амуніціи баркірованы де || въ Ві- 12
госѣ городѣ со флота, которои
имѣлъ учініть впаденіе въ ве-
лікую Бретанію въ прошлую
весну; Генералъ Кобганъ поте-
рялъ де въ сеи Эѯпедіціи толко
двухъ офіцѣровъ, да трехъ или
четырехъ салдатъ; часть всѣи
провінціи уже де покорілось
контрібуцію давать, а между
тѣмъ жітели еѣ такъ де устра-
шілісь, что они во множествѣ
идутъ въ Португалію.

Печатано въ Санктъпітер-
бурхѣ, Ноября 19 дня, 1719 году.

№ 32. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (32)

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ПОЗНАНЯ отъ 27 Ок-
тября.

Моровое повѣтріе паки начі-
наетъ плодітся, въ нѣкоторыхъ
Провінціяхъ сего Королевства,
а особліво въ Провінціяхъ По-
долскои, и Волынскои; отъ сего
зараженія много людеи померло
во Львовскіхъ слободахъ, также
въ Станіславѣ, Бржезанѣ, Премі-||
славѣ, и іныхъ сосѣдныхъ мѣс- 2
тахъ; но Краковскои уѣздъ до
нынѣ отъ того свободенъ, и
непрестанно пріемлютъ всѣ по-

(32) требные опасности, да бы оная зараза туды непрiобщiлась.

ИзЪ ДРЕЗДЕНА 31 Октября.

ОбнадежiваютЪ, что ГенералЪ Понятовскiи, возвратiвшеiся изЪ Стокголма сЪ проѢктомЪ о мiрномЪ трактатѢ, между ПолскiмЪ КоролемЪ и Шведскою Королевою, получiлЪ новую Коммiссiю для исправленiя при Оттоманскои портѢ.

ИзЪ ЛЕIПЦIГА ОтЪ 1 Ноября.

Получена вѢдомость изЪ Царяграда чрезЪ ВѢну, что ГрафЪ de ВiрмондЪ Цесарскои посолЪ при Оттоманскои портѢ, заключiлЪ трактатЪ, о Комерцiи между двумя имперiями. ‖

3 ИзЪ АМСТЕРДАМА ОтЪ 9 Ноября.

4 чiсла сего мѢсяца, ГосподiнЪ Бурманiя, посолЪ нашЪ, поѢхалЪ изЪ Теуеля на военномЪ караблѢ, которои имѢетЪ его транспортовать вЪ ГоттенбурхЪ, отколь поѢдетЪ онЪ до Стокголма сухiмЪ путемЪ.

ИзЪ МIЛАНА ОтЪ 24 Октября.

ГосподiнЪ Меззабарба, которому Ѣхать вЪ Кiтаiскую землю ПапежскiмЪ посломЪ, прiѢхалЪ вЪ Павiю отечество свое, отколь поѢдетЪ онЪ амбаркiроватся вЪ городЪ Генуу, а отсель поѢдетЪ онЪ вЪ ЛiсбонЪ, а изЪ Лiсбона на караблѢ вЪ Iндеи. ВезетЪ онЪ отЪ Папы кЪ Кiтаискому Iмператору вЪ подарки ПапiнЪ портретЪ, которои написанЪ паче жiваго. два болшiе ‖
зеркала, которые обложены се- 4
ребромЪ и хрусталемЪ. болшои клавiцынболЪ. пять штiнетовЪ сЪ жiвописью; отЪ которыхЪ одни згiбаются и кладутся вЪ ящiкЪ, а другiе здѢланы вЪ подобiе органового ящiка. стѢнные боевые болшiе часы, со многiми украшенiями. четыре мiсы изЪ чiстаго горного хрусталя, которые украшены зернами и перловыми раковiнками. нѢсколко иныхЪ хрусталныхЪ блюдЪ. Цiклопову фiгуру, которая играетЪ на флютѢ способомЪ пружiны. много флютЪ. кiтары, и разные иные музыкалскiе инструменты. музыческiе кнiги. кнiги со всякiми фiгурными изображенiями. перспектiвы, табакерки, и множество шоколату.

Печатано вЪ СанктЪпiтербурхѢ. Ноября 25 дня, 1719 году.

№ 33. САНКТЪПIТЕРБУРХЪ. (33)

ВѢДОМОСТИ.

ИзЪ МАДРIТА отЪ 27 Октября.

ПрiѢхалЪ ко двору нарочнои изЪ Каталонiи отЪ Князя Пiо сЪ печалными вѢдомостми, что Французы взяли крѢпость Ургель, и разные иные важные посты, и что они овладѢли почiтаи всѢми уѢздами. ‖

ИзЪ ПАРIЖА отЪ 6 Ноября. 2

Получiли вѢдомость, что не давно прiплылЪ одiнЪ карабль кЪ

(33) брітанскімъ берегамъ, и ссаділъ на сухои путь четырехъ Гішпанскіхъ подсылщіковъ, которымъ бы тамъ старатся возбудіть бунтъ, обѣщая бунтовщікамъ, что вскорѣ прідутъ къ німъ въ помочь нѣсколко регулярныхъ полковъ; и чаютъ нѣкоторые, что 7 военныхъ Гішпанскіхъ караблеи которые недавно пошли изъ Короніи съ 2000 человѣки, имѣютъ намѣреніе спустіть сіхъ людеи на сухои путь, гдѣ нібудь въ Брітаніи. Еще же получена вѣдомость, что воіска наши облегли крѣпость Розесъ, 24 прошлаго октября; и что начнутъ шанцы тотъчасъ послѣ
3 прібытія || артілеріи и воінскіхъ аммуніцеи, которыхъ ждутъ изъ провінціи и Лангедока.

Изъ ГАГИ Отъ 12 Ноября.

Графъ Кадоганъ получілъ вчерась нарочного съ пріятною вѣдомостью, что Мессінская цітадель здалась Цесарцамъ на капітуляцію 18 прошлаго октября; онои графъ пріобщілъ сію новіну статамъ нашымъ, якоже и міністрамъ Цесарскому, Французскому и инымъ.

Изъ ЛОНДОНА Отъ 10 Ноября.

Господа Регенты получіли вчерась нарочного отправленного изъ Паріжа отъ Графа Стерса нашего посла, и собрався сего ради чреззвычаінои, послали того нарочного назадъ;* Послѣ того ||
тотчасъ разсѣялся слухъ, что 4
онъ прівезъ вѣдомость, что Дукъ de Ормондъ амбаркіровался въ Короніи съ 2000 человѣки, и съ ружьемъ на вооруженіе 7 до 8000 человѣкъ; но невѣдаютъ прямо куды онъ поідетъ; людеи ли нашіхъ атаковать въ Вігосѣ или воспріиметъ десантъ учініть въ великои Брітаніи. Однакожъ подлінно есть, что господа Регенты послали указы ко всѣмъ полкамъ, которые въ великои Брітаніи, да бы они готовы были къ походу куды надобно будетъ, для сопротівленія непріятелямъ, въ такомъ случаѣ, ежели они появятся на берегахъ нашіхъ. Оные Регенты пожаловали 300 фунтовъ стерлінговъ маіору Девішеру, которои къ німъ прівезъ первую
вѣдо- || мость, о взятьѣ города 5
Вігоса, чрезъ людеи нашіхъ.

Въ прошлую ночь еще получіли нарочного отъ графа Стерса тъ пріятною вѣдомостью, что Мессінская Цітадель здалась Цесарцамъ на Акордъ 18 прошлаго Октября.

Изъ РІМА отъ 28 Октября.

Въ ночь 25 на 26 чісло сего мѣсяца, графъ de Луневіль про-

---

* Въ № 91 «Nouvelles extraordinaires» читаемъ: «Le Seigneurs Regents reccurent hier un Exprés depêché de P a r i s par le Comte de Stairs nôtre Ambassadeur; Et aprés s'être assemblés extraordinairement là-dessus, cet Exprés fut renvoyé».

(33) Ѣхалъ чрезъ сеи городъ изъ лагера
предъ Мессінскою цітаделею,
отъ коль онъ отправленъ отъ
генерала графа de Мерси къ Вѣн-
скому двору съ вѣдомостью,
что 18 сего мѣсяца, оная ціта-
дель здалась на капітуляцію.
что гарнізонъ еѣ вышелъ вонъ
20 чісла, въ чіслѣ 1200 человѣкъ,
6 нещітая || 5 до 600 раненыхъ,
которые въ крѣпости осталісь,
и что онои гварнізонъ прово-
женъ Моремъ въ лагеръ Маркіза
de Леде.

Претендентъ и претендент-
ша супруга его [которая де
чревата.] прієхали сюды сего дня
изъ Монтеѳіасконе, и стали въ
палатахъ, которые называютъ
Апостолскімі, гдѣ они имѣютъ
резідовать.

Изъ ГАНОВЕРА отъ 12 Ноя-
бря.

Прускои Король прібылъ сюды
вчерась въ вечеру; Велікобрітан-
скои Король прінялъ его Вели-
чество внизу полатныхъ лѣсніцъ.
Послѣ сего ихъ Велічества ужі-
нали вмѣстѣ; а нынѣ они обѣ-
дали вмѣстѣ же. Понеже Пру-
скои Король надѣется побыть
7 здѣсь || только три дни, того
ради уповаетъ его Брітанское
Велічество ѣхать отъ сель въ
Англію чрезъ Голандію, въ буду-
щеи четвертокъ, или Пятніцу.

Изъ СТОКГОЛМА отъ 19
Октября.

Адміралъ Норрісъ имѣлъ у Ко-
ролевы отпускную аудіенцію, и
поѣхалъ во флотъ, а отъ толь
поѣдетъ со всѣмъ въ Англію.
Королева подаріла ему нѣсколко
желѣза. 21 чісла Лордъ Карте-
ретъ получілъ куріера изъ Га-
новера съ новыми инструкціями
и съ пісмами, отъ Лорда Пол-
варта Англінского мініcтра,
пребывающаго въ Копенгагенѣ,
въ которыхъ онъ пішетъ, что
Дацкои Король прінялъ медіацію
отъ Англінского || и Француз- 8
ского Королеи, для трактованія
о мирѣ съ Швеціею. Тотъ же
Король Датскои согласілся о
Армістіціи на шесть мѣсяцовъ
съ Короною Шведскою.

Печатано въ Санктъпітер-
бурхѣ, Ноября въ 28 день. 1719
году.

№ 34. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ (34)

ВѢДОМОСТЬ.

Изъ ФРАУШТАТА отъ 7
Ноября

Полскои Король, которои
недавно сюды прібылъ изъ Дрез-
дена, опредѣлілъ третьяго дня
протівъ всякого чаянія, чтобъ
созвать въ Варшаву Генеральнои
сеимъ статовъ Польскаго Коро-
левства къ 1 чіслу будущаго
Генваря || мѣсяца; Но утрѣ по- 2
ѣдетъ Его Велічество на время
въ Саѵонію, хотя Польскіе Се-
наторы ѕѣло желали, чтобъ
Его Велічество немедля изво-
лілъ быть въ Варшаву; однакожъ

(34) большои его обозъ здѣсь остается, а потомъ отвезутъ его въ Варшаву; Послѣднїе наши вѣдомости со границы явствуютъ, что моръ, которои былъ во Львовѣ и въ блїжнїхъ его мѣстахъ, начїнаетъ переставать.

Изъ МАДРÏТА отъ 30 Октября.

Португальской посолъ отправїлъ вчерась курїера ко двору своему для увѣдомленїя, что Алїаты склонны къ прїятїю медїацїи отъ Короля Государя Его, для трактованїя о мирѣ съ Гїшпанїею. ‖

3 Сего часа разсѣялся слухъ, что дворъ получїлъ нарочнаго отъ Маркїза de Рїзбурга Вїцероа въ Галїцїи, что Англїчаня оставїли городъ Вїгосъ и уже пошли на море со флотомъ своїмъ и съ полками своїми для возвращенїя въ Англїю.

Изъ ПАРÏЖА отъ 13 Ноября.

Нынѣ есть оказательство, что миръ между Гїшпанїею и потентатовъ вступївшїхъ въ четверную Аллїанцїю, возможетъ учїнїтся прежде будущеи весны; и сказываютъ къ тому, что походъ нѣкоторои части Королевской Гвардїи, которои было итти въ Каталонїю отложенъ.

Изъ ГАНБУРГА отъ 14 Ноября

Послѣднїе наши вѣдомости ‖
4 изъ Ганновера значатъ, что Голштеїноготорпской Князь по- (34)
ѣхалъ отъ толь въ прошлую Субботу къ Вѣнскому двору.

Брїгадїръ Ранцау, которого онои Князь послалъ къ Шведскому двору, имѣетъ тамъ пребыть до будущаго генеральнаго сеїма Королевственныхъ становъ, которыхъ велѣно ему просїть, чтобъ они постояли за интересы Его Прїнцїпала, да бы онъ возставленъ былъ во владѣнїе своїхъ областеи, а между тѣмъ Швецїя заплатїлабъ ему пенсїю, которою она его обнадѣжїла.

Изъ КОЛОНÏИ отъ 17 Ноября.

Князь Клементїи Баварскои, Бїскопъ Мїнстерской и Падерборнской прїѣхалъ третьяго
дня ‖ на почтѣ въ Бонъ со 5
многочїсленною свїтою, въ которои былъ Графъ de Шаролоа, братъ Дука de Бурбона; Нашъ Курфюрстъ прїнялъ его тамъ съ велїкою любовїю съ стрелянїемъ троїного залва изъ многїхъ пушекъ; Мѣщанство такъ же стояло подъ ружьемъ въ двоїнои шеренгѣ для чести ему; Сказываютъ что онои Князь поѣдетъ въ будущую Субботу для взятья поссессїи въ двухъ своїхъ бїскопствахъ.

Изъ ПАРÏЖА отъ 13 Ноября.

Пїшутъ, что поговарїваютъ понудїть всѣхъ младыхъ людеи въ розныхъ провїнцїяхъ Коро-

(34) левства учітся воінской эуерціціи, да бы возможно было взять ружье и полезно служіть
6 во ‖ время нужды, подъ командою многіхъ офіцѣровъ искусныхъ, которыхъ надъ німи поставятъ.

Изъ ГАГИ пішутъ, что былъ тамъ конгресъ между иностранными міністрами, по обыкновенію. Графъ de Сюндерлантъ имѣлъ візиты отъ иностранныхъ міністровъ и отъ многіхъ иныхъ знатныхъ особъ; Графъ Кадоганъ чрезвычаіной и полномочной Посолъ Велікобрітанского Короля, готовітся ѣхать на граніцу на стрѣчу Его Велічества, какъ скоро получітъ онъ вѣдомость чрезъ курієра о походѣ Его Велічества изъ Гановера.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Декабря въ 4 день. 1719 году.

---

(35) № 35. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ГАГИ отъ 26 Ноября.

Велікобрітанской Король амбаркіровался третьяго дня по утру около 11 часовъ въ Гелвотшлюзѣ, а послѣ полденъ въ 3 часу сеи Монархъ сталъ на полномъ морѣ съ яхтами, и военными караблями, которые
2 имѣли его проводіть ‖ въ Англію, и тако не сумнѣваются что его велічество счастліво (35) туды вчерась прібылъ.

Изъ ЛЕРІДЫ піщутъ отъ 24 октября, что одінъ деташаментъ Французскіхъ полковъ прошелъ въ Аррагонъ, и взялъ разные посты на рѣкахъ Сегрѣ и Эбрѣ; и сіе прічініло тако велікую констернацію между жітелями тѣхъ квартіръ, что множество ихъ ретіровалось въ горы съ скотіною. и лутчіми своіми пожітками, хотя Французы публіковали, что они нікакои обіды тѣмъ не учінятъ, которые похотятъ жіть въ домахъ своіхъ. Мікелеты Каталанскіе еще разоряютъ деревни; и что такожде много ихъ дезертуетъ. ‖

Изъ БОЛОНІИ отъ 7 ноября. 3

Въ прошлое Воскресеніе проѣхалъ чрезъ сеи городъ нѣмецкой офіцѣръ, отправленной отъ генерала графа de Мерси командующаго въ Сіціліи Цесарскіми полками, которои офіцѣръ ѣдетъ къ вѣнскому двору съ вѣдомостію, что Магістратъ города Палермы послалъ сегожъ города ключи къ тому генералу; еще инои курієръ проѣхалъ чрезъ Риміни съ такою же вѣдомостію въ Вѣну же.

Пісма Изъ ГОТЕНБУРГА Отъ 15 Ноября, явствуютъ, что недавно пріплылъ туды военнои Голандскои корабль, на которомъ пріѣхалъ Господінъ Бурманія, которои ѣдетъ къ Швед-

4 скому ‖ двору въ кваліпетѣ
чрезвычаіного посла отъ Гене-
ралныхъ Голандскіхъ статовъ; а
какъ сеи міністръ на сухои берегъ
сошелъ, то пріняли его съ стрѣ-
лянемъ изъ пушекъ и со всѣми
протчіми знаками чести, долж-
ными рангу его. И онои Посолъ
поѣхалъ потомъ отъ толь въ
Стокголмъ.

Нѣкоторые вѣдомости изъ
Мессіны отъ 20 Ноября. прі-
шедшіе чрезъ Швеіцарію, зна-
чатъ, что Генералъ Графъ de
Мерси отправілъ часть отъ
своеи армѣи, для соедіненія съ
Цесарскіми полками, которые
Генералъ Боневалъ прівелъ въ
Геневу, да бы прямо итти къ
Палермѣ, что крестьяня непре-
мѣнно держатъ Гішпанскую
партію, и возятъ изобілно пра-
5 віанту въ лагеръ ‖ Маркіза de
Леде, которои стоітъ у Тер-
міны; что Генералъ Графъ de
Мерси собравъ первыхъ торго-
выхъ людеи Мессінскіхъ, просілъ
у ніхъ денегъ взаемъ; и они въ
томъ сперва Эѯкузовалісь, по-
тому что имъ еще незаплатіли
денги, которые они прежде сего
давали; но по нѣкоторымъ угро-
замъ показалісь они намѣрены
по сему учініть; что нѣсколко
капуціновъ прієдущіхъ въ Мес-
сіну съ Цесарскіми паспортами,
нашли способы переслать велі-
кіе денги въ лагеръ Маркіза de
Леде; что Адміралъ Бінгъ го-
товітся ѣхать зімовать въ
портъ Магонъ; и что онъ (35)
оставітъ толко нѣсколко воен-
ныхъ караблеи, для Эскортова-
нія судовъ, которые идутъ въ
Сіцілію изъ Генуи и Неаполя. ‖

Пішутъ изъ Берліна отъ 21 6
Ноября, что Прусскои Король
возвратілся туды изъ Гано-
вера въ добромъ здраві; что
Голштеіноготорпскои Герцогъ,
отъѣдущеи изъ Гановера ѕѣло
недоволенъ, обрѣтается еще въ
Геімштетѣ; и сумнѣваются бу-
детъ ли онъ въ Берлінѣ, какъ
сперва публіковали, вѣдая добрѣ,
что онъ не возможетъ тамъ
одержать возставленіе свое въ
Герцогство Шлезвіцкое; но по-
ѣдетъ де онъ старатся о томъ
къ Вѣнскому двору.

Изъ ГАМБУРГА Пішутъ отъ
24 Ноября, что получіли тамъ
вѣдомость, что Баронъ Кніп-
гаузенъ посланнікъ Пруского
Короля пріѣхалъ въ Стокголмъ
1 сего мѣсяца и имѣлъ вскорѣ
по томъ аудіенцію у Шведскои ‖
Королевы; А генералъ маіоръ 7
Ранцау, посланнікъ Голштеіно-
готорпского Герцога немогши
получіть аудіенціи у онои ко-
ролевы, крѣпко старался, чтобъ
ему учініли скорои и порядоч-
нои отвѣтъ на пребованіи его,
которые онъ учінілъ міністрамъ
еѣ; Но вмѣсто сего, повелѣно
ему выѣхать изъ Стокголма въ
24 часа, а изъ Королевства въ
нѣсколко днеи; И чаютъ нѣко-
торые, что Королевѣ ѕѣло до-

(35) садно стало, что онои посланникъ отдалъ безъ ея вѣдома, разнымъ сенаторамъ пісма, отъ Герцога Государя своего.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Декабря въ 8 день. 1719 году.

---

(36) № 36 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ПОЗНАНІИ отъ 3 Ноября.

Вчерась здѣсь, публіковали съ трубами ціркулярные грамоты Короля Польского, по которымъ партікулярные Сеімы Королевства разныхъ воеводствъ созваны къ 14 будущему Декабрю; а Генералнои Сеімъ къ 30
2 числу. По послѣднімъ || пісмамъ изъ Варшавы відно, что уже многіе Сенаторы туды пріѣхали, чтобъ опредѣліть многіе дѣла, о которыхъ тамъ будутъ соглашатся. Увѣдоміліcь мы чрезъ Люблінъ, что моръ весма утіхъ во Львовѣ и Замостьѣ, и что на граніцахъ все тіхо.

Изъ ПАРІЖА отъ 24 Ноября.

Подтверждаютъ, что Баронъ Фонбентенрідеръ цесарскоі полномочнои Міністръ имѣлъ у Короля партікулярную Аудіенцію 17 сего мѣсяца; къ томужъ пішутъ, что ему велѣно соглашатся съ нашими Міністрами о способахъ, какъ бы Гішпанію прінудіть къ миру, и ласкаютъ себя нѣкоторые, что онои миръ (36) возможетъ учінітся прежде начала будущеи Весны, хотя союзніки не хотятъ обнемъ ||
трактовать, ни съ какою ме- 3
діацією ни отъ какои державы; и Мадрітскои де дворъ крѣпко о томъ старается. Увѣдоміліcь что Гішпанскои Посолъ Маркізъ Береттіланди всегда обнадѣжіваетъ, что Государь его склоненъ къ миру подъ Медіацією безъ прістраснои державы, яко сущу лучшему и кратчаішему способу. Но здѣсь не склонны трактовать о семъ важномъ дѣлѣ въ формалномъ Конгресе, для того что предвідятъ, что возможетъ онъ долго продлітся и дать способъ кардіналу Арбероні домощіся достігнуть до намѣренія своего.

Изъ ВѢНЫ отъ 18 Ноября.

Пішутъ изъ буда отъ 14 Ноября, что съ велікімъ прілѣжаніемъ работаютъ, какъ бы
магазіны тои || крѣпости напол- 4
ніть; что противъ тогожъ поступаютъ съ погранічными крѣпостьми; а сіе съ толь на и вящшею удобностію, что сеи годъ множество хлѣба и віна, во всемъ Венгерскомъ королевствѣ собрано.

Изъ ГАГИ отъ 21 Ноября. *

Графъ Кадоганъ Велікобрітанскои Міністръ, получа под-

---

* Въ № 96 «Nouvelles extraordinaires» это извѣстіе отмѣчено 28 числомъ Ноября.

(36) лінную вѣдомость, что Король Государь его щастліво сшелъ на сухои путь въ Англію, въ прошлую субботу въ вечеру, и что Его Велічество надѣялся быть въ Лондонѣ на завтреѣ по утру, отправілъ вчерась курiера съ тою пріятною вѣдомостію въ Гановерѣ и ко многімъ инымъ Немецкімъ дворамъ.

Слухъ носітся что Господінъ Графъ Кадаганъ поѣдетъ скоро||
5 въ Вѣну, для исправленія нѣкоторои коммісіи

Изъ ДРЕЗДЕНА Пішутъ отъ 21 Ноября, Что Король Польскои надѣялся отъ туды ѣхать 10 чісла сего Декабря въ Варшаву; а Графъ Коніѯекъ имѣлъ немѣдленно быть изъ Вѣны въ Дрезденъ, въ Квалітетѣ велікого двороваго маістера княгіни супруги Саѵонского Куръпрінца, * и что носілся слухъ, яко бы Прінцъ Евгеніи имѣетъ также туды прібыть на нѣсколко времяни.

По вѣдомостямъ изъ Гаги віділся, что Прінцъ Фредерікъ Фронъ Брандебурхъ, и Прінцъ Фонъ аігалтъ** пріѣхали туды изъ Берліна на нѣкоторое время, а потомъ ѣхать имъ во Францію; а Аглінскои Король прежде своего отъѣзду || изъ Гелфоітъ 6
шлюзы апробовалъ бракъ Лорда Марка сына Дука de Річмонда, съ болшею дочерью Лорда кадогана; и сеи послѣднеи, имѣетъ ѣхать въ будущую недѣлю въ Вену, съ Лордомъ своімъ зятемъ Албемарломъ, и получіли печалную вѣдомость, что Господінъ de Бии Резідентъ Голандскои, возвращающеіся отъ Шведского двора утонулъ съ своею женою, съ секретаремъ своімъ, съ тремя челяднікам и съ одною служанкою; корабль на которомъ онъ былъ ударілся на камни у Ютляндскова острова.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Декабря въ 16 день. 1719 году.

№ 37 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ. (37)

ВѢДОМОСТИ.

Изъ СТОКГОЛМА отъ 16 Ноября.

Въ прошлое Воскресеніе публіковали съ каѳедровъ во всѣхъ церквахъ сего столічного города ціркулярные грамоты, для созванія генералного сеіма Королевственныхъ становъ къ 25 чіслу къ будущему Генварю мѣсяцу. || такъ же публіковали по 2
всѣмъ публічнымъ мѣстамъ лісты, по которымъ имянно заказано салдатамъ, которые не ходятъ на карaулъ, и всѣмъ лакѣямъ въ томъ чіслѣ и дворо-

---

* Въ «Suplement aux nouvelles extraordinaires» отъ 1 декабря 1719 г. это мѣсто читается: «que le Comte de Coningsek devoit au contraire venir incessanment de Viene à Dresde, en qualité de Grand Maitre de la Cour de la Princesse Epouse du Prince Electoral de Saxe».

** Тамъ же: «le Prince Frederick de Brandebourg et le Prince d'Anhalt»...

(37) вымъ, чтобъ не носили шпагъ. А сіе для того, чтобъ утолить множество нестроеніи, которые здѣсь чинятъ. И сказываютъ что предложатъ въ будущемъ сеимѣ Генералныхъ становъ, чтобъ они позволили на резолюцію, которую Сенатъ уже взялъ чтобъ прібавить до 75000 человѣкъ воиска сего Королевства. Лордъ Картеретъ Англінскои міністръ подалъ Королевѣ меморіалъ, по которому онъ требуетъ назадъ Англінскіхъ кораблеі, которые въ семъ королевствѣ конѳінскованы. Ѣе Величество учінила
3 отвѣтъ подобнои тому || которои она учініла на меморіалъ. которои еи о томъ же подавали Господа Голандскіе міністры Рунѳъ и de Біи. Вышепомянутои Лордъ вскорѣ возметъ карактеръ чреззвычаіного посланніка Англінского Короля; И обнадежіваютъ, что какъ скоро онъ дѣла свои и коммісіи совершітъ, то онъ поѣдетъ на будущеи Бронъзвіцкои Конгресъ для управленія дѣлъ Короля Государя своего, вкупѣ съ Господіномъ Вітвортомъ, которои нынѣ обрѣтается при Прускомъ дворѣ.

Изъ БЕРЛІНА отъ 25 Ноября.

17 Числа сего мѣсяца получіли здѣсь богатые подарки, которые Велікобрітанскои Король учінілъ Прускому Королю, въ послѣднемъ свіданіи, которое
ихъ Величество || имѣли въ Гано- 4
верѣ, и увѣдомілісь, что Его Пруское величество прежде своего отъѣзду изъ того города, также подарілъ велікіе презенты Англінскімъ господамъ, от світы велікобрітанского Короля, которые состоятъ въ драгоцѣнныхъ ювеляхъ. 21 числа сего мѣсяца, Голштеіноготорискои Герцогъ пріѣхалъ сюды incognito подъ именемъ графа Рынбека, и сталъ у господіна басовіча посланніка своего: въ томъ вечеръ позвали его ко двору, гдѣ онъ имѣлъ долгую конѳеренцію съ Прускімъ Королемъ, а какъ онъ на завтрѣе тудыжъ пріѣхалъ, то трактовали его богато обѣдомъ за столомъ Его Величества, гдѣ такъ же былъ Князь Гессе Ѳіліппъ-шталъ и Князь Георгіі гессекасель. ||

Изъ НЕАПОЛЯ отъ 7 Ноября. 5

По послѣднімъ нашімъ вѣдомостямъ изъ Мессіны явствуется, что Цесарцы вступіли 20 прошлого мѣсяца въ Мессінскую цітадель, и крѣпость Санктъ Салватора, такъ же очістіли Гішпанцы 24 числа, которые вышли оттоль въ чіслѣ 1200 человѣкъ, и томъ часъ 'Амбаркіровали ихъ на Англінскіхъ судахъ, для провожденія къ армѣи ихъ, которая подъ командою Маркіза de Леде, и что Адміралъ Бінгъ вшелъ по томъ въ портъ Мессінскои съ эскадрою своею и съ Неаполітанскіми га-

(37) лерами. Слухъ носітся, что Цесарцы нашли въ Мессінскои цітаделѣ только 4 бочки пороха и 2 бомбы а провіанту множество. ||

6 Изъ РІМА отъ 11 Ноября.

Папа кромѣ мобілеи и лошадеи которые онъ претенденту подарілъ, послалъ къ нему шесть серебреныхъ шандановъ, серебренои крестъ и пребогатые украшеніи къ капелѣ его.

Пішутъ изъ МІЛАНА отъ 18 Ноября, что получіли вѣдомость изъ Ріма, что Папа ѕѣло недугуетъ ліхорадкою съ плеваніемъ крови такъ что дохторы отчаеваются о его выздоровленіи, и по тому освященная коллегія просіла у того понтіѳа, чтобъ изволілъ новыхъ кардіналовъ назначіть, которыхъ онъ опредѣляетъ для первои промоціи.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ. Декабря въ 17 день. 1719 году.

---

(38) № 38. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ИСПАГАНА въ Персідѣ отъ 30 Іюня.

Воіна продолжается въ семъ Королевствѣ, обаче же не велікіе непріятельства чінятся, между воісками Соѳіискіми и бунтовщіка Мервегіса. Получіли вѣдо-

2 мость чрезъ нарочного, || отправленнаго изъ Індеи о велікомъ мятежѣ, которои тамъ былъ (38)
протівъ велікого Могола, о чемъ при семъ слѣдуютъ обстоятелства.

Сеи Прінцъ полюбілъ дщерь одного Князя язычніка или поганяніна своего сосѣда; Міністры его чініли всевозможное свое попеченіе, да бы его отвратіть сію княжну взять себѣ въ жену, представляя ему велікую Антіпатію, которая есть между Магометанами и язычніками; но всѣ ихъ представленіи о томъ неважны были; и какъ велікои Моголъ на неи женілся, то онъ еи далъ, яко полную мочь въ правітельствѣ, и позволілъ пріѣхать въ Агру стольнои свои городъ, тако велікому чіслу ||
паганцовъ, что они начали чі- 3
ніть тамъ велікіе нестроеніи; сіе прічініло тако велікую завість между міністрами его, которые боялісь наипаче, да бы онъ непрінялъ вѣру паганскую по увѣщанію отъ жены своеи, на что они взяли резолюцію не токмо его съ Престола ізвергнуть, но такожъ выколоть ему очи, а потомъ заперет его въ тюрму; и тако сіе исправілось въ пять часовъ времяни, безъ всякого смущенія ни при дворѣ, ніже между народомъ; и посаділи на его мѣсто на престолъ иного Князя отъ прежняго правітелства, которои имѣетъ отъ роду своего толко 12 лѣтъ; послѣ чего выгнали

изъ Агры всѣхъ паганцовъ, ко-
торые туды прїѣхали было. ||
4 Изъ НЕАПОЛЯ отъ 14 Ноя-
бря.

Велікіе вѣтры, которые въ сеи
странѣ стоятъ, мѣшаютъ намъ
получіть изъ Мессіны новыхъ
вѣдомостеи; однакожъ недавно
получіли оттоль вѣдомость
отъ 2 чісла сего мѣсяца, которая
явствуетъ, что генералъ графъ
de мерси далъ указъ своеи армѣе,
чтобъ она была въ готовности
къ походу по первои повѣсткѣ,
для атакованія Гішпанскои армѣи
подъ командою Маркіза de Леде,
которои стоітъ еще въ укрѣ-
пленномъ своемъ Ѳранкавілскомъ
лагерѣ; и одінъ деташементъ
отъ полковъ его взялъ у Гіш-
панцовъ знатнои постъ скале-
тту; и что онъ съ поспѣшно-
стію велітъ почінівать фор-
тіфікаціи Мессінскои цітадели;
5 и крѣпости || Санктъ Салватора,
которые разорены отъ послѣ-
днеи осады. Сего часа разсѣялся
слухъ, что два болшіе конные
деташементы біліcь съ Гішпан-
цами, и что сіи послѣдніе по-
теряли, о чемъ ожідаютъ под-
твержденія съ краінею не тер-
пѣлівостію.

По пісмамъ изъ КАМЕНЦА отъ
1 Ноября, Значітся, что Губер-
наторъ сеи крѣпости отправілъ
недавно нарочного въ Бендеръ,
для освѣдомленія о прямои прі-
чінѣ прїхода велікаго чісла ма-
стеровыхъ людеи въ Хоцінъ; и
по возвращеніи оного куріера (38)
доносілъ онъ, что они прішли
толко для дѣланія двухъ мѣлніцъ
на Днепрѣ; что Турки неста-
раются для прібавленія ѳортіѳі-
кацеи Хоціна и Сороки; || а мо- 6
ровая де язва еще непріобщілась
въ Каменцѣ, и начінаетъ она
убавлятся во Львовѣ; и что магі-
стратъ сего города за аресто-
валъ тамъ многіхъ людеи, за
то что они счітали мертвыхъ
болше нежели ихъ въ дѣіствѣ
было.

Пісма изъ ЛІВОРНЫ отъ 18
Ноября. Значатъ, что увѣдомі-
лісь тамъ чрезъ малое судно, прі-
шедшее изъ Мессіны, что прі-
готовляютъ тамъ 2 галеры,
которымъ итти въ Монтеле-
онъ по Монтелеонского Дука,
которого учінілъ Цесарь Сіці-
лільскімъ Віцероемъ; а генералъ
Графъ de Мерси уже послалъ
свою Кавалерію къ палермѣ чрезъ
Мелаззо; и Адміралъ Бінгъ такъ
же имѣлъ туды транспорто-
вать пѣхоту моремъ; что Це-
сарцы нашли 50 || болшіхъ пу- 7
шекъ и 28 мортірѣ закопаныхъ
въ Мессінскои Цітаделѣ, кото-
рые показали имъ Гішпанцы по
капітуляціи своеи; что Донъ
Лука Спінола, которои былъ
Губернаторомъ въ тои крѣпо-
сти, получілъ позволеніе ѣхать
къ Гішпанскои армѣе, оставя
трехъ офіцѣровъ въ залогѣ, для
безъ опасности въ заплатѣ мно-
гіхъ денегъ, которые Гішпанцы

(38) городу Мессінѣ должны; и что Цесарцы обѣщалі обывателямъ сеі століцы, возставіть ихъ во всѣ прівілегіи, которыми они стяжали во время Королевствованія Ѳіліппа IV, и отставіть такъ же всѣ новые налоги, опредѣленные отъ Турінскаго двора.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Декабря въ 22 день. 1719 году.

---

(39)№ 39 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ ЛОНДОНА отъ 5 Декабря.

Въ прошлои четвертокъ Архіепіскопъ Канторберіскои съ Епіскопами, Лондонскімъ, Ворхестерскімъ, Салізбурскімъ, Норвіхскімъ, Эліскімъ, Хіхестерскімъ, Глоцестерскімъ, Бонгорскімъ, Літхѳіелдскімъ, Ковентріскімъ, ||
2 Карлістескімъ, и Брістолскімъ, пріѣдучи въ полаты Санктъжама поздравлялъ Короля о счастлівомъ его возвращеніи въ Королевства его, и о добрыхъ изшествіяхъ внѣшніхъ дѣлъ, такъ во свое имя, какъ и во имя всѣхъ своіхъ братіи во Хрістѣ; такъ же благодарілъ онъ Его Велічество; за велікіе его радѣніи въ ползу Протестантамъ, которые обітаютъ въ Фалцграфшафтѣ, въ Полшѣ и Літвѣ. Рѣчь которую онои Архіепіскопъ Королю о томъ говорілъ, при семъ слѣдуетъ;

Господа Епіскопы велѣли мнѣ, (39) да бы я воздалъ Вашему Велічеству наши покорные возблагодареніи, за защіщеніе, которое вы соізволіли дать нашымъ братьямъ Протестантамъ, живущымъ въ Фалцграфшафтѣ, Полшѣ и Літвѣ, гонімымъ за вѣру Хрістову: и увѣщаны мы есьмы, что сія Королевская мілость прівлечетъ многочісленное благосло-|| веніе отъ неба, 3
на освященную особу Вашего Велічества и на намѣреніи ваши.

Іисусъ Хрістосъ нашъ Спасітель обещалъ, что кто нібудь дастъ чашу хладнои воды меншаішему отъ учеників его, любве его ради, то онъ получітъ за то воздаяніе, коліко же паче онои нашъ Спасітель, воздастъ изобілно Вашему Велічеству; которое простерло, свои рачітелства, и мілость свою надъ толіко тысящми учениковъ его скорбящіхъ и гонімыхъ: и тѣмъ же Ваше Велічество прісвоіло себѣ, способомъ особлівымъ тітло истінного оборонітеля вѣры, которое ваши предшественнікі препустіли вамъ съ Короною.

Его велебность и господа прочіе Епіскопы, пріняты были sѣло мілостіво; и отвѣтствовалъ Его Велічество на оную рѣчь Архіепіскопа Канторберіского, образомъ sѣло мілостівымъ, показуя свое доволство за сердечные и любовные склонно-

сти, которые они явіли ко бѣднымъ внѣшнімъ протестантамъ,
4 и за великое ихъ || возблагодареніе
о томъ, еже Его Величество учінілъ ради оныхъ протестантовъ.

Король заказалъ всѣмъ своімъ нѣмецкімъ міністрамъ, чтобъ они ни коімъ образомъ не мѣшались въ дѣла сего Королевства.

Изъ БЕРЛІНА отъ 5 Декабря

25 Прошлого мѣсяца отправіли повелѣніе Короля Пруского, къ Мінденскому правітелству съ такімъ указомъ, чтобъ отняли у Рімскіхъ католіковъ сего города Соборную Церковь, и отдалібъ еѣ Протестантамъ, для управленія божественнои своеи службы; чтобъ заперли въ різнічью тои же церкви потіръ и всѣ протчіе олтарные утвари; чтобъ подобно положіли въ секвестръ доходы онои церкви, и чтобъ внушили ||
5 Рімскому Кліру, что все сіе прічінілось отъ мятежеи о вѣрѣ въ Фалцграфшафствѣ и отъ отънятія церкви Святаго духа въ городѣ Геиделбергѣ, и тотъ же Кліръ старался бъ для возставленія всего возмущенія въ старое состояніе, по чему Соборная Мінденская Церковь отдастся имъ со всѣмъ прінадлѣжащімъ къ неи.

Вышепомянутого повелѣнія содержаніе, пісалъ самъ Король Прусскои. Офіцѣръ, которои командуетъ въ Мінденѣ, имѣетъ также поставіть караулъ у (39)
воротъ помянутои церкви, да бы не случілось въ неи нікакого замѣшанія, и чтобъ Протестанты могли исправлять Божественную свою службу, и людеи прічащать безъ || всякого помѣ- 6
шателства и препятства.

Изъ ВЕЗЕЛЯ отъ 8 Декабря.

Увѣдомілісь мы изъ Міндена, что началную Церковь католіковъ рімскіхъ, заперли тамъ 28 прошлого мѣсяца по указу Пруского Короля; что всѣ еѣ утвари и мощи запечатали изъ канцеляріи; и что господінъ Бушъ Реформатскои міністръ, сказывалъ казаніе въ прошлое Воскресеніе во онои церкви и въ неіже прічащалъ тамъ нѣсколькіхъ людеи; сіе учінілось въ репрезалію [илі месть] насілствъ, которые учинены въ Фалцграфшафствѣ противъ Реформатовъ; много есть оказателствъ, что поступятъ въ томъ противъ тогожъ, во всѣхъ Прускіхъ владѣтелствахъ, развѣ дадутъ || скорую и справедлівую 7
сатісфакцію реформатамъ, живущімъ въ Фалцграфшафствѣ на обіды ихъ;

Есть пісма изъ Царя града отъ 6 Октября, которые значатъ, что Отоманская Порта ни мало несклонна, къ разорванію мира ни съ какою хрістіанскою державою. А что во оруженіи, которые турки чінятъ, суть толко для того, чтобъ всегда

24

(39) быть въ добромъ оборонітелномъ состояніи.

Моръ, которои было въ семъ столномъ городѣ умалілся, паки тамъ начался, еже прічітаютъ къ безмѣрнымъ жарамъ. Графъ Коліерсъ Голандскои посолъ, жіветъ еще въ Бѣлградскои деревнѣ, а Графъ Вірмондъ, цесарскои посолъ сталъ жіть въ Перѣ. И предъ нѣсколькіми днями до ‖
8 того, потчівалъ его богато велікіи Візіръ на берегу Чернаго Моря.

Изъ Гамбурга пішутъ отъ 5 Декабря, что Голштеіноготорпскои герцогъ имѣлъ туды вскорѣ возвратітся, отложа до иного времяни путышествіе свое въ Вѣну; а брігадіръ Ранцау уже поѣхалъ на стрѣчю ему. И между тѣмъ графъ Ревентлавъ міністръ оного князя посланъ къ Вонскому двору со многіми документами, касающіміся до правъ оного князя на княжество Шлезвіцкое; а генералнои де сеімъ швецкіхъ становъ, отложенъ до 14 будущаго генваря;

Печатано въ Санктпітербурхѣ, Декабря въ 29 день 1719 году.

---

(40) № 40 САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

ВѢДОМОСТИ.

Изъ КАССЕЛЯ отъ 6 Декабря.

Господінъ Гехтъ Прусского Короля міністръ обрѣтающеіся
въ Геіделбергѣ, обьявілъ предъ (40)
нѣсколкіми днями міністрамъ Курфюрста Палатінского, и тѣмъ, которые тамъ резідуютъ отъ протестантскіхъ
державъ, что Король ‖ Государь его уже отнялъ у Католіковъ Рімскіхъ, подданныхъ своихъ, соборную церковь въ городѣ Мінденѣ, въ Репрезалію [или месть] насільствъ учіненныхъ протівъ реформатовъ, которые обітаютъ въ Фалцграфшафствѣ; И что ежели недадутъ праведнои сатісфакціи [или удоволства] онымъ реформатамъ за обіды учіненные имъ, прежде 30 чісла сего мѣсяца, то де Его Прусское Велічество опредѣлілъ тако, чтобъ поступать въ томъ протівъ тогожъ, во всемъ распространеніи велікіхъ своіхъ областеи, и конфісковать, [или отпісать,] два богатые абатства. 2

Пішутъ изъ Варшавы отъ 24 Ноября, Что Генералнои сеімъ Королевственныхъ статовъ, имѣетъ ‖ тамъ начатся 3
30 Декабря, а одінъ Королевскои фуріеръ уже разполагаетъ квартіры для депутатовъ, которые на томъ же сеимѣ имѣютъ прісутствовать. и нѣкоторои Краковскои офіцѣръ далъ де взаімы 50000 тынфовъ, которые имѣютъ дать воеводѣ Мазурскому, на протори посолства его, къ Его Царскому Велічеству, а велікіи короны каз-

(40) начеи обязался оные денги возвратіть въ будущемъ мѣсяцѣ Маіе. Да носітся жъ слухъ, яко нѣсколко Саѵонскіхъ полковъ імѣютъ вскорѣ въ Полшу возвратітся, и увѣдоміліcь что 4 Цесарскіе полка стали на граніцѣ для остерегателства, чтобъ нікто не ѣзділъ въ нѣмецкую землю изъ Полскои Руссіи, гдѣ моръ еще непересталъ. ‖

4 По Вѣдомостямъ Изъ НЕАПОЛЯ отъ 21 Ноября значітся, что 20 чісла публіковали тамъ Цесарское повелѣніе, по которому имянно заповѣдано, чтобъ съ Веніціанами нікакого комерція, пересылокъ, и сообщенія не имѣли, подъ какімъ предлогомъ нібуди: еже подаетъ случаи ко многімъ размышленіямъ,

Изъ РІМА пішутъ отъ 25 Ноября,

Что Веніцыскои посолъ отправілъ къ своеи рѣчи посполітои гонца для увѣдомленія о заповѣданіи всякого комерція, которое учінілось въ Неаполѣ протівъ Веніціановъ, что Донъ Ка-
ролусъ Албаніи здѣлалъ велікои (40)
піръ въ Монастырѣ сего имяни,
на которомъ были, Претендентъ
съ Претендентшою своею су-
пругою, и 40 ‖ Монаховъ Домі- 5
нікановъ, и что въ день Свя-
тои Цециліи таже компанія
торжествовала сеи празднікъ
въ Церквѣ сего имяни, куды еѣ
прівѣтствовалъ кардіналъ Аква-
віва.

По Вѣдомостямъ Изъ ВЕНЕЦІИ отъ 1 Декабря значітся, что 30 Ноября слышали тамъ маленкое трясеніе земли, что убытокъ, которои учінілся отъ разлітія рѣкъ по твердои землѣ, по случаю непрестанныхъ дождеи, не изреченно велікъ, и что три части города Вероны погружены были въ водѣ такъ, что множество отъ того домовъ разорілось, и премногожъ товаровъ и иныхъ вещеи попортілось.

Печатано въ Санктъпітербурхѣ, Декабря въ 31 день 1719 году.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

ПРИЛОЖЕНІЕ*.

№ 8. САНКТЪПІТЕРБУРХЪ.

Изъ флота его царскаго величества отъ ламеланда іуля отъ 24 дня 1719 пішутъ, что получена тамъ вѣдомость отъ господіна генерала адмірала графа апраксіна, изъ швеціи изъ урочіща ландсъ ордъ, отъ 20 тогожъ мѣсяца.

Въ 19 день Іуля прібылъ онъ со всѣмъ Галернымъ флотомъ въ урочіще Ландсъ Ортъ, и взялъ ‖ два Галланскіе судна одінъ малои фрегатъ другои гальетъ, идущіе изъ Кенігсберха въ Стокголмъ съ хлѣбомъ, которое все взято на флотъ Галернои. Въ 21 день намѣренъ онъ итти, къ Содертелгу, между тѣмъ посылана на берегъ сухімъ путемъ конная партія Казаковъ въ 50 конѣхъ, кои подъѣхавъ къ Стокголму въ дву міляхъ, розбіли ихъ непріятельскои караулъ, и взяли въ полонъ одного отъ Драбантовъ, корпорала, которои имѣетъ рангъ Маеорскои, да 8 человѣкъ отъ Леібрегіменту рядовыхъ, и прівезли съ собою въ Галернои флотъ къ Господіну Адміралу. ‖

* Чтобы дать наглядное представленіе и примѣръ того, какъ составлялись русскія печатныя газеты, здѣсь приводится № 8 за 1719 г. (см. выше, стр. 284) и его иностранный оригиналъ. Иностранный оригиналъ помѣщенъ весь безъ пробѣловъ, такъ что русскій пришлось распредѣлить противъ соотвѣтствующихъ мѣстъ иностраннаго оригинала, т. е. съ большими пробѣлами. Первое извѣстіе въ русскомъ номерѣ—оригинальное. Это донесеніе Апраксина. При передачѣ иностраннаго номера соблюдена такая же тщательность, какъ и въ русскихъ газетахъ, выдержано правописаніе, знаки, даже выдержанъ курсивъ подлинника. и т. п.

№ 59. NOUVELLES EXTRA-ORDINAIRES de DIVERS ENDROITS,

du MARDI 25 Juillet 1719.

De Petersbourg le 29 Iuin.

MR. Tolstoy Conseiller du Conseil privé du Czar de Moscovie, partit Hier d'ici, pour aller à la Cour de *Berlin* executer une certaine Commission de ce Monarque. Sa Majesté Czariene est presentement *à Croonslot,* prête à se mettre en Mer avec ses Vaisseaux de Guerre et ses Galeres; Et l'on asseure, qu'Elle commandera sa Flote en qualité de Vice-Amiral, le grand Amiral Apraxin ayant receu ordre de commander cet Eté les Troupes de Terre. Lorsque la jonction des deux Escadres de *Croonslot* et de *Revel* sera faite, céte Flote continuera sa route avec un grand nombre de Vaisseaux de transport, pour aller en Suede faire la descente projetée. Il court un bruit, que c'est sur la Côte visà vis de l'Isle d'*Aland,* que doit se faire céte expedition; Et qu'on y employera environ 30000 Hommes.

D'Edimbourg le 10 Juillet.

Le Grand Prevôt et les autres Magistrats de céte Ville, ont receu des ordres des Seigneurs Regens de la Grande Bretagne, de suprimer generalement toutes les Assemblées qui pourront s'y faire sous pretexte de service Divin, si les Ministres ou Predicateurs n'ont pas prêté les serments, et s'ils ne prient pas Dieu pour le Roy George et pour toute la Famille Royale, suivant les Loix. On a receu avis, que le Major General Wightman est retourné à *Inverness* avec les troupes qu'il commande; Et que les Espagnols qui se rendirent Prisonniers de

Guerre aprés la derniere Action dont on a si souvent parlé, sont partis *d'Invernss* * au nombre de 274. sous l'escorte d'un Detachement de Dragons, pour venir ici.

De Dublin le 13 juillet.

L'Ouverture du Parlement de ce Royaume, se fit ici le 7 de ce Mois en la maniere acoûtumée; Mais il s'ajourna jusques à hier 12 du courant. Le Duc de Bolton nôtre Viceroy s'étant rendu ce jour-là dans la Chambre des Seigneurs avec les ceremonies acoûtumées, y manda les Communes, et fit la Harangue suivante aux deux Chambres du Parlement.

MILORDS
et
MESSIEURS.

Le tendre soin du Roy, pour la seureté et la prosperité de ses bons Sujets, l'a porté à present (qu'une partie de la Grande Bretagne est actuelement ataquée par une Puissance Etrangere, pour favoriser le Pretendant *à sa Couronne) à vous faire convoquer, pour deliberer sur les mesures les plus propres, à conserver ce repos et cête Paix dont vous jouissez. Sa Majesté ne sçauroit douter, que vous ne travailliez dans cête conjoncture, à pourvoir à tous les secours qu'on croira necessaires, pour éloigner et pour etoufer toutes les entreprises qu'on pourroit projeter, pour engager ce Royaume dans les malheurs d'une Rebellion intestine, ou d'une invasion faite par des Etrangers,*

Ceux-là se trompent, qui s'imaginent, que les desseins des Ennemis de nôtre Paix ne s'étendent pas sur l'Irlande, *aussi bien que sur le reste des Etats de Sa Majesté. Quoyque par la benediction du Tout Puissant, sur les Conseils de Sa Majesté et sur ses grands soins pour nôtre conservation, les Ennemis n'ayent peu*

* Такъ въ оригиналѣ.

les metre à execution jusqu'a present, il est de la sagesse du Parlement, de se servir de bonne heure de telles precautions et de secours suffisans, pour faire échouer les desseins des Ennemis.

Il est visible à toute personne qui y fera atention, qu'une bonne union et intelligence entre tous les Protestans, contribuera beaucoup à céte fin; Et le nombre aussi bien que l'étroite union des Papistes, jointe à leur penchant manifeste pour l'avancement des int[illegible] du Pretendant, *semblent rendre dans ce tems ici céte union des Protestans fort necessaire.*

Par quels mojens pourra t'on obtenir une chose aussi desirable, s'est ce que Sa Majesté vous laisse à considerer; Et pour cet efet, Elle m'a ordonné de vous faire sçavoir, que comm' Elle a toujours eu à coeur le bien de l'Eglise établie par les Loix du Royaume, et qu'Elle a resolu de l'apuyer et de la fortifier de plus en plus; Que S. M. seroit, dije fort aise, qu'on trouvât un moyen (qui peut pourtant subsister avec leur seureté) pour rendre les Protestans Non-Conformistes, utiles et propres à servir Sa Majesté, et à soutenir l'interêt Protestant, plus qu'ils ne le font à present. Ils donnent dans toutes les ocasions, de sufisantes marques de leur afection pour la Personne de Sa Majesté, pour son Gouvernement, et pour la Succession de la Couronne dans la Famille Royale; Et c'est là ce que j'ay receu ordre de vous exposer, comme une chose de grande consequence, pour le service de Sa Majesté, et pour vôtre propre seureté.

MESSIEURS de la Chambre des Communes.

Comme vous avez eu un soin continuel, de pourvoir au payement exact de l'Armée, aussi bien qu'à celui des autres charges necessaires du Gouvernement et des Dêtes publiques; Je ne sçaurois douter, que vous ne fassiés encore à present la même chose, ensorte que cela tourne à

l'honneur de Sa Majesté et à l'interêt du Royaume.

J'ay donné ordre aux Oficiers à qui il apartient, de tenir prêts les Comptes publics, pour vous les presenter; Afin que vous puissiez voir, ce qui est deu sur l'établissement projeté, et combien il manque sur les Revenus hereditaires, afin d'y pourvoir à l'avenir.

C'est l'Invasion dont ce Royaume a été menacé, qui a si fort augmenté les dépenses publiques; Et les fortification, qu' on sera obligé de metre en bon état, meritent aussi qu'on y fasse atention; Puisque malgré ce qu'on y a fait depuis les premiers avis qu'on receut de l'Irruption projetée, elles sont encore fort delabrées.

MILORDS ET MESSIEURS.

Je n'ay rien autre à vous recommander, sinon que quand vous t rminerés vos afaires, vous veuillés faire paroître une telle concorde et promptitude, que cête Seance puisse avoir une heureuse issue, pour l'honneur de Sa Majesté et l'avantage de cête Nation.

La-dessus, les deux Chambres du Parlement ont unanimement resolu, de faire presenter chacune une trés humble Adresse au Roy, pour feliciter Sa Majesté sur l'heureux succés de ses Conseils et de ses Armes, pour faire échouer les desseins projetés de ses Ennemis du dehors, et de ses Sujets Rebelles dans le Nord de la Grande Bretagne; Comm'-aussi pour la remercier de ses tendres soins, pour la seureté et le bien de son Peuple, et pour nous preserver de toute Rebellion, et d'une invasion Etrangere; et pour promettre pareillement à Sa Majesté, de deliberer sur les moyens de mettre les *Non-Conformistes* Protestans en état, de rendre à l'avenir plus de service à la Couronne, qu'ils n'ont fait par le passe, autant que les Loix de l'Eglise et de l'Etat le peuvent permetre.

De Londres le 18 Juillet.

On asseure que dans 15 Jours, les jeunes Princesses iront à *Hamptoncourt,* pour y passer le reste de la belle Saison. Les Seigneurs Regens s'étant Aujourd'hui assemblés, ont signé un ordre, par lequel le Juge de Paix Rotheram est suspendu de sa Charge; Desorte qu'il depend à present du Resident de Moscovie de le rétablir; Mais on asseure qu'il atendra là-dessus des ordres du Czar son Maître; Et qu'en cas que ce Monarque vint à insister sur une satisfaction plus ample, le Roy pourroit bien nommer 3 Juges, pour juger arbitrairement ceux qui violent le Droit des Gens en la personne d'aucun Ministre étranger que ce soit. Le Marquis de Granby est parti pour *Hanover;* Et le Compte de Sunderland doit le suivre incessament. On a receu avis, que le Duc de Schomberg mourut Dimanche dernier à sa Maison de Campagne à *Uxbridge,* dans un âge fort avancé; Sa pension d'environ 5000 Livres Sterling revient à la Couronne, et ses biens à ses deux filles, dont l'une est mariée avec le Comte de Holderness, et l'autre avec un Seigneur étranger. Madame Lindsey Mere du Duc de Lancastre, est aussi decedée. Jeudi dernier, la Cour des Delegués determina l'affaire de la Comtesse de Derwentwater, et declara les Biens de son defunt Mari confisqués au profit de la Couronne. Hier, le Grand Juré trouva le Bill d'accusation contre plusieurs des ouvriers de *Spitlefields,* qui se souleverent dernierement, et qui furent mis en prison; Et ils doivent être jugés à la premiere session du *Old-Baily.* On asseure qu'il y a des Letres en Ville de la Province d'*York,* qui portent que la Populace s'est soulevée à *Halifax;* Qu'elle a enfoncé les Prisons, et mis en liberté tous les Prisonniers; Et que même, elle a menacé d'abbatre les Eglises Presbiterienes; Mais qu'on fait

marcher des Dragons, pour mettre céte Canaille à la raison. On recommence à dire, que les Espagnols qui se sont rendus prisonniers de Guerre au Major General Wightman en Ecosse, pourroient bien être amenés ici, pour mortifier les Jacobites, qui pretendent encore qu'il n'y a eu personne de céte Nation là en Ecosse. Nous aprenons par les dernieres Letres de France du 15 de ce Mois qui vienent d'arriver à ce moment, que le General Comte de Mercy qui commande en chef les Troupes de l'Empereur en Sicile, avoit ataqué les Espagnols dans leurs Retranchemens près de *Franca-Villa,* sans les avoir peu forcer; Mais qu'il ne desesperoit pas encore d'en deloger les Ennemis. Le Capitaine Guillaume Collier, qui commande le Vaisseau de Guerre nommé le *Hinde,* a ecrit ici de Falmouth du 6 de ce Mois, que le 2 il avoit été à la decouverte du côté de la *Corogne,* pour voir si les Espagnols faisoient dans ce Port aucun Armement; Qu'il s'en aprocha ensorte, quil pouvoit sans lunete d'aproche voir promener les Espagnols sur le bord de la Mer; Qu'il vit dans le Port 3 Vaisseaux, dont l'un pouvoit être de 50 à 60 Pieces de Canon, arborant sa Baniere, un autre dont le Mât étoit fort haut, mais sans pavillon, et un troisieme dont les voiles étoient pliées; Qu'il y vit encore 7 petits Bâtimens; Et qu'ainsi, il ne paroissoit pas, qu'on y fit aucun prepararif*, pour embarquer des troupes. La Compagnie des Indes Orientales attend à toute heure d'apprendre l'Arrivée du *Carnarvan,* du *Darmouth,* du *Herford,* de *la Marie,* et de 6 autres de leurs Vaisseaux, qui revienent des Indes Orientales; Mais on asseure que le *Sussex* qui lui appartenoit aussi, a fait naufrage. Nos marchands receurent la Semaine passée des Letres, par lesquelles on leur mande que le Vaisseau le *Palmer,* revenant de la *Jamaique,* avoit été pris par les Espag-

* Такъ въ оригиналѣ.

nols; Comm'aussi le *St. Joseph,* et 2 autres Vaisseaux Anglois; Et que ces derniers qui avoient été pris dans le Detroit, avoient ensuite été conduits à *Mallaga.* Mecredi *) dernier, 2 Vaisseaux de Guerre du 6 rang, furent mis en Commission par les Seigneurs Commissaires de l'Amirauté; Et Samedi, on en fit de même de 2 autre; Desorte qu'on croit que nous avons presentement 80 à 90 Vaisseaux de Guerre, tant dans la Mediterranée, que dans la Mer Baltique, l'Amerique, et qui gardent les Côtes de la Grande Bretagne. On mande de la *Jamaique,* que plusieurs Vaisseaux en étoient partis, pour aller pêcher les Richesses du Vaisseau des Indes, qui est peri depuis peu près de l'Isle de *May.* Nous aprenons aussi par le Vaisseau nommé le *Hannah* arrivé à *Bristol,* que le jour avant son depart de la *Caroline,* le Sr. Johnson qui en est Gouverneur, avoit reçeu un Exprés avec la nouvelle que 500 Indiens Commandés par dix Officiers Espagnols, étoient en pleine marche pour venir attaquer *Charletoun;* Et qu'ils n'en étoient qu'a 30 Milles; Surquoy le dit Gouverneur avoit fait prendre les armes à toutes les Melices du Païs, et fait toutes les autres dispositions necessaires pour les bien recevoir. Les Actions de la Banque sont à 153 et trois quarts, celles de la Compagnie des Indes à 195 et demi, et celles de la Compagnie de la Mer du Sud à 113 et demi.

De Paris le 17 Juillet.

Le Roy, acompagné de Mr. le Duc Regent et du Marechal de Villeroy, passa hier du Palais des *Thuilleries* à celui du vieux *Louvre,* où Sa Majesté ocupa d'abord les Apartemens de la Reine defunte; Et l'on dit, que ce jeune Monarque y fera sa residence pendant 2 Mois, pour donner le tems de faire quelques reparations au Palais des *Thuilleries.* Madame la Duchesse de Berry est de nouveau si

*) Sic.

dangereusement malade, que Mr. le Duc Regent l'alla visiter Avanthier; Et l'on dit, que Son Altesse Royale y retournera ce soir. La maladie de la Duchesse de Bourbon a aussi empiré, ensorte qu'on desespere tout à fait de sa convalescence.

On asseure toujours, qu'il a été resolu dans le Conseil de Regence, de rétablir les afaires de la Marine sur l'ancien pié, afin de rendre le Roy redoutable par Mer. Mr. le Duc Regent a destiné 6 Millions, à payer ce qui est deu d'arrerages à tous les Oficiers de Mer; Son Altesse Royale a aussi resolu d'employer tous les Ans une pareille Somme à l'equipement d'un bon nombre de Vaisseaux; Et l'on a envoyé ordre à tous les Gouverneurs et Intendans des Ports situés sur l'Ocean et sur la Mediterranée, d'envoyer à la Cour un état exact de tous les Vaisseaux de Guerre capables de servir. On dit toujours aussi, que le Roy fera dans peu une nombreuse Promotion de hauts Oficiers de Vaisseaux de Guerre et de Galeres. Mr. le Duc Regent a envoyé de nouvelles instructions aux Ministres que le Roy a, à *la Haye* et en diverses autres Cours de l'Europe, sur ce qu'on a decouvert, que les Ministres de la Cour de *Madrit* y font de grandes ofres, pour tâcher de les atirer dans son parti. Mr. Hop Ambassadeur de L. H. P. les Etats Generaux des Provinces-Unies, qui devoit faire ici son entrée publique le 15 de ce Mois *), l'a encore diferée jusqu'au 23. Le Secretaire du Prince de Cellamare vient de partir Aujourd'hui avec les efets que ce Prince y avoit laissés, acompagné de 2 Oficiers que Mr. le Duc Regent lui a donné pour le conduire sur la Frontiere d'Espagne. Nous aprenons, qu'il est sorti de la *Corogne* et de divers autres Ports d'Espagne, quelques Vaisseaux de Guerre et un grand nombre de Bâtimens de transport, avec beaucoup de Troupes

---

*) Въ оригиналѣ: Mols.

de debarquement; Mais on parle diferenment de la route qu'ils ont prise, quelques uns disant, que c'est celle des Païs Bas Autrichiens, pour tâcher d'y faire descente, et d'autres celle d'Italie, pour ataquer quelqu'une des Places que l'Empereur possede sur la Côte de Toscane; Desorte qu'il est besoin de suspendre son jugement là dessus, jusqu'à ce qu'on en soit mieux informé. Avanthier au soir, on receut à la Cour un Exprés depêché par le Gouverneur de *Marseille,* avec avis qu'il s'étoit donné un sanglant Combat en *Sicile,* entre les Imperiaux et les Espagnols; Et qu'il y avoit eu beaucoup de monde tué sur la place de part et d'autre. Il y a aussi des Letres de *Naples* et de *Rome,* qui confirment ce Combat, avec diverses particularités. Cependant, le Comte de Coningsek Ambassadeur de l'Empereur, a receu un Exprés depêché de l'Armée Imperiale en *Sicile* le 25 du Mois dernier, avec avis «que céte Action «avoit été à la verité fort sanglante; Mais «qu'on comptoit, qu'il n'y avoit pourtant «eu que 5000 Hommes tués ou blessés «de part et d'autre; Que les Imperiaux «avoient ensuite ocupé divers Postes avan«tageux du côté de *Taormina;* Que les «Espagnols venoient les insulter journele«ment, pour tâcher de les en deloger; «Mais que tous leurs eforts pour cet efet «avoient encore été inutiles; Que les Im«periaux avoient receu à *Taormina* un «grand Convoy de provisions de toute «sorte, et les Espagnols un autre à *Ca«landa;* Que les premiers avoient dessein «de se poster entre céte Place et le Retran«chement des Espagnols à *Franca-Villa,* «pour leur couper les Vivres parlà; Qu'ils «tacheroient aussi de leur couper toute «communication avec *Catanée;* Qu'en ce «cas, ils n'en auroient plus aucune, sinon «avec *Messine;* Que l'Amiral Bing croisoit «toujours devant ce Port avec ses Vais«seaux, ensorte qu'il ne pouvoit plus y «entrer n'y en sortir aucun Bâtiment

«Espagnol; sans tomber entre ses mains; «Et que son Fils ainé étoit mort des «blessures qu'il avoit receu dans l'Action «dont on vient de parler.

De Viene le 12 Juillet.

Samedi dernier, l'Empereur alla prendre le divertissement de la Chasse du Cerf, dans une des Isles du *Donube* de nôtre voisinage; Et l'Imperatrice Regnante vint diner en céte Ville, chez l'Imperatrice Mere. Le lendemain matin, l'Empereur et l'Imperatrice Regnante vinrent assister au service Divin qui se fit dans nôtre Eglise Cathedrale devant l'Image miraculeuse de la bienheureuse Vierge. Lundi dernier étant le jour titulaire de l'Imperatrice Douairiere Amelie et de l'Archiduchesse sa saconde fille, elles receurent les complimens là-dessus de toute la Cour, et generalement de tout ce qu'il y a ici d'autres Personnes de distinction; Et l'Empereur, de même que l'Imperatrice Regnante et l'Imperatrice Mere, s'étant rendus pour cet efet au Château de *Belle-fontaine*, y furent traités trés splendidement à diner et à souper par l'Imperatrice Amelie; L'Empereur et l'Imperatrice Regnante, acompagnés des Archiduchesses Josephines et Leopoldines prirent hier le plaisir de tirer au blanc dans les Jardins de la *Favorite.* L'Empereur tient toujours aussi de frequens Conseils sur la situation presente de ses afaires. L'Ainée des Archiduchesses Josephines fait preparer un present de la valeur de 100000 Florins pour les Ministres Saxons et leurs Domestiques; Et le General Comte de Flemming un de ces Ministres continue aussi les dispositions necessaires, pour faire dans peuson entrée publique en céte Ville, avec beaucoup d'éclat et de magnificence.

De Bâle le 13 Juillet.

La Diete generale des Louables Cantons qui se tenoit à Bade, est finie, sans qu'on y ait peu regler aucune afaire publique. Les Deputés de tous les Cantons

en sont même partis, les uns pour s'en retourner chez eux, et ceux des 8 principaux Cantons, pour aller à *Frawonfeld* liquider les comptes qu'ils ont en commun; Et les nôtres étant revenus ici, ont fait raport à notre Regence, de ce qui s'est passé dans l'Assemblée dont on vient de parler. On avoit esperé, que le Marquis d'Avarey Ambassadeur de France y seroit venu de *Soleure;* Mais Son Execellence s'est contentée, d' y envoyer Monsr. de la Martiniere son Secretaire, pour faire un compliment au Corps Helvetique, et lui ofrir ses services. Voici la traduction de la Letre que le Roy de la Grande Bretagne a écrite depuit peu à la Regence de Geneve, au sujet de l'Arrêt du ci-devant Comte de Mar, et de Monsr Stuart.

GEORGE ROU, aux Venerables Sjndics et Senateurs de la Republique de Geneve, nos trés chers Alliés, falut.

Ayant apris par le Comte de Marsey nôtre Ministre qui reside auprés de vous, que Vôtre Republique avoit à sa Requête fait d'abord arrêter et garder suigneusement deux de nos Sujets Rebelles; Sçavoir le ci devant Comte de Mar. et un Gentibhomme nomme Stuart, Nous n'avons pas voulu tarder à vous faire sçavoir, que cête Nouvelle et cête marque éclatante de Vôtre Zele envers Nous, nous a été fort agréable. Nous nous persuadons, que Vôtre Republique nous acordera volontiers, que l'on continue à garder ces deux Prisonniers fort soigneusement dans l'endroit marqé par l'Arrêt, et cela de bonne foy, jusqu'à ce que Nous convenions plus particulierement avec vous sur ce sujet; Et nous desirons de vous asseurer, qu'à quelque ocasion qui se presentera, nous serons prêts et soigneux à donner à Vôtre Republique des marques de nôtre singuliere afection et reconnoissance. Au reste, nous Vous souhaitons de même qu'à Vôtre Etat, toute sorte de prosperité.

Donné le 8 Juin 1719.

Etoit Signé. Vôtre bon Amy *George Roy*. Et plus bas. Stanhope Secretaire d'Etat.

De Hanover le 18 Juillet.

Céte Ville fourmille d'Etrangers, depuis que le Roy de la Grande Bretagne nôtre Electeur est revenu de *Pirmond à Herrenhausen;* Et le louage des Maisons y a si fort augmenté, qu'on paye pour quelques-unes jusqu'à 3 à 400 Rixdales par Mois. Hier, 5 Pages étant allés se baigner ensemble dans la Riviere de *Lene*, il y en eut 4 qui eurent le malheur de se noyer, sçavoir 2 Pages du Roy, un du Duc d'Jork, et un autre du Prince de Beveren; Desorte qu'il n'en réchapa qu'un seul. On asseure, que S. M. B. fait état de rester à *Herrenhausen,* jusqu'à la fin du Mois d'Août prochain, et d'aller ensuite faire un tour *à Goerde,* avant que de reprendre la route d'Angleterre. Ce Monarque y traite journelement à sa table le Duc de Holstein-Gotorp; Cependant le bruit court, que sa Majesté ne lui donne aucun autre titre, que celui de Dr[illegible] que même il donne la preseance dans toutes les Compagnies, au Duc *d'Iork* Evêque *d'Osnabrug,* et frere de Sa Majesté Britanique. Le même Prince a depêché Monsr. Funk son Maître des Ceremonies, au Landgrave de Hesse-Gassel, pour lui faire un Compliment, non seulement de sa part, mais aussi de la part de la Reine de Suede; Ce qui donne lieu de douter, qu'il aille faire un tour à *Cassel,* comm'on l'avoit publié. On dit même, que son voyage projeté de *Viene,* pourroit bien être rompu; Et que Son Altesse reprendra dans peu la route de *Hamburg*.

De Francfort le 19 Juillet.

Dimanche au soir, le Landgrave de Hesse-Darmstad partit d'ici en poste, pour aller visiter les Mines prés de GIESE On

ИЗЪ ГАНОВЕРА отъ 18 Іуля.

Въ семъ городѣ обрѣтается премножество иностранцовъ, отъ того времяни, какъ Велікобрітанской Король нашъ Курфюрстъ, возвратілся изъ Пірмонда въ Герренгаузенъ. Наемъ дворовъ такъ здѣсь дорогъ сталъ, что платятъ за нѣкоторые домы по 3, и до 400 талеровъ на мѣсяцъ. Обнадѣжівають, что Его Брітанское Велічество, изволітъ побыть въ Герренгаузенѣ, до окончанія наступающаго мѣсяца Августа, а потомъ съѣздітъ въ Гердъ, прежде возъвращенія своего въ Англію. Онои Монархъ трактуетъ тамъ по вся дни за своімъ столомъ Голштеіноготорпского Герцога, и носітся слухъ, что Его Величество, не даетъ ему иного тітла, кромѣ Герцогова, и сажаетъ онъ выше его во всѣхъ бесѣдахъ. Дукафонъ и орка біскупа Ознабругского брата своего. Сказываютъ что онои Герцогъ, вскорѣ возвратітся въ Гамбургъ.

mande de HEIDELBERG, que l'Electeur Palatin, acompagné du Prince Hereditaire de Sultzbach et de la Princesse son Epouse, alla Jeudi dernier prendre le divertissement de la chasse, dans un certain Bois prés de Manheim; Que céte illustre Compagnie fut traitée trés splendidement ce jour-là à diner par le Baron de Hundheim, dans son Château *d'Ilbesheim*; Et que le Dimanche suivant, Son Altesse Electorale alla aussi se divertir sur la *Necker* à une demi Lieue de *Heidelberg,* où Elle dîna.

De Cologne le 21 Juillet.

Comme les chaleurs excessives continuent, et que par consequent la secheresse est fort grande, nôtre Magistrat fit publier Avanthier au bruit du Tambour, que tous les Habitans de céte Ville eussent à tenir chacun devant sa maison un Tonneau plein d'eau, sur peine d'être mis à l'Amende; Et cela, afin qu'on n'en manque point, en cas de quelque Incendie impreveu. On mande de *Bon,* que nôtre Electeur y fait toujours faire de grans preparatifs pour la reception du Prince Clement de Baviere son Neveu, qui doit y arriver au premier jour, allant prendre possession de ses Evêchés de *Munster* et de *Paderborn;* Et que la Diete des Etats de cet Electorat qui se tenoit *à Bon,* a deu finir hier ou Aujourd'hui.

De Bruxelles le 20 Juillet.

Nôtre Garnison a receu ordre d'aller camper cet aprés midi, sçavoir l'Infanterie dans le Parc derriere le Palais, et la Cavalerie entre nôtre Canal et la Porte de *Lake.* La femme d'un des Doyen qui sont en prison, ayant demandé à genoux la grace de son Epoux au Marquis de Prié, Son Excellence lui a promis d'interceder pour lui auprés de l'Empereur. Quelques uns de ceux qui ont commis le pillage dont on a si souvent parlé, avoient pris parti dans le Regiment

Изъ КОЛОНІИ отъ 21 Іуля.

Понеже безмѣрные жары продолжаются, и по тому засуха зѣло веліка, того ради магістратъ нашъ велѣлъ публіковать третьяго дня съ барабаннымъ боемъ, чтобъ всѣ жітели сего города, держали всякои предъ своімъ дворомъ по кади съ водою, подъ пѣнею штрафа, а сіе для того, чтобъ воды довольно было ежели незапнои пожаръ станется, отъ чего Боже да сохранітъ. ||

de Pancalier, dans l'esperance qu'ils ne seroient pas poursuivis; Mais ayant été decouverts, on les a arrêté et amené ici Prisonniers.

De la Haye le 23 Juillet.

Nos Seigneurs les Etats de Hollande et de West-Frise, s'ajournerent hier jusqu'à Mardi prochain; Et avanthier, L. N. C. P. disposerent de diverses Charges Militaires et autres qui étoient vacantes. Il se tient encore de frequentes Conferences entre les Ambassadeurs de France et de la Grande Bretagne; Et Leurs Excellences conferent aussi journelement avec lec Seigneurs Deputés de L. H. P. les Etats Generaux. On n'a point encore receu d'éclaircissement, sur les Nouvelles diferentes du Combat qui se donna en *Sicile* le 20 nu Mois dernier, entre les Imperiaux et les Espagnols; Cependant le Marquis Beretti Landi Ambassadeur d' Espagne, a fait chanter Aujourd'hui le *Te-Deum* dans sa Chapelle, en action de Graces de la Victoire, dit-il, que les Armes du Roy Son Maître ont remportée sur les Imperiaux dans céte Action.

A LEIDE par de la Font,
Avec Privilege de Nos-Seigneurs les Etats de Hollande et de West-Frise.

SUPLEMENT AUX NOUVELLES EXTPAORDINAIRES DE DIVERS ENDROITS.

DE LEIDE *le 25 Juillet 1719.*

Jl y a des Lettres de Lisbonne du 20 Juin dernier qui portent, que comm'on avoit notifié dans les formes en céte Cour la mort du Roy de Suede, Sa Majesté Portugaise avoit resolu de demeurer 4 jours en retraite dans sa Chambre, et de prendre aussi le petit deuil pour un Mois entier, Qu'on l'avoit notifié aux Ministres Etrangers, afin qu'ils parussent en deuil à la Cour; Que Monsr. Worsley

Изъ ГАГИ отъ 23 Іуля.

Еще не получіли изъясненія, на разные вѣдомости о бою, которои былъ въ Сіціліи, 20 прошлого Іюня, между Цесарцами, и Гішпанцами. Обаче Маркізъ Береттіландіи, Гішпанскои посолъ, велѣлъ сего дня пѣть, ТЕБЕ БОГА ХВАЛИМЪ, въ капелѣ своеи, воздавая благодареніе за вікторію. какъ онъ говорітъ: которую оружіемъ Короля государя его получіли, въ тои акціи надъ Цесарцами.

Есть пісма изъ Лісбона отъ 20 Іуня, въ которыхъ явствуется, что понеже объявіли при ономъ дворѣ прістоінымъ образомъ, о смерти Шведскаго Короля, того де ради его Португалское Велічество опредѣлілъ быть четыре дня въ каморѣ своеи, не выходя вонъ, и взять малои трауръ на цѣлои мѣсяцъ. О семъ де объявіли иностраннымъ міністрамъ, да бы и они

Envoyé du Roy de la Grande Bretagne, avoit receu par le dernier Paquetbot, de nouvelles instructions avec le Caractere de son Plenipotentiaire; Que le dernier Courier venu d'Espagne, n'avoit aporté aucunes Letres de France, d'Italie, et de Hollande, pour les Particuliers, parce que le Roy d'Espagne faisoit prendre aux Postillons leur route par *Pampelune;* Que cependant, celles pour le Roy de Portugal avoient été tirées à *Madrit* de la male du dernier Courier, et envoyées promptement à Sa Majesté Portugaise; Que suivant les derniers avis de *Seville*, 5 Vaisseaux de Guerre Anglois du Commandeur Cavendish, croisoient entre les Côtes d'Espagne et celles d'Afrique, avec ordre de visiter tous les Bâtimens qu'il rencontreroient, sans aucune exception; Qu'il en croisoit plusieurs autres de la même Nation le long de la Côte de Biscaye; Et que divers Marchands venus d'Angleterre avec le dernier Paquetbot, raportoient qu'ils avoient aperceu à une certaine hauteur en Mer; 2 Vaisseaux de Guerre et 17 Bâtimens de transport Espagnols; Mais qu'ils esperoient, qu'ils seroient interceptés par les derniers Navires de Guerre Anglois dont on vient de parler.

Celles de Cadix du 26 disent, qu'on y étoit toujours sans aucunes Nouvelles des Indes Occidentales. Que plusieurs vaisseaux de Guerre Anglois étoient revenus croiser devant cête Baye, ensorte qu'il ne pouvoit plus en sortir ni y entrer aucun Bâtiment; Qu'un Vaisseau François travailloit à y charger de l'argent comptant, pour le transporter à *Mocha;* Et qu'il y avoit alors 11 Bâtimens François, 5 Hollandois, 2 Hambourgeois, 1 Genois, et un Portugais.

On écrit de la Corogne du 30, que la Garnison de cête Place avoit été renforcée depuis quelques jours, de 2 Bataillons de vieilles troupes, 6 Compagnies de Grenadiers, 2 de Canonniers, et une

при дворѣ являлісь въ печалномъ платьѣ. И что господінъ Ворслеи, посланнікъ Велікобрітанского Короля, получілъ съ послѣднімъ пакетботомъ новые инструкціи, съ характеромъ полномочного его Брітанскаго Велічества.

de Bombardiers, avec divers Ingenieurs et Oficiers de l'Artillerie; Qu'on travailloit avec chaleur, aux nouveaux Ouvrages dont on augmentoit les Fortifications de céte Place, et particulierement à ceux pour la defense de l'entrée du Port; Qu'on radouboit aussi avec toute la diligence possible divers Vaisseaux delabrés, de la Flote qui étoit revenue depuis quelque tems, en partie dans ce Port, et en partie en divers autres Havres d'Espagne; Qu'il y étoit revenu de *Cadix* plusieurs Bâtiments, qui y avoient transporté beaucoup de Munitions de Guerre; Que suivant le raport de leurs Equipages, on y atendoit de *Vigos* 47 Bâtimens, avec le Regiment de *Cordoue,* 10 Compagnies de Grenadiers et un ancien Bataillon de Catalans; Que le Gouverneur de *Cadix* faisoit travailler en diligence à des Ouvrages sousterrains; Qu'il faisoit aussi contreminer toutes les Fortifications exterieures, et particulierement le chemin couvert; Que 10 Ingenieurs travailloient à tracer quelques autres Ouvrages exterieurs du côté de la Campagne, afin de pouvoir ocuper diverses hauteurs, pour empêcher que les Ennemis ne s'en emparassent, en cas de Siege; Et qu'il couroit un bruit, qu'on alloit pareillement revêtir d'une muraille toutes les Contrescarpes de la Place.

On ajoute de Londres du 18 à ce que nous en avons dit ailleurs, qu'on y avoit publié depuis peu une Brochure en Anglois, intitulée *l'Anatonie de l'Allée du Change;* Que cet Ecrit qui contenoit 64 Pages, tend à decouvrir les ruses et les fraudes de ce Commerce, les tours dont on se sert pour se tromper de part et d'autre; la maniere d'inventer et de semer de faux bruits, pour faire hausser et baisser les fonds publics etc; Que depuis la defaite des Rebelles en Ecosse; ils se tenoient fort cachés; Mais qu'on aprenoit neanmoins de ces quartiers là, qu'on ne laissoit pas de les conoitre tous; Et

qu'on y avoit répandu une Declaration du Roy d'Espagne en faveur du *Pretendant*, dont voici la traduction.

Plusieurs raisons très fortes m'ont determiné à envoyer une partie de mes Forces de Terre et de Mer en Angleterre et en Ecosse, pour y servir d'Auxiliaires au Roy Iaques. Ce qui m'a confirmé dans ce dessein, est que j'ay receu des informations certaines, que plusieurs de ces deux Nations, nonobstant la forte inclination et l'ardent desir qu'ils ont de reconnoître ce Prince pour leur Souverain, n'osent cependant se declarer ouvertement pour lui, quelques-uns, parce qu'ils ne sont pas en état de faire la dépense d'une pareille Entreprise, d'autres, par la crainte de ne pas obtenir des Emplois dignes de leur naissance et de leurs services, et enfin, parce qu'ils ne le voyent apuyé d'aucune des Puissances de l'Europe qui ait ou la force, où la volonté de l'assister.

Pour detruire ces difficultés, j'ai jugé à propos, de faire connoître que je suis resolu d'employer tout mon pouvoir à l'établissement de ce Prince dans la possession d'un Trône, qui lui apartient de droit indisputable. I'espere que la Providence favorisera une Cause si juste. Mais afin que la crainte d'un mauvais succés n'empêche personne de se declarer promptement par son legitime Souverain; je promets une seure retraite dans mes Royaumes; à tous ceux qui se joindront à lui. Si donc, contre toute sorte de probabilité, mon Entreprise venoit à manquer de succés, et qu'aucun des fidelles Sujets du Roy Iaques fût obligé d'abandonner sa Patrie, Ie declare par ces presentes, que je donnerai à tout Officier de Terre ou de Mer, le même Employ dont il jouissoit en Angleterre et en Ecosse, et que je recevrai et traiterai les Soldats comme mes propres Sujets.

I'ordonne au Duc d'Ormond, mon Capitaine General, de publier cête mienne

Declaration aux Tems et Lieux convenables. Donné à Madrit *le* 24 *Fevrier* 1719.

Signé, IO EL REY.

Il y a des lettres de Viene du 12 qui ajoutent aussi à ce qui en a été dit dans nôtre Gazette d'Aujourd'hui, que le jour precedent on y avoit receu un Exprés depêché de l'Armée Imperiale en Sicile, avec les particularités suivantes du Combat qui s'y étoit donné entre les deux Armées.

«Le General Comte de Merci dont le «dessein étoit de couper la communication entre l'Armée d'Espagne et *Messine* n'ayant peu y reussir, à cause des dispositions que le Marquis de Lede avoit faites pour s'y oposer, fut obligé de changer de sentiment, et d'ataquer plûtôt le Camp des Ennemis, quoyqu'il fut trés fort, tant par sa situation, que par les 3 Retranchemens dont il étoit environné, comm'une Forteresse, et auxquels divers Ingenieurs avoient travaillé depuis l'Automne derniere. Aprés qu'il eut donc decampé de *Liming*, il s'avança le 18 Juin, jusqu'à une Lieue du Campement des Ennemis Le 19, ce General detacha divers partis de Hussars, pour en reconnoître la situation, et en ramener quelques Prisonniers. Ces Hussars escarmoucherent toute la journée avec les Partis des Ennemis, et firent sur eux 4 Prisonniers. Ce soir là, il fut ordonné à la patrouille de marcher vers la minuit; Et toute l'Armée ayant suivi peu aprés, le premier Retranchement des Ennemis fut ataqué et forcé le 20 à la pointe du jour, non seulement par l'aile droite sous le commandement du General Zumjungen, mais aussi par l'aile gauche sous les ordres du General Sekendorf; Les Ennemis se retirerent detirere * leur second Retranchement; Et les Imperiaux les ayant poursuivis en bon ordre, il y eut là-dessus un sanglant Combat, qui dura jusqu'à la nuit suivante; Cependant les Imperiax

ВѢНСКІЕ Пісма отъ 12 Іуля значатъ что пріѣхалъ туды гонецъ изъ Цесарской армѣи обрѣтающеся въ Сіціли съ слѣдующими особлівостями о бою бывшемъ между армѣями Гішпанскою и Цесарскою.

Генералъ графъ Мерси намѣрілся было пересѣчь коммунікацію между Гішпанскою армѣею и Мес-‖сіномъ. но сіе ему не удалось, понеже Маркізъ Леде учінілъ потребные діспозіціи на сопротівленіе тому, того ради принужденъ онъ былъ мнѣніе свое отмѣніть, и атаковать непріятелской лагеръ, хотя онъ велми крѣпокъ былъ такъ своімъ мѣстоположеніемъ какъ тремя ратраншементами, которыми, онъ окруженъ былъ, яко фортеція, и около которыхъ многіе інженіѣры трудились съ прошлои осени. И какъ онъ съ мѣста Лімінга поднялся, то прібліжился онъ 18 Іюня, даже за мілю отъ непріятелскаго становища. 19, онои генералъ отправілъ разные партіи Гусарскіе, для рекогносціровання оного становіща мѣстоположенія, и пріведенія языковъ. Тѣ Гусары схватывалісь во весь ‖ день съ непріятельскіми партіями, и взяли у ніхъ четырехъ человѣкъ въ полонъ. Въ тотъ день пріказано было обходному караулу маршировать въ полночь, а вся армѣя пошла послѣ, мало по малу; дошедши же до надобного мѣста, первои непріятелскои ретраншементъ атаковали и ворвалісь въ него по утру. зѣло рано 20 Іуня, не токмо съ праваго крыла, подъ командою генерала Зумьюнгена, но такожъ и съ лѣваго крыла подъ ордерами генерала Секендорфа; непріятели отступіли позадъ другова ратраншемента; а Цесарцы пошли за німи въ добромъ строю. И сталя тогда кровавои бои, которои

resterent toute la nuit sur le Champ de Bataille devant le second Retranchement, les Espagnols s'étant retirés de nouveau, en partie dans ce Retranchement, et en partie dans le troisieme; Et les afaires étoient encore dans cet état, au depart de l'Exprés qui avoit aporté ces Nouvelles à la Cour de *Viene*. On compte que les Imperiaux ont perdu dans ce Combat 2500 Hommes, et particulierement le Prince de Holstein Beck et divers autres Generaux et Colonels; Et le General Comte de Mercy y a aussi été dangereusement blessé. On ne sçait pas au vray la perte que les Ennemis ont faite de leur côté, quelques uns disant qu'elle monte à 2400 Hommes, et d'autres à 1500 seulement; Ce qu'il y a de certain est, que le Marquis de Caraccioli leur second General a été tué. Les Siciliens avoient pris les armes contre les Imperiaux; C'est pourquoy ils seront traités desormais, comme des Rebelles, ainsi qu'on le sen avoit avertis auparavant. On atendoit avec la derniere impatience quelqu'autre Exprés à *Viene*, pour sçavoir ce qui s'étoit passé en Sicile depuis le Combat dont on vient de parler.

Copie d'une Letre écrite par le General Comte de Mercy à l'Amiral Bing.

MONSIEUR.

Hlier, je pris poste au dessus du Camp des Ennemis, dont nous occupons les hauteurs, les ayant chassés de plusieurs; Et comme la nuit est survenue, et que j'ay été blessé assés dangereusement dans les reins, la balle étant encore dans le corps; j'ai été obligé de laisser le commandement au General Zumjungen, qui par les difficultés qu'il a trouvées avec les autres Generaux, ne peut les attaquer tout à-fait, et qu'avec beaucoup de perte; De sorte que le plus sur est, de rétablir nôtre communication avec la Mer, pour les affamer,*

* Въ ориг. Hiier

продлился до слѣдующеи ночи. Между тѣмъ цесарцы стояли во всю ночь на баталіи предъ ‖ вторымъ ратраншементомъ, для того что Гішпанцы паки отступіли отъ части ретраншаментъ, и отъ части въ третеи; все было еще въ таковомъ состояніи при отъѣздѣ гонца, которои прівезъ сіи новіны къ Вѣнскому двору. Считаютъ что Цесарцы потеряли во ономъ бою 2500 человѣкъ, а особліво Князя Фонъ Голшеинабека и многіхъ иныхъ Генераловъ і полковниковъ. А генералъ графъ Мерси на тотъ же бою бѣдственно раненъ. Правдіво не вѣдаютъ сколко Гішпанцы людеи потеряли. Нѣкоторые говорятъ, что пропало ихъ до 2400 человѣкъ, а иные сказываютъ толко 1500; подлинно есть что Маркізъ Карачіоли вторы ихъ генералъ, убітъ. ‖ Сіціліанцы взяли оружіе, на Цесарцовъ, сего ради будутъ ихъ впредь вести яко бунтовщиковъ, какъ о томъ прежде ихъ увѣдоміли. Не терпѣліво ожідаютъ въ Вѣнѣ иного гонца, да бы знать что учінілось во Сіціліи послѣ вышепомянутого бою.

Печатано въ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ 1719 году, Августа 8 дня.

à quoy on va travailler. Je les aiderai de mon conseil, ne pouvant agir, ce qui m'est un chagrin mortel. Nous avons beaucoup d'Oficiers tués et blessés, les Ennemis aussi. Il n'y a encore rien de decisif. Les Ennemis se retranchent, et s'accommodent du mieux qu'ils peuvent.

On écrit de Dresde du 18, que le départ du Prince Electoral de Saxe pour la Cour de *Viene* étoit fixe au 29 de ce Mois, ensorte qu'il faisoit état d'y arriver le 5 du Mois d'Août prochain; Et qu'on disoit, que le 19 du même Mois, il feroit son entrée publique à *Dresde,* avec l'Ainée des Archiduchesses Josephines sa future Epouse.

Les Letres de Hambourg du 21 portent, que tous les Colleges de céte Ville avoient fait leurs Remontrances au Magistrat, sur ce qu'il soufroit, qu'on y bâtit une Chapelle pour les Catholiques Romains; Que tous les Ministres en Corps, avoient aussi mis au jour un Ecrit contenant 36 feuilles de papier, par lequel ils representoient les anciens engragemens et les serments, pour le maintien de la Religion Luteriere, tâchant d'atirer les Magistrats dans leur sentiment; Mais qu'ils avoient si peu gagné par cet Ecrit, que les diferens Colleges par leurs raisons, les Magistrats jugeant que dans la conjoncture presente, on ne doit pas irriter l'Empereur, mais plûtôt lui acorder tout ce qu'il souhaite; Qu'ainsi; on travailoit en diligence à la construction de la dite Chapelle, jusques là qu'on donnoit double paye aux Ouvriers, afin qu'ils l'eussent plûtôt perfectionnée; Qu'au contraire, il étoit trés expressement defendu de bâtir une Eglise pour les Reformés, ensorte que personne n'osoit point y travailler; Et qu'on avoit receu des Letres de *Stokholme* du 7 de ce Mois, qui portoient que la Reine de Suede avoit été malade; Mais que cela n'avoit eu aucune Suite, Sa Majesté étant entie-

rement rétablie de céte Maladie, dés le 6 du courant.

On mande de la Haye, qu'il y eut hier Congrés des Ministres Etrangers, comm'à l'ordinaire; Que quelques uns de ces Ministres furent aussi auprés du Comte de Cadogan Ambassadeur Extraordinaire et Plenipotentiaire du Roy de la Grande Bretagne; Qu'il passa avant-hier à la *Haye* un Exprés, venant de *Hanover* et allant à *Londres;* Et qu'on a receu avis, que Mr. Withworth Ministre de Sa Majesté Britanique, étoit revenu de *Hanover* à *Berlin* avec de nouvelles instructions de ce Monarque.